Kezelési kézikönyv

Hyundai Santa Fe



HYUNDAI

HYUNDAI

KEZELÉSI KÉZIKÖNYV

Kezelés
Karbantartás
Műszaki adatok

A Kezelési kézikönyvben található összes információ a kézikönyv kiadásának időpontjában érvényes jellemzőkön alapul. Azonban a HYUNDAI fenntartja magának a jogot, hogy termékeinek folyamatos fejlesztése érdekében előzetes bejelentés nélkül bármikor változtatásokat hajtson végre a gépkocsin.

Ez a kézikönyv a gépkocsi valamennyi modelljére vonatkozóan is tartalmaz ismertetést és a kezelésükkel összefüggő tudnivalókat, beleértve a széria, valamint a feláras extra felszereléseket is. Ily módon olyan felszerelésekre vonatkozó információkkal is találkozhat ebben a kézikönyvben, amelyek az Ön által vásárolt gépkocsiban nem találhatók meg.

Vegye figyelembe, hogy egyes modellek jobbkormányos változatban is készülnek. A jobbkormányos változatokra vonatkozó egyes műveletek magyarázata és illusztrációja tükörképe a kézikönyvben leírtaknak.

FIGYELEM: A HYUNDAI GÉPKOCSIJÁN VÉGZETT MÓDOSÍTÁSOK

Ne hajtson végre semmilyen módosítást HYUNDAI gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják HYUNDAI gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája. Bizonyos módosítások az adott ország Közlekedési Minisztériuma vagy más kormányintézménye által megállapított szabályok megszegését is jelentik.

RÁDIÓ ADÓ-VEVŐ VAGY MOBILTELEFON BESZERELÉSE

Az Ön gépkocsijában elektronikus üzemanyag-befecskendezés és más elektronikus berendezések találhatók. Előfordulhat, hogy a helytelenül beszerelt, illetve beállított rádió adó-vevő vagy mobiltelefon megzavarja a gépkocsi elektronikus rendszereit. Ezért javasoljuk, hogy ilyen berendezések beszerelése esetén gondosan kövesse a készülék gyártójának beszerelési útmutatóját, vagy kérjen tanácsot HYUNDAI márkakereskedőjétől.

BIZTONSÁGI ÉS A GÉPKOCSI KÁROSODÁSÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kézikönyv az információk egy részét „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT”, „FIGYELEM” és „MEGJEGYZÉS” címszavakkal jelölten tartalmazza.

Ezek jelentése a következő:

⚠ VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

BEVEZETÉS

Köszönjük Önnek, hogy a HYUNDAI-t választotta. Rendkívüli örömünkre szolgál, hogy a HYUNDAI tulajdonosok egyre bővülő táborában üdvözölhetjük. Járműveink magas technikai és technológiai színvonalára igen büszkék vagyunk.

Ennek a Kezelési kézikönyvnek az a célja, hogy megismertesse Önt a gépkocsija helyes használatával, tulajdonságaival és működésével. Az új HYUNDAI gépkocsijának megismerése és így örömteli használata érdekében, mielőtt új gépkocsijával elindulna, figyelmesen olvassa el jelen Kezelési kézikönyvet.

Ez a kézikönyv fontos biztonsági információkat és útmutatásokat tartalmaz, amelyek célja az, hogy megismertesse Önnel a gépkocsi kezelőszerveit és biztonsági funkcióit, és így biztonságosan üzemeltethesse gépkocsiját.

Ez a kézikönyv a gépkocsi biztonságos üzemeltetése érdekében szükséges karbantartásra vonatkozó fontos információkat is tartalmaz. A gyártómű ajánlása alapján lehetőség szerint minden karbantartási és javítási beavatkozást hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ajánlatos elvégeztetni, mivel csak a hivatalos HYUNDAI márkaszervizek rendelkeznek minden, a Hyundai járművek szakszerű karbantartásához, javításához szükséges eszközzel és szaktudással. A hivatalos márkaszerviz-hálózaton kívül elvégzett karbantartások és javítások a gyártói garancia megszűnését eredményezhetik.

Ez a Kezelési kézikönyv a gépkocsi szerves részét képezi, és annak érdekében, hogy bármikor tanulmányozható legyen, a gépkocsiban kell tartani. Ha a gépkocsiját eladja, a kézikönyvnek a gépkocsiban kell maradnia, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a fontos működési, biztonsági és karbantartási információkkal.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

⚠ FIGYELEM

Súlyos motor- és hajtáslánc-károsodást okozhat a HYUNDAI előírásainak nem megfelelő, gyenge minőségű üzem- és kenőanyagok használata. Mindig a Kezelési kézikönyv Műszaki adatok című fejezetének 8-7 oldalán ismertetett előírásoknak megfelelő, jó minőségű üzem- és kenőanyagokat használjon.

Copyright 2018 HYUNDAI Motor Company. Minden jog fenntartva. A HYUNDAI Motor Company előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos ezt a kézikönyvet vagy ennek egy részét bármilyen eszközzel megjelentetni, terjeszteni vagy sokszorosítani.

Eredeti Hyundai alkatrészek

1. **Mit jelent az, hogy eredeti Hyundai alkatrészek?** Az eredeti Hyundai alkatrészek megegyeznek a Hyundai Motor Company által a jármű gyártásához használt alkatrészekkel. Ezeket az optimális biztonság, teljesítmény és megbízhatóság biztosítására fejlesztettük ki és teszteltük a vásárlóink részére.

2. **Miért kell eredeti Hyundai alkatrészt használni?** Az eredeti Hyundai alkatrészeket úgy terveztük meg és fejlesztettük ki, hogy kielégítsék a szigorú gyártási követelményeket. Utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészekre nem vonatkozik a Hyundai új gépkocsi garancia vagy más Hyundai garancia.

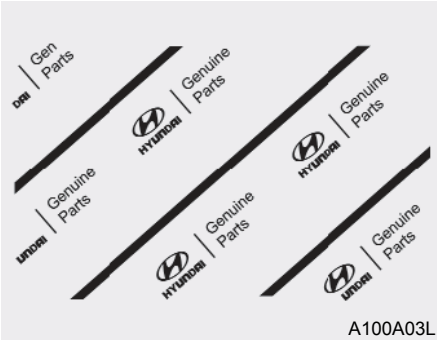
   Ezen túlmenően az utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészek beszerelése vagy meghibásodása által az eredeti Hyundai alkatrészekben keletkező károkat, meghibásodásokat sem fedezi a Hyundai garanciája.

3. **Miről ismerheti fel az eredeti Hyundai alkatrészeket?**

   Nézze meg az eredeti Hyundai alkatrész logót a csomagoláson (lásd alább).

   Az exportált eredeti Hyundai alkatrészek csomagolásán az adatok csak angolul szerepelnek.

   Az eredeti Hyundai alkatrészek és részegységek kizárólag a hivatalos Hyundai márkaszervizekben vásárolhatók, illetve rendelhetők meg.



A100A03L



A100A01L



A100A02L



A100A04L

A KEZELÉSI KÉZIKÖNYV HASZNÁLATA

Ez a kezelési kézikönyv ahhoz kíván segítséget nyújtani, hogy gépkocsijának vezetése a lehető legtöbb örömet szerezze Önnek. A Kezelési kézikönyv sokféle módon tud segítséget nyújtani. Nyomatékosan javasoljuk az egész útmutató alapos áttanulmányozását. A halálos vagy súlyos sérülések elkerülése érdekében különösen figyelmesen olvassa el a kézikönyvben VIGYÁZAT és FIGYELEM megjegyzésekkel jelölt részeket.

A kézikönyvben a szöveges részeket ábrák egészítik ki annak érdekében, hogy a lehető legjobban elmagyarázzák Önnek, miként élvezheti gépkocsija használatát. A kézikönyv olvasása során megismerheti a gépkocsi jellemzőit és a fontos biztonsági információkat, valamint tanácsokat kap a különböző útviszonyok közötti vezetéshez.

A kézikönyv fő témáit a tartalomjegyzék ismerteti. Ha egy bizonyos terület érdekli, vagy egy témakört keres, használja a tárgymutatót, amely a kézikönyv összes információjának listáját betűrendben tartalmazza.

Fejezetek: Ez a kézikönyv nyolc fejezetet, valamint tárgymutatót tartalmaz. Mindegyik fejezet egy rövid tartalomjegyzékkel kezdődik, így Ön egy pillanat alatt eldöntheti, hogy ez a fejezet tartalmazza-e az Ön által keresett információkat.

BIZTONSÁGI ÜZENETEK

A saját és a többiek biztonsága nagy fontossággal bír. Ez a Kezelési kézikönyv számos biztonsági óvintézkedéssel és műveleti eljárással ismerteti meg. Ezek az információk azokra a potenciális veszélyekre figyelmeztetik Önt, amelyek Önnek és az utasoknak sérüléseket okozhatnak, illetve a gépkocsi károsodásához vezethetnek.

A gépkocsi címkéin és ebben a kézikönyvben található biztonsági üzenetek ezeket a veszélyeket ismertetik, illetve azt, hogyan lehet ezeket elkerülni vagy a kockázatokat csökkenteni.

A jelen kézikönyvben található figyelmeztetések és útmutatások az Ön biztonságát szolgálják. Ha a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatásokat nem tartja be, súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.

Ez a kézikönyv a VESZÉLY, VIGYÁZAT, FIGYELEM, MEGJEGYZÉS címeket és a BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUM jelzést használja.



Ez a biztonsági figyelmeztető szimbólum, amely a lehetséges fizikai sérülésekkel járó veszélyekre hívja fel a figyelmét. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében tartsa be a szimbólumot követő összes biztonsági üzenetet. A biztonsági figyelmeztető szimbólumot a „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT” és „FIGYELEM” címszavak követik.

⚠ VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

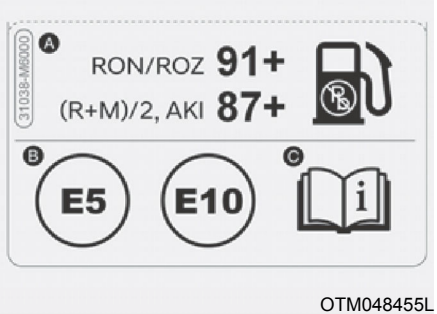
A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

ÜZEMANYAGRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Üzemanyag címke

Benzinmotor

A gépkocsi optimális teljesítménye érdekében olyan ólommentes benzin használata ajánlott, amely megfelel az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaján elhelyezett üzemanyag címkén megadott típusnak és minőségnek.



OTM048455L

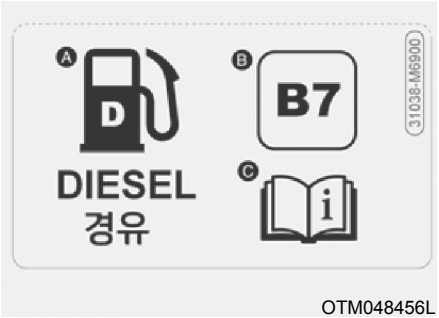
A. Ólommentes benzin oktánszáma
   1) RON/ROZ: Research Octane Number - oktánszám
   2) (R+M)/2, AKI: Anti Knock Index (kopogás index)

B. Benzin típusú üzemanyagok azonosítói
   ❉ Ez a szimbólum a használható üzemanyagot jelöli. Ne használjon semmilyen más típusú üzemanyagot.

C. További részletekért tanulmányozza a Kezelési és karbantartási útmutatót.

Dízelmotor

A gépkocsi optimális teljesítménye érdekében olyan gázolaj használata ajánlott, amely megfelel az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaján elhelyezett üzemanyag címkén megadott típusnak és minőségnek.



OTM048456L

A. Üzemanyag: gázolaj

B. Zsírsav-metil-észtert (FAME) tartalmazó gázolaj típusú üzemanyagok azonosítói
   ❉ Ez a szimbólum a használható üzemanyagot jelöli. Ne használjon semmilyen más típusú üzemanyagot.

C. További részletekért tanulmányozza a Kezelési és karbantartási útmutatót.

Benzinmotor

Ólommentes benzin

Európa

Olyan ólommentes benzin használata ajánlott, amely eléri vagy meghaladja a 91-es oktánszám (RON - Research Octane Number) / 87 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket.

Kivéve Európa

Az Ön új gépkocsiját kizárólag 91-es oktánszámú (RON - Research Octane Number)/87 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) vagy azt meghaladó értékű ólommentes benzin használatára tervezték. (Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot.)

Az Ön új gépkocsiját úgy tervezték, hogy ÓLOMMENTES ÜZEMANYAGGAL maximális teljesítményt érjen el, és minimális legyen a kipufogógáz károsanyag-tartalma, valamint a gyújtógyertyák szennyeződése.

⚠ FIGYELEM

SOHA NE HASZNÁLJON ÓLOMTARTALMÚ BENZINT. Az ólomtartalmú benzin használata káros a katalizátorra, és javíthatatlanul károsítja a motorvezérlő rendszer részét képező lambda-szondát, valamint negatívan befolyásolja a károsanyag-kibocsátást.

Soha ne használjon olyan üzemanyagba keverhető üzemanyag-ellátó rendszer tisztító adalékot, amelyet a HYUNDAI nem javasol. (Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.)

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne folytassa az üzemanyaggal való feltöltést, ha a töltőpisztoly automatikusan kikapcsol.**
- **Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.**

Ólmozott benzin (bizonyos típusok esetében)

Néhány országban a gépkocsi ólmozott benzinnel történő használata is engedélyezett. Amennyiben ólmozott benzint kíván használni, azt tanácsoljuk, hogy kérdésével forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.

Az ólmozott benzin oktánszám besorolása megegyezik az ólommentes benzinével.

Alkohol- és metanoltartalmú benzin

Az E85 vagy gasohol néven is ismert bioetanolt, amely benzin és etanol (etil-alkohol) keveréke, valamint a metanolt (amely faszeszként is ismert) tartalmazó benzint és bioetanolt ólommentes vagy ólmozott benzinnel együtt vagy ahelyett forgalmazzák.

Ne használjon olyan bioetanol üzemanyagot, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz, és soha ne használjon olyan benzint vagy bioetanolt, amely akármilyen kis mennyiségű metanolt tartalmaz. Ezek az üzemanyagok vezethetőségi problémákat okozhatnak, és károsíthatják az üzemanyag-ellátó rendszert, a motorvezérlő rendszert és a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszert.

Hagyja abba a bioetanol üzemanyag használatát, ha bármilyen rendellenességet tapasztal a motor működésében.

A gépkocsi vagy a motor bármilyen károsodása vagy teljesítménycsökkenése nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé, ha az alábbi üzemanyagok bármelyikét használja:

1. Olyan bioetanol üzemanyag, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz.
2. Metanolt tartalmazó benzin vagy bioetanol.
3. Ólmozott benzin vagy ólmozott bioetanol.

⚠ FIGYELEM

Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot. Hagyja abba az olyan bioetanol üzemanyag használatát, amely rontja a vezethetőséget.

Egyéb üzemanyagok

A következő típusú üzemanyag-adalékok használata:

- Szilikont (Si) tartalmazó adalék
- MMT-t (mangán, Mn) tartalmazó adalék
- Ferrocént tartalmazó (vasalapú) adalék
- Egyéb fémalapú üzemanyag-adalékok

gyújtáskimaradáshoz, gyenge gyorsuláshoz, motorleálláshoz, a katalizátor károsodásához vagy rendellenes korrózióhoz vezethet, továbbá a motor olyan károsodása következhet be, ami a hajtómű élettartamának csökkenését okozza.

MEGJEGYZÉS

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha ilyen összetételű üzemanyagokat használ a gépkocsijához.

MTBE (metil-tercier-butil-éter) használata

A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy ne használjon olyan üzemanyagot gépkocsijához, amelynek térfogat-százalékos MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7% feletti).

Az olyan üzemanyag, amelynek térfogat-százalékban mérve 15%-nál magasabb (oxigén tömegaránya 2,7% feletti) az MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma, csökkentheti a jármű teljesítményét, gőzbuborék-képződést vagy nehéz motorindítást okozhat.

⚠ FIGYELEM

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha olyan üzemanyagot használ gépkocsijához, amelynek térfogat-százalékban mért MTBE tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7%-nál több).

Soha ne használjon metanolt

Metanol (faszesz) tartalmú üzemanyagok nem használhatók a járművében. Ez az üzemanyagtípus csökkentheti a jármű teljesítményét, és károsíthatja az üzemanyag-ellátó rendszer, a motorvezérlő rendszer és a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egységeit.

Üzemanyag-adalékok

Olyan ólommentes benzin használata ajánlott, amely eléri vagy meghaladja a 91-es oktánszám (RON - Research Octane Number) / 87 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket.

Abban az esetben, ha rendszeresen alacsony minőségű üzemanyagot használnak, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, és indítási problémákkal, illetve egyenetlenül járó motorral szembesülnek az ügyfelek, akkor ajánlott a karbantartási ütemtervnek megfelelően (tanulmányozza a 7. fejezet „Időszakos karbantartási ütemterv” című részét) egy flakon üzemanyag-adalék betöltése az üzemanyagtartályba. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

A gépkocsi használata külföldön

Ha gépkocsijával külföldre utazik, ügyeljen a következőkre:

- Tartsa be a regisztrációra és a biztosításokra vonatkozó előírásokat.
- Érdeklődjön, hogy a gépkocsijához megfelelő üzemanyag kapható-e.

Dízelmotor

Gázolaj

A dízelmotor csak a kereskedelemben kapható, az EN 590 szabványnak megfelelő gázolajjal üzemeltethető. (EN: „European Norm” = európai szabvány). Ne használjon tengeri hajókhoz készült gázolajat, fűtőolajat vagy olyan üzemanyag-adalékokat, amelyek nincsenek bevizsgálva, mivel ezek megnövelik a motor kopását, és a motor, valamint az üzemanyag-ellátó rendszer károsodását okozzák. A jóváhagyás nélküli üzemanyagok és/vagy üzemanyag-adalékok használata a gépkocsira vonatkozó garancia megszűnésével jár.

A gépkocsijába olyan gázolajat töltsön, amelynek cetánszáma 51 fölötti. Ha többféle gázolaj kapható, akkor ügyeljen arra, hogy a hőmérsékleti viszonyoknak megfelelően téli vagy nyári gázolajat használjon.

- -5 °C felett ... Nyári gázolajat.
- -5 °C alatt ... Téli gázolajat.

Mindig gondosan ellenőrizze, hogy elegendő üzemanyag van-e a tartályban: Ha a motor az üzemanyag hiánya miatt áll le, az üzemanyag-ellátó rendszert teljes mértékben légteleníteni kell az újraindítás érdekében.

⚠ FIGYELEM

A tartályba egyáltalán ne töltsön benzint vagy vizet. Ha ez bekövetkezik, akkor le kell ereszteni a tartály tartalmát, és légteleníteni kell a rendszert. Ezzel elkerülhető az üzemanyag-ellátó szivattyú megszorulása és a motor károsodása.

⚠ FIGYELEM

Gázolaj

(DPF-fel szerelt változatoknál)

DPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében részecskeszűrős dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat kell használni.

Amennyiben magas kéntartalmú (50 ppm kéntartalom fölötti) gázolajat és jóváhagyás nélküli adalékokat használ, az a DPF rendszer károsodását és fehér füst kibocsátását okozhatja.

Biodízel

A kereskedelemben kapható olyan dízel üzemanyag, amely 7%-nál kevesebb biodízelt tartalmaz, és általában „B7 dízel” néven kerül forgalomba.

Ezt akkor lehet a gépkocsiban használni, ha a biodízel megfelel az EN 14214 vagy ezzel egyenértékű szabványnak. (EN: „European Norm” = európai szabvány). A 7%-ot meghaladó biodízelek, a repce metil-észterből (RME), zsírsav-metil-észterből (FAME), növényi olaj metil-észterből (VME) stb. előállított biodízelek vagy a gázolaj és biodízel keverékek használata a motor fokozott kopását és az üzemanyag-ellátó rendszer károsodását okozza. A nem megfelelő üzemanyagok használata miatt elvégzendő javítás vagy a kopott alkatrészek cseréje nem tartozik a gyártó által nyújtott garancia hatálya alá.

⚠ FIGYELEM

- **Soha ne használjon olyan dízel üzemanyagot, B7 biodízelt vagy egyebet, amely nem felel meg az érvényes kőolajipari szabványoknak.**
- **Soha ne használjon olyan üzemanyag-adalékot vagy kezelési eljárást, amelyet a gépkocsi gyártója nem javasol, vagy használatát nem hagyta jóvá.**

A GÉPKOCSI MÓDOSÍTÁSA

- A gépkocsit nem szabad módosítani. A gépkocsi módosítása (pl. chip tuning stb.) befolyásolhatja a teljesítményt, a biztonságot, a tartósságot, valamint megsértheti a törvény által meghatározott biztonsági és károsanyag-kibocsátási előírásokat.

  Ezek mellett vegye figyelembe, hogy a gépkocsi módosítás miatti károsodására vagy teljesítménycsökkenésére nem vonatkozik a HYUNDAI garanciája.
- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket használ, az a gépkocsi rendellenes működését, a vezetékek sérülését, az akkumulátor lemerülését eredményezheti, vagy tüzet okozhat. A biztonsága érdekében ne használjon jóváhagyás nélküli elektromos készülékeket.

A GÉPKOCSI KEZELÉSÉVEL KAPCSOLATOS ÚTMUTATÁSOK

Hasonlóan más, ilyen típusú gépkocsikhoz, az Ön gépkocsijának nem megfelelő üzemeltetése a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez, balesethez vagy a gépkocsi felborulásához vezethet.

Az Ön gépkocsijának speciális tulajdonságai (nagyobb szabad magasság, nyomtáv stb.) miatt a súlypontja magasabban van, mint más típusú gépkocsiké. Más szavakkal, ezeket nem arra tervezték, hogy ugyanolyan sebességgel kanyarodjanak, mint a hagyományos kétkerék-meghajtású gépkocsik. Kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket. Ismét hangsúlyozzuk, hogy az Ön gépkocsijának nem megfelelő üzemeltetése a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez, balesethez vagy a gépkocsi felborulásához vezethet. Mindenképpen olvassa el a jelen kézikönyv 5. fejezetének „A gépkocsi felborulás kockázatának csökkentése” című részét.

A GÉPKOCSI BEJÁRATÁSA

Az első 1000 kilométer alatt az alábbi néhány egyszerű óvatossági előírás betartásával megnövelheti a motor teljesítményét, gazdaságosságát és a gépkocsi élettartamát.

- Ne pörgesse túl a motort.
- Haladás közben tartsa a motor fordulatszámát 2000 és 4000 fordulat/perc közötti értéken.
- Ne haladjon hosszú időn keresztül azonos sebességgel, legyen ez akár alacsony vagy magas sebesség. A motor fordulatszámának változtatása nagyon fontos a motor jól végrehajtott bejáratása érdekében.
- Veszélyhelyzetek kivételével kerülje az erős fékezéseket, hogy a fékberendezés alkatrészei megfelelően összekophassanak és illeszkedjenek egymáshoz.
- Az első 2000 kilométer megtétele alatt ne vontasson utánfutót.

HASZNÁLT GÉPKOCSIK VISSZAVÉTELE ÉS HULLADÉKKEZELÉSE (EURÓPA)

A HYUNDAI a szerződött partnereivel együttműködve környezetvédelmi szempontból biztonságos megoldást kínál az életciklusuk végére ért járművek kezelésére, és az életciklusuk végére ért járművekről (End of Life Vehicles) szóló Európai Uniós (EU) irányelvvel összhangban gondoskodik az általa gyártott és értékesített járművek környezetbarát visszavételéről és hulladékkezeléséről.

Részletes információkat a gépkocsit értékesítő ország HYUNDAI képviseletének honlapján talál.

TARTALOMJEGYZÉK

A gépkocsi áttekintése 1

A gépkocsi biztonsági berendezései 2

A gépkocsi kényelmi jellemzői 3

Multimédia rendszer 4

A gépkocsi vezetése 5

Teendők szükséghelyzetben 6

Karbantartás 7

Műszaki adatok és vásárlói információk 8

A gépkocsi áttekintése

A gépkocsi külső áttekintése (I) 1-2
A gépkocsi külső áttekintése (II) 1-3
A gépkocsi utasterének áttekintése (I)..... 1-4
A gépkocsi utasterének áttekintése (II)..... 1-5
Ismerkedés a műszerfallal (I) 1-6
Ismerkedés a műszerfallal (II) 1-7
Motortér 1-8

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (I)

■ **Elölnézet**



1. Motorháztető 3-46
2. Fényszóró 3-111, 7-71
3. Gumiabroncsok és keréktárcsák ... 7-53, 8-4
4. Külső visszapillantó tükör 3-32
5. Napfénytető 3-41
6. Szélvédőtörlő-lapátok 7-35
7. Ablakok 3-36
8. Parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer 3-137

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OTM018001

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (II)

■ Hátulnézet



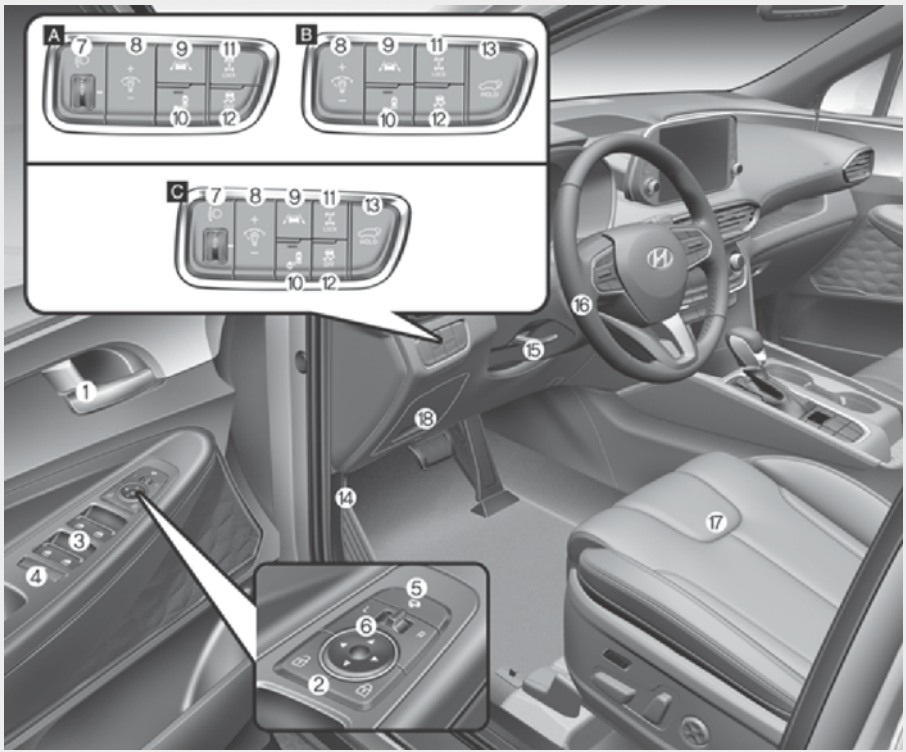
1. Ajtók 3-13
2. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 3-58
3. Hátsó kombinált lámpatest 7-81
4. Csomagtérajtó 3-47
5. Felülre szerelt harmadik féklámpa 7-83
6. Hátsó ablaktörlő 3-129
7. Parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer 3-133
8. Antenna 4-2
9. Tolatókamera 3-131

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OTM018002L

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE (I)

■ **Balkormányos változatok**



OTM018003L

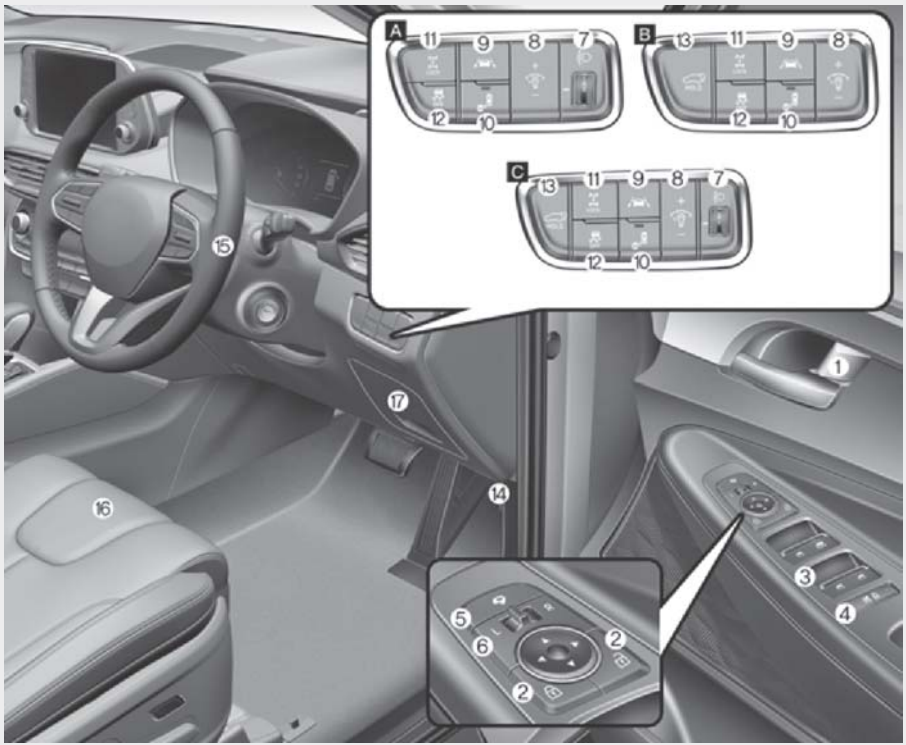
1. Belső ajtókilincs 3-14
2. Központi zár nyomógomb 3-15
3. Elektromos ablakemelő kapcsolók 3-36
4. Elektromos ablakmozgatást letiltó gomb 3-39
   Elektronikus gyermekbiztonsági zárat bekapcsoló gomb 3-17
5. Külső visszapillantó tükör behajtás ... 3-34
6. Külső visszapillantó tükör kezelőszerv 3-33
7. Fényszórómagasság-állító berendezés 3-119
8. Műszercsoport megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 3-62
9. Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) 5-146, 5-155
10. Holttérfigyelő rendszer (BCW) 5-103
11. 4WD LOCK (négykerék-meghajtás összezárás) kapcsoló 5-55
12. ESC OFF (kikapcsoló) nyomógomb .. 5-46
13. Motoros működtetésű csomagtérajtó gomb 3-49
14. Motorháztető nyitókar 3-46
15. Kormánykerék magassági és mélységi helyzetét állító kar 3-27
16. Kormánykerék 3-26
17. Ülés 2-4
18. Biztosítéktábla 7-56

[A]: A típus, [B]: B típus, [C]: C típus

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE (II)

■ **Jobbkormányos változatok**



OTM018003R

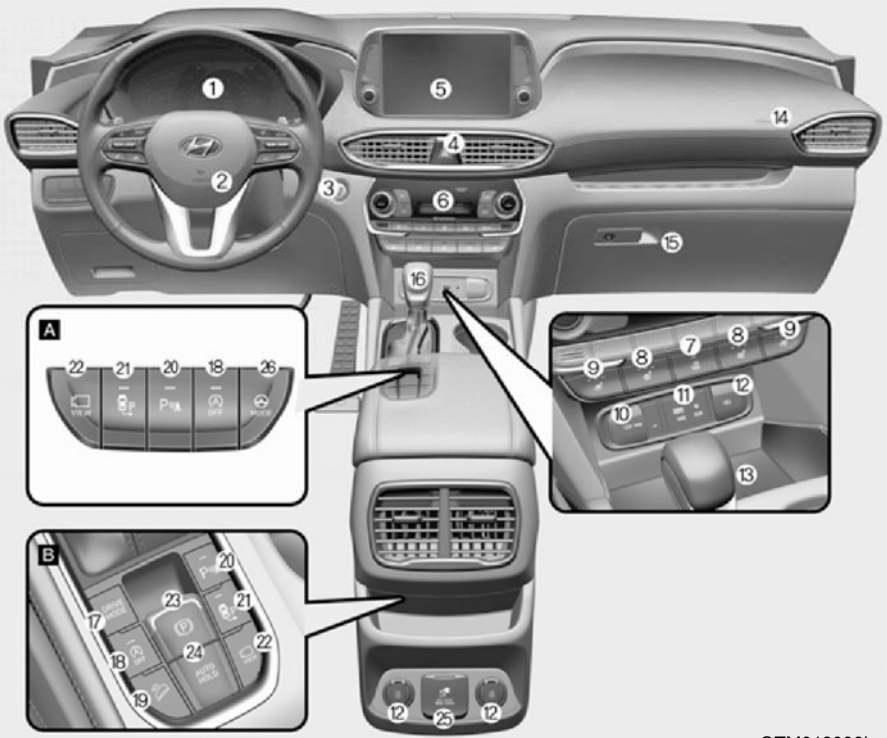
A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Belső ajtókilincs 3-14
2. Központi zár nyomógomb 3-15
3. Elektromos ablakemelő kapcsolók 3-36
4. Elektromos ablakmozgatást letiltó gomb 3-39
   Elektronikus gyermekbiztonsági zárat bekapcsoló gomb 3-17
5. Külső visszapillantó tükör behajtás ... 3-34
6. Külső visszapillantó tükör kezelőszerv 3-33
7. Fényszórómagasság-állító berendezés..... 3-119
8. Műszercsoport megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 3-62
9. Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) 5-160, 5-169
10. Holttérfigyelő rendszer (BCW)..... 5-117
11. 4WD LOCK (négykerék-meghajtás összezárás) kapcsoló..... 5-55
12. ESC OFF (kikapcsoló) nyomógomb.. 5-46
13. Motoros működtetésű csomagtérajtó gomb..... 3-49
14. Motorháztető nyitókar..... 3-46
15. Kormánykerék 3-26
16. Ülés 2-4
17. Biztosítéktábla 7-66

[A]: A típus, [B]: B típus, [C]: C típus

ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL (I)

■ **Balkormányos változatok**



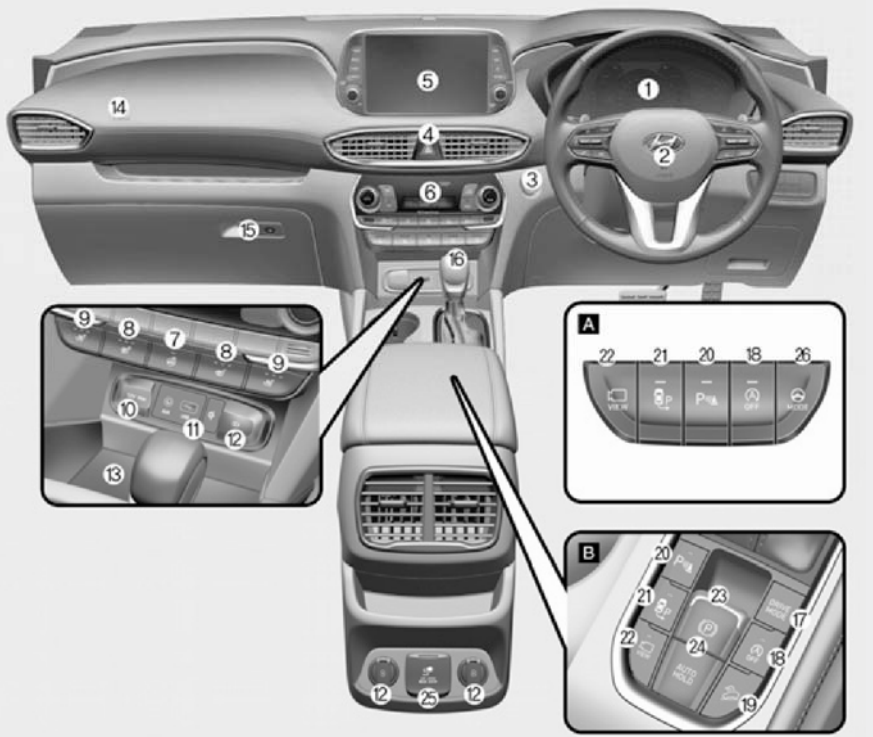
A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Műszercsoport 3-61
2. Kürt 3-28
3. Kulcsos gyújtáskapcsoló/ 5-7
   Motorindító/-leállító gomb 5-12
4. Elakadásjelző/vészvillogó kapcsoló 6-2
5. Audiorendszer/ 4-7
   Navigációs rendszer 4-4
6. Manuális légkondicionáló berendezés/ 3-162
   Automatikus légkondicionáló berendezés ... 3-171
7. Kormánykerékfűtés 3-27
8. Ülésfűtés gombok 2-24
9. Ülésfűtés/ülésszellőztetés gombok 2-25
10. Elektromos csatlakozóaljzat 3-190
11. Aux, USB és iPod® 4-2
12. USB töltő 3-191
13. Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 3-193
14. Utas oldali első légzsák 2-56
15. Kesztyűtartó 3-185
16. Manuális sebességváltó kar/ Automata sebességváltó kar 5-20, 5-23
17. Drive mode [Vezetési mód] gomb 5-71
18. ISG OFF (Idle stop and go - alapjárati leállító és beindító) rendszer kikapcsoló gomb 5-64
19. DBC kapcsoló 5-52
20. Parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer gombja 3-137
21. Parkolást segítő rendszer nyomógomb ... 3-149
22. Körpanoráma képernyő 3-140
23. EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) 5-34
24. Auto Hold (automatikus rögzítőfék) 5-40
25. 220 V-os váltóáramú feszültségátalakító .. 3-192
26. Flex kormányrásegítő rendszer gomb 5-69

[A]: A típus, [B]: B típus

ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL (II)

■ **Jobbkormányos változatok**



OTM018004R

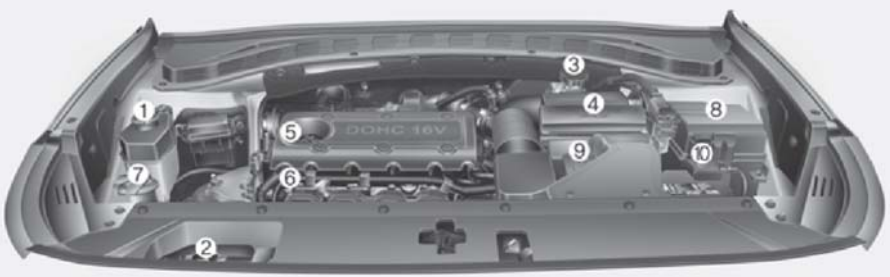
A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Műszercsoport 3-61
2. Kürt 3-28
3. Motorindító/-leállító gomb 5-12
4. Elakadásjelző/vészvillogó kapcsoló 6-2
5. Audiorendszer/ 4-7
   Navigációs rendszer 4-4
6. Manuális légkondicionáló berendezés/ 3-162
   Automatikus légkondicionáló berendezés ... 3-171
7. Kormánykerékfűtés 3-27
8. Ülésfűtés gombok 2-24
9. Ülésfűtés/ülésszellőztetés gombok 2-25
10. Elektromos csatlakozóaljzat 3-190
11. Aux, USB és iPod® 4-2
12. USB töltő 3-191
13. Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 3-193
14. Utas oldali első légzsák 2-56
15. Kesztyűtartó 3-185
16. Manuális sebességváltó kar/
    Automata sebességváltó kar 5-20, 5-23
17. Drive mode [Vezetési mód] gomb 5-71
18. ISG OFF (Idle stop and go - alapjárati leállító és beindító) rendszer kikapcsoló gomb 5-64
19. DBC kapcsoló 5-52
20. Parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer gombja 3-137
21. Parkolást segítő rendszer nyomógomb ... 3-149
22. Körpanoráma képernyő 3-140
23. EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) 5-34
24. Auto Hold (automatikus rögzítőfék) 5-40
25. 220 V-os váltóáramú feszültségátalakító .. 3-192
26. Flex kormányrásegítő rendszer gomb 5-69

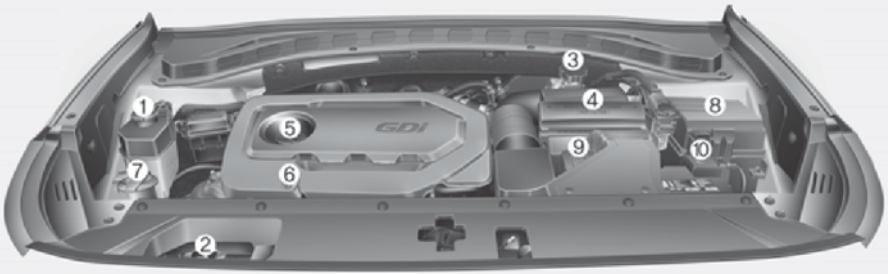
[A]: A típus, [B]: B típus

MOTORTÉR

■ **Benzinmotor (Theta 2.4 MPI)**



■ **Benzinmotor (Theta 2.4 GDI)**

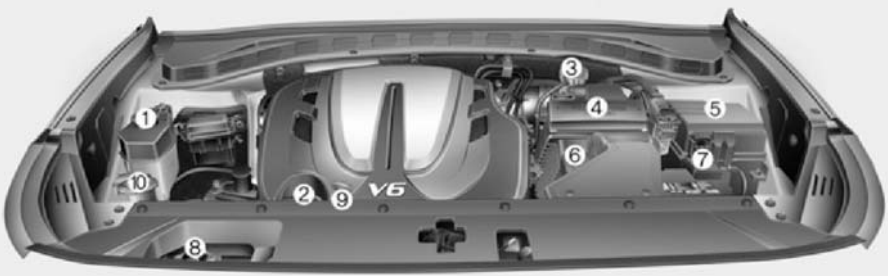


1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 7-27
2. Motor hűtőfolyadék sapka 7-27
3. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály 7-30
4. Levegőszűrő 7-33
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 7-25
6. Motorolajszint-mérő pálca 7-24
7. Szélvédőmosó folyadéktartály 7-31
8. Biztosítéktábla 7-54
9. Akkumulátor pólus [+] 7-39
10. Akkumulátor pólus [-] 7-39

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OTM078085L/OTM078084L

■ **Benzinmotor (Lambda 3.5 MPI)**



1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 7-27
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 7-25
3. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály 7-30
4. Levegőszűrő 7-33
5. Biztosítéktábla 7-54
6. Akkumulátor pólus [+] 7-39
7. Akkumulátor pólus [-] 7-39
8. Motor hűtőfolyadék sapka 7-27
9. Motorolajszint-mérő pálca 7-24
10. Szélvédőmosó folyadéktartály 7-31

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OTM078001L

■ **Dízelmotor (R 2.0/2.2)**



1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 7-27
2. Szélvédőmosó folyadéktartály 7-31
3. Motor hűtőfolyadék sapka 7-27
4. Biztosítéktábla 7-54
5. Motorolajszint-mérő pálca 7-25
6. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 7-26
7. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály 7-30
8. Levegőszűrő 7-33
9. Akkumulátor pólus [+] 7-39
10. Akkumulátor pólus [-] 7-39

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OTM078020

A gépkocsi biztonsági berendezései

Ez a fejezet fontos információkat tartalmaz a saját maga és az utasok védelmére vonatkozóan. Elmagyarázza, miként kell helyesen használni az üléseket és a biztonsági öveket, és hogyan működnek a légzsákok. Továbbá ebben a fejezetben a csecsemők és gyermekek gépkocsiba történő helyes rögzítéséről is olvashat.

Fontos biztonsági óvintézkedések 2-2
- Mindig csatolja be a biztonsági övét 2-2
- Minden gyermek legyen rögzítve 2-2
- Légzsák által okozott veszélyek 2-2
- A vezető figyelmetlensége 2-2
- Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet 2-3
- Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját 2-3

Ülések 2-4
- Biztonsági óvintézkedések 2-6
- Első ülések 2-7
- Hátsó ülések 2-12
- Fejtámla 2-19
- Ülésfűtés és ülésszellőztetés 2-24

Biztonsági övek 2-27
- Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések 2-27
- Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 2-28
- Biztonsági öv rendszer 2-31
- Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések 2-37
- Biztonsági övek kezelése 2-39

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) 2-40
- Tanácsunk: a gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak 2-40
- Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása 2-41
- Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése 2-43
- A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (Európa) 2-48

Légzsák – passzív biztonsági rendszer 2-53
- Hol helyezkednek el a légzsákok? 2-56
- Hogyan működik a légzsákrendszer? 2-61
- Mi várható egy légzsák felfúvódása után? 2-64
- Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során? 2-66
- A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása 2-71
- Kiegészítő biztonsági óvintézkedések 2-72
- Légzsák figyelmeztető címkék 2-72

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Számos biztonsági óvintézkedést és ajánlást fog találni ebben a fejezetben, valamint az egész kézikönyvben. Ebben a fejezetben találhatók a legfontosabbak közé tartozó biztonsági óvintézkedések.

Mindig csatolja be a biztonsági övét

A biztonsági öv nyújtja a legjobb védelmet bármilyen típusú baleset bekövetkezésekor. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. Ezért akkor is, ha a gépkocsija légzsákokkal szerelt, MINDIG győződjön meg arról, hogy Ön és az utasok megfelelően becsatolva viseljék a biztonsági öveket.

Minden gyermek legyen rögzítve

A 13 évesnél fiatalabb gyermekeknek nem az első, hanem az egyik hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. A nagyobb gyermekeknek a hárompontos övvel együtt ülésmagasítót kell használniuk, amíg magasító nélkül nem használhatják a biztonsági övet.

Légzsák által okozott veszélyek

A légzsákok életet menthetnek, de súlyos vagy halálos sérüléseket is okozhatnak azoknak az utasoknak, akik közel ülnek a légzsákokhoz, vagy nem megfelelően becsatolt biztonsági övvel utaznak. A csecsemők, a kisgyermekek és az alacsony felnőttek vannak leginkább kitéve a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyének. Kövesse az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat és figyelmeztetéseket.

A vezető figyelmetlensége

A vezető figyelmetlensége, különösen tapasztalatlan vezetők esetében, súlyos potenciális veszélyt hordoz magában. A kormánykerék mögött a biztonságnak kell az elsődleges szempontnak lennie - a vezetőknek tisztában kell lenniük a figyelmet potenciálisan elvonó tényezők széles spektrumával: például álmosság, tárgyakért nyúlás, evés, szépítkezés, más utasok általi zavarás és mobiltelefonok használata.

A vezető figyelmetlenné válhat, ha tekintetét és figyelmét nem az útra irányítja, illetve elveszi kezeit a kormánykerékről, és nem a vezetéshez kapcsolódó tevékenységekre összpontosít. A figyelmetlenség és a balesetek kockázatának csökkentése érdekében:

- A mobilkészülékeken (például MP3-lejátszók, mobiltelefonok, navigációs készülékek stb.) a beállításokat MINDIG a gépkocsi leparkolt vagy biztonságosan álló helyzetében végezze.
- KIZÁRÓLAG akkor használjon mobilkészülékeket, ha azt a törvény engedélyezi, és a körülmények lehetővé teszik a biztonságos használatot. Menet közben SOHA ne végezzen írással vagy olvasással járó feladatokat (pl. SMS üzenetek, e-mailek küldése, olvasása). A legtöbb országban törvény tiltja, hogy a vezetők írást vagy olvasást igénylő tevékenységet végezzenek. Továbbá egyes országokban és városokban tilos a vezetőknek a mobiltelefont kézben tartani.
- SOHA ne hagyja, hogy a mobiltelefon használata elvonja a figyelmét a vezetésről. Felelősséggel tartozik az utasok és a többi közlekedő biztonságáért, ezért mindig biztonságosan vezessen, a kezeit tartsa a kormánykeréken, valamint tekintetét és figyelmét mindig az útra irányítsa.

Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet

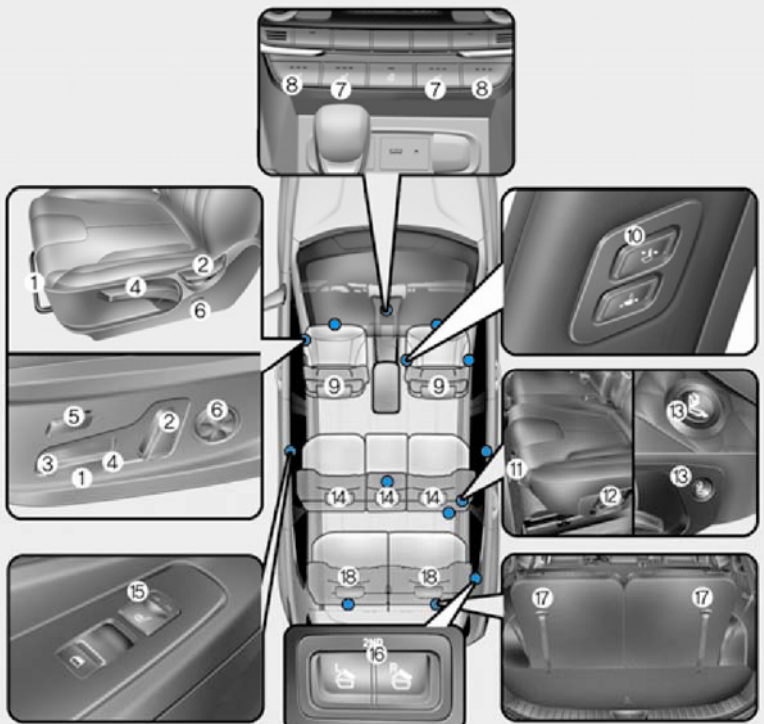
A túlzott sebesség a baleseti sérülések és halálesetek legfontosabb tényezője. Általában minél magasabb a sebesség, annál nagyobb a kockázat, azonban alacsony sebességnél is bekövetkezhetnek súlyos sérülések. Függetlenül attól, hogy mennyi a megengedett maximális sebesség, soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan.

Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját

Egy gumidefekt vagy egy mechanikus hiba rendkívül veszélyes lehet. Az ilyen problémák lehetőségének csökkentése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását és állapotát, és végeztessen el minden tervszerű karbantartást.

ÜLÉSEK

■ Balkormányos változatok



Első ülés

1. Állítás előre és hátra
2. Ülés háttámla dőlésszögének állítása
3. Üléspárna dőlésszögének beállítása
4. Üléspárna magasságának állítása
5. Üléspárna hosszúságának állítása
6. Gerinctámasz (vezetőülés)
7. Ülésfűtés
8. Ülésszellőztetés
9. Fejtámla
10. Utasülés beállítása (ülés csúsztatása, üléstámla dőlésszöge)

2. sor ülései

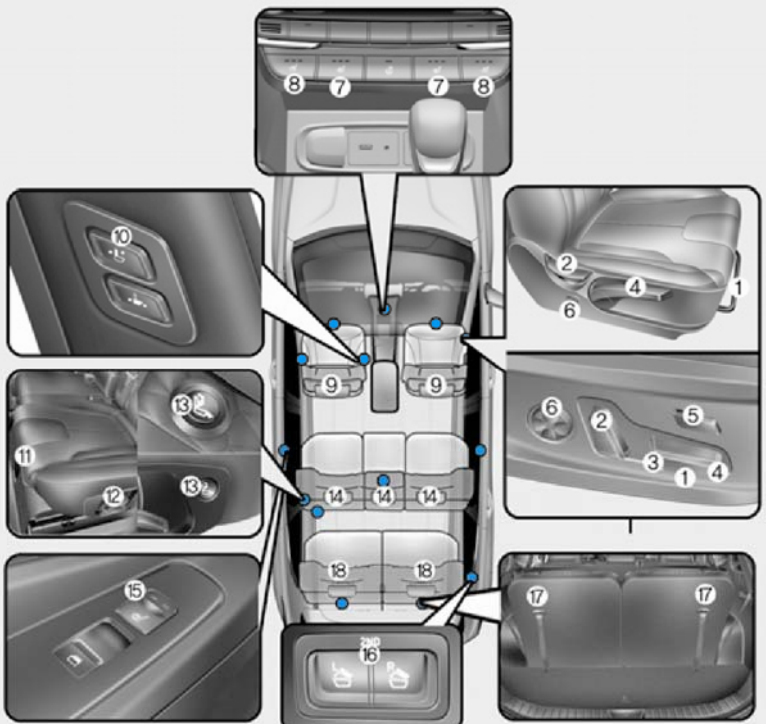
11. Állítás előre és hátra
12. Ülés háttámla dőlésszögének állítása
13. Kapcsoló az ülés előredöntéséhez és előremozgatásához a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében
14. Fejtámla
15. Ülésfűtés
16. Kapcsoló a 2. sor üléseinek távirányított összehajtásához

3. sor ülései

17. Háttámla lehajtása
18. Fejtámla

OTM038001L

■ Jobbkormányos változatok



Első ülés

1. Állítás előre és hátra
2. Ülés háttámla dőlésszögének állítása
3. Üléspárna dőlésszögének beállítása
4. Üléspárna magasságának állítása
5. Üléspárna hosszúságának állítása
6. Gerinctámasz (vezetőülés)
7. Ülésfűtés
8. Ülésszellőztetés
9. Fejtámla
10. Utasülés beállítása (ülés csúsztatása, üléstámla dőlésszöge)

2. sor ülései

11. Állítás előre és hátra
12. Ülés háttámla dőlésszögének állítása
13. Kapcsoló az ülés előredöntéséhez és előremozgatásához a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében
14. Fejtámla
15. Ülésfűtés
16. Kapcsoló a 2. sor üléseinek távirányított összehajtásához

3. sor ülései

17. Háttámla lehajtása
18. Fejtámla

OTM038001R

Biztonsági óvintézkedések

Egy balesetben a biztonsági övekkel és a légzsákokkal együtt fontos szerepet játszik a vezető és az utas biztonsága szempontjából, hogy az ülések beállítása biztonságos és kényelmes ülőhelyzetet nyújtson.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használjon az ülésen olyan párnát, amely csökkenti az ülés és az utas közötti súrlódást. Az utas csípője egy baleset vagy hirtelen fékezés során átcsúszhat a biztonsági öv alsó ága alatt. Súlyos vagy halálos belső sérüléseket okozhat az, hogy a biztonsági öv nem tudja megfelelően ellátni feladatát.

Légzsákok

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Ha valaki túl közel ül a légzsákhoz, akkor a légzsákok felfúvódásakor jelentősen megnő a sérülések veszélye. Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

⚠ VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A lehető leghátrébb, olyan helyzetbe állítsa a vezetőülést, ami még megengedi a vezetőnek a gépkocsi ellenőrzés alatt tartását.**
- **Az első utasülést a lehetséges leghátsó helyzetbe állítsa.**
- **A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.**
- **SOHA ne helyezzen semmit és senkit a légzsák elé.**
- **A lábsérülések csökkentése érdekében ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.**

Biztonsági övek

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét.

Az utasoknak mindig függőlegeshez közeli testtartásban és megfelelően becsatolt biztonsági övvel kell helyet foglalniuk az ülésen. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. Az ülésmagasítót már kinőtt gyermekeknek és a felnőtteknek be kell csatolniuk a biztonsági öveket.

⚠ VIGYÁZAT

A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **SOHA ne használjon egy biztonsági övet egynél több utas rögzítésére.**
- **A háttámlát mindig függőlegeshez közeli helyzetbe állítsa, és a csípőövet kényelmesen és alacsonyan vezesse át a csípőjén.**
- **SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy csecsemők egy utas ölében utazzanak.**
- **A biztonsági övet ne vezesse át a nyakán keresztül, éles peremeken keresztül, vagy ne vezesse úgy a vállövet, hogy az a testétől távol halad.**
- **Ne engedje, hogy a biztonsági öv becsípődjön vagy összegabalyodjon.**

Első ülések

Az első ülés az üléspárna külső oldalán található kezelőkar (vagy forgatógomb) vagy kezelőgombok használatával állítható be. Mielőtt elindítaná a gépkocsit, úgy állítsa be az ülést, hogy könnyen elérje a kormánykereket, a pedálokat és a műszerfalon található kezelőszerveket.

⚠ VIGYÁZAT

Az ülés beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

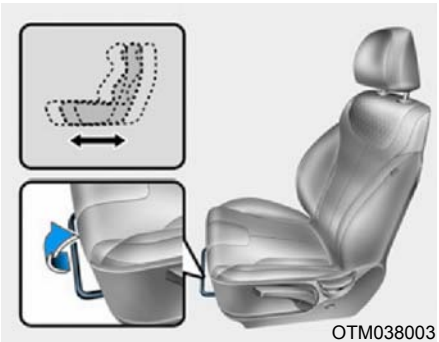
- **Menet közben SOHA ne állítson az ülés helyzetén. Az ülés hirtelen vagy váratlan elmozdulása következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.**
- **Ne helyezzen semmit az első ülések alá. A vezetőülés előtt, a padlón rögzítetlenül elhelyezett tárgyak igen veszélyesek lehetnek, mert elmozdulásukkor zavarhatják a pedálok működtetését, és balesetet okozhatnak.**
- **Ne legyen semmi az ülés közelében, ami akadályozhatja az ülés beállítását és a háttámla megfelelő reteszelődését.**
- **Ne helyezzen öngyújtót a padlóra vagy az ülésre. Az ülés mozgatásakor gáz áramolhat ki az öngyújtóból, ami tüzet okozhat.**
- **Rendkívüli óvatossággal járjon el, amikor az ülés alá vagy az ülés és a középkonzol közé szorult tárgyakat távolít el, mert a kezeit megvághatják vagy megsérthetik az ülés szerkezetének éles peremei.**
- **Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, óvatosan végezze az első ülés helyzetének állítását.**

⚠ FIGYELEM

A sérülések elkerülése érdekében:

- **Becsatolt biztonsági övvel ne állítsa az ülést. Az üléspárna előre történő mozgatásának hatására nagy nyomás érheti a hasfalát.**
- **Ne engedje, hogy az ülés mozgása során a kezét vagy az ujjait becsípje az ülésszerkezet.**

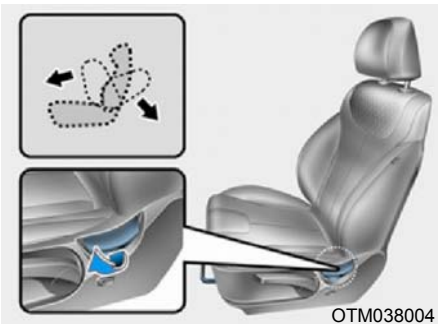
Manuális beállítás



Állítás előre és hátra

Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben a hosszirányú állítás kioldókart.
2. Csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e. A kioldókar használata nélkül mozogjon előre-hátra. Ha az ülés elmozdul, akkor nem rögzült megfelelően.


OTM038004

Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

A támla hátradöntése:

1. Dőljön kissé előre, és emelje fel az ülés külső részén található háttámla-állítókart.
2. Óvatosan dőljön vissza az ülésre, és állítsa be a háttámla dőlését a kívánt pozícióba.
3. Engedje el a gombot, és ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e.

A háttámla hátradöntése

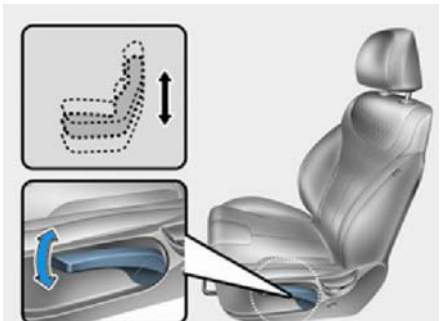
Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen. Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye. A vezető és az utasok MINDIG egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve, hanem Ön előtt helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

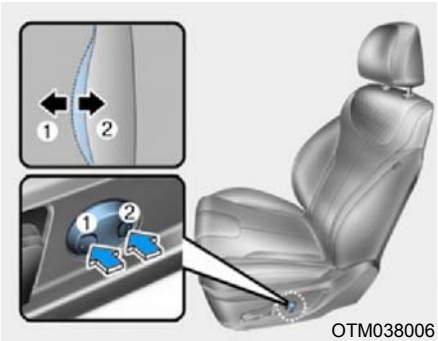
Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.


OTM038005

Üléspárna magasságának állítása (egyes változatoknál)

Az üléspárna magasságának beállításához:

- Az üléspárna magasságának csökkentéséhez nyomja lefelé a kart több alkalommal.
- Az üléspárna magasságának növeléséhez húzza felfelé a kart több alkalommal.



OTM038006

Deréktámasz (vezetőülés, egyes változatoknál)

- A deréktámasz a deréktámasz-állító kapcsoló megnyomásával állítható be.
- A kapcsoló első részének (1) megnyomásával növelhető, illetve hátsó részének (2) megnyomásával csökkenthető a deréktámasz mérete.

Elektromos beállítás (egyes változatoknál)

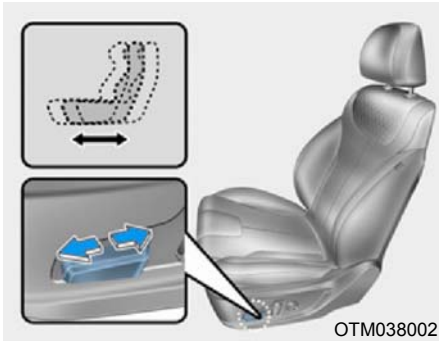
⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a gépkocsiban. Az elektromos mozgatású üléseket álló motornál is lehet állítani.

MEGJEGYZÉS

Az ülések károsodásának elkerülése érdekében:

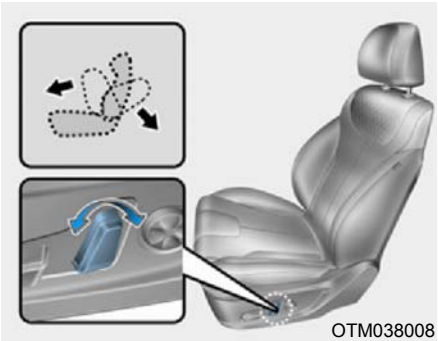
- **Mindig hagyja abba az ülések állítását, ha az ülést már ütközésig előre- vagy hátraállította.**
- **Álló motornál ne állítsa a szükségesnél hosszabb ideig az üléseket. Ez az akkumulátor szükségtelen lemerítését okozhatja.**
- **Egyszerre ne állítson kettő vagy több ülést. Ez elektromos meghibásodáshoz vezethet.**


OTM038002

Állítás előre és hátra

Az ülés előre- és hátraállításának módja:

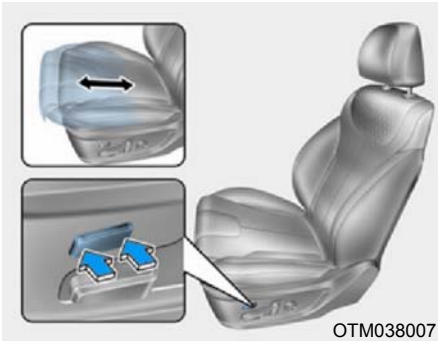
1. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.
2. Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.


OTM038008

Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

A támla hátradöntése:

1. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.
2. Amint az üléstámla a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.


OTM038007

Az üléspárna méretének állítása (vezetőülés, egyes változatoknál)

Az üléspárna első részének előrefelé mozgatásához:

1. Az állítókapcsoló első részének megnyomásával az üléspárna a kívánt hosszúságúra állítható.
2. Amint az ülés a kívánt hosszúságot elérte, engedje el a kapcsolót.

Az üléspárna első részének hátrafelé mozgatásához:

1. Az állítókapcsoló hátsó részének megnyomásával az üléspárna a kívánt hosszúságúra állítható.
2. Amint az ülés a kívánt hosszúságot elérte, engedje el a kapcsolót.

A háttámla hátradöntése

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

⚠ VIGYÁZAT

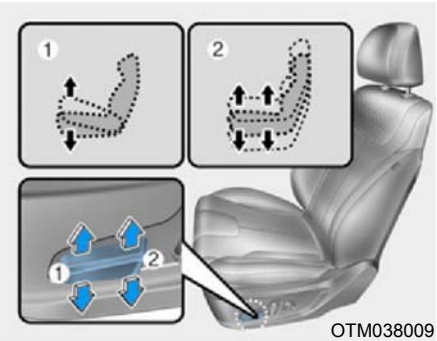
SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.

Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.

A vezető és az utasok MINDIG egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőleges helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve, hanem Ön előtt helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

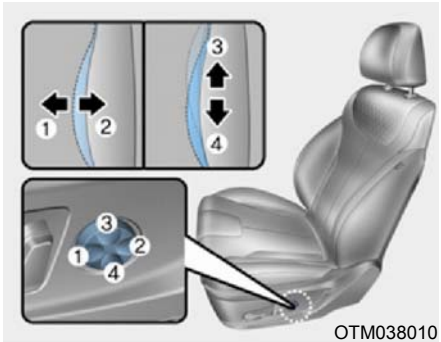


OTM038009

Üléspárna magasságának állítása (egyes változatoknál)

Az üléspárna magasságának beállításához:

1. • Az állítókapcsoló első részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna első része.
   • Az állítókapcsoló hátsó részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna.
2. Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.



OTM038010

Deréktámasz (vezetőülés, egyes változatoknál)

- A deréktámasz a deréktámasz-állító kapcsoló megnyomásával állítható be.
- A kapcsoló első részének (1) megnyomásával növelhető, illetve hátsó részének (2) megnyomásával csökkenthető a deréktámasz mérete.
- A támasztási pozíció felfelé vagy lefelé mozdításához nyomja meg a kapcsolót (3) vagy (4).



Az első utasülés állítása (egyes változatoknál)

A hátsó ülésen utazók a kapcsolókkal állíthatják az első utasülést.

• Csúsztatás előre- vagy hátrafelé:

Az első utasülés előrefelé mozdításához nyomja meg a kapcsolót (1). Az első utasülés hátrafelé mozdításához nyomja meg a kapcsolót (2).

• Az ülés dőlésszögének beállítása:

Az első utasülés előredöntéséhez nyomja meg a kapcsolót (3).

Az első utasülés hátradöntéséhez nyomja meg a kapcsolót (4).

Üléstámla tartózseb



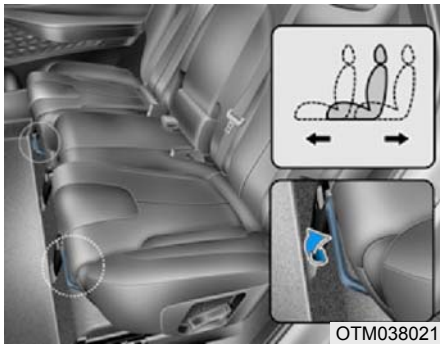
Az üléstámlán lévő tartózseb az első ülések háttámlájának hátsó részén helyezkedik el.

⚠ FIGYELEM

Ne tegyen nehéz vagy éles tárgyakat az üléstámla zsebekbe. Baleset esetén ezek elszabadulhatnak, és sérüléseket okozhatnak az utasoknak.

Hátsó ülések

Hátsó ülés beállítása



Előre- és hátramozgatás (2. sor ülései)

Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben a hosszirányú állítás kioldókart.
2. Csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e.

A beállítást elindulás előtt hajtsa végre, és az ülés kioldókar használata nélküli előre-hátra történő mozgatásával mindig ellenőrizze, hogy megfelelően rögzült-e a kívánt helyzetben. Ha az ülés elmozdul, akkor nem rögzült megfelelően.

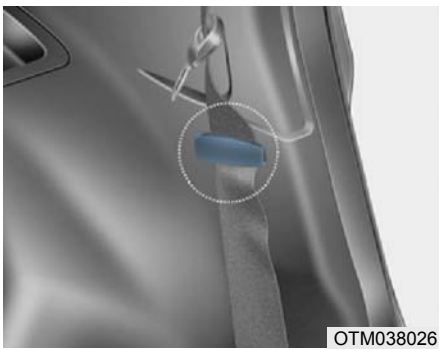


Ülés háttámla dőlésszögének állítása (2. sor ülései)

A támla hátradöntése:

1. Húzza fel a háttámla dőlésszögét állító kart.
2. Tartsa felemelve a kart, és állítsa be az ülés háttámláját a kívánt pozícióba.
3. Engedje el a kart, és ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e. (Az állítókarnak az eredeti helyzetébe KELL visszatérnie a biztos rögzüléshez.)

Az ülés előredöntése és előremozgatása a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében (2. sor ülései, egyes változatoknál)



■ A típus



■ B típus



A 3. sor üléseire történő be-, illetve az onnan kiszálláshoz:

1. Vezesse át a biztonsági öv hevederét a hátsó biztonsági öv vezetőfülén. A biztonsági öv behelyezése után felfelé húzva feszítse meg a hevedert.
2. Nyomja meg a 2. sor ülésének felső részén (1) vagy a 2. sor ülésének oldalán (2) található, beszállást lehetővé tevő kapcsolót.
3. A 2. sor háttámlája lehajlik, és ezután tolja az ülést teljesen előre.

A be- vagy a kiszállást követően csúsztassa a 2. sor üléseit teljesen hátra, és a háttámlát húzza határozottan hátrafelé, amíg a helyére beakad. Ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e a helyén.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne állítson az ülés helyzetén. Ne állítsa a 2. sor üléseit, ha azokon ül valaki, mivel az ülés hirtelen elmozdulhat, és az ülésen helyet foglaló személy megsérülhet.

⚠ VIGYÁZAT



- **Ha a beszállást lehetővé tevő kapcsoló nem működik, húzza meg a jobb oldali ülés bal alsó oldalán található hevedert (1). Ezután előrefelé el tudja mozdítani a 2. sor ülését.**
- **Soha ne húzza meg a hevedert (1), ha a 2. sor ülésein ül valaki, mert az ülés hirtelen elmozdulhat, és az ülésen helyet foglaló személy megsérülhet. A hevedert kizárólag akkor használja, ha a beszállást lehetővé tevő kapcsoló nem működik.**

A hátsó ülés lehajtása

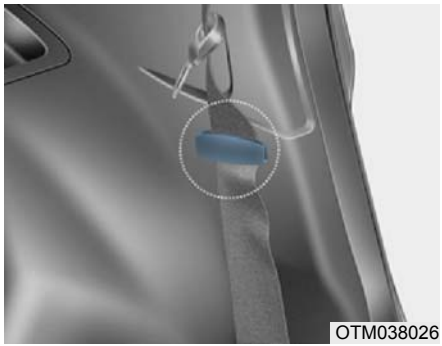
A hátsó üléstámlák lehajthatóak a hosszú tárgyak szállításának megkönnyítése vagy a csomagtartó térfogatának megnövelése érdekében.

⚠ VIGYÁZAT

- **Soha ne engedje meg az utasainak, hogy az ülés lehajtott háttámláján ülve utazzanak. Ez nem a megfelelő üléshelyzet, és ilyenkor a biztonsági övek sem használhatók. Ez baleset, illetve hirtelen fékezés esetén súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.**
- **A lehajtott háttámlán szállított tárgyak magassága nem érhet túl az első ülések háttámlájának felső részén. Ha fölötte lennének csomagok, akkor azok hirtelen fékezéskor előrecsúszva sérülést vagy károkat okozhatnának.**

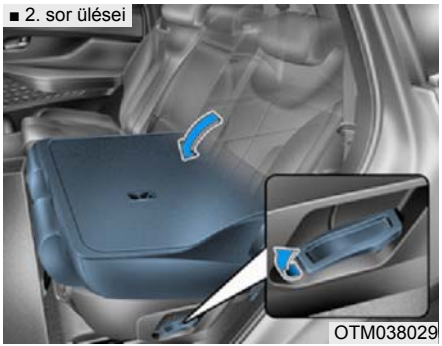
A hátsó ülés háttámla lehajtása:

1. Állítsa az első ülés támláját függőleges helyzetbe, és amennyiben szükséges, csúsztassa előre az első ülést.
2. Állítsa a fejtámlát a legalsó helyzetbe.

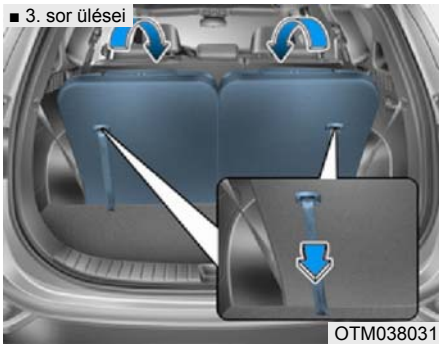

OTM038026

3. Mielőtt lehajtja az ülés háttámláját, helyezze át a biztonsági övet az ülés külső része felé, hogy elkerülje a biztonsági öv rendszer és az üléstámla érintkezését.

■ 2. sor ülései

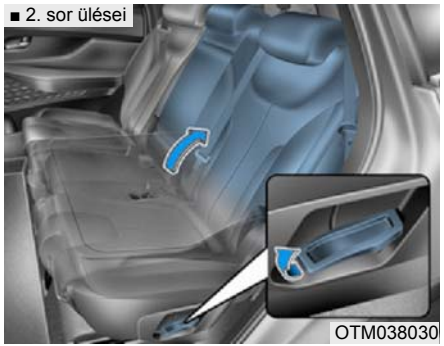

OTM038029

■ 3. sor ülései

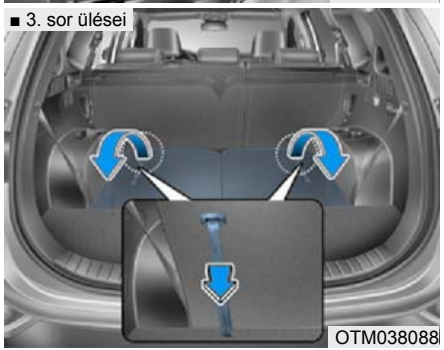

OTM038031

4. Húzza meg a támlalehajtó kart (2. sor ülése), és hajtsa le a támlát a gépkocsi eleje felé. Húzza hátrafelé a hevedert (3. sor ülése), majd hajtsa le a 3. sor ülését a gépkocsi eleje felé. Az ülés lehajtott háttámlájának függőleges helyzetbe való visszahajtásakor mindig ügyeljen arra, hogy a háttámla felső részének megnyomásával rögzítse a támlát a helyén.

■ 2. sor ülései



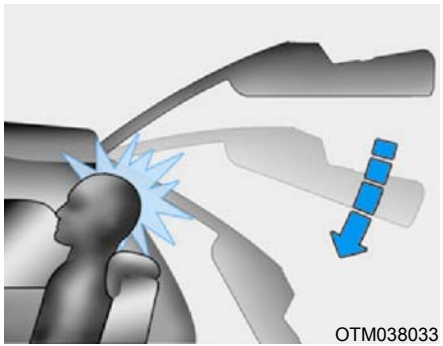
■ 3. sor ülései



5. A hátsó ülés használatához a támlalehajtó kar vagy a heveder meghúzásával emelje fel és húzza hátrafelé a támlát.

   Az üléstámlát határozottan húzza meg, amíg kattanó hangot nem hall.

   Ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e a helyén.
6. Helyezze vissza a hátsó biztonsági övet a megfelelő helyre.



⚠ VIGYÁZAT

Ha a csomagtérajtót a becsukáshoz akkor nyomja lefelé, amikor az utas feje egy nem megfelelően beállított fejtámlának támaszkodik, vagy egy magas utas foglal ott helyet, előfordulhat, hogy a csomagtérajtó az utas fejének ütközik, ami sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

A hátsó ülés háttámlájának lehajtott állásból függőleges pozícióba állítása során tartsa meg a háttámlát, és lassan állítsa vissza. A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításakor a háttámla felső részének megmozgatásával mindig győződjön meg arról, hogy az teljesen rögzült-e. Baleset vagy hirtelen fékezés esetén a rögzítetlen üléstámla előredőlhet, ami a csomagok nagy erővel történő előrezuhanását okozhatja, és így súlyos vagy halálos sérülés bekövetkezését válthatja ki.

⚠ VIGYÁZAT

Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsiban helyet foglalóknak, ami súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

A csomagok behelyezésekor vagy kiemelésekor tartsa be a következőket: állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be biztonságosan a kéziféket, és állítsa le a motort. Ezek elmulasztása esetén a gépkocsi elmozdulhat, ha a sebességváltó kart véletlenül más helyzetbe kapcsolja.

⚠ FIGYELEM

- **Óvatosan járjon el, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, hogy elkerülje a gépkocsi belső részeinek sérülését.**
- **Ellenőrizze a csomagok megfelelő rögzítését, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, így elkerülheti azok menet közbeni elmozdulását.**

⚠ VIGYÁZAT

A csomagokat mindig rögzíteni kell, nehogy egy ütközés esetén az utastérbe beesve sérülést okozzanak a gépkocsiban utazóknak. Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak az első ülésen helyet foglalóknak.

A 2. sor üléseinek lehajtása (egyes változatoknál) (kívülről)



Nyomja meg a 2. sor üléstámláját lehajtó, a csomagtérajtó mindkét oldalán megtalálható kapcsolót (1). (L: bal oldali háttámla lehajtása, R: jobb oldali háttámla lehajtása)

⚠ VIGYÁZAT

Hátsó ülés ledöntése

Ne döntse le a hátsó üléseket (a 2. és 3. sor üléseit), amennyiben azokon utasok ülnek, illetve állatok vagy csomagok vannak rajtuk.

Ez az utasok és állatok sérülését vagy a csomagok károsodását okozhatja.

Kartámasz



A kartámasz a hátsó ülés közepén helyezkedik el. A használathoz lefelé húzza ki a kartámaszt a háttámlából.

Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer (2. sorban lévő ülés)

Ez a funkció figyelmezteti a vezetőt, ha úgy száll ki a gépkocsiból, hogy a 2. sor ülésén utasok maradnak.

Ha úgy nyitja ki az ajtót, hogy a 2. sor ülésén utasok vannak, első figyelemfelhívásként egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. Ha az összes ajtó bezárását követően mozgás észlelhető a 2. sor ülésein, egy második jelzés figyelmezteti Önt.

A gépkocsiból kiszállás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy nem maradtak utasok a 2. sor ülésein.

További részletek a 3. fejezet „Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer” című részében találhatók.

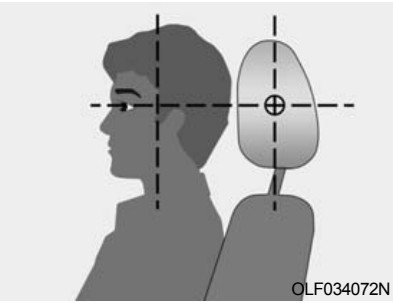
Fejtámla

A gépkocsi első és hátsó ülései állítható fejtámlákkal rendelkeznek. A fejtámlák kényelmet nyújtanak az utasoknak, de ennél sokkal fontosabb, hogy tervezésüknek köszönhetően egy baleset, különösen egy hátulról érkező ütközés során elősegítik az utasok „ostorcsapás” okozta nyak- és gerincsérülések elleni védelmét.

⚠ VIGYÁZAT

Egy baleset során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket a fejtámlák beállítása során:

- **Mindig a gépkocsi beindítása ELŐTT állítsa be minden utas számára a fejtámlákat.**
- **SOHA ne engedjen senkit eltávolított fejtámlájú ülésen utazni.**

- 

  Úgy állítsa be a fejtámlákat, hogy a fejtámlák középső része szemmagasságban legyen.
- **SOHA ne állítsa a vezetőülés fejtámla magasságát, miközben a gépkocsi mozgásban van.**
- **A fejtámlát úgy állítsa be, hogy olyan közel legyen az utas fejéhez, amennyire csak lehetséges. Ne használjon olyan párnát, amely távol tartja a testet a háttámlától.**
- **Bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a beállítást követően megfelelően reteszelődik a helyén.**

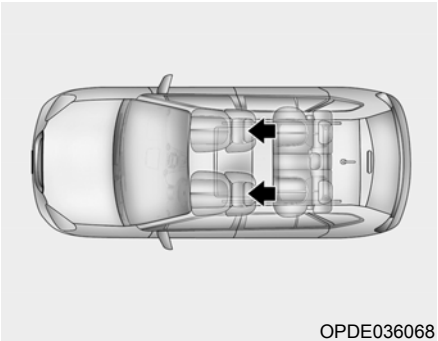
MEGJEGYZÉS

A károsodások megelőzése érdekében SOHA ne üsse meg vagy húzza meg a fejtámlákat.

⚠ FIGYELEM

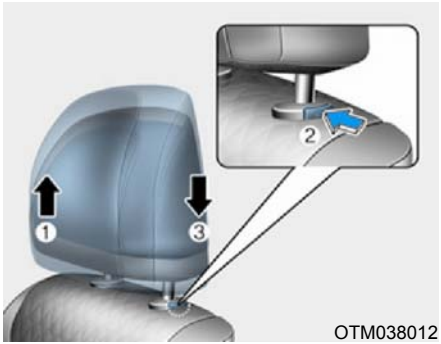
Ha nem ülnek utasok a hátsó ülésen, a fejtámlákat a legalsó helyzetbe állítsa. A hátsó fejtámlák akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást.

Az első ülések fejtámlái



OPDE036068

A vezetőülés és az első utasülés a benne ülők biztonsága és kényelme érdekében állítható fejtámlával rendelkezik.



OTM038012

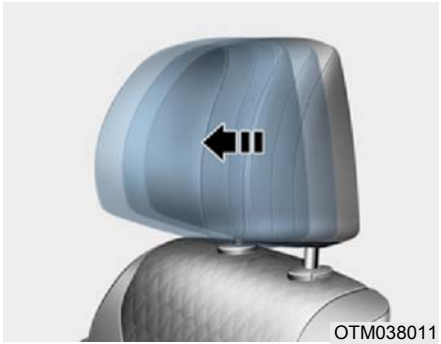
A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leeresztéséhez:

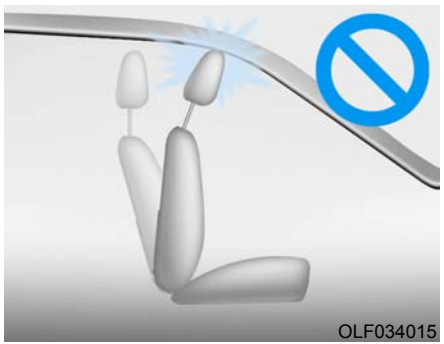
1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).



OTM038011

Előre és hátra történő beállítás (egyes változatoknál)

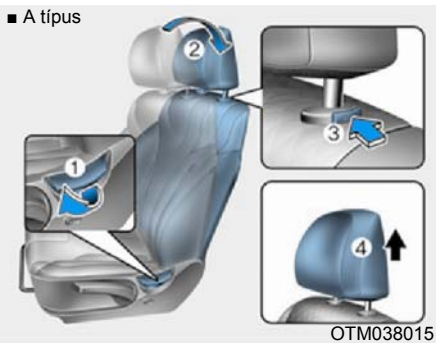
A fejtámla előrefelé 3 különböző pozícióba állítható a fejtámla kívánt helyzetig történő előrehúzásával. A leghátsó helyzetbe állításhoz teljesen húzza előre, majd engedje el a fejtámlát.



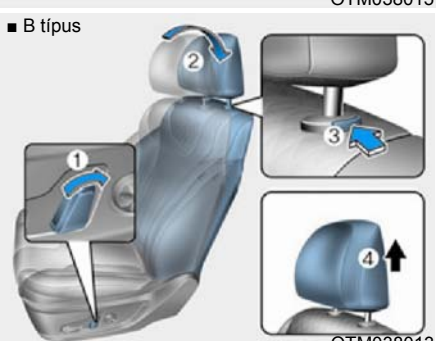
MEGJEGYZÉS

Ha úgy dönti előre az ülés háttámláját, hogy a fejtámla és az ülőlap felemelt helyzetben van, a fejtámla érintkezésbe kerülhet a napellenzővel és a gépkocsi egyéb részeivel.

■ A típus



■ B típus



Eltávolítás/visszaszerelés

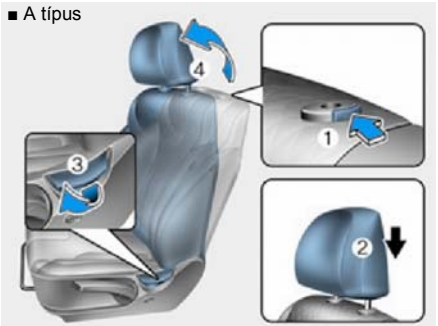
A fejtámla eltávolításához:

1. Döntse hátra a háttámlát (2) az ülés-támla dőlésszögállító kar vagy kapcsoló (1) segítségével.
2. Ütközésig emelje fel a fejtámlát.
3. Nyomja meg a fejtámlát kioldó gombot (3), miközben felfelé húzza a fejtámlát (4).

⚠ VIGYÁZAT

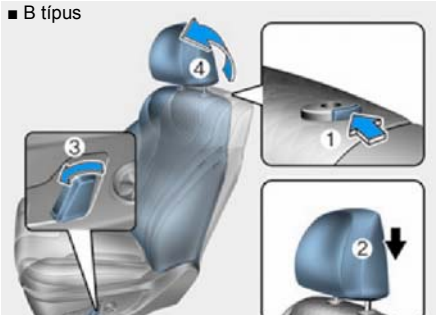
SOHA ne engedjen senkit eltávolított fejtámlájú ülésen utazni.

■ A típus



OTM038016

■ B típus



OTM038014

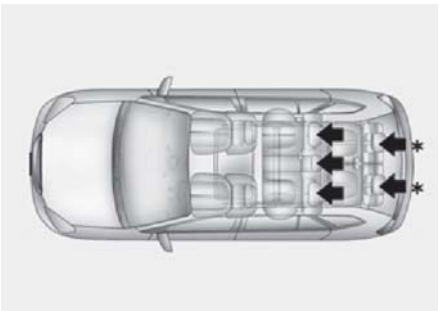
A fejtámla visszaszereléséhez:

1. Döntse hátra a háttámlát.
2. Helyezze be a fejtámla rúdjait (2) a nyílásokba, miközben benyomja a kioldógombot (1).
3. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságra.
4. Döntse hátra a háttámlát (4) az üléstámla dőlésszögállító gomb vagy kapcsoló (3) segítségével.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a visszaszerelést és beállítást követően megfelelően reteszelődik a helyén.

A hátsó ülések fejtámlái (2. és 3. sor ülései)

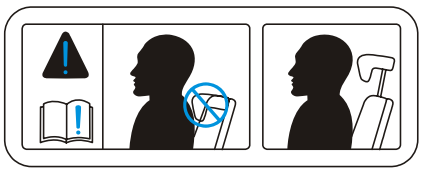


*: egyes változatoknál OTM038097L

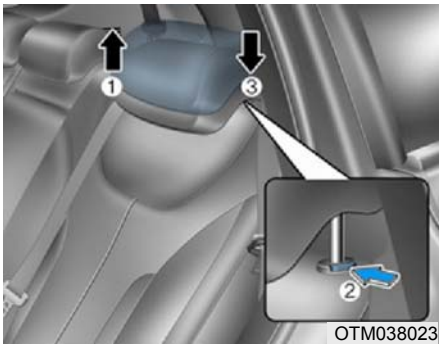
A hátsó üléseken az összes ülőhelynél fejtámla található az utasok biztonsága és kényelme érdekében.

⚠ FIGYELEM

- **Úgy állítsa be a fejtámlákat, hogy a fejtámlák középső része szemmagasságban legyen.**



- **Ha valaki helyet foglal a hátsó ülésen, ne állítsa a fejtámlákat a legalsó helyzetbe.**



OTM038023

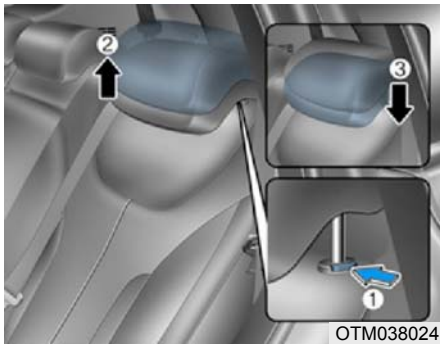
A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leeresztéséhez:

1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).



OTM038024

Eltávolítás és beszerelés

A fejtámla eltávolításához:

1. Ütközésig emelje fel a fejtámlát.
2. Nyomja meg a kioldógombot (1), miközben felfelé húzza a fejtámlát (2).

A fejtámla visszaszereléséhez:

1. Helyezze be a fejtámla rúdjait (3) a nyílásokba, miközben benyomja a kioldógombot (1).
2. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságra.

Ülésfűtés és ülésszellőztetés

Ülésfűtés (egyes változatoknál)

Az ülésfűtés az ülések hideg időben történő felmelegítésére szolgál.

⚠ VIGYÁZAT

Az ülésfűtés még alacsony hőmérséklet esetén is KOMOLY ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET okozhat, különösen, ha hosszú ideig van használatban.

Az ülésben helyet foglalóknak képesnek kell lenniük a túl meleg ülés észlelésére és szükség esetén az ülésfűtés kikapcsolására.

Az olyan személyeknek, akik nem képesek a hőmérséklet-változás vagy a bőrfelületi fájdalom érzékelésére, rendkívüli óvatossággal kell eljárniuk. Különösen érvényes ez a következő utasokra:

- **Csecsemők, gyermekek, idős vagy mozgásukban korlátozott személyek, illetve beteg személyek.**
- **Érzékeny bőrű vagy könnyen égési sérüléseket szenvedő személyek.**
- **Kimerült személyek.**
- **Ittas személyek.**
- **Kábultságot vagy aluszékonyságot okozó gyógyszeres kezelés alatt álló személyek.**

⚠ VIGYÁZAT

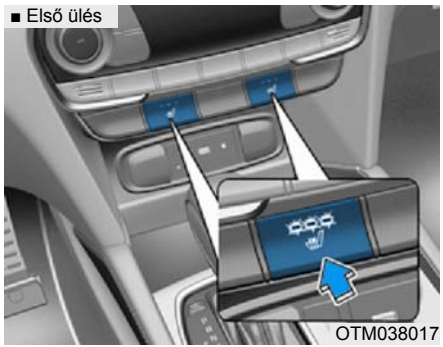
Ha az ülésfűtés bekapcsolt állapotban van, SOHA ne helyezzen semmilyen olyan tárgyat (mint például takarót, párnát vagy üléshuzatot) az ülésekre, amelyek szigetelik a hőt. Ez az ülésfűtés túlmelegedését okozva égési sérülésekhez vagy az ülés károsodásához vezethet.

MEGJEGYZÉS

Az ülésfűtés és az ülések károsodásának megelőzése érdekében:

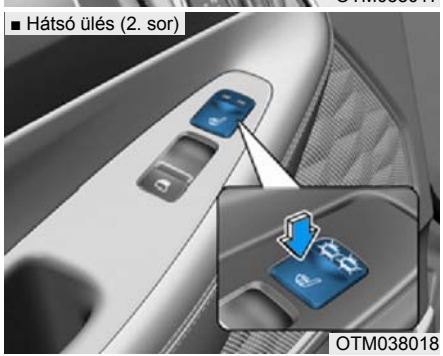
- **Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.**
- **Ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyakat az ülésfűtéssel szerelt ülés-párnára.**
- **Ne cserélje ki az üléshuzatot. Ez károsíthatja az ülésfűtést.**

■ Első ülés



OTM038017

■ Hátsó ülés (2. sor)



OTM038018

A vezető- vagy az első utasülés fűtéséhez járó motornál nyomja meg az egyes kapcsolókat.

Enyhe időjárás esetén, vagy ha nincs szükség az ülésfűtésre, tartsa a kapcsolókat OFF (kikapcsolt) állásban.

- A kapcsoló minden egyes megnyomásakor az üléshőmérséklet beállítása az alábbiak szerint változik:

  - Első ülés

  KI → MAGAS FOKOZAT ( )
  ↑ ↓
  ALACSONY ← KÖZEPES
  FOKOZAT ( ) FOKOZAT ( )

  - Hátsó ülés

  KI → MAGAS ( ) → ALACSONY ( )
  ↑ ↓

- Automatikus hőmérséklet-szabályozás
  Az ülésfűtés a manuális bekapcsolást követően az alacsony hőmérsékletű égési sérülések megelőzése érdekében automatikusan megkezdi az ülés hőmérsékletének szabályozását.

  - Első ülés

  KI → MAGAS FOKOZAT ( )
  ↑ ↓ 30 PERC
  ALA- ( ) ← KÖZEPES ( )
  CSONY 60 PERC

  - Hátsó ülés

  KI → MAGAS ( ) → ALACSONY ( )
  ↑ 30 PERC ↓

  Ha ismét a MAGAS hőmérséklet kerül manuálisan kiválasztásra, a hőmérséklet szabályozása automatikus lesz.
- Ha az ülésfűtés működése közben 1,5 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kapcsolót, az ülésfűtés kikapcsol.

Információ

Az ülésfűtés bekapcsolt állapotában az ülésben lévő fűtőrendszer automatikusan ki- és bekapcsol az ülés hőmérsékletétől függően.

Első ülések szellőztetése (egyes változatoknál)



Az ülésszellőztetés az első ülések hűtésére szolgál, ami az üléspárnák és a háttámlák felületén lévő kis nyílásokon átáramló levegő segítségével történik.

Ha nincs szükség az ülésszellőztetés működésére, tartsa a kapcsolókat OFF (kikapcsolt) állásban.

A vezető- vagy az első utasülés hűtéséhez járó motornál nyomja meg a kapcsolót (egyes változatoknál).

- A kapcsoló minden egyes megnyomásakor a levegőáramlás az alábbiak szerint változik:

KI → MAGAS FOKOZAT ( )
↑ ↓
ALACSONY ← KÖZEPES
FOKOZAT ( ) FOKOZAT ( )

- Ha az ülésszellőztetés működése közben 1,5 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kapcsolót, az ülésszellőztetés kikapcsol.
- Az ülésszellőztetés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot.

MEGJEGYZÉS

Az ülésszellőztetés károsodásának elkerülése érdekében:

- **Az ülésszellőztetést KIZÁRÓLAG bekapcsolt légkondicionáló berendezésnél használja. Ha az ülésszellőztetést hosszú ideig használja kikapcsolt állapotú légkondicionáló berendezéssel, akkor az az ülésszellőztetés rendellenes működését okozhatja.**
- **Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.**
- **Ne öntsön folyadékot az első ülések és a háttámlák felületére, mert az eltömítheti a szellőzőnyílásokat, ami nem megfelelő működést okozhat.**
- **Ne helyezzen nejlonzsákokat, újságokat vagy egyéb hasonló anyagokat az ülések alá. Ezek eltömíthetik a levegőnyílásokat, ami a szellőztetés nem megfelelő működését okozhatja.**
- **Ne cserélje ki az üléshuzatokat. Ez az ülésszellőztetés károsodását okozhatja.**
- **Ha a szellőztetés nem működik, indítsa be újra a gépkocsit. Amennyiben továbbra sem történik változás, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

BIZTONSÁGI ÖVEK

Ez a fejezet a biztonsági övek megfelelő használatát ismerteti. Továbbá ismertet néhány, a biztonsági övek használata során kerülendő tevékenységet.

Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét, és győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítő biztonsági berendezésként támogassák a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A legtöbb országban a vezetőnek és az összes utasnak kötelezően be kell csatolnia a biztonsági övet.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben a vezetőnek és az ÖSSZES utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. A biztonsági övek beállításakor és használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **13 évesnél fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk.**
- **Kivételesen indokolt esetben, csak akkor engedje, hogy egy gyermek az első ülésen utazzon, ha az utas oldali első légzsákot kikapcsolta. Ha egy gyermek az első utasülésen utazik, az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges, és a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse.**
- **SOHA ne engedje, hogy egy csecsemő vagy gyermek egy utas ölében utazzon.**
- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ne engedje, hogy egy ülésen több gyermek utazzon, illetve egy biztonsági övet több gyermek használjon.**
- **Ne használja úgy a vállövet, hogy az a kar alatt vagy a hát mögött helyezkedik el.**
- **Soha ne vezessen keresztül biztonsági övet törékeny tárgyakon. Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén a biztonsági öv károsíthatja azt.**
- **Ne használjon megcsavarodott biztonsági övet. A megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne használja a biztonsági övet, ha a heveder szövete vagy a rögzítő/felcsévélő szerkezet sérült.**
- **Ne csatolja a biztonsági övet másik ülések csatjába.**
- **Menet közben SOHA ne csatolja ki a biztonsági övet. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.**
- **Bizonyosodjon meg arról, hogy nincs semmi a csatban, ami akadályozhatja a reteszelőszerkezet működését. Ez megakadályozhatja az öv biztonságos becsatolását.**

- **Tilos bármiféle olyan jellegű módosítást végezni, vagy a biztonsági öv szerkezetébe olyan eszközöket behelyezni, amelyek akár a felcsévélő szerkezetet, akár az egész biztonsági öv egységet megakadályozzák abban, hogy megszüntesse az öv lazaságát.**

⚠ VIGYÁZAT

A sérült biztonsági övek és biztonsági öv egységek nem működnek megfelelően. Mindig cseréltesse ki, ha:

- **A heveder kirojtosodott, beszennyeződött vagy megsérült.**
- **A rögzítő/felcsévélő szerkezet megsérült.**
- **Még akkor is ki kell cserélni a teljes biztonsági öv egységet, amelyet egy baleset bekövetkezésekor használtak, ha nem látható sérülés a szerkezeten vagy a hevederen.**

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa

Biztonsági öv figyelmeztetés



Vezető biztonsági öv figyelmeztetés

A vezető figyelmeztetése érdekében a gyújtás minden bekapcsolásakor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem. Ha ekkor nincs becsatolva a biztonsági öv, 6 másodpercre megszólal egy hangjelzés.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.



Első utas biztonsági öv figyelmeztetés (egyes változatoknál)

Az első utas figyelmeztetése érdekében az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

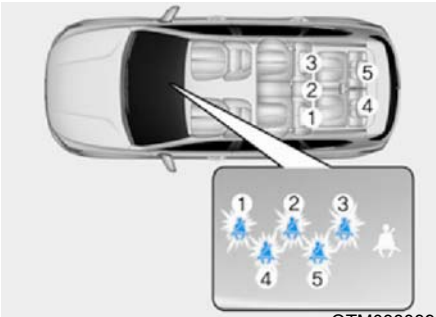
Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

⚠ VIGYÁZAT

A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolja az első utas oldali ülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét. Fontos, hogy a vezető megfelelően tájékoztassa utasát az ebben az útmutatóban ismertetett, helyes ülőhelyzet elfoglalásáról.

i Információ

- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet. Továbbá, ha az első utas akkor száll ki a gépkocsiból, amikor a figyelmeztetés aktív, a figyelmeztetés akkor is folytatódhat 6 másodpercig, miután az utas kiszállt.**
- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot, laptopot vagy egyéb elektronikus készüléket helyez az első utasülésre.**



OTM038039

✻ 2. sor ülései (egyes változatoknál): 1, 2, 3
3. sor ülései (egyes változatoknál): 4, 5

Hátsó szélső utas biztonsági öv figyelmeztetés (egyes változatoknál)

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 35 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

⚠ VIGYÁZAT

A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolja a hátsó utas oldali ülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét.

Fontos, hogy a vezető megfelelően tájékoztassa utasát az ebben az útmutatóban ismertetett, helyes ülőhelyzet elfoglalásáról.

i Információ

- **A hátsó szélső utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet.**
- **A hátsó szélső utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot, laptopot vagy egyéb elektronikus készüléket helyez az első utasülésre.**

Hátsó középső utas biztonsági öv figyelmeztetés (egyes változatoknál)

A gyújtás minden bekapcsolásakor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ezután a vonatkozó biztonsági öv figyelmeztető lámpa körülbelül 70 másodpercig világít, ha az alábbiak közül bármelyik esemény bekövetkezik:

- A hátsó ülés biztonsági öve nincs becsatolva.
- A hátsó biztonsági öv kicsatolásra kerül, miközben a gépkocsi 20 km/h alatti sebességgel halad.

Ha úgy halad 20 km/h feletti sebességgel, hogy a hátsó ülés biztonsági öve nincs becsatolva, vagy a hátsó biztonsági övet kicsatolják, miközben a jármű 20 km/h feletti sebességgel halad, akkor a megfelelő biztonsági öv figyelmeztető lámpa felgyullad, és a figyelmeztető hangjelzés 35 másodpercig hallható lesz.

Biztonsági öv rendszer

Hárompontos biztonsági öv



A biztonsági öv becsatolása:

Húzza ki az övet a felcsévélő szerkezetből, és csatlakoztassa a fémnyelvet (1) a csatba (2). A nyelv rögzülésekor kattanó hang hallható.



A csípőövet (1) a csípőjén, a vállövet (2) a mellkasán keresztül vezesse át.

A biztonsági öv automatikusan beáll a megfelelő hosszra, miután kézzel beállította a csípőöv kényelmes helyzetét. Ha lassan előrehajol, akkor az öv hosszabbá válik, és követi a test elmozdulását.

Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén az öv reteszelődik a pillanatnyi helyzetében. Ugyancsak reteszelődik az öv, ha túl gyorsan hajol előre.

MEGJEGYZÉS

Ha nem tudja könnyedén kihúzni az övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.


OHSS038102

⚠ VIGYÁZAT

A nem megfelelően beállított biztonsági öv baleset bekövetkezésekor növelheti a súlyos sérülések kockázatát. A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

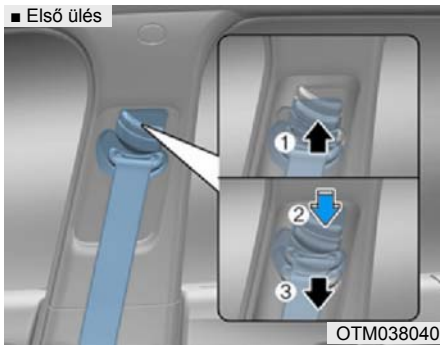
- **A csípőövet a lehető legalacsonyabban és kényelmesen, a csípőjén, és ne a derekán helyezze el. Így az erős medencecsontjai veszik fel az ütközés erejét, csökkentve a belső sérülések kockázatát.**
- **Az egyik karját a vállöv alá, a másik karját pedig az öv fölé helyezze, amint azt az ábra mutatja.**
- **Mindig győződjön meg arról, hogy a vállöv tartója rögzült a megfelelő magassági helyzetben.**
- **Soha ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a nyakán vagy az arcán haladjon keresztül.**

Magasságállítás

A maximális kényelem és biztonság érdekében a vállöv rögzítési pontja négy különböző magasságba állítható.

Úgy állítsa be a vállhevedert, hogy az a mellkasán és az ajtó felőli vállának a közepén feküdjön fel, ne pedig a nyakánál helyezkedjen el.

■ Első ülés



OTM038040

A vállöv magasságának beállításához csúsztassa felfelé vagy lefelé a magasságállítót a megfelelő pozícióba.

A magasságállító felemeléséhez húzza azt felfelé (1). Lefelé állításkor nyomja meg a magasságállítón lévő gombot (2), és csúsztassa a szerkezetet (3) lefelé.

Eressze el a gombot, hogy a tartó rögzüljön a helyén. Próbálja meg elcsúsztatni az állítószerkezetet, hogy meggyőződjön a rögzítettségéről.

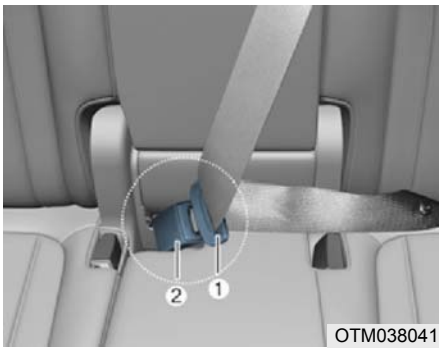


A biztonsági öv kicsatolása:

Nyomja meg az övcsat szerkezetében lévő kioldógombot (1).

Kicsatolása után a visszacsévélő szerkezetnek az övet automatikusan vissza kell húznia. Ha ez nem következik be, ellenőrizze, hogy nem csavarodott-e meg az öv, majd próbálja meg újra.

Hátsó középső biztonsági öv (hárompontos hátsó középső biztonsági öv)



1. Nyomja be az öv nyelvét (1) a csatba (2), amíg a reteszelődést jelző kattanást nem hallja. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv ne legyen megcsavarodva.

A hátsó középső biztonsági övet a „CENTER” feliratú csattal kell használni.

⚠ VIGYÁZAT

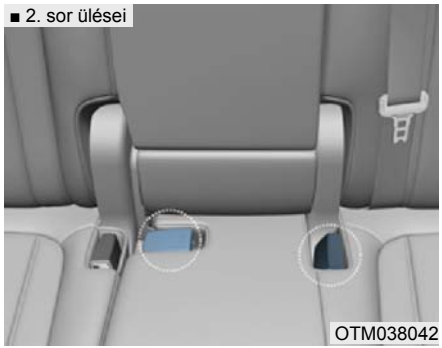
Mindig helyezze a fémnyelvet a csatba.

Információ

Ha nem tudja kihúzni a biztonsági övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.

A hátsó biztonsági öv használaton kívüli tárolása

■ 2. sor ülései



OTM038042

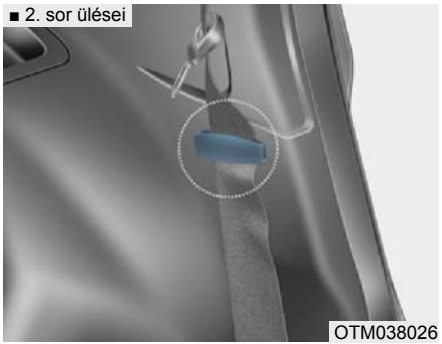
■ 3. sor ülései (egyes változatoknál)



OTM038043

- A használaton kívüli övcsatok elhelyezhetők a hátsó ülés háttámlája és az üléspárna között található tartózsebben.

■ 2. sor ülései



OTM038026

■ 3. sor ülései (egyes változatoknál)



OTM038085

- A biztonsági öv heveder átvezetése a vezetőfüleken elősegíti azt, hogy a biztonsági öv ne gyűrődjön meg vagy ne csípődjön be az ülés mögé vagy alá.

  A biztonsági öv behelyezése után felfelé húzva feszítse meg a hevedert.

⚠ FIGYELEM

A biztonsági övet a használathoz akassza ki a vezetőfülekből.

Ha úgy húzza meg a biztonsági övet, hogy azt még a vezetőfülek tartják, megsérülhetnek a vezetőfülek, és/vagy az öv szövete károsodhat.

Előfeszítővel szerelt biztonsági öv


ODH033058

Az Ön gépkocsijában a vezető és az első utas oldali ülés, továbbá a hátsó ülések biztonsági övei (egyes változatoknál) előfeszítővel (visszacsévélő előfeszítő) vannak ellátva. Az előfeszítő feladata, hogy bizonyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a heveder visszacsévélésével szorosra húzza az övet, és biztosan megtartsa az ülésen helyet foglalót. A biztonsági öv előfeszítők elegendően súlyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a légzsákokkal együtt működésbe léphetnek.

Amikor a gépkocsi hirtelen megáll, vagy az utas túl gyorsan próbál előrehajolni, az öv visszacsévélő szerkezete reteszelődhet.

Bizonyos frontális ütközések esetén az előfeszítő működésbe lép, és szorosabbra húzza a biztonsági övet az ülésben helyet foglaló testén.

- Visszacsévélő övfeszítő

  A visszacsévélő övfeszítőjének feladata, hogy bizonyos frontális vagy oldalütközések esetén a heveder visszacsévélésével szorosra húzza a vállövet, és biztosan megtartsa az ülésen helyet foglalót.

Amennyiben az előfeszítő működésekor a rendszer túl nagy feszítést érzékel a vezető vagy az utas biztonsági övén, a visszacsévélő övfeszítőn belüli terheléskorlátozó némileg csökkenti az öv feszességét.

⚠ FIGYELEM

Borulásérzékelővel szerelt változatoknál

Az előfeszítő nemcsak frontális ütközés, hanem oldalirányú ütközés vagy borulás esetén is aktiválódik, ha a gépkocsi oldal- vagy függönylégzsákkal szerelt.

⚠ FIGYELEM

Borulásérzékelő nélküli változatoknál

Az előfeszítő nemcsak frontális ütközés, hanem oldalirányú ütközés esetén is aktiválódik, ha a gépkocsi oldal- vagy függönylégzsákkal szerelt.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mindig csatolja be a biztonsági övet, és megfelelően üljön az ülésen.**
- **Ne használjon laza vagy megcsavarodott biztonsági övet. A laza vagy megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne helyezzen semmit az övcsat közelébe. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja az övcsatot, és annak rendellenes működését okozhatja.**
- **Működésbe lépés vagy egy baleset után mindig cseréltesse ki az övfeszítőket.**

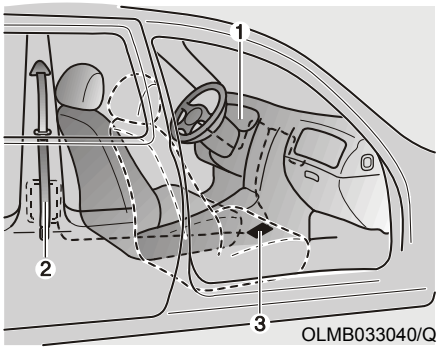
- **Házilag SOHA ne ellenőrizze, javítsa vagy cserélje ki az előfeszítővel szerelt biztonsági öveket. Ezeket a műveleteket csak hivatalos HYUNDAI márkaszerviz végezheti el.**
- **Ne ütögesse a biztonsági öv egységet.**

⚠ VIGYÁZAT

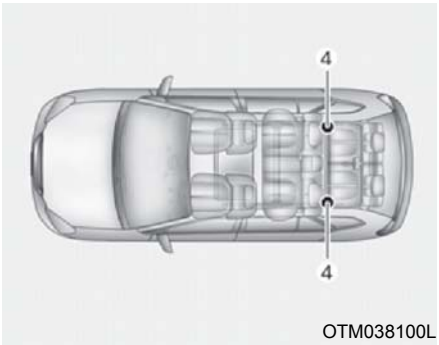
Ne érintse meg a biztonsági öv előfeszítő mechanizmust az aktiválódás után néhány percig. Ha a biztonsági öv előfeszítő egy ütközés során működés lép, az övfeszítő felforrósodik, és égési sérüléseket okozhat.

⚠ FIGYELEM

A gépkocsi első részén végzett karosszéria-javítási munka károsíthatja a biztonsági öv előfeszítő rendszert. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.



OLMB033040/Q



OTM038100L

Az övfeszítős biztonsági öv rendszer az alábbi alkatrészekből áll. Ezek helyzetét a fenti ábra mutatja:

(1) SRS légzsák figyelmeztető lámpa
(2) Visszacsévélő és övfeszítő
(3) SRS légzsák vezérlőegység
(4) Hátsó biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)

MEGJEGYZÉS

Az az érzékelő, amely aktiválja az SRS vezérlőegységet, összeköttetésben áll a biztonsági öv előfeszítővel. A műszercsoportban található SRS légzsák figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolása után kb. 6 másodpercig világít, majd kialszik.

Ha az övfeszítő meghibásodott, a figyelmeztető lámpa még akkor is világít, ha az SRS légzsák rendszer hibátlan. Ha a figyelmeztető lámpa nem világít, folyamatosan égve marad vagy menet közben felgyullad, azt tanácsoljuk, hogy minél hamarabb vizsgáltassa át a biztonsági öv előfeszítőt és/vagy az SRS vezérlőegységet egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

- **Mind a vezető, mind az első utas biztonsági öv előfeszítője működésbe léphet bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések esetén.**
- **A biztonsági öv előfeszítők aktiválódásakor az utastérben erős hanghatás jelentkezik, és füstszerű finom por látható. Ez a normál működés következménye, és az egészségre nem ártalmas.**
- **Bár nem toxikus, érzékeny személyeknél ez a finom por bőrirritációt okozhat. Kerülendő a keletkezett por hosszú időtartamú belélegzése. A biztonsági öv előfeszítő aktiválódását kiváltó ütközés után gondosan mossa le az érintett bőrfelületeket.**

Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések

Biztonsági öv használata terhesség során

A biztonsági övet mindig használni kell a terhesség során. A legjobban úgy tudja védeni születendő gyermekét, ha mindig becsatolja a biztonsági övet.

Várandós nőknek mindig hárompontos biztonsági övet kell viselniük. A vállöv a mellkason keresztül, a mellek között, a kulcscsontra felfeküdve, a nyaktól távol haladjon. A csípőövet a hasa alatt helyezze el, hogy az öv a csípő- és medencecsontja körül, a has gömbölyű része alatt KÉNYELMESEN feküdjön fel.

⚠ VIGYÁZAT

A születendő gyermek súlyos vagy halálos sérülési kockázatának elkerülése érdekében a várandós nőknek SOHASEM szabad az öv alsó részét a hasnak azon részére vagy a fölé helyezniük, ahol a magzat található.

A biztonsági öv használata és a gyermekek

Csecsemők és kisgyermekek

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel (ami magában foglalja az ülésmagasítót is) rögzítetten kell utazniuk. Az az életkor, amelytől a gyermekbiztonsági rendszer helyett biztonsági öv használható, országonként eltérő lehet, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik. A csecsemőhordozókat és a biztonsági gyermeküléseket az előírásoknak megfelelően kell a hátsó ülésen elhelyezni és rögzíteni. További információk ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

MINDIG a gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert használjon a gyermekek és a csecsemők megfelelő rögzítéséhez.

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében menet közben SOHA ne tartson gyermeket karban vagy ölben. Egy baleset során fellépő hirtelen erőhatás kitépheti a gyermeket a karjából, és a gyermek nekicsapódhat a gépkocsi belső részének.

A kisgyermekeknek a legnagyobb védelmet akkor nyújtja, ha a hátsó ülésen, a biztonsági szabványoknak megfelelő gyermekülésben, megfelelően rögzítve szállítja őket. Bármilyen gyermekbiztonsági eszköz vásárlása előtt ellenőrizze a terméken lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak.

A biztonsági gyermekülésnek meg kell felelnie a gyermek magasságának és súlyának. Ellenőrizze a gyermekülésen lévő címkén ezeket az információkat. A részleteket tanulmányozza ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében.

Nagyobb gyermekek

A 13 év alatti gyermekeket és azokat, akik túl nagyok ahhoz, hogy ülésmagasítón üljenek, mindig a hátsó ülésre ültesse, és a gépkocsi eredeti hárompontos biztonsági öveit használja a rögzítésükre. A biztonsági övnek a gyermek biztonságos rögzítése érdekében a comb felett átvezetve fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra. Rendszeresen ellenőrizze az öv elhelyezkedését. Ahogy a gyermek menet közben mozog, az öv elmozdulhat az eredetileg beállított helyzetből. A gyermekek számára baleset során a legnagyobb biztonságot az nyújtja, ha a hátsó ülésen utaznak, és a megfelelő gyermekbiztonsági berendezésben rögzítettek.

Ha egy nagyobb, 13 év feletti gyermeket kénytelen az első ülésre ültetni, akkor a hárompontos biztonsági övvel biztonságosan rögzíteni kell, és az ülést teljesen hátra kell tolni.

Ha a vállöv kissé érinti a gyermek nyakát vagy arcát, akkor próbálja meg a gépkocsi közepe felé elhelyezni őt. Ha még így is beleér az öv a gyermek arcába vagy nyakába, akkor térjen vissza a megfelelő ülésmagasító hátsó ülésen történő használatára.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mindig győződjön meg arról, hogy a nagyobb gyermekek a biztonsági övet helyesen viselik és a megfelelő helyzetbe állítják.**
- **SOHA ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a gyermek nyakával vagy az arcával érintkezzen.**
- **Ne engedje, hogy ugyanazt a biztonsági övet egyidejűleg több gyermek használja.**

A biztonsági öv használata sérült személy esetén

Sérült személy szállítása esetén is használni kell a biztonsági övet. Személyre szabott tanácsokért forduljon orvosához.

Egy személy, egy biztonsági öv

Két személy, legyen az akár gyermek, soha ne utazzon úgy, hogy azonos biztonsági övet használ. Ez súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet baleset esetén.

Menet közben ne feküdjön le

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

⚠ VIGYÁZAT

- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.**
- **A vezető és az utasok mindig egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.**

Biztonsági övek kezelése

A biztonsági övet soha sem szabad szétszerelni vagy módosítani. Emellett figyelmet kell fordítani arra, hogy a biztonsági öv és a mechanizmus ne sérüljön meg az ülés vagy az ajtó alkatrészeitől vagy egyéb helytelen használattól.

Rendszeres ellenőrzés

Az összes biztonsági övet rendszeresen ellenőrizni kell kopási vagy bármilyen sérülési nyomok szempontjából. Bármely alkatrész sérülése esetén a biztonsági övet minél előbb ki kell cseréltetni.

Tartsa a biztonsági öveket tisztán és szárazon

A biztonsági öveket tisztán és szárazon kell tartani. Ha a biztonsági öv beszennyeződött, enyhén szappanos oldattal és langyos vízzel kell megtisztítani. Fehérítőszert, erős hatású mosószert vagy súrolószert nem szabad használni, mert ezek károsítják és gyengítik a szövetanyagot.

Mikor kell a biztonsági övet kicserélni?

A teljes biztonsági öv egységet vagy egységeket ki kell cserélni, amennyiben használatban volt vagy voltak a gépkocsit ért baleset során. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha szemmel nem látható a sérülése. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZER (CRS)

Tanácsunk:
A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak

⚠ VIGYÁZAT

Mindig megfelelően rögzítse a gyermekeket a gépkocsiban. Bármilyen korú gyermeknek sokkal biztonságosabb, ha a hátsó ülésen megfelelően rögzítve utazik. Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

A 13 év alatti gyermekeknek mindig a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

A baleseti statisztikák azt mutatják, hogy a gyermekek nagyobb biztonságban vannak a hátsó ülésen megfelelően bekötve, mint az első ülésen. Azoknak a gyermekeknek, akik túl nagyok ahhoz, hogy gyermekülésben utazzanak, a biztonsági öveket kell használniuk.

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekülésben kell utazniuk.

Országonként eltérőek lehetnek azok a törvények, amelyek szabályozzák azokat a kor- vagy magasság- és súlyhatárokat, amelyektől a gyermekülés helyett a biztonsági övek használhatók, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik.

A gyermekbiztonsági üléseket az előírásoknak megfelelően kell a gépkocsiban rögzíteni.

Mindig olyan, a kereskedelemben kapható gyermekbiztonsági berendezést használjon, amely megfelel a magyarországi biztonsági előírásoknak.

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS)

A csecsemőket és kisgyermekeket egy megfelelő, a gépkocsi ülésére rögzített, hátrafelé vagy előrefelé néző gyermekbiztonsági rendszerben (CRS) kell elhelyezni. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának beszerelési és használati utasításait.

⚠ VIGYÁZAT

- **A gyermekülés beszerelése és használata során mindig kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.**
- **Mindig megfelelően rögzítse gyermekét a gyermekülésben.**
- **Ne használjon olyan csecsemőhordozót vagy biztonsági gyermekülést, amelyet az ülés háttámláján keresztül kell rögzíteni. Ez nem biztos, hogy megfelelő védelmet nyújt baleset esetén.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy baleset után egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a gyermekbiztonsági rendszert, a biztonsági öveket, az ISOFIX rögzítési pontokat és a felső heveder rögzítési pontokat.**

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása

Egy gyermekbiztonsági rendszer kiválasztása során mindig tartsa be a következőket:

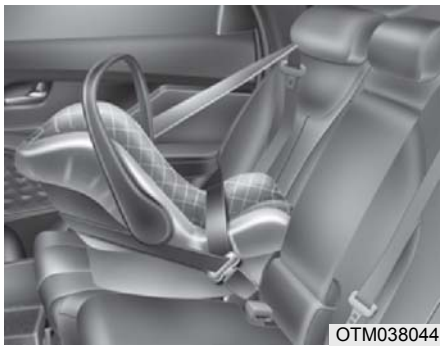
- Ellenőrizze a gyermekbiztonsági rendszeren lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak.

  Egy gyermekülés csak akkor szerelhető be, ha rendelkezik az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírások szerinti jóváhagyással.
- A gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert válasszon. Általában az előírás szerinti címke vagy a használati útmutatók tartalmazzák ezt az információt.
- Olyan gyermekülést válasszon, amelyik megfelelően elhelyezhető a gépkocsinak azon az ülőhelyén, ahol használni fogják.
- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés beszerelésére és használatára vonatkozó figyelmeztetéseket és útmutatásokat.

Gyermekbiztonsági rendszer típusok

Három fő gyermekbiztonsági rendszer típus létezik: hátrafelé néző gyermekülés, előrefelé néző gyermekülés és ülésmagasító.

Ezek besorolása a gyermek kora, magassága és súlya alapján történik.



Hátrafelé néző gyermekülés

A hátrafelé néző gyermekülés a rögzítést a gyermek hátának megtámasztásával biztosítja. A hevederrendszer rögzíti a gyermeket a helyén, és egy baleset során képes a gyermekülésben elhelyezett gyermek megtartására, ezáltal csökkenti az érzékeny nyak és gerinc sérülésének kockázatát.

Az egy évnél fiatalabb gyermekeknek mindig hátrafelé néző gyermekülésben kell utazniuk. Különféle hátrafelé néző gyermekülés típusok léteznek: a csecsemőhordozók kizárólag hátrafelé néző helyzetben használhatók. A 3 az 1-ben átalakítható gyermekülések magassági és súlyhatárai általában magasabbak a hátrafelé néző pozíció esetén, lehetővé téve így, hogy gyermeke hosszabb ideig utazhasson hátrafelé néző gyermekülésben.

Addig használja a gyermekülést a hátrafelé néző pozícióban, amíg a gyermek el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett magassági és súlyhatárokat.


OTM038045

Előrefelé néző gyermekülés

Az előrefelé néző gyermekülésben a gyermeket heveder rögzíti. Addig használja a gyermek az előrefelé néző, hevederes gyermekülést, amíg el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett felső magassági és súlyhatárokat.

Miután gyermeke kinőtte az előrefelé néző gyermekülést, áttérhet az ülésmagasító használatára.

Ülésmagasítók

Az ülésmagasító egy olyan gyermekbiztonsági eszköz, amely lehetővé teszi a gépkocsi biztonsági öv rendszerének alkalmazását. Az ülésmagasító a biztonsági öv oly módon történő elvezetését biztosítja, hogy az a gyermek testének erősebb részein fusson keresztül. Addig használja gyermeke az ülésmagasítót, amíg elég nagy nem lesz a gépkocsi biztonsági övének megfelelő használatához.

A biztonsági öv megfelelő viselésekor a csípőövnek kényelmesen a comb felett, és nem a hason kell felfeküdnie. A vállövnek kényelmesen fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra, és nem haladhat keresztül a nyakon vagy az arcon. A 13 év alatti gyermekeknek mindig megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése

⚠ VIGYÁZAT

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése előtt mindig végezze el a következőkben leírtakat:

Olvassa el és kövesse a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának beszerelési és használati utasításait.

Ha nem tartja be valamennyi figyelmeztetést és útmutatást, akkor megnövelheti egy baleset során bekövetkező SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatát.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi fejtámlája megakadályozza a gyermekbiztonsági rendszer helyes beszerelését, a megfelelő ülőhely fejtámlájának beállítását módosítani kell, vagy teljesen el kell távolítani a fejtámlát.

Miután kiválasztotta a gyermekének megfelelő gyermekbiztonsági rendszert, és meggyőződött arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer megfelelően elhelyezhető a gépkocsi ülésein, három általános lépést kell követni a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő beszerelése érdekében:

- **Megfelelően rögzítse a gyermekbiztonsági rendszert a gépkocsihoz.** Valamennyi típusú gyermekbiztonsági rendszert a biztonsági övvel vagy ISOFIX felső hevederes rögzítéssel és/vagy ISOFIX tartókkal és/vagy a támasztólábbal kell a gépkocsiba rögzíteni.
- **Ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer szilárdan rögzített-e.** A gyermekbiztonsági rendszer gépkocsiba szerelése után mozgassa a gyermekbiztonsági rendszert előre-hátra és jobbra-balra, hogy meggyőződjön arról, megfelelően rögzített-e az üléshez. A biztonsági övvel rögzített gyermekbiztonsági rendszert a lehető legszilárdabban kell beszerelni. Mindazonáltal kisfokú jobbra-balra mozgás megengedett.

Egy gyermekbiztonsági rendszer rögzítésekor úgy állítsa be a gépkocsi ülését és háttámláját (fel és le, előre- és hátrafelé), hogy a gyermeke kényelmesen helyezkedjen el a gyermekülésben.

- **Rögzítse a gyermeket a gyermekülésbe.** Győződjön meg arról, hogy a gyermek a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának utasításai szerint megfelelően rögzített a gyermekülésben.

⚠ FIGYELEM

A gyermekülés egy bezárt gépkocsiban nagyon felforrósodhat. Mielőtt a gyermeket behelyezi a gyermekülésbe, az égési sérülések megelőzése érdekében ellenőrizze az ülőfelület és a csatok hőmérsékletét.

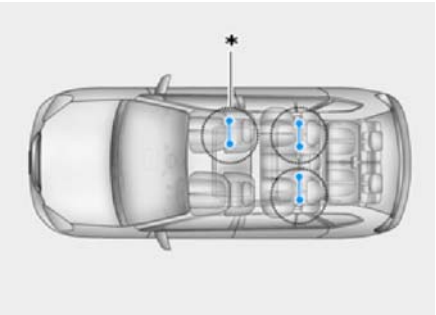
ISOFIX rögzítési pontok és felső hevederes rögzítés (ISOFIX rögzítési rendszer) gyermekek számára

Az ISOFIX rendszer biztonságosan megtartja a gyermekülést menet közben és egy baleset során. Ezt a rendszert úgy tervezték, hogy egyszerűbbé tegye a gyermekülés beszerelését, és csökkentse a gyermekülés helytelen beszerelésének lehetőségét. Az ISOFIX rendszer a gépkocsi rögzítési pontjait és a gyermekülés tartóit használja. Az ISOFIX rendszer alkalmazása esetén szükségtelen a biztonsági övek használata a gyermekülés hátsó ülésekre történő rögzítéséhez.

Az ISOFIX rögzítési pontok a gépkocsiba szerelt fém rudak. Minden ISOFIX rendszerrel ellátott ülőhelyhez két alsó rögzítési pont tartozik, amelyhez a gyermekülést az alsó tartókkal kell rögzíteni.

A gépkocsiban lévő ISOFIX rendszer használatához ISOFIX tartókkal ellátott gyermeküléssel kell rendelkeznie.

A gyermekülés gyártója használati útmutatót biztosít, amelyben ismerteti a gyermekülés tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokkal való használatára vonatkozó útmutatásokat.



*: egyes változatoknál OTM038090L

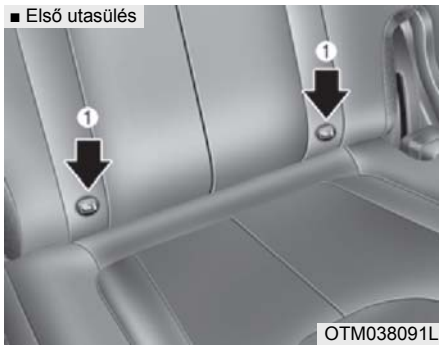
Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein állnak rendelkezésre. Továbbá, az ISOFIX rögzítési pontok a jobb első szélső utasülés ülőhelyen állnak rendelkezésre (egyes változatoknál).

Ezek helyzetét az ábra mutatja.

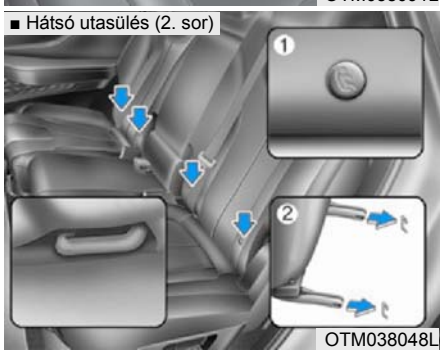
⚠ VIGYÁZAT

A hátsó ülés középső ülőhelyére ne próbáljon gyermekülést beszerelni az ISOFIX rögzítési pontokat használva. Ezen az ülőhelyen nem állnak rendelkezésre az ISOFIX rögzítési pontok. Ha a gyermekbiztonsági rendszert a hátsó ülés középső ülőhelyére a szélső ülés rögzítési pontjait használva szereli be, az károsíthatja a rögzítéseket.

■ Első utasülés



■ Hátsó utasülés (2. sor)



[1]: ISOFIX rögzítési pont jelzés
(A típus - , B típus -),
[2]: ISOFIX rögzítési pont

Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein, a háttámla és az üléspárna között, a szimbólumok által jelzett részeken helyezkednek el.

Továbbá, az ISOFIX rögzítési pontok az első szélső ülőhelyen, a háttámla és az üléspárna között helyezkednek el (egyes változatoknál).

Ezek helyzetét az ábra mutatja.

Az ISOFIX rögzítési pontok használatához nyomja meg az ISOFIX tartó fedelének felső részét.

Biztonsági gyermekülés beszerelése „ISOFIX rögzítési rendszerrel”

Egy i-Size vagy ISOFIX kompatibilis gyermekülés beszerelése a hátsó szélső ülésekre és az első szélső utasülésre (egyes változatoknál):

1. Távolítsa el a biztonsági öv csatját az ISOFIX rögzítési pontoktól.
2. Távolítson el minden olyan egyéb tárgyat a rögzítési pontoktól, amelyek megakadályozhatják a gyermekülés és az ISOFIX rögzítési pontok egymáshoz való biztonságos rögzítését.
3. Helyezze a gyermekülést a gépkocsi ülésére, majd a gyermekülés gyártójának utasításait követve rögzítse az ülést az ISOFIX rögzítési pontokhoz.
4. A gyermekülés ISOFIX tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokhoz való megfelelő hozzáillesztése és hozzáerősítése érdekében kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

⚠ VIGYÁZAT

Az ISOFIX rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermekülőshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **Annak megelőzése érdekében, hogy a gyermek elérje és megfogja a szabadon lévő biztonsági öveket, az összes használaton kívüli hátsó biztonsági övét csatolja be, és visszacsévélten vezesse el a biztonsági öv hevederét a gyermekülés háta mögött. A gyermekek megfulladhatnak, ha a vállöv a nyakuk köré tekeredik, és a biztonsági öv megfeszül.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**

- **Egy baleset után mindig vizsgáltassa át az ISOFIX rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Egy baleset során az ISOFIX rendszer károsodhat, és előfordulhat, hogy az nem megfelelően rögzíti a gyermekülést.**

Biztonsági gyermekülés beszerelése felső hevederes rögzítési rendszerrel

■ Első utasülés



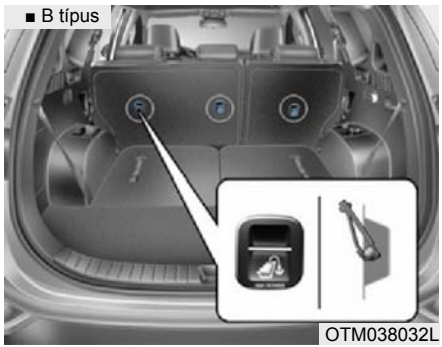
OTM038093L

■ 2. sor utasülések
• A típus



OTM038032

■ B típus



A biztonsági gyermekülések felső hevederéhez való rögzítési pontok a hátsó üléstámlák hátoldalán és az első ülés háttámlájának hátoldalán találhatóak (egyes változatoknál).



1. Vezesse át a biztonsági gyermekülés felső hevederét a háttámla fölött. A felső heveder elhelyezésekor mindig kövesse a gyermekülés gyártójának használati utasításait.
2. Csatlakoztassa a felső rögzítőhevedert a felső heveder rögzítési pontjához, majd a gyermekülésnek a gépkocsi ülésére történő megfelelő rögzítése érdekében húzza meg a felső rögzítőhevedert a gyermekülés használati útmutatójában leírtakat követve.

⚠ VIGYÁZAT

A felső rögzítőheveder használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermekülőshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy felső hevederes ISOFIX rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**
- **Ne erősítse semmi egyébhez a felső rögzítőhevedert, kizárólag a felső heveder megfelelő rögzítési pontjához. Nem működik megfelelően, ha valami máshoz rögzíti.**
- **A gyermekülés rögzítési pontokat úgy méretezték, hogy csak a megfelelően rögzített gyermekülések által keltett terheléseknek álljanak ellen.**

  Semmilyen körülmények között sem használhatók felnőtt biztonsági övekhez, illetve a gépkocsi egyéb felszerelési tárgyainak megtartására vagy rögzítésére.

A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (Európa)

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

- Igen: Alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére.
- Nem: Nem alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére.
- "-" : Nem vonatkozik
- A táblázat balkormányos gépkocsikhoz készült. Az első utasülés kivételével a táblázat jobbkormányos gépkocsikra is érvényes. Jobbkormányos gépkocsik első utasülése esetén a 3. számú ülőhelyre vonatkozó információkat vegye figyelembe.

Gyermekülés kategóriák		Ülőhely									Ülőhely
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Univerzális, övvel rögzített gyermekülés		-	-	Igen[1] E, H	Igen E, H	Igen E, H	Igen E, H	Igen[2] E, H	-	Igen[2] E, H	E: Menetirányba (előrefelé) néző H: Hátrafelé néző
i-Size gyermekülések		-	-	Igen E, H	Igen E, H	Nem	Igen E, H	Nem	-	Nem	
ISOFIX csecsemő biztonsági ülés (pl. csecsemőhordozó)	ISOFIX (R1)	-	-	Igen H	Igen H	Nem	Igen H	Nem	-	Nem	
Mózeskosár (oldalra néző ISOFIX gyermekülés)	ISOFIX (L1, L2)	-	-	NEM	Nem	Nem	Nem	Nem	-	Nem	
ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - kis méretű	ISOFIX (F2, F2X, R2, R2X)	-	-	Igen E, H	Igen E, H	Nem	Igen E, H	Nem	-	Nem	
ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - nagy méretű (*: nem ülésmagasítók)	ISOFIX (F3, R3)	-	-	Igen E, H	Igen E, H	Nem	Igen E, H	Nem	-	Nem	
Ülésmagasító - csökkentett szélességű	ISO CRF: B2	-	-	Igen	Igen	Nem	Igen	Nem	-	Nem	
Ülésmagasító - teljes szélességű	ISO CRF: B3	-	-	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	-	Nem	



OTM038094L

Megjegyzés [1]: Megfelelően állítsa be a háttámlát, az ülésmagasságot és a deréktámaszt (egyes változatoknál).
Megjegyzés [2]: Ezek az ülőhelyek (sorszám: 7, 9) nem alkalmasak támasztólábbal rendelkező gyermekülésekhez.

Ha gyermekülést helyez az ülőhelyekre (sorszám: 7, 9), akkor a beszerelés megkönnyítése és az érintkezés elkerülése érdekében a 2. sor üléseit előre kell mozgatni.

Ülés számjelzése	Elhelyezkedés a gépkocsiban
1	Bal első
2	Első középső
3	Jobb első
4	2. sor bal oldal
5	2. sor középen
6	2. sor jobb oldal
7	3. sor bal oldal
8	3. sor középen
9	3. sor jobb oldal

⚠ VIGYÁZAT

- **Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha az utas oldali légzsákot kikapcsolta.**
- **A „féluniverzális" vagy „járműspecifikus" gyermekülésekkel (ISOFIX vagy övvel rögzített gyermekülés) kapcsolatosan tanulmányozza a gyermekülés használati útmutatójában található gépkocsik listáját.**
- **Ajánlott a fejtámla eltávolítása, ha a fejtámla miatt a gyermekülés instabilan helyezkedik el.**

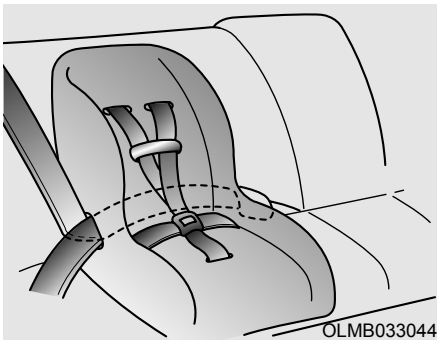
Ajánlott gyermekbiztonsági rendszerek (Európa)

Súlycsoport	Név	Gyártó	Rögzítés típusa	ECE-R44/R129 jóváhagyási szám
0+ csoport	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	ISOFIX	E4 04443907
I. csoport	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX és felső heveder	E1 04301133
II. csoport	KidFix II XP	Britax Römer	ISOFIX és a gépkocsi biztonsági öve	E1 04301323
III. csoport	Dream	Nania/OSANN	gépkocsi biztonsági öve	E2 04 03011

Információk a biztonsági gyermekülések (CRS) gyártójáról
Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix http://www.maxi-cosi.com
Britax Römer http://www.britax.com
Osann https://www.osann.de

A gyermekülés rögzítése hárompontos biztonsági övvel

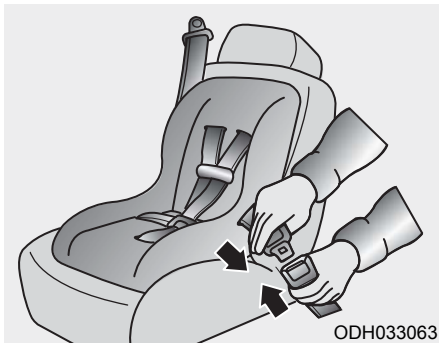
Amikor nem az ISOFIX rögzítési rendszert használja, az összes gyermekülést a gépkocsi hátsó üléseihez tartozó biztonsági övvel kell a gépkocsiba rögzíteni.



A gyermekülés beszerelése hárompontos biztonsági övvel

A gyermekülésnek a hátsó ülésekre történő beszereléséhez a következők szerint járjon el:

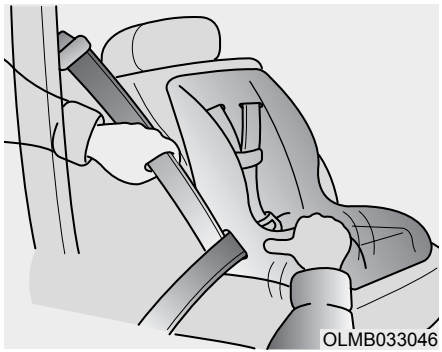
1. Helyezze a gyermekülést a hátsó ülésre, és vezesse át a hárompontos övet a biztonsági gyermekülés körül vagy azon keresztül. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait. Ellenőrizze, hogy az öv hevedere ne legyen megcsavarodva.



2. Csatolja be a hárompontos biztonsági övet. Figyeljen arra, hogy hallja-e a kapcsolódást jelző kattanó hangot.

Információ

Úgy helyezze el a kioldógombot, hogy veszély esetén könnyen hozzá lehessen férni.


OLMB033046

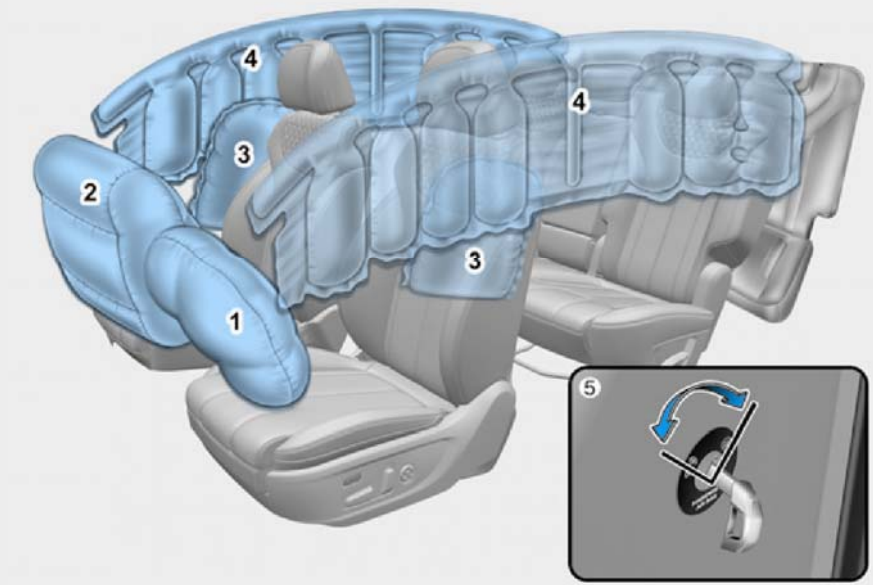
3. Amennyire csak lehet, szüntesse meg az öv lazaságát: nyomja az övet lefelé a gyermekülésre, miközben a vállövet visszavezeti a felcsévélő szerkezetbe.
4. Mozgassa a gyermekülést előre-hátra és jobbra-balra, és győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv szilárdan tartja az ülést a helyén.

Amennyiben a gyermekülés gyártója a hárompontos biztonsági övvel együtt tanácsolja a felső hevederes rögzítési pont használatát, tanulmányozza a 2-46 oldalon leírtakat.

A gyermekülés eltávolításához nyomja meg a csaton lévő kioldógombot, majd húzza ki a hárompontos övet a gyermekülésből, és engedje, hogy a biztonsági öv teljesen visszacsévélődjön.

LÉGZSÁK – PASSZÍV BIZTONSÁGI RENDSZER

■ Balkormányos változatok



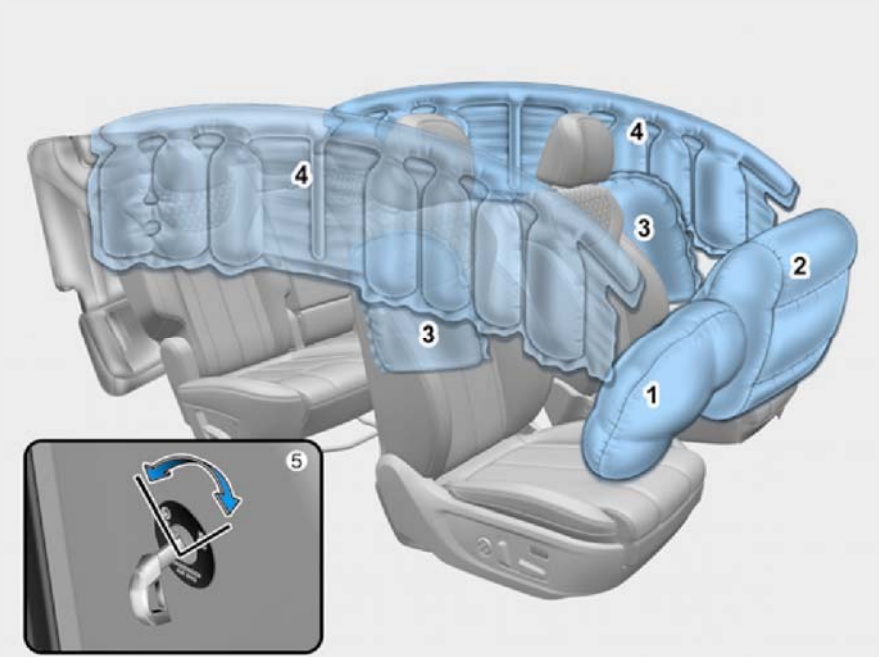
1. Vezető oldali első légzsák
2. Utas oldali első légzsák
3. Oldallégzsák*
4. Függönylégzsák*
5. Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló*

*: egyes változatoknál

Előfordulhat, hogy a gépkocsi légzsákjai az ábrán láthatótól eltérnek.

OTM038049L

■ Jobbkormányos változatok



1. Vezető oldali első légzsák
2. Utas oldali első légzsák
3. Oldallégzsák*
4. Függönylégzsák*
5. Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló*

*: egyes változatoknál

Előfordulhat, hogy a gépkocsi légzsákjai az ábrán láthatótól eltérnek.

OTM038049R

A gépkocsik passzív biztonsági rendszerrel (légzsákokkal) rendelkeznek a vezető és az utas oldali első ülésnél.

Az elülső légzsákokat a hárompontos biztonsági övek kiegészítésére tervezték. Ahhoz, hogy ezek a légzsákok biztonságot nyújtsanak, a biztonsági öveket mindig becsatolva kell viselni menet közben.

Súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet egy baleset során, ha nem csatolja be a biztonsági övét. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A légzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden ütközés következtében kinyíljanak. Bizonyos balesetek esetén a biztonsági öv az egyetlen, amely védi Önt.

⚠ VIGYÁZAT

LÉGZSÁKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Menet közben MINDIG használja a biztonsági övet és a biztonsági gyermeküléseket – minden úton, minden időben, mindenki! Légzsákkal szerelt gépkocsiban, ha valaki nincs, vagy nem megfelelően van bekötve, a felfúvódó légzsák súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

SOHA ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

Egy felfúvódó légzsák erősen nekicsapódhat a csecsemőnek vagy a gyermeknek, ami súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.

A 13 évnél fiatalabb gyermekek mindig a hátsó ülésen legyenek bekötve. Bármilyen korú gyermek számára ez a legbiztonságosabb hely. Ha 13 évnél idősebb gyermek az első ülésen utazik, a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse, és az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges.

Az összes utas függőleges helyzetben, függőlegesre beállított ülés háttámlával, az üléspárna közepén, becsatolt biztonsági övvel üljön. A lábát kényelmesen eressze le és tartsa a padlón a gépkocsi leparkolásáig, és a motor leállításáig. Ha egy utas nem megfelelő helyzetben utazik egy baleset során, a gyorsan felfúvódó légzsáktól súlyos vagy végzetes sérüléseket szenvedhet.

A gépkocsiban utazó egyetlen személy se üljön vagy hajoljon túl közel a légzsákokhoz, illetve ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak. Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

Hol helyezkednek el a légzsákok?

Vezető és utas oldali első légzsákok

■ Vezető oldali első légzsák



OTM038050

■ Utas oldali első légzsák



OTM038051

Az Ön gépkocsijában mind a vezető, mind az első utas oldali ülés passzív biztonsági rendszerrel (SRS) és háromponttos biztonsági övvel van ellátva.

A légzsákrendszer részegységei a kormánykerék közepébe beépített vezető oldali légzsák, a kormánykerék alatt elhelyezkedő vezető oldali térdlégzsák, valamint a műszerfal jobb oldalán, a kesztyűtartó felett található utas oldali légzsák.

A légzsákokra a légzsákfedeleken elhelyezett „AIR BAG” felirat hívja fel a figyelmet.

A légzsákok feladata, hogy a biztonsági öv hatását kiegészítsék, és megfelelő súlyosságú frontális ütközés esetén fokozott védelmet nyújtsanak a vezető és az első ülésen helyet foglaló utas számára.

⚠ VIGYÁZAT

Egy első légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.**
- **Soha ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak.**
- **Ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.**
- **Soha ne helyezzen tárgyakat (pl. légzsák borítást, mobiltelefon-tartót, pohártartót, légfrissítőt vagy matricákat) a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz, a szélvédő üvegére és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére. Az itt lévő tárgyak egy elegendően súlyos ütközés során felfúvódó légzsákok miatt veszélyesek lehetnek.**
- **Ne ragasszon vagy erősítsen semmit a szélvédőre és a belső visszapillantó tükörre.**


OTM038095L

Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló (egyes változatoknál)

A kapcsoló feladata az, hogy hatástalanítsa az utas oldali első légzsákot, amikor olyan személyek utaznak ott, akik számára koruk, méretük vagy egészségi állapotuk miatt veszélyes lehet a légzsák.


OTM038053L

Az utas oldali első légzsák kikapcsolása:

Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa OFF (KI) állásba. Az utas oldali légzsák kikapcsolására figyelmeztető lámpa ( ) mindaddig folyamatosan világít, amíg az utas oldali első légzsákot vissza nem kapcsolják.


OTM038096L

Az utas oldali első légzsák visszakapcsolása:

Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa ON (BE) állásba. Az utas oldali légzsák bekapcsolására figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad, és 60 másodpercig folyamatosan világít.

Információ

Az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) visszajelző lámpa kb. 4 másodpercre felgyullad a gyújtás bekapcsolása után.

⚠ VIGYÁZAT

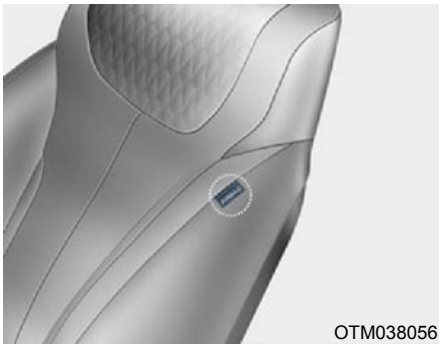
Soha ne engedje, hogy felnőtt utas üljön az első ülésen, ha az utas oldali légzsák kikapcsolását visszajelző OFF (KI) lámpa világít. Egy ütközés során a légzsák nem fog felfúvódni, ha a visszajelző lámpa világít. Kapcsolja be az utas oldali első légzsákot vagy ültesse az utast a hátsó ülésre.

⚠ VIGYÁZAT

Ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibás, a következő körülmények fordulhatnak elő:

- **A légzsák figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad a műszercsoportban.**
- **Az utas oldali első légzsák kikapcsolt állapotára figyelmeztető lámpa ( ) nem gyullad fel, és az utas oldali elülső légzsák bekapcsolására figyelmeztető visszajelző lámpa ( ) felgyullad, majd kb. 60 másodperc múlva kialszik. Az utas oldali első légzsák akkor is fel fog fúvódni egy frontális ütközés esetén, ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló OFF (KI) állásban van.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibáját észleli, amint lehetséges, ellenőriztesse egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben a kapcsolót és az SRS légzsák rendszert.**

Oldallégzsákok (egyes változatoknál)


OTM038056


OTM038057

A gépkocsi mindkét első ülésénél oldallégzsák is található. A légzsák feladata, hogy a biztonsági öv általi védelmet kiegészítve fokozott biztonságot nyújtson a vezetőnek és a jobb első ülésen ülő utasnak.

Az oldallégzsákokat úgy tervezték, hogy bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légzsák kinyílása függ az ütközés erejétől, szögétől, sebességétől és helyétől.

A gépkocsi mindkét oldalán lévő oldallégzsákokat úgy tervezték, hogy a borulásérzékelő (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) által észlelt borulás esetén kinyíljanak.

Az oldallégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

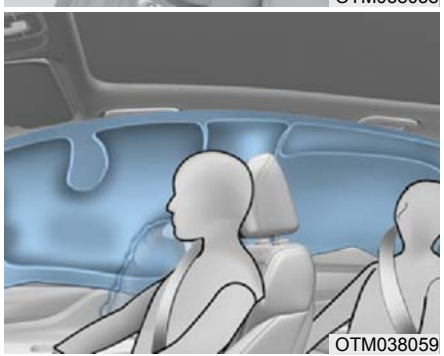
⚠ VIGYÁZAT

Egy oldallégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.**
- **A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.**
- **Az ülésre ne tegyen üléshuzatot. Ez csökkenti a rendszer hatékonyságát, vagy meggátolhatja annak működését.**
- **Kizárólag ruhadarabokat akasszon fel, mert más tárgyak egy baleset során károsíthatják a gépkocsit, vagy személyi sérüléseket okozhatnak, különösen a légzsák felfúvódásakor.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsákra vagy a légzsák és a gépkocsiban utazó személy közé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat az ajtó és az ülés közé. Az ilyen tárgyak az oldallégzsákok felfúvódásakor elrepülve veszélyforrássá válhatnak.**
- **Ne szereljen semmit az ülések oldalára, illetve az oldallégzsákok közelébe.**
- **Ne üsse meg az ajtókat a gyújtáskapcsoló ON állásában, mivel ez az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.**
- **Ha az ülés vagy az üléskárpit megsérült, azt tanácsoljuk, hogy javíttassa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Függönylégzsákok (egyes változatoknál)





A függönylégzsákok a gépkocsitető hossztartóinak mindkét oldalán, az első és hátsó ajtók felett találhatók.

Ezeket úgy tervezték, hogy az első üléseken utazók, valamint a hátsó üléssor szélső ülésein utazók fejének nyújtsanak védelmet bizonyos oldalirányú ütközések esetén.

A függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légzsák kinyílása függ az ütközés erejétől, szögétől, sebességétől és helyétől.

A gépkocsi mindkét oldalán lévő függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy a borulásérzékelő (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) által észlelt borulás esetén kinyíljanak.

A függönylégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

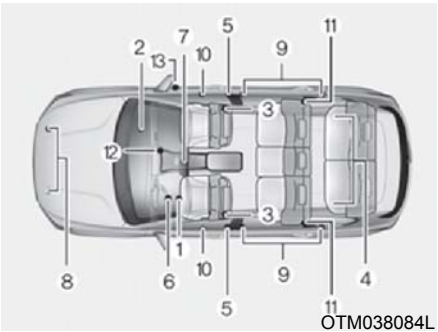
⚠ VIGYÁZAT

Egy függönylégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Megfelelően, az ajtótól a lehető legtávolabb rögzítse a gyermeküléseket.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák fölé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra és a tető oldalsó hossztartójára.**
- **Ruhán kívül ne akasszon ide egyéb tárgyakat, különösképpen ne akasszon ide kemény anyagból készült vagy törékeny tárgyakat.**

  Egy baleset során a gépkocsi károsodása vagy személyi sérülések következhetnek be.
- **Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.**
- **Ne szerelje szét az oldal- és függönylégzsákokat, és ne végezzen azokon javítást.**

Hogyan működik a légzsákrendszer?



A passzív biztonsági berendezés (SRS) az alábbi egységekből áll:

(1) Vezető oldali első légzsák modul
(2) Utas oldali első légzsák modul
(3) Oldallégzsák modulok
(4) Függönylégzsák modulok
(5) Visszacsévélő és övfeszítő
(6) Légzsák figyelmeztető lámpa
(7) SRS légzsák vezérlőegység (SRSCM) / Borulásérzékelő
(8) Első ütközésérzékelők
(9) Oldalütközés-érzékelők
(10) Oldalsó nyomásérzékelők
(11) Hátsó biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)
(12) Utas oldali első légzsák OFF (KI) visszajelző lámpa (csak az első utasülésnél)
(13) Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló

Bekapcsolt gyújtásnál a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység (SRSCM) folyamatosan ellenőrzi az összes SRS részegységet. Meghatározza azt, hogy egy ütközés hatása elegendően nagy-e ahhoz, hogy szükségessé tegye a légzsák vagy a biztonsági öv előfeszítő kioldását.

Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa

Az SRS (Supplement Restraint System - passzív biztonsági rendszer) légzsák figyelmeztető lámpa a műszercsoportban az ábrán látható légzsák szimbólumot jeleníti meg. A rendszer rendellenességek szempontjából ellenőrzi a légzsák elektromos rendszerét. A világító lámpa a légzsák rendszer esetleges meghibásodását jelzi, ami vonatkozhat a borulás során védelmül szolgáló oldal- és/vagy függönylégzsákokra is (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt).

⚠ VIGYÁZAT

Ha a passzív biztonsági berendezés rendellenesen működik, előfordulhat, hogy egy baleset során a légzsák nem fúvódik fel megfelelően, így nő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása a passzív biztonsági berendezés meghibásodására utal:

- **A figyelmeztető lámpa nem gyullad fel kb. hat másodpercre a gyújtáskulcs ON állásba fordításakor.**
- **A figyelmeztető lámpa hat másodperc eltelte után bekapcsolva marad.**
- **Menet közben a figyelmeztető lámpa felgyullad.**
- **A lámpa villog, amikor a motor jár.**

Azt tanácsoljuk, hogy ezen jelenségek bármelyikének előfordulása esetén haladéktalanul vizsgáltassa át a légzsák rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Egy közepes vagy súlyos frontális ütközés során az érzékelők mérik a gépkocsi hirtelen lassulását. Ha a lassulás elég nagy, a vezérlőegység a szükséges időben és erővel felfújja az első légzsákokat.

Az első légzsákok segítik a vezető és az első utas védelmét olyan frontális ütközések esetén, amikor a biztonsági övek önmagukban nem tudnak megfelelő védelmet nyújtani. Szükség esetén az oldallégzsákok a felsőtest oldalának megtámasztásával védelmet nyújtanak egy oldalütközés vagy egy borulás során.

- A légzsákok csak a gyújtáskapcsoló ON állásában aktiválódhatnak (szükség esetén képesek felfúvódni).
- A légzsákok bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések bekövetkezésekor azonnal felfúvódnak annak érdekében, hogy megvédjék az utasokat a súlyos testi sérülésektől.
- Nem lehet meghatározni egy konkrét sebességet, amelynél a légzsákok felfúvódnak. Általában a légzsákokat úgy tervezik, hogy a légzsák az ütközés súlyosságától és irányától függően fúvódjon fel. Ez a két tényező határozza meg, hogy az érzékelők küldenek-e elektronikus kioldási/felfúvódási jelet.
- A légzsákok felfúvódása még egy sor egyéb tényezőtől is függ. Ezek a gépkocsi sebessége, az erőhatás szöge, a gépkocsi, illetve az ütközésben részt vevő tárgyak sűrűsége és merevsége. A felfúvódást kiváltó tényezők azonban nem korlátozódnak kizárólag a fent leírtakra.
- Az első légzsákok pillanatok alatt teljesen felfúvódnak és leeresztenek. Baleset bekövetkezésekor a légzsákok felfúvódása szemmel gyakorlatilag nem követhető. Sokkal nagyobb a valószínűsége annak, hogy Ön a baleset után a leeresztett légzsákot fogja látni, ahogy az lelóg a tárolási helyéről.
- A súlyos oldalütközések esetén történő felfúvódás kiegészítéseképpen a borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál az oldal- és/vagy függönylégzsákok kinyílhatnak, ha a borulásérzékelő rendszer egy borulási eseményt észlel.

  Egy borulás érzékelésekor (amennyiben a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) a függönylégzsákok hosszabb ideig felfújtak maradnak, hogy védelmet biztosítsanak a gépkocsiból való kirepülés ellen. Ez a védelem különösen akkor hatékony, ha a biztonsági öveket is használják.

- Annak érdekében, hogy a légzsákok kifejthessék védőhatásukat, gyorsan fel kell fúvódniuk. A légzsák felfúvódási ideje alkalmazkodik ahhoz a rendkívül rövid időtartamhoz, amely alatt a légzsáknak ki kell töltenie az utas és a gépkocsi szerkezetei közötti teret, mielőtt az utas ezeknek nekiütközne. A felfúvódás sebessége csökkenti a súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázatát, így ez egy fontos része a légzsákok tervezésének.

  Ennek ellenére a légzsák gyors felfúvódása is képes sérüléseket okozni, ami természetes jelenség. Ezek a következők lehetnek: archorzsolódás, csontzúzódás vagy -törés, amelyek a felfúvódás nagy sebességének következményei, mivel a légzsák igen nagy erővel terjeszkedik ki.
- Előfordulhatnak olyan körülmények, amikor a vezetőre a légzsák mér ütést, és okoz halálos sérülést, különösen akkor, ha a vezető túl közel ül a légzsákhoz.

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Az a legnagyobb veszélyforrás, ha a légzsákhoz túl közel ül. Egy légzsáknak helyre van szüksége a felfúvódáshoz. Ajánlatos a vezetőnek úgy elhelyezkednie, hogy a mellkasa és a kormánykerék közepe között a lehető legnagyobb, de a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartását lehetővé tevő távolság legyen.

■ Vezető oldali első légzsák (1)



Ha a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység megfelelően nagy frontális ütközést érzékel, automatikusan kioldja az első légzsákokat.

■ Vezető oldali első légzsák (2)



Kioldáskor a légzsák egységben keletkező nyomás hatására a légzsák fedele felszakad és kettéválik. A fedél további kinyílása lehetővé teszi a légzsák teljes felfúvódását.

A teljesen felfúvódó légzsák a helyesen beállított biztonsági övvel együtt lassítja a vezető, illetve az elöl ülő utas testének előre irányuló mozgását, és csökkenti a fej és a mellkas sérülésének veszélyét.

■ Vezető oldali első légzsák (3)



■ Utas oldali első légzsák



A légzsák a teljes felfúvódás után azonnal elkezd leereszteni, biztosítva a vezetőnek az előrefelé való kilátást és a gépkocsi kormányzását vagy egyéb kezelőszervek használatát.

⚠ VIGYÁZAT

Annak elkerülése érdekében, hogy az utas oldali légzsák felfúvódásakor ne váljanak veszélyforrássá az elrepülő tárgyak:

- **Utas oldali légzsákkal szerelt gépkocsi esetében ne helyezzen semmilyen tárgyat (pohártartót, CD-tartót, öntapadós címkét stb.) az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére, ahol a légzsák található.**
- **Ne szereljen légfrissítő tartályt az utastérben sem a műszercsoport közelébe, sem pedig a műszerfal felületére.**

Mi várható egy légzsák felfúvódása után?

Miután egy első vagy oldallégzsák a felfúvódott, nagyon gyorsan leenged. Így a légzsák felfúvódása nem akadályozza a vezetőt a szélvédőn történő kilátásban vagy a kormányzási képességben. A függönylégzsákok egy kis ideig részlegesen felfújt állapotban maradhatnak a kinyílásuk után.

⚠ VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása után tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Amint lehetséges, azonnal nyissa ki az ablakokat és az ajtókat annak érdekében, hogy a keletkező füst és por irritáló hatása ne érje hosszú ideig.**
- **Ne érintse meg a légzsákok tárolási helyét közvetlenül a légzsákok felfúvódása után. A felfúvódó légzsákkal érintkezésbe lépő alkatrészek nagyon felforrósodhatnak.**
- **Az érintett bőrfelületet mindig alaposan mossa le hideg vízzel és enyhén szappanos oldattal.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódás után haladéktalanul cseréltesse ki a légzsákot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A légzsákokat egyszeri használatra tervezték.**

Zajhatás és füstképződés a légzsák felfúvódása következtében

A légzsák felfúvódása jelentős hanghatással jár, valamint füst és por keletkezhet a gépkocsin belül. Ezek normális jelenségek, amelyeket a kioldó gyújtószerkezet okoz. A légzsák felfúvódása után esetleg nehézlégzési zavarok jelentkezhetnek, amit a biztonsági öv szorítása, a légzsák ütőhatása és a keletkező füst és por belélegzése okozhat. A por egyes személyeknél súlyosbíthatja az asztmatikus tüneteket. Ha a légzsák felfúvódása után légzési zavarokat észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

Annak ellenére, hogy a keletkező füst és por nem mérgező, bőr-, szem-, orr- és torokirritációt okozhat. Ha ezt tapasztalja, akkor minél előbb mosakodjon meg, öblítse le az érintett felületeket hideg vízzel, és forduljon orvoshoz, ha a tünetek továbbra is fennállnak.

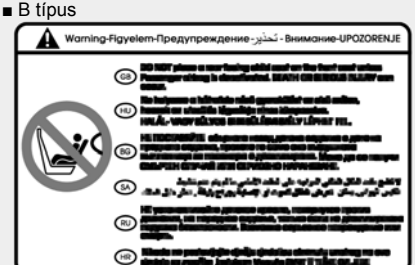
Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre

■ A típus



OYDESA2042

■ B típus



OLM034310

Soha ne helyezzen gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne szereljen menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést előtte lévő BEKAPCSOLT LÉGZSÁKKAL védett ülésre! Ez a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során?

Egy sor olyan balesettípus van, amelyek bekövetkezésekor a légzsáktól nem várható el, hogy kiegészítő védelmet nyújtson. Ezek a balesetek a hátulról érkező ütközések, a másodiknak vagy harmadiknak bekövetkező ütközések egy ütközéssorozat esetén, valamint az alacsony sebességű ütközések. A gépkocsi sérülései egy ütközés során fellépő energiaelnyelést jelzik, és nem annak mutatói, hogy egy légzsáknak fel kellett volna fúvódnia vagy sem.

Légzsák ütközésérzékelők

⚠ VIGYÁZAT

Egy váratlanul felfúvódó légzsák által okozott súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **Ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy ne fejthessen ki ütőhatást azokra a helyekre, ahová a légzsákok vagy az ütközésérzékelők vannak szerelve.**
- **Ne hajtson végre semmilyen javítást vagy módosítást az érzékelőkön és azok környezetében. Ha az érzékelők felszerelési helyét vagy szögét megváltoztatják, a légzsákok akkor is kinyílhatnak, amikor nem szükséges, vagy nem fúvódnak fel, amikor ezt meg kellene tenniük.**
- **Ne szereljen fel más cégek által gyártott lökhárító védőrácsot vagy nem eredeti lökhárítót. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja a gépkocsi ütközési tulajdonságait és a légzsákok nyitási hatékonyságát.**
- **A gépkocsi vontatása esetén a légzsák váratlan felfúvódásának megelőzése érdekében állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC helyzetbe.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a légzsákok mindennemű javítását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**



1. SRS légzsák vezérlőegység / Borulásérzékelő*
2. Első ütközésérzékelő
3. Oldalsó nyomásérzékelő (első)*
4. Oldalütközés-érzékelő*
5. Oldalütközés-érzékelő*

*: egyes változatoknál





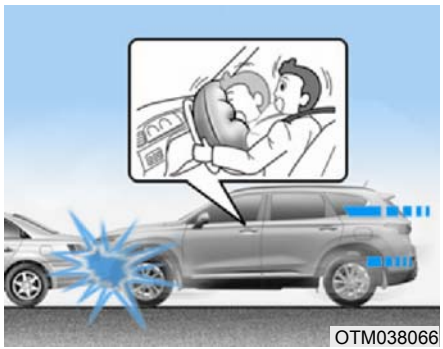






OTM038060/OTM038061/OTM038062/OTM038063/OTM038064/OTM038065

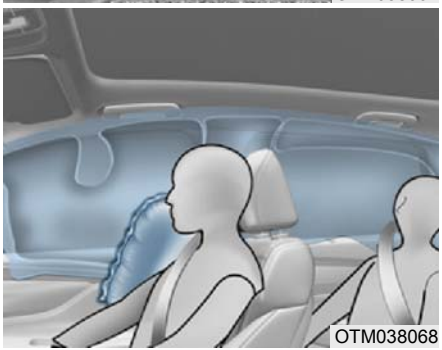
A légzsákok felfúvódásának feltételei


OTM038066

Első légzsákok

Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy egy frontális ütközés esetén az ütközés súlyosságának, sebességének és az ütközési erőhatás szögének függvényében fúvódjanak fel.


OTM038067


OTM038068

Oldal- és függönylégzsákok

Az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy akkor nyíljanak ki, amikor az oldalsó ütközésérzékelők az oldalirányú ütközés súlyosságának, sebességének és az ütközés szögének függvényében oldalirányú erőhatást érzékelnek.

Annak ellenére, hogy a vezető és az első utas oldali légzsákokat úgy tervezték, hogy frontális ütközések esetén nyíljanak ki, akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elölről jövő, a kioldáshoz elegendő mértékű erőhatást észlelnek. Az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy oldalirányú ütközések esetén nyíljanak ki, azonban akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elegendő erejű oldalirányú erőhatást észlelnek.

Továbbá az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy a borulásérzékelő (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) által észlelt borulás esetén kinyíljanak.

Ha a karosszériát az út egyenetlenségei vagy az útfelületből kiálló tárgyak miatt éri jelentős erőhatás, a légzsákok kinyílhatnak. Nagyon óvatosan vezessen rossz minőségű, nem gépkocsik közlekedésére kialakított, egyenetlen felületű úton, hogy elkerülje a légzsákok nem kívánt kinyílását.

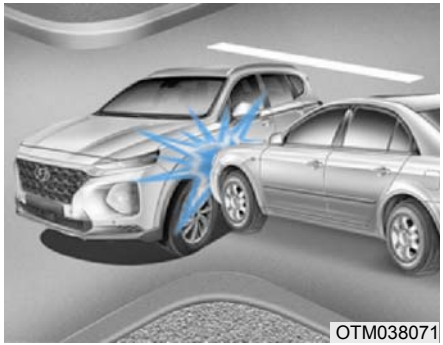
Olyan körülmények, amikor a légzsákok nem fúvódnak fel



Egyes, kis sebességnél bekövetkezett ütközések esetén előfordul, hogy a légzsákok nem fúvódnak fel. A légzsákokat úgy méretezték, hogy ilyen esetekben ne nyíljanak ki, mert a biztonsági öv védelmén túl nem nyújtanának többletbiztonságot.

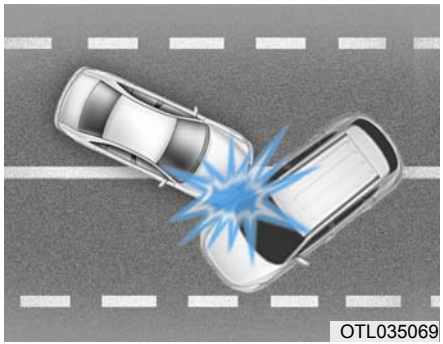


Az első légzsákokat nem arra tervezték, hogy hátulról érkező ütközések esetén kinyíljanak, mivel ilyenkor az utasok a hátulról jövő erőhatás következtében hátrafelé mozdulnak el. Ilyen esetekben a felfúvódó légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.

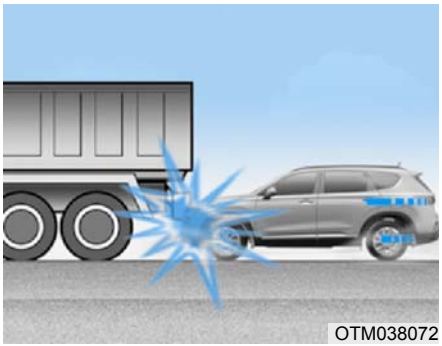


Az első légzsákok oldalirányú ütközések erejétől sem nyílnak ki, mivel ekkor az utasok oldalirányban mozdulnak el, és a felfúvódó első légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.

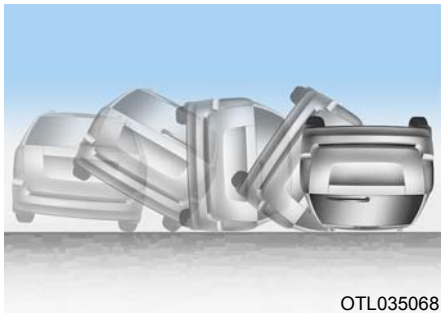
Azonban az oldalütközés súlyosságának, a gépkocsi sebességének, valamint az ütközés szögének függvényében az oldal- és függönylégzsákok kinyílhatnak.


OTL035069

Szöget bezáró ütközéskor az utasok az ütközési erő hatására olyan irányba mozdulnak el, amerre a légzsákok nem nyújtanának semmilyen többletvédelmet, ezért az érzékelők nem működtetik a légzsákokat.


OTM038072

Az ütközés bekövetkezése előtt a vezetők gyakran erősen fékeznek. Az erős fékezés következtében a gépkocsi eleje lesüllyed, és a gépkocsi az előtte haladó magas felépítésű jármű alá csúszhat. A légzsákok ilyen aláfutásos baleseteknél nem feltétlenül fúvódnak fel, mivel az ilyen típusú ütközéseknél az érzékelőket érő erőhatás jelentősen lecsökken.


OTL035068

Előfordulhat, hogy egy borulásos baleset során az első légzsákok nem fúvódnak fel, mert nem nyújtanának többletvédelmet az utasok számára.

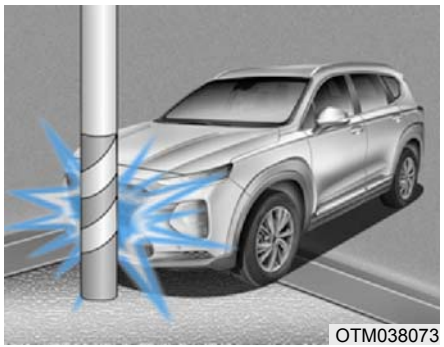
Információ

- **Borulásérzékelővel szerelt gépkocsik**

  Az oldal- és a függönylégzsákok egy borulási esemény során kinyílhatnak, ha azt a borulásérzékelő észleli.

- **Borulásérzékelő nélküli gépkocsik**

  Az oldal- és/vagy függönylégzsákok kinyílhatnak, ha jármű oldalirányú ütközés hatására borult fel, és a jármű oldal- és/vagy függönylégzsákokkal szerelt.


OTM038073

A légzsákok akkor sem fúvódnak fel feltétlenül, ha a gépkocsi például villanyoszlopnak vagy fának ütközik. Ilyenkor az ütközés ereje egy területre koncentrálódik, amit a gépkocsi szerkezete elnyel.

A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása

A passzív biztonsági berendezések nem igényelnek karbantartást, és nincsenek olyan alkatrészei, amelyek karbantartását házilagosan biztonságosan el lehet végezni. Ha a gyújtás bekapcsolásakor az SRS légzsák figyelmeztető lámpa nem világít vagy folyamatosan világít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa meg gépkocsiját egy HYUNDAI márkaszervizben.

Azt tanácsoljuk, hogy a passzív biztonsági berendezésen olyan műveleteket, mint kiszerelés, beszerelés vagy javítás, illetve a kormánykeréken, az első utas előtti műszerfalpanelen, az első üléseken és a tető hossztartónál végzendő bármilyen munkát csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen el. A passzív biztonsági berendezésen végzett szakszerűtlen beavatkozás súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ne végezzen semmilyen módosítást a passzív biztonsági berendezés egységein, vezetékein (és ne is kösse le ezeket az egységeket), beleértve bármilyen jelvény, tábla, címke elhelyezését a légzsák fedelein, illetve ne változtassa meg a karosszéria szerkezetét.**
- **Soha ne helyezzen tárgyakat a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére.**
- **A légzsákfedelek tisztításához puha, tiszta vízzel kissé megnedvesített törlőkendőt használjon. Az oldó- vagy a tisztítószerek károsíthatják a légzsákfedeleket, ezáltal hátrányosan befolyásolhatják a rendszer megfelelő kioldódását.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódott légzsákok cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Ha a légzsákrendszer egységeit le kell selejtezni, vagy a gépkocsi bontásra kerül, speciális elővigyázatossági előírások betartására van szükség. A szükséges információkért forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez. Az elővigyázatossági intézkedések be nem tartása nagymértékben megnöveli a személyi sérülések kockázatát.**

Kiegészítő biztonsági óvintézkedések

Az utasok menet közben ne keljenek fel az ülésről, és ne cseréljenek helyet egymással. Azok az utasok, akik nem csatolják be biztonsági övüket, egy ütközés vagy egy hirtelen fékezés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsi belsejének vagy a többi utasnak, esetleg kieshetnek a gépkocsiból.

A biztonsági övre ne helyezzen semmilyen kiegészítő szerkezetet. A kényelmet vagy a biztonsági öv áthelyezését szolgáló kiegészítések csökkenthetik az öv által nyújtott védelmi hatást, és ütközéskor megnő a súlyos sérülések esélye.

Ne végezzen módosítást az első üléseken. Az első ülések átalakítása akadályozhatja a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek vagy az oldallégzsákok működését.

Ne helyezzen semmit az első ülések alá. Az első ülések alá helyezett tárgyak akadályozhatják a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek működését, és rongálhatják a vezetékeket.

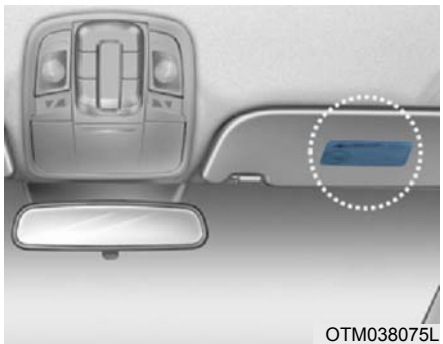
Ne üsse meg az ajtókat.

Az ajtókra mért ütés a gyújtáskapcsoló ON állásában az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.

Tartozékok elhelyezése vagy átalakítások elvégzése légzsákkal szerelt gépkocsiban

A gépkocsi alvázán, a lökhárítón, az első vagy az oldalsó karosszériaelemeken elvégzett átalakítások vagy a futómű módosításai nagymértékben befolyásolják a légzsákrendszer működését.

Légzsák figyelmeztető címkék



A gépkocsiban az utasokat a légzsákrendszer lehetséges veszélyeire figyelmeztető címkéket helyeznek el.

Feltétlenül olvassa el a gépkocsijába szerelt légzsákokra vonatkozó összes olyan információt, amelyet ez a Kezelési kézikönyv tartalmaz.

A gépkocsi kényelmi jellemzői

Bejutás a gépkocsiba 3-4
Távvezérlős kulcs 3-4
Intelligens kulcs 3-7
Indításgátló rendszer 3-12
Ajtózárak 3-13
Az ajtózárak működtetése kívülről 3-13
Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből 3-14
Zárreteszelés (deadlock) 3-16
Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók 3-16
Gyermekbiztonsági záras hátsó ajtók 3-17
Biztonságos kiszállást segítő (Safe Exit Assist – SEA) rendszer 3-18
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (Rear Occupant Alert – ROA) rendszer 3-20
Riasztóberendezés 3-22
Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer 3-23
Beállítási helyzetek tárolása 3-23
A tárolt helyzetek előhívása 3-23
Beszállást segítő funkció 3-24
A vezetőülés beállítási helyzet memória nullázása 3-25
Kormánykerék 3-26
Elektromos szervokormány (EPS) 3-26
Állítható magasságú kormánykerék / mélységben állítható kormánykerék 3-27
Kormánykerékfűtés 3-27
Kürt 3-28
Visszapillantó tükrök 3-29
Belső visszapillantó tükör 3-29
Külső visszapillantó tükör 3-32
Hátramenetben végzett parkolást segítő funkció 3-35
Ablakok 3-36
Elektromos ablakmozgatás 3-36
Távvezérelt ablakzárási funkció 3-40
Panoráma napfénytető 3-41
Napellenző 3-42
A napfénytető csúsztatása 3-42
A napfénytető billentése 3-43
A napfénytető becsukása 3-43
A napfénytető alapbeállítása 3-44
Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés 3-45
Külső felszerelések 3-46
Motorháztető 3-46
Csomagtérajtó 3-47
Motoros működtetésű csomagtérajtó 3-49
Intelligens csomagtérajtó 3-55
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 3-58
Műszercsoport 3-61
A műszercsoport beállítása 3-62
Műszerek és kijelzők 3-62
Jeges útra figyelmeztető lámpa 3-66

Sebességfokozat-váltás kijelző 3-67
Figyelmeztető és visszajelző lámpák 3-69
LCD kijelzőn megjelenő üzenetek 3-84
LCD kijelző 3-91
Az LCD kijelző beállítása 3-91
LCD kijelző üzemmódok 3-92
Fedélzeti számítógép 3-104
Fedélzeti számítógép üzemmódok 3-104
Head up display (HUD) 3-108
Világítás 3-111
Külső világítás 3-111
Üdvözlő rendszer 3-121
Belső világítás 3-122
Ablaktörlő és -mosó berendezés 3-126
Szélvédőtörlő 3-127
Szélvédőmosó berendezés 3-128
Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló 3-129
Vezetőt segítő rendszer 3-131
Tolatókamera képernyő (A típus) 3-131
Tolatókamera képernyő (B típus) 3-132
Parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer 3-133
Parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer 3-136
Körpanoráma képernyő 3-140
Parkolási segítség (párhuzamos, merőleges tolatás) 3-143
Működési feltétel 3-144
Olyan körülmények, amikor a működés nem lehetséges 3-145
A rendszer működése (parkolási üzemmód) 3-148
Kiegészítő utasítások (üzenetek) 3-155
A rendszer rendellenes működése 3-156
A rendszer működése (parkolóhelyről való kiállás üzemmódban) 3-156
Kiegészítő utasítások (üzenetek) 3-160
A rendszer rendellenes működése 3-160
Jégmentesítés 3-161
Hátsó ablak jég- és páramentesítése 3-161
Manuális légkondicionáló berendezés 3-162
Fűtés és légkondicionálás 3-163
Harmadik sor légkondicionálás 3-166
A rendszer működése 3-167
A rendszer karbantartása 3-169
Automatikus légkondicionáló berendezés 3-171
Automatikus fűtés és légkondicionálás 3-172
Manuális fűtés és légkondicionálás 3-172
Harmadik sor légkondicionálás 3-177
A rendszer működése 3-177
A rendszer karbantartása 3-179

Szélvédő jég- és páramentesítése 3-181
Manuális légkondicionáló berendezés 3-181
Automatikus légkondicionáló berendezés 3-182
Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén) 3-183
Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók 3-184
Utastér ionizátor 3-184
Automatikus szellőztetés 3-184
Napfénytető belső levegő keringtetés 3-184
Tárolórekeszek 3-185
Középkonzol tárolórekesz 3-185
Kesztyűtartó 3-185
Hűtődoboz 3-186
Napszemüveg-tároló rekesz 3-186
Tálca 3-187
Csomagtér tálca 3-187
Belső felszerelések 3-188
Hamutartó 3-188
Pohártartó 3-188
Napellenző 3-189
Elektromos csatlakozóaljzat 3-190
USB töltő 3-191
Váltóáramú feszültségátalakító 3-192
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 3-193
Óra 3-195
Ruhaakasztó 3-195
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) 3-196
Poggyászrögzítő háló (tartó) 3-197
Csomagtartó takaróroló 3-197
Oldalsó napellenző függöny 3-199
Külső felszerelések 3-200
Tetősín 3-200

BEJUTÁS A GÉPKOCSIBA

Távvezérlős kulcs (egyes változatoknál)



OPDE046001

Az Ön HYUNDAI gépkocsija távvezérlős kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagtérajtót), továbbá akár el is indíthatja a motort.

1. Az ajtók zárása
2. Az ajtók nyitása
3. A csomagtérajtó nyitása

Zárás

Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózáró gombot (1).
3. Az ajtók bezáródnak. Az irányjelző lámpák felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a Convenience [Kényelem], majd a Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás], végül az On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre kerül. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.**
4. A gépkocsi belsejében lévő ajtózáró gomb helyzetének ellenőrzésével győződjön meg arról, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyja a kulcsokat a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek behelyezheti a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a motort is beindíthatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás

Nyitás:

1. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).
2. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör kinyílik, ha az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a Convenience [Kényelem], majd a Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás], végül az On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre kerül. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.**

i Információ

Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

A csomagtérajtó nyitása

Nyitás:

1. Egy másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a távvezérlős kulcson a csomagtérajtót nyitó gombot (3).
2. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak.

Információ

A gombra írt „HOLD” [nyomva tartani] felirat arról tájékoztat, hogy a gombot egy másodpercnél hosszabb ideig nyomva kell tartani.

A motor beindítása

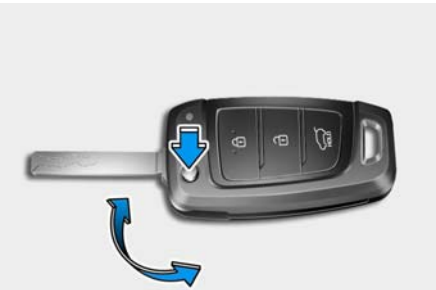
További információkat az 5. fejezetben, a „Kulcsos gyújtáskapcsoló” részben talál.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- **Tartsa távol a távvezérlős kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tűztől. Ha az intelligens kulcs belseje bepárásodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezheti.**
- **Ne ejtse le és ne ütögesse a távvezérlős kulcsot.**
- **Óvja a távvezérlős kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.**

Mechanikus kulcs



OPDE046003

Ha a távvezérlős kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.

A kulcs kihajtásához nyomja meg a kioldógombot, és a kulcs automatikusan kinyílik.

A kulcs becsukásához kézzel hajtsa be a kulcstollat, miközben nyomva tartja a kioldógombot.

MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be a kulcstollat a kioldógomb megnyomása nélkül. Ez a kulcs károsodását okozhatja.

A távvezérlős kulcs elővigyázatossági előírásai

A távvezérlős kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- A kulcs a gyújtáskapcsolóban van.
- Túllépte a működési távolság határát (kb. 10 m).
- A távvezérlős kulcsban levő elem lemerült.
- Más gépkocsik vagy egyéb tárgyak leárnyékolják a jelet.
- Túl alacsony a hőmérséklet.
- A távvezérlős kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádió-adóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a távvezérlős kulcs normál működését.

Ha a távvezérlős kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a távvezérlős kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a távvezérlős kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok.

Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban.

Ne helyezze a távvezérlős kulcsot és a mobiltelefonját ugyanarra a helyre, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

Információ

Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképtelensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

MEGJEGYZÉS

Tartsa távol a távvezérlős kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

Az elem cseréje

Amennyiben a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, kísérelje meg az elem cseréjét egy újra.



OPD046002

Elem típusa: CR2032

Az elem cseréje:

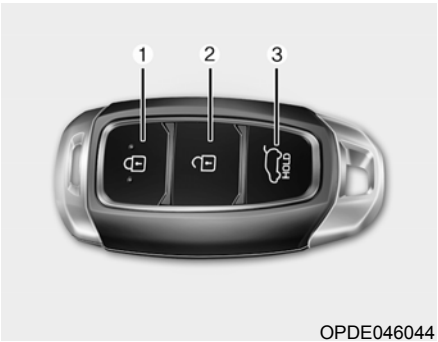
1. A résbe illesszen egy vékony szerszámot, és óvatosan feszítse szét a fedél középső részét.
2. Távolítsa el az elem fedelét egy csavarhúzóval.
3. Távolítsa el a régi elemet, és helyezzen be egy új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését.
4. Az elem és a kulcs fedelét az eltávolítással ellentétes sorrendben helyezze vissza.

Ha azt feltételezi, hogy a távvezérlős kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Információ

A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

Intelligens kulcs (egyes változatoknál)

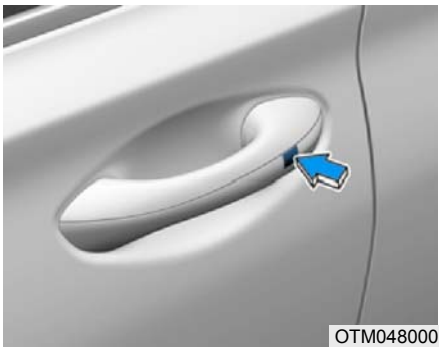


OPDE046044

Az Ön HYUNDAI gépkocsija intelligens kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagtérajtót), továbbá akár el is indíthatja a motort.

1. Az ajtók zárása
2. Az ajtók nyitása
3. A csomagtérajtó nyitása

Zárás


OTM048000

Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot (1).
3. Az irányjelző lámpák felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a Convenience [Kényelem], majd a Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás], végül az On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] vagy az On driver approach [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre kerül. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.**
4. A gépkocsi belsejében lévő ajtózáró gomb helyzetének ellenőrzésével győződjön meg arról, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e.

Információ

Az ajtókilincsen lévő gomb csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 0,7 - 1 m-es távolságon belül van.

A külső kilincsen lévő gomb megnyomása ellenére az ajtók nem záródnak be, és 3 másodpercig hangjelzés hallható, amennyiben az alábbi esetek valamelyike áll fenn:

- Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.
- A motort indító/leállító kapcsoló ACC vagy ON helyzetben van.
- Valamelyik ajtó (a csomagtérajtó kivételével) nyitva van.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyja az intelligens kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek megnyomhatja a motorindító/-leállító gombot, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a motort is beindíthatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás

Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).
3. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör kinyílik, ha az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a Convenience [Kényelem], majd a Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás], végül az On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] vagy az On driver approach [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre kerül. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.**

i Információ

- **Az ajtókilincsen lévő gomb csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 0,7 - 1 m-es távolságon belül van. Ilyenkor mások is kinyithatják az ajtókat, még akkor is, ha nincs náluk az intelligens kulcs.**
- **Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.**

A csomagtérajtó nyitása

Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot vagy az intelligens kulcson a csomagtérajtót nyitó gombot (3) egy másodpercnél hosszabb időre.
3. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak.

i Információ

- **A csomagtérajtót nyitó gomb (3) kizárólag a csomagtérajtó zárszerkezetét reteszeli ki. Nem reteszeli ki a zárszerkezetet, és nem nyitja ki automatikusan a csomagtérajtót. A csomagtérajtót nyitó gomb használata esetén valakinek meg kell nyomnia a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot a csomagtérajtó kinyitásához.**

- **A csomagtérajtó kireteszelése után 30 másodperccel a csomagtérajtó automatikusan visszazáródik, ha nem nyitják ki a csomagtérajtót.**

A motor beindítása

A motort a kulcs behelyezése nélkül is elindíthatja. **Részletes információkat a kézikönyv 5. fejezetében, „A motorindító/-leállító gomb” című részben talál.**

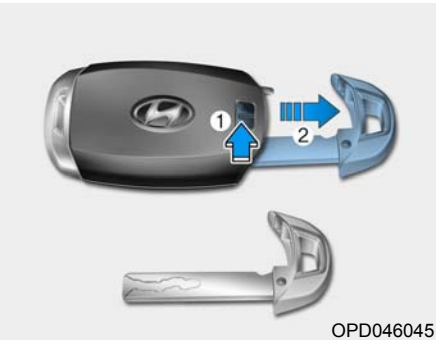
MEGJEGYZÉS

Az intelligens kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- **Tartsa távol az intelligens kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tűztől. Ha az intelligens kulcs belseje bepárásodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezheti.**
- **Ne ejtse le és ne ütögesse az intelligens kulcsot.**
- **Óvja az intelligens kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.**

Mechanikus kulcs

Ha az intelligens kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtót hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.



OPD046045

Mozdítsa a nyíl irányába (1) a kioldókart, és vegye ki a mechanikus kulcsot (2). Helyezze be a mechanikus kulcsot az ajtó kulcsnyílásába.

A mechanikus kulcsot úgy szerelje visszza, hogy behelyezi a kulcsot a nyílásba, és addig nyomja, amíg kattanó hangot nem hall.

Az intelligens kulcs elvesztése esetén

Maximum két db intelligens kulcsot lehet egy gépkocsihoz hozzárendelni. Amennyiben egy intelligens kulcsot elveszít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vigye, illetve szükség esetén szállíttassa a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és vigye magával a megmaradt kulcsot is.

Az intelligens kulcs elővigyázatossági előírásai

Előfordulhat, hogy az intelligens kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Az intelligens kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádió-adóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a jeladó normál működését.
- Az intelligens kulcs közelében rádió adó-vevő vagy mobiltelefon található.
- Másik gépkocsi kulcsát működtetik a gépkocsi közelében.

Ha az intelligens kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal az intelligens kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha az intelligens kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok. Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban.

Ne helyezze az intelligens kulcsot és a mobiltelefonját ugyanarra a helyre, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

Információ

Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképtelensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

MEGJEGYZÉS

Tartsa távol az intelligens kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

MEGJEGYZÉS

Mindig vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha az intelligens kulcs a gépkocsi közelében marad, a gépkocsi akkumulátora lemerülhet.

Az elem cseréje



OPDE046046

Amennyiben az intelligens kulcs nem működik megfelelően, kísérelje meg az elem cseréjét egy újra.

Elem típusa: CR2032

Az elem cseréje:

1. Távolítsa el a mechanikus kulcsot.
2. Egy vékony szerszámmal óvatosan nyissa ki az intelligens kulcs hátsó fedelét.
3. Távolítsa el a régi elemet, és helyezze be az új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését.
4. Szerelje vissza az intelligens kulcs hátsó fedelét.

Ha azt feltételezi, hogy az intelligens kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Információ

A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

A kulcsok kezelésével kapcsolatos korlátozások


OTM048427L

Amennyiben a gépkocsit a parkoló személyzetére hagyja, az alábbi eljárás betartásával biztosítható, hogy a gépkocsi kesztyűtartója kizárólag a mechanikus kulccsal legyen kinyitható.

Zárás:

1. Vegye ki a mechanikus kulcsot az intelligens kulcsból.
2. Zárja be a kesztyűtartót a mechanikus kulccsal.
3. Hagyja az intelligens kulcsot a személyzetnél, és tartsa magánál a mechanikus kulcsot.

Az intelligens kulcs csak a motor beindításához és az ajtózárak működtetéséhez használható.

Nyitás:

Nyissa ki a kesztyűtartót a mechanikus kulccsal.

Indításgátló rendszer

Az indításgátló rendszer lopás ellen védi a gépkocsiját. Egy nem megfelelően kódolt kulcs (vagy egyéb eszköz) használata esetén a motor üzemanyag-ellátó rendszere letiltásra kerül.

A gyújtáskapcsoló ON helyzetbe állításakor az indításgátló rendszer visszajelző lámpája rövid időre felgyullad, majd kialszik. Ha a visszajelző lámpa villogni kezd, az azt jelenti, hogy a rendszer nem ismerte fel a kulcs kódolását.

Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe, majd ismét állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a kulcs kódolását, ha egy másik indításgátlós kulcs vagy egyéb fémtárgy (pl. kulcstartó) található a kulcs közelében. Előfordulhat, hogy a motor a transzponder jelének továbbítását akadályozó fémtárgyak miatt nem indul be.

Ha a rendszer ismételten nem ismeri fel a kulcs kódolását, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését. Ez elektromos problémákat idézhet elő, ami a gépkocsi működésképtelenségét okozhatja.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi ellopásának megelőzése érdekében soha ne hagyja a tartalék kulcsot a gépkocsiban. Az Ön indításgátlójának jelszava egy titkos ügyfél jelszó, amelyet biztonságos helyen kell tartani.

MEGJEGYZÉS

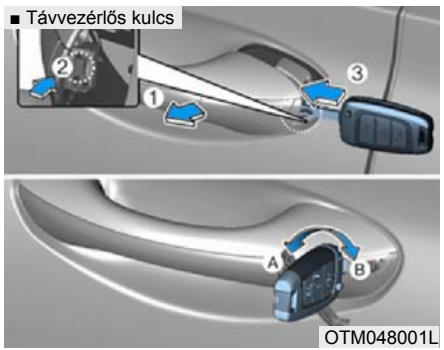
A kulcsban lévő transzponder fontos része az indításgátló rendszernek. A transzpondert úgy tervezték, hogy évekig hibamentesen működjön, de ügyelni kell arra, hogy ne érje nedvesség, statikus elektromosság és mechanikai hatás. A transzponder meghibásodása a rendszer üzemzavarához vezethet.

AJTÓZÁRAK

Az ajtózárak működtetése kívülről

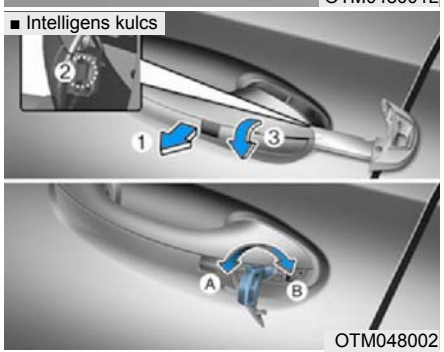
Mechanikus kulcs

■ Távvezérlős kulcs



OTM048001L

■ Intelligens kulcs



OTM048002

[A]: nyitás, [B]: zárás

Záráshoz fordítsa a kulcsot a gépkocsi hátsó része felé, míg nyitáshoz fordítsa a kulcsot a gépkocsi eleje felé.

Először húzza meg a külső kilincset (1), és a mechanikus kulccsal nyomja meg a külső kilincs belsejében található kampót (2). Ezután távolítsa el a fedelet (3).

Ha kulccsal zárja vagy nyitja a vezető-ajtót, akkor a vezető ajtaja bezáródik/kinyílik.

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Távvezérlős kulcs



OPDE046413

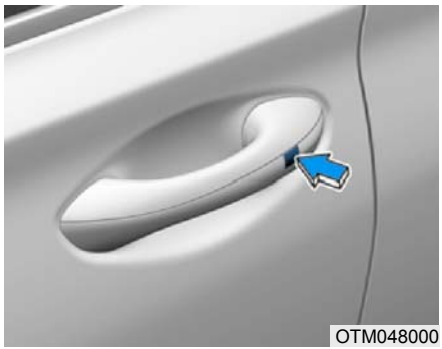
Az ajtók zárásához nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózáró gombot (1).

Az ajtók nyitásához nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Intelligens kulcs


OTM048000


OPDE046004

Az ajtók zárásához úgy nyomja meg az ajtó külső kilincsén található gombot, hogy Önnél van az intelligens kulcs, vagy nyomja meg az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot.

Az ajtók nyitásához úgy nyomja meg az ajtó külső kilincsén található gombot, hogy Önnél van az intelligens kulcs, vagy nyomja meg az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

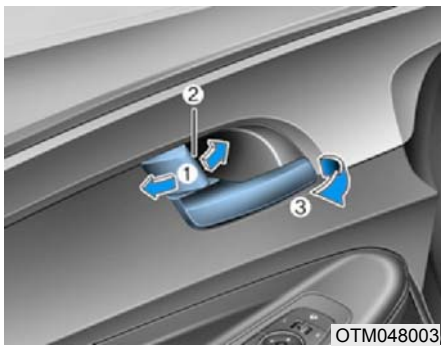
Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Ha az ajtózárakat sokszor egymás után, gyorsan zárja és nyitja a kulccsal vagy a zárógombbal, akkor a rendszer leblokkol egy időre, hogy megvédje a rendszer elemeit és az áramkört a meghibásodástól.**

Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből

Az ajtózáró gombbal



OTM048003

- Az ajtó nyitásához tolja az ajtózáró gombot (1) a „nyitás” helyzetbe. Ekkor az ajtózáró gombon lévő piros jelzés (2) láthatóvá válik.
- Az ajtó zárásához tolja az ajtózáró gombot (1) a „zárás” helyzetbe. Ha az ajtó megfelelően bezáródik, akkor a gombon lévő piros jelzés (2) eltűnik.
- Az ajtó nyitásához húzza kifelé a kilincset (3).

- Az első ajtókat nem lehet bezárni, ha a kulcs a gyújtáskapcsolóban van, és valamelyik első ajtó ki van nyitva.
- Az ajtókat nem lehet bezárni, ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, és valamelyik ajtó nyitva van.

Információ

Ha valamelyik ajtó elektromos zárszerkezete nem működik, miközben Ön a gépkocsiban van, kísérelje meg az alábbi megoldások egyikét:

Ismételten működtesse az ajtózárakat kinyitó funkciót (mind az elektromost, mind a manuálist), miközben meghúzza az ajtókilincset.

Használja másik ajtó zárszerkezetét és kilincsét.

Engedje le az egyik első ablakot, és az ajtón kívülről használja a mechanikus kulcsot a kinyitáshoz.

A központi ajtózár záró/nyitó kapcsolóval



OTM048004

Ha a kapcsoló (🔒) jelzésű részét (1) nyomja meg, a gépkocsi összes ajtaja reteszelődik.

- Ha bármelyik ajtó nyitva van, az ajtók nem záródnak be a központi zár kapcsoló zárógombjának (1) megnyomásakor.
- Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, és bármelyik ajtó nyitva van, az ajtók nem záródnak be a központi zár kapcsoló zárógombjának (1) megnyomásakor.

Ha a kapcsoló (🔓) (2) jelzésű részét nyomja meg, a gépkocsi összes ajtajának zárszerkezete kinyílik.

⚠ VIGYÁZAT

- **Az ajtóknak mindig teljesen csukott és zárt állapotban kell lenniük, ha a gépkocsi mozgásban van. Ha az ajtók nincsenek bezárva, egy ütközés során megnő a gépkocsiból való kiesés veszélye.**
- **Ne húzza meg a vezetőajtó vagy az utasajtó belső ajtókilincsét, amikor a gépkocsi mozgásban van.**

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne hagyjon gyermekeket vagy állatokat felügyelet nélkül a gépkocsiban. A becsukott gépkocsi erősen felmelegedhet, ezáltal súlyos sérülést vagy halált okozhat a gépkocsiból kijutni nem tudó, felügyelet nélkül maradt gyermekeknek vagy állatoknak. A gyermekek működésbe hozhatnak olyan berendezéseket, amelyek sérülést okozhatnak számukra, vagy más egyéb módon bántódásuk eshet olyan személytől, aki bejut a gépkocsiba.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi lezáratlanul hagyása esetén megnő annak a veszélye, hogy a gépkocsiban valaki elrejtőzve kárt okoz Önnek.

A gépkocsi bezárásához mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó esetén), illetve 1. fokozatba vagy hátramenetbe (manuális sebességváltó esetén), húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba, csukja be az összes ablakot, zárja be az összes ajtót, és mindig vigye magával a kulcsot.

⚠ VIGYÁZAT

Az ajtó kinyitása, amikor valami közeledik, sérüléshez vagy károkozáshoz vezethet. Ügyeljen arra, hogy az ajtók kinyitásakor a gépkocsi közelében lévő más gépkocsikhoz, motorkerékpárokhoz, kerékpárokhoz vagy gyalogosokhoz ne érhessen hozzá az ajtó.

⚠ VIGYÁZAT

Ha nagyon meleg vagy nagyon hideg időjárási körülmények esetén hosszú ideig a gépkocsiban tartózkodik, súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázata áll fenn. Ne zárja be kívülről a gépkocsit, ha valaki a járműben tartózkodik.

Zárreteszelés - deadlock (egyes változatoknál)

Egyes gépkocsik deadlock rendszerrel vannak ellátva. Ha a deadlock bekapcsolása megtörtént, az megakadályozza az ajtók mind belülről, mind kívülről való nyitását, ezzel tovább növeli a jármű biztonságát.

A gépkocsi deadlock funkcióval való bezárásához az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal kell lezárni. A gépkocsi kinyitásához a távvezérlőt vagy az intelligens kulcsot kell ismét használni.

⚠ VIGYÁZAT

Ne zárja be az ajtókat a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs segítségével, ha bárki van a gépkocsiban. A gépkocsiban lévő utas nem tudja kinyitni az ajtókat az ajtózáró gombbal. Például, ha az ajtókat a távvezérlős kulccsal zárta be, a gépkocsiban lévő utas nem tudja kinyitni az ajtókat a távvezérlő nélkül.

Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók

Ütközést érzékelő ajtónyitó rendszer (egyes változatoknál)

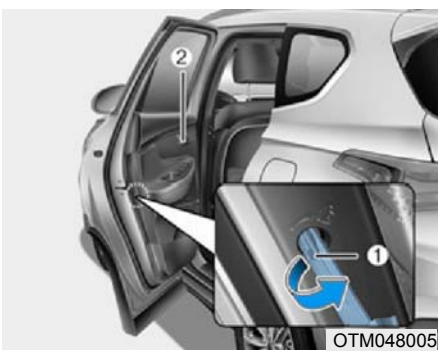
Az összes ajtó automatikusan kireteszelődik, amikor egy ütközés a légzsákok kinyílását váltja ki.

Sebességtől függő ajtózáró rendszer (egyes változatoknál)

Az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.

Az automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók be- és kikapcsolhatók az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.**

Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtó (egyes változatoknál)



Amikor gyermek ül a hátsó ülésen, a gyermekbiztonsági zár megakadályozza a hátsó ajtók véletlenszerű kinyitását. Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

A gyermekbiztonsági zár mindegyik hátsó ajtó élén található. Amikor a gyermekbiztonsági zár a zárt állapotban van, a hátsó ajtót a belső kilincs meghúzásával nem lehet kinyitni.

A gyermekbiztonsági zár reteszeléséhez helyezzen egy kis méretű, vékony, lapos szerszámot (például csavarhúzót vagy hasonlót) (1) a nyílásba, és az ábrán bemutatott módon fordítsa el a zárás helyzetbe.

Ha lehetővé szeretné tenni a hátsó ajtó kinyitását a gépkocsi belsejéből, reteszelje ki a gyermekbiztonsági zárat.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gyermekek a gépkocsi mozgása közben véletlenül kinyitják a hátsó ajtókat, kieshetnek a gépkocsiból. Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

Elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer (egyes változatoknál)



Ha megnyomja az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombját, és a visszajelző felgyullad, a hátsó utasok a gépkocsi belsejéből nem tudják kinyitni a hátsó ajtót. Az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer kikapcsolásához még egyszer nyomja meg az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer gombját, és ezután a visszajelző lámpája kialszik.

A biztonságos kiszállást segítő (Safe Exit Assist - SEA) rendszer akkor működik, amikor az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer bekapcsolt állapotú, és a műszercsoportban kiválasztásra került a biztonságos kiszállást segítő (SEA) funkció. A biztonságos kiszállást segítő (SEA) rendszer nem kapcsolja be automatikusan az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszert.

Az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer a gyújtáskulcs eltávolítása vagy LOCK (vagy OFF) állásba fordítását követően még körülbelül 10 percig működtethető.

Amennyiben gépkocsija elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszerrel szerelt, nem rendelkezik manuálisan működtethető gyermekbiztonsági záras hátsó ajtókkal.

❈ Ha az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer bekapcsolt állapotú, a hátsó utas a hátsó ablakot sem tudja kinyitni vagy becsukni. További részletek ennek a fejezetnek az „Ablakok” című részében találhatók.

⚠ FIGYELEM

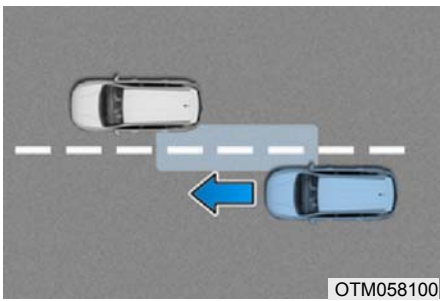


OTM048424L

Ha az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer gombjának megnyomásakor az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer nem működik, egy üzenet jelenik meg, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Biztonságos kiszállást segítő (Safe Exit Assist - SEA) rendszer (egyes változatoknál)


OTM058100

1. A biztonságos kiszállást segítő rendszer célja az utasok figyelmeztetése, hogy ne nyissák ki az ajtót, amikor a gépkocsi megállását követően a hátsó irányból egy közeledő gépkocsi észlelhető.
2. Amikor a gépkocsi megállása után a hátsó irányból egy közeledő gépkocsi észlelhető, a hátsó ajtó zárszerkezete még akkor sem nyílik ki, ha a vezető az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombjának megnyomásával próbálja meg kinyitni a hátsó ajtót. A „Check surroundings then try again” [Ellenőrizze a környezetet, majd próbálja meg újra] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Ha azonban a gombot a figyelmeztető üzenet megjelenését követő 10 másodpercen belül megnyomja (a gombon lévő visszajelző kialszik), a rendszer úgy ítéli meg, hogy a vezető a hátsó terület állapotának ismeretében nyitotta ki az ajtózárat, és a zárszerkezetet a hátsó terület állapotától függetlenül kireteszeli.

3. Ha az ajtó kinyitásának pillanatában egy hátulról közeledő gépkocsi észlelhető, a „Watch for traffic" [Figyeljen a forgalomra] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
   - A fenti 2. és 3. funkció akkor aktiválódik, amikor a műszercsoportban a „User Settings" [Felhasználói beállítások] menüben kiválasztja a Driving Assist [Vezetési segítség], a Blind-spot safety [Holttér biztonság], majd a Safe Exit Assist [Biztonságos kiszállás segítése] menüpontokat.

- Az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer a gyújtáskulcs eltávolítása vagy LOCK (vagy OFF) állásba fordítását követően még körülbelül 10 percig fog működni. 10 perc eltelte után a gombon lévő visszajelző lámpa kialszik, és ekkor már nem tudja kikapcsolni az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszert. Az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer kikapcsolásához a gyújtáskulcs ON állásába kapcsolása vagy a motor beindítása után ismét nyomja meg az elektronikus gyermekbiztonsági zárrendszer gombját.
- Amikor az akkumulátor eltávolítása vagy lemerülése után az áramellátás úgy áll helyre, hogy a gyermekbiztonsági zár a reteszelt állásban van, ismét nyomja meg a hátsó ajtózáró gombot, hogy a hátsó ajtózáró gombon lévő visszajelző állapota megegyezzen a hátsó ajtó gyermekbiztonsági zár pillanatnyi állapotával.
- Ha a légzsák akkor lép működésbe, amikor a hátsó ajtót reteszelő gomb aktivált állapotban van (a gombon lévő visszajelző világít), az automatikusan kikapcsol, és a hátsó ajtózár kireteszelődik.

⚠ FIGYELEM

- **Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállást segítő (SEA) rendszer nem működik megfelelően, ha a gépkocsija mögötti területen egy másik gépkocsi vagy egy akadály található.**
- **Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállást segítő (SEA) rendszer nem működik megfelelően, ha a gépkocsija melletti két forgalmi sávban egy gépkocsi gyorsan közeledik, vagy egy gépkocsi gyorsan átsorol a gépkocsija hátulja felőli sávból a szomszédos sávba.**
- **Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállást segítő (SEA) rendszer a megszokott működéshez képest később aktiválódik, illetve nem működik megfelelően, ha a gépkocsija mögül egy gépkocsi gyorsan közeledik.**

- **A biztonságos kiszállást segítő (SEA) rendszer nem fog működni a holttérfigyelő rendszer (Blind-Spot Collision Warning - BCW) következő meghibásodásai esetén:**
  - **Amikor megjelenik a BCW figyelmeztető üzenet**
  - **Amikor a BCW érzékelőt vagy az érzékelő környezetét szennyeződés borítja**
  - **Amikor a BCW nem figyelmeztet vagy tévesen figyelmeztet**

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Holttérfigyelő rendszer” című részében ismertetett figyelmeztetéseket és korlátozásokat.

⚠ VIGYÁZAT

- **A rendszer nem észleli a gépkocsi felé közeledő összes akadályt.**
- **A vezető és az utas felel a gépkocsiból kiszállás során bekövetkező balesetért. A gépkocsiból kiszállás előtt mindig ellenőrizze a környezetet.**

Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (Rear Occupant Alert - ROA) rendszer

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (ROA) rendszer annak megelőzésében nyújt segítséget, hogy a gépkocsiból történő kiszállás után ne maradjon utas a gépkocsi hátsó ülésein.

- 1. figyelmeztetés
  - Ha az első ajtót a hátsó ajtó nyitása és zárása és a motor leállítása után nyitja ki, a „Check rear seats” [Ellenőrizze a hátsó üléseket] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.
- 2. figyelmeztetés
  - Az 1. figyelmeztetés után a 2. figyelmeztetés akkor kapcsol be, amikor bármilyen mozgás észlelhető a gépkocsiban, miután a vezetőajtót becsukták és az összes ajtót bezárták. A kürt körülbelül 25 másodpercre megszólal. Ha a rendszer továbbra is érzékeli a mozgást, a figyelmeztetés maximum 8 alkalommal szólal meg.
  - A figyelmeztetés leállításához nyissa ki az ajtót a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal.
  - A rendszer az ajtó bezárását követő 24 órában érzékeli a mozgást a gépkocsiban.

❈ A 2. figyelmeztetés kizárólag az 1. figyelmeztetés aktiválása után kapcsol be.

❈ A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (ROA) rendszer be- és kikapcsolható az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben. (Convenience [Kényelem] → Rear seat passenger alert [Hátsó utas figyelmeztetés])

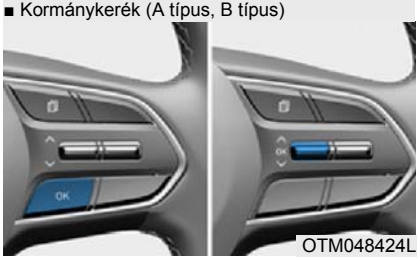
⚠ FIGYELEM

■ Műszercsoport



OTM048165L

■ Kormánykerék (A típus, B típus)



OTM048424L

- **Győződjön meg arról, hogy az összes ablak zárt állapotú. Ha az ablak nyitva van, a figyelmeztetést kiválthatja, ha az érzékelő egy nem szándékos mozgást (pl. szél vagy bogarak miatt) észlel.**
- **Amennyiben nem akarja a hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (ROA) rendszert használni, nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a műszercsoportban megjelenik az 1. figyelmeztetés. Így a 2. figyelmeztetés törlésre kerül.**

⚠ FIGYELEM

- **Ha a gépkocsiban dobozokat vagy egyéb tárgyakat halmoz fel, előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli az akadályt. Ugyanakkor előfordulhat, hogy a doboz vagy a tárgy leesése figyelmeztetést vált ki.**
- **Ha az érzékelő idegen anyaggal szennyezett, az érzékelő nem tud megfelelően működni.**
- **A figyelmeztetés aktiválódhat, ha a vezető- vagy az utasülésen mozgás észlelhető.**
- **A figyelmeztetés bezárt ajtóknál autómosóban, illetve környezeti vibráció vagy zaj miatt aktiválódhat.**
- **A belső mozgás érzékelése távolról történő indítás (egyes változatoknál) állapotban kikapcsol.**
- **Amennyiben a gépkocsi bezárását követően a kürt háromszor működésbe lép, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

⚠ VIGYÁZAT

- **A gépkocsiból kiszállás előtt még akkor is ellenőrizze a hátsó ülést, ha gépkocsija hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (ROA) rendszerrel szerelt.**

  Előfordulhat, hogy a figyelmeztetés nem működik, ha:

  - A mozgás nem folytatódik egy bizonyos ideig, vagy a mozgás kismértékű.

  - A hátsó utast egy akadály, mint például egy takaró borítja.

  - Továbbá mindig ügyeljen az utasok biztonságára, mivel előfordulhat, hogy az észlelési funkció és a 2. figyelmeztetés a környezeti hatások és bizonyos körülmények miatt nem megfelelően működik.

RIASZTÓBERENDEZÉS

Ez a rendszer védi a gépkocsiját és az értékeit. A kürt megszólal, és az irányjelzők folyamatosan villognak, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Egy ajtót kinyitnak a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata nélkül.
- A csomagtérajtót kinyitják a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata nélkül.
- A motorháztetőt kinyitják.

A riasztó 30 másodpercig szól, ezután a rendszer visszakapcsol felügyeleti üzemmódra. A riasztó kikapcsolásához nyissa ki az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal.

A riasztóberendezés az ajtók és a csomagtérajtó bezárása után, 30 másodperc elteltével automatikusan élesedik. A rendszer bekapcsolásához kívülről kell bezárnia az ajtókat és a csomagtérajtót a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal, illetve az egyik első ajtó külső kilincsén található gomb megnyomásával úgy, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

Az irányjelzők felvillannak, és a hangjelzés egyszer megszólal annak jelzésére, hogy a rendszer élesített állapotba került.

A biztonsági rendszer élesített állapotában bármelyik ajtó, a csomagtérajtó vagy a motorháztető távvezérlős kulcs vagy intelligens kulcs nélkül történő kinyitása a riasztó bekapcsolását idézi elő.

A riasztóberendezés nem élesedik, ha a motorháztető, a csomagtérajtó vagy bármelyik ajtó nincs teljesen becsukva. Ha a rendszer nem élesedik, ellenőrizze, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó vagy az ajtók teljesen becsukott állapotúak-e.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését.

Információ

- **Ne zárja be addig az ajtókat, amíg az összes utas el nem hagyta a gépkocsit. Amennyiben a rendszert úgy élesíti, hogy még utasok tartózkodnak a gépkocsiban, a riasztóberendezés a gépkocsi elhagyásakor működésbe lép.**
- **Ha a rendszer kikapcsolása megtörtént, de nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót 30 másodpercen belül, a rendszer automatikusan visszaélesedik.**
- **Ha a gépkocsi riasztórendszere nem kapcsol ki a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs hatására, nyissa ki az ajtókat a mechanikus kulccsal, és helyezze a gyújtáskapcsolót ON állásba (távvezérlős kulcs esetén), vagy indítsa el a motort (intelligens kulcs esetén), és várjon 30 másodpercig.**



OJC040170

Információ

A riasztóberendezéssel szerelt gépkocsikon az alábbi szavakat tartalmazó matrica található:

1. WARNING [VIGYÁZAT]

2. SECURITY SYSTEM [BIZTONSÁGI BERENDEZÉS]

VEZETŐÜLÉS BEÁLLÍTÁSI HELYZET MEMÓRIA RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)


OTM048007

A vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer arra szolgál, hogy egy egyszerű gombnyomással lehessen tárolni és előhívni a memóriából a következő beállításokat.

- Vezetőülés helyzete
- Külső visszapillantó tükör helyzete
- Műszercsoport megvilágítás erőssége
- Head Up Display (HUD) elhelyezkedése és fényereje (egyes változatoknál)

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne kísérelje meg a vezetőülés helyzetét tároló memória rendszer használatát.

Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.

i Információ

- **Ha lekötik az akkumulátort, a memóriabeállítások törlődnek.**
- **Ha az vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer nem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Beállítási helyzetek tárolása

1. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, amikor a motorindító/-leállító gomb az ON helyzetben van.
2. Állítsa be a kívánt pozícióba a vezetőülést, a külső visszapillantó tükröt, a műszercsoport megvilágítás fényerejét és a head-up display magasságát/megvilágításának fényerejét.
3. Nyomja meg a SET gombot. A rendszer egy hangjelzést bocsát ki, és a „Press button to save settings” [A beállítások elmentéséhez nyomja meg a gombot] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.
4. Nyomja meg a memória gombok (1 vagy 2) egyikét 4 másodpercen belül. A rendszer két hangjelzést bocsát ki, amikor a memóriába való tárolás sikeresen megtörtént.
5. A „Driver 1 (vagy 2) settings saved” [Vezető 1 (vagy 2) beállítások elmentve] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

A tárolt helyzetek előhívása

1. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, amikor a motorindító/-leállító gomb az ON helyzetben van.
2. Nyomja meg a kívánt memóriagombot (1 vagy 2). A rendszer egy hangjelzést bocsát ki, majd a vezetőülés, a külső visszapillantó tükör, a műszerfal megvilágítás fényerőssége és a head-up display magassága/megvilágításának fényereje automatikusan az eltárolt helyzetbe/értékre áll.
3. A „Driver 1 (vagy 2) settings applied” [Vezető 1 (vagy 2) beállítások alkalmazva] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

Információ

- **Ha az „1” memóriában tárolt helyzet előhívása közben megnyomja a SET vagy az 1-es gombot, átmenetileg leállítja az előhívott memóriahelyzet beállítását. A 2-es gomb megnyomásával hívható elő a 2. memóriahelyzet.**
- **Ha a „2” memóriában tárolt helyzet előhívása közben megnyomja a SET vagy a 2-es gombot, átmenetileg leállítja az előhívott memóriahelyzet beállítását. Az 1-es gomb megnyomásával hívható elő az 1. memóriahelyzet.**
- **A tárolt helyzet előhívása során a vezetőülés, a külső visszapillantó tükör, a kormánykerék helyzetét, illetve a műszerfal megvilágítás vagy a head-up display fényerősségét szabályozó gombok egyikének megnyomása azt eredményezi, hogy az adott egység mozgása megáll, és a megnyomott kapcsoló által meghatározott irányba folytatja a mozgást.**

Beszállást segítő funkció

A rendszer a vezetőülést és a kormánykereket automatikusan mozgatja az alábbiak szerint:

- A gépkocsiból kiszálláskor:

  A vezetőülés hátrafelé, míg a kormánykerék felfelé mozdul el, amikor a vezetőajtót kinyitják, valamint a motorindító/-leállító gomb OFF állásban és a sebességváltó P (parkolás) állásban van.

  Azonban előfordulhat, hogy a vezetőülés nem mozdul el hátrafelé, ha nincs elegendő hely a vezetőülés és a hátsó ülések között.

  Továbbá a kormánykerék rendszerint előrefelé is elmozdul, hogy önállóan elvégezze helyzetének beállítását.
- A gépkocsiba beszálláskor:

  A vezetőülés és a kormánykerék visszatér az eredeti pozícióba, amikor a motorindító/-leállító gomb OFF állásban van, és a vezetőajtót az intelligens kulcs birtokában bezárják, vagy a motorindító/-leállító gombot az OFF állásból az ACC/ON/START állásba kapcsolják.

A beszállást segítő funkció be- és kikapcsolható az LCD kijelzőn a User Settings [Felhasználói beállítások] menüben.

- Seat Easy Access [Ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás]: Convenience [Kényelem] → Seat Easy Access [Ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás] → Off/ Normal/Extended [Ki/normál/kiterjesztett].
- Steering Easy Access [Ki- és beszállást segítő automatikus kormánykerék-mozgatás]: Convenience [Kényelem] → Steering Easy Access [Ki- és beszállást segítő automatikus kormánykerék-mozgatás] → On/Off [Ki/be].

További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

⚠ FIGYELEM

Ennek a funkciónak a használatakor a vezetőnek ügyelnie kell a hátsó ülésen helyet foglaló utasok vagy gyerekek biztonságára. Szükség esetén a vezetőnek a SET gomb vagy a vezetőülést állító gombok bármelyikének megnyomásával meg kell állítania az első ülés mozgását (amikor a beszállást segítő funkció bekapcsolt állapotú).

A vezetőülés beállítási helyzet memória nullázása

Ha a vezetőülés beállítási helyzetet tároló rendszer nem megfelelően működik, a következők szerint végezze el a rendszer alapbeállítását:

Az alapbeállítás végrehajtása:

1. Állítsa le a gépkocsit, és úgy nyissa ki a vezetőajtót, hogy a motorindító/-leállító gomb ON állásban és a váltókar P (Park) állásban van.
2. A vezetőülés előre-/hátrafelé mozgását és a háttámla dőlésszögét állító kapcsolók segítségével húzza a vezetőülést annyira előre, amennyire lehet, és a háttámlát döntse a lehető legjobban előre.
3. Egyidejűleg nyomja meg 2 másodpercre a SET gombot és az ülést előrefelé mozgató kapcsolót.

Az alapbeállítás folyamata:

1. Az alapbeállítás a figyelmeztető hangjelzés megszólalásakor kezdődik meg.
2. Az ülés és a háttámla automatikusan elmozdul hátrafelé. A rendszer működése közben a figyelmeztető hangjelzés folyamatosan szól.
3. Az alapbeállítás akkor fejeződik be, amikor az ülés és a háttámla egy figyelmeztető hangjelzéssel középre áll be. Azonban a következő esetekben az alapbeállítási folyamat leáll, és a figyelmeztető hangjelzés is elhallgat.
   - Megnyomják a vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer gombot
   - Megnyomják a vezetőülés magasságát állító kapcsolót
   - Amikor a sebességváltó kart P (parkolás) állásból másik állásba kapcsolják
   - Amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a 3 km/h-t
   - Amikor a vezetőajtót becsukják

KORMÁNYKERÉK

Elektromos szervokormány (EPS)

A rendszer segít Önnek a gépkocsi kormányzásában. Ha a gépkocsi motorja áll, a szervokormány rendszer nem működik, de a gépkocsi kormányozható marad, azonban a kormányzásához nagyobb erőkifejtés szükséges.

Továbbá a jobb kezelhetőség érdekében a kormánykerék elforgatása nagyobb erőkifejtést igényel, ha a gépkocsi sebessége növekszik, és könnyebbé válik, ha a gépkocsi sebessége csökken.

Ha a jármű normál használata során bármilyen változást érez a kormánykerék elforgatási ellenállásában, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az elektromos kormányrásegítő rendszer (Electric Power Steering) nem működik megfelelően, a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa (!) felgyullad vagy villog. A kormánykerék nehezen kezelhetővé válik, vagy rendellenesen működik. Haladéktalanul keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.**
- **Amennyiben az elektromos kormányrásegítő (Electric Power Steering) rendszerben működési rendellenesség észlelhető, a súlyos balesetek elkerülése érdekében a kormányrásegítési funkció kikapcsol. Ilyenkor a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa felgyullad vagy villog. A kormánykerék nehezen kezelhetővé válik, vagy rendellenesen működik. Azonnal ellenőriztesse a gépkocsit, miután gépkocsijával megállt egy biztonságos helyen.**

i Információ

A gépkocsi normál működése során az alábbi jelenségek következhetnek be:

- **A kormányzási erőszükséglet a gyújtás bekapcsolása után nem csökken le azonnal.**
  Ez akkor következik be, amikor a rendszer elvégzi az EPS rendszer diagnosztikáját. A diagnosztika befejezése után a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.
- **Egy kattanó zaj hallható az EPS relé felől, miután a gyújtáskapcsolót az „ON” vagy a „LOCK/OFF” állásba kapcsolta.**
- **Motorzaj hallható, ha a gépkocsi áll vagy alacsony sebességgel halad.**
- **Ha a kormánykereket alacsony hőmérsékleten mozgatja, rendellenes zaj jelentkezhet. Ha a hőmérséklet emelkedik, a zaj megszűnik. Ez a rendszer normális viselkedése.**
- **Ha a gépkocsi álló helyzetében a kormánykereket folyamatosan jobbra vagy balra forgatja a végállásig, a kormányzási erőszükséglet megnő. Ez nem a rendszer rendellenessége. Kis idő elteltével a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.**

Állítható magasságú kormánykerék / mélységben állítható kormánykerék

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne állítsa a kormánykereket. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami súlyos személyi sérüléssel járó vagy halálos balesetet okozhat.

i Információ

A beállítás után időnként előfordulhat, hogy a reteszelést kioldó kar nem rögzíti a kormánykereket.

Ez nem rendellenesség. Ez akkor fordul elő, ha két fog nem megfelelően kapcsolódik össze. Ebben az esetben ismét állítsa be, majd rögzítse a kormánykereket.



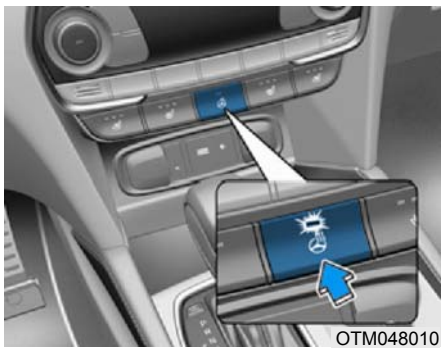
OTM048009

Húzza lefelé a kormányoszlopon lévő reteszelést kioldó kart (1), és állítsa be a kormánykerék szöghelyzetét (2) és pozícióját (3). Úgy állítsa be a kormánykereket, hogy az a mellkasa, és ne az arca felé nézzen.

Ellenőrizze, hogy megfelelően látja-e a műszerfali figyelmeztető lámpákat és műszereket.

A beállítás után húzza felfelé a reteszelést kioldó kart (1), hogy rögzítse a kormánykereket. Mozgassa meg a kormánykereket felfelé és lefelé, hogy megbizonyosodjon a megfelelően rögzített helyzetéről. Elindulás előtt mindig állítsa be a kormánykerék helyzetét.

Kormánykerékfűtés (egyes változatoknál)


OTM048010

A kormánykerék fűtés nyomógombját a gyújtáskapcsoló ON állásában vagy járó motornál megnyomva bekapcsol a kormánykerék fűtése.

A gombon lévő visszajelző ekkor felgyullad.

A kormánykerék fűtésének kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot. A gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

Információ

A kormánykerék fűtése a bekapcsolást követően kb. 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Ne szereljen semmilyen borítást vagy kiegészítőt a kormánykerékre. Az ilyen borítás vagy kiegészítő a kormánykerék fűtőrendszerének károsodását okozhatja.

Kürt



OTM048408

A kürt megszólaltatásához a kürt szimbólummal jelzett területet nyomja meg a kormánykeréken. A kürt csak akkor szólal meg, ha ezt a területet nyomja meg.

MEGJEGYZÉS

A kürt működtetéséhez ne üsse meg erősen a kormánykereket, és ne csapjon rá az öklével. Ne nyomja meg a működtető területet éles, hegyes tárggyal.

VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK

Belső visszapillantó tükör

Elindulás előtt a belső visszapillantó tükröt úgy állítsa be, hogy az a hátsó ablak látómezejének közepén nézzen át.

⚠ VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a látómezeje ne legyen eltakarva. Ne helyezzen olyan tárgyakat a hátsó ülésre, a csomagtérbe vagy a hátsó fejtámlák mögé, amelyek akadályozhatnák a kilátást a hátsó ablakon.

⚠ VIGYÁZAT

Egy baleset vagy egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos sérülések elkerülése érdekében ne módosítsa a belső visszapillantó tükröt, és ne szereljen fel széles látószögű tükröt.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben SOHA ne állítsa a visszapillantó tükröt. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

A tükör tisztításához használjon üvegtisztítóval benedvesített papírtörlőt vagy hasonló anyagot. Ne fújjon üvegtisztítót közvetlenül a tükörre, mivel a folyadék beszivároghat a tükör burkolata mögé.

Nappali és éjszakai állásba állítható belső visszapillantó tükör (egyes változatoknál)



OTM048011

[A]: Nappali, [B]: Éjszakai

Ezt a beállítást elindulás előtt, az átkapcsoló kar nappali állásában végezze el.

Ha éjjel az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója vakítja Önt, akkor húzza a kart maga felé, hogy csökkentse a vakító hatást.

Vegye figyelembe, hogy ha a tükör éjszakai állásban van, kevésbé tisztán lehet benne hátrafelé látni.

Elektrokromatikus tükör (ECM) (egyes változatoknál)

Az elektromos visszapillantó tükör automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórói által okozott vakítást éjszaka, vagy nem megfelelő látási viszonyok között.

A motor működése közben a tükörben lévő érzékelő automatikusan szabályozza a vakító hatást. A szenzor érzékeli a gépkocsi körüli fényerőt, és automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója általi vakítást.

Amikor a sebességváltót hátrameneti (R) fokozatba kapcsolja, a tükör automatikusan a legvilágosabb beállításra vált annak érdekében, hogy segítse a vezetőt a hátrafelé kilátásban.



OTM048428L

[1]: Visszajelző, [2]: ON/OFF gomb, [3]: Érzékelő

Az elektromos visszapillantó tükör használata:

- Nyomja meg az ON/OFF gombot (1) az automatikus elsötétítés bekapcsolásához. A tükör visszajelző lámpa ekkor felgyullad.

  Nyomja meg az ON/OFF gombot az automatikus elsötétítés kikapcsolásához. A tükör visszajelző fény ekkor kialszik.
- A tükör alapértelmezetten az ON (bekapcsolt) helyzetben van a gyújtás bekapcsolásakor.

MEGJEGYZÉS

A tükör tisztításához használjon üvegtisztítóval benedvesített papírtörlőt vagy hasonló anyagot. Ne fújjon üvegtisztítót közvetlenül a tükörre, mivel a folyadék beszivároghat a tükör burkolata mögé.

Elektrokromatikus tükör (ECM) iránytűvel



OTM048429L

1. Hátsó fényérzékelő
2. Állapot-visszajelző LED
3. ECM ON/OFF (be/ki) gomb
4. Iránytű gomb
5. Kijelző ablak

Az automatikusan elsötétedő visszapillantó tükör automatikusan szabályozza a hátul lévő gépkocsi fényszórója általi vakítást, ha bekapcsolása megtörtént az ECM ON/OFF gomb megnyomásával. Az ECM ON/OFF gomb ismételt megnyomásával lehet kikapcsolni.

1. Az iránytű funkció használata

Nyomja meg és engedje el az iránytű gombot, és ezután a gépkocsi haladási iránya megjelenik a kijelzőn. A gomb ismételt megnyomása és elengedése kikapcsolja a kijelzőt.

Haladási irány kijelző
- E: kelet
- W: nyugat
- S: dél
- N: észak

pl. NE: észak-kelet

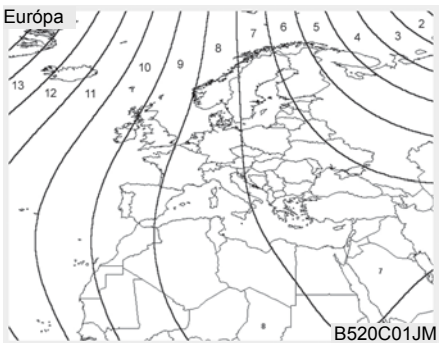
2. Kalibrálási eljárás

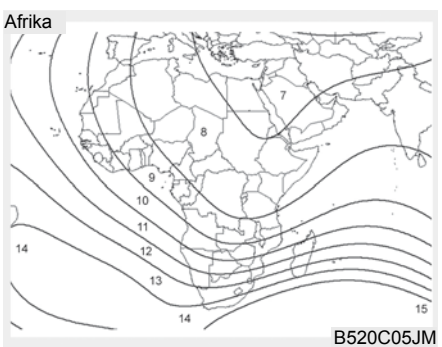
Nyomja meg és tartsa benyomva a gombot 6 másodpercnél hosszabb, de 9 másodpercnél rövidebb ideig. Ha az iránytű memóriája törlődik, egy „C” betű jelenik meg a kijelzőn.

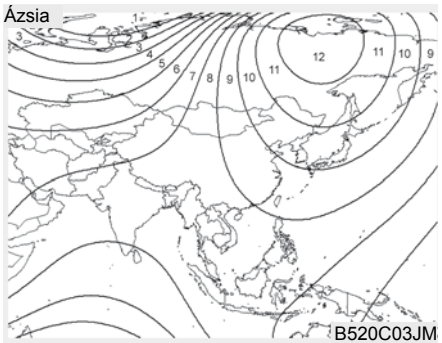
- Kétszer (vagy amíg az iránytű kijelzése megjelenik) vezesse körbe a gépkocsit 8 km/h sebességnél lassabban.
- Jobbra és balra is lehetséges a körbehaladás, és ha a kalibrálás befejeződött, az iránytű kijelzése megjelenik.
- Addig haladjon körbe, amíg az iránytű kijelzése meg nem jelenik.

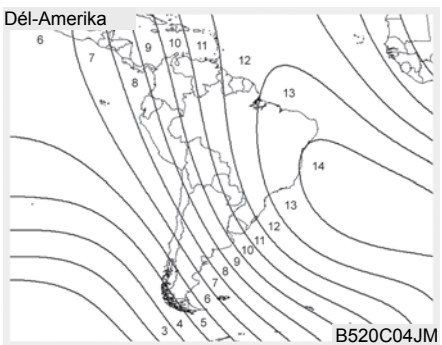
3. Az iránytű zóna beállítása

1. Keresse meg az aktuális helyzet és eltérés zóna számát a zóna térképen.









2. Nyomja meg és tartsa benyomva a gombot 3 másodpercnél hosszabb, de 6 másodpercnél rövidebb ideig. Az aktuális zóna száma megjelenik a kijelzőn.

3. Nyomja meg a gombot többször egymás után, amíg a megfelelő zóna száma megjelenik a kijelzőn. Miután befejezte a gomb megnyomását, a kijelzőn néhány másodpercen belül meg fog jelenni az irányító által jelzett irány.

MEGJEGYZÉS

1. **Ne helyezzen a gépkocsira mágnessel rögzülő síléctartót, antennát vagy bármilyen egyéb tárgyat. Ezek befolyásolják az irányító működését.**
2. **Ha az irányító az ismételt beállítást követően rövid idő elteltével eltér a helyes jelzéstől, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse az irányítót egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
3. **Az irányító nem biztos, hogy a megfelelő irányt mutatja alagutakban, illetve meredek emelkedőn vagy lejtőn való haladás során.**

   (Az irányító visszatér a megfelelő irányba, amikor a gépkocsi olyan területre ér, ahol a föld mágnesessége stabil.)

4. **A tükör tisztításához használjon üvegtisztítóval benedvesített papírtörlőt vagy hasonló anyagot. Ne fújjon üvegtisztítót közvetlenül a tükörre, mivel a folyadék beszivároghat a tükör burkolata mögé.**

Külső visszapillantó tükör



A tükröt mindenképpen elindulás előtt állítsa be.

A gépkocsi mind a bal, mind a jobb oldalon rendelkezik külső visszapillantó tükörrel.

A tükör pozícióját az erre a célra szolgáló kapcsolóval, távirányítással lehet beállítani.

Az egész tükörházat be lehet hajtani, hogy elkerülje a sérülést automata mosóban vagy szűk helyen való áthaladáskor.

⚠ VIGYÁZAT

- **A jobb oldali külső visszapillantó tükör domború. Bizonyos országokban a bal oldali külső visszapillantó tükör is domború. Emiatt a benne látszó tárgyak közelebb vannak, mint ahogy a tükörben látszanak.**
- **Sávváltáskor a tényleges távolság megállapítására használja a belső visszapillantó tükröt, vagy a fejét elfordítva, közvetlenül odanézve győződjön meg a távolságról.**

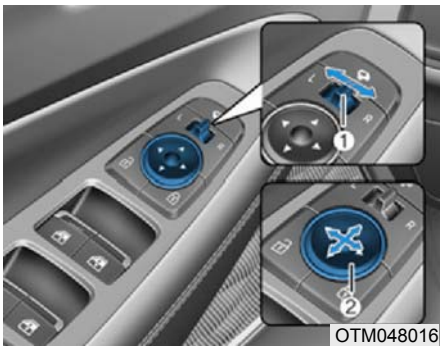
⚠ VIGYÁZAT

Menet közben ne hajtsa be vagy ki a külső tükröket, illetve ne állítson rajtuk. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

- **Ne kaparja le a jeget a tükör felületéről, mert ezzel megsértheti az üvegfelületet.**
- **Ha a tükör a rárakódott jégtől megakadt, ne erőltesse a beállítást. A jégmentesítéshez használjon bevizsgált jégmentesítő spray-t (ne fagyálló hűtőfolyadékot), illetve nagyon meleg vízbe áztatott szivacsot vagy puha rongyot, esetleg álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.**

A visszapillantó tükrök beállítása



1. Mozdítsa a kart (1) balra (L) vagy jobbra (R) a beállítani kívánt visszapillantó tükör kiválasztásához.
2. A tükörállító kapcsoló (2) segítségével lehet a kiválasztott visszapillantó tükröt felfelé, lefelé, balra vagy jobbra állítani.
3. A beállítás után mozdítsa a kart (1) a középső állásba, nehogy valamelyik tükör véletlenül elállítódjon.

MEGJEGYZÉS

- **A tükör mozgása megáll, amikor eléri a maximálisan beállítható szöget, de a motor tovább forog, amíg a kapcsolót nyomja. Ne nyomja a kapcsolót a szükségesnél hosszabb ideig, mert a motor meghibásodhat.**
- **Ne próbálja meg a külső visszapillantó tükröt kézzel beállítani, mert a motor meghibásodhat.**

A külső visszapillantó tükör behajtása



Manuális típus

A külső visszapillantó tükör behajtásához fogja meg a tükör házát, és hajtsa a gépkocsi hátsó része felé.



Elektromos típus

A külső visszapillantó tükör behajtása vagy kihajtása a kapcsoló megnyomásával lehetséges.

- Ha az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben a Convenience [Kényelem], majd a Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás], végül az On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre kerül, a külső visszapillantó tükör a következő módon becsukódik vagy kinyílik:
  - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az intelligens kulccsal történik.
  - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az ajtó külső kilincsén található gombbal történik.
- Ha az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben a Convenience [Kényelem] → Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] → On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] → Convenience [Kényelem] → Welcome mirror/ light [Üdvözlő tükör/világítás] → On driver approach [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre kerül, a külső visszapillantó tükör automatikusan kinyílik, amikor úgy közeledik a gépkocsija felé (ha az összes ajtó zárva van), hogy az intelligens kulcs Önnél van.

MEGJEGYZÉS

Az elektromos típusú külső visszapillantó tükör akkor is működik, ha a gyújtáskapcsoló az OFF állásban van. Azonban az akkumulátor fölösleges lemerítésének elkerülése érdekében álló motornál ne állítsa a tükröket a szükségesnél hosszabb ideig.

MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be kézzel az elektromos külső visszapillantó tükröt. Ez a mozgatómotor meghibásodásához vezethet.

Hátramenetben végzett parkolást segítő funkció (egyes változatoknál)



A sebességváltó kar R (hátramenet) állásba mozdításakor a hátramenetben történő vezetés segítése érdekében a külső visszapillantó tükör/tükrök lefelé mozdul(nak) el.

A külső visszapillantó tükör kapcsolójának (1) helyzete határozza meg, hogy a tükrök elmozdulnak vagy sem:

Bal/jobb: Amikor a kapcsoló az L (bal) vagy az R (jobb) pozícióban van, mindkét külső visszapillantó tükör elmozdul.

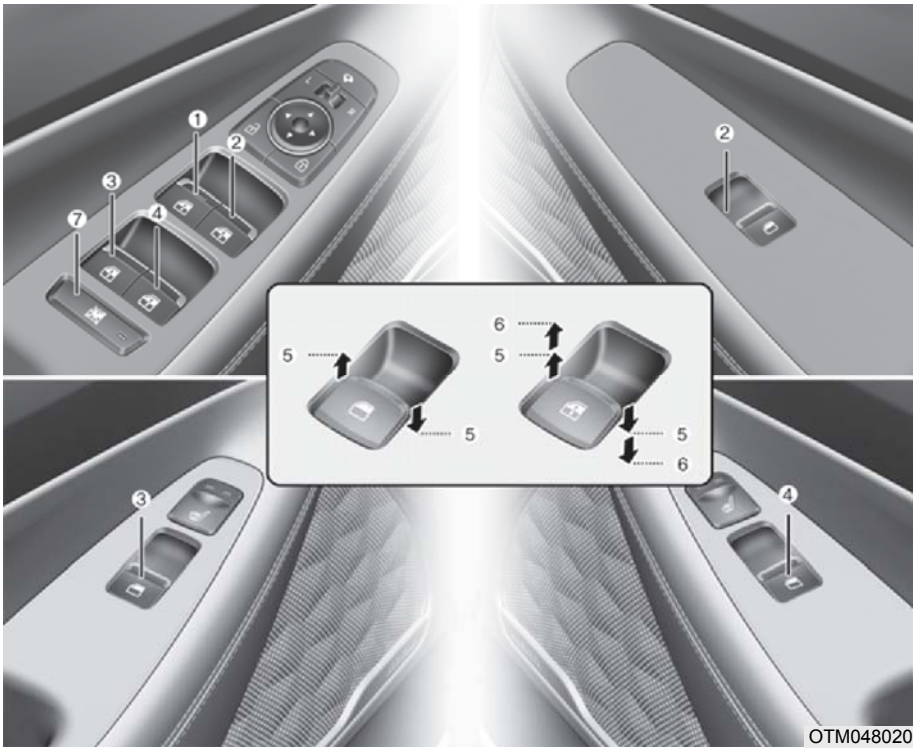
Középső: Ha egyik kapcsoló sincs kiválasztva, a külső visszapillantó tükrök nem mozdulnak el.

A külső visszapillantó tükrök automatikusan az eredeti pozíciójukba térnek vissza, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- A motort indító/leállító gombot OFF vagy ACC helyzetbe kapcsolják.
- A sebességváltó kart a hátrameneti (R) fokozaton kívül bármelyik másik pozícióba kapcsolják.
- A külső visszapillantó tükör kapcsolójával nem történt kiválasztás.

ABLAKOK

Elektromos ablakmozgatás (egyes változatoknál)



(1) Vezetőajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(2) Utas oldali első ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(3) Bal hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(4) Jobb hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(5) Ablak leengedése és felhúzása
(6) Automatikus ablakmozgatás*
(7) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló

*: egyes változatoknál

Az ablakokat kizárólag a gyújtáskapcsoló ON állásában lehet felemelni, illetve leereszteni. Mindegyik ajtón található egy ablakemelő kapcsoló az ajtó ablakának mozgatásához. A vezető oldali ajtón található egy letiltó gomb, amellyel ki lehet kapcsolni az utasablakok működtetését. Az elektromos ablakok a gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF pozícióba állítása után még kb. 10 percig működnek. Ha azonban kinyitja az első ajtókat, az elektromos ablakmozgatás még a 10 perces időtartamon belül sem működik.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében menet közben ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét az ablakon keresztül.

i Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az elektromos ablak befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Leeresztett hátsó ablakokkal, illetve (részlegesen vagy teljesen) nyitott napfénytetővel (egyes változatoknál) közlekedve a gépkocsiban széllökések jelentkezhetnek, vagy pulzáló zaj hallható. Ez a zaj normális jelenség, és az alábbiak végrehajtásával csökkenthető vagy megszüntethető. Ha a zaj egyik vagy mindkét hátsó ablak leeresztett állapotában jelentkezik, akkor részlegesen, kb. 2,5 cm-rel eressze le mindkét első ablakot. Ha a zajt nyitott napfénytetőnél tapasztalja, kissé csukja be a napfénytetőt.**

Ablak leengedése és felhúzása



Nyitás:

Nyomja le az ablakmozgató kapcsolót az első kattanásig (5). Engedje el a kapcsolót, amikor szeretné megállítani az ablak mozgását.

Becsukás:

Húzza fel az ablakmozgató kapcsolót az első kattanásig (5). Engedje el a kapcsolót, amikor szeretné megállítani az ablak mozgását.

Az ablak automatikus felhúzása/leeresztése (egyes változatoknál)

Nyomja le vagy húzza fel az elektromos ablakmozgató kapcsolót egy pillanatra a második kattanásig (6). Ekkor a vezető oldali ablak teljesen leereszkedik vagy felemelkedik, még akkor is, ha elengedi a kapcsolót. Ha az ablak mozgását meg akarja állítani egy kívánság szerinti helyzetben, az ellenkező irányba húzza fel vagy nyomja le a kapcsolót egy pillanatra, majd engedje el.

Az elektromos ablakemelők alapbeállítása

Amennyiben az elektromos ablakemelők nem működnek megfelelően, az automatikus ablakemelő rendszert az alábbi módon újra be kell állítani:

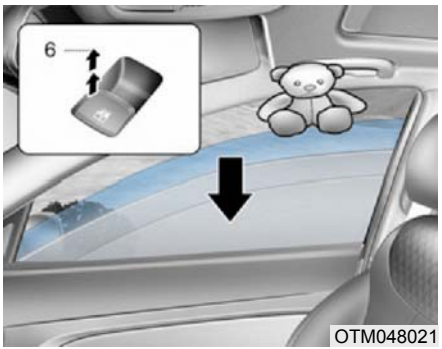
1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
2. Zárja be az ablakot, és legalább egy másodpercig tartsa a gombot továbbra is felhúzva.

Ha az elektromos ablakemelők az újrabeállítás után sem működnek megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Az automatikus visszanyitási funkció nem aktív az elektromos ablakemelő rendszer alapbeállítása során. A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Automatikus visszanyitás (egyes változatoknál)



Amennyiben az automatikus zárás során az ablak bármilyen akadályt észlel, az ablak megáll, és kb. 30 cm-t leereszkedik, hogy lehetővé tegye a tárgy eltávolítását.

Ha az ablak folyamatosan felfelé húzott gombnál érzékeli az ellenállást, akkor az ablak mozgása megáll, és kb. 2,5 cm-t leereszkedik.

Amennyiben az automatikus leeresztést követően 5 másodpercen belül ismét folyamatosan felfelé húzza a gombot, az automatikus visszanyitás nem fog működni.

i Információ

Az automatikus visszanyitási funkció csak akkor aktív, ha a gomb teljes, második kattanásig történő felhúzásának hatására az automatikus felemelés funkció működik.

⚠ VIGYÁZAT

A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Ha egy 4 mm-nél kisebb átmérőjű tárgy szorul be az üveg és a felső ablakkeret közé, előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás nem érzékeli azt, így nem állítja meg automatikusan az ablakot, és nem végzi el a visszanyitást.

MEGJEGYZÉS

Ne szereljen semmilyen kiegészítő szerkezetet az ablakokra. Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitási funkció nem működik.

Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló


OTM048006

A vezető le tudja tiltani a hátsó ablakemelő kapcsolók működését, ha megnyomja a letiltó kapcsolót, és a lock [letiltott] helyzetbe állítja azt.

Ha az elektromos ablakemelőt letiltó kapcsoló lenyomott állapotú:

- A vezető főkapcsoló egységéről működtethető az összes ablak mozgatása.
- Az első utas oldali kapcsolóegységről lehet működtetni az első utasablak mozgatását.
- A hátsó utasok kapcsolóegységéről nem lehet működtetni a hátsó utasablakok mozgatását.

❈ Ha az elektromos ablakemelőt letiltó kapcsoló működik (a visszajelző világít), a hátsó utas nem tudja kinyitni a hátsó ajtót (egyes változatoknál).

További információk ebben a fejezetben, a „Biztonságos kiszállást segítő” rendszer című részben találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

Ne engedje, hogy a gyermekek az elektromos ablakokkal játsszanak. Tartsa az elektromos ablak vezetőajtón lévő letiltó kapcsolóját a „LOCK” [letiltott] állapotban. Ha egy gyermek véletlenül működteti az ablakokat, súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

MEGJEGYZÉS

- **Az elektromos ablakmozgató rendszer károsodásának elkerülése érdekében egyidejűleg ne nyisson vagy csukjon kettő vagy több ablakot. Ezzel megnöveli a biztosítékok élettartamát is.**
- **Soha ne kísérelje meg, hogy a főkapcsoló egységen és az egyes ablakoknál egy időben ellenkező irányba működteti az ablakot. Ha ezt megtörténik, akkor az ablak megáll, és nem lehet sem leengedni, sem felhúzni.**

⚠ VIGYÁZAT

- **SOHA ne hagyja a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt, amikor a motor jár.**
- **SOHA ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a gépkocsiban. Még a kisgyermekek is véletlenül mozgásba hozhatják a gépkocsit, becsíphetik magukat az ablakba, vagy más módon sérülést okozhatnak maguknak vagy másoknak.**
- **Felhúzás előtt minden esetben kétszer is ellenőrizze, hogy biztos legyen abban, nincs senkinek a karja, keze, feje vagy egyéb akadály az ablak mozgásának útjában.**
- **Ne engedje, hogy a gyermekek az elektromos ablakokkal játsszanak. Tartsa az elektromos ablak vezetőajtón lévő letiltó kapcsolóját a „LOCK” (lenyomott) állapotban. Ha egy gyermek véletlenül működteti az ablakokat, súlyosan megsérülhet.**
- **Ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét az ablakon keresztül menet közben.**

Távvezérelt ablakzárási funkció (egyes változatoknál)



OPD047044L

Az ablak mozgatását vezérelheti álló motornál, ha 3 másodpercnél hosszabb ideig nyomva tartja az ajtózáró gombot (1). Az ablak annyi ideig mozog (felfelé), ameddig nyomva tartja az ajtózáró gombot. Az ajtózáró gomb elengedésekor az ablak mozgása leáll. Az irányjelző lámpák háromszor felvillannak, amikor az ablak teljesen becsukódik.

i Információ

- **A távvezérelt ablakzárási funkció hirtelen félbeszakadhat, ha a működés során eltávolodik a gépkocsitól. Maradjon közel a gépkocsijához, miközben felügyelet alatt tartja az ablak mozgását.**
- **Valamelyik ablak mozgása megszakadhat, ha az ablakot bizonyos mértékű erőhatás éri. Ilyen esetben azonban a többi ablak továbbra is működni fog. Ezért meg kell győződnie arról, hogy az összes ablak becsukódott, és az irányjelzők háromszor felvillannak.**
- **A távvezérelt ablakzárási funkció kizárólag olyan gépkocsinál működik, amelynek valamennyi ablaka automatikus ablakemelő rendszerrel szerelt.**

PANORÁMA NAPFÉNYTETŐ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, akkor a napfénytetőt a tetőpanelen lévő napfénytető kezelőkarral elcsúsztathatja vagy felemelheti.



A napfénytető nyitása vagy zárása előtt állítsa a gyújtáskapcsolót „ON” állásba.

A napfénytetőt a gyújtáskulcs kivétele vagy ACC vagy LOCK (vagy OFF) állásba fordítása után még kb. 10 percig lehet működtetni. Ha azonban kinyitja az első ajtót, a napfénytető még a 10 perces időtartamon belül sem mozgatható.

Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a napfénytető befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **A gépkocsi mosása vagy eső után törölje le a vizet a napfénytetőről, mielőtt kinyitná azt.**

MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja tovább a napfénytető működtető gombjait, miután a tető elérte a teljesen nyitott, zárt vagy felbillentett helyzetet. Ez a motor vagy a rendszer egységeinek meghibásodásához vezethet.**
- **Győződjön meg arról, hogy teljesen becsukta a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.**

  Ha a napfénytető nyitott állapotban van, az eső vagy a hó átszivároghat a napfénytetőn, és eláztathatja a gépkocsi belső részeit, illetve elősegíti, hogy lopás áldozatává váljon.

⚠ VIGYÁZAT

- **Menet közben soha ne mozgassa a napfénytetőt vagy a napellenzőt. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.**
- **A napfénytető használata előtt győződjön meg arról, hogy a feje, egyéb testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek a tető útjában.**
- **Ne hagyja a motort járva és a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt.**

  Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek működtetheti a napfénytetőt, ami súlyos sérüléshez vezethet.
- **A panoráma napfénytető üvegből készül, így baleset során eltörhet. A megfelelő védelem (pl. biztonsági öv, gyermekülés stb.) nélkül utazó utasok kirepülhetnek a törött üvegen keresztül, és súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek.**
- **Ne üljön a gépkocsi tetejére. Ez sérülésekhez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.**

Napellenző



- A napellenző kinyitásához a napfénytető kezelőkarját húzza meg hátrafelé (1) az első meghatározott helyzetig.
- Amikor a napfénytető üvege zárt állapotú, a napellenző becsukásához nyomja a napfénytető kezelőkart előre (2).

Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, egy pillanatra nyomja meg a kart előre- vagy hátrafelé.

Információ

A kar első meghatározott helyzetig történő elmozdításához elegendő egy nagyon gyenge érintés.

A napfénytető csúsztatása



Ha a napellenző zárt helyzetben van

Ha hátrafelé az első meghatározott helyzeten túl nyomja a napfénytető kezelőkarját, a napellenző elcsúszik a teljesen nyitott helyzetig, és a napfénytető üvege elcsúszva teljesen kinyílik.

Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, egy pillanatra nyomja meg a kart előre- vagy hátrafelé.

Ha a napellenző nyitott helyzetben van

Ha hátrahúzza a napfénytető kezelőkarját, a napfénytető üvege elcsúszva teljesen kinyílik. Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, húzza meg vagy nyomja meg a kart egy pillanatra.

Információ

Kizárólag a panoráma napfénytető elülső üvegpanelje nyitható és zárható.

A napfénytető billentése



Ha a napellenző zárt helyzetben van

Ha felfelé nyomja a napfénytető kezelőkarját, a napellenző elcsúszva kinyílik, majd a napfénytető üvege felbillentett helyzetbe nyílik ki.

Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, egy pillanatra nyomja meg a kart előre- vagy hátrafelé.

Ha a napellenző nyitott helyzetben van

Ha felfelé nyomja a napfénytető kezelőkarját, a napfénytető üvege felfelé billenve kinyílik.

Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, egy pillanatra nyomja meg a kart előre- vagy hátrafelé.

A napfénytető becsukása



A napfénytető üvegének becsukása

Nyomja a napfénytető kezelőkart előre az első meghatározott helyzetig.

A napellenzős napfénytető üvegének becsukása

Nyomja a napfénytető kezelőkart előre a második meghatározott helyzetig. A napfénytető becsukódik, majd a napellenző automatikusan becsukódik.

Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, egy pillanatra nyomja meg a kart előre- vagy hátrafelé.

Automatikus visszanyitás (egyes változatoknál)



Amennyiben az automatikus zárás során a napfénytető bármilyen akadályt észlel, a napfénytető visszanyílik, majd megáll, hogy lehetővé tegye a tárgy eltávolítását.

⚠ VIGYÁZAT

Ha kisebb méretű tárgyak szorulnak be a napfénytető üvege és az elülső ablakkeret közé, előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitó rendszer nem érzékeli azt, így nem állítja meg automatikusan az üveget, és nem végzi el a visszanyitást.

⚠ VIGYÁZAT

- **A napfénytető véletlenszerű – különösen gyermek általi – működtetésének elkerülése érdekében ne hagyja, hogy gyermekek kezeljék a napfénytetőt.**
- **Ne üljön a gépkocsi tetejére. Ez a gépkocsi károsodásához vezethet.**

MEGJEGYZÉS

- **Rendszeresen távolítsa el a napfénytető vezetősínjein, illetve a napfénytető és a napfénytető panel között összegyűlt szennyeződést, ami működtetés közben zajt okozhat.**
- **Ne próbálja meg kinyitni a napfénytetőt, amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, illetve ha a tetőt befedte a hó vagy a jég, mert a motor károsodhat. Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a napfénytető nem működik megfelelően.**

A napfénytető alapbeállítása



A napfénytető alapbeállítását a következő esetekben ismét el kell végezni:

- Az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték, illetve a napfénytető biztosítékát kicserélték vagy az kiolvadt.
- A napfénytető kezelőkarja helytelenül működteti a napfénytetőt.

A napfénytető alapbeállításához a következő lépéseket végezze el:

1. Kapcsolja be a gyújtást, és zárja be teljesen a napfénytető üvegét és a napellenzőt.
2. Engedje el a kezelőkart.
3. Nyomja a napfénytető kezelőkarját előre a zárásirányba, és tartsa ebben a helyzetben (kb. 10 másodpercig), amíg a napfénytető egy kicsit megmozdul, majd engedje el a kart.
4. Nyomja előre és tartsa ebben a helyzetben a napfénytető kezelőkarját, amíg a napfénytető a következők szerint működik:

   Napellenző nyitás → Üveg billentés nyitás → Üveg csúsztatás nyitás → Üveg csúsztatás zárás → Napellenző zárás

   Ezután engedje el a kezelőkart.

   Ha ezeket elvégezte, akkor a napfénytető rendszer alapbeállítása megtörtént.

További részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Információ

Ha nem végzi el az alapbeállítást, előfordulhat, hogy a napfénytető nem fog megfelelően működni.

Nyitott napfénytetőre figyelmeztető hangjelzés (egyes változatoknál)



OTM048118

- Ha a vezető leállítja a motort, miközben a napfénytető nincs teljesen becsukott állapotban, a figyelmeztető hangjelzés körülbelül 3 másodpercre megszólal, és a nyitott napfénytetőre vonatkozó figyelmeztetés megjelenik az LCD kijelzőn.
- Ha a vezető leállítja a motort, és kinyitja az ajtót, miközben a napfénytető nincs teljesen becsukott állapotban, a nyitott napfénytetőre vonatkozó figyelmeztetés jelenik meg az LCD kijelzőn, amíg az ajtót be nem csukják, vagy a napfénytetőt teljesen be nem csukják.

Csukja be megfelelően a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

KÜLSŐ FELSZERELÉSEK

Motorháztető

A motorháztető kinyitása



1. Álljon meg a gépkocsival, és működtesse a rögzítőféket.
2. Húzza meg a nyitókart a motorháztető kinyitásához. A motorháztetőnek egy kicsit meg kell emelkednie.



3. Menjen a gépkocsi elejéhez, emelje fel kissé a motorháztetőt, nyomja felfelé a biztonsági zár karját (1) a motorháztetőn belül, középen, és emelje fel a motorháztetőt (2). Miután a motorháztetőt félig felemelte, magától teljesen fel fog emelkedni.

A motorháztető lecsukása

1. A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze az alábbiakat:
   - Az összes feltöltőnyílás sapkája megfelelően vissza van helyezve.
   - Kesztyűt, rongyot és egyéb éghető anyagot el kell távolítani a motortérből.
2. Félig engedje le a motorháztetőt (körülbelül 30 cm-re tartsa meg a zárt helyzettől), és onnan ejtse le, hogy biztonságosan rögzüljön. Ezután gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető biztonságosan reteszelődött-e.

   Ha a motorháztető kissé felemelhető, akkor nem rögzült megfelelően. Ismét nyissa ki és nagyobb erővel csukja le.

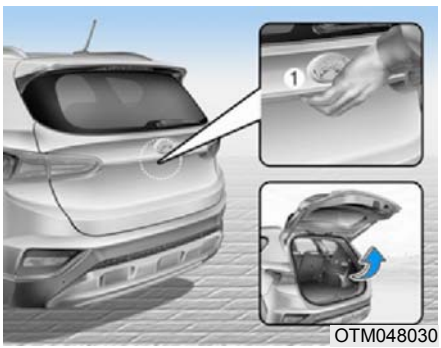
⚠ VIGYÁZAT

- **A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza a lecsukást.**

- **Elindulás előtt gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően reteszelődött-e. Ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott motorháztetőre figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet. Ha a gépkocsi úgy halad, hogy a motorháztető reteszelődése nem megfelelő, egy figyelmeztető hangjelzés hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a motorháztető nincs teljesen zárt állapotban. Ha menet közben a motorháztető felnyílik, akkor teljesen eltakarhatja a kilátást, ami balesethez vezethet.**
- **Ne közlekedjen felemelt motorháztetejű gépkocsival, mivel a motorháztető balesetveszélyt okozva eltakarja a kilátást, és a motorháztető lecsapódhat, illetve megsérülhet.**

Csomagtérajtó

A csomagtérajtó kinyitása

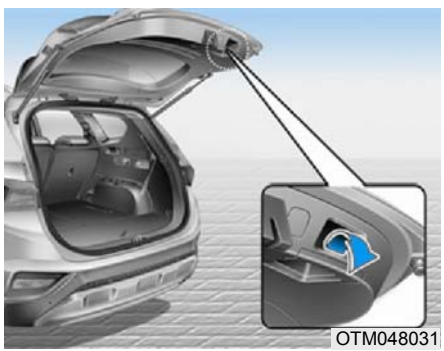


Ellenőrizze, hogy a gépkocsi P (parkolás) állásban van-e, és a rögzítőfék rögzíti-e a gépkocsit.

Ezután hajtsa végre a következők egyikét:

1. Nyissa ki az összes ajtót a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombbal. Nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot, és nyissa ki a csomagtérajtót.
2. Nyomja meg és tartsa megnyomva a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson lévő csomagtérajtót nyitó gombot. Nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot, és nyissa ki a csomagtérajtót.
3. Úgy nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot és nyissa ki a csomagtérajtót, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

A csomagtérajtó becsukása



Engedje le a csomagtérajtót, majd nyomja lefelé, amíg bezáródik. A csomagtérajtó biztonságos bezáródását mindig ellenőrizze úgy, hogy a csomagtérajtó kilincsén lévő gomb megnyomása nélkül ismét megkísérli a felemelését.

⚠ VIGYÁZAT

A csomagtérajtót mindig tartsa teljesen csukva, amikor a gépkocsi mozgásban van. Ha a fedél nyitott vagy nem teljesen lecsukott állapotú, szén-monoxidot (CO) tartalmazó veszélyes kipufogógázok juthatnak be a gépkocsiba, ami súlyos megbetegedést vagy halált okozhat.

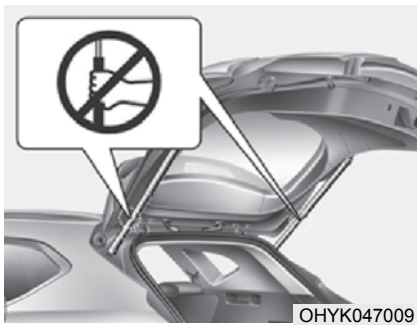
i Információ

A csomagtérajtót emelő teleszkópok és az ahhoz kapcsolódó szerkezetek károsodásának megelőzése érdekében elindulás előtt mindig csukja le a csomagtérajtót.

MEGJEGYZÉS

Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a csomagtérajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.

⚠ VIGYÁZAT

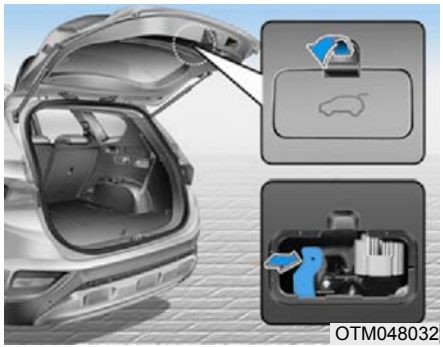


Ne fogja meg a csomagtérajtót támasztó alkatrészt (a gázrugót). Legyen tudatában annak, hogy az alkatrész deformálódása a gépkocsi károsodását okozhatja, és személyi sérülésekhez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

- **SOHA senki nem tartózkodhat a csomagtérben. Ha a csomagtérajtó részlegesen vagy teljesen lecsukott állapotú, és a bent lévő személy nem tud kijutni, a szellőzés hiánya, a bejutó kipufogógázok és a gyors felmelegedés, illetve a hideg időjárási körülmények hatása miatt súlyos egészségkárosodás vagy halál következhet be. Továbbá a csomagtér rendkívül veszélyes hely egy ütközés esetén, mivel ez nem védett tartózkodási hely, hanem a gépkocsi gyűrődési zónájának része.**
- **Tartsa a gépkocsit lezárva, és a kulcsokat tárolja gyermekek elől elzárt helyen. A szülőknek meg kell tanítaniuk gyermekeiket a csomagtartóban való játszás veszélyeire.**

A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben



A csomagtérajtó alján található a vésznyitó kar. Ha valakit véletlenül a csomagtérbe zárnak, a csomagtérajtó a következő műveletek végrehajtásával kinyitható:

1. Távolítsa el a fedelet.
2. Egy kulccsal nyomja jobbra a kioldókart.
3. Nyomja felfelé a csomagtérajtót.

⚠ VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet esetére legyen tisztában azzal, hogy hol található a vésznyitó kar, és hogyan kell kinyitni a csomagtérajtót olyan esetben, ha valaki véletlenül a csomagtérbe záródik.**
- **Soha senki nem tartózkodhat a csomagtérben. A csomagtér baleset esetén nagyon veszélyes hely.**
- **A vésznyitó kart csak vészhelyzet esetén használja. Rendkívül óvatosan járjon el, különösen akkor, ha a gépkocsi mozgásban van.**

Motoros működtetésű csomagtérajtó (egyes változatoknál)

Motoros működtetésű csomagtérajtó gomb



A motoros mozgatású csomagtérajtó akkor működik, ha az alábbiak fennállnak:

- A motoros mozgatású csomagtérajtó gombját álló motornál nyomják meg.
- A motoros mozgatású csomagtérajtó gombját akkor nyomják meg, amikor a gyújtáskapcsoló ON állásban van, a sebességváltó kar P (parkolás) állásban (automata sebességváltó esetén), illetve N (üres) állásban (manuális sebességváltó esetén).

A motoros mozgatású csomagtérajtó be- és kikapcsolásához lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menübe, és az LCD kijelzőn válassza ki a Power Tailgate [Motoros csomagtérajtó] pontot.

További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne hagyjon gyermekeket vagy állatokat felügyelet nélkül a gépkocsiban.

A gyermekek vagy állatok működésbe hozhatják a motoros mozgatású csomagtérajtót, amivel sérüléseket okozhatnak saját maguknak vagy másoknak, illetve megrongálhatják a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

A motoros mozgatású csomagtérajtó működtetése előtt győződjön meg arról, hogy nincs senki vagy semmilyen tárgy annak közelében. Várja meg, amíg a csomagtérajtó teljesen kinyílik és megáll, mielőtt be- vagy kirakodik a csomagtérbe, illetve utasok szállnak be a gépkocsiba vagy ki a gépkocsiból.

⚠ FIGYELEM

Ne csukja le vagy nyissa ki kézzel a motoros működtetésű csomagtérajtót, mert az az ajtó sérülését okozhatja. Ha az akkumulátor lemerülése vagy lekötése miatt elkerülhetetlen a motoros működtetésű csomagtérajtó kézzel való nyitása vagy zárása, ne fejtsen ki túl nagy erőt.

A csomagtérajtó kinyitása



OTM048431L

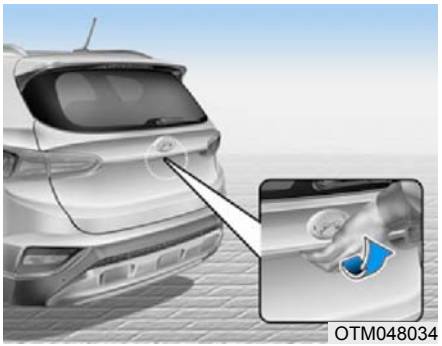
A csomagtérajtó automatikusan kinyílik a következőkben felsoroltak hatására:

- Körülbelül egy másodpercig nyomja a csomagtérajtót nyitó gombot a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson.



- Megközelítőleg egy másodpercig nyomja a motoros csomagtérajtó gombját.

Ha működés közben vészleállítás válik szükségessé, röviden nyomja meg a motoros működtetésű csomagtérajtó gombját.



- Nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot úgy, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

A csomagtérajtó becsukása



- Megközelítőleg egy másodpercig nyomja a motoros csomagtérajtó gombot a csomagtérajtó nyitott állapotában.

  A csomagtérajtó automatikusan lecsukódik, és a zárszerkezete automatikusan reteszelődik.

Ha működés közben vészleállítás válik szükségessé, röviden nyomja meg a motoros működtetésű csomagtérajtó gombját.


OTM048036

- Megközelítőleg egy másodpercig nyomja a motoros csomagtérajtó belső kapcsolóját a csomagtérajtó nyitott állapotában.

  A csomagtérajtó automatikusan lecsukódik, és a zárszerkezete automatikusan reteszelődik.

Azok a körülmények, amikor elmarad a motoros működtetésű csomagtérajtó kinyílása

Amikor a gépkocsi mozgásban van, a csomagtérajtó nem nyílik ki.

⚠ VIGYÁZAT

A hangjelzés megszólal, ha nyitott csomagtérajtóval halad.

Azonnal húzódjon félre gépkocsijával egy biztonságos helyre, és ellenőrizze, hogy a csomagtérajtó nincs-e nyitva.

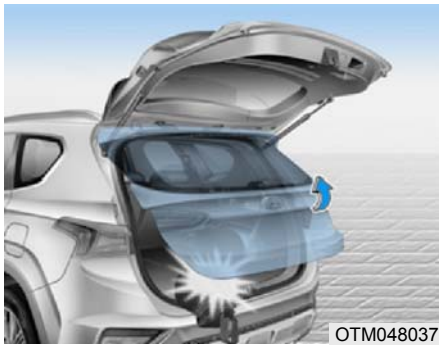
⚠ FIGYELEM

Ha rövid időn belül egymást követően ötnél többször működteti a motoros csomagtérajtót, a működtető motor meghibásodhat. Ebben az esetben a rendszer biztonsági hővédelmi üzemmódba lép. Biztonsági hővédelmi üzemmódban a motoros csomagtérajtó nem működik, és a kapcsoló minden egyes megnyomásakor a hangjelzés háromszor megszólal. Pihentesse a motoros csomagtérajtó rendszert körülbelül 1 percig, majd ennek leteltével működtesse.

ℹ Információ

- **A motoros mozgatású csomagtérajtó álló motornál is működtethető. Azonban a motoros mozgatású csomagtérajtó működés közben sok elektromos energiát fogyaszt. Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében ne működtesse túl sokszor, vagyis ismételten 10 alkalomnál többször.**
- **Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében ne hagyja hosszú ideig nyitott állásban a motoros mozgatású csomagtérajtót.**
- **Ne végezzen semmilyen házilagos módosítást vagy javítást a motoros mozgatású csomagtérajtón. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**
- **Amikor a gépkocsit kerékcsere vagy javítás miatt felemeli, ne működtesse a motoros mozgatású csomagtérajtót. Ez a motoros mozgatású csomagtérajtó nem megfelelő működését okozhatja.**
- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a motoros mozgatású csomagtérajtó befagyás miatt nem működik megfelelően.**

Automatikus irányváltás



Ha nyitás vagy zárás közben a motoros mozgatású csomagtérajtót valamilyen tárgy vagy egy testrész visszatartja, a motoros mozgatású csomagtérajtó érzékeli az ellenállást.

- Ha az ellenállást nyitás során érzékeli, akkor a csomagtérajtó megáll, majd az ellentétes irányba kezd mozogni.
- Ha az ellenállást zárás során érzékeli, akkor a csomagtérajtó megáll, majd az ellentétes irányba kezd mozogni.

Azonban, ha az ellenállást egy vékony vagy puha tárgy hozza létre, illetve a motoros mozgatású csomagtérajtó közel van a becsukott helyzethez, előfordulhat, hogy az automatikus megállás és irányváltás funkció nem észleli az ellenállást.

Ha az automatikus irányváltás funkció a nyitás vagy a zárás során egymást követően több mint kétszer működésbe lép, a motoros mozgatású csomagtérajtó abban a helyzetben megállhat. Ekkor csukja be kézzel a csomagtérajtót, majd ismét indítsa el a csomagtérajtó automatikus működtetését.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne helyezzen azzal a szándékkal egy tárgyat vagy valamelyik testrészét a motoros mozgatású csomagtérajtó útjába, hogy megbizonyosodjon az automatikus visszafordulás működéséről.

⚠ FIGYELEM

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a motoros csomagtérajtóra a csomagtérajtó működtetése előtt.

A csomagtérajtóra nehezedő további súly a rendszer károsodását okozhatja.

A motoros mozgatású csomagtérajtó alapbeállítása

Ha az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték, illetve a vonatkozó biztosítékot kicserélték vagy az kiolvadt, akkor a motoros mozgatású csomagtérajtó normál működése érdekében az alábbiakban leírtak szerint végezze el a motoros mozgatású csomagtérajtó alapbeállítását:

1. Automata sebességváltó: Kapcsolja a sebességváltó kart P (parkolás) állásba. Manuális sebességváltó: Kapcsolja a sebességváltó kart N (üres) állásba.
2. A motoros csomagtérajtó belső kapcsolójának megnyomásával egyidejűleg nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot 3 másodpercnél hosszabb időre (a hangjelzés megszólal).
3. Csukja be kézzel a csomagtérajtót.

Ha a fent ismertetett eljárás elvégzése után a motoros mozgatású csomagtérajtó nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Ha a motoros mozgatású csomagtérajtó nem működik megfelelően, ismét ellenőrizze, hogy a sebességváltó a megfelelő állásban van-e.

A motoros működtetésű csomagtérajtó sebességének beállítása

A motoros működtetésű csomagtérajtó sebességének beállításához lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menübe, és az LCD kijelzőn válassza ki a Door [Ajtó] → Power tailgate speed [Motoros működtetésű csomagtérajtó sebessége] menüpontokat, majd válasszon a Normal / Fast [Normál/gyors] opciók közül.

- Ha a motoros működtetésű csomagtérajtó funkció kikapcsol, vagy a csomagtérajtó nincs teljesen becsukva, nem tudja beállítani a motoros működtetésű csomagtérajtó sebességét.
- A motoros működtetésű csomagtérajtó sebességének kiindulási beállítása a „Fast” [Gyors] opció.

További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási magasságának beállítása a felhasználó által


OTM048036

A vezető az alábbi útmutatásokat követve beállíthatja a teljesen kinyitott csomagtérajtó nyitási magasságát.

1. Állítsa a csomagtérajtót kézzel a kívánt magasságba.
2. 3 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a motoros csomagtérajtó belső kapcsolóját.
3. A hangjelzés megszólalása után kézzel csukja be a csomagtérajtót.

A csomagtérajtó a vezető által beállított magasságig fog kinyílni.

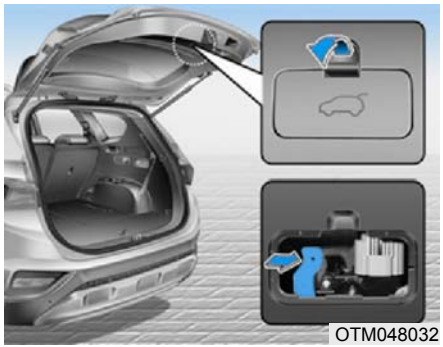
⚠ VIGYÁZAT

A csomagtérajtót mindig tartsa teljesen csukva, amikor a gépkocsi mozgásban van. Ha a fedél nyitott vagy nem teljesen lecsukott állapotú, szén-monoxidot (CO) tartalmazó veszélyes kipufogógázok juthatnak be a gépkocsiba, ami súlyos megbetegedést vagy halált okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Utasok soha ne utazzanak a csomagtérben, ahol nincs számukra biztonsági öv. Balesetkor vagy hirtelen fékezéskor bekövetkező sérülések elkerülése érdekében minden utasnak becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.

A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben


OTM048032

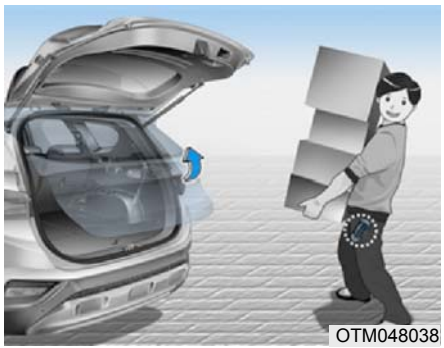
A csomagtérajtó alján található a vésznyitó kar. Ha valakit véletlenül a csomagtérbe zárnak, a csomagtérajtó a következő műveletek végrehajtásával kinyitható:

1. Távolítsa el a fedelet.
2. Nyomja jobbra a kioldókart.
3. Nyomja felfelé a csomagtérajtót.

⚠ VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet esetére legyen tisztában azzal, hogy hol található a vésznyitó kar, és hogyan kell kinyitni a csomagtérajtót olyan esetben, ha valaki véletlenül a csomagtérbe záródik.**
- **Soha senki nem tartózkodhat a csomagtérben. A csomagtér baleset esetén nagyon veszélyes hely.**
- **A vésznyitó kart csak vészhelyzet esetén használja. Rendkívül óvatosan járjon el, különösen akkor, ha a gépkocsi mozgásban van.**

Intelligens csomagtérajtó (egyes változatoknál)


OTM048038

Intelligens kulccsal felszerelt gépkocsi esetében a csomagtérajtó az intelligens csomagtérajtó rendszert használva érintés nélküli működtetéssel nyitható.

Az intelligens csomagtérajtó használata

Érintés nélküli működtetéssel akkor nyitható a csomagtérajtó, ha az összes alábbi feltétel teljesül.

- Az ajtók becsukásától és bezárásától számítva 15 másodperc eltelt.
- Az észlelési területen 3 másodpercnél hosszabb ideig tartózkodás esetén.

Információ

- **Az intelligens csomagtérajtó nem működik, ha:**
  - **Az intelligens kulcs az ajtók becsukását és bezárását követő 15 másodpercen belül észlelhető, és folyamatosan észlelhető.**
  - **Az intelligens kulcs az ajtók becsukását és bezárását követő 15 másodpercen belül, és az első ajtókilincsektől 1,5 m-es távolságon belül észlelhető (üdvözlőfénnyel szerelt gépkocsiknál).**
  - **Valamelyik ajtó nincs megfelelően becsukva vagy bezárva.**
  - **Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.**

1. Beállítás

Az intelligens csomagtérajtó bekapcsolásához lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menübe, és az LCD kijelzőn válassza ki a Smart Tailgate [Intelligens csomagtérajtó] pontot.

❈ További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

2. Észlelés és riasztás

Amennyiben az intelligens kulcsot magánál tartva az észlelési területen helyezkedik el (50 - 100 cm a gépkocsi mögött), az irányjelzők felvillannak, és egy hangjelzés szólal meg, ami arra figyelmeztet, hogy megtörtént az intelligens kulcs észlelése, és a csomagtérajtó ki fog nyílni.

Információ

Ne közelítse meg az észlelési területet, ha nem kívánja kinyitni a csomagtérajtót. Ha véletlenül belépett az észlelési területre, és villognak az irányjelzők, valamint megszólal a hangjelzés, az intelligens kulccsal együtt hagyja el az észlelési területet. A csomagtérajtó zárva marad.

3. Automatikus nyitás

Felvillannak az irányjelzők, és hatszor megszólal a figyelmeztető hang, majd a csomagtérajtó lassan kinyílik.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mielőtt gépkocsijával elindulna, győződjön meg arról, hogy a csomagtérajtó be van-e csukva.**
- **A csomagtérajtó kinyitása vagy becsukása előtt győződjön meg arról, hogy nincs senki vagy semmilyen tárgy annak közelében.**
- **Amennyiben a csomagtérajtót lejtős területen nyitja ki, ügyeljen arra, hogy a csomagtér hátsó részében lévő tárgyak ne essenek ki. Ez súlyos sérüléseket okozhat.**
- **A gépkocsi mosása esetén feltétlenül kapcsolja ki az intelligens csomagtérajtó funkciót.**

  Egyébként a csomagtérajtó véletlenül kinyílhat.
- **A kulcsot gyermekek elől elzárt helyen tartsa. A gyermekek véletlenül kinyithatják az intelligens csomagtérajtót, amikor a gépkocsi hátsó része körül játszanak.**

Az intelligens csomagtérajtó funkció kikapcsolása az intelligens kulcs használatával



OPDE046044

1. Az ajtók zárása
2. Az ajtók nyitása
3. A csomagtérajtó nyitása

Amennyiben az észlelési és riasztási fázisban bármelyik gombot megnyomja az intelligens kulcson, az intelligens csomagtérajtó funkció kikapcsol.

A vészhelyzetekben való használat érdekében feltétlenül ismerje meg az intelligens csomagtérajtó funkció kikapcsolási módját.

Információ

- **Amennyiben a nyitás gombot (2) nyomja meg, az intelligens csomagtérajtó funkció ideiglenesen kikapcsol. Ha azonban egyetlen ajtót sem nyit ki 30 másodpercen belül, az intelligens csomagtérajtó funkció ismét visszakapcsol.**
- **Ha a csomagtérajtót nyitó gombot (3) több mint 1 másodpercig nyomva tartja, a csomagtérajtó kinyílik.**
- **Amennyiben az ajtózáró gombot (1) vagy a csomagtérajtót nyitó gombot (3) akkor nyomja meg, amikor az intelligens csomagtérajtó funkció nincs az észlelési és riasztási fázisban, az intelligens csomagtérajtó funkció nem kapcsol ki.**
- **Abban az esetben, amikor az intelligens csomagtérajtó funkciót az intelligens kulcs gombjának megnyomásával kikapcsolta, és valamelyik ajtót kinyitotta, az intelligens csomagtérajtó funkció az összes ajtó becsukásával és bezárásával ismét visszakapcsolható.**

Észlelési terület



OTM048039L

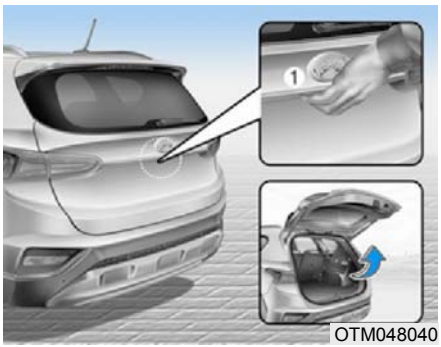
- Az intelligens csomagtérajtó egy üdvözlő figyelmeztetéssel működik, amennyiben az intelligens kulcs a csomagtérajtótól mérve 50 - 100 cm-es távolságon belül van.
- A figyelmeztetés azonnal megszakad, amint az intelligens kulcs az észlelési és riasztási fázis során az észlelési területen kívülre kerül.

Információ

- **Az intelligens csomagtérajtó funkció nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:**
  - **Az intelligens kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádió-adóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a jeladó normál működését.**
  - **Az intelligens kulcs közelében rádió adó-vevő vagy mobiltelefon található.**
  - **Másik gépkocsi kulcsát működtetik a gépkocsi közelében.**
- **Az érzékelési tartomány lecsökkenhet, illetve megnőhet, ha:**
  - **A gépkocsi egyik oldalán egy gumiabroncs cseréje vagy a gépkocsi vizsgálata miatt a gumiabroncs felemelt állapotban van.**
  - **A gépkocsi lejtőn, egyenetlen útfelületen vagy egyéb hasonló ok miatt ferdén parkol.**

Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása

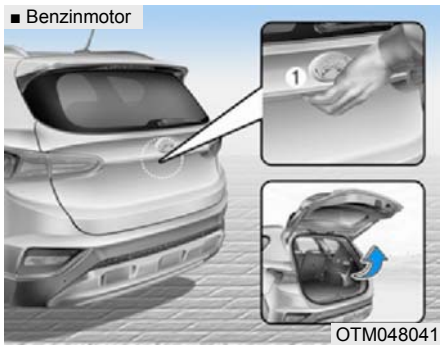


1. Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitásához nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó peremének a közepét.

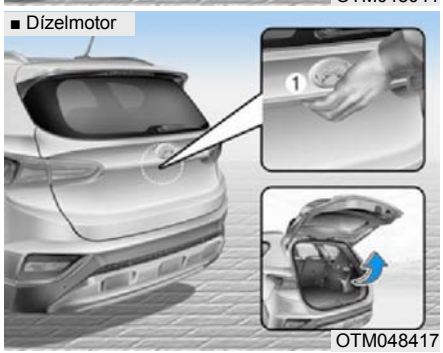
Információ

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó csak akkor nyitható és zárható, ha az összes ajtó zárszerkezete nyitva van.

■ Benzinmotor



■ Dízelmotor



2. Hajtsa ki teljesen az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját (1).
3. Az eltávolításhoz forgassa a tanksapkát (2) az óramutató járásával ellentétes irányba. Esetleg egy sziszegő hang hallható, ahogyan az üzemanyagtartályban a nyomás kiegyenlítődik.

4. Helyezze a sapkát az üzemanyagtöltő-nyílás ajtajára.

Információ

Ha az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó befagyott, és emiatt nem nyílik, óvatos ütögetésével vagy nyomogatásával törje meg körülötte a jeget, majd nyissa ki az ajtót. Ne feszegesse a fedelet. Ha szükséges, használjon bevizsgált jégmentesítő folyadékot (ne fagyálló hűtőfolyadékot), vagy álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása

1. A tanksapka visszahelyezéséhez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy kattanást nem hall.
2. A biztonságos záródás eléréséig csukja be az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját.

Információ

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó nem csukható be, ha a vezetőajtó zárszerkezete zárva van.

Ha tankolás közben bezárja a vezetőajtó zárszerkezetét, nyissa ki azt az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása előtt.

⚠ VIGYÁZAT

A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyag. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK következhetnek be:

- **Olvassa el és tartsa be az üzemanyagtöltő állomásokon kifüggesztett biztonsági óvintézkedéseket.**
- **A tankolás előtt tudakolja meg, hogy hol található az üzemanyag biztonsági elzárója, ha ilyennel rendelkezik a töltőállomás.**
- **Mielőtt megérintené a töltőpisztolyt, vezesse le a potenciálisan veszélyes statikus elektromos feltöltődést. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.**
- **Mobiltelefonját ne használja az üzemanyaggal való feltöltés során. A mobiltelefonok által keltett elektromos áram és/vagy elektronikus interferencia meggyújthatja az üzemanyaggőzöket, ami tüzet okozhat.**
- **Ne szálljon vissza a gépkocsiba, ha elkezdte az üzemanyaggal feltöltést, mivel statikus elektromosságot generálhat, ha bizonyos anyagokkal érintkezésbe kerül, hozzájuk dörzsölődik, vagy súrolja azokat. A statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket. Ha vissza kell ülnie a gépkocsiba, szüntesse meg a ruháján létrejött statikus feltöltődésből származó elektromosságot. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.**

- **Az üzemanyag-feltöltésnél mindig mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó esetén), illetve 1. vagy R (hátrameneti) sebességfokozatba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. A motor elektromos berendezései által keltett szikra meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.**
- **Ha bevizsgált üzemanyagkannát használ, akkor az üzemanyag betöltése előtt helyezze a kannát a földre. A kannából származó statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket. Miután a feltöltés megkezdődött, tartsa fenn a folyamatos érintkezést a csupasz keze és a gépkocsi között a feltöltés befejezéséig.**
- **Csak olyan jóváhagyott műanyag kannát használjon, amelyet benzintárolás céljára készítettek.**

- **Töltőállomáson, különösen a tankolás ideje alatt, soha ne használjon gyufát vagy öngyújtót, ne dohányozzon, és ne hagyjon égő cigarettát a gépkocsiban.**
- **Ne töltse túl a gépkocsi üzemanyagtartályát vagy ne töltsön rá, mert az az üzemanyag kifolyását okozhatja.**
- **Ha az üzemanyag betöltése során tűz ütne ki, azonnal hagyja el a gépkocsi környékét, értesítse a töltőállomás személyzetét és a tűzoltókat. Kövesse az általuk adott biztonsági utasításokat.**
- **Ha a nyomás alatt lévő üzemanyag kifröccsen, beszennyezheti a ruháját vagy bőrét, ami miatt tűzveszély vagy égési sérülések veszélye áll fenn. A tanksapkát mindig óvatosan, lassan csavarja le. Ha a sapka üzemanyagot enged ki, vagy sziszegő hang hallható, várjon, amíg ez a jelenség megszűnik, mielőtt lecsavarja a sapkát.**

- **Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.**

Információ

A gépkocsi feltöltését a Bevezetés fejezet „Az üzemanyagra vonatkozó előírások” című részében előírtakat figyelembe véve végezze.

MEGJEGYZÉS

- **Ne hagyja, hogy az üzemanyag kifolyjon a karosszéria külső felületére. Bármilyen üzemanyag károsíthatja a fényezett felületeket.**
- **Ha a tanksapkát ki kell cserélni, akkor csak eredeti HYUNDAI sapkát helyezzen fel. A nem megfelelő tanksapka súlyos működési rendellenességet okozhat az üzemanyag-ellátó vagy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.**

MŰSZERCSOPORT

■ A típus



■ B típus



1. Fordulatszámmérő
2. Sebességmérő
3. Motor hűtőfolyadék hőmérő
4. Üzemanyagszint-mérő
5. Figyelmeztető és visszajelző lámpák
6. LCD kijelző (tartalmazza a fedélzeti számítógépet)

A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet.
További részletek ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részében találhatók.

OTM048100L/OTM048101L

A műszercsoport beállítása

Műszercsoport megvilágítás


OTM048042

A helyzetjelző lámpák vagy a fényszórók bekapcsolt állapotában nyomja meg a megvilágítást állító gombot a műszercsoport megvilágítás fényerejének beállításához.

A megvilágítást állító gomb megnyomásakor a belső kapcsolók megvilágítási fényereje is beállításra kerül.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne módosítsa a műszercsoport beállításait. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, ami halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve a gépkocsi károsodásával járó balesethez vezethet.

- A műszercsoport megvilágítás fényereje kijelzésre kerül.
- Ha a fényerősség eléri a minimális vagy a maximális fokozatot, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

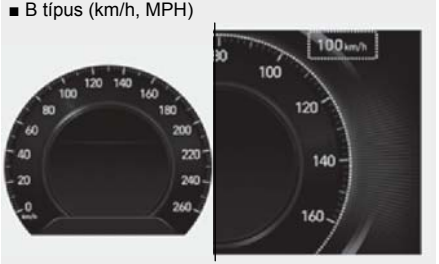
Műszerek és kijelzők

Sebességmérő

■ A típus (km/h, MPH)


OTM048102/OTM048102L

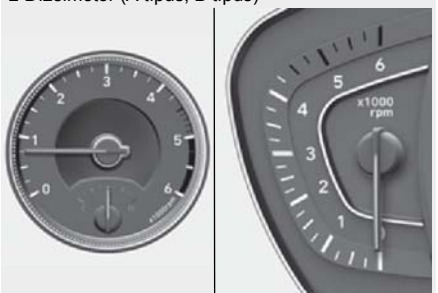
■ B típus (km/h, MPH)


OTM048103/OTM048171L

A sebességmérő a gépkocsi haladási sebességét jelzi ki, és km/óra (km/h) és/vagy mérföld/óra (MPH) mértékegységre kalibrált lehet.

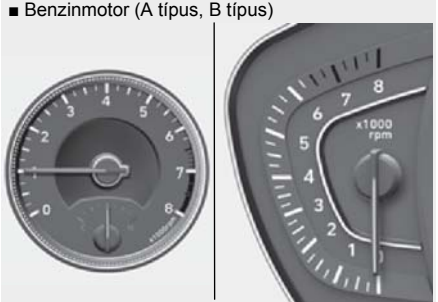
Fordulatszámmérő

■ Dízelmotor (A típus, B típus)



OTM048104/OTM048107

■ Benzinmotor (A típus, B típus)



OTM048105/OTM048106

A fordulatszámmérő a motor hozzávetőleges percenkénti fordulatszámát méri (rpm: fordulat/perc).

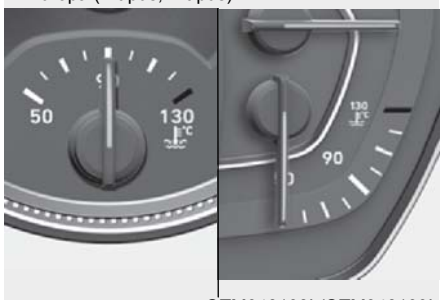
A fordulatszámmérő segítséget nyújt Önnek a megfelelő sebességi fokozat kiválasztásához, amivel elkerülhető a rángatás vagy a motor túlpörgetése.

MEGJEGYZÉS

Ne járassa a motort a fordulatszámmérő PIROS ZÓNÁJÁBAN. Ez a motor súlyos károsodásához vezethet.

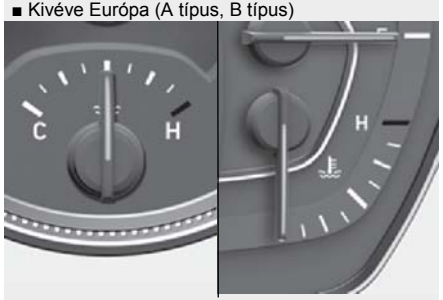
Motor hűtőfolyadék hőmérő

■ Európa (A típus, B típus)



OTM048108L/OTM048109L

■ Kivéve Európa (A típus, B típus)



OTM048108/OTM048109

Ez a műszer a motor hűtőfolyadék hőmérsékletét jelzi a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásában.

MEGJEGYZÉS

Ha a műszer mutatója a normál tartományon túl kitér a „130" vagy a „H" jelzés irányába, az azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett, és a motor károsodhat.

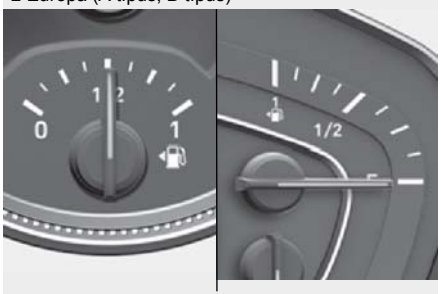
Álljon meg gépkocsijával, ha a motor túlmelegedett. Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 6. fejezet „Ha a motor túlmelegszik" című részében foglaltakat.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne vegye le a hűtősapkát, amíg a motor még forró. A hűtőrendszer nyomás alatt van, a forró víz kifröccsenhet, ami súlyos égési sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a motor lehűl, mielőtt hűtőfolyadékot töltene a kiegyenlítő tartályba.

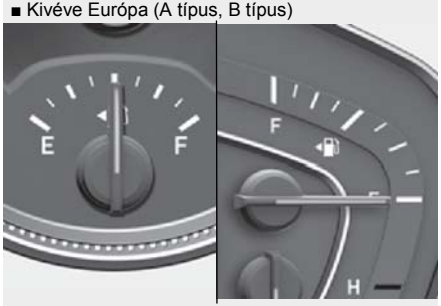
Üzemanyagszint-mérő

■ Európa (A típus, B típus)



OTM048110L/OTM048111L

■ Kivéve Európa (A típus, B típus)



OTM048110/OTM048111

Ez a műszer a tartályban lévő üzemanyag hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

i Információ

- **Az üzemanyagtartály feltöltési mennyiségét a 8. fejezetben találja meg.**
- **A szintjelző műszer még egy alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpát is tartalmaz, amely akkor jelez, ha a tartály majdnem üres.**
- **Emelkedőkön vagy kanyarokban az üzemanyagszint-mérő mutatója ingadozhat, vagy az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa a szokásosnál hamarabb bekapcsolhat az üzemanyag mozgása miatt.**

⚠ VIGYÁZAT

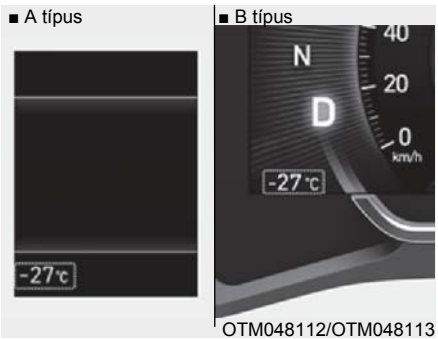
Ha kifogy az üzemanyag, az az utasok számára veszélyt jelenthet. Álljon meg időben, és mielőbb tankoljon, ha világít a figyelmeztető lámpa, és a műszer mutatója a „0" vagy az „E (Empty)" [üres] jelzés felé közeledik.

MEGJEGYZÉS

Kerülje a rendkívül alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy az üzemanyag, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor károsodását eredményezheti.

Külső hőmérséklet-kijelző

■ A típus ■ B típus



OTM048112/OTM048113

Ez a műszer a pillanatnyi külső hőmérsékletet jelzi ki Celsius-fokban (°C) vagy Fahrenheit-fokban.

- Hőmérséklet-tartomány: -40 °C-tól 60 °C-ig (-104 °F - 140 °F)

A kijelzőn megjelenő külső hőmérséklet nem azonnal változik, mint egy általános hőmérőnél. Ez azért szükséges, hogy ne vonja el a vezető figyelmét.

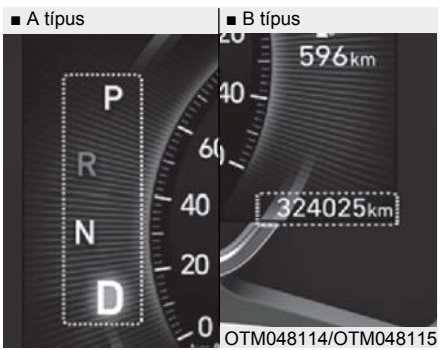
A hőmérséklet mértékegysége a következőkben leírtak szerint átállítható Celsius-fokról Fahrenheit-fokra vagy Fahrenheit-fokról Celsius-fokra:

- Felhasználói beállítások üzemmód a műszercsoportban: A hőmérséklet mértékegységét az „Other Features – Temperature unit” [Egyéb funkciók - Hőmérséklet mértékegység] menüpontban lehet átállítani.
- Automatikus légkondicionáló berendezés: Miközben az OFF gombot megnyomva tartja, nyomja meg, és tartsa 3 másodpercig vagy tovább megnyomva az AUTO gombot.

A műszercsoport és a légkondicionáló rendszer által kijelzett hőmérséklet mértékegysége egyszerre változik.

Kilométer-számláló

■ A típus ■ B típus

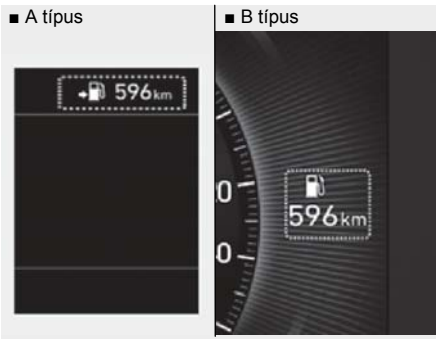


OTM048114/OTM048115

A kilométer-számláló a gépkocsi által eddig megtett teljes távolságot mutatja. Ez alapján kell megállapítani az időszakos karbantartások esedékességét.

Megtehető távolság

■ A típus ■ B típus



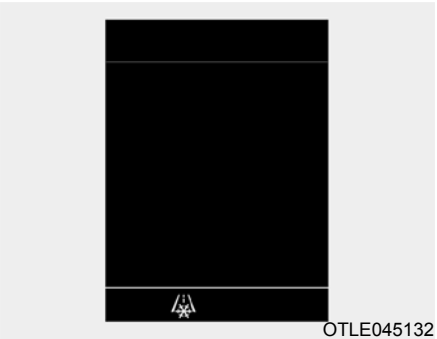
OPD046138/OTM048116

- A megtehető út a tartályban lévő üzemanyag-mennyiséggel még megtehető becsült távolságot mutatja.
- Amikor a becsült távolság 1 km alatt van, a fedélzeti számítógép kijelzőjén a „---” jelzés látható a megtehető távolság helyén.

Információ

- **Ha a gépkocsi nincs vízszintes helyzetben, vagy ha az akkumulátort lekötötték, előfordulhat, hogy a még megtehető távolság funkció nem működik megfelelően.**
- **A még megtehető távolság egy becsült érték, amelytől a ténylegesen megtehető távolság eltérhet.**
- **A fedélzeti számítógép nem érzékeli a betöltött üzemanyagot, ha kevesebb mint 6 litert töltenek az üzemanyagtartályba.**
- **A még megtehető távolság értéke jelentősen eltérhet a vezetési feltételek, a vezetési szokások és a gépkocsi állapotának függvényében.**

Jeges útra figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)


OTLE045132

Ez a figyelmeztető lámpa arra hívja fel a figyelmet, hogy az úttest jeges lehet.

Amikor a külső hőmérsékletet mérő műszer 4 °C alatti értéket mutat, a jeges útra figyelmeztető lámpa és a külső hőmérséklet-kijelző ötször villog, majd égve marad. A figyelmeztető hangjelzés is megszólal egyszer.

Információ

Ha a jeges útviszonyokra figyelmeztető lámpa menet közben felgyullad, vezessen óvatosabban és biztonságosabban, tartózkodjon a túl magas sebességtől, az erős gyorsításoktól, a hirtelen fékezésektől vagy az éles kanyaroktól stb.

Sebességfokozat-váltás kijelző

Manuális sebességváltó fokozatváltás jelző (egyes változatoknál)

■ A típus ■ B típus



OPDE046142/OTM048169L

Ez a kijelző arról tájékoztat, hogy melyik fokozat kapcsolása ajánlott az üzemanyag-takarékos vezetéshez.

- Magasabb sebességfokozat kapcsolása: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Például

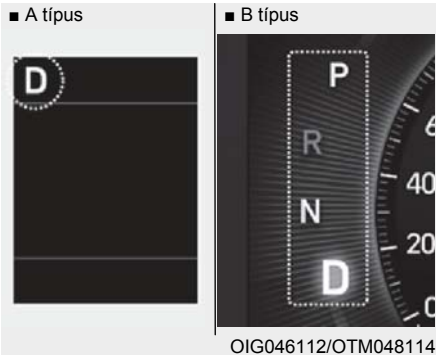
▲3 Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba felkapcsolni (jelenleg a váltókar a 2. vagy az 1. sebességfokozatban van).

▼3 Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba visszakapcsolni (jelenleg a váltókar a 4., az 5. vagy a 6. sebességfokozatban van).

Ha a rendszer nem működik megfelelően, a kijelzés nem látható.

Automata sebességváltó fokozat kijelző (egyes változatoknál)

■ A típus ■ B típus



OIG046112/OTM048114

Ez a kijelző a sebességváltó kar helyzetét mutatja.

- Parkolás: P
- Hátramenet: R
- Üres: N
- Előremenet: D
- Sport üzemmód: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

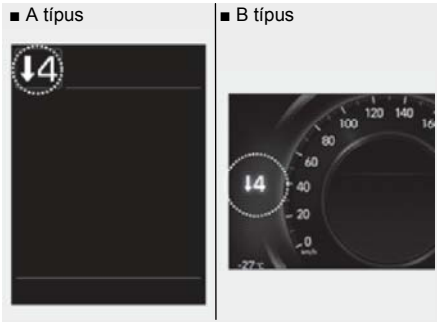


OIK047141

Shift Indicator [Fokozat kijelző] felugró ablak (egyes változatoknál)

Az aktuális sebességfokozatot kijelző felugró ablak körülbelül 2 másodpercig látható a műszercsoportban, amikor egy másik sebességfokozatba (P/R/N/D) kapcsol.

Automata sebességváltó fokozat kijelző (Európa, egyes változatoknál)



OPDE046142/OTM048169L

A manuális fokozatváltási üzemmódban ez a kijelző arról tájékoztat, hogy melyik fokozat kapcsolása szükséges az üzemanyag-takarékos vezetéshez.

- Automata sebességváltó fokozat kijelző (8 fokozatú sebességváltó)
  - Magasabb sebességfokozat kapcsolása:
    ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7, ▲8
  - Alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása:
    ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6, ▼7
- Automata sebességváltó fokozat kijelző (6 fokozatú sebességváltó)
  - Magasabb sebességfokozat kapcsolása:
    ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
  - Alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása:
    ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Például

▲3 Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba felkapcsolni (jelenleg a váltókar a 2. vagy az 1. sebességfokozatban van).

▼3 Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba visszakapcsolni (jelenleg a váltókar a 4., az 5. vagy a 6. sebességfokozatban van).

Ha a rendszer nem működik megfelelően, a kijelzés nem látható.

Figyelmeztető és visszajelző lámpák

Információ

A motor beindítása után győződjön meg arról, hogy az összes figyelmeztető lámpa kialszik-e. Ha bármelyik lámpa tovább világít, akkor az azt jelzi, hogy Önnek erre figyelmet kell fordítani.

Légzsák figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 6 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a légzsák rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa arról tájékoztat, hogy a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.

További részletekért tanulmányozza a 2. fejezet „Biztonsági övek” című részét.

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Körülbelül 3 másodpercig világít.
  - Bekapcsolva marad, ha a rögzítőfék működtetett állapotban van.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- Amikor a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban.
  - Ha a figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy a tartályban alacsony a fékfolyadék szintje.

Ha a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, ellenőrizze azonnal a fékfolyadék szintjét, és töltsön utána szükség szerint. **(A további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Fékfolyadék” című részét.)** A fékfolyadék utántöltése után ellenőrizze a fékberendezés összes egységét, hogy nem szivárog-e a fékfolyadék. Ha bárhol fékfolyadék-szivárgást észlel, vagy a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, illetve a fékberendezés nem működik megfelelően, ne haladjon tovább a gépkocsival. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Kétkörös, átlósan osztott fékrendszer

A gépkocsi átlós elrendezésű kétkörös fékrendszerrel rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy az egyik fékkör meghibásodása esetén két kerékkel még mindig tud fékezni.

Ha csak az egyik fékkör működik, a szokásosnál hosszabbá válik a pedálút, és nagyobb erővel kell nyomni a pedált a gépkocsi megállításához.

Továbbá egy fékkörrel fékezve jelentősen meghosszabbodik a fékút is, hiszen a fékrendszernek csak a fele működik.

Ha menet közben az egyik fékkör kiesik, alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolással, erősebb motorfékkel segítse a fékezést, majd a lehető leghamarabb álljon meg egy biztonságos helyen a gépkocsival.

⚠ VIGYÁZAT

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa

A gépkocsi vezetése világító figyelmeztető lámpával rendkívül veszélyes. Ha a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy alacsony a fékfolyadék szintje.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Blokkolásgátló rendszer (Anti-lock Brake System - ABS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ABS rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezik (ilyenkor a hagyományos fékberendezés működőképes marad, de a blokkolásgátló funkció nélkül).

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa





Ez a két figyelmeztető lámpa menet közben egyidejűleg világít:

- Amikor az ABS és a hagyományos fékrendszer nem működik megfelelően.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi fékberendezése nem működik megfelelően, és ilyenkor egy hirtelen fékezés esetén váratlan és veszélyes helyzetbe kerülhet.

Ebben az esetben ne haladjon nagy sebességgel, és kerülje a hirtelen fékezést.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Információ - Elektronikus fékerő elosztó (EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha az ABS figyelmeztető lámpa vagy mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor előfordulhat, hogy a sebességmérő, a kilométer-számláló vagy a napi kilométer-számláló nem működik. Az EPS figyelmeztető lámpa szintén felgyulladhat, és a kormányzási erőszükséglet megnőhet vagy lecsökkenhet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál) EPB

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az EPB rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Az elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad (ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi).

AUTO HOLD visszajelző lámpa (egyes változatoknál) AUTO HOLD

Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Fehér színűen: ha az auto hold (automatikus rögzítőfék) rendszert az AUTO HOLD gomb megnyomásával bekapcsolja.
- Zöld színűen: amikor a gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor az auto hold rendszer bekapcsolt állapotú.
- Sárga színűen: ha az auto hold rendszerben működési rendellenesség jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Auto hold (automatikus rögzítőfék)" című részét.

Elektromos szervokormány (EPS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az EPS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Motor hibajelző lámpa (Malfunction Indicator Lamp - MIL)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha úgy használja gépkocsiját, hogy világít a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez és/vagy az üzemanyag-fogyasztás növekedéséhez vezethet.

⚠ FIGYELEM

Benzinmotor

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) világít, akkor a katalizátor károsodhat, ami a motor teljesítményének csökkenését eredményezheti.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ FIGYELEM

DPF-fel szerelt dízelmotor (egyes változatoknál)

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) villog, a villogás megszűnhet, ha a gépkocsival:

- **60 km/h-nál nagyobb sebességgel vagy**
- **a 2. fokozatnál magasabb fokozatban, 1500 - 2000 fordulat/perces motorfordulatszámmal halad egy bizonyos ideig (körülbelül 25 percig).**

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) az eljárás elvégzése ellenére tovább villog, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a DPF rendszert.

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a DPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

⚠ FIGYELEM

Dízelmotor

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) villog, akkor a befecskendezett gázolajmennyiség szabályozásával kapcsolatos hiba állhat fenn, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez, zajos égéshez és romló károsanyag-kibocsátáshoz vezethet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a motorvezérlő rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy a generátor ékszíja nem lazult-e meg, vagy nem szakadt-e el.

   Ha az ékszíj megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a probléma valahol az elektromos töltési rendszerben van.

   Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a motorolajnyomás túl alacsony.

Ha a motorolajnyomás túl alacsony:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze a motorolajszintet. **(További információkat a 7. fejezetben, a „Motorolaj” című részben talál.)** Ha alacsony az olajszint, akkor töltse utána a szükség szerinti mennyiséget.

   Ha a figyelmeztető lámpa az olaj utántöltése után is világít, vagy nincs kéznél olaj, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa felgyulladása után nem állítja le azonnal a motort, súlyos motorkárosodás következhet be.**
- **Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa járó motor esetén felgyullad és égve marad, az azt jelenti, hogy súlyos motorkárosodás következhet be. Ilyen esetben az alábbiakban leírtak szerint járjon el:**
  1. **Amint teheti, álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen.**
  2. **Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet. Ha az olajszint alacsony, töltse fel a motort olajjal a megfelelő szintig.**
  3. **Indítsa be ismét a motort. Ha a motor beindítása után még mindig világít a figyelmeztető lámpa, azonnal állítsa le a motort. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha az üzemanyagtartály majdnem üres.

Tankoljon minél előbb.

MEGJEGYZÉS

Ha világító alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpával, vagy üres tartályt („0”) mutató üzemanyagszintjelzővel közlekedik, gyújtáskimaradások következhetnek be, amitől károsodhat a katalizátor (egyes változatoknál).

Sebességtúllépésre figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

- Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 120 km/h-t.
  - Ez figyelmeztet arra, hogy gépkocsijával túllépte a sebességhatárt.
  - Továbbá körülbelül 5 másodpercre megszólal a sebesség túllépésére figyelmeztető hangjelzés is.

Fő figyelmeztető lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a következő rendszerekben működési rendellenesség jelentkezik.
  - Alacsony ablakmosó folyadék szint (egyes változatoknál)
  - Külső világítás üzemzavara (egyes változatoknál)
  - Holttérfigyelő (Blind-Spot Collision Warning - BCW) rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
  - Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) (egyes változatoknál)

A figyelmeztetés részleteinek azonosításához tanulmányozza az LCD kijelzőt.

Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken. (Az alacsony légnyomású gumiabroncsok helyzete megjelenik az LCD kijelzőn.)

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Ez a figyelmeztető lámpa kb. 1 percig tartó villogás után égve marad, vagy körülbelül 3 másodperces időközönként ismételten felvillan és kialszik:

- Ha a TPMS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

⚠ VIGYÁZAT

Biztonságos megállás

- **A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni.**
- **Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását észleli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

Víz az üzemanyagszűrőben figyelmeztető lámpa (dízelmotor)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor víz gyűlt össze az üzemanyagszűrőben.
  Ebben az esetben le kell ereszteni a vizet az üzemanyagszűrőből.

További információkat a 7. fejezetben, az „Üzemanyagszűrő” című részben talál.

MEGJEGYZÉS

- **Amikor az üzemanyagszűrő figyelmeztető lámpája világít, csökkenhet a motor teljesítménye (a gépkocsi sebessége és az alapjárati fordulatszám).**
- **Ha huzamosabb ideig világító figyelmeztető lámpával használja a gépkocsiját, akkor károsodhatnak a motor egységei (befecskendező, common rail, nagynyomású üzemanyag-szivattyú). Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.**

Kipufogórendszer (DPF) figyelmeztető lámpa (dízelmotor, egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a dízel részecskeszűrő (DPF) rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

- Amikor ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi következő körülmények közötti vezetése során kikapcsolhat:
  - 60 km/h-nál nagyobb sebességgel vagy
  - a 2. fokozatnál magasabb fokozatban, 1500 - 2500 fordulat/perces motorfordulatszámmal halad egy bizonyos ideig (körülbelül 25 percig).

Ha ez a figyelmeztető lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább villog (ekkor az LCD kijelzőn egy figyelmeztető üzenet jelenik meg), azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a DPF rendszert.

MEGJEGYZÉS

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a DPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a DPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

Kipufogórendszer (GPF) figyelmeztető lámpa (benzinmotor, egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a benzin részecskeszűrő (GPF) rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Amikor ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi következő körülmények közötti vezetése során kikapcsolhat:
  - 80 km/h-nál nagyobb sebességgel vagy
  - a 3. fokozatnál magasabb fokozatban, 1500 - 4000 fordulat/perces motorfordulatszámmal halad egy bizonyos ideig (körülbelül 30 percig).

Ha ez a figyelmeztető lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább villog (ekkor az LCD kijelzőn egy figyelmeztető üzenet jelenik meg), azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

MEGJEGYZÉS

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

Izzítás visszajelző lámpa (dízelmotor)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a motor a gyújtáskapcsoló vagy a motorindító/-leállító gomb ON helyzetbe állítása után az izzítás folyamatban van.
  - A motort akkor lehet beindítani, miután az izzítás visszajelző lámpa kialudt.
  - A visszajelző lámpa bekapcsolási időtartama függ a motor hűtőfolyadék és a külső levegő hőmérsékletétől, valamint az akkumulátor töltöttségi állapotától.

Ha a visszajelző lámpa bemelegedett motornál vagy menet közben is égve marad vagy villog, az a motor izzítórendszerének hibájára utal.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Ha a motort nem indítja be az izzítás befejezésétől számított 10 másodpercen belül, akkor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot kapcsolja 10 másodpercre a LOCK vagy OFF állásba, majd ismét az ON állásba, hogy az izzítóberendezés ismét működésbe lépjen.

SCR figyelmeztető lámpa (dízelmotor, egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor az ureaoldat az ureatartályból majdnem kifogyott.

Ha az ureaoldat az ureatartályban fogytán van:

- Minél előbb töltse fel a tartályt ureaoldattal.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Az ureaoldat alacsony szintjére figyelmeztető üzenet" című részét.

Négykerék-meghajtás (4WD) figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a négykerék-meghajtás rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Adaptív első fényszóró rendszer (Adaptive Front-Lighting System - AFS) (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az AFS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha az AFS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ismét indítsa be a motort. Ha a figyelmeztető lámpa továbbra is égve marad, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Az ESC rendszer működése során.

További információkat az 5. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) OFF visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb megnyomásával kikapcsolja.

További információkat az 5. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

AUTO STOP visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a motor az ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer „Idle Stop” [alapjárati leállítás] üzemmódjára vált.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Amikor bekövetkezik az automatikus indítás, a műszercsoport „AUTO STOP” visszajelző lámpája 5 másodpercig villog.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer”-rel foglalkozó részét.

Információ

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (ABS, ESC, ESC OFF, EPS vagy a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak.

Ez azért következik be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a rendszer rendellenesen működik.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszer nélkül) (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gépkocsi bekapcsolt gyújtásnál megfelelően érzékeli a kulcsban lévő indításgátlót.
  - Ekkor beindíthatja a motort.
  - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszerrel) (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa maximum 30 másodpercig világít:

- Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON állásában a gépkocsi megfelelően érzékeli a gépkocsiban lévő intelligens kulcsot.
  - Ekkor beindíthatja a motort.
  - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa néhány másodpercig villog:

- Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban.
  - Ilyenkor nem tudja beindítani a motort.

Ez a visszajelző lámpa 2 másodpercig világít, majd kialszik:

- Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, de a motorindító/-leállító gomb ON állásában a gépkocsi nem érzékeli az intelligens kulcsot.

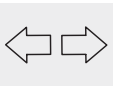
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az intelligens kulcsban levő elem feszültsége alacsony.
  - Ilyenkor nem tudja beindítani a motort. Azonban a motor a motorindító/-leállító gombnak az intelligens kulccsal való közvetlen megnyomásával beindítható. **(További részletekért tanulmányozza az 5. fejezet „A motor indítása” című részét.)**
- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Irányjelző visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha működteti az irányjelzőket.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása az irányjelző rendszer hibájára utal.

- Az irányjelző visszajelző lámpa nem villog, hanem világít.
- Az irányjelző visszajelző lámpa gyorsan villog.
- Az irányjelző visszajelző lámpa egyáltalán nem világít.

Amennyiben a fenti körülmények bármelyike fennáll, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Tompított fényszóró visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Távolsági fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a fényszórók távolsági világítás üzemmódba kapcsoltak.
- Ha az irányjelző kapcsoló meghúzásával a fénykürtöt működteti.

Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a távolsági fényszóró a világításkapcsoló AUTO helyzetében bekapcsolt állapotú.
- Ha a gépkocsi szembejövő vagy elöl haladó gépkocsikat észlel, a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszer a távolsági fényszórókat automatikusan tompított fényszóró állásba kapcsolja.

További részletek ennek a fejezetnek a „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)” című részében találhatók.

Bekapcsolt helyzetjelző világítás visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a helyzetjelző lámpák vagy a tompított fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Ködfényszóró visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a ködfényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a hátsó ködlámpák bekapcsolt állapotban vannak.

LED-es fényszóró figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
- Ha a LED-es fényszóró működési rendellenessége jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

Ha a LED-es fényszóró alkatrészei rendellenesen működnek.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha tartósan úgy közlekedik, hogy világít vagy villog a LED-es fényszóró figyelmeztető lámpája, az csökkentheti a LED-es fényszóró élettartamát.

4WD (négykerék-meghajtás) LOCK visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a 4WD LOCK gomb megnyomásával kiválasztja a 4WD Lock üzemmódot.
  - A 4WD LOCK (összezárt négykerék-meghajtás) üzemmód célja a hajtóerő növelése mindenekelőtt nedves útfelületen, havas úton és/vagy terepen történő közlekedéskor.

MEGJEGYZÉS

Ne használja a 4WD LOCK (összezárt négykerék-meghajtás) üzemmódot száraz aszfalton vagy autópályán, mert ez a négykerék-meghajtás rendszer alkatrészeinek zajosságát, vibrációját vagy károsodását okozhatja.

Sebességtartó automatika visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a sebességtartó automatika rendszer be van kapcsolva.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Sebességtartó automatika rendszer” című részét.

Sebességkorlátozó berendezés visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a sebességkorlátozó berendezés bekapcsolt állapotú.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Sebességhatárt ellenőrző rendszer” című részét.

Lejtmeneti fékerő-szabályozó (Downhill Brake Control - DBC) visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a DBC rendszert a DBC gomb megnyomásával bekapcsolja.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

- Amikor a DBC rendszer működik.

Ez a figyelmeztető lámpa az alábbi esetekben sárga színűen világít:

- Ha a DBC rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat az 5. fejezetben, a „Lejtmeneti fékerő-szabályozó (Downhill Brake Control - DBC)” című részben talál.

SPORT üzemmód visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak a „SPORT” üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

ECO üzemmód visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak az „ECO” [gazdaságos] üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

SMART [Intelligens] üzemmód visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak a „SMART” [Intelligens] üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az FCA rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Zöld színűen: ha a rendszer működési feltételei teljesülnek.
- Fehér színűen: ha a rendszer működési feltételei nem teljesülnek.
- Sárga színűen: ha a sávelhagyást megelőző rendszerben működési rendellenesség lép fel.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információk az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.

Jeges útra figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa arra hívja fel a figyelmet, hogy az úttest jeges lehet.

Amikor a külső hőmérsékletet mérő műszer 4 °C alatti értéket mutat, a jeges útra figyelmeztető lámpa és a külső hőmérséklet-kijelző villog, majd égve marad. Továbbá egyszer a figyelmeztető hangjelzés is megszólal.

Információ

Ha a jeges útviszonyokra figyelmeztető lámpa menet közben felgyullad, vezessen óvatosabban és biztonságosabban, tartózkodjon a túl magas sebességtől, az erős gyorsításoktól, a hirtelen fékezésektől vagy az éles kanyaroktól stb.

LCD kijelzőn megjelenő üzenetek

Shift to P [Kapcsoljon „P” állásba] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja leállítani, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) állásban.

Ekkor a motorindító/-leállító gomb az ACC helyzetbe kapcsol. (Ha még egyszer megnyomja a motorindító/-leállító gombot, akkor az ON helyzetbe kapcsol.)

Low Key Battery [A kulcsban lévő elem lemerült] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gomb OFF helyzetbe kerülésekor az intelligens kulcsban lévő elem lemerült állapotban van.

Press START button while turning wheel [Nyomja meg a START gombot, miközben mozgatja a kormánykereket] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem old ki megfelelően a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor.

Ilyen esetben úgy kell megnyomni a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket.

Steering wheel not locked [Kormányzár nem reteszelődött] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem reteszelődik, amikor a motorindító/-leállító gomb az OFF helyzetbe kerül.

Check steering wheel lock system [Ellenőrizze a kormányzár rendszert] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem reteszelődik megfelelően, amikor a motorindító/-leállító gomb az OFF helyzetbe kerül.

Press brake pedal to start engine [Nyomja meg a fékpedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékpedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

A gépkocsi a fékpedál lenyomása esetén indítható be.

Press clutch pedal to start engine [Nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és manuális sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához.

Key not in vehicle [A kulcs nincs a gépkocsiban] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében, amikor az ajtót a gyújtás ACC vagy ON állásában nyitja ki vagy csukja be. Ez a figyelmeztető hang hallható, amikor úgy csukja be az ajtót, hogy az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében.

Amikor be szeretné indítani a gépkocsit, mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.

Key not detected [Kulcs nem érzékelhető] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs jelenléte nem érzékelhető, amikor a motorindító/-leállító gombot megnyomja.

Press START button with key [Nyomja meg a START gombot a kulccsal] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gombot megnyomja, miközben a „Key not detected” [Kulcs nem érzékelhető] üzenet látható.

Ekkor az indításgátló visszajelző lámpája villog.

Press START button again [Nyomja meg ismét a START gombot] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor nem tudta elindítani.

Ilyen esetben a motorindító/-leállító gomb ismételt megnyomásával próbálja meg beindítani a motort.

Ha a figyelmeztető üzenet a motorindító/-leállító gomb minden egyes megnyomásakor megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check BRAKE SWITCH fuse [Ellenőrizze a féklámpakapcsoló biztosítékát] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a féklámpakapcsoló biztosítéka szakadt.

Ki kell cserélni a biztosítékot egy újra. Ha ez nem lehetséges, akkor a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercig tartó megnyomásával indítható be.

Shift to P or N to start engine [Kapcsoljon P vagy N állásba a motor indításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja beindítani, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) vagy N (üres) állásban.

Információ

A motor a sebességváltó kar N (üres) állásában is beindítható. Azonban a biztonság érdekében azt javasoljuk, hogy a motort a sebességváltó kar P (parkolás) állásában indítsa be.

Ajtó, motorháztető, csomagtérajtó nyitva



OTM048117

Ez a figyelmeztető üzenet arról tájékoztat, hogy melyik ajtó nyitott állapotú, illetve hogy a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.

⚠ FIGYELEM

A gépkocsival való elindulás előtt meg kell győződni arról, hogy az összes ajtó, a motorháztető és a csomagtérajtó teljesen becsukott állapotban van. Azt is ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott ajtókra/motorháztetőre/csomagtérajtóra figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet.

Napfénytető nyitva (egyes változatoknál)



OTM048118

Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a motor leállításakor a napfénytető nyitva van.

Csukja be megfelelően a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

Ablak nyitva (egyes változatoknál)

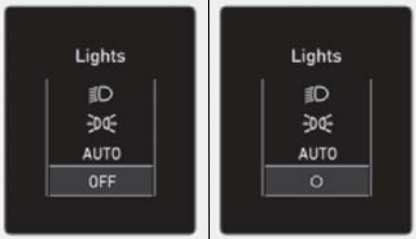


OTM048166

Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a motor leállításakor valamelyik ablak nyitva van.

Világítás üzemmódja

■ A típus ■ B típus

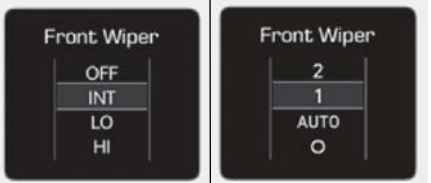


OIK047145L/OIK047163L

Ez a kijelző azt mutatja, hogy a világításkapcsoló segítségével melyik külső világítás került kiválasztásra.

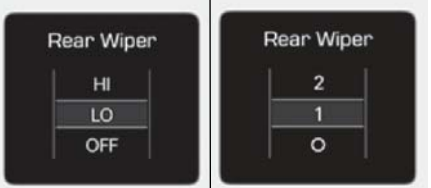
Ablaktörlő üzemmódja

■ Első (A típus, B típus)



OPD047125L/OPDE046125

■ Hátsó (A típus, B típus)



OPD047126L/OPDE046126

Ez a kijelző azt mutatja, hogy az ablaktörlőkapcsoló segítségével melyik ablaktörlő sebesség került kiválasztásra.

Low Pressure [Alacsony légnyomás] (egyes változatoknál)



OTM048123L

Ez a figyelmeztető üzenet alacsony gumiabroncs légnyomás esetén jelenik meg. Az érintett gumiabroncs világít a gépkocsi ikonján.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Heated Steering Wheel turned off [Kormánykerékfűtés kikapcsolva] (egyes változatoknál)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha kikapcsolja a kormánykerék fűtését.

További részletek ennek a fejezetnek a „Kormánykerékfűtés” című részében találhatók.

Low washer fluid [Alacsony ablakmosó folyadék szint] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az ablakmosó folyadék tartály majdnem üres.

Töltse fel ablakmosó folyadékkal a tartályt.

Low fuel [Alacsony üzemanyagszint]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az üzemanyagtartály majdnem üres.

Amikor ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, a műszercsoportban felgyullad az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa.

Keresse fel a legközelebbi üzemanyagtöltő állomást, és minél hamarabb tankolja meg a gépkocsit.

Low engine oil [Alacsony motorolajszint] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a motorolaj szintjét ellenőrizni kell.

Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, akkor amint lehetséges, ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség szerint töltsön a motorba olajat.

Az előírt olajat lassan, kis adagokban töltse a betöltőnyílásba. (Olaj utántöltési mennyiség: körülbelül 0,6 ~ 1,0 l)

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon. (Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. Bizonyosodjon meg arról, hogy az olajszint nincs a szintmérő pálca F (Full - tele) jelzése fölött.

i Információ

Ha a motorolaj betöltése után kb. 50 - 100 km-t halad a motor bemelegedését követően, a figyelmeztető üzenet el fog tűnni.

MEGJEGYZÉS

Ha az üzenet az olaj betöltését és a motor bemelegedését követő kb. 50 - 100 km-es utazás után folyamatosan látható, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A motorolaj szintjét még akkor is rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség szerint olajat kell tölteni a motorba, ha ez a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg a motor beindítása után.

Engine has overheated [A motor túlmelegedett] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete 120 °C fölött van. Ez azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett és ezért károsodhat.

Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 6. fejezet „Túlmelegedés" című részében foglaltakat.

Check headlight [Ellenőrizze a fényszórókat] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a fényszórók nem megfelelően működnek.

Továbbá, ha egy bizonyos lámpa (irányjelző lámpa stb.) nem megfelelően működik, az arra (irányjelző lámpa stb.) vonatkozó figyelmeztető üzenet jelenik meg. Lehet, hogy ki kell cserélni az érintett izzót.

Információ

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

Check High Beam Assist (HBA) system [Ellenőrizze a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkért tanulmányozza a 3. fejezet „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszer" című részét.

Check FCA system [Ellenőrizze az FCA rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) meghibásodik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.

Check Driver Attention Warning (DAW) system [Ellenőrizze a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszert (DAW)] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszerrel (DAW) kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat az 5. fejezet „A vezető figyelmének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)" című részében talál.

Check Forward Collision Warning system [Ellenőrizze a frontális ütközésre figyelmeztető rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a frontális ütközésre figyelmeztető rendszerrel (FCW) kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat az 5. fejezet „Frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW)" című részében talál.

Check Lane Keeping Assist (LKA) system [Ellenőrizze a sávelhagyást megelőző rendszert (LKA)] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a sávelhagyást megelőző rendszerrel (LKA) kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)" című részében találhatók.

Check exhaust system [Ellenőrizze a kipufogórendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet a DPF vagy a GPF rendszer működési rendellenessége esetén jelenik meg, ilyenkor a DPF vagy a GPF figyelmeztető lámpa is villog.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a DPF vagy a GPF rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

DPF: Dízel részecskeszűrő; GPF: benzin részecskeszűrő

További részletek ennek a fejezetnek a „Figyelmeztető lámpák" című részében találhatók.

Low urea [Alacsony ureaszint] (dízelmotor)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az ureaoldat az ureatartályból majdnem kifogyott.

- Amikor az SCR figyelmeztető lámpa világít.

Minél előbb töltse fel a tartályt ureaoldattal.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Az ureaoldat alacsony szintjére figyelmeztető üzenet" című részét.

Check urea system [Ellenőriztesse az urea rendszert] (dízelmotor esetén)

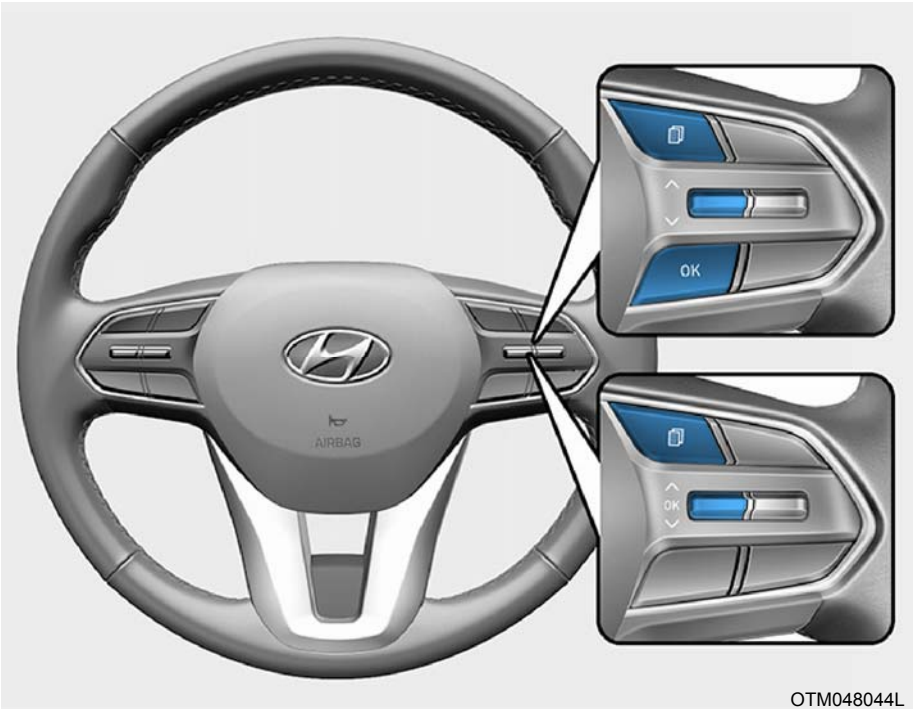
Ez a figyelmeztető üzenet az urea rendszer működési rendellenessége esetén jelenik meg.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át az urea rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Az ureaoldat alacsony szintjére figyelmeztető üzenet" című részét.

LCD KIJELZŐ

Az LCD kijelző beállítása



OTM048044L

Az LCD kijelző üzemmódjai között a kezelőgombokkal lehet átkapcsolni.

(1) : MODE [Üzemmód] gomb az üzemmódok közötti átkapcsoláshoz

(2) ∧, ∨: MOVE kapcsoló a menüpontok közötti mozgáshoz

(3) OK: SELECT/RESET gomb a kiválasztott menüpont beállításához vagy visszaállításához

LCD kijelző üzemmódok

Üzemmódok	Jelkép	Magyarázat
Fedélzeti számítógép		Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az üzemanyag-fogyasztás stb. További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.
Turn by Turn (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció]		Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.
Assist [Segítség]		Ez az üzemmód a következők állapotát jelzi ki: - Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) - A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) - Gumiabroncsok légnyomása **További információkat az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA), „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részeiben és a 6. fejezet „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részében talál.**
User Settings [Felhasználói beállítások]		Ebben az üzemmódban megváltoztathatja az ajtók, a lámpák stb. beállításait.
Vigyázat		Ez az üzemmód kijelzi a sebességtartó (cruise) rendszerrel, illetve az egyéb rendszerekkel kapcsolatos figyelmeztető üzeneteket.

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

Shift to P to edit settings / Engage parking brake to edit settings [A beállítások módosításához kapcsoljon P (parkolás) állásba / A beállítások módosításához működtesse a rögzítőféket]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha menet közben próbál meg a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontok közül egyet kiválasztani.

- Manuális sebességváltó

  A biztonsága érdekében a rögzítőfék működésbe hozása után módosítson a Felhasználói beállításokon.
- Automata sebességváltó

  A biztonsága érdekében a gépkocsi leparkolása után módosítson a Felhasználói beállításokon, miután működésbe hozta a rögzítőféket, és a sebességváltó kart P (parkolás) állásba mozdította.

Gyors útmutató (Súgó, egyes változatoknál)

Ez az üzemmód a Felhasználói beállítás üzemmódban lévő rendszerekhez nyújt gyors útmutatásokat.

Válasszon ki egy menüpontot, majd nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot.

Az egyes rendszerekre vonatkozó további részletek ebben a Kezelési kézikönyvben találhatók.

Fedélzeti számítógép üzemmód



OIK047124L

A fedélzeti számítógép üzemmód a gépkocsi vezetési paramétereire, pl. az üzemanyag-fogyasztásra, a napi kilométer-számlálóra és a gépkocsi sebességére vonatkozó információkat jeleníti meg.

További információk ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.

Lépésről lépésre vezetett (TBT) navigációs üzemmód



OPDE046147

Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.

Vezetést segítő üzemmód



OTM048124

SCC/LKA/DAW

Ez az üzemmód kijelzi az intelligens sebességtartó automatika (SCC), a sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) és a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) állapotát.

További információkat az 5. fejezetben, az egyes rendszerek ismertetésében talál.



OTM048125L

Tire Pressure [Gumiabroncsok légnyomása]

Ez a funkció a gumiabroncsok légnyomásával kapcsolatos információkat jelzi ki.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.



OTM048127L

Hajtóerő-elosztás (4WD)

Ez a funkció a 4WD hajtóerővel kapcsolatos információkat jelzi ki.

Ha a gépkocsi összezárt 4WD állapotban van, ez az üzemmód nem jelenik meg.

Részletes információkat a kézikönyv 5. fejezetében, a „Négykerék-meghajtás” című részben talál.

Figyelmeztető üzenet üzemmód

Az alábbiak bármelyikének előfordulása esetén néhány másodpercre az LCD kijelzőn figyelmeztető üzenetek jelennek meg.

- Low washer fluid [Alacsony ablakmosó folyadék szint] (egyes változatoknál)
- Külső világítás üzemzavara (egyes változatoknál)
- Holttérfigyelő rendszer (Blind-Spot Collision Warning - BCW) működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) (egyes változatoknál)
- Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) működési rendellenessége (egyes változatoknál)

Felhasználói beállítások üzemmód

Ebben az üzemmódban megváltoztathatja a műszercsoport, az ajtók, a lámpák stb. beállításait.

1. Head-up display [Head-up kijelző] (egyes változatoknál)
2. Driver Assistance [Vezető segítése]
3. Door [Ajtó]
4. Lights [Világítás]
5. Sound [Hangbeállítások]
6. Convenience [Kényelem]
7. Service interval [Karbantartási intervallum]
8. Other Features [Egyéb funkciók]
9. Languages [Nyelvek]
10. Reset [Visszaállítás]

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

1. Head-Up Display

Tételek	Magyarázat
Enable Head-up display [Head-up display engedélyezése]	Ha kijelöli ezt a menüpontot, akkor a Head-Up Display funkció bekapcsolt állapotú lesz.
Display Height [Kijelző magassága]	A megjelenített kép magasságának beállítása.
Rotation [Elforgatás]	A megjelenített kép szöghelyzetének beállítása.
Brightness [Fényerő]	A megjelenített kép fényerejének beállítása.
Content Select [Tartalom kiválasztása]	A megjelenítendő tartalom kiválasztása.
Speed Size [Sebességmérő mérete]	• Large/Medium/Small [Nagy/közepes/kicsi] A megjelenített sebességmérő méretének kiválasztása.
Speed Color [Sebességmérő színe]	• White/Orange/Green [Fehér/narancssárga/zöld] A megjelenített sebességmérő színének kiválasztása.

2. Driver Assistance [Vezető segítése]

Tételek	Magyarázat
SCC response [SCC reakció]	• Fast/Normal/Slow [Gyors/normál/lassú] Az intelligens sebességtartó automatika érzékenységének beállítása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Intelligens sebességtartó automatika Stop & Go funkcióval” című részét.**
Driving assist [Vezetési segítség]	• Leading vehicle departure alert [Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer] Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása. **További információkat az 5. fejezetben, az „Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer” című részben talál.** • Speed Limit Warning (ISLW) [Sebességhatárra figyelmeztetés] Az intelligens sebességhatárra figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Intelligens sebességhatárra figyelmeztető rendszer (ISLW)” című részét.**
DAW (Driver Attention Warning - A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer)	A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) érzékenységének beállítása. - Off / High sensitivity / Normal sensitivity [Kikapcsolt / magas érzékenység / normál érzékenység] **További részleteket az 5. fejezet „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részében talál.**
Warning timing [Figyelmeztetés időzítése]	A vezetőt segítő rendszer kezdeti figyelmeztetési időzítésének beállítása. - Normal / Later [Normál / késői]
Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]	A vezetőt segítő rendszer figyelmeztetési hangerejének beállítása. - High / Medium / Low [Magas / közepes / alacsony]

2. Driver Assistance [Vezető segítése]

Tételek	Magyarázat
Lane safety [Biztonságos sávtartás]	A sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) működésének beállítása. - LKA (Lane Keeping Assist - Sávelhagyást megelőző rendszer) - LDW (Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer) - Off [Ki] **További részletek az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)” című részében találhatók.**
Forward safety [Előre irányuló biztonság]	A frontális ütközés megelőzését segítő funkció beállítása. - Active assist [Aktív segítség] - Warning only [Csak figyelmeztetés] - Off [Ki] **További részletek az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer” című részében találhatók.**
Blind-spot safety [Holttér biztonság]	• SEA (Safe Exit Assistance - Biztonságos kiszállás segítése) A biztonságos kiszállást segítő funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részletekért tanulmányozza az 5. fejezet „Biztonságos kiszállás segítése” című részét.** • RCCW (Rear Cross-Traffic Collision Warning - Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés) A keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztető funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részletekért tanulmányozza az 5. fejezet „Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés (RCCW)” című részét.** • Active assist [Aktív segítség] • Warning only [Csak figyelmeztetés] • Off [Ki]

3. Door [Ajtó]

Tételek	Magyarázat
Auto Lock [Automatikus zárás]	• Disable [Letiltott]: az automatikus ajtózárás működése kikapcsol. • Enable on Speed [Sebességtől függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 15 km/h-t. • Enable on Shift [Fokozatváltástól függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha az automata sebességváltó kapcsolókarját P (parkolás) állásból R (Reverse - hátramenet), N (Neutral - üres) vagy D (Drive - előremeneti fokozat) állásba mozdítják.
Auto Unlock [Automatikus nyitás]	• Disable [Letiltott]: az automatikus ajtózár nyitás működése kikapcsol. • On key out [A kulcs kihúzásakor]/On vehicle off [Gépkocsi leállításakor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, amikor a gyújtáskulcsot eltávolítják a gyújtáskapcsolóból, vagy a motorindító/-leállító gombot az OFF állásba kapcsolják. • On Shift to P [P (parkolás) állásba kapcsoláskor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, ha az automata sebességváltó kapcsolókarját P (parkolás) állásba mozdítják.
Lock/Unlock sound [Zárás/nyitás hang]	A záráskor/nyitáskor hallható hangjelzés be-, illetve kikapcsolása. Ha az ajtók bezárása után távvezérlős kulccsal ismét bezárja az ajtókat, a riasztó hangjelzést bocsát ki.
Power tailgate [Motoros működtetésű csomagtérajtó]	Ha kijelöli ezt a menüpontot, akkor a motoros működtetésű csomagtérajtó funkció bekapcsolt állapotú lesz. **További részletek ennek a fejezetnek a „Motoros működtetésű csomagtérajtó” című részében találhatók.**
Power tailgate speed [A motoros működtetésű csomagtérajtó sebessége]	A motoros működtetésű csomagtérajtó sebességének beállítása - Normal/Fast [Normál/gyors] **További részletek ennek a fejezetnek a „Motoros működtetésű csomagtérajtó” című részében találhatók.**
Smart tailgate [Intelligens csomagtérajtó]	Az intelligens csomagtérajtó be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek az „Intelligens csomagtérajtó” című részében találhatók.**

4. Lights [Világítás]

Tételek	Magyarázat
One Touch Turn Signal [Automatikus irányjelzés egy érintés esetén]	• Off [Ki]: az egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció kikapcsol. • 3, 5, 7 Flashes [felvillanás]: az irányjelző kar kismértékű elmozdításának hatására az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel. **További részletek ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében találhatók.**
Head Lamp Delay [Késleltetett fényszóró]	A fényszóró-késleltetési funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében találhatók.**
Travel mode [Utazási mód]	A közlekedési oldalnak megfelelően átváltó funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében találhatók.**

5. Sound [Hangbeállítások]

Tételek	Magyarázat
Welcome sound [Üdvözlő hangjelzés]	Az üdvözlő hangjelzés be-, illetve kikapcsolása.

6. Convenience [Kényelem]

Tételek	Magyarázat
Seat Easy Access [Ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás]	• Off [Ki]: a ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás funkció kikapcsol. • Normal/Extended [Normál/meghosszabbított]: amikor leállítja a motort, a vezetőülés automatikusan elmozdul kismértékben (Normal [normál]) vagy hosszabb úton (Extended [meghosszabbított]) hátra, hogy kényelmesebbé tegye a be- vagy kiszállást. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a „Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer” című részt ebben a fejezetben.**

6. Convenience [Kényelem]

Rear seat passenger alert [Hátsó utas figyelmeztetés]	A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a „Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (ROA) rendszer” című részt ebben a fejezetben.**
Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás]	• On door unlock [Az ajtózár kireteszelésekor]: a külső visszapillantó tükrök kinyílnak, és az üdvözlő fény automatikusan felgyullad az ajtók kireteszelésekor. • On driver approach [A vezető közeledésekor]: a külső visszapillantó tükrök kinyílnak, és az üdvözlő fény automatikusan felgyullad, ha az intelligens kulcs birtokában közelednek a gépkocsihoz. **További részletek ennek a fejezetnek az „Üdvözlő rendszer” című részében találhatók.**
Wireless Charging System [Vezeték nélküli töltőrendszer]	Az első ülésben lévő vezeték nélküli töltőrendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek a „Vezeték nélküli mobiltelefon töltőrendszer” című részében találhatók.**
Wiper/Lights Display [Ablaktörlő/világítás kijelző]	Az ablaktörlő/világítás kijelzési üzemmód be-, illetve kikapcsolása. Bekapcsolt állapotban az adott üzemmód módosításakor megjelenik az LCD kijelzőn az ablaktörlő/világítás kiválasztott üzemmódja.
Auto rear wiper [Automatikus hátsó ablaktörlő] (tolatáskor)	• Off [Ki]: az automatikus hátsó ablaktörlés funkció kikapcsol. • ON [Be]: ha a szélvédőtörlők működése közben mozdítja a sebességváltó kart D (előremeneti) fokozatból R (hátramenet) állásba, akkor a hátsó ablaktörlő automatikusan bekapcsol. Amikor a sebességváltó kart R (hátramenet) állásból D (előremeneti) fokozatba mozdítja, a hátsó ablaktörlő leáll.
Gear Position Pop-up [Sebességfokozatot kijelző felugró üzenet]	A sebességfokozatot kijelző felugró üzenet be-, illetve kikapcsolása. Bekapcsolt állapotban az LCD kijelzőn megjelenik a sebességfokozat.
Icy road warning [Jeges útra figyelmeztetés]	A jeges útra figyelmeztető funkció be-, illetve kikapcsolása.

7. Service interval [Karbantartási intervallum]

Tételek	Magyarázat
Service Interval [Karbantartási intervallum]	A karbantartási intervallum funkció be-, illetve kikapcsolása.
Adjust Interval [Intervallum beállítása]	A karbantartási intervallum aktiválása esetén beállítható az időtartam és a távolság.
Reset [Visszaállítás]	A karbantartási intervallum visszaállítása.

Információ

A karbantartási intervallum menü használatához kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Ha a karbantartási intervallum aktív állapotú, és az időtartam/távolság beállítása megtörtént, akkor a következő helyzetekben a gyújtás minden egyes bekapcsolásakor üzenetek jelennek meg.

- Service in [Karbantartás esedékes xxx km-en vagy napon belül]
  Ez a kijelzés tájékoztatja a vezetőt a karbantartásig hátralévő távolságról és napok számáról.
- Service required [Karbantartás szükséges]
  Akkor jelenik meg, ha a karbantartás esedékességét jelentő futásteljesítményt a gépkocsi elérte vagy a napok száma letelt, illetve ezen határértékek valamelyike túllépésre került.

Információ

Az alábbi feltételek bármelyikének fennállása esetén a kijelzett, karbantartásig hátralévő kilométerek és napok száma helytelen lehet.

- **Az akkumulátor kábelét lekötötték.**
- **A biztosítéktábla kapcsolóját kikapcsolták.**
- **Az akkumulátor lemerült.**

8. Egyéb funkciók

Tételek	Magyarázat
Fuel Economy Auto Reset [Üzemanyag-fogyasztás automatikus nullázása]	• Off [Ki]: az átlagfogyasztás tankoláskor nem nullázódik le automatikusan. • After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik. • After Refueling [Tankolás után]: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikusan lenullázódik, amikor 6 liter vagy annál több üzemanyag betöltését követően a gépkocsi sebessége túllépi az 1 km/h-t. **További információk ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.**
Fuel Economy Unit [Üzemanyag-fogyasztás mértékegysége]	Az üzemanyag-fogyasztás mértékegységének kiválasztása. (km/l, l/100 km, MPG)
Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység]	A hőmérséklet mértékegységének kiválasztása. (°C, °F)
Tire Pressure Unit [Gumiabroncs légnyomás mértékegysége]	A gumiabroncs légnyomás mértékegységének kiválasztása. (psi, kPa, bar)

9. Language [Nyelv] (egyes változatoknál)

Tételek	Magyarázat
Language [Nyelv]	Válassza ki a nyelvet. Kiválaszthatja az AVN készüléken használt nyelvet (egyes változatoknál).

10. Reset [Visszaállítás]

Tételek	Magyarázat
Reset [Visszaállítás]	Visszaállíthatók a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmód menüi. A nyelv és a karbantartási intervallum kivételével a „User Settings” [Felhasználói beállítások] összes menüpontja a gyári alaphelyzetbe áll vissza.

FEDÉLZETI SZÁMÍTÓGÉP

A fedélzeti számítógép egy mikroszámítógép által vezérelt vezetői információs rendszer, amely a vezetéssel kapcsolatos információkat jeleníti meg.

Információ

Egyes, a fedélzeti számítógépben tárolt, vezetéssel kapcsolatos információk (például az Average Vehicle Speed [A gépkocsi átlagos sebessége]) lenullázódnak, ha az akkumulátort lekötik.

Fedélzeti számítógép üzemmódok

ÜZEMANYAG-FOGYASZTÁS
- Átlagos üzemanyag-fogyasztás
- Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás

↕

Összesített információk
- Napi kilométer-számláló
- Átlagos üzemanyag-fogyasztás
- Eltelt idő

↕

Vezetési információ
- Napi kilométer-számláló
- Átlagos üzemanyag-fogyasztás
- Eltelt idő

↕

Digitális sebességmérő

↕

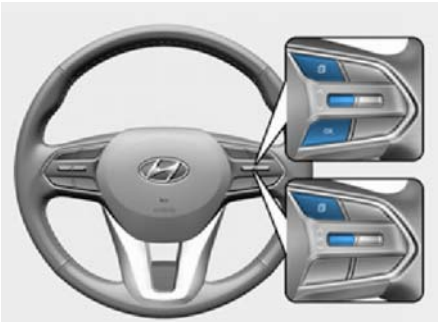
Intelligens fokozatváltás

↕

Auto stop (automatikus leállítás) (egyes változatoknál)

↕

Ureaszint (egyes változatoknál)



OIK047174L/OIK047175L

A fedélzeti számítógép üzemmódjának megváltoztatásához nyomja meg a kormánykeréken lévő „∧, ∨” kapcsolót.

Üzemanyag-fogyasztás



OIK047124L

Átlagos üzemanyag-fogyasztás (1)

- Az átlagos üzemanyag-fogyasztást az átlagos üzemanyag-fogyasztás utolsó lenullázása óta megtett távolságból és az annak során elhasznált üzemanyag mennyiségéből számítja ki a rendszer.
- Az átlagfogyasztás lenullázása történhet manuálisan vagy automatikusan.

Manuális nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő [OK] gombot, amikor a kijelzőn az átlagos üzemanyag-fogyasztás értéke látható.

Automatikus nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás tankolást követő automatikus lenullázásához válassza ki az „Auto Reset” [Automatikus nullázás] üzemmódot az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjából.

- After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a gyújtás kikapcsolását követően 4 óra eltelik.
- After Refueling [Tankolás után]: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikusan lenullázódik, amikor 6 liter vagy annál több üzemanyag betöltését követően a gépkocsi sebessége túllépi az 1 km/h-t.

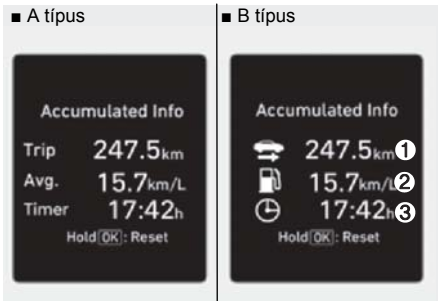
Információ

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás pontatlan lehet, ha a gépkocsi 300 méternél rövidebb utat tesz meg, miután a motorindító/-leállító gombot ON állásba kapcsolta.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2)

- Ebben az üzemmódban a gépkocsi utolsó néhány másodpercben mért pillanatnyi üzemanyag-fogyasztását jeleníti meg a rendszer, amikor a gépkocsi sebessége meghaladta a 10 km/h-t.

Összesített információk kijelzése



OIK047174L/OIK047175L

Ebben az üzemmódban látható az összesített napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben az összesített vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

Az összesített vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Vezetési információk kijelzése



OIK047176L/OIK047177L

Ebben az üzemmódban látható a napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ minden egyes gyújtásbekapcsolási ciklusban kiszámításra kerül. Mindazonáltal a vezetési információk képernyő lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben a vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

A vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Digitális sebességmérő BE/KI



OTM048163L

Ez az üzenet a gépkocsi sebességét mutatja (km/h, MPH).

Intelligens fokozatváltás



OIK047179L

Ez az üzemmód a pillanatnyilag kiválasztott vezetési módot jelzi ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

Auto stop time [Automatikus leállítás időtartama] (egyes változatoknál)



OTL045191L

Ez az üzemmód az „Idle Stop and Go” [Alapjárati leállító és beindító] rendszer által végrehajtott automatikus leállítás óta eltelt időt mutatja.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Idle stop and go - alapjárati leállító és beindító - rendszer”-rel foglalkozó részét.

Urea szintmérő (dízelmotoroknál, egyes változatoknál)



OTM048163L

Ez az üzemmód az ureatartályban lévő ureaoldat mennyiségét mutatja.

HEAD UP DISPLAY (HUD) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



A head up display egy olyan áttetsző kijelző, amely a műszercsoport és a navigáció egyes információit kivetíti a szélvédőüvegen elhelyezkedő kijelzőre.

Elővigyázatosságok a head up display használata során

Előfordulhat, hogy a következő helyzetekben a head up display által megjelenített információk nehezen olvashatók:

- A vezető nem megfelelő pozícióban ül a vezetőülésben.
- A vezető polarizált lencséjű napszemüveget visel.
- Egy tárgy helyezkedik el a head up display burkolata fölött.
- A gépkocsi vizes útfelületen halad.
- Nem megfelelő világító tartozékot szereltek a gépkocsi belső terébe, vagy a gépkocsiba kívülről fény érkezik.
- A vezető szemüveget visel.
- A vezető kontaktlencséket visel.

Ha a head up display által megjelenített információk nehezen olvashatók, állítsa be a head up display szöghelyzetét vagy a head up display fényerősségi szintjét a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódban. További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne színezze, illetve ne vonja be más típusú fémréteggel a szélvédőüveget. Ellenkező esetben a head up display képe láthatatlanná válhat.**
- **Ne helyezzen semmilyen tartozékot a műszerfalra, illetve ne ragasszon semmilyen tárgyat a szélvédő üvegére.**
- **A holttérben ütközésre figyelmeztető rendszer (BCW) head up display-n megjelenő figyelmeztetései csak segítséget nyújtanak, sávváltáskor ne hagyatkozzon kizárólag ezekre. Sávváltás előtt mindig nézzen körbe.**

⚠ FIGYELEM

Head up display-jel ellátott gépkocsi esetében a szélvédőüveg cseréje esetén olyan szélvédőt használjon a cseréhez, amelyet head up display működésére terveztek. Ellenkező esetben a szélvédőüvegen kettős kép jelenhet meg.

Head-up display BE/KI



OIK047152N

A head up display bekapcsolásához lépjen be az LCD kijelző User Settings [Felhasználói beállítások] menüjébe, és jelölje ki a Head-UP Display menüpontot.

Ha nem jelöli ki a Head-Up Display opciót, a head up display kikapcsol.

Head Up Display információk



OTM048418L

1. Turn By Turn Mode (TBT) [Lépésről lépésre vezetett] navigáció információ (egyes változatoknál)
2. Útjelzések (egyes változatoknál)
3. Sebességmérő
4. Sebességtartó automatika beállított sebessége (egyes változatoknál)
5. Intelligens sebességtartó automatika (SCC) információ (egyes változatoknál)
6. Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) információk (egyes változatoknál)
7. Holttérfigyelő rendszer (BCW) információk (egyes változatoknál)
8. Figyelmeztető lámpák (alacsony üzemanyagszint)
9. Audio-/videorendszer információk

Információ

Ha HUD tartalomként a lépésről lépésre (TBT) vezetett navigációra vonatkozó információkat választja ki, a lépésről lépésre (TBT) vezetett navigációra vonatkozó információk nem jelennek meg az LCD kijelzőn.

Head Up Display beállítások

Az LCD kijelzőn a következők szerint tudja változtatni a head up kijelző beállításait.

- Enable Head-up display [Head-up display engedélyezése]
- Display Height [Kijelző magassága]
- Rotation [Elforgatás]
- Brightness [Fényerő]
- Content Select [Tartalom kiválasztása]
- Speed Size [Sebességmérő mérete]
- Speed Color [Sebességmérő színe]

További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

VILÁGÍTÁS

Külső világítás

A világítás bekapcsolása

■ A típus



OTL045251L

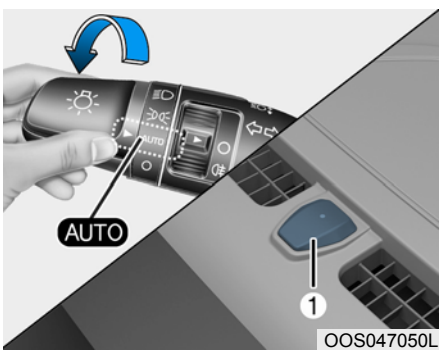
■ B típus



OPDE046065

A világítás bekapcsolásához forgassa el a kar végén lévő kapcsolót az alábbi pozíciók egyikébe:

(1) O (OFF) állás
(2) AUTO világítás helyzet (egyes változatoknál)
(3) Helyzetjelző világítás
(4) Fényszóró állás



OOS047050L

AUTO világítás helyzet (egyes változatoknál)

A világításkapcsoló AUTO állásában a helyzetjelző világítás és a tompított fényszóró a gépkocsi környezetének fényerősségétől függően kapcsol be és ki.

Még a világítás automatikus funkciójának működése esetén is ajánlott a világítás manuális bekapcsolása, ha éjszaka vagy ködben vezet, vagy sötét területekre (pl. alagutakba és parkolóházakba) hajt be.

MEGJEGYZÉS

- **Soha ne takarja el a műszerfalon lévő érzékelőt (1), és ne öntsön semmit rá.**
- **Ne használjon ablaktisztítót az érzékelő tisztításához. A tisztítószer vékony filmréteget hagyhat a felületen, ami zavarhatja az érzékelő működését.**
- **Ha a gépkocsi szélvédője színezett, vagy bármilyen más fémbevonattal van ellátva, előfordulhat, hogy az automatikus világítás rendszer nem működik megfelelően.**



OAE046469L

Helyzetjelző világítás ( )

Bekapcsol a helyzetjelző lámpa, a rendszámtábla- és a műszercsoport-világítás.



OAE046467L

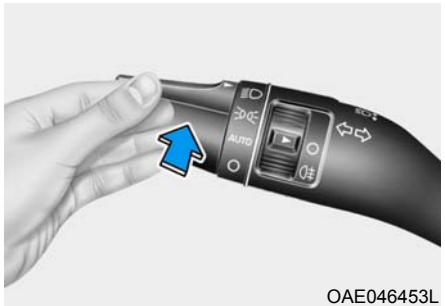
Fényszóró állás ( )

Bekapcsol a fényszóró, a helyzetjelző lámpa, a rendszámtábla- és a műszercsoport-világítás.

Információ

A fényszórók csak akkor kapcsolhatók be, ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van.

Távolsági fényszóró bekapcsolása



OAE046453L

A távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart a szélvédő felé. A kar visszatér az eredeti helyére.

A távolsági fényszóró visszajelző lámpa a távolsági fényszóró bekapcsolásakor felgyullad.

A távolsági fényszóró kikapcsolásához húzza a kart önmaga felé. A tompított fényszóró bekapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

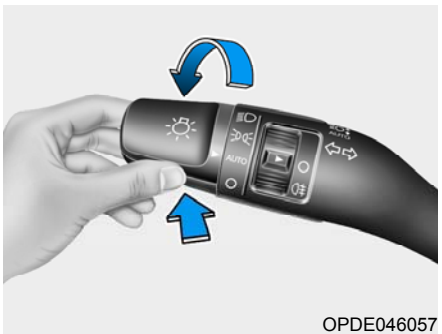
Ne használja a távolsági fényszórókat, ha más gépkocsik vannak a közelben. A távolsági fényszórók használata elvakíthatja a többi gépkocsivezetőt.



OAE046455L

A fénykürt használatához húzza a kart hátra, majd engedje el. A távolsági fényszóró addig marad bekapcsolva, amíg a kart önmaga felé meghúzva tartja.

Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszer (egyes változatoknál)



OPDE046057

A távolsági fényszóró asszisztens (HBA) egy olyan rendszer, amely a többi gépkocsi megvilágításának és az útviszonyoknak megfelelően automatikusan beállítja a fényszóró tartományát (átvált a távolsági fényszóró és tompított fényszóró között).

Működési feltétel

1. Állítsa a világításkapcsolót AUTO helyzetbe.
2. A távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart a szélvédő felé.
3. A távolsági fényszóró asszisztens (HBA) (AUTO) visszajelző lámpája felgyullad.
4. A távolsági fényszóró asszisztens (HBA) bekapcsol, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 40 km/h-t.
   1) Amennyiben a világításkapcsolót akkor nyomja előrefelé, amikor a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) működik, a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) kikapcsol, és a távolsági fényszórók folyamatosan világítani fognak.
   2) Amennyiben a világításkapcsolót akkor húzza hátrafelé, amikor a távolsági fényszórók kikapcsolt állapotúak, a távolsági fényszórók anélkül kapcsolnak be, hogy a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) kikapcsolna. Amikor elengedi a világításkapcsolót, a kar középső pozícióba áll, és a távolsági fényszóró kikapcsol.
   3) Amennyiben a világításkapcsolót akkor húzza hátrafelé, amikor a távolsági fényszórókat a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) kapcsolta be, a tompított fényszórók bekapcsolnak, és a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) kikapcsol.
   4) Ha a világításkapcsolót a fényszóró állásba kapcsolják, a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) kikapcsol, és a tompított fényszórók fognak folyamatosan világítani.

Amikor a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) működik, a távolsági fényszóró a következő körülmények fennállása esetén átkapcsol tompított fényszóró állásba:

- Ha egy szemből közeledő gépkocsi fényszóróját észleli.
- Ha egy elöl haladó gépkocsi hátsó lámpáját észleli.
- Ha egy kerékpár/motorkerékpár fényszóróját/hátsó lámpáját észleli.
- Amikor a környezeti megvilágítás elég erős ahhoz, hogy ne legyen szükség a távolsági fényszórókra.
- Ha utcai világítást vagy egyéb fényeket érzékel.
- Amikor a világításkapcsoló nincs AUTO helyzetben.
- Amikor a távolsági fényszóró asszisztenst (HBA) kikapcsolják.
- Amikor a gépkocsi sebessége 35 km/h-nál alacsonyabb.

Figyelmeztető lámpa és üzenet



OOS047127L

Ha a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) nem működik megfelelően, néhány másodpercre megjelenik a figyelmeztető üzenet. Az üzenet eltűnése után a fő figyelmeztető lámpa (⚠) világít.

Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

⚠ FIGYELEM

Előfordulhat, hogy a rendszer az alábbi körülmények között nem működik megfelelően:

- **▶ Ha a szemből közeledő vagy az elöl haladó gépkocsi világítása halvány.**
- **Ha a szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját hibás, eltakart stb. lámpa miatt nem észleli.**
- **Ha a szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját szennyeződés, hó vagy víz borítja.**
- **Ha az elöl haladó gépkocsi fényszórója helyett a ködfényszórója stb. világít.**

▶ Ha valamilyen külső körülmény befolyásolja

- Ha az elöl haladó gépkocsi lámpájához hasonló alakú lámpa van a környezetben.
- Ha a fényszóró javítását vagy cseréjét nem hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végezték el.
- Ha a fényszóró beállítása nem megfelelő.
- Szűk, kanyargós vagy egyenetlen útfelületen való haladáskor.
- Emelkedőn vagy lejtőn való közlekedéskor.
- Ha az elöl lévő gépkocsi csak részlegesen látható egy útkereszteződésben vagy egy kanyarban.
- Közlekedési lámpa, visszatükröződő jel, villogó jel vagy tükör jelenléte esetén.
- Ha rosszak az útviszonyok, például nedves vagy havas az út felülete.
- Ha az elöl haladó gépkocsi fényszórója helyett a ködfényszórója világít.
- Ha egy gépkocsi hirtelen megjelenik egy kanyarból vagy egy útkereszteződésben.
- Ha a gépkocsi egy leeresztett gumiabroncs vagy vontatás miatt félrebillen.
- Ha a sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist - LKA) figyelmeztető lámpa világít (egyes változatoknál).

▶ Ha előrefelé rosszak a látási viszonyok

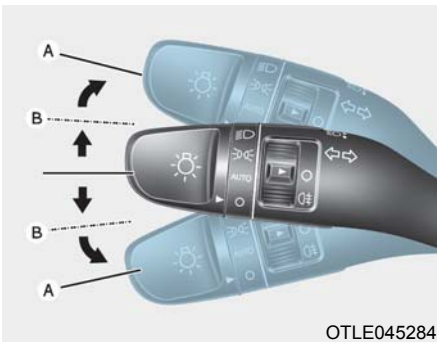
- Ha a szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját szennyeződés, hó vagy víz borítja.
- Ha a szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját füst, szmog, köd, hó stb. miatt nem észleli.
- Ha a szélvédőt idegen anyag borítja.
- Ha köd, erős eső vagy havazás stb. miatt rosszak a látási viszonyok.

⚠ VIGYÁZAT

- Ne szerelje le még átmenetileg sem az előrefelé néző kamerát a szélvédő színezése, illetve fóliák, bevonatok felhelyezése vagy tartozékok felszerelése céljából. Ha a kamerát leszereli, majd ismét visszaszereli, azt tanácsoljuk, hogy gépkocsijával keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert, mivel azon kalibrálást kell végezni.
- Ha kicseréli vagy visszaszereli a szélvédőüveget vagy az előrefelé néző kamerát, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel a gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.
- Ügyeljen arra, hogy ne érje víz a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) egységet, és ne távolítsa el vagy rongálja meg a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszerrel kapcsolatos alkatrészeket.

- **Ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat (mint például tükröket, fehér papírlapokat stb.), amelyek visszaverik a fényt. A rendszer a visszatükröződő napfény hatására rendellenesen működhet.**
- **Időnként előfordulhat, hogy a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) nem megfelelően működik. Ez csupán egy kényelmet elősegítő rendszer. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, és a biztonság érdekében mindig neki kell az útviszonyokat ellenőriznie.**
- **Ha a rendszer nem működik megfelelően, manuálisan váltsa át a világítást a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró állás között.**

Irányjelzés és sávváltás jelzés



OTLE045284

Az irányváltoztatás jelzéséhez nyomja lefelé a kart balra kanyarodáskor, illetve felfelé, az (A) pozícióba jobbra kanyarodáskor. Sávváltáskor az irányjelző kart mozdítsa el kissé a kívánt irányba (B), és tartsa ott. A kar az elengedésekor vagy a kanyarodás befejezésekor visszaáll a kikapcsolt alaphelyzetbe.

Ha az irányjelző visszajelzője folyamatosan világít, vagy nem villog, illetve rendellenesen villog, akkor az egyik irányjelzőizzó kiégett, és azt ki kell cserélni.

Egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció

Az egy érintésre működő irányjelzés funkció bekapcsolásához mozdítsa el kissé az irányjelző kart, majd engedje el.

A sávváltás jelzésekor az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel.

Az egy érintésre működő sávváltás funkció bekapcsolható/kikapcsolható, illetve a felvillanások száma (3, 5 vagy 7) kiválasztható az LCD kijelző felhasználói beállítások üzemmódja segítségével. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.**

Ködfényszórók (egyes változatoknál)



OPDE046066

A ködfényszórók köd, eső vagy sűrű hóesés stb. miatti rossz látási viszonyok között javítják a láthatóságot.

A ködfényszórókat a fényszórókapcsoló mellett található kapcsolóval lehet be-, illetve kikapcsolni.

1. Kapcsolja be a helyzetjelző világítást.
2. Fordítsa a világításkapcsolót (1) a ködfényszóró állásba.
3. A ködfényszórók kikapcsolásához ismét fordítsa a világításkapcsolót a ködfényszóró állásba, vagy kapcsolja ki a helyzetjelző világítást.

MEGJEGYZÉS

Bekapcsolt állapotban a ködfényszóróknak nagy az áramfelvételük. Csak akkor kapcsolja be a ködfényszórókat, ha rosszak a látási viszonyok.

Hátsó ködlámpa



OPDE046064

Ködfényszórókkal szerelt gépkocsi

A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a helyzetjelző állásba, kapcsolja a világításkapcsolót (1) a ködfényszóró állásba, majd állítsa a kapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a helyzetjelző világítás kapcsolóját.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót a hátsó ködlámpa állásba.
- Amikor a világításkapcsoló a helyzetjelző állásban van, ha kikapcsolja a ködfényszórókat, a hátsó ködlámpa is kikapcsol.



OTLE045285

Ködfényszóró nélküli gépkocsi

A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a fényszóró állásba, majd fordítsa a világításkapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a fényszórókapcsolót.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót a hátsó ködlámpa állásba.

Akkumulátorkímélő funkció

Ennek a funkciónak az a célja, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. A rendszer automatikusan kikapcsolja a helyzetjelző világítást, amikor a vezető leállítja a motort, és kinyitja a vezető oldali ajtót.

Ennek a funkciónak köszönhetően a helyzetjelző lámpák automatikusan kikapcsolnak, amikor a vezető elhagyja a gépkocsit.

Ha szükség van arra, hogy a világítás álló motornál be legyen kapcsolva, akkor a következők szerint járjon el:

1) Nyissa ki a vezető oldali ajtót.
2) Kapcsolja ki, majd újra kapcsolja be a helyzetjelző fényeket a kormányoszlopon lévő világításkapcsolóval.

Késleltetett fényszóró funkció (egyes változatoknál)

Ha a gyújtáskapcsolót bekapcsolt fényszórókkal fordítja ACC vagy OFF állásba, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kb. 5 percig bekapcsolva maradnak. Ha azonban álló motornál kinyitják és becsukják a vezetőajtót, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kb. 15 másodperc múlva kikapcsolnak.

A fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kikapcsolhatók a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs zárógombjának kétszeri megnyomásával, illetve a világításkapcsoló OFF vagy AUTO állásba fordításával. Ha azonban a világításkapcsolót akkor fordítja AUTO állásba, amikor kint sötét van, a fényszórók nem fognak kialudni.

A késleltetett fényszóró funkció be- és kikapcsolható az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.**

MEGJEGYZÉS

Ha a vezető nem a vezetőajtón, hanem egy másik ajtón keresztül hagyja el a gépkocsit, az akkumulátorkímélő funkció nem lép működésbe, és a késleltetett fényszóró funkció nem kapcsol ki automatikusan. Ezért ez az akkumulátor lemerülését okozza. Ilyen esetben bizonyosodjon meg arról, hogy a gépkocsi elhagyása előtt kikapcsolta a fényszórókat.

Nappali menetjelző fény (Daytime running light - DRL) (egyes változatoknál)

A nappali menetjelző fények (DRL) könnyebbé teszik a gépkocsi nappali észlelését a közlekedés többi résztvevője számára, különösen hajnalban vagy napnyugtakor.

A DRL rendszer kikapcsolja az erre szolgáló lámpákat, ha:

1. A fényszórók vagy a ködfényszórók bekapcsolt állapotban vannak.
2. A helyzetjelző világítás kapcsolója ON helyzetben van.
3. A motor nem jár.

A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás (egyes változatoknál)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat.

A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezeket a fényszórókat úgy tervezték, hogy ne vakítsák a szembejövő forgalmat.

A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás funkció be- és kikapcsolható az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben. Válassza ki a Lights [Világítás] → Travel Mode [Utazási mód] menüpontokat.

További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

Fényszórómagasság-állító berendezés (egyes változatoknál)



Manuális típus

A magasságállító kapcsoló elforgatásával lehet a szállított személyek számának és a csomagtartóban lévő tárgyak tömegének függvényében a fényszóró fénysugarának magasságát változtatni.

Minél nagyobb a kapcsoló pozíciószáma, annál alacsonyabbra irányul a fényszóró fénysugara. Mindig állítsa a fényszóró magasságát a megfelelő értékre, hogy az ne vakítsa a közlekedés többi részvevőjét.

Az alábbi táblázat segíthet Önnek a fényszóró helyes beállításában, igazodva a változó terhelésekhez. A táblázatban nem szereplő terhelési esetekben állítsa a fényszóró magasságát az itt szereplő feltételekhez leginkább hasonló állásba.

Terhelési állapot	Kapcsoló állása
Csak vezető	0
Vezető + első utas	0
Vezető + összes utas	1
Vezető + összes utas + maximális megengedett terhelés	2
Vezető + maximális megengedett terhelés	3

Automatikus típus

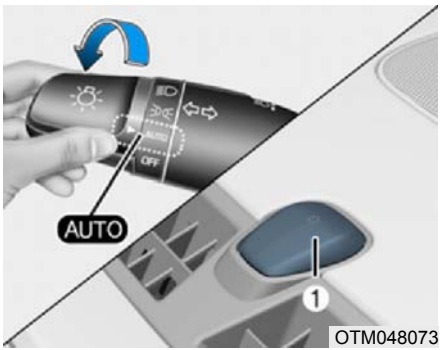
A szállított személyek számának és a csomagtartóban lévő tárgyak tömegének függvényében a fényszóró fénysugár magasságának állítása automatikusan történik.

Továbbá a fényszóró fénysugarát a különféle helyzeteknek megfelelő magasságra állítja.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a funkció nem megfelelően működik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Ne kísérelje meg a vezetékek házilagos ellenőrzését vagy cseréjét.

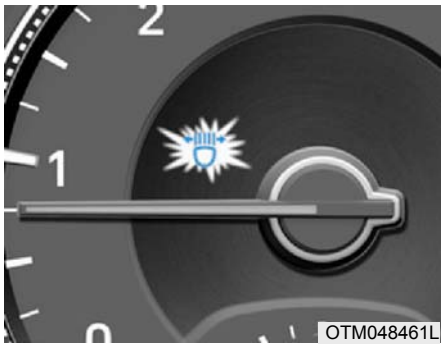
AFS (Adaptive Front Lighting System - Adaptív első fényszóró rendszer) (egyes változatoknál)



Az adaptív első fényszóró rendszer a kormánykerék elfordulási szögét és a gépkocsi sebességét használja fel ahhoz, hogy a látómezőt a fényszórótükör elfordításával és magasságának állításával minél nagyobb területen megvilágítsa.

Járó motornál állítsa a kapcsolót az AUTO állásba. Az adaptív első fényszóró rendszer bekapcsolt fényszórónál működik.

Az AFS kikapcsolásához fordítsa a kapcsolót egy másik állásba. Az AFS kikapcsolása után a fényszórótükör elforgatása már nem történik meg, azonban a magasságállítás továbbra is működik.



Ha az AFS meghibásodására figyelmeztető lámpa felgyullad, akkor az AFS nem működik megfelelően.

Vezessen a legközelebbi biztonságos helyre, és indítsa újra a motort. Ha a visszajelző folyamatosan égve marad, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Üdvözlő rendszer (egyes változatoknál)

Üdvözlő világítás (egyes változatoknál)



OTM048072

Küszöbvilágítás és ajtókilincs világítás

Ha az összes ajtó (és a csomagtartófedél) becsukott és bezárt állapotú, akkor a küszöbvilágítás lámpatest és az ajtókilincs világítás lámpatest az alábbi műveletek bármelyikének hatására 15 másodpercre felgyullad.

1. Ha az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a Convenience [Kényelem], majd a Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] menüpont kijelölésre kerül,
   - a lámpák bekapcsolnak, amikor az intelligens kulcson megnyomják az ajtózáró gombot.
   - a lámpák bekapcsolnak, amikor úgy nyomják meg a külső ajtókilincsen lévő gombot, hogy közelében van az intelligens kulcs.
2. Ha az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben mind a Convenience [Kényelem] → Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] → On door unlock [Az ajtózár nyitásakor], mind a Convenience [Kényelem] → Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] → On driver approach [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre kerül, a lámpák bekapcsolnak, amikor úgy közeledik a gépkocsija felé, hogy az intelligens kulcs Önnél van.

Az üdvözlő világítás funkció be- és kikapcsolható az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben.

További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

Fényszóró és helyzetjelző világítás

Ha a fényszórók világítanak (a fényszórókapcsoló a tompított fényszóró vagy az AUTO állásban van), valamint az összes ajtó (és a csomagtartófedél) becsukott és bezárt állapotú, a helyzetjelzők és a fényszórók 15 másodpercre felgyulladnak, ha megnyomják az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.

Ha ekkor megnyomja az ajtózáró vagy az ajtónyitó gombot, a helyzetjelző világítás és a fényszórók azonnal kialszanak.

Belső világítás lámpatest

Ha a belső világítás kapcsoló a DOOR [ajtó] állásban van, valamint az összes ajtó (és a csomagtartófedél) becsukott és bezárt állapotú, akkor az utastér-világítás lámpatest az alábbi műveletek bármelyikének hatására 30 másodpercre felgyullad.

- Ha megnyomják az intelligens kulcs ajtónyitó gombját.
- Ha úgy nyomják meg a külső ajtókilincsen lévő gombot, hogy közelében van az intelligens kulcs.

Ha ekkor megnyomja az ajtózáró vagy az ajtónyitó gombot, az utastér-világítás lámpatest azonnal kialszik.

Belső világítás

MEGJEGYZÉS

Ne használja hosszabb ideig a belső világítást, ha a motor nem jár, egyébként az az akkumulátor lemerüléséhez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a belső világítást sötétben történő vezetés során. A belső világítás zavarhatja a kilátást, ami miatt baleset következhet be.

A belső világítás automatikus kikapcsolása

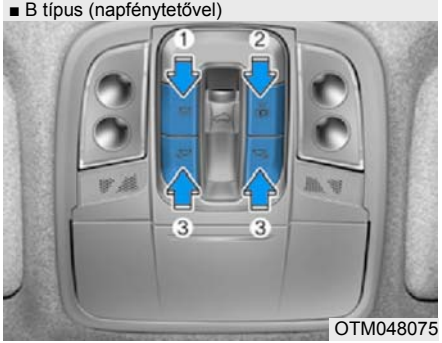
A belső világítás lámpái a motor leállítása és az összes ajtó becsukása után körülbelül 20 perccel automatikusan kikapcsolnak. Ha az egyik ajtó nyitva van, a világítás a motor leállítása után kb. 40 perccel kapcsol ki. Ha az ajtókat bezárták, és élesedik a gépkocsi riasztóberendezése, a világítás öt másodperc elteltével kialszik.

Első lámpatestek

■ A típus (napfénytető nélkül)



■ B típus (napfénytetővel)



(1) Első utastér-világítás lámpatest
(2) Első ajtó lámpatest
(3) Első térképolvasó lámpa

Első térképolvasó lámpa

A térképolvasó lámpa be- vagy kikapcsolásához nyomja meg az egyik gombot. Ez a lámpa pontszerű fényt bocsát ki, hogy kényelmesen használható legyen térképolvasó lámpaként éjszaka, vagy a vezető és első ülésen utazó utas számára személyes lámpaként.

Első utastér-világítás lámpatest

Az első és hátsó utastér-világítás lámpatestek be- vagy kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

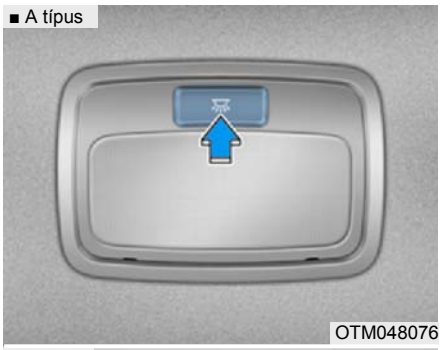
Első ajtó lámpa

Az első vagy a hátsó utastér-világítás lámpa bekapcsol, ha valamelyik első vagy hátsó ajtót kinyitja, függetlenül attól, hogy a motor jár vagy sem. Ha az ajtózárakat az intelligens kulccsal nyitja ki, de az ajtók csukva maradnak, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek kb. 30 másodpercig világítanak. Az első és a hátsó utastér-világítás lámpa az ajtó becsukása után kb. 30 másodperccel fokozatosan elhalványul. Azonban a motorindító/-leállító gomb ON állásában, vagy ha az összes ajtót bezárta, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek azonnal kialszanak.

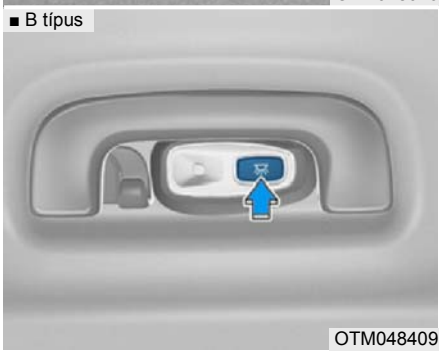
Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy OFF állásában az egyik ajtó nyitva van, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek kb. 20 percig világítanak.

Hátsó lámpatestek

■ A típus



■ B típus



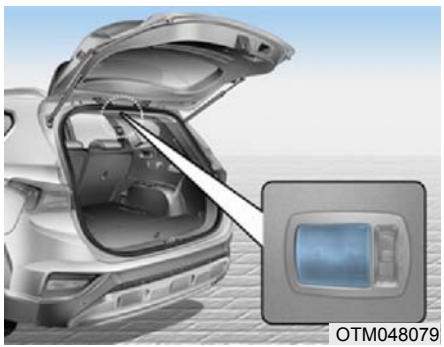
Hátsó ajtó lámpakapcsoló:

Az utastér-világítás be- vagy kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

MEGJEGYZÉS

Ne hagyja hosszabb ideig bekapcsolva a lámpákat, ha a motor nem jár.

Csomagtér-világítás lámpatest



A csomagtér belső világítás lámpatest a csomagtérajtó nyitott állapotában világít.

MEGJEGYZÉS

A csomagtér-világítás lámpatest addig világít, amíg a csomagtérajtó nyitott állapotban van. Az akkumulátor szükségtelen lemerítésének megelőzése érdekében a csomagtartó használata után teljesen csukja le a csomagtérajtót.

Piperetükör-világítás (egyes változatoknál)



A világítás be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a kapcsolót.

- : A gomb megnyomására a lámpa bekapcsol.
- ○: A gomb megnyomására a lámpa kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Használaton kívül mindig kapcsolja ki a piperetükör világítását. Ha a piperetükör bezárása a lámpa kikapcsolása nélkül történik, az az akkumulátor lemerüléséhez vagy a napellenző károsodásához vezethet.

Kesztyűtartó-világítás lámpatest



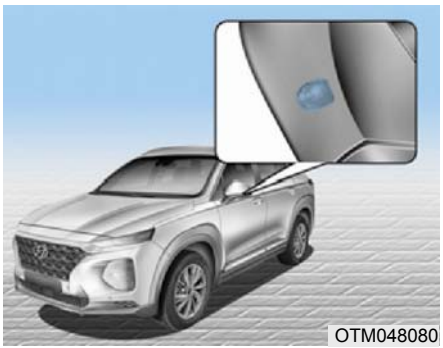
A lámpa a kesztyűtartó kinyitásakor kapcsol be.

Ha a kesztyűtartó nincs becsukva, a világítás 20 perc elteltével kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor szükségtelen lemerítésének megelőzése érdekében a kesztyűtartó használata után teljesen csukja be a kesztyűtartó fedelét.

Küszöbvilágítás



Üdvözlő világítás

Ha az összes ajtó (és csomagtartófedél) becsukott és bezárt állapotú, akkor a küszöbvilágítás 15 másodpercre felgyullad, ha az ajtót az intelligens kulccsal vagy az ajtó külső kilincsén található gombbal nyitják ki.

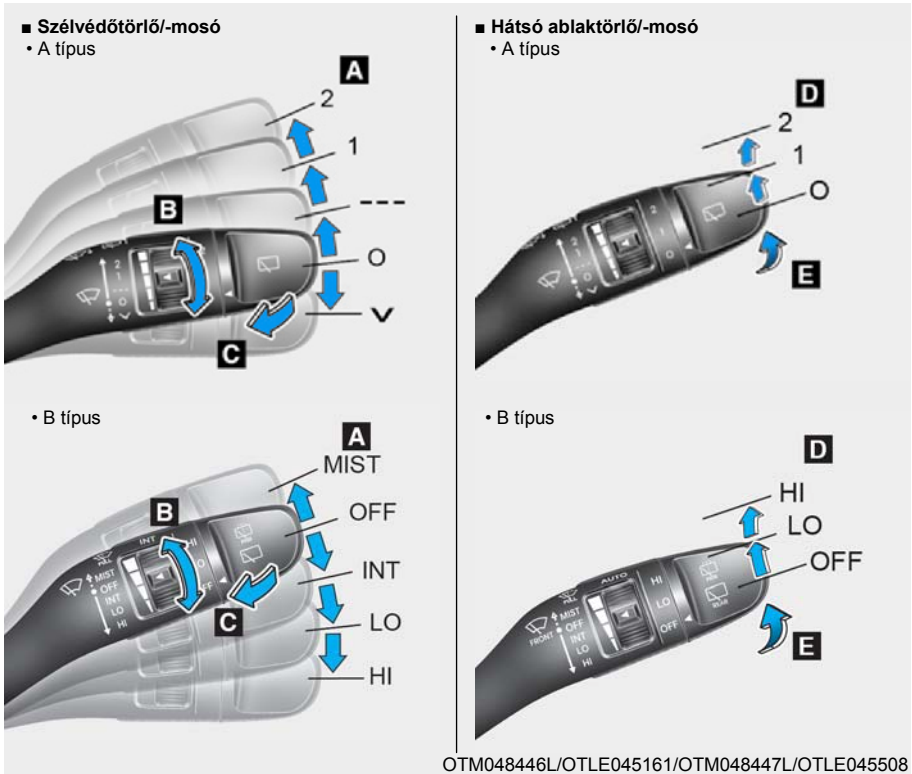
További részletek ennek a fejezetnek az „Üdvözlő rendszer” című részében találhatók.

Kísérővilágítás

Ha a motorindító/-leállító gomb OFF állásban van, és a vezetőajtót kinyitják, a küszöbvilágítás 30 másodpercre felgyullad. Ha 30 másodpercen belül becsukják a vezetőajtót, a küszöbvilágítás 15 másodperc múlva kialszik. Ha a vezetőajtót becsukják és bezárják, a küszöbvilágítás azonnal kialszik.

A küszöbvilágítás kísérővilágítás funkciója a motor leállítása után csak egyszer, a vezetőajtó első kinyitásakor kapcsol be.

ABLAKTÖRLŐ ÉS -MOSÓ BERENDEZÉS



OTM048446L/OTLE045161/OTM048447L/OTLE045508

A: Ablaktörlő sebesség állítás

- V / MIST – Egy törlés
- O / OFF – Kikapcsolva
- --- / INT – Szakaszos törlés
- AUTO* – Automatikus törlés
- 1 / LO – Alacsony törlési sebesség
- 2 / HI – Magas törlési sebesség

B: Szakaszos törlés időtartam állítás

C: Mosás rövid törléssel (elöl)

D: Hátsó ablaktörlő működtetés*

- 2 / HI – Magas törlési sebesség
- 1 / LO – Alacsony törlési sebesség
- O / OFF – Kikapcsolva

E: Mosás rövid törléssel (hátul)

*: egyes változatoknál

Szélvédőtörlő

A gyújtáskapcsoló ON állásában az alábbiak szerint működik.

V / MIST: Egyszeri törlési ciklushoz mozdítsa a kart lefelé (V) vagy felfelé (MIST), majd engedje el. Az ablaktörlő folyamatosan működik, amíg a kart ebben a helyzetben tartja.

O / OFF: Az ablaktörlők nem működnek.

--- / INT: Az ablaktörlők szakaszosan működnek ugyanazzal a törlési intervallummal. Ezt a fokozatot gyenge esőben vagy ködszitálás esetén használja. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot.

1 / LO: Normál törlési sebesség

2 / HI: Gyors törlési sebesség

Információ

Ha a szélvédőn sok hó vagy jég halmozódott fel, a megfelelő működés biztosítása érdekében, az ablaktörlők használata előtt kapcsolja be a szélvédő jégmentesítő funkciót kb. 10 percre, vagy addig, amíg a hó/jég eltűnik.

Amennyiben nem távolítja el a havat és/vagy jeget az ablaktörlő és -mosó használata előtt, az károsíthatja a törlő- és mosórendszert.

AUTO (automatikus) szabályozás (egyes változatoknál)

Az eső mennyiségét érzékelő, és a törlési ciklus frekvenciáját szabályozó esőérzékelő a szélvédő felső részén található. A törlés működési időzítésének szabályozása az eső mennyiségétől függően automatikusan történik.

Az eső elmúltával az ablaktörlő megáll. Az érzékenység változtatásához fordítsa el az érzékenységet beállító forgatógombot.

Ha a gyújtáskapcsoló ON állásában az ablaktörlő-kapcsolót AUTO helyzetbe fordítja, a rendszer önellenőrzése érdekében a lapátok egy törlési ciklust végeznek.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a motor jár, és az ablaktörlő-kapcsoló az AUTO üzemmódban van, az ablaktörlő által okozott személyi sérülések elkerülése érdekében:

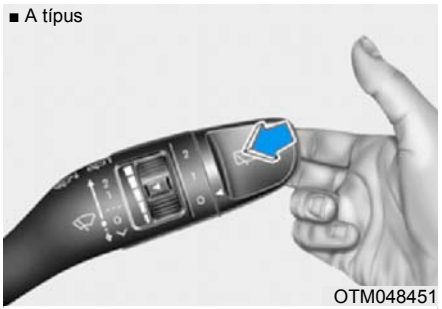
- **Ne érintse meg a szélvédő esőérzékelővel szembeni felső részét.**
- **Ne törölje meg a szélvédő felső részét nedves vagy vizes szivacscsal, illetve ronggyal.**
- **Ne nyomja meg a szélvédőüveget.**
- **Ha nem használja az ablaktörlőt, állítsa az ablaktörlő-kapcsolót OFF helyzetbe.**

MEGJEGYZÉS

- **A gépkocsi mosásakor az automata törlés kikapcsolásához állítsa az ablaktörlő-kapcsolót az O (OFF) helyzetbe. Az ablaktörlő működésbe léphet, és a lapátok megsérülhetnek, ha a kapcsoló az AUTO helyzetben áll a gépkocsi mosása közben.**
- **Ne távolítsa el a szélvédő utas oldali felső részén található érzékelő borítását. A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.**
- **Mivel a működés egy fényérzékelő használatán alapszik, menet közben a környezeti világítás kövek vagy por által okozott hirtelen megváltozása miatt ideiglenes működési rendellenesség léphet fel.**

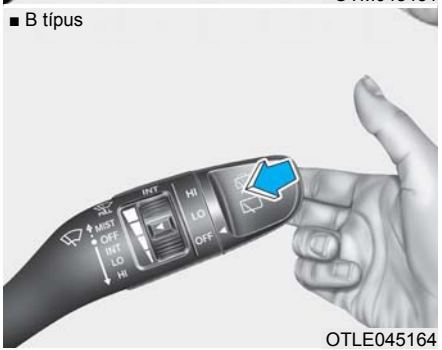
Szélvédőmosó berendezés

■ A típus



OTM048451

■ B típus



OTLE045164

A mosófolyadék szélvédőre permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez húzza a kikapcsolt OFF (O) állásban levő kapcsolókart hátra.

A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi.

Ha a mosóberendezés nem működik, szükség lehet a szélvédőmosó folyadék tartály feltöltésére.

⚠ VIGYÁZAT

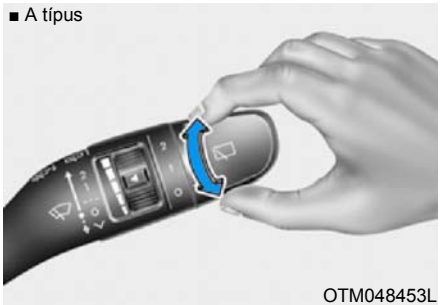
Amikor a külső hőmérséklet fagypont alatt van, MINDIG melegítse fel a szélvédőt a jégmentesítő funkcióval annak elkerülése érdekében, hogy a mosófolyadék ráfagyjon a szélvédőre, és ezzel a kilátást zavarja, ami balesethez és súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

⚠ FIGYELEM

- **A mosószivattyú lehetséges károsodásának megelőzése érdekében ne használja az ablakmosót, ha a tartály üres.**
- **A lapátok vagy a szélvédő lehetséges károsodásának megelőzése érdekében ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő száraz.**
- **Az ablaktörlőkarok és egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.**
- **Az ablaktörlők és a mosórendszer lehetséges károsodásának megelőzése érdekében télen vagy hideg időjárás esetén fagyálló ablakmosó folyadékot használjon.**

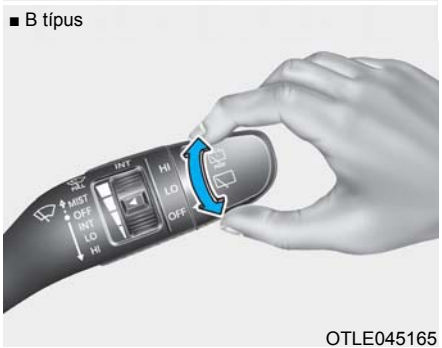
Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló (egyes változatoknál)

■ A típus



OTM048453L

■ B típus



OTLE045165

A hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló az ablaktörlő-kapcsolókar végén található.

Fordítsa a kapcsolót a kívánt helyzetbe a hátsó ablaktörlő és -mosó használatához.

2 / HI – Magas törlési sebesség

1 / LO – Alacsony törlési sebesség

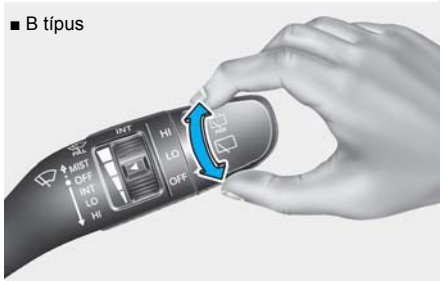
O / OFF – Kikapcsolva

■ A típus



OTM048454L

■ B típus



OTLE045166

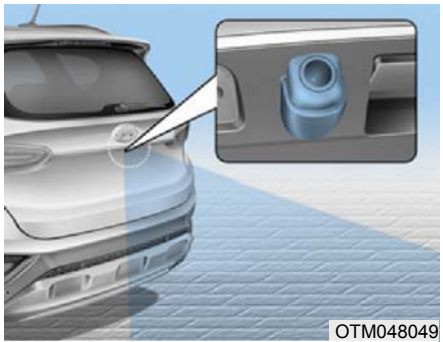
A hátsó mosófolyadék permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez nyomja előre a kapcsolókart. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi (egyes változatoknál).

Automatikus hátsó ablaktörlő (egyes változatoknál)

A hátsó ablaktörlő bekapcsolt szélvédőtörlő esetén működésbe lép tolatáskor, ha ezt a funkciót kiválasztották az LCD kijelzőn.

Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Convenience [Kényelem], majd az Auto Rear Wiper [Automatikus hátsó ablaktörlő (tolatáskor)] menüpontokat.

Tolatókamera képernyő (A típus) (egyes változatoknál)





A tolatókamera képernyő járó motornál és a sebességváltó kar R (hátramenet) állásba kapcsolásakor lép működésbe.

Ez egy kiegészítő rendszer, amely a gépkocsi mögötti tárgyakat mutatja tolatás közben a belső visszapillantó tükörbe épített képernyőn vagy a navigációs rendszer képernyőjén keresztül.

⚠ VIGYÁZAT

A tolatókamera képernyő nem egy biztonsági berendezés. Kizárólag arra szolgál, hogy segítse a vezetőt a közvetlenül a gépkocsi középső része mögött elhelyezkedő tárgyak észlelésében. A kamera NEM fedi le a gépkocsi mögötti teljes területet.

⚠ VIGYÁZAT

- **Tolatás során soha ne hagyatkozzon kizárólagosan a tolatókamerára.**
- **Mielőtt a gépkocsival bármilyen irányban elindulna, az ütközések elkerülése érdekében MINDIG ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs semmilyen tárgy vagy akadály.**
- **Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsit tárgyakhoz közel vezeti, és legyen rendkívül óvatos, ha gyalogosokhoz, gyermekekhez közel halad.**

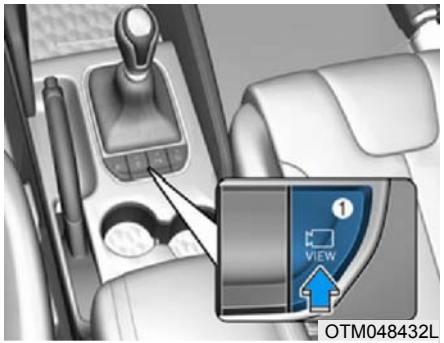
MEGJEGYZÉS

- **Ne mossa a kamerát vagy a kamera körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.**
- **A bura tisztításához ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert. Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel.**

i Információ

Mindig tartsa tisztán a kamera lencséjét. Ha a lencse szennyeződéssel, vízzel vagy hóval borított, előfordulhat, hogy a kamera nem tud megfelelően működni.

Tolatókamera képernyő (B típus) (egyes változatoknál)



OTM048432L



OTM048056L

A tolatókamera képernyő rendszer vezetés közben a gépkocsi mögötti terület képernyőn történő megfigyelésének lehetővé tételével segíti Önt a biztonságos vezetésben.

A rendszer akkor kapcsol be, ha:
- A motor jár.
- A sebességváltó kar D (előremeneti) vagy N (üres) állásban van, és megnyomja a gombot (1).

A rendszer akkor kapcsol ki, ha:
- Ismét megnyomja meg a gombot (1).
- Megnyomja a rádiókészülék vagy az AVN rendszer gombját (2).

Tolatáskor a képernyő átvált a hátsó parkolást segítő rendszer képernyőjére.

Figyelmeztető jelzés jelenik meg a képernyőn, ha:
- A csomagtérajtó nyitva van
- A vezető-/utasajtó nyitva van

⚠ VIGYÁZAT

- **A tolatókamera képernyő rendszer egy vezetést segítő kiegészítő rendszer. A biztonság érdekében közvetlenül ellenőrizze a hátsó területet. Amit a képernyőn lát, eltérhet a gépkocsi pillanatnyi helyzetétől.**
- **Ha a hátsó kamera lencséje bármilyen idegen anyaggal szennyezett, előfordulhat, hogy a kamera nem fog megfelelően működni. Mindig tartsa tisztán a lencsét.**
- **Ha menet közben a hátsó kép jelenik meg, akkor egy ikon ( ) látható a képernyő jobb felső részén.**

Parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer (egyes változatoknál)



[B]: Érzékelő

A parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer a vezetőt a gépkocsi hátrafelé történő mozgása során azzal segíti, hogy hangjelzést ad, ha a gépkocsi mögött 120 cm-es távolságon belül valamilyen tárgy van.

Ez egy kiegészítő rendszer, és csak olyan tárgyakat tud érzékelni, amelyek az érzékelők működési tartományában vannak. Ahol nincsenek érzékelők, ott nem ismeri fel a tárgyakat.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mielőtt a gépkocsival bármilyen irányban elindulna, az ütközések elkerülése érdekében MINDIG ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs semmilyen tárgy vagy akadály.**
- **Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsit tárgyakhoz közel vezeti, és legyen rendkívül óvatos, ha gyalogosokhoz, gyermekekhez közel halad.**
- **Legyen tudatában annak, hogy távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyak nem láthatók a képernyőn, vagy ezeket nem érzékelik a szenzorok, és ezek mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.**

A parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer működése

Működési feltétel

- Ez a rendszer tolatás közben és a gyújtáskapcsoló ON állásában működik. Mindazonáltal, ha a gépkocsi sebessége 5 km/h-nál magasabb, előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli a tárgyakat.
- Ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál magasabb, a rendszer még akkor sem fogja figyelmeztetni Önt, ha tárgyakat érzékel.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a legközelebb lévőt fogja először felismerni.

Figyelmeztető hangok és jelzések típusai

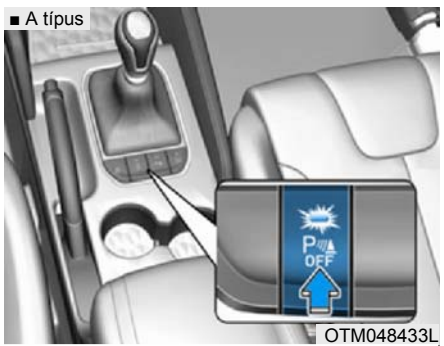
Figyelmeztető hangok típusai	Visszajelző
Ha egy tárgy 120 cm - 60 cm távolságra van a hátsó lökhárítótól: A hangjelzés szaggatottan szól.	
Ha egy tárgy 60 cm - 30 cm távolságra van a hátsó lökhárítótól: A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg.	
Ha egy tárgy 30 cm-es távolságon belül van a hátsó lökhárítótól: A hangjelzés folyamatosan szól.	

MEGJEGYZÉS

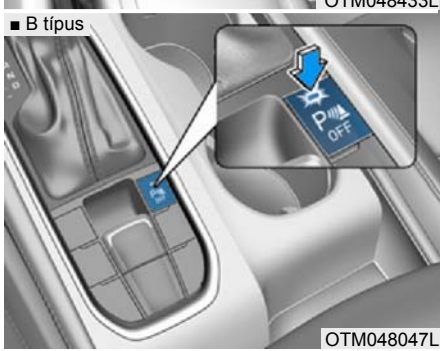
- **A kijelzés a tárgyak és az érzékelők állapotától függően az ábrázolttól eltérő lehet. Ha a visszajelző lámpa villog, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatba kapcsolásakor nem hallható egy figyelmeztető hangjelzés, vagy a figyelmeztető hangjelzés szakaszosan szól, az a parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer meghibásodását jelezheti. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.**

A parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer (egyes változatoknál) kikapcsolása

■ A típus



■ B típus



Nyomja meg a gombot a parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsolásához. A gombon lévő visszajelző ekkor felgyullad.

Olyan körülmények, amikor a parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer nem működik

A parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer akkor nem működik megfelelően, ha:

- A nedvesség ráfagyott az érzékelőre.
- Az érzékelőt idegen anyag borítja, mint pl. hó vagy víz, illetve az érzékelő fedele le van takarva.

Az alábbi körülmények esetén fennáll annak a lehetősége, hogy a parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működik:

- Egyenetlen felületű úton történő haladáskor, pl. földúton, kavicsos úton, huppanókon vagy lejtőn.
- Túlságosan nagy zajt okozó tárgyak, pl. gépkocsi kürt, hangos motorkerékpár vagy tehergépkocsi légfék zavarhatják az érzékelőket.
- Erős eső vagy vízpermet esetén.
- Vezeték nélküli rádióadók vagy mobiltelefonok vannak az érzékelő közelében.
- Az érzékelőt hó borítja.
- Bármilyen, nem a gyári felszereltség részét képező alkatrész vagy berendezés felszerelése esetén, vagy ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az érzékelő beépítését módosították.

Az érzékelési tartomány lecsökkenhet, ha:

- A külső hőmérséklet különösen magas vagy alacsony.
- Nem ismerhetőek fel az 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.

Előfordulhat, hogy az érzékelő az alábbi tárgyakat nem ismeri fel:

- Éles vagy vékony tárgyak, mint pl. kötelek, láncok vagy kisméretű oszlopok.
- Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint pl. ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.

⚠ VIGYÁZAT

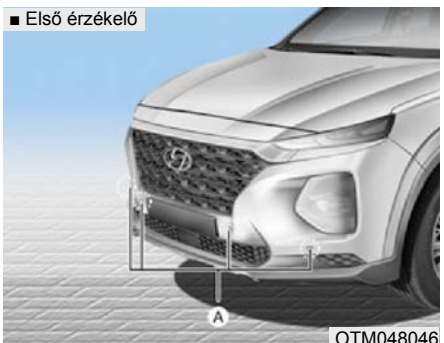
A gépkocsi garanciája nem terjed ki a parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra, illetve az utasok sérüléseire. Mindig biztonságosan és óvatosan vezessen.

A parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszerre vonatkozó elővigyázatossági előírások

- Előfordulhat, hogy a parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer figyelmeztető hangjelzése a sebesség és az érzékelt tárgyak formájának függvényében nem folyamatosan szól.
- A parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működhet, ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az érzékelő beépítését módosították vagy az megsérült. Bármilyen, nem gyárilag beszerelt alkatrész vagy berendezés zavarhatja az érzékelő teljesítményét.
- Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel az érzékelőhöz 30 cm-nél közelebb lévő tárgyakat, vagy ilyen esetben nem megfelelő távolságot érzékel. Legyen óvatos a rendszer használatakor.
- Ha az érzékelőt jég, hó, szennyeződés vagy víz borítja, az érzékelő nem működik, amíg a szennyeződést el nem távolítja egy puha ruhával.
- Ne nyomja, karcolja vagy üsse meg az érzékelőt olyan kemény tárgyakkal, amelyek megsérthetik az érzékelő felületét. Ezzel kárt okozhat az érzékelőben.
- Ne mossa az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.

Parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer (egyes változatoknál)

■ Első érzékelő



OTM048046

■ Hátsó érzékelő



OTM048045

[A]: első érzékelő, [B]: hátsó érzékelő

A parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer a gépkocsi mozgása során azzal segíti a vezetőt, hogy hangjelzést ad, ha a gépkocsi előtt 100 cm-es, míg mögötte 120 cm-es távolságon belül valamilyen tárgy van.

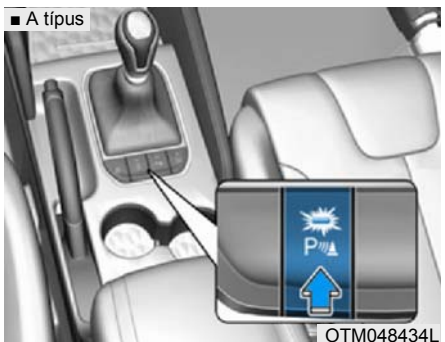
Ez egy kiegészítő rendszer, és csak olyan tárgyakat tud érzékelni, amelyek az érzékelők működési tartományában vannak. Ahol nincsenek érzékelők, ott nem ismeri fel a tárgyakat.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mielőtt a gépkocsival bármilyen irányban elindulna, az ütközések elkerülése érdekében MINDIG ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs semmilyen tárgy vagy akadály.**
- **Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsit tárgyakhoz közel vezeti, és legyen rendkívül óvatos, ha gyalogosokhoz, gyermekekhez közel halad.**
- **Legyen tudatában annak, hogy távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyak nem láthatók a képernyőn, vagy ezeket nem érzékelik a szenzorok, és ezek mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.**

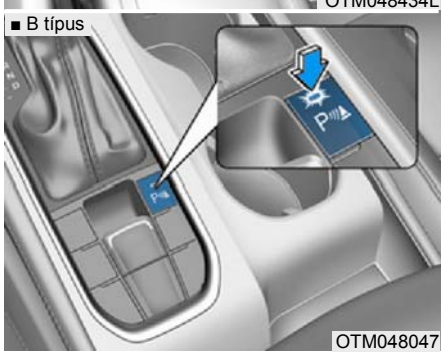
A parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer működése

■ A típus



OTM048434L

■ B típus



OTM048047

Működési feltétel

- A rendszer akkor kapcsol be, amikor a parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer gombját járó motornál megnyomják.
- A parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer gomb automatikusan bekapcsol, és működésbe hozza a parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszert, amikor a sebességváltó kart hátrameneti (R) fokozatba kapcsolják. Mindazonáltal, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 10 km/h-t, a rendszer nem fogja figyelmeztetni Önt, még akkor sem, ha tárgyakat észlel. Ha a gépkocsi sebessége túllépi a 20 km/h-t, a rendszer automatikusan kikapcsol. A rendszer bekapcsolásához nyomja meg a parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer gombját.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a legközelebb lévőt fogja először felismerni.

Figyelmeztető hangok és jelzések típusai

Távolság a tárgytól (cm)		Figyelmeztető kijelző		Figyelmeztető hangjelzés
		Előrehaladás közben	Tolatás közben	
61 ~ 100	Első		-	A hangjelzés szaggatottan szól
61 ~ 120	Hátsó	-		A hangjelzés szaggatottan szól
31 ~ 60	Első			A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
	Hátsó	-		A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30	Első			A hangjelzés folyamatosan szól
	Hátsó	-		A hangjelzés folyamatosan szól

MEGJEGYZÉS

- **A kijelzés a tárgyak és az érzékelők állapotától függően az ábrázolttól eltérő lehet. Ha a visszajelző lámpa villog, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatba kapcsolásakor nem hallható egy figyelmeztető hangjelzés, vagy a figyelmeztető hangjelzés szakaszosan szól, az a parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer meghibásodását jelezheti. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.**

Olyan körülmények, amikor a parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer nem működik

A parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer akkor nem működik megfelelően, ha:

- A nedvesség ráfagyott az érzékelőre.
- Az érzékelőt idegen anyag borítja, mint pl. hó vagy víz, illetve az érzékelő fedele le van takarva.

Az alábbi körülmények esetén fennáll annak a lehetősége, hogy a parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működik:

- Egyenetlen felületű úton történő haladáskor, pl. földúton, kavicsos úton, huppanókon vagy lejtőn.
- Túlságosan nagy zajt okozó tárgyak, pl. gépkocsi kürt, hangos motorkerékpár vagy tehergépkocsi légfék zavarhatják az érzékelőket.
- Erős eső vagy vízpermet esetén.
- Vezeték nélküli rádióadók vagy mobiltelefonok vannak az érzékelő közelében.
- Az érzékelőt hó borítja.
- Bármilyen, nem a gyári felszereltség részét képező alkatrész vagy berendezés felszerelése esetén, vagy ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az érzékelő beépítését módosították.

Az érzékelési tartomány lecsökkenhet, ha:

- A külső hőmérséklet különösen magas vagy alacsony.
- Nem ismerhetőek fel az 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.

Előfordulhat, hogy az érzékelő az alábbi tárgyakat nem ismeri fel:

- Éles vagy vékony tárgyak, mint pl. kötelek, láncok vagy kisméretű oszlopok.
- Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint pl. ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.

⚠ VIGYÁZAT

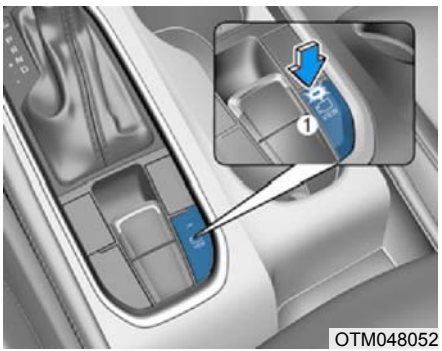
A gépkocsi garanciája nem terjed ki a parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra, illetve az utasok sérüléseire. Mindig biztonságosan és óvatosan vezessen.

A parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszerre vonatkozó elővigyázatossági előírások

- Előfordulhat, hogy a parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer figyelmeztető hangjelzése a sebesség és az érzékelt tárgyak formájának függvényében nem folyamatosan szól.
- A parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működhet, ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az érzékelő beépítését módosították vagy az megsérült. Bármilyen, nem gyárilag beszerelt alkatrész vagy berendezés zavarhatja az érzékelő teljesítményét.

- Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel az érzékelőhöz 30 cm-nél közelebb lévő tárgyakat, vagy ilyen esetben nem megfelelő távolságot érzékel. Legyen óvatos a rendszer használatakor.
- Ha az érzékelőt jég, hó, szennyeződés vagy víz borítja, az érzékelő nem működik, amíg a szennyeződést el nem távolítja egy puha ruhával.
- Ne nyomja, karcolja vagy üsse meg az érzékelőt. Ezzel kárt okozhat az érzékelőben.
- Ne mossa az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.

Körpanoráma képernyő (egyes változatoknál)



A körpanoráma képernyő rendszer a parkolás során segíti a vezetőt a gépkocsi körüli terület megfigyelésében. Nyomja a gombot (1, a visszajelző lámpa világít) a rendszer bekapcsolásához. A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot (1, a visszajelző lámpa nem világít).

Működési feltételek

- Amikor a motort indító/leállító gomb ON állásban van.
- Amikor a sebességváltó D, N vagy R állásban van.
- Amikor a gépkocsi sebessége 15 km/h alatt van.

Információ

- **Amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a 15 km/h-t, a rendszer kikapcsol. A rendszer automatikusan nem kapcsol be ismét, még akkor sem, ha a gépkocsi sebessége 15 km/h alá csökken. A rendszer bekapcsolásához ismét nyomja meg a gombot (1, a visszajelző lámpa világít).**
- **Tolatáskor a rendszer a gépkocsi sebességétől vagy a gomb állapotától függetlenül bekapcsol. Mindazonáltal, ha a gépkocsi sebessége előrehaladáskor meghaladja a 15 km/h-t, az SVM rendszer kikapcsol.**
- **Egy figyelmeztetés jelenik meg a rendszerben, ha:**
  - **A csomagtérajtó nyitva van.**
  - **A vezetőajtó nyitva van.**
  - **Az utasajtó nyitva van.**
  - **A külső visszapillantó tükör behajtott állapotú.**
- **Ha a rendszer nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel a gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.**

További részletekért tanulmányozza a gépkocsihoz tartozó, különállóan rendelkezésre álló kézikönyvet.

⚠ FIGYELEM



ODH047435

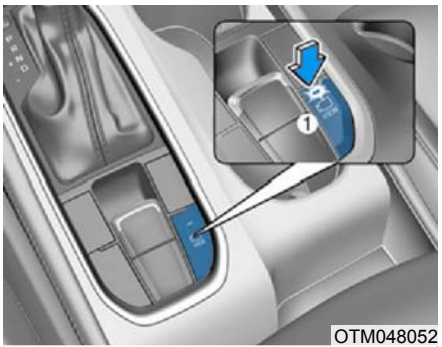
(1) Első kamera
(2) Bal/jobb kamera
(3) Hátsó kamera

A körpanoráma képernyő rendszer csupán segítséget nyújt a vezetőnek a parkolás során. Mielőtt a gépkocsival elindulna, MINDIG ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs semmilyen tárgy vagy akadály.

MEGJEGYZÉS

Mindig tartsa tisztán a kamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, a kamera nem tud megfelelően működni.

Tolatókamera képernyő (egyes változatoknál)



OTM048052



OTM048053L

Menet közben ellenőrizheti a képernyőn a gépkocsi mögötti területet.

A rendszer akkor kapcsol be, ha:
- A motor jár.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 15 km/h-t, és megnyomja az SVM gombot (1, a visszajelző világít).
- A gépkocsi sebessége 15 km/h-nál alacsonyabb, és a képernyőn megnyomja a  gombot (2).

A rendszer akkor kapcsol ki, ha:
- Ismét megnyomja az SVM gombot (1, a visszajelző nem világít).
- Ismét megnyomja meg a képernyőn a  gombot (2).
- Megnyomja a rádiókészülék vagy az AVN rendszer gombját (3).

i Információ

- **Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 15 km/h-t**
  - **a hátsó kép bekapcsolt állapotú marad, ha a hátsó kép volt látható a képernyőn**
  - **ha az SVM rendszer egyéb üzemmódjai (felső, első széles látószögű kép, jobb első és bal első) jelentek meg a képernyőn, a képernyő átvált a hátsó képre.**

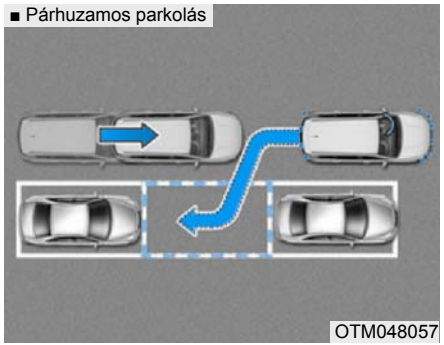
- **Ha az SVM rendszer bekapcsolt állapotú, és a gépkocsi sebessége 15 km/h-nál alacsonyabb**
  - **a hátsó kép bekapcsolt állapotú marad, ha a hátsó kép volt látható a képernyőn**
  - **a  gomb (2) megnyomásakor a képernyőn megjelenik egy felugró ablak az SVM üzemmód (felső, első széles látószögű kép, jobb első és bal első) kiválasztásához.**
- **Tolatáskor a képernyőn a gépkocsi sebességétől vagy az SVM gomb (1) állapotától függetlenül automatikusan megjelenik a hátsó kép.**
  - **Ha a hátsó kép volt látható, a képernyő átvált a parkolást segítő rendszer képernyőjére.**
  - **Ha az SVM rendszer egyéb üzemmódjainak (felső, első széles látószögű kép, jobb első és bal első) képernyője bekapcsolt állapotú volt, megjelenik a tolatókamera üzemmód kezdeti beállítására szolgáló képernyő.**
  - **Ha a sebességváltó kart R (hátramenet) állásból D (előremenet) állásba kapcsolják, a korábbi üzemmód képernyője jelenik meg.**
- **Egy figyelmeztetés jelenik meg az SVM rendszerben, ha:**
  - **a csomagtérajtó nyitva van**
  - **a vezető-/utasajtó nyitva van**
  - **a külső visszapillantó tükör behajtott állapotú**

⚠ VIGYÁZAT

- **A tolatókamera képernyő rendszer egy vezetést segítő kiegészítő rendszer. A biztonság érdekében közvetlenül ellenőrizze a hátsó területet. Amit a képernyőn lát, eltérhet a gépkocsi pillanatnyi helyzetétől.**
- **Ha a hátsó kamera lencséje bármilyen idegen anyaggal szennyezett, előfordulhat, hogy a kamera nem fog megfelelően működni. Mindig tartsa tisztán a lencsét.**
- **Ha menet közben a hátsó kép jelenik meg, akkor egy ikon () látható a képernyő jobb felső részén.**

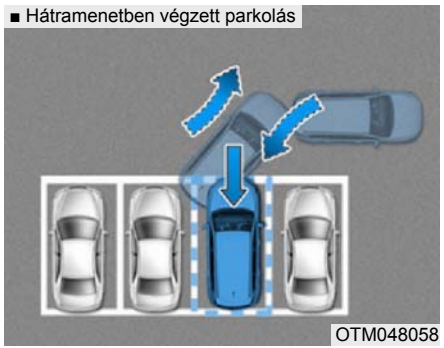
PARKOLÁST SEGÍTŐ RENDSZER (PÁRHUZAMOS, HÁTRAMENETBEN MERŐLEGES) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Párhuzamos parkolás



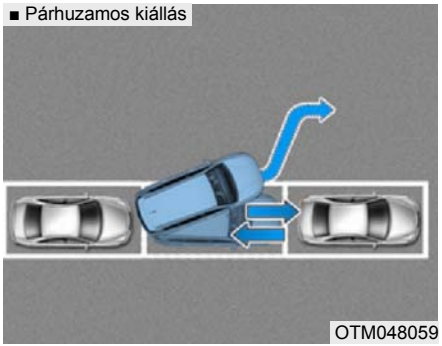
OTM048057

■ Hátramenetben végzett parkolás



OTM048058

■ Párhuzamos kiállás



OTM048059

A parkolást segítő rendszer segítséget nyújt a vezetőnek a gépkocsi leparkolása során. Ehhez érzékelőket használ a parkolóhely megmérésére, kezeli a kormánykereket a félautomatikus parkolás végrehajtásához, és a parkolás segítése érdekében utasításokat ad az LCD kijelzőn.

Továbbá a rendszer segítséget nyújt egy parkolóhely elhagyásakor (párhuzamos kiállás).

⚠ FIGYELEM

- **A gépkocsi nem áll meg az útvonalát keresztező gyalogosok, ott lévő bármilyen tárgyak miatt, így a vezetőnek figyelmesen ellenőrzés alatt kell tartania a manővert.**
- **A rendszert kizárólag kijelölt parkolóhelyeken és parkolásra szolgáló területeken használja.**
- **A rendszer nem működik, ha nem parkol gépkocsi az igénybe venni kívánt parkolóhely előtt, vagy ha egy 45°-os parkolóhelyről van szó.**
- **Előfordulhat, hogy a gépkocsi a rendszer segítségével való leparkolás után nem pontosan az Ön kívánsága szerinti helyen áll meg. Például a gépkocsija és a fal közötti távolság nem egyezik meg az Ön által kívánt távolsággal.**
- **Kapcsolja ki a rendszert, és hagyományos módon parkolja le a gépkocsit, ha a helyzet manuális beavatkozást igényel.**

- **A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer első és hátsó figyelmeztető hangjelzései bekapcsolt parkolást segítő rendszer esetén működnek.**
- **A parkolóhely keresés befejezése után a parkolást segítő rendszer kikapcsol, ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszert a gomb OFF helyzetbe állításával kikapcsolják.**

⚠ VIGYÁZAT

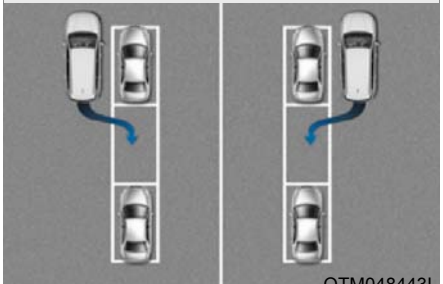
- **A parkolást segítő rendszer csak egy kiegészítő funkciónak tekintendő. A vezetőnek ellenőrzés alatt kell tartania az elöl és hátul lévő területen található tárgyakat. A parkolást segítő rendszer működését sok tényező és környezeti körülmény befolyásolhatja, így a felelősség mindig a vezetőt terheli.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer nem a megszokott módon működik, ha a gépkocsi futóműve beállítást igényel. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a HYUNDAI által ajánlottól eltérő méretű gumiabroncsokat vagy keréktárcsákat használ, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően. Mindig ugyanolyan méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat használjon.**

Működési feltétel

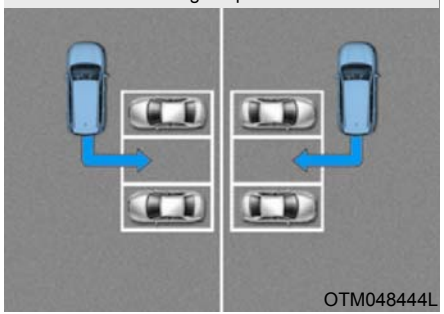
A rendszer segít a gépkocsi parkoló gépkocsik közötti vagy parkoló gépkocsi mögötti leparkolásában. Akkor használja a rendszert, ha valamennyi feltétel teljesül.

- Ha a parkolóhely egyenes vonal mentén helyezkedik el
- Ha párhuzamos vagy hátramenetben végzett (merőleges) parkolás szükséges
- Ha van egy leparkolt gépkocsi
- Ha elegendő hely áll rendelkezésre a gépkocsi manőverezéséhez

■ Jobb oldal - Párhuzamos parkolás ■ Bal oldal - Párhuzamos parkolás

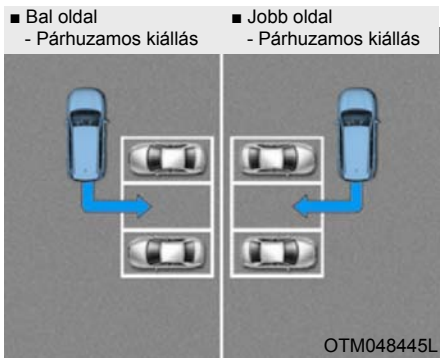


■ Jobb oldal ■ Bal oldal
- Hátramenetben végzett parkolás



■ Bal oldal
- Párhuzamos kiállás

■ Jobb oldal
- Párhuzamos kiállás



Olyan körülmények, amikor a működés nem lehetséges

Soha ne használja a parkolást segítő rendszert az alábbi körülmények között.

- Kanyarban való parkolás
- Lejtős utak
- A gépkocsihoz képest szélesebb vagy hosszabb rakománnyal terhelt gépkocsi esetén
- 45°-os parkolóhely
- Erős havazásban vagy esőben
- Kör alakú hengeres oszlop vagy keskeny oszlop, illetve olyan oszlop közelében, amely körül pl. tűzcsap vagy ahhoz hasonló tárgyak helyezkednek el.
- Az érzékelő a lökhárítót ért ütés miatt nem megfelelően helyezkedik el
- Bukkanós úttesten
- Hólánccal vagy szükségpótkerékkel felszerelt gépkocsival
- Az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb gumiabroncs légnyomás esetén
- A gépkocsira csatolt utánfutóval
- Csúszós vagy egyenetlen útfelületen
- Ahol nagy járművek, mint például autóbuszok vagy tehergépjárművek parkolnak
- Az érzékelőt idegen anyag, mint pl. hó vagy víz borítja.
- Motorkerékpár vagy kerékpár parkol
- Szemetesedény, kerékpár, bevásárlókocsi vagy egyéb akadály van a közelben
- Erős szélben
- A kerekeket a jóváhagyottól eltérő méretűre cserélte
- Helytelen a futómű beállítása
- A gépkocsi erősen az egyik oldalra dől
- Az elektronikus szervokormány (EPS) figyelmeztető lámpa világít.
- Az első vagy hátsó távolságérzékelők meghibásodtak, vagy nem megfelelően működnek. (Tanulmányozza a 3. fejezet „Parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer” című részét.)

⚠ VIGYÁZAT

A váratlan, kiszámíthatatlan végkimenetel miatt, ami súlyos balesethez vezethet, az alábbi körülmények között ne használja a parkolást segítő rendszert.

1. Parkolás lejtőn és emelkedőn



A vezetőnek kell a gáz- és fékpedált kezelnie lejtőn vagy emelkedőn parkoláskor. Ha a vezető nem szerzett gyakorlatot a gáz- és fékpedál kezelésében, baleset következhet be.

2. Parkolás hóban



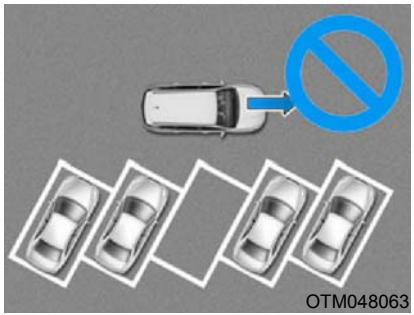
A hó befolyásolhatja az érzékelő működését, vagy a rendszer kikapcsolhat a csúszós útfelületen parkolás során. Továbbá, ha a vezető nem szerzett gyakorlatot a gáz- és fékpedál kezelésében, baleset következhet be.

3. Parkolás szűk helyen



Előfordulhat, hogy a rendszer nem keres parkolóhelyet, ha túl szűk a hely. Még ha működik is a rendszer, mindig legyen óvatos.

4. Parkolás 45°-os szögben



A rendszer egy, a párhuzamos vagy merőleges parkolásra szolgáló kiegészítő rendszer. Az átlós (45°-os) parkolás nem lehetséges. Még ha a gépkocsi be is tud állni a parkolóhelyre, akkor se működtesse a parkolást segítő intelligens rendszert. A rendszer párhuzamos vagy hátramenetben végzett (merőleges) parkolást kísérel meg.

5. Parkolás egyenetlen útfelületen



Egyenetlen útfelületen való parkoláskor a vezetőnek óvatosan kell a pedálokat (tengelykapcsoló, gáz vagy fék) kezelnie. Ellenkező esetben a rendszer kikapcsolhat, amikor a gépkocsi megcsúszik, vagy baleset következhet be.

6. Parkolás teherautó mögött



Baleset következhet be egy olyan jármű (például autóbusz, teherautó stb.) mögötti parkolás során, amely magasabb, mint az Ön gépkocsija.

Ne hagyatkozzon kizárólagosan a parkolást segítő rendszerre.

7. Akadály a parkolóhelyen



Olyan akadály, mint pl. egy oszlop, befolyásolhatja a rendszer működését egy parkolóhely keresése közben. Annak ellenére, hogy rendelkezésre áll egy parkolóhely, előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a parkolóhelyet.

8. Egy falhoz közeli parkolóhely elhagyása



Egy keskeny és falhoz közeli parkolóhely elhagyásakor előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik. A fenti ábrán látható helyhez hasonló parkolóhely elhagyásakor a vezetőnek ügyelnie kell az akadályokra.

A rendszer működése (parkolási üzemmód)

1. Kapcsolja be a parkolást segítő rendszert.

   A sebességváltó karnak D (előremeneti) állásban kell lennie.
2. Válassza ki a parkolás üzemmódot.
   - Ha a parkolás üzemmódot a motor beindítása után a sebességváltó kar N (üres) állásában választják ki, automatikusan az Exit (parkolóhelyről való kiállás) üzemmód kerül kiválasztásra, míg haladás után a parkolás üzemmód kiválasztása történik meg.
3. Keressen parkolóhelyet (lassan haladjon előre).
4. A keresés befejeződik (az érzékelő általi automatikus keresés).
5. A kormánykerék kezelése
   (1) Az LCD kijelzőn megjelenő utasítások szerint váltson fokozatot.
   (2) Lassan haladjon. Automata sebességváltós gépkocsi esetében a fékpedálra helyezett lábbal haladjon.
6. Parkolás befejezve
7. Szükség esetén manuálisan módosítson a gépkocsi helyzetén.

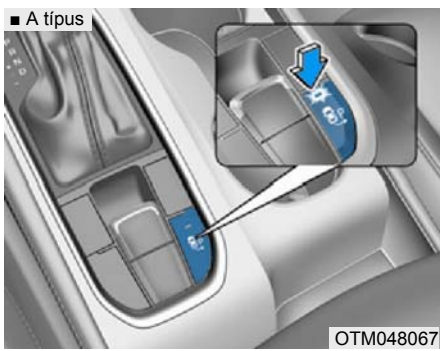
⚠ FIGYELEM

- **A rendszer bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a körülmények lehetővé teszik-e a rendszer használatát.**

- **A biztonság érdekében, kivéve a haladás esetét, mindig nyomja le a fékpedált.**

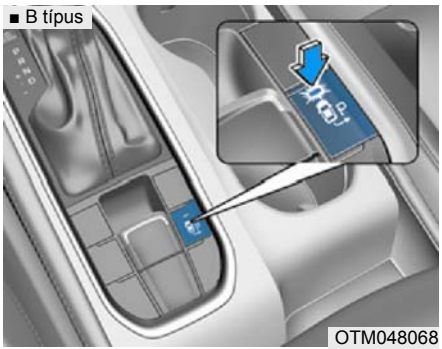
1. Kapcsolja be a parkolást segítő rendszert

■ A típus



OTM048067

■ B típus



OTM048068

- Nyomja meg a parkolást segítő rendszer gombját (a gombon lévő visszajelző felgyullad).
- A parkolást segítő intelligens rendszer bekapcsol (a gombon lévő visszajelző felgyullad).
  Akadály észlelése esetén egy hangjelzés hallható.
- A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a parkolást segítő rendszer gombját 2 másodpercnél hosszabb időre.
- A parkolást segítő rendszer a gyújtás bekapcsolásakor alaphelyzetben, az-az kikapcsolt állapotban van.

2. Válassza ki a parkolás üzemmódot



OTM048134L/OTM048133L



OTM048136L/OTM048135L

- A sebességváltó kar D (előremenet) állásában, benyomott fékpedállal, a parkolást segítő rendszer gombjának megnyomásával válassza ki a párhuzamos vagy a hátramenetben végzett parkolás üzemmódot.

- A parkolást segítő rendszer bekapcsolásakor automatikusan a jobb oldali párhuzamos parkolás kerül kiválasztásra.
- Az üzemmód párhuzamos parkolási üzemmódról (jobb → bal) a hátramenetben végzett parkolási üzemmódra (jobb → bal) vált át a parkolást segítő rendszer gombjának megnyomásakor (balkormányos változatok esetén).
- Az üzemmód párhuzamos parkolási üzemmódról (bal → jobb) a hátramenetben végzett parkolási üzemmódra (bal → jobb) vált át a parkolást segítő rendszer gombjának megnyomásakor (jobbkormányos változatok esetén).
- A gomb ismételt megnyomásának hatására a rendszer kikapcsol.

3. Parkolóhely keresése



OTM048137L/OTM048138L



OTM048139L/OTM048140L

- A parkoló gépkocsiktól kb. 50 - 150 cm-es távolságot tartva, lassan haladjon előre. Az oldalsó érzékelők végzik a parkolóhely keresését.
- Ha a gépkocsi sebessége túllépi a 20 km/h-t, egy megjelenő üzenet figyelmeztet a sebesség csökkentésére.
- Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t, a rendszer kikapcsol.

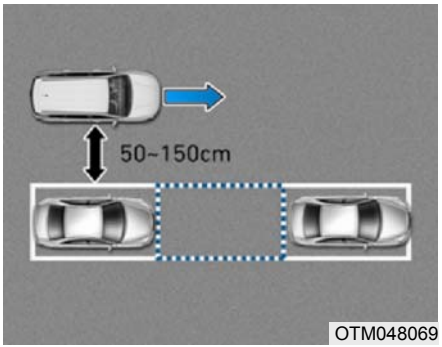
⚠ FIGYELEM

- **Ha forgalmas helyen közlekedik, kapcsolja be az elakadásjelzőt.**
- **Ha a parkolóhely szűk, lassan haladjon közelebb a parkolóhelyhez.**
- **A parkolóhely keresése csak akkor fejeződik be, amikor elegendő hely van a gépkocsi leparkolásához.**

⚠ FIGYELEM

- **A parkolóhely keresésekor a rendszer nem biztos, hogy képes parkolóhelyet találni, ha nem parkolnak gépkocsik, illetve ha egy parkolóhely az elhaladás után vagy az elhaladás előtt áll rendelkezésre.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer az alábbi körülmények között nem működik megfelelően:**
  - **(1) Ha az érzékelők befagytak**
  - **(2) Ha az érzékelők szennyezettek**
  - **(3) Erős havazásban vagy esőben**
  - **(4) Ha egy oszlop vagy akadály közel van**
  - **(5) A parkoló gépkocsi nem szabályos helyzetben parkol**

A fenti esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem találja meg a rendelkezésre álló parkolóhelyet. Továbbá előfordulhat, hogy a rendszer olyan parkolóhelyet talál, amely nem alkalmas a leparkolás végrehajtására.



⚠ FIGYELEM

A parkoló gépkocsiktól körülbelül 100 cm-es távolságot tartva, lassan haladjon előre. Ha a távolság 50 cm-nél kisebb vagy 150 cm-nél nagyobb, a rendszer nem biztos, hogy képes a parkolóhely keresésére.

⚠ FIGYELEM

Miután a parkolóhely keresése befejeződött, a rendszer használatának folytatása előtt ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.

A véletlenül bekövetkező balesetek elkerülése érdekében a rendszer használata során különösképpen ellenőrizze a külső visszapillantó tükör és a tárgyak közötti távolságot.

4. Parkolóhely felismerése



OTM058080L/OTM058079L



OTM058082L/OTM058081L

Egy parkolóhely megtalálásakor a fenti ábrán látható módon egy üres téglalap jelenik meg. Lassan haladjon előre, majd megjelenik a „Shift to R” [Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba] üzenet.

5. Keresés befejezve



OTM048141L/OTM048142L



OTM048143L/OTM048144L

Parkolóhely-keresés közbeni előrehaladáskor a fenti üzenet jelenik meg és egy hangjelzés hallható, ha a keresés befejeződött. Álljon meg a gépkocsival, és kapcsoljon hátrameneti (R) fokozatba.

MEGJEGYZÉS

- **Mindig lassan haladjon. Automata sebességváltós gépkocsi esetében a fékpedálra helyezett lábbal haladjon.**
- **Ha a parkolóhely túl kicsi, a rendszer kikapcsolhat a kormánykerék-kezelési fázisban. Ne parkolja le a gépkocsit, ha a parkolóhely túl kicsi.**

6. A kormánykerék kezelése



OTM048145L

- A fenti üzenet jelenik meg, ha a váltókar hátrameneti (R) állásban van. A kormánykerék mozgatása automatikusan történik.

- A rendszer kikapcsol, ha az automatikus kezelés során erősen megfogja a kormánykereket.
- A rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 7 km/h-t.

⚠ VIGYÁZAT

Ne dugja át a kezét a kormánykeréken az automatikus kezelés során.

Információ

Ne szereljen semmilyen borítást a kormánykerékre. Ez a rendszer kikapcsolását okozhatja.

MEGJEGYZÉS

- **Mindig lassan haladjon. Automata sebességváltós gépkocsi esetében a fékpedálra helyezett lábbal haladjon.**
- **Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a gépkocsi körüli területen nincsenek-e akadályok.**
- **Ha a gépkocsi (automata sebességváltó esetén) annak ellenére nem mozdul meg, hogy felengedte a fékpedált, ellenőrizze a környezetet, mielőtt lenyomná a gázpedált. Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a 7 km/h sebességet.**

⚠ FIGYELEM

- **Ha nem követi az útmutatásokat, sikertelen lehet a gépkocsi leparkolása.**
- **Ha azonban a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer hangjelzése (a tárgytól mért távolság 30 cm-en belüli: folyamatos sípolás) megszólal, a környezet ellenőrzése után lassan haladjon az észlelt tárggyal ellentétes irányba.**
- **Elindulás előtt mindig ellenőrizze a környezetet, ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer hangjelzése (a tárgytól mért távolság 30 cm-en belüli: folyamatos sípolás) megszólal, jelezve, hogy a gépkocsi közelében egy tárgy van. Ha a gépkocsi túl közel kerül a tárgyhoz, a figyelmeztető hangjelzés nem fog megszólalni.**
- **A gépkocsi leparkolása során soha ne vezessen túl gyorsan. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.**

A rendszer kikapcsolása parkolás közben

- Nyomja meg a parkolást segítő rendszer gombját, és tartsa megnyomva a rendszer kikapcsolásáig.
- A kormánykerék kezelése során nyomja meg a parkolást segítő rendszer gombját vagy a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer gombját.

■ Manuális sebességváltó



OTM048172L/OTM048151L

■ Automata sebességváltó



OTM048150L/OTM048151L

Fokozatváltás a kormánykerék kezelése közben

Ha a fenti üzenet jelenik meg egy sípoló hangjelzéssel együtt, váltson fokozatot, és a fékpedál fölé helyezett lábbal haladjon a gépkocsival.

MEGJEGYZÉS

A fékpedál felengedése előtt mindig ellenőrizze a környezetet.

⚠ VIGYÁZAT

Parkolás közben mindig ügyeljen a többi gépkocsira és a gyalogosokra.

7. A parkolást segítő rendszer működése befejeződött



OTM048146L

Az LCD kijelzőn megjelenő utasításokat követve fejezze be a gépkocsi leparkolását. Szükség esetén kézzel forgassa el a kormánykereket, és fejezze be a gépkocsi leparkolását.

i Információ

A gépkocsi leparkolása közben a vezetőnek kell működtetnie a fékpedált.

Kiegészítő utasítások (üzenetek)



OTM048160L



OTM048148L



OTM048149L

Ha a parkolást segítő rendszer működik, a műszercsoportban a parkolási iránytól függetlenül megjelenhet egy üzenet.

Az üzenet a körülményeknek megfelelően jelenik meg. A gépkocsinak a parkolást segítő rendszerrel történő leparkolása során kövesse a kapott utasításokat.

⚠ FIGYELEM

- **A rendszer az alábbi körülmények között kikapcsol. Ilyenkor manuálisan parkoljon le a gépkocsijával.**
  - **Ha az ABS működésbe lép.**
  - **Ha a TCS/ESC kikapcsolásra kerül.**
- **Ha parkolóhely keresése során a gépkocsi sebessége túllépi a 20 km/h-t, megjelenik a „Reduce speed” [Csökkentse a sebességet] üzenet.**
- **A rendszer az alábbi körülmény fennállása esetén nem fog működésbe lépni:**
  - **Ha a TCS/ESC kikapcsolásra kerül.**

A rendszer rendellenes működése



OTM048161L

- Ha a rendszer bekapcsolásakor a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, akkor a fent látható üzenet jelenik meg. Továbbá a gombon lévő visszajelző lámpa nem gyullad fel, és egy sípoló hangjelzés lesz hallható.
- Ha a probléma csak a parkolást segítő rendszerrel kapcsolatos, a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működni fog.

  Ha bármilyen problémát tapasztal, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer működése (parkolóhelyről való kiállás üzemmódban)

1. Kapcsolja be a parkolást segítő rendszert.

   Manuális sebességváltóval

   A sebességváltó karnak N (üres) állásban kell lennie.

   - Ha a parkolás üzemmódot a motor beindítása után a sebességváltó kar N (üres) állásában választják ki, automatikusan az Exit (parkolóhelyről való kiállás) üzemmód kerül kiválasztásra, míg haladás után a parkolás üzemmód kiválasztása történik meg.
2. Válassza ki az Exit Mode (parkolóhelyről való kiállás) üzemmódot.
3. Ellenőrizze a környezetet.
4. A kormánykerék kezelése

   (1) Az LCD kijelzőn megjelenő utasítások szerint váltson fokozatot.

   (2) Lassan haladjon. Automata sebességváltós gépkocsi esetében a fékpedálra helyezett lábbal haladjon.
5. Kiállás befejezve

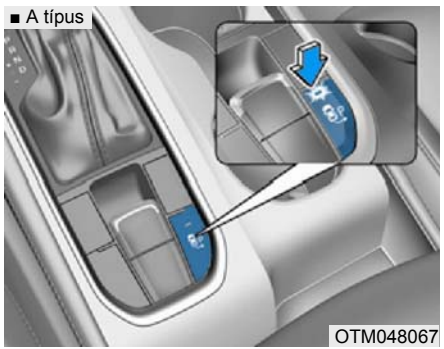
   Szükség esetén manuálisan módosítson a gépkocsi helyzetén.

⚠ FIGYELEM

- **A rendszer bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a körülmények lehetővé teszik-e a rendszer használatát.**
- **A biztonság érdekében, kivéve a haladás esetét, mindig nyomja le a fékpedált.**

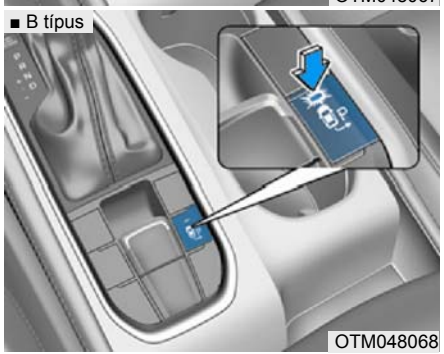
1. Kapcsolja be a parkolást segítő rendszert

■ A típus



OTM048067

■ B típus

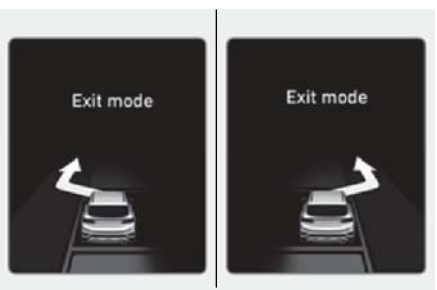


OTM048068

- Nyomja meg a parkolást segítő rendszer gombját (a gombon lévő visszajelző felgyullad).
- A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsol (a gombon lévő visszajelző felgyullad).

  Akadály észlelése esetén egy hangjelzés hallható.
- A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a parkolást segítő rendszer gombját 2 másodpercnél hosszabb időre.
- A parkolást segítő rendszer a gyújtás bekapcsolásakor alaphelyzetben, azaz kikapcsolt állapotban van.

2. Válassza ki az Exit Mode (parkolóhelyről való kiállás) üzemmódot.



OTM048152L/OTM048153L

- A parkolást segítő rendszer gombjának megnyomásával válassza ki az üzemmódot.

  Manuális sebességváltóval

  A sebességváltó karnak N (üres) állásban és a fékpedálnak lenyomott állapotban kell lennie.

  Automata sebességváltóval

  A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban és a fékpedálnak lenyomott állapotban kell lennie.
- A parkolást segítő rendszer bekapcsolásakor automatikusan a bal oldali párhuzamos parkolás kerül kiválasztásra.
- A jobb oldali párhuzamos parkolás kiválasztásához még egyszer nyomja meg a parkolást segítő rendszer gombját.
- A gomb ismételt megnyomásának hatására a rendszer kikapcsol.

3. Ellenőrizze a környezetet.



OTM048147L

A parkolást segítő rendszer ellenőrzi a gépkocsi előtti és mögötti területet a parkolóhelyről történő kiálláshoz.

Információ

- **Ha a környezet ellenőrzésekor az elöl vagy a hátul lévő gépkocsi (vagy tárgy) túl közel van, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer az alábbi körülmények között nem működik megfelelően:**
  - **(1) Ha az érzékelők befagytak**
  - **(2) Ha az érzékelők szennyezettek**
  - **(3) Erős havazásban vagy esőben**
  - **(4) Ha egy oszlop vagy akadály közel van**
  - **(5) A parkoló gépkocsi nem szabályos helyzetben parkol**

  A fenti esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem találja meg a rendelkezésre álló parkolóhelyet. Továbbá előfordulhat, hogy a rendszer olyan parkolóhelyet talál, amely nem alkalmas a leparkolás végrehajtására.
- **Ha a parkolóhelyről történő kiállás során egy olyan akadály észlelhető, amely balesetet okozhat, a rendszer kikapcsolhat.**
- **Ha a hely túl kicsi a kiálláshoz, a rendszer kikapcsolhat.**

MEGJEGYZÉS

- **Ha a környezet ellenőrzése befejeződött, a rendszer használatának folytatása előtt ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.**
- **Az Exit (parkolóhelyről való kiállás) üzemmód véletlenül is bekapcsolhat, ha a sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásában megnyomják a parkolást segítő rendszer gombját.**

4. A kormánykerék kezelése



OTM048172L



OTM048150L



OTM048151L

- Az érzékelő és az első, illetve a hátsó tárgy közötti távolság függvényében a fenti üzenet jelenik meg, ha a sebességváltó kar D (előremenet), R (hátramenet) vagy N (üres - kizárólag manuális sebességváltó esetén) állásban van.

  A kormánykerék mozgatása automatikusan történik.
- A rendszer kikapcsol, ha az automatikus kezelés során erősen megfogja a kormánykereket.
- A rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 7 km/h-t.

⚠ VIGYÁZAT

Ne dugja át a kezét a kormánykeréken az automatikus kezelés során.

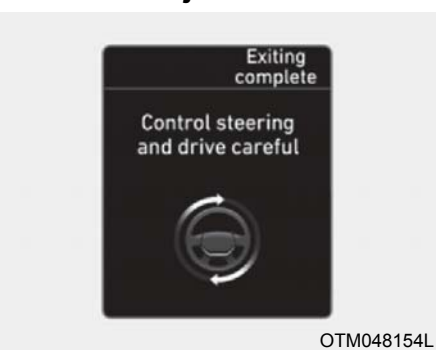
A rendszer kikapcsolása kiállás közben

A kormánykerék kezelése során nyomja meg a parkolást segítő rendszer gombját vagy a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer gombját.

MEGJEGYZÉS

Mindig lassan haladjon. Automata sebességváltós gépkocsi esetében a fékpedálra helyezett lábbal haladjon.

5. Kiállás befejezve



OTM048154L

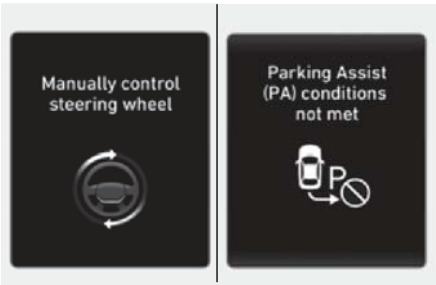
Ha befejeződött a vezető segítése a parkolóhelyről történő kiállásban, a fenti üzenet jelenik meg.

Forgassa a kormánykereket abba az irányba, amerre el szeretne indulni, és manuálisan kezelje a kormánykereket a parkolóhely elhagyása során.

MEGJEGYZÉS

- **A parkolóhely elhagyásakor amennyire tudja, forgassa a kormánykereket abba az irányba, amerre el szeretne indulni, majd a fékpedált lenyomva tartva lassan haladjon a gépkocsival.**
- **Elindulás előtt mindig ellenőrizze a környezetet, ha a parkolást segítő rendszer hangjelzése (a tárgytól mért távolság 30 cm-en belüli: folyamatos sípolás) megszólal, jelezve, hogy a gépkocsi közelében egy tárgy van. Ha a gépkocsi túl közel kerül a tárgyhoz, a figyelmeztető hangjelzés nem fog megszólalni.**
- **Ha a gépkocsi túl kicsi, fal melletti parkolóhelyen áll, a rendszer biztonsági okokból kikapcsol.**

Kiegészítő utasítások (üzenetek)



OTM048160L/OTM048149L

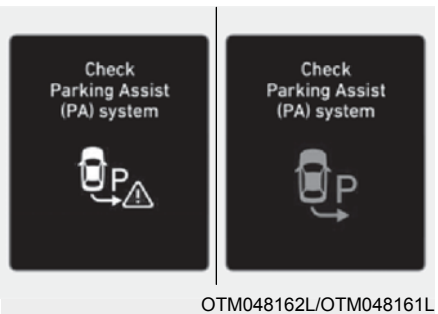
Ha a parkolást segítő rendszer működik, a műszercsoportban a kiállás irányától függetlenül megjelenhet egy üzenet.

Az üzenet a körülményeknek megfelelően jelenik meg. A gépkocsinak a parkolást segítő rendszerrel történő leparkolása során kövesse a kapott utasításokat.

Információ

- **A rendszer az alábbi körülmények között kikapcsol. Ilyenkor manuálisan parkoljon le a gépkocsijával.**
  - **Ha az ABS működésbe lép.**
  - **Ha a TCS/ESC kikapcsolásra kerül.**
- **A rendszer az alábbi körülmény fennállása esetén nem fog működésbe lépni**
  - **Ha a TCS/ESC kikapcsolásra kerül.**

A rendszer rendellenes működése



OTM048162L/OTM048161L

- Ha a rendszer bekapcsolásakor a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, akkor a fent látható üzenet jelenik meg.

  Továbbá a gombon lévő visszajelző lámpa nem gyullad fel, és egy sípoló hangjelzés lesz hallható.
- Ha a probléma csak a parkolást segítő rendszerrel kapcsolatos, a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működni fog.

Ha bármilyen problémát tapasztal, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, és helytelen üzeneteket jelenít meg, amikor az érzékelőket más gépkocsik érzékelői vagy zaja zavarja, illetve olyan úton halad, amely zavarja a jelek vételét.

JÉGMENTESÍTÉS

MEGJEGYZÉS

A jégmentesítő fűtőszálak a hátsó ablak belső felületére vannak felragasztva, ezért az épségük megőrzése érdekében soha ne használjon éles tárgyat vagy súrolóanyagot tartalmazó ablaktisztító szert a hátsó ablak tisztításához.

Információ

A szélvédő jégmentesítéséről és páramentesítéséről részletesen ebben a fejezetben, a „Szélvédő jég- és páramentesítése” című részben olvashat.

Hátsó ablak jég- és páramentesítése



A hátsó ablak fűtés járó motornál melegíti a hátsó ablakot annak érdekében, hogy kívülről és belülről eltávolítsa a párát és a vékony jégréteget.

- A hátsó ablak fűtés bekapcsolásához nyomja meg a műszerfal közepén lévő kapcsolót. A hátsó ablak fűtés bekapcsolt állapotában a kapcsolón lévő visszajelző lámpa világít.
- A hátsó ablak fűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

Információ

- **Ha nagyobb mennyiségű hó rakódott a hátsó ablakra, a fűtés bekapcsolása előtt söpörje le azt.**
- **A hátsó ablak fűtés kb. 20 perc elteltével vagy a gyújtás kikapcsolásakor automatikusan kikapcsol.**

Külső visszapillantó tükör jégmentesítő (egyes változatoknál)

Ha a gépkocsi külső visszapillantó tükör jégmentesítővel is fel van szerelve, akkor ez a hátsó ablak jégmentesítő berendezés bekapcsolásával egyidejűleg működik.

MANUÁLIS LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ A típus



■ B típus



■ 3. sorban lévő légkondicionáló berendezés kezelőszerve (B típusú légkondicionáló berendezés esetén)



1. Ventilátor fordulatszámát állító gomb
2. Hőmérséklet-szabályozó forgatógomb
3. Üzemmód-kiválasztó gomb
4. Szélvédő jég- és páramentesítő gomb
5. Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb
6. Légkondicionálás gomb*
7. Belső levegő keringtetés gomb
8. 3. üléssor légkondicionáló berendezését ki-/bekapcsoló gomb*
9. 3. üléssor légkondicionáló berendezés ventilátor kezelőgombja*

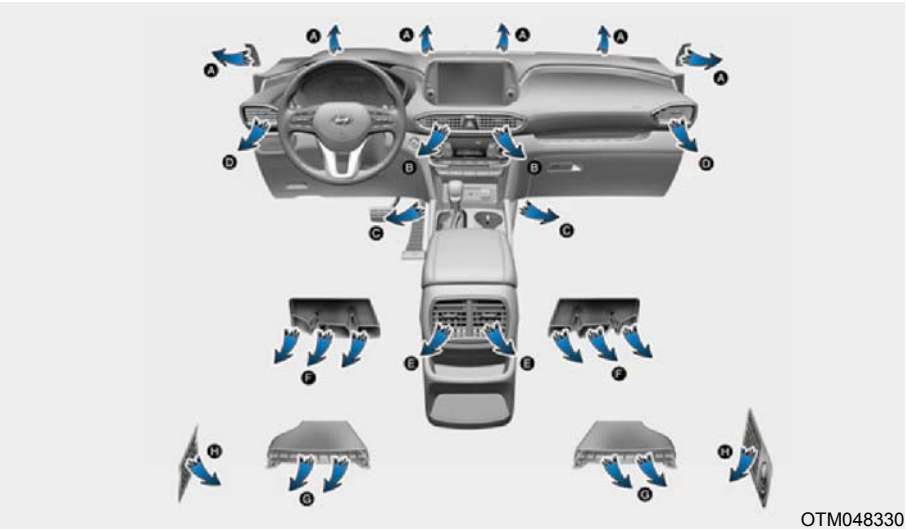
*: egyes változatoknál

OTM048300L/OTM048301/OTM048302

Fűtés és légkondicionálás

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására a következő üzemmódot válassza ki:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Kapcsolja a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.

Üzemmód kiválasztása



A levegőelosztási módot kiválasztó gombok határozzák meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

❊ Levegőkilépő nyílások a 3. sorban (G, H) (egyes változatoknál)

- A 3. sorban lévő levegőkilépő nyílások (G) levegőáramlását az első légkondicionáló rendszer ellenőrzi és szállítja a padlóban lévő légcsatornákon keresztül.
- A 3. sorban lévő levegőkilépő nyílásokból (G) érkező levegőáramlás a hosszú légcsatornák miatt gyengébb lehet, mint a műszercsoportban lévő nyílásokból származó levegőáramlás.
- A 3. sorban lévő oldalsó levegőnyílások (H) levegőáramlását a 3. sor üléseinek légkondicionálását kezelő gomb és kar ellenőrzi.

Arcra irányítás üzemmód (B, D, E)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.

Kétszintű kilépés (B, C, D, E, F, G)

A levegő áramlása az arcra és a padlóra irányított.

Padlóra irányítás (A, C, D, E, F, G)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított, továbbá kis mennyiségű levegő áramlik a szélvédő és az oldalablakok páramentesítésére.

Padlóra/pára- és jégmentesítés felé irányítás (A, C, D, E, F, G)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra és a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.

Szélvédőt jégmentesítő irányítási mód (4) (A, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.



OTM048304

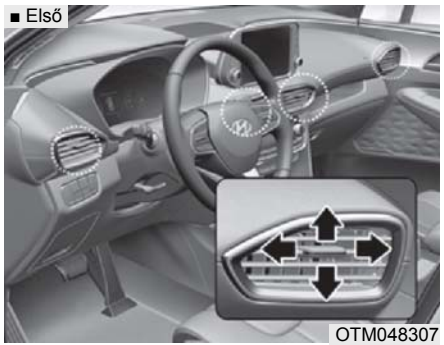
A/C MAX szint (B, D) (egyes változatoknál)

Az A/C MAX üzemmód működtetéséhez fordítsa teljesen balra a hőmérséklet-szabályozó gombot. A levegő a felsőtestre és az arcra irányított.

Ebben az üzemmódban a légkondicionálás és a levegőkeringtetés állása automatikusan kerül kiválasztásra.

Miután az utastér megfelelő mértékben lehűlt, ha lehetséges, mozdítsa el a hőmérséklet-állító gombot az A/C MAX állásról, és nyomja meg az A/C gombot.

■ Első



OTM048307

■ Hátsó



OTM048308

Műszerfali levegőkilépő nyílások

A levegőkilépő nyílások a levegőkilépő nyílásnál található karral külön nyithatók vagy zárhatók. A levegőkilépő nyílások a levegőkilépő nyílásnál található kar teljesen balra mozdításával zárhatók be.

Hőmérséklet-szabályozás (2)

A hőmérséklet növeléséhez forgassa jobbra a gombot. A hőmérséklet csökkentéséhez forgassa balra a gombot.

Levegőbeáramlás állítása (7)

Ezzel lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy a levegő az utastérben keringtetve áramoljon.

A levegőbeáramlási mód megváltoztatásához nyomja meg a gombot.

Belső levegő keringtetés állás



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegő beáramlás állás

■ A típus



■ B típus



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a rendszert a friss levegőt bevezető helyzetben használja. Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot (bekapcsolt légkondicionálás üzemmód nélkül), a szélvédő, a hátsó ablak és az oldalablakok belülről bepárásodhatnak, és az utastér levegője elhasználttá válhat.

Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha folyamatosan használja a belső levegő keringtetést, megnő a gépkocsiban a levegő páratartalma, ami az ablakok párásodásához és korlátozott kilátáshoz vezet.**
- **Ne aludjon el a gépkocsiban, ha a légkondicionáló berendezés vagy a fűtés be van kapcsolva. Ez súlyos egészségkárosodást vagy halált okozhat, mivel lecsökken az oxigén koncentrációja és/vagy a test hőmérséklete.**
- **A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegő keringtetés üzemmódban álmosságot és elalvást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. A lehető leghosszabb időre állítsa a levegő beáramlását a külső (friss) levegő állásra.**

Ventilátor fordulatszám-szabályozás (1)

Forgassa a gombot jobbra a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás növeléséhez. Forgassa a gombot balra a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás csökkentéséhez.

A ventilátor fordulatszámát állító gomb „0” állásában a ventilátor kikapcsol.

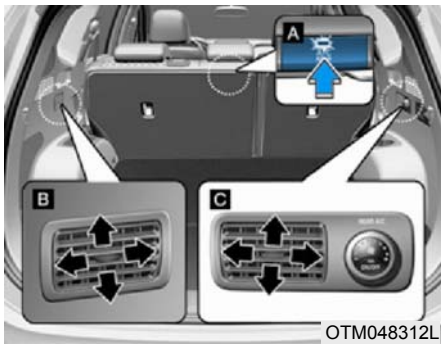
MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a gyújtáskapcsoló ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. Járó motornál működtesse a ventilátort.

Légkondicionálás (A/C) (6) (egyes változatoknál)

Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad). A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

Légkondicionálás a 3. sorban (egyes változatoknál)



[A]: első, [B]: bal hátsó, [C]: jobb hátsó

A 3. üléssorhoz tartozó légkondicionáló berendezés vezérlőrendszerének bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a 3. sor légkondicionáló rendszerének az első légkondicionáló kezelőpanelen elhelyezkedő ON/OFF (be/ki) gombját (8), és a 3. sor ventilátor fordulatszám-kapcsolójával (9) állítsa a ventilátor fordulatszámát a kívánt sebességre (az ON/OFF gombon lévő visszajelző lámpa felgyullad).

2. A 3. üléssorhoz tartozó légkondicionáló rendszer kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a 3. sor légkondicionáló rendszernek az első légkondicionáló kezelőpanelen elhelyezkedő ON/OFF (be/ki) gombját, vagy a 3. sor ventilátor fordulatszám-kapcsolójával állítsa a ventilátor fordulatszámát az OFF állásba (az ON/OFF gombon lévő visszajelző lámpa nem világít).

A rendszer működése

Szellőzés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a levegő páratartamát kívánja fűtés közben csökkenteni, kapcsolja be a légkondicionálást (egyes változatoknál).

Ha a szélvédő párásodik, állítsa a levegőelosztási módot a vagy a állásba.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellemetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtsen el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- Az utastérben kialakuló párásodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a motort. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
3. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő vagy belső keringtetés üzemmódra.
4. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

i Információ

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában Magyarországon érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve. A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában. A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért tanulmányozza a 8. fejezetet.

MEGJEGYZÉS

- **A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.**
- **A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.**
- **A légkondicionáló elpárologtatót soha nem szabad olyan alkatrészre cserélni, amelyet egy használt vagy bontott gépkocsiból távolítottak el. A cserealkatrészként beszerzett új MAC elpárologtatóknak a SAE J2842 szabvány szerinti minősítéssel kell rendelkezniük, amit a megfelelő címkének is tanúsítania kell.**

MEGJEGYZÉS

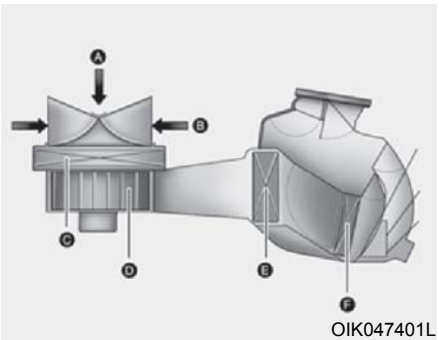
- **Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedőn vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmérőt, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. A légkondicionáló berendezés működése a motor túlmelegedését okozhatja. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a ventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.**
- **Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.**

Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Miután az utastér megfelelő mértékben lehűlt, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párásodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.
- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot a állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



OIK047401L

[A]: Külső levegő, [B]: Belső levegő keringtetés
[C]: Pollenszűrő, [D]: Ventilátor
[E]: Elpárologtató, [F]: Fűtőradiátor

Ez a szűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő feladata a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló por és egyéb szennyeződések kiszűrése.

Azt tanácsoljuk, hogy a pollenszűrő cseréjét a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, pl. poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata. Ellenkező esetben károsodhat a kompresszor, és a rendszer rendellenesen működhet.

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén csökkenti a légkondicionáló rendszer teljesítményét.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik

Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Egyébként károsodhat a gépkocsi, és személyi sérülések következhetnek be.

⚠ VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik





Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

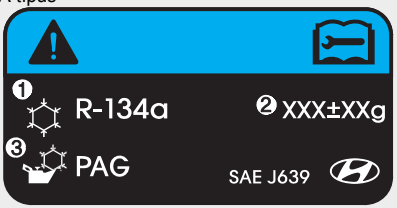
Egyébként károsodhat a gépkocsi, és személyi sérülések következhetnek be.

Azt tanácsoljuk, hogy a légkondicionáló berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

■ Példa

• A típus



ODH044365R

• B típus



ODH043366

A jármű tényleges légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblája az ábrázolttól eltérő lehet.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa

A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért tanulmányozza a 8. fejezetet.

AUTOMATIKUS MŰKÖDÉSŰ LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ A típus



■ B típus



■ 3. sorban lévő légkondicionáló berendezés kezelőszerve (B típusú légkondicionáló berendezés esetén)



1. Vezető oldali hőmérséklet-szabályozó gomb
2. Utas oldali hőmérséklet-szabályozó gomb
3. AUTO (automatikus szabályozás) gomb
4. SYNC gomb
5. Kikapcsoló gomb
6. Légkondicionálás gomb
7. Szélvédő jég- és páramentesítő gomb
8. Ventilátor fordulatszámát állító gomb
9. Üzemmód-kiválasztó gomb
10. Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb
11. Belső levegő keringtetés gomb
12. 3. üléssor légkondicionáló berendezését ki-/bekapcsoló gomb*
13. 3. üléssor légkondicionáló berendezés ventilátor kezelőgombja*
14. Légkondicionáló kezelőpanel információs képernyő

*: egyes változatoknál

OTM048313L/OTM048314L/OUM046445L

Automatikus fűtés és légkondicionálás

Az automatikus működésű légkondicionáló rendszer kezelése a kívánt hőmérséklet megadásával történik.

1. Nyomja meg az AUTO gombot. (3)

Az üzemmódok, a ventilátor sebesség, a levegőbeáramlás és a légkondicionálás szabályozása automatikusan történik a kiválasztott hőmérséklet beállítása után.

2. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó forgatógombot (1, 2) a kívánt hőmérsékletre. Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb (LO) értékre állítja, akkor a légkondicionáló folyamatosan fog működni. Miután az utastér a megfelelő mértékben lehűlt, állítsa a gombot a körülményeknek megfelelő lehető legmagasabb hőmérsékletre.

Az automatikus működés kikapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot az alábbiak közül:

- Üzemmód-kiválasztó gomb
- Szélvédő jég- és páramentesítő gomb (még egyszer nyomja meg a gombot a szélvédő jég- és páramentesítés funkció kiválasztásának törléséhez, és az információs kijelzőn ismét megjelenik az AUTO felirat).
- Ventilátor fordulatszámát állító gomb
  A kiválasztott funkciót kézzel lehet állítani, miközben a többi funkció automatikusan működik.

A kényelem és a légkondicionáló hatékonyságának növelése érdekében használja az AUTO gombot, és a hőmérsékletet állítsa 23 °C-ra.


OTM048315

Információ

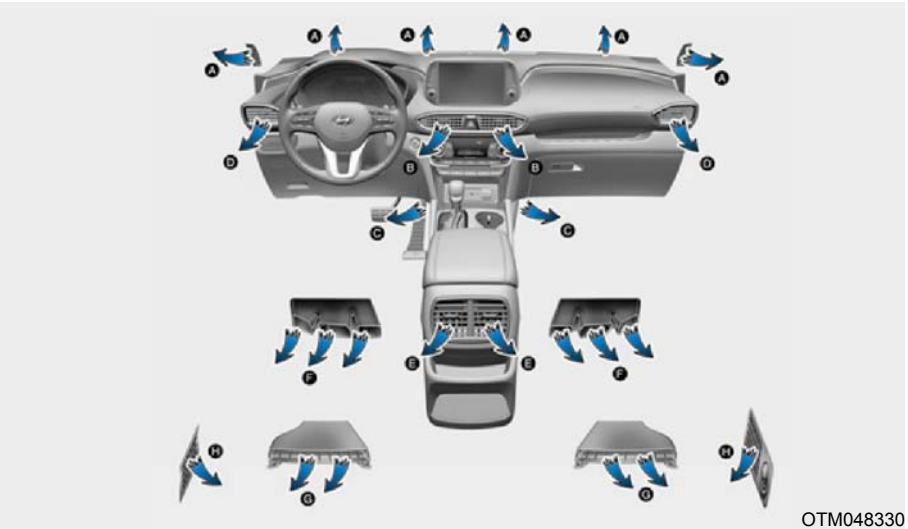
A fűtés és hűtés jobb szabályozásának biztosítása érdekében soha ne helyezzen semmit az érzékelő közelébe.

Manuális fűtés és légkondicionálás

A fűtő- és hűtőrendszer kézzel is szabályozható, ha az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja. Ebben az esetben a rendszer folyamatosan, a kiválasztott gombok sorrendjének megfelelően működik. Ha automatikus működés során az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja, a kiválasztottól eltérő funkciók szabályozása automatikus marad.

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására a következő üzemmódot válassza ki:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Kapcsolja a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.
7. Nyomja meg az AUTO gombot a rendszer teljesen automatikus szabályozásához.

Üzemmód kiválasztása



A levegőelosztási módot kiválasztó gombok határozzák meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

❊ Levegőkilépő nyílások a 3. sorban (G, H) (egyes változatoknál)

- A 3. sorban lévő levegőkilépő nyílások (G) levegőáramlását az első légkondicionáló rendszer ellenőrzi és szállítja a padlóban lévő légcsatornákon keresztül.
- A 3. sorban lévő levegőkilépő nyílásokból (G) érkező levegőáramlás a hosszú légcsatornák miatt gyengébb lehet, mint a műszercsoportban lévő nyílásokból származó levegőáramlás.
- A 3. sorban lévő oldalsó levegőnyílások (H) levegőáramlását a 3. sor üléseinek légkondicionálását kezelő gomb és kar ellenőrzi.

Arcra irányítás üzemmód (B, D, E)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.

Kétszintű kilépés (B, C, D, E, F, G)

A levegő áramlása az arcra és a padlóra irányított.

Padlóra irányítás (A, C, D, E, F, G)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított, továbbá kis mennyiségű levegő áramlik a szélvédő és az oldalablakok páramentesítésére.

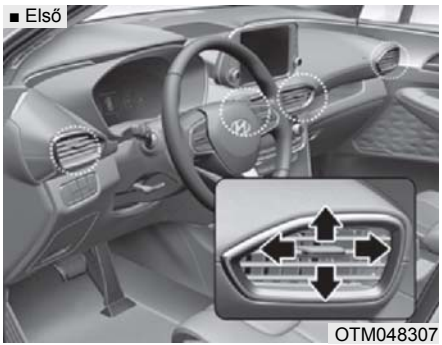
Padlóra/pára- és jégmentesítés felé irányítás (A, C, D, E, F, G)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra és a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.

Pára- és jégmentesítő irányítási mód (7) (A, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.

■ Első



OTM048307

■ Hátsó



OTM048308

Műszerfali levegőkilépő nyílások

A levegőkilépő nyílások a levegőkilépő nyílásnál található karral külön nyithatók vagy zárhatók. A levegőkilépő nyílások a levegőkilépő nyílásnál található kar teljesen balra mozdításával zárhatók be.

Hőmérséklet-szabályozás (1, 2)

■ Vezető felőli oldal ■ Utas felőli oldal



OTM048317

A hőmérséklet növeléséhez forgassa jobbra a gombot. A hőmérséklet csökkentéséhez forgassa balra a gombot.



OTM048319

A vezető és az utas oldali hőmérséklet egyenlő beállítása

- Nyomja meg a „SYNC” gombot (4) a vezető és az utas oldali hőmérséklet egyenlő beállításához.

  Ekkor az utas oldali hőmérséklet a vezető oldali hőmérséklettel megegyező értékre áll.
- Forgassa el a vezető oldali hőmérséklet-szabályozó gombot. A vezető és az utas oldali hőmérséklet állítása egyformán történik.

A vezető és az utas oldali hőmérséklet eltérő beállítása

Ismét nyomja meg a „SYNC” gombot a vezető és az utas oldali hőmérséklet külön-külön történő beállításához. A gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

Hőmérséklet mértékegység átváltása

Ha az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték, a hőmérséklet kijelzési mód Celsius fokra áll vissza.

Átváltja a hőmérséklet mértékegységet °C (Celsius) fokról °F (Fahrenheit) fokra vagy °F (Fahrenheit) fokról °C (Celsius) fokra.

- Automatikus légkondicionáló berendezés

  Miközben az OFF gombot megnyomva tartja, nyomja meg, és tartsa 3 másodpercig megnyomva az AUTO gombot.
- Műszercsoport

  Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, válassza ki az Other Features [Egyéb funkciók], majd a Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység] menüpontokat.

A műszercsoport LCD kijelzője és a légkondicionáló rendszer képernyője által kijelzett hőmérséklet mértékegysége módosul.

Levegőbeáramlás állítása (11)

Ezzel lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy a levegő az utastérben keringtetve áramoljon.

A levegőbeáramlási mód megváltoztatásához nyomja meg a gombot.

Belső levegő keringtetés állás



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegő beáramlás állás

■ A típus



■ B típus



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a rendszert a friss levegő helyzetben használja.

Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot (bekapcsolt légkondicionálás üzemmód nélkül), a szélvédő, a hátsó ablak és az oldalablakok belülről bepárásodhatnak, és az utastér levegője elhasználttá válhat.

Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha folyamatosan használja a belső levegő keringtetést, megnő a gépkocsiban a levegő páratartalma, ami az ablakok párásodásához és korlátozott kilátáshoz vezet.**
- **Ne aludjon el a gépkocsiban, ha a légkondicionáló berendezés vagy a fűtés be van kapcsolva. Ez súlyos egészségkárosodást vagy halált okozhat, mivel lecsökken az oxigén koncentrációja és/vagy a test hőmérséklete.**
- **A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegő keringtetés üzemmódban álmosságot és elalvást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. A lehető leghosszabb időre állítsa a levegő beáramlását a külső (friss) levegő állásra.**

Ventilátor fordulatszám-szabályozás (8)

A ventilátor fordulatszám-szabályozó gomb megnyomásával változtatható a ventilátor sebessége.

Minél magasabb a ventilátor fordulatszáma, annál nagyobb lesz a szállított levegő mennyisége.

Az OFF gomb megnyomása kikapcsolja a ventilátort.

MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a gyújtáskapcsoló ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. Járó motornál működtesse a ventilátort.

Légkondicionáló berendezés (6)

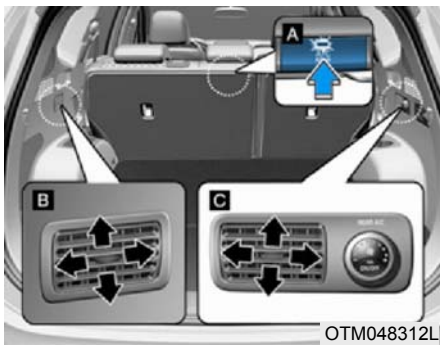
Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad).

A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

Kikapcsolt üzemmód (5)

Nyomja meg az OFF gombot a légkondicionáló rendszer kikapcsolásához. Továbbra is használhatja a levegőelosztási módot kiválasztó és a levegő beáramlását szabályozó gombokat, amíg a gyújtáskapcsoló az ON állásban van.

Légkondicionálás a 3. sorban (egyes változatoknál)



[A]: első, [B]: bal hátsó, [C]: jobb hátsó

A 3. üléssorhoz tartozó légkondicionáló berendezés vezérlőrendszerének bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a 3. sor légkondicionáló rendszerének az első légkondicionáló kezelőpanelen elhelyezkedő ON/OFF (be/ki) gombját (12), és a 3. sor ventilátor fordulatszám-kapcsolójával (13) állítsa a ventilátor fordulatszámát a kívánt sebességre (az ON/OFF gombon lévő visszajelző lámpa felgyullad).
2. A 3. üléssorhoz tartozó légkondicionáló rendszer kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a 3. sor légkondicionáló rendszernek az első légkondicionáló kezelőpanelen elhelyezkedő ON/OFF (be/ki) gombját, vagy a 3. sor ventilátor fordulatszám-kapcsolójával állítsa a ventilátor fordulatszámát az OFF állásba (az ON/OFF gombon lévő visszajelző lámpa nem világít).

A rendszer működése

Szellőzés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a levegő páratartamát kívánja fűtés közben csökkenteni, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.

- Ha a szélvédő párásodik, állítsa a levegőelosztási módot a vagy a állásba.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellemetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtsen el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- Az utastérben kialakuló párásodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a motort. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
3. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő vagy belső keringtetés üzemmódra.
4. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

Információ

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában Magyarországon érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve. A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában. A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért tanulmányozza a 8. fejezetet.

MEGJEGYZÉS

- **A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.**
- **A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.**
- **A légkondicionáló elpárologtatót soha nem szabad olyan alkatrészre cserélni, amelyet egy használt vagy bontott gépkocsiból távolítottak el. A cserealkatrészként beszerzett új MAC elpárologtatóknak a SAE J2842 szabvány szerinti minősítéssel kell rendelkezniük, amit a megfelelő címkének is tanúsítania kell.**

MEGJEGYZÉS

- **Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedőn vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmérőt, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. A légkondicionáló berendezés működése a motor túlmelegedését okozhatja. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a ventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.**
- **Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.**

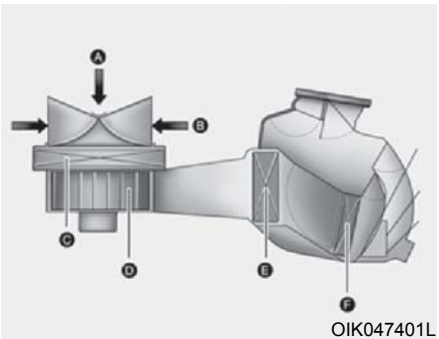
Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Miután az utastér megfelelő mértékben lehűlt, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párásodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.

- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot a állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



OIK047401L

[A]: Külső levegő, [B]: Belső levegő keringtetés
[C]: Pollenszűrő, [D]: Ventilátor
[E]: Elpárologtató, [F]: Fűtőradiátor

Ez a szűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő feladata a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló por és egyéb szennyeződések kiszűrése.

Azt tanácsoljuk, hogy a pollenszűrő cseréjét a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, pl. poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén csökkenti a légkondicionáló rendszer teljesítményét.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik

Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Egyébként károsodhat a gépkocsi, és személyi sérülések következhetnek be.

⚠ VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik





Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

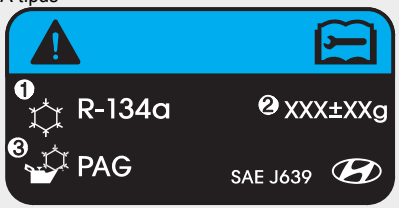
Egyébként károsodhat a gépkocsi, és személyi sérülések következhetnek be.

Azt tanácsoljuk, hogy a légkondicionáló berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

■ Példa

• A típus



ODH044365R

• B típus



ODH043366

A jármű tényleges légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblája az ábrázolttól eltérő lehet.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa

A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért tanulmányozza a 8. fejezetet.

SZÉLVÉDŐ JÉG- ÉS PÁRAMENTESÍTÉSE

⚠ VIGYÁZAT

Szélvédőfűtés

Ne használja a vagy a pozíciót hűtés közben, amikor nagyon nedves az idő. A külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó forgatógombot vagy gombot állásra és a ventilátor fordulatszámát alacsonyabb értékre.

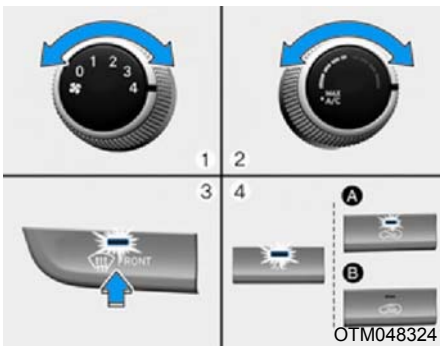
- A szélvédő maximális jég- és páramentesítéséhez a hőmérséklet-szabályozó gombot állítsa a legmelegebb állapotra, a ventilátor fordulatszám-szabályozó gombját pedig a maximális fordulatszámra. A légkondicionáló berendezés kijelzőjén válassza ki a szélvédőt jégmentesítő gombot. A motor felmelegedése után meleg levegő irányul a szélvédőre.
- Ha a padlóra is szeretne meleg levegőt irányítani jég- és páramentesítés közben, állítsa be a padló/jégmentesítés helyzetet.
- Elindulás előtt tisztítsa le az összes havat és jeget a szélvédőről, a hátsó ablakról, a visszapillantó tükrökről és az oldalablakokról.
- Tisztítsa le az összes havat és jeget a motorháztetőről és a levegőbelépő rácsokról, amivel fokozhatja a fűtés és a jégmentesítés hatékonyságát, valamint csökkentheti az utastér párásodásának valószínűségét.

i Információ

Ha a motor hőmérséklete az indítás után még hideg, a motornak felmelegedési időre van szüksége ahhoz, hogy a befújt levegőáramlat meleg vagy forró legyen.

Manuális légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése

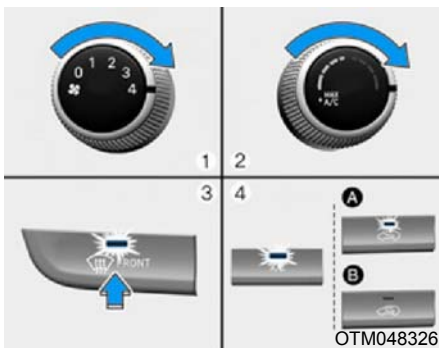


[A]: A típus, [B]: B típus

1. A „0” állás kivételével válasszon ki bármilyen ventilátor fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ( ).
4. A külső (friss) levegő beáramlás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül. Továbbá a légkondicionáló (egyes változatoknál) automatikusan fog működni, ha a üzemmódot választja ki.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, kézzel nyomja meg a megfelelő gombot.

A szélvédő külső oldalának jégmentesítése

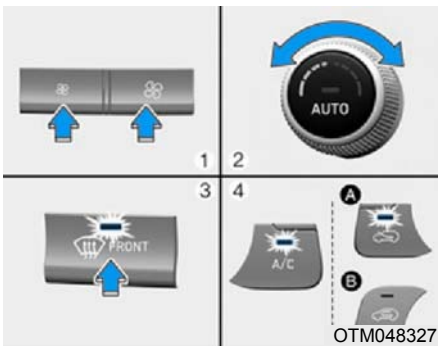


[A]: A típus, [B]: B típus

1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre (teljesen jobb oldali helyzet).
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmelegebb értékre.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ().
4. A külső (friss) levegő beáramlás és a légkondicionálás üzemmód (egyes változatoknál) automatikusan kerül kiválasztásra.

Automatikus légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése



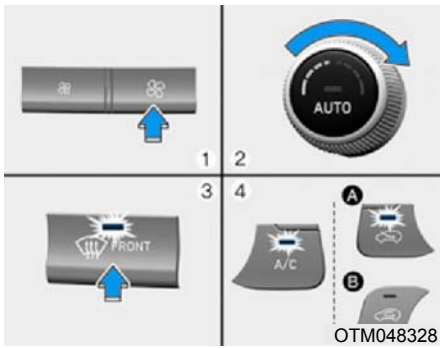
[A]: A típus, [B]: B típus

1. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ().
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő beáramlás automatikusan kiválasztásra kerül, valamint a ventilátor fordulatszáma automatikusan magasabb fokozatra kapcsol.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, valamint a ventilátor fordulatszáma nem emelkedik meg automatikusan, állítson kézzel a megfelelő gombon vagy forgatógombon.

Ha a pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



[A]: A típus, [B]: B típus

1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre.
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmagasabb (HI) értékre.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ().
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő helyzet automatikusan kiválasztásra kerül.

Ha a pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén, egyes változatoknál)

Az automatikus páramentesítő rendszer a szélvédő belső oldalán lévő nedvesség érzékelése esetén automatikusan csökkenti a szélvédő belső oldalának párásodását.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsolt fűtés vagy légkondicionálás üzemmódban működik.

Információ

Előfordulhat, hogy az automatikus páramentesítő rendszer nem működik megfelelően, ha a külső hőmérséklet -10 °C alatti.

Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolásához vagy beállításához 3 másodpercig tartsa megnyomva az első szélvédő jég- és páramentesítő gombját. A rendszer kikapcsolásáról a légkondicionáló rendszer információs képernyőjén megjelenő „ADS OFF” szimbólum tájékoztat. Az automatikus páramentesítő rendszer visszakapcsolásához kövesse a fent leírt eljárást, és az „ADS OFF” szimbólum el fog tűnni.

Ha az akkumulátort lekötötték vagy lemerült, akkor a rendszer az automatikus páramentesítés állapotba kapcsol vissza.

Információ

A nagyobb hatékonyság érdekében ne válassza a belső levegő keringtetés üzemmódot, ha az automatikus páramentesítő rendszer működik.

MEGJEGYZÉS

Ne távolítsa el a szélvédő felső részén található érzékelő borítását.

A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.

LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

Utastér ionizátor (egyes változatoknál)

Ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van, a légtisztító funkció automatikusan bekapcsol.

A légtisztító funkció automatikusan kikapcsol a gyújtáskapcsoló OFF állásában.

Automatikus szellőztetés (egyes változatoknál)

Az utastér levegőminőségének javítása és a szélvédő párásodásának csökkentése érdekében a levegő keringtetés üzemmód a külső hőmérséklettől függően 5-30 másodperc eltelte után automatikusan kikapcsol, és a levegő keringtetés üzemmód külső (friss) levegő üzemmódra vált át.

Az automatikus szellőztetés kikapcsolásához vagy beállításához válassza ki az arcra irányítás üzemmódot, majd miközben megnyomva tartja a légkondicionáló gombot (A/C), három másodpercen belül legalább ötször nyomja meg a belső levegő keringtetés gombot.

Ha az automatikus szellőztetés beállításra került, a belső levegő keringtetés gomb visszajelzője hatszor felvillan. Ennek kikapcsolásakor a visszajelző háromszor villan fel.

Napfénytető belső levegő keringtetés (egyes változatoknál)

Ha a fűtőberendezés vagy a légkondicionáló rendszer nyitott napfénytető mellett bekapcsolt állapotú, a külső (friss) levegő helyzet automatikusan kiválasztásra kerül. Ha ezzel egy időben megnyomja a belső levegő keringtetés gombot, megtörténik a belső levegő keringtetési helyzet kiválasztása, de három perc eltelte után visszaáll a külső (friss) levegő beáramlása.

Amikor a napfénytetőt becsukja, a levegőbelépés módja visszatér az eredetileg kiválasztott helyzetbe.

TÁROLÓREKESZEK

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne tároljon öngyújtót, propán-bután gázpalackot vagy egyéb gyúlékony/robbanásveszélyes anyagot a gépkocsiban. Ezek tüzet vagy robbanást okozhatnak, ha a gépkocsi hosszú ideig túlzottan nagy hőmérsékletnek van kitéve.

⚠ VIGYÁZAT

A tárolórekeszek fedelét menet közben MINDIG tartsa biztonságosan becsukva. A gépkocsiban lévő tárgyak ugyanolyan sebességgel mozognak, mint a gépkocsi. Ha hirtelen kell megállnia vagy kanyarodni, illetve egy ütközés esetén a gépkocsiban lévő tárgyak kirepülhetnek a kesztyűtartóból, és sérüléseket okozhatnak a vezetőnek vagy egy utasnak.

MEGJEGYZÉS

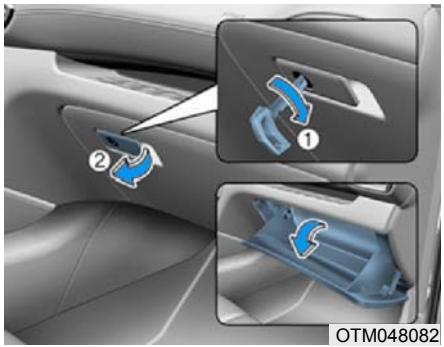
A lopások elkerülése érdekében ne hagyjon értékeket a tárolórekeszekben.

Középkonzol tárolórekesz



Nyitás:
Húzza meg a kart.

Kesztyűtartó



A kesztyűtartó a mechanikus kulccsal (1) bezárható és kinyitható.
Nyitás:
Húzza meg a kart (2).

⚠ VIGYÁZAT

Használat után MINDIG csukja be a kesztyűtartó ajtaját.

Egy nyitva hagyott kesztyűtartó ajtó súlyos sérülést okozhat egy utasnak egy baleset során, még akkor is, ha az utas biztonsági öve becsatolt állapotban van.

Hűtődoboz (egyes változatoknál)



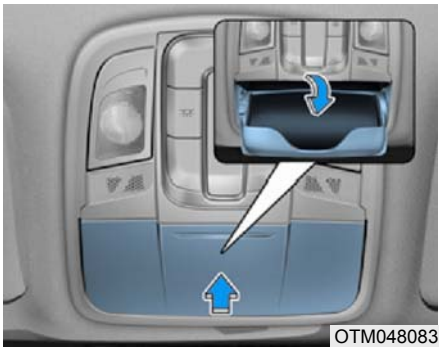
Italos dobozokat vagy egyéb dolgokat tarthat hidegen a kesztyűtartóban.

1. Kapcsolja be a légkondicionálást.
2. Állítsa a kesztyűtartóban található fúvóka nyitó/záró karját (1) a nyitott állásba.
3. Ha nem használja a hűtődobozt, állítsa a kart (1) a zárt helyzetbe.

MEGJEGYZÉS

Ha a hűtődobozban valamilyen tárgy elzárja a levegőkilépő nyílást, a hűtődoboz hűtésének hatékonysága lecsökken.

Napszemüveg-tároló rekesz (egyes változatoknál)



Nyitás:

Nyomja meg a fedelet, és a rekesz lassan kinyílik. Úgy helyezze a napszemüveget a rekeszbe, hogy a lencsék kifelé nézzenek.

Becsukás:

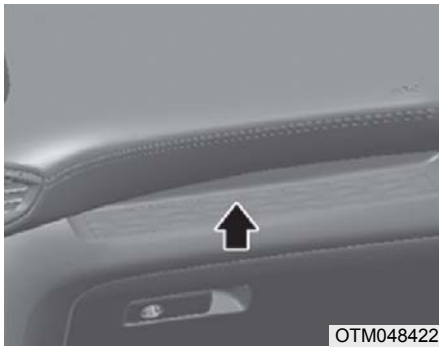
Nyomja vissza a helyére.

Ellenőrizze, hogy menet közben a napszemüveg-tároló rekesz zárva van.

⚠ VIGYÁZAT

- **Napszemüvegen kívül más tárgyat ne tároljon a tárolórekeszben. Az ilyen tárgyak hirtelen megállás vagy baleset során kirepülhetnek a rekeszből, ami a gépkocsiban ülő utasok sérüléséhez vezethet.**
- **Ne nyissa ki a rekeszt, amikor a gépkocsi mozgásban van. A belső visszapillantó tükröt eltakarhatja a nyitott napszemüveg-tároló rekesz.**
- **Ne erőltesse a napszemüveget/napszemüvegeket a tárolórekeszbe. Ha a napszemüveg beszorul, és erőszakkal próbálja meg kinyitni a tárolót, akkor személyi sérülés következhet be.**

Tálca

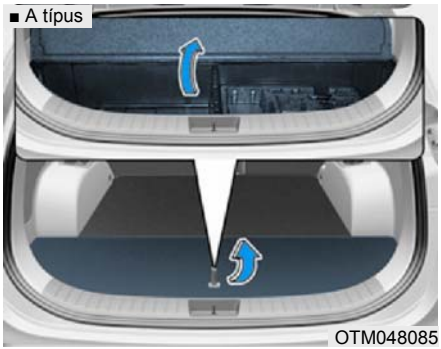

OTM048422

⚠ VIGYÁZAT

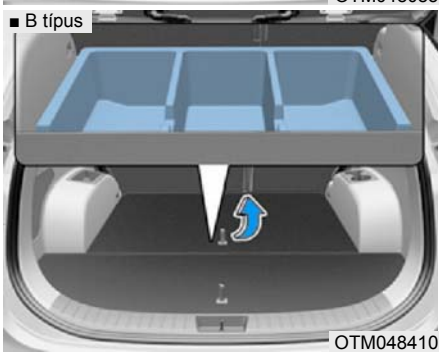
Ne tegyen nehéz, éles vagy törékeny tárgyakat a tálcára. Az ilyen tárgyak hirtelen megállás vagy baleset során kirepülhetnek a tálcából, ami a gépkocsiban ülő utasok sérüléséhez vezethet.

Csomagtér tálca (egyes változatoknál)

■ A típus


OTM048085

■ B típus


OTM048410

A könnyű hozzáférés érdekében a dobozban (első tálca) elhelyezheti az elsősegély készletet, az elakadásjelző háromszöget, szerszámokat stb.

- Fogja meg a fedél tetején lévő fogantyút, és emelje fel.

BELSŐ FELSZERELÉSEK

Hamutartó (egyes változatoknál)


OPDE046419

A hamutartó használatához nyissa ki a hamutartó fedelét.

A hamutartó tisztításához:

A műanyag tartó eltávolításához a fedél óramutató járásával ellentétes irányú elforgatása és kihúzása után emelje fel a hamutartó műanyag részét.

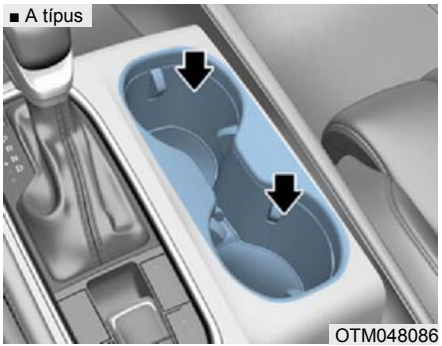
⚠ VIGYÁZAT

A hamutartóba helyezett cigaretta vagy gyufa az egyéb éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

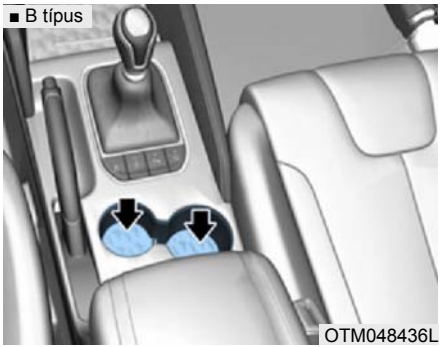
Pohártartó

Első

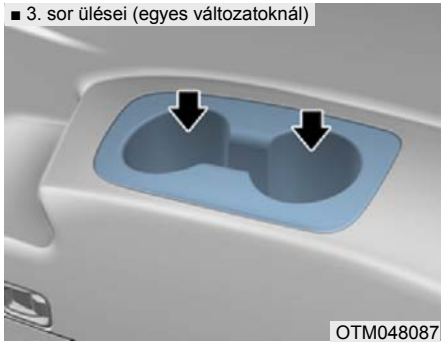
■ A típus


OTM048086

■ B típus


OTM048436L

■ 3. sor ülései (egyes változatoknál)


OTM048087

Poharakat és kisméretű italos dobozokat lehet a pohártartókban elhelyezni.

Hátsó (egyes változatoknál)


OTM048088

A pohártartók használatához húzza lefelé a kartámaszt.

⚠ VIGYÁZAT

- **Az ital kiömlésének megelőzése érdekében kerülje a hirtelen indulásokat és fékezéseket, ha a pohártartó használatban van. A kiömlő forró ital égési sérülést okozhat. A vezető az őt érő ilyen égési sérülések következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.**
- **Menet közben ne helyezzen forró italt tartalmazó fedetlen, rögzítetlen poharakat, üvegeket, italos dobozokat stb. a pohártartóba. Ez hirtelen fékezés vagy ütközés esetén sérüléseket okozhat.**
- **A pohártartóban kizárólag puha poharakat tároljon. A kemény anyagból készült tárgyak egy baleset során sérülést okozhatnak.**

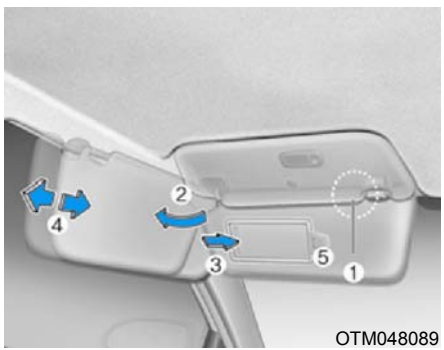
⚠ VIGYÁZAT

Ne tegye ki az italos dobozokat vagy palackokat közvetlen napsugárzás hatásának, és ne helyezze azokat a felforrósodott gépkocsiba, mert felrobbanhatnak.

MEGJEGYZÉS

- **Az ital kiömlésének elkerülése érdekében vezetés közben tartsa az italt lefedve. A kiömlő ital bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és károsíthatja az elektromos/elektronikus alkatrészeket.**
- **A kiömlött folyadékok miatti tisztításkor ne szárítsa a pohártartót magas hőmérsékleten. Ez a pohártartó károsodását okozhatja.**

Napellenző



OTM048089

A használathoz húzza a napellenzőt lefelé.

A napellenző oldalablaknál való használatához hajtsa le, akassza ki a tartófülből (1), és forgassa oldalra (2) a napellenzőt.

A piperetükröt úgy tudja használni, ha lehajtja a napellenzőt, és elcsúsztatja a tükör fedelét (3).

Állítsa a napellenzőt szükség szerint előre vagy hátra (4).

Jegyek tárolására használja a jegytároló zsebet (5).

Információ

Használat után csukja le a piperetükör fedelét, és hajtsa vissza a napellenzőt az eredeti pozíciójába.

⚠ VIGYÁZAT

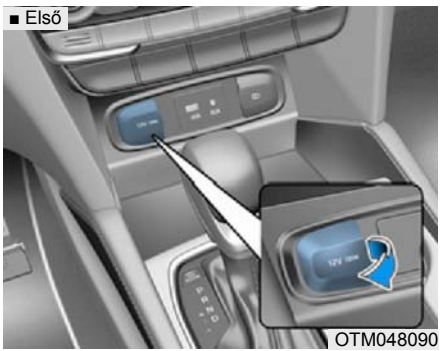
Biztonsága érdekében ne takarja el a látómezejét a napellenző használata során.

MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen egyszerre több jegyet a jegytároló zsebbe. Ez a jegytároló zseb károsodását okozhatja.

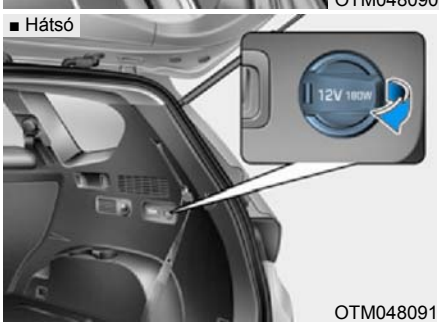
Elektromos csatlakozóaljzat (egyes változatoknál)

■ Első



OTM048090

■ Hátsó



OTM048091

Az elektromos csatlakozóaljzatot úgy tervezték, hogy mobiltelefonokat és egyéb olyan elektromos fogyasztókat lásson el tápfeszültséggel, amelyek képesek a gépkocsi elektromos rendszerével működni.

Ezeknek az elektromos fogyasztóknak a maximális teljesítménye 180 W lehet, és csak járó motornál szabad ezeket használni.

⚠ VIGYÁZAT

Kerülje el az áramütéseket. Ne helyezze az ujjait vagy idegen tárgyakat (tűket stb.) a csatlakozóaljzatba, és ne érintse meg azt nedves kézzel.

MEGJEGYZÉS

A csatlakozóaljzat károsodásának elkerülése érdekében:

- **A csatlakozóaljzatot csak akkor használja, ha jár a motor. A használat befejezésekor húzza ki a fogyasztó csatlakozódugóját. Ha egy elektromos fogyasztót hosszú ideig úgy használ, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.**
- **Csak 12 V-os és maximálisan 180 W teljesítményű elektromos fogyasztót csatlakoztasson.**
- **Ha a csatlakozóaljzatot használja, állítsa a légkondicionálót vagy a fűtést a legalacsonyabb működési szintre.**

- **Használat után csukja be a fedelet.**
- **Néhány elektronikus készülék elektronikus interferenciát okozhat, ha a jármű csatlakozóaljzatához csatlakoztatják. Ezek a készülékek az audioberendezésben túlzott statikus zajt kelthetnek, és a gépkocsi többi elektronikus egységében egyéb meghibásodást okozhatnak.**
- **Nyomja be a csatlakozót ütközésig. Amennyiben az érintkezés nem megfelelő, a csatlakozó túlmelegedhet, vagy a biztosíték kioldhat.**
- **Kizárólag olyan akkumulátorral szerelt elektromos/elektronikus készülékeket csatlakoztasson, amelyek rendelkeznek fordított áramirány elleni védelemmel. Az akkumulátorból származó áram bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**

USB töltő (egyes változatoknál)

■ Első



OTM048092

■ Hátsó



OTM048093

Az USB töltővel kis méretű elektromos készülékek akkumulátorait töltheti USB kábel segítségével.

Az elektromos készülékek akkor tölthetőek, amikor a gyújtáskapcsoló vagy a motorindító/-leállító gomb az ACC, ON vagy a START helyzetben van.

Az akkumulátor töltési állapota az elektromos készüléken követhető nyomon.

Használat után húzza ki az USB kábelt az USB csatlakozóaljzatból.

- A töltési folyamat során az okostelefon vagy a táblagép felmelegedhet. Ez nem jelenti a töltőrendszer bármiféle meghibásodását.
- Előfordulhat, hogy eltérő töltési módszert alkalmazó okostelefon vagy táblagép esetén a töltés nem megfelelően történik. Ebben az esetben a készülékhez tartozó töltőt használja.
- A töltőegység kizárólag készülékek töltésére alkalmas. Ne használja a töltőegységet egy audiokészülék bekapcsolására vagy az AVN készüléken történő médialejátszásra.

Váltóáramú feszültségátalakító (egyes változatoknál)


OTM048094

A váltóáramú feszültségátalakító 220 V-os feszültségű és 200 W-os teljesítményű áramellátást biztosít elektromos kiegészítők vagy berendezések működtetéséhez.



OTM048437L

Információ

- **Feszültség: 220 V váltóáram**
- **Maximális elektromos teljesítmény: 200 W**
- **Az elektromos rendszer meghibásodásának, az áramütés stb. elkerülése érdekében a használat előtt gondosan olvassa el a kezelési kézikönyvet.**
- **Győződjön meg arról, hogy a fedél zárva van, amikor nem használja.**

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy végzetes sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

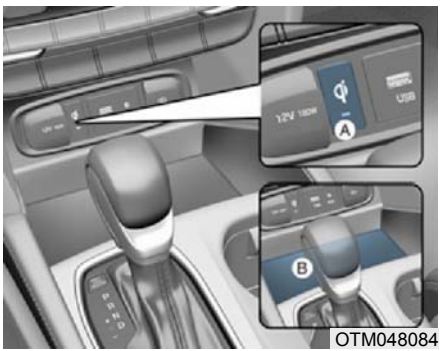
- **Ne használjon elektromos fűtéssel működő berendezéseket, mint pl. kávéfőzőt, kenyérpirítót, hősugárzót, vasalót stb.**
- **Ne helyezzen idegen tárgyakat a csatlakozóaljzatba, és ne érintse meg a csatlakozóaljzatot, mert áramütést szenvedhet.**
- **Ne engedje, hogy gyermekek megérintsék a váltóáramú feszültségátalakítót.**

MEGJEGYZÉS

- **Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében ne használja a váltóáramú feszültségátalakítót álló motornál.**
- **Amikor nem használja a váltóáramú feszültségátalakítót, győződjön meg arról, hogy becsukta a váltóáramú feszültségátalakító fedelét.**

- **Egy elektromos tartozék vagy berendezés használata után húzza ki a csatlakozódugót. Amennyiben a tartozékot vagy a berendezést hosszabb ideig csatlakoztatva hagyja, akkor az akkumulátor lemerülhet.**
- **Ne használjon olyan elektromos tartozékot vagy berendezést, amelynek elektromos fogyasztása nagyobb mint 200 W (220 V).**
- **Egyes elektromos tartozékok vagy berendezések elektronikus interferenciát okozhatnak. Ez az audioberendezésben túlzott zajt kelthet, és a gépkocsi többi elektromos egységében egyéb meghibásodást okozhat.**
- **Ne használjon hibás elektromos tartozékokat vagy berendezéseket, amelyek károsíthatják a váltóáramú feszültségátalakítót és a gépkocsi elektromos rendszereit.**
- **Egyidejűleg ne használjon kettő vagy annál több elektromos tartozékot vagy berendezést. Ez károsíthatja a gépkocsi elektromos rendszereit.**
- **Ha a bemenő feszültség alacsonyabb, a csatlakozóaljzat LED-je villog, és a váltóáramú feszültségátalakító automatikusan kikapcsol. Ha a bemenő feszültség a normál szintre emelkedik, a váltóáramú feszültségátalakító ismét bekapcsol.**

Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer (egyes változatoknál)



[A]: Visszajelző lámpa, [B]: Töltőegység

Az első konzolban egy vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer található.

A rendszer akkor áll rendelkezésre, amikor az összes ajtó csukott állapotú, és a gyújtáskapcsoló ACC/ON állásban van.

Egy mobiltelefon töltéséhez

A vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer kizárólag Qi funkcióra ( ) képes mobiltelefonokat tölt. Olvassa el a mobiltelefon tartozék tokon lévő címkét, vagy látogasson el a mobiltelefont gyártó cég honlapjára, és ellenőrizze, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi technológiát.

A vezeték nélküli töltés folyamata akkor kezdődik, amikor a Qi funkcióra képes mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységre helyezi.

1. Távolítson el minden egyéb tárgyat, beleértve az intelligens kulcsot is a vezeték nélküli töltőegységről. Ha nem így jár el, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltési folyamat megszakad. Helyezze a mobiltelefont a töltőegység közepére.
2. A mobiltelefon töltése közben a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít. A telefon töltésének befejeződésekor a visszajelző lámpa zöld színűre vált.
3. A vezeték nélküli töltési funkció a műszercsoport „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjában kapcsolható be vagy ki. További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.

Ha a mobiltelefonja nem töltődik:
- Kissé változtassa meg a mobiltelefon elhelyezkedését a töltőegységen.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít.

A visszajelző lámpa 10 másodpercig narancssárga színűen fog villogni, ha a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodott.

Ilyen esetben átmenetileg állítsa le a töltési folyamatot, majd ismét próbálja meg vezeték nélkül tölteni a mobiltelefonját.

A rendszer az LCD kijelzőn megjelenő üzenettel figyelmezteti Önt, ha nyitott első ajtó és álló motor esetén nem távolítja el a mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységről.

Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy nem jelenik meg az üzenet.

(Ez egyes mobiltelefonok tulajdonsága miatt következik be, a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer ennek ellenére megfelelően működik.)

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer nem támogat egyes, Qi funkció ( ) szempontjából nem ellenőrzött mobiltelefonokat.**
- **Helyezze a mobiltelefonját a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer közepére. Ha a mobiltelefonja az egyik oldal felé kissé eltolódik, a töltés sebessége lelassulhat, és a mobiltelefon a töltés során felmelegedhet.**
- **A vezeték nélküli töltés átmenetileg szünetelhet az intelligens kulcs működése közben (pl. motorindításkor, az ajtók nyitásakor, az ajtók zárásakor).**
- **Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a visszajelző lámpa még a töltési folyamat megfelelő befejeződésekor sem vált zöld színűre.**
- **A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha a vezeték nélküli mobiltelefon töltőrendszer belső hőmérséklete rendellenesen megnő. Amikor a hőmérséklet visszaáll egy bizonyos szintre, a vezeték nélküli töltés újraindul.**
- **A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha bármilyen fémtárgy, pl. egy pénzérme kerül a vezeték nélküli töltőrendszer és a mobiltelefon közé.**
- **Egyes mobiltelefonoknál a saját védelmi rendszerük miatt előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés sebessége lelassul, illetve a vezeték nélküli töltés leáll.**
- **Vastag tokkal rendelkező mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés nem működik.**
- **Ha a mobiltelefon nem illeszkedik teljesen a vezeték nélküli töltőegységbe, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés nem működik.**
- **A vezeték nélküli töltés folyamata során bizonyos mágneses tárgyak (bankkártyák, telefonkártyák vásárlói kártyák és jegyek) károsodhatnak.**

Óra

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben ne állítsa az órát. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

Audiorendszerrel ellátott gépkocsik

Válassza ki az audiorendszer **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombját, majd válassza ki a Date/Time [Dátum/idő] opciót.

- Set time [Idő beállítása]: beállítható az audioberendezés képernyőjén megjelenített óra.
- Time format [Idő formátum]: választhat a 12 órás és a 24 órás formátum között.

Navigációs rendszerrel ellátott gépkocsik

Válassza ki a Settings [Beállítások] menüpontot a navigációs rendszeren, majd válassza ki a Date/Time [Dátum/idő] opciót.

- GPS time [GPS idő]: a vett GNSS idő szerinti idő kijelzése.
- 24-hour [24 óra]: átvált a 12 órás vagy a 24 órás formátumok között.

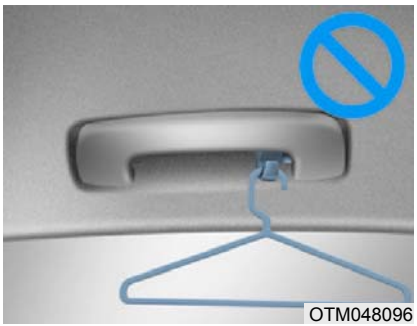
További részletekért tanulmányozza a gépkocsihoz tartozó, különálló kézikönyvet.

Ruhaakasztó (egyes változatoknál)


OTM048095

Ezeket az akasztókat nem nagyméretű vagy nehéz tárgyak megtartására tervezték.

⚠ VIGYÁZAT


OTM048096

Ruhán kívül ne akasszon ide egyéb tárgyakat, mint pl. ruhaakasztókat vagy kemény anyagból készült tárgyakat. Ne tegyen továbbá nehéz, éles vagy törékeny tárgyakat a ruhák zsebeibe.

Egy baleset során vagy a függönylégzsák felfúvódásakor a gépkocsi károsodását vagy személyi sérüléseket okozhat.

Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) (egyes változatoknál)

Az első padlószőnyegeket MINDIG rögzítse a járműben lévő rögzítési pontokhoz. A padlókárpiton lévő rögzítési pontok megakadályozzák a padlószőnyeg előrecsúszását.

⚠ VIGYÁZAT

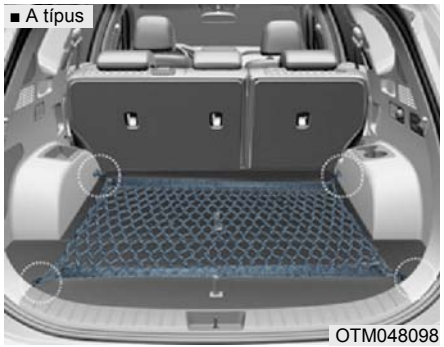
A következőkben leírtakat BÁRMILYEN padlószőnyegnek a gépkocsiba való beszerelésekor be kell tartani.

- **A gépkocsival való elindulás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a padlószőnyegek biztonságosan rögzülnek a járműben lévő rögzítési pontokhoz.**
- **SEMMILYEN ESETBEN se használjon olyan padlószőnyeget, amely nem rögzíthető stabilan a járműben lévő rögzítési pontokhoz.**
- **Ne helyezzen egymás fölé több padlószőnyeget (pl. gumi padlószőnyeget a szöveg padlószőnyeg tetejére). Az egyes helyekre csak egy padlószőnyeget helyezzen el.**

FONTOS - Az Ön gépkocsiját vezető oldali padlószőnyeg rögzítési pontokkal látták el, amelyeket a padlószőnyeg biztonságos rögzítésére terveztek. A pedálokkal való érintkezés elkerülése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja Önnek, hogy a HYUNDAI által ebbe a gépkocsitípusba tervezett padlószőnyeget használjon.

Poggyászrögzítő háló (tartó)

■ A típus



OTM048098

■ B típus



OTM048099

A tárgyak csomagtérben való elmozdulásának megakadályozása érdekében a csomagtérben található négy tartófület használhatja a poggyásztartó háló rögzítésére.

Ha szüksége van a poggyásztartó hálóra, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, ahol megvásárolhatja a hálót.

⚠ FIGYELEM

Annak érdekében, hogy megakadályozza a tárgyakban vagy a gépkocsiban keletkező károkat, óvatosan járjon el törékeny tárgyak vagy ömlesztett anyagok csomagtartóban való szállításakor.

⚠ VIGYÁZAT

A szemsérülések elkerülése érdekében NE feszítse túl a poggyásztartó hálót. MINDIG úgy tartsa arcát és testét, hogy távol legyen a visszacsapódó háló útjától. NE használja a hálót, ha az láthatóan kopott vagy sérült.

Csomagtartó takaróroló (egyes változatoknál)



OTM048411

A csomagtartó takaróroló a csomagtérben tárolt tárgyak elrejtésére használható.

A csomagtartó takaróroló használatához



1. A fogantyúnál (1) megfogva húzza a csomagtartó takaróroló a gépkocsi hátsó része felé.
2. Helyezze a vezetőcsapot (2) a vezetősínbe (3).

Információ

A csomagtartó takaróroló a középén lévő fogantyúnál megfogva húzza, hogy megakadályozza a vezetőcsap kiugrását a vezetősínből.

Ha a csomagtartó takaróroló használaton kívül van:

1. A vezetőfülekből való kiakasztáshoz húzza a csomagtartó takaróroló hátrafelé és felfelé.
2. A csomagtartó takaróroló automatikusan visszacsúszik.

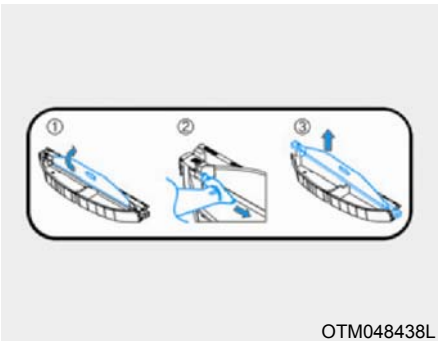
Információ

Előfordulhat, hogy a csomagtartó takaróroló nem csúszik automatikusan vissza, ha a csomagtartó takaróroló nincs teljesen kihúzva. Húzza ki teljesen, és engedje el.

A csomagtartó takaróroló eltávolításához

1. Nyomja be a vezetőcsapot.
2. Miközben a vezetőcsapot nyomva tartja, húzza ki a csomagtartó takaróroló.
3. Nyissa ki a csomagtér tálcát, és tartsa a csomagtartó takaróroló a tálcában.

A csomagtartó takaróroló eltávolítása a csomagtartó tálcából



1. Húzza felfelé a fedőlapot.
2. Nyomja be a vezetőcsapot.
3. Miközben a vezetőcsapot nyomva tartja, húzza ki a csomagtartó takaróroló.

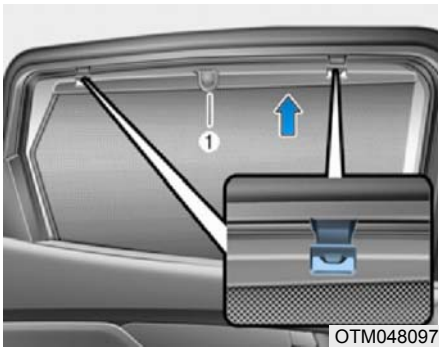
⚠ VIGYÁZAT

- **Ne helyezzen tárgyakat a csomagtartó takarórolóra. Ezek a tárgyak előrerepülhetnek a gépkocsi belsejébe, és baleset vagy fékezés során sérüléseket okozhatnak a jármű utasainak.**
- **Soha ne engedjen senkit a csomagtérben utazni. Azt csak csomagok számára tervezték.**
- **A jármű egyensúlyának fenntartása érdekében helyezze a csomagok súlypontját annyira előre, amennyire csak lehetséges.**

MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen csomagokat a csomagtartó takarórolóra, mivel az megsérülhet vagy deformálódhat.

Oldalsó napellenző függöny (egyes változatoknál)

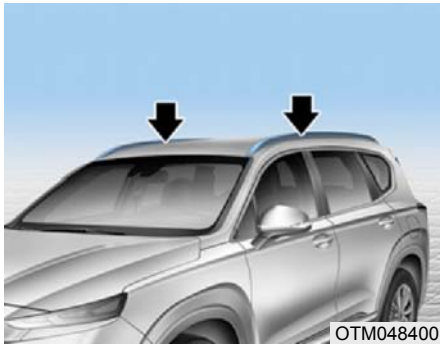


Az oldalsó napellenző függöny használatához:

1. Emelje fel a függönyt a kampónál (1) fogva.
2. Akassza be a függönyt a kampó mindkét oldalán.

KÜLSŐ FELSZERELÉSEK

Tetősín (egyes változatoknál)



Ha a gépkocsin van tetősín, akkor az ehhez rögzített tetőcsomagtartón poggyászt helyezhet el.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, ügyeljen a poggyász tetőcsomagtartóra helyezésekor, hogy az ne akadályozza a napfénytető működését.

MEGJEGYZÉS

- **Poggyász tetőcsomagtartón szállítása esetén tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak biztosítására, hogy a poggyász ne károsítsa a gépkocsi tetejét.**
- **Nagy tárgyak tetőcsomagtartón történő szállítása esetén győződjön meg arról, hogy azok mérete nem haladja meg a tető teljes hosszát vagy szélességét.**

⚠ VIGYÁZAT

- **Az alábbi specifikáció azt a maximális súlyt jelzi, amelyet a tetősínre helyezhet. Amennyire lehetséges, a terhelést egyenlően ossza el a keresztrudakon és a tetősínen, és rögzítse azt szilárdan.**

TETŐSÍN	100 kg EGYENLETESEN ELOSZTVA

A meghatározott súlyhatáron felüli poggyász tetőcsomagtartóra történő helyezése károsíthatja a gépkocsit.

- **A gépkocsi súlypontja magasabbra kerül, ha a tetőcsomagtartón poggyász van. Kerülje a hirtelen elindulást, fékezést, az éles kanyarokat, a hirtelen manővereket vagy a nagy sebességgel haladást, mivel ezek a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vagy borulással járó baleset bekövetkezéséhez vezethetnek.**
- **Mindig lassan vezessen, és óvatosan kanyarodjon, ha a tetőcsomagtartón poggyászt szállít. Az elhaladó gépkocsik által keltett vagy természetes eredetű erős széllökések miatt hirtelen felfelé irányuló szívóhatás érheti a tetősínen szállított tárgyakat. Ez különösen akkor igaz, ha nagyméretű, sima tárgyakat szállít, mint pl.: falapokat vagy matracokat. Ez a tárgyak leesését okozhatja a tetőcsomagtartóról, ami kárt tehet a gépkocsiban vagy a gépkocsi közelében lévő személyekben, tárgyakban.**
- **Annak érdekében, hogy megelőzze a károkat vagy a tárgyak elvesztését, rendszeresen ellenőrizze vezetés előtt és közben is, hogy a tetőcsomagtartón elhelyezett tárgyak megfelelően rögzítettek-e.**

Multimédia rendszer

Multimédia rendszer 4-2
AUX, USB és iPod® csatlakozó 4-2
Antenna 4-2
Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken.....4-3
Bluetooth® vezeték nélküli technológiás kihangosító berendezés.....4-4
Audio- / video- / navigációs rendszer (AVN) 4-4
A gépkocsi rádiójának működése.....4-4
Audioberendezés (érintőképernyő nélkül)..... 4-7
Rádió..... 4-14
Médialejátszó 4-16
Bluetooth..... 4-23
Beállítás 4-32
Rendszer állapotikonok..... 4-34
Audiorendszer specifikációk 4-35
Védjegyek 4-36
Megfelelőségi nyilatkozat 4-37
Az Európai Unióban érvényes CE RED nyilatkozat..... 4-37
FCC..... 4-38

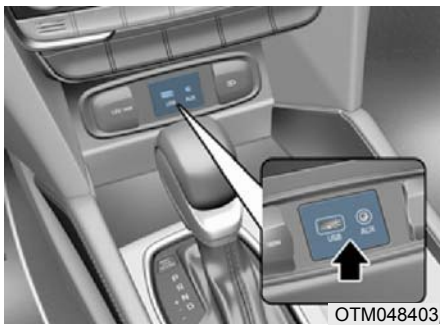
MULTIMÉDIA RENDSZER

Információ

- **Ha utólag beszerelhető HID (gázkisüléses) fényszóróizzót épít be, a gépkocsi audiokészüléke és elektronikus berendezései rendellenesen működhetnek.**
- **Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak.**

AUX, USB és iPod® csatlakozó

Az AUX csatlakozóval audiokészülékeket, az USB csatlakozóval USB készülékeket és iPod® készüléket is használhat.


OTM048403

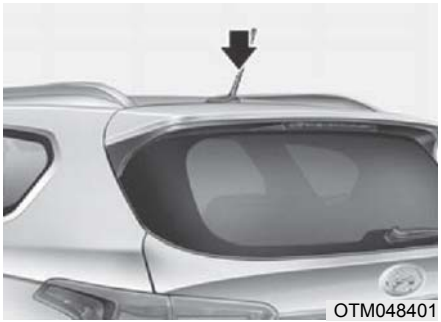
Információ

Az áramellátó csatlakozóaljzatra csatlakoztatott hordozható audioeszközök használata esetén a lejátszás során zaj jelentkezhet. Ha ez történik, akkor a hordozható audioeszköz saját áramforrását használja.

❊ Az iPod® az Apple Inc. márkavédjegye.

Antenna

Tetőantenna


OTM048401

A gépkocsi mind az AM, mind az FM hullámsávok vételére alkalmas tetőantennával rendelkezik.

Az eltávolításhoz forgassa a tetőantennát az óramutató járásával ellentétes irányba.

A visszaszereléshez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba.

MEGJEGYZÉS

- **Ne tisztítsa a hátsó ablaküveg belső oldalát tisztítószerrel, és ne használjon kaparót a lerakódások eltávolításához, mivel ez az antenna részeinek sérülését okozhatja.**
- **Ne vonja be az üveget fémtartalmú (mint például Ni, Cd stb.) bevonattal. Ezek ronthatják az AM és az FM rádiójelek vételét.**

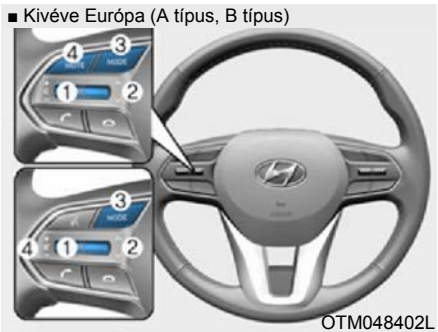
„Cápauszony” antenna


OTM048420

A „cápauszony” alakú antenna jelek és adatok (például AM/FM, DAB, GPS) vételére alkalmas.

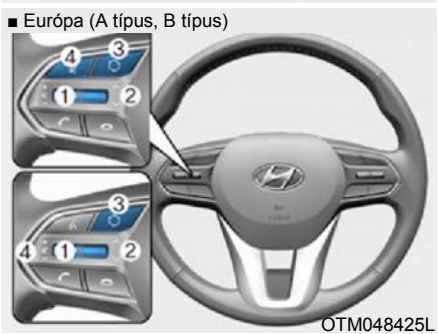
Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken (egyes változatoknál)

■ Kivéve Európa (A típus, B típus)



OTM048402L

■ Európa (A típus, B típus)



OTM048425L

A kényelmes használat elősegítése érdekében az audioberendezés kezelésére szolgáló kapcsolók találhatók a kormánykeréken.

MEGJEGYZÉS

Egyszerre ne használjon több kezelőgombot.

HANGERŐ (VOL +/-) (1)

- A hangerő növeléséhez mozdítsa a HANGERŐ billenőkapcsolót felfelé.
- A hangerő csökkentéséhez mozdítsa a HANGERŐ billenőkapcsolót lefelé.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2) (KERESÉS/ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK)

Ha a SEEK/PRESET billenőkapcsolót felfelé vagy lefelé mozdítja, és 0,8 másodpercig vagy annál hosszabb ideig ebben a helyzetben tartja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

RÁDIÓ üzemmód

AUTO SEEK (automatikus keresés) kiválasztó kapcsolóként működik. A kapcsoló elengedéséig folytatja a KERESÉST.

MÉDIA üzemmód

FF/REW (előre-/hátraforgatás) kapcsolóként működik.

Ha a SEEK/PRESET billenőkapcsolót felfelé vagy lefelé mozdítja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

RÁDIÓ üzemmód

Az előre beállított állomásokat fel-/lefelé léptető kapcsolóként működik.

MÉDIA üzemmód

TRACK UP/DOWN (műsorszám előre-/hátraléptetés) kapcsolóként működik.

MODE [ÜZEMMÓD] (◌) (3)

Nyomja meg a MODE gombot a rádió, a lemez vagy az AUX üzemmód kiválasztásához.

MUTE (🔇) (4) (ELNÉMÍTÁS)

- Nyomja meg a gombot a hang elnémításához.
- A gomb ismételt megnyomására a hang ismét hallható.

Információ

Az audiorendszer kezelőszervek részletes használatát ennek a fejezetnek a későbbi oldalai ismertetik.

Bluetooth® vezeték nélküli technológiás kihangosító berendezés



OTM048404



OTM048405L

Vezeték nélkül telefonálhat a *Bluetooth*® vezeték nélküli technológia segítségével.

(1) Hívás / fogadás gomb
(2) Hívást befejező gomb
(3) Mikrofon

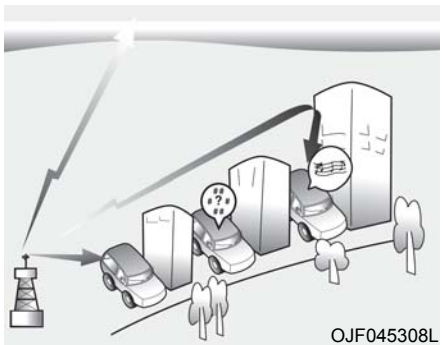
- Audió: További részletek ennek a fejezetnek az „Audiorendszer” című részében találhatók.
- AVN: A *Bluetooth*® vezeték nélküli technológiát használó kihangosítóra vonatkozó részletes információkat egy külön elérhető kezelési útmutató ismerteti.

Audio- / video- / navigációs rendszer (AVN) (egyes változatoknál)

Az AVN rendszerre vonatkozó részletes információkat egy külön elérhető kezelési útmutató ismerteti.

A gépkocsi rádiójának működése

FM vétel

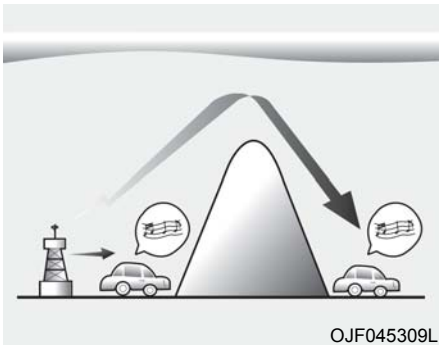

OJF045308L

Az AM és FM hullámsávú rádiójeleket rádió-adótornyokból sugározzák. Ezeket a jeleket veszi a gépkocsija antennája. Onnan eljut a rádiókészülékbe, amely továbbítja a gépkocsi hangszóróihoz.

A megfelelően erős rádiójelet a gondosan tervezett audiorendszer a legjobb minőségben tudja visszaadni. Olykor azonban előfordul, hogy a gépkocsijához érkező jelek nem elég erősek és nem elég tiszták.

Ez olyan tényezők következménye lehet, mint a rádióadó távolsága, másik, erős rádióadók közelsége, vagy épületek, hidak, esetleg más nagyméretű akadályok jelenléte a térségben.

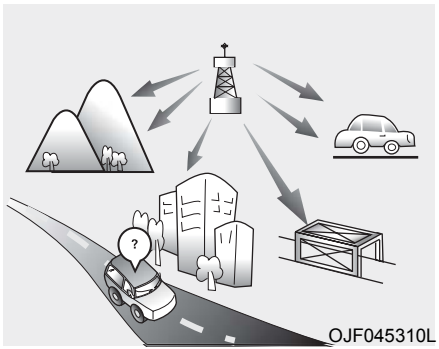
AM (MW, LW) vétel


OJF045309L

Az AM hullámsávú rádióadások nagyobb távolságban is vehetők, mint az FM hullámsávú adások. Ennek az az oka, hogy az AM rádióhullámokat alacsonyabb frekvenciákon sugározzák. Ezek a hosszú, alacsony frekvenciájú rádióhullámok oly módon tudják követni a Föld görbületét, hogy visszaverődnek az ionoszféráról, így nem hagyják el egyenesen az atmoszférát.

Ezen túlmenően meg tudják kerülni az akadályokat, így a jeleknek jobb a lefedettsége.

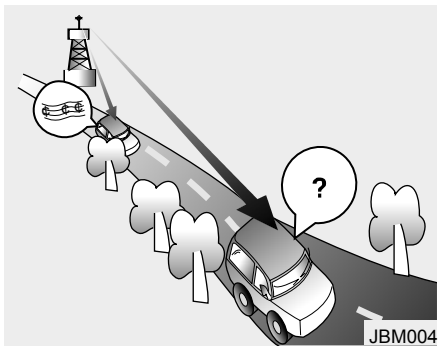
FM rádióadó



OJF045310L

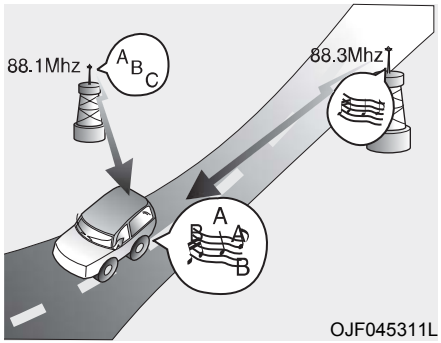
Az FM hullámsávú rádióadásokat magasabb frekvenciákon sugározzák, amelyek nem követik a Föld görbületét. Emiatt az FM hullámsávú rádióadások már az adótól kis távolságban is gyengülni kezdenek. Továbbá az FM rádiójeleket könnyen befolyásolják épületek, hegyek vagy egyéb akadályok. Ezek eredményeként olyan hangjelenségek fordulhatnak elő, amelyekről úgy vélheti, valamilyen probléma van a rádiókészülékkel.

A következő jelenségek normálisnak számítanak, és nem jelzik a készülék esetleges hibáját:



JBM004

- Halkulás - Amint a gépkocsi távolodik a rádióadótól, a jel gyengül, és a hang halkulni kezd. Ha ez előfordul, javasoljuk, hogy válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást.
- Torzulás/sercegés - Gyenge FM jelek vagy a rádióadó és a gépkocsi közötti akadályok rádiójelet zavaró hatása sercegést, torzulást okozhat. A magas hangszín csökkentésével ezek a hatások enyhíthetők, míg a zavarok el nem múlnak.



- Átváltás rádióállomások között - Az FM jel gyengülésével az ahhoz a frekvenciához közeli másik, nagy teljesítményű jel vétele kezdődik. Ennek az az oka, hogy a készülék mindig a legtisztábban vehető rádiójelre hangol. Ha ez előfordul, javasoljuk, hogy válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást.
- Jelkioltás - A több irányból vett jelek torzulásokat vagy ingadozásokat okozhatnak. Ezt a jelenséget az ugyanattól a rádióadótól származó közvetlen és visszavert jel vétele, vagy egymáshoz közeli frekvenciájú két különböző rádióadó jeleinek vétele idézheti elő. Ha ez előfordul, válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást, amíg ez az állapot meg nem szűnik.

Mobiltelefon vagy rádió adó-vevő használata

A gépkocsiban használt mobiltelefon zavaró hatása miatt zajokat bocsáthat ki az audiorendszer. Ez nem utal a készülék hibájára. Ilyen esetben az audiokészüléktől a lehető legtávolabb használja a mobiltelefont.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsiban használt mobiltelefonhoz vagy rádió adó-vevőhöz külön külső antennát kell csatlakoztatni. Ha a mobiltelefont vagy a rádió adó-vevőt csak a saját antennájával használja az utastérben, az zavarhatja a gépkocsi elektronikus rendszereit, és károsan befolyásolhatja a gépkocsi biztonságos működését.

⚠ VIGYÁZAT

Mobiltelefonját ne használja vezetés közben. A mobiltelefon használatához álljon meg egy biztonságos helyen.

iPod®

Az iPod® az Apple Inc. márkavédjegye.

Bluetooth® vezeték nélküli technológia

A Bluetooth® név és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett márkavédjegyei, és ezeknek a védjegyeknek a HYUNDAI általi bármilyen használata engedélyezett.

Az összes további védjegy és kereskedelmi név az azokat birtokló cégek tulajdona.

A *Bluetooth*® vezeték nélküli technológia használatához egy *Bluetooth*® funkcióra képes mobiltelefonra van szükség.

AUDIOBERENDEZÉS (érintőképernyő nélkül)

A rendszer felépítése - kezelőpanel

■ A típus



■ B típus



(*Bluetooth*® vezeték nélküli technológiával)

(1) **SEEK/TRACK [KERESÉS/MŰSORSZÁM] gomb**

- Rádióállomás / műsorszám / zeneszám / fájl váltására szolgál (kivéve AUX üzemmód esetén).
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva egy állomás kereséséhez.
- Médialejátszás közben nyomja meg és tartsa megnyomva a gyors visszavagy előreforgatáshoz (kivéve AUX és Bluetooth audió üzemmódok esetén).

(2) **RADIO [RÁDIÓ] gomb**

- A rádió bekapcsolásához nyomja meg a gombot. Rádióhallgatás közben nyomja meg a rádió üzemmód átváltásához.

(3) **MEDIA [MÉDIA] gomb**

- Nyomja meg egy médiaeszköz tartalmának lejátszásához. Az USB (iPod), Bluetooth audió és AUX üzemmódok közötti átkapcsoláshoz ismétlődően nyomja meg a gombot.
- Amennyiben több médiatároló eszközzel rendelkezik, válasszon ki egyet a médiaválasztás ablakban.

(4) **PHONE [TELEFON] gomb**

- Nyomja meg egy mobiltelefon Bluetooth-on keresztüli csatlakoztatásának elindításához.
- A Bluetooth kapcsolat létrehozása után a megnyomásával lehet belépni a Bluetooth telefon menübe.

(5) **FŐKAPCSOLÓ gomb/HANGERŐ forgatógomb**

- A rendszer be- vagy kikapcsolásához nyomja meg.
- A rendszer hangerejének beállításához forgassa el balra vagy jobbra.

(6) **Reset [Visszaállítás] gomb**

❈ A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

■ A típus



■ B típus



(*Bluetooth*® vezeték nélküli technológiával)

(7) **ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK gombja**

- Rádióhallgatás közben nyomja meg a tárolt állomások listájában az előző vagy a következő oldalra lépéshez.

(8) **SETUP[BEÁLLÍTÁS] gomb/CLOCK [ÓRA] gomb**

- Nyomja meg a beállítások képernyőre lépéshez.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva az óra beállítására szolgáló képernyőre lépéshez.

(9) **BACK [VISSZA] gomb**

- Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez.

(10) **MENU [MENÜ] gomb**

- Nyomja meg az aktuális üzemmódra vonatkozó menü képernyőjének eléréséhez.

(11) **TUNE [Hangolás] forgató-gomb/FILE forgatógomb/ENTER [BEVITEL] gomb**

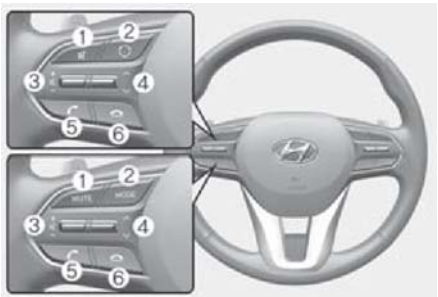
- Rádióhallgatás közben forgassa el a frekvencia beállításához.
- Médialejátszás közben forgassa el egy műsorszám/fájl kereséséhez (kivéve AUX és Bluetooth audió üzemmódok esetén).
- Egy keresés közben nyomja meg az aktuális műsorszám/fájl kiválasztásához.

(12) **Számozott gombok (1-6)**

- Rádióhallgatás közben nyomja meg egy tárolt rádióállomás kiválasztásához.
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva az aktuális rádióállomás elmentéséhez.
- Egy tétel kiválasztásához nyomja meg a megfelelő számmal jelzett gombot.

❈ A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

A rendszer felépítése - a kormánykeréken lévő kezelőszervek



(*Bluetooth*® funkcióval rendelkező modelleknél)

❈ A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) **MUTE gomb**

- Nyomja meg a gombot a rendszer elnémításához, illetve a némítás megszüntetéséhez.
- Hívás közben nyomja meg a gombot a mikrofon elnémításához, illetve a némítás megszüntetéséhez.

(2) **MODE [Üzemmód] gomb**

- Nyomja meg ezt a gombot a rádió és a média üzemmódok közötti átkapcsoláshoz.
- A rendszer be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot (egyes változatoknál).

(3) **Hangerőállító kar**

- A hangerő állításához nyomja felfelé vagy lefelé.

(4) **Fel/le kar**

- Rádióállomás / műsorszám / zeneszám / fájl váltására szolgál (kivéve AUX üzemmód esetén).
- Rádióhallgatás közben nyomja meg az előző/következő tárolt rádióállomás kiválasztásához.
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva egy állomás kereséséhez.
- Médialejátszás közben nyomja meg és tartsa megnyomva a gyors visszavagy előreforgatáshoz (kivéve AUX és Bluetooth audió üzemmódok esetén).

(5) **Hívás / fogadás gomb**

- Nyomja meg egy mobiltelefon Bluetooth-on keresztüli csatlakoztatásának elindításához.
- A Bluetooth kapcsolat létrehozása után segítségével elérhető a Bluetooth telefon menü. Nyomja meg és tartsa megnyomva a legutolsó telefonszám tárcsázásához. Ha egy bejövő hívás érkezik, akkor nyomja meg a hívás fogadásához.
- Hívás közben nyomja meg az aktív hívás és a várakoztatott hívás közötti átkapcsoláshoz. Nyomja meg és tartsa megnyomva a rendszer és a mobiltelefon közötti hívásátadáshoz.

(6) **Hívást befejező gomb**

⚠ VIGYÁZAT
- Vezetés

- **Menet közben ne végezzen beállítást vagy bármilyen beavatkozást a rendszeren. A figyelmetlen vezetés a gépkocsi feletti uralom elvesztését eredményezheti, ami balesethez vezethet, és súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. A vezető elsődleges felelőssége a gépkocsi biztonságos és törvénytisztelő üzemeltetése. Mivel bármilyen kézben tartott készülék, egyéb berendezés vagy a gépkocsi rendszereinek használata elvonhatja a vezető figyelmét erről a felelősségteljes feladatról, ezért ezeket soha sem szabad használni a gépkocsi vezetése során.**
- **Menet közben ne tartsa a szemét a képernyőn. A figyelmetlen vezetés közlekedési balesethez vezethet. Az összetett kezelést igénylő funkciók használata előtt biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával.**
- **Parkoljon le a gépkocsijával, mielőtt a mobiltelefon használatát megkezdené. A mobiltelefon vezetés közben történő használata közlekedési balesethez vezethet. Szükség esetén a hívásokhoz használja a Bluetooth kihangosító funkciót, és a lehető legrövidebbre korlátozza a beszélgetések időtartamát.**
- **A hangerőt tartsa olyan alacsony szinten, hogy hallja a külső hangokat. Ha úgy vezet, hogy a külső hangokat nem hallja, az közlekedési balesethez vezethet. A hosszú időn át fennálló magas hangerő halláskárosodást okozhat.**

⚠ VIGYÁZAT
- A rendszer kezelése

- **Ne szerelje szét és ne módosítsa a készüléket, mert az ilyen beavatkozások balesetet, tüzet vagy áramütést okozhatnak.**
- **Ne engedje, hogy folyadékok vagy idegen anyagok jussanak a készülékbe. A folyadékok vagy idegen anyagok mérgező füstöt, tüzet vagy a rendszer rendellenes működését okozhatják.**
- **Szakítsa meg a készülék használatát, ha olyan működési rendellenességek jelentkeznek, mint például a készülék elhallgatása, vagy a kijelző elsötétedése. Ha úgy folytatja a készülék használatát, hogy az rendellenesen működik, akkor az tüzet, áramütést vagy a rendszer meghibásodását okozhatja.**
- **Ne érjen az antennához mennydörgés vagy villámlás során, mert ez áramütéshez vezethet.**

Információ
- A rendszer használata

- A rendszert járó motor mellett használja. Ha a rendszert úgy használja, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.
- Ne szereljen be jóváhagyás nélküli termékeket. Jóváhagyás nélküli termékek alkalmazása esetén hiba jelentkezhet a rendszer használata során. A rendszerben jóváhagyás nélküli termékek használata által okozott meghibásodásokra nem terjed ki a garancia.

Információ
- A rendszer kezelése

- Ne fejtsen ki túlzott erőt a készülékre. A képernyőre ható túlzott mértékű nyomás károsíthatja az LCD panelt vagy az érintőképernyőt.
- A képernyő vagy a gombokat tartalmazó kezelőpanel tisztításakor győződjön meg arról, hogy a gépkocsi motorja áll, és a tisztításhoz száraz, puha törlőkendőt használjon. Ha a képernyő vagy a gombokat tartalmazó kezelőpanel letörléséhez durva rongyokat vagy oldószereket (alkohol, benzin, hígító stb.) használ, akkor a felület karcolódhat, vagy a vegyi anyagok hatására károsodhat.
- Ha folyadékos légfrissítő tartályt szerel fel a szellőzőnyílás rácsára, akkor a levegőáramlás miatt deformálódhat a rács felülete.
- Ha szeretné megváltoztatni a készülék beszerelési helyzetét, kérjük, érdeklődjön a vásárlás helyén, illetve a beszerelést vagy a javítást végző műhelyben. A készülék beszerelése vagy szétszerelése szakértelmet kíván.

MEGJEGYZÉS

- Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a rendszer működésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba az értékesítési ponttal, vagy keressen fel egy hivatalos márkaszervizt.
- Ha az audiorendszer elektromágneses környezetbe kerül, akkor zajjal járó interferencia jelentkezhet.

A rendszer be- vagy kikapcsolása

A rendszer bekapcsolásához indítsa be a motort.

- Ha vezetés közben nem szeretné használni a rendszert, a kezelőpanelen található **POWER** gomb megnyomásával kikapcsolható a rendszer. A rendszer ismételt használatához ismét nyomja meg a **POWER** gombot.

A rendszer a motor leállításakor (ACC ki, gyújtás kikapcsolva) kikapcsol.

- Amikor visszakapcsolja a rendszert, az előzőleg használt üzemmód és a korábbi beállítások változatlanok maradnak.

⚠ VIGYÁZAT

- **Biztonsági okok miatt mozgó gépkocsinál egyes funkciók letiltottak lehetnek. Ezek csak álló gépkocsinál működnek. Mielőtt ezek bármelyikét használná, egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával.**
- **Szakítsa meg a készülék használatát, ha olyan működési rendellenességek jelentkeznek, mint például a készülék elhallgatása, vagy a kijelző elsötétedése. Ha úgy folytatja a készülék használatát, hogy az rendellenesen működik, akkor az tüzet, áramütést vagy a rendszer meghibásodását okozhatja.**

i Információ

A rendszer a gyújtáskapcsoló ACC vagy ON állásában kapcsolható be. Ha a rendszert hosszú ideig úgy használja, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet. Ha a rendszert hosszú ideig szándékozik használni, indítsa be a motort.

A kijelző be- vagy kikapcsolása

A vakítás megelőzése érdekében a kijelző kikapcsolható. A kijelző kizárólag a rendszer bekapcsolt állapotában kapcsolható ki.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot.
2. A **Display Off** [Kijelző kikapcsolása] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **6** feliratú gombot.
   - A kijelző visszakapcsolásához nyomja meg a kezelőpanel bármelyik gombját.

Az alapvető kezelési műveletek megismerése

A kezelőpanelen lévő számokkal jelölt gombok és a **TUNE** [Hangolás] forgatógomb segítségével választhat ki egy tételt, vagy módosíthatja a beállításokat.

Egy tétel vagy menüpont kiválasztása

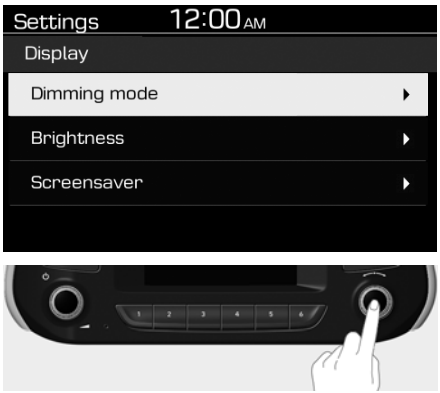
Számozott tételek vagy menüpontok

Nyomja meg a megfelelő számjelzésű gombot.



Számozás nélküli tételek vagy menüpontok

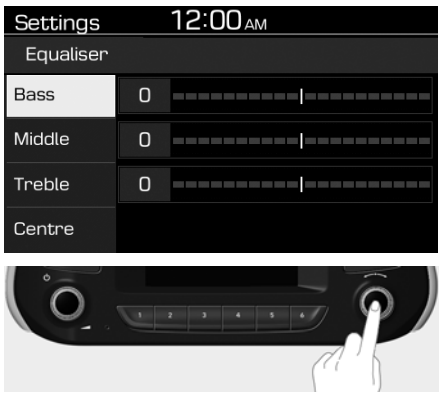
A kívánság szerinti tétel kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.



A beállítások módosítása

Az érték beállításához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a módosítások elmentéséhez nyomja meg a forgatógombot.

Az érték növeléséhez forgassa jobbra a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, míg az érték csökkentéséhez forgassa balra a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.

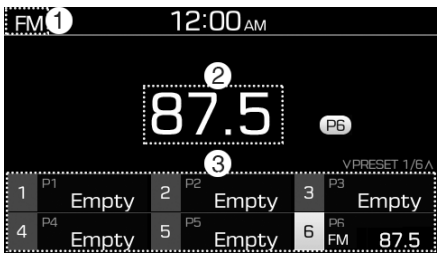


RÁDIÓ

A rádió bekapcsolása

Nyomja meg a kezelőpanelen található **RADIO** gombot.

FM/AM üzemmód

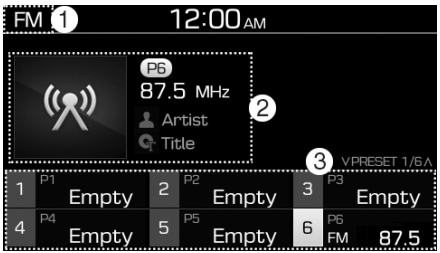


(1) Aktuális rádió üzemmód
(2) A rádióállomásra vonatkozó információk
(3) Előzetesen elmentett rádióállomások listája

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **List [Lista]**: megjeleníti az összes elérhető rádióállomást.
- **Scan [Pásztázás]**: a rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes választási lehetőséget.
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

FM/AM üzemmód (RDS funkcióval)

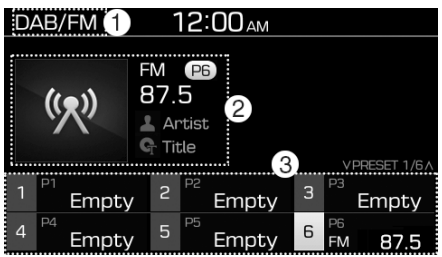


(1) Aktuális rádió üzemmód
(2) A rádióállomásra vonatkozó információk
(3) Előzetesen elmentett rádióállomások listája

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **List [Lista]**: megjeleníti az összes elérhető rádióállomást.
- **Traffic Announcement [Közlekedési hírműsorok] (TA)** (egyes változatoknál): közlekedési hírműsorok (TA) engedélyezése vagy letiltása. Ha rendelkezésre állnak, akkor a hírek és programok vétele automatikusan történik.
- **Scan [Pásztázás]**: a rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes választási lehetőséget.
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet módosítani.

DAB/FM üzemmód (DAB funkcióval rendelkező modelleknél)



(1) Aktuális rádió üzemmód
(2) A rádióállomásra vonatkozó információk
(3) Előzetesen elmentett rádióállomások listája

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **List [Lista]**: megjeleníti az összes elérhető rádióállomást.
- **Traffic Announcement [Közlekedési hírműsorok] (TA)**: közlekedési hírműsorok (TA) engedélyezése vagy letiltása. Ha rendelkezésre állnak, akkor a hírek és programok vétele automatikusan történik.

- **Region [Régió]**: a körzeti adók közötti automatikus átkapcsolás engedélyezése vagy letiltása.
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.
- **Scan [Pásztázás]**: a rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes választási lehetőséget.
- **Manual tune FM [FM manuális hangolás]**: a rádiófrekvenciák manuális hangolása.

A rádió üzemmód átkapcsolása

Nyomja meg a kezelőpanelen található **RADIO** gombot vagy a kormánykeréken lévő **MODE** [Üzemmód] gombot. A gomb minden egyes megnyomásakor változik a rádió üzemmódja.

Az elérhető rádióállomások pásztázása

A vétel kipróbálására és a kívánság szerinti adó kiválasztásához néhány másodpercig bele lehet hallgatni az egyes rádióállomások műsorába.

1. Amikor a rádió képernyő látható, nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** [Menü] gombot.
2. A **Scan** [Pásztázás] funkció kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
   - A rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes választási lehetőséget.
3. Amikor megtalálta a hallgatni kívánt rádióadót, nyomja meg a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.
   - Folytathatja a kiválasztott állomás hallgatását.

Rádióadók keresése

Az előző vagy a következő elérhető rádióállomás kereséséhez nyomja meg a kezelőpanelen található ∨ **SEEK** ∧ [KERESÉS] gombot.

- A frekvenciák gyors kereséséhez a ∨ **SEEK** ∧ gombot a megnyomás után tartsa megnyomva. A gomb elengedésekor automatikusan kiválasztásra kerül egy erős jelet sugárzó rádióadó.

Ha ismeri a hallgatni kívánt rádióadó pontos frekvenciáját, akkor a frekvencia módosításához forgassa el a kezelőpanelen elhelyezkedő **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.

Rádióállomások elmentése

A kedvenc rádióállomásait elmentheti, és az előzetesen elmentett adók listájából kiválasztva hallgathatja azokat.

Rádióhallgatás közben nyomja meg a rádió képernyőn az egyik üres tárolóhelyhez tartozó számgombot.

- A hallgatott rádióállomás a kiválasztott számra elmentésre kerül.

MEGJEGYZÉS

- **Maximálisan 36 rádióállomás menthető el.**
- **Amennyiben az előzetesen elmentett adók listája megtelt, akkor a kedvenc állomások egyike kicserélhető az éppen hallgatott rádióállomásra. Nyomja meg és tartsa megnyomva a kezelőpanelen a kívánság szerinti számgombot.**

Az elmentett rádióállomások hallgatása

1. Erősítse meg a hallgatni kívánt rádióállomás tárolóhelyének számát.
2. Nyomja meg a kezelőpanelen a kívánság szerinti számgombot.
   - Alternatívaként a rádióállomások közötti átkapcsoláshoz nyomja meg a kormánykeréken lévő fel/le kart.

MÉDIALEJÁTSZÓ

A médialejátszó használata

Lejátszhatja a különféle médiatároló eszközökön, mint például USB-memóriákon, okostelefonokon és iPod készülékeken tárolt zenéket.

1. Csatlakoztassa az eszközt a gépkocsiban található USB-csatlakozóaljzathoz vagy AUX-csatlakozóaljzathoz.
   • A rendszerhez csatlakoztatott készüléktől függően a lejátszás azonnal elkezdődhet.
2. Nyomja meg a kezelőpanelen található **MEDIA** gombot.
   • Amennyiben több médiatároló eszközzel rendelkezik, ismét nyomja meg a **MEDIA** gombot, és a kívánság szerinti üzemmód kiválasztásához nyomja meg a megfelelő számjelzésű gombot.

MEGJEGYZÉS

- **Ha Apple készüléket csatlakoztat, a lejátszás nem indul el automatikusan. A médialejátszó iPod üzemmódjának elindításához nyomja meg a kezelőpanelen található MEDIA gombot.**
- **Az üzemmód a kormánykeréken lévő kezelőszervek MODE [Üzemmód] gombjának ismétlődő megnyomásával is módosítható.**
- **Győződjön meg arról, hogy a külső USB eszköz csatlakoztatásakor vagy eltávolításakor a rendszer kikapcsolt állapotban van.**
- **A gépkocsimodellektől és azok felszereltségétől függően a rendelkezésre álló gombok, illetve a gépkocsiban lévő USB/AUX-csatlakozóaljzatok megjelenése és kialakítása eltérő lehet.**
- **Egy okostelefont vagy MP3-lejátszót ne csatlakoztasson egyidejűleg többszörös összeköttetésen (például USB-n, Bluetooth-on és AUX csatlakozón) keresztül a rendszerhez. Ha így jár el, az torzított hangot vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**
- **Amikor a csatlakoztatott készülék és a gépkocsi audiorendszerének hangszínszabályozó funkciói egyszerre aktívak, a hangszínszabályozó effektusok átfedhetik egymást, ami ronthatja a hangminőséget. Ha lehetséges, kapcsolja ki a készülék hangszínszabályozó funkcióit.**
- **Előfordulhat, hogy egy Apple készülék vagy egy AUX készülék csatlakoztatása esetén zaj hallható. A használaton kívüli készülékeket a csatlakozót lekötve válassza el az audiorendszertől, és úgy tárolja azokat.**
- **Amikor az Apple készülék vagy az AUX készülék áramellátását az áramellátó csatlakozóaljzatra történő csatlakozás biztosítja, akkor a külső készülékről történő lejátszás során zaj jelentkezhet. Ilyen esetekben a használat előtt kösse le az áramellátó csatlakozást.**

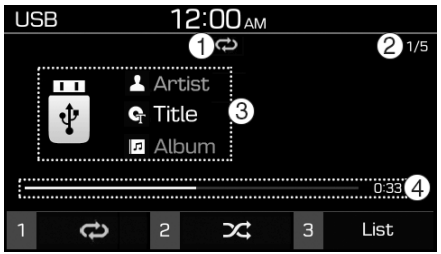
Az USB üzemmód használata

Lejátszhatja a különféle hordozható eszközökön, mint például USB-memóriákon, MP3-lejátszókon tárolt médiafájlokat. Az USB üzemmód használata előtt ellenőrizze a kompatibilis USB-memória eszközöket és fájlspecifikációkat.

Csatlakoztassa az USB eszközt a gépkocsi USB-csatlakozóaljzatához.

- A lejátszás azonnal elkezdődik.

- Ha egy USB készülék már csatlakozik a rendszerhez, nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd az **USB** médiaválasztó ablakban történő kiválasztásához nyomja meg az **1** számjelzésű gombot.



(1) Ismétlő lejátszási mód
(2) Az éppen lejátszott fájl sorszáma és az összes fájl mennyisége (száma)
(3) Az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ
(4) Lejátszási idő és lejátszási pozíció

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Information [Információ]**: az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

Gyors forgatás hátra-/előrefelé

Nyomja meg és tartsa megnyomva a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **TRACK** ∧ gombot.

- Használhatja még (megnyomva és megnyomva tartva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

Az éppen lejátszott fájl lejátszásának újraindítása

Nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **TRACK** gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „le” kart is.

Az előző vagy a következő zeneszám lejátszása

Az előző zeneszám lejátszásához kétszer nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **TRACK** gombot. A következő zeneszám lejátszásához nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő **TRACK** ∧ gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

MEGJEGYZÉS

- **A kívánt zeneszám megkereséséhez forgassa el a kezelőpanelen található FILE [Fájl] forgatógombot, majd a fájl lejátszásához öt másodpercen belül nyomja meg a forgatógombot.**
- **Ha öt másodpercen belül nem történik semmilyen beavatkozás, a keresés megszakad, és a képernyőn az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információk jelennek meg.**

Ismétlő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **1** gombot. Az ismétlő lejátszási üzemmód a gomb minden egyes megnyomásakor átvált az összes ismétlése ► zeneszám ismétlése ► ismétlés nélküli lejátszás opciók között. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Véletlen sorrendben történő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **2** gombot. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód a gomb minden egyes megnyomásakor átvált a mappa véletlen sorrendű lejátszása ► összes műsorszám véletlen sorrendű lejátszása ► véletlen sorrendű lejátszás kikapcsolva opciók között. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Zenei fájlok keresése egy fájl listában

1. A **List** [Lista] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **3** feliratú gombot.
2. A kívánság szerinti kategória vagy fájl kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a zenei fájl lejátszásához nyomja meg a forgatógombot.

Információ

- **Indítsa be a gépkocsi motorját, mielőtt egy USB eszközt csatlakoztat a rendszerhez. Ha csatlakoztatott USB készülékkel indítja be a motort, az károsíthatja az USB eszközt.**
- **Alkalmazzon a statikus elektromossággal szembeni óvintézkedéseket az USB eszköz csatlakoztatása vagy eltávolítása közben. A statikus kisülés a rendszer rendellenes működését okozhatja.**
- **Ügyeljen arra, hogy az USB-csatlakozó ne érintkezzen a testrészeivel vagy idegen tárgyakkal, mert ha ez bekövetkezik, az balesetet vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**
- **Rövid időn belül ne csatlakoztassa és távolítsa el ismételten többször az USB eszköz csatlakozóját, mert az károsíthatja a készüléket, vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**
- **Ne használja az USB eszközt fájlok lejátszásától eltérő célokra. Töltésre vagy fűtésre szolgáló USB tartozékok használata gyenge teljesítményt vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**

MEGJEGYZÉS

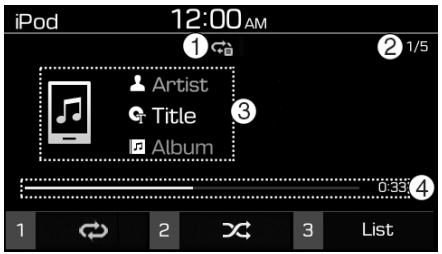
- **Egy USB tárolóeszköz csatlakoztatásához ne használjon hosszabbító kábelt, hanem azt közvetlenül az USB aljzathoz csatlakoztassa. USB hub vagy USB hosszabbító kábel használata esetén előfordulhat, hogy az USB eszköz felismerése nem történik meg.**
- **Teljesen illessze be az USB-csatlakozót az USB-csatlakozóaljzatba. Ha nem így jár el, az kommunikációs hibát eredményezhet.**
- **Egy USB készülék lekötése közben esetlegesen torz zaj jelentkezhet.**
- **A rendszer csak standard formátummal kódolt fájlokat tud lejátszani.**
- **Előfordulhat, hogy a következő típusú USB készülékek felismerése nem történik meg, illetve nem működnek megfelelően:**
  - **Kódolt MP3-lejátszók**
  - **Olyan USB készülékek, amelyek nem ismerhetők fel eltávolítható lemezként**
- **Előfordulhat, hogy állapotától függően egy USB eszköz felismerése nem történik meg.**

- **Előfordulhat, hogy egyes USB eszközök nem kompatibilisek a rendszerrel.**
- **Az USB készülék típusától, kapacitásától vagy a fájlok formátumától függően előfordulhat, hogy az USB eszköz felismerési ideje megnő.**
- **A specifikációtól függően előfordulhat, hogy egyes USB készülékek nem támogatják az USB csatlakozáson keresztül való töltést.**
- **Képek megjelenítése és videók lejátszása nem támogatott.**

Az iPod üzemmód használata

Hallgathatja az Apple készülékeken, mint például iPod-on vagy iPhone-on tárolt zenéket.

1. Az Apple készülék tartozékát képező kábellel csatlakoztassa az Apple készüléket a gépkocsi USB-csatlakozóaljzatához.
   - Csatlakoztatás után megkezdődik a készülék töltése. A műsorszámok lejátszása nem indul el automatikusan.
2. Nyomja meg a kezelőpanelen található **MEDIA** gombot.
   - Ha egyszerre több készülék csatlakozik a rendszerhez, nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd az **iPod** médiaválasztó ablakban történő kiválasztásához nyomja meg az **1** számjelzésű gombot.



(1) Ismétlő lejátszási mód

(2) Az éppen lejátszott fájl sorszáma és az összes fájl mennyisége (száma)

(3) Az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ

(4) Lejátszási idő és lejátszási pozíció

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Information [Információ]**: az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

Gyors forgatás hátra-/előrefelé

Nyomja meg és tartsa megnyomva a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **TRACK** ∧ gombot.

- Használhatja még (megnyomva és megnyomva tartva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

Az éppen lejátszott fájl lejátszásának újraindítása

Nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **TRACK** gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „le” kart is.

Az előző vagy a következő zeneszám lejátszása

Az előző zeneszám lejátszásához kétszer nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **TRACK** gombot. A következő zeneszám lejátszásához nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő **TRACK** ∧ gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

MEGJEGYZÉS

- **A kívánt zeneszám megkereséséhez forgassa el a kezelőpanelen található FILE [Fájl] forgatógombot, majd a fájl lejátszásához öt másodpercen belül nyomja meg a forgatógombot.**
- **Ha öt másodpercen belül nem történik semmilyen beavatkozás, a keresés megszakad, és a képernyőn az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információk jelennek meg.**

Ismétlő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **1** gombot. Az ismétlő lejátszási üzemmód a gomb minden egyes megnyomásakor átvált a kategória ismétlése ► zeneszám ismétlése opciók között. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Véletlen sorrendben történő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **2** gombot. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód a gomb minden egyes megnyomásakor átvált a kategória véletlen sorrendű lejátszása ► véletlen sorrendű lejátszás kikapcsolva opciók között. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Zenei fájlok keresése egy fájl listában

1. A **List** [Lista] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **3** feliratú gombot.
2. A kívánság szerinti kategória vagy fájl kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a zenei fájl lejátszásához nyomja meg a forgatógombot.

i Információ

- **A motort még a készülékek rendszerhez való csatlakoztatása előtt indítsa be, mert károsodhat a készülék, ha a motor beindítása során már csatlakozik a rendszerhez.**
- **Rövid időn belül ne csatlakoztassa és távolítsa el ismételten többször az USB eszköz csatlakozóját, mert az károsíthatja a készüléket, vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**

Az Apple készülékek csatlakoztatására vonatkozó megjegyzések

- Mielőtt egy készüléket csatlakoztat a rendszerhez, bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékén a legfrissebb iOS és firmware található, mert az elavult szoftverű készülékek rendszerhibát okozhatnak.
- A készülék akkumulátorának alacsony töltöttsége esetén előfordulhat, hogy a készülék felismerése nem történik meg. Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és szükség esetén még a rendszerhez csatlakoztatás előtt töltse fel az akkumulátort.
- Kizárólag az Apple által jóváhagyott kábelt használjon. Jóváhagyás nélküli kábel alkalmazása torzított hangot vagy lejátszási hibát okozhat.
- 1 méternél rövidebb kábelt használjon, ilyen például az Apple készülék eredeti tartozékát képező kábel. Hosszabb kábelek használata esetén előfordulhat, hogy az audiorendszer nem ismeri fel az Apple készüléket.
- Teljesen illessze be az USB-csatlakozót az USB-csatlakozóaljzatba. Ha nem így jár el, az kommunikációs hibát eredményezhet.
- Ha a készüléke egyidejűleg csatlakozik mind az USB-csatlakozóaljzathoz, mind az AUX-csatlakozóaljzathoz, a felismerése AUX üzemmódban történik meg. A készülék akkor is AUX üzemmódban marad, ha az AUX kábel nem kapcsolódik a rendszerhez. iPod üzemmódban történő zenelejátszáshoz kösse le az AUX kábelt a készülékről, vagy állítsa át a készülék hangkimenetét „Dock” módra.
- Ha a rendszerhez való csatlakoztatásakor a készülék éppen lejátszás üzemmódban működik, akkor közvetlenül a csatlakoztatást követően egy éles hang szólalhat meg. A készüléket csak a lejátszás szüneteltetése vagy leállítása után csatlakoztassa.
- Hibát okozhat, ha a készüléket letöltés vagy az iTunes-szal folytatott szinkronizálás közben csatlakoztatja. A készüléket csak a letöltés vagy a szinkronizálás befejeződése után csatlakoztassa.
- Ha iPod Nano készüléket (a hatodik generációs készülékek kivételével) vagy iPod classic készüléket csatlakoztat, a márka logója megjelenik a készülék képernyőjén. iPhone és iPod touch esetén a logó nem jelenik meg.

Az Apple készülékekkel történő lejátszásra vonatkozó megjegyzések

- Előfordulhat, hogy nem támogatott kommunikációs protokollok miatt a készülékének felismerése nem történik meg.
- A zeneszámok megjelenítési vagy lejátszási sorrendje eltérhet attól a sorrendtől, ahogy a készüléke tárolja a zeneszámokat.
- A használt zenelejátszó alkalmazás típusától függően a rendszerben megjelenített információ eltérő lehet.
- Egy iPhone esetén a hangfelvétel lejátszási (audio streaming) funkció és az iPod üzemmód vezérlés összeütközésbe kerülhet. Ha hiba jelentkezik, kösse le, majd csatlakoztassa újra az USB-kábelt.
- iPhone és iPod touch használata esetén ne kezelje a készüléket, amíg a rendszerhez csatlakozik, mert hiba jelentkezhet.
- Ha egy iPhone készülékkel való lejátszás során hívást kezdeményez vagy fogad, a zenelejátszás szünetelt állapotban maradhat a hívás befejezése után. Ha a hívás befejezése után nem hallja a zenét, akkor ellenőrizze a készüléket, hogy nem szünetel-e a zenelejátszás.

- Egy zeneszámot ne mentsen el több mappába is. Ha egy zeneszámot több mappába is elment, az a keresési és a lejátszási funkciók hibáját eredményezheti.
- Ha éppen a zeneszám befejeződése előtt egy médiakezelési funkciót (például megállítás vagy ismétlés) hajt végre, akkor előfordulhat, hogy a képernyőn a zeneszámra vonatkozóan kijelzett információ nem felel meg az éppen lejátszott zeneszámnak. Ez nem a rendszer hibája. A rendszeren indítsa újra az iPod üzemmódot, vagy szüneteltesse és folytassa a lejátszást a készülékén.
- Az Apple készülék tulajdonságaitól függően műsorszámok átugrása vagy rendellenes működés léphet fel.
- Ha az Apple készülék működési rendellenessége az Apple készülék hibájára vezethető vissza, akkor indítsa újra az Apple készüléket, és próbálja meg újra. (További információk az Apple készülék kezelési útmutatójában találhatók.)

Az AUX üzemmód használata

Külső készülékek, például okostelefonok vagy MP3-lejátszók csatlakoztatásával hallgathatók saját zenei felvételek a gépkocsi hangszóróin keresztül.

Egy AUX-kábel segítségével csatlakoztasson egy külső készüléket a gépkocsi AUX-csatlakozóaljzatához.

- Az AUX üzemmód automatikusan elindul, és a hang a gépkocsi hangszóróin keresztül hallható.
- Ha egy külső készülék már csatlakozik a rendszerhez, nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd az **AUX** médiaválasztó ablakban történő kiválasztásához nyomja meg a **3** számjelzésű gombot.



A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

MEGJEGYZÉS

- **Mivel a rendszer AUX üzemmódban a csatlakoztatott külső készülék kimeneti eszközeként működik, a hangerő-szabályozáson kívül egyéb kezelőszerv nem használható. A lejátszás vezérléséhez a külső készülék kezelőszerveit használja.**
- **Az AUX üzemmódra érvényes hangerő állítása a többi üzemmódtól függetlenül történik.**
- **A készülék típusától függően előfordulhat, hogy ha a külső készülék az áramellátó kábellel az áramellátó csatlakozóaljzathoz kapcsolódik, akkor torz zaj jelentkezhet.**
- **Ha az AUX-kábelt külső készülék nélkül csatlakoztatják a rendszerhez, esetlegesen torz zaj jelentkezhet. Ha nincs külső készülék csatlakoztatva, távolítsa el az AUX-kábelt az AUX-csatlakozóaljzatból.**

BLUETOOTH

Bluetooth készülékek csatlakoztatása

A Bluetooth egy kis hatósugarú, vezeték nélküli hálózati technológiát jelent. A Bluetooth segítségével összekapcsolhatók egymáshoz közel lévő mobil készülékek, és a kapcsolatban álló készülékek egymás között adatokat tudnak küldeni és fogadni. Ezáltal a készülékek hatékonyabban használhatók.

A Bluetooth használatához először kapcsolatot kell létesíteni a Bluetooth funkció használatára alkalmas készülék, mint például egy mobiltelefon vagy MP3-lejátszó és a gépkocsi rendszere között. Bizonyosodjon meg arról, hogy a csatlakoztatni kívánt készülék támogatja a Bluetooth technológiát.

⚠ VIGYÁZAT

Mielőtt Bluetooth készülékeket csatlakoztatna, egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával. A figyelmetlen vezetés közlekedési balesetet okozhat, és súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.

MEGJEGYZÉS

- **Ennél a rendszernél kizárólag a Bluetooth kihangosító és audió funkciók használhatók. Olyan mobilkészüléket csatlakoztasson, amely mindkét funkciót támogatja.**
- **Egyes Bluetooth készülékek az audiorendszer rendellenes működését okozhatják, vagy interferencia zajokat kelthetnek. Ebben az esetben a készülék áthelyezése megoldhatja ezt a problémát.**
- **A csatlakoztatott Bluetooth készülék vagy mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem támogatottak.**
- **Ha a gépkocsi és a Bluetooth készülék közötti kommunikációs hiba miatt a rendszer instabillá válna, törölje a párosított készülékeket, majd ismét csatlakoztassa a Bluetooth készülékeket.**
- **Ha a Bluetooth összeköttetés nem stabil, az ismételt kísérlethez kövesse a következő lépéseket.**
  1. **A készüléken kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a Bluetooth funkciót. Ezután ismét csatlakoztassa a készüléket.**
  2. **Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a készüléket. Ezután ismét csatlakoztassa.**
  3. **Távolítsa el a készülék akkumulátorát, majd szerelje vissza. Ezután kapcsolja be a készüléket, és ismét csatlakoztassa.**
  4. **Mind a rendszerben, mind a készüléken törölje a Bluetooth párosítást, majd ismét végezze el a párosítást, és hozza létre közöttük a kapcsolatot.**

Készülékek párosítása a rendszerrel

A Bluetooth kapcsolat létrehozásához először párosítsa a készülékét a rendszerrel, hogy az bekerüljön a rendszer Bluetooth készülékeket tartalmazó listájába. Maximálisan öt készülék tárolható.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot, majd válassza ki a **Bluetooth ► Connections** [Kapcsolatok] menüpontot.
   - Ha első alkalommal párosít egy készüléket a rendszerrel, akkor a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot vagy a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját is megnyomhatja.

2. A csatlakoztatni kívánt Bluetooth készüléken aktiválja a Bluetooth funkciót, keresse meg, majd válassza ki a gépkocsi rendszerét.
   - Ellenőrizze a rendszer Bluetooth nevét, ami megjelenik a rendszer képernyőjén az új párosítási felugró ablakban.



3. A kapcsolat megerősítéséhez írja be vagy hagyja jóvá a jelszót.
   - Ha a Bluetooth készülék képernyőjén megjelenik a jelszóbeviteli képernyő, írja be a „0000” jelszót, amely a rendszer képernyőjén látható.
   - Ha a Bluetooth készülék képernyőjén hat számjegyű jelszó jelenik meg, ellenőrizze, hogy a Bluetooth készülék képernyőjén látható jelszó megegyezik a rendszer képernyőjén megjelenő jelszóval, majd hagyja jóvá a kapcsolódást a készüléken.
4. Válassza ki, hogy a Bluetooth készülék kapcsolódása elsőbbséget élvezzen-e az egyéb készülékekkel szemben.
   - Ha elsőbbséget biztosít a Bluetooth készüléknek, akkor az a rendszer bekapcsolásakor automatikusan kapcsolódik a rendszerhez.

MEGJEGYZÉS

- **Az útmutató ábráján látható képernyő csak példaként szerepel. A gépkocsi pontos nevének és a Bluetooth készülék nevének megállapításához ellenőrizze a rendszer képernyőjét.**
- **Az alapértelmezett jelszó: 0000.**
- **Miután engedélyezi a rendszernek, hogy hozzáférjen a készülékhez, bizonyos időt igényelhet, amíg a rendszer felépíti a kapcsolatot a készülékkel. Ha a kapcsolat létrejött, a Bluetooth állapotikon megjelenik a képernyő tetején.**
- **Az engedélyezési beállítások a mobiltelefon Bluetooth beállításainál módosíthatók. További információkért olvassa el a mobiltelefon felhasználói kézikönyvét.**
- **Egy új készülék párosításához ismételje meg az 1-4 lépéseket.**
- **Amikor egy készülék már Bluetooth-on keresztül kapcsolatban áll a rendszerrel, nem lehet további készülékeket párosítani.**
- **Ha az automatikus Bluetooth kapcsolódási funkciót használja, a hívás átkerülhet a gépkocsi kihangosítójára, ha a telefont olyankor veszi fel a gépkocsi közelében, amikor a gépkocsi motorja jár. Ha nem szeretné, hogy a rendszer automatikusan kapcsolódjon a készülékhez, a készülékén kapcsolja ki a Bluetooth funkciót.**
- **Amikor egy készülék Bluetooth-on keresztül kapcsolatban áll a rendszerrel, a készülék akkumulátora gyorsabban merülhet.**

Egy párosított készülék csatlakoztatása

A Bluetooth készülék rendszerrel való használatához csatlakoztassa a párosított készüléket a rendszerhez. A rendszer egyszerre csak egy készülékkel tud összeköttetést létesíteni.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot, majd válassza ki a **Bluetooth ► Connections** [Kapcsolatok] menüpontot.
   - Ha nincs csatlakoztatott készülék, nyomja meg a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot vagy a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.
2. A csatlakoztatni kívánt készülék kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
   - Ha már egy másik készülék csatlakozik a rendszerhez, akkor válassza azt le. Válassza ki a csatlakoztatott készüléket a leválasztáshoz.
3. A **Connect** [Csatlakoztatás] funkció kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

MEGJEGYZÉS

- **Ha egy kapcsolat azért szakad meg, mert a készülék a kapcsolat hatótávján kívülre kerül, vagy a készüléknél hiba jelentkezik, a kapcsolat automatikusan helyreáll, amikor a készülék hatótávon belülre kerül, vagy a hiba megszűnik.**
- **A Bluetooth összeköttetés nem áll rendelkezésre, amikor a készülék Bluetooth funkciója kikapcsolt állapotú. Kapcsolja be a készüléken a Bluetooth funkciót.**
- **A csatlakozási prioritástól függően a készülékhez kapcsolódás hosszabb időt igényelhet.**

Egy készülék kapcsolatának megszakítása

Amennyiben meg szeretné szakítani a Bluetooth készülék használatát, vagy egy másik készüléket szeretne csatlakoztatni, válassza le az aktuálisan összeköttetésben álló készüléket.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot, majd válassza ki a **Bluetooth ► Connections** [Kapcsolatok] menüpontot.
2. A leválasztani kívánt készülék kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
3. A **Disconnect** [Kapcsolat megszakítása] funkció kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

Párosított készülékek törlése

Ha már nincs szüksége egy Bluetooth készülék párosítására, vagy egy új készüléket szeretne csatlakoztatni, de a Bluetooth készülékek listája megtelt, töröljön egy vagy több párosított készüléket.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot, majd válassza ki a **Bluetooth ► Connections** [Kapcsolatok] menüpontot.
2. A törölni kívánt készülék kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
3. A **Delete** [Törlés] funkció kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

MEGJEGYZÉS

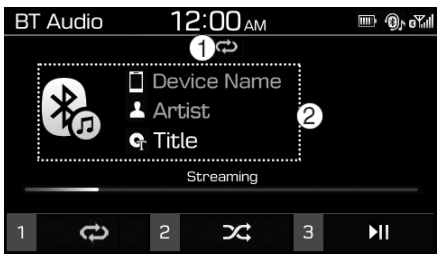
- **Egy párosított készülék törlésekor az audiorendszerben ahhoz tartozóan elmentett hívástörténeti adatok és telefonkönyv bejegyzések is törlődnek.**
- **Egy törölt készülék ismételt használatához azt újból párosítani kell.**

Egy Bluetooth audiokészülék használata

A gépkocsi hangszóróin keresztül hallgathatja a csatlakoztatott Bluetooth audiokészüléken tárolt zenéket.

Nyomja meg a kezelőpanelen található **MEDIA** gombot.

- Amennyiben több médiatároló eszközzel rendelkezik, nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd a **BT Audio** médiaválasztó ablakban történő kiválasztásához nyomja meg a **2** számjelzésű gombot.



(1) Ismétlő lejátszási mód

(2) Az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Connections** [Kapcsolatok]: a Bluetooth összeköttetés beállítása.
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

Lejátszás szüneteltetése/folytatása

A műsorszám lejátszásának szüneteltetéséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **3** számjelzésű gombot. A lejátszás folytatásához ismét nyomja meg a **3** számjelzésű gombot.

Az éppen lejátszott fájl lejátszásának újraindítása

Nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **TRACK** gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „le” kart is.

Az előző vagy a következő zeneszám lejátszása

Az előző zeneszám lejátszásához kétszer nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **TRACK** gombot. A következő zeneszám lejátszásához nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő **TRACK** ∧ gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

MEGJEGYZÉS

A csatlakoztatott Bluetooth készülék vagy mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy az előző/következő műsorszámot lejátszó funkció nem támogatott.

Ismétlő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **1** gombot. Az ismétlő lejátszási üzemmód a gomb minden egyes megnyomásakor átvált az összes ismétlése ► zeneszám ismétlése ► kategória ismétlése ► ismétlés nélküli lejátszás opciók között. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Véletlen sorrendben történő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **2** gombot. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód a gomb minden egyes megnyomásakor átvált az összes műsorszám véletlen sorrendű lejátszása ► kategória véletlen sorrendű lejátszása ► véletlen sorrendű lejátszás kikapcsolva opciók között. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

MEGJEGYZÉS

- **A csatlakoztatott Bluetooth készülék, mobiltelefon vagy a használt zenelejátszó típusától függően a lejátszás kezelőszervei eltérőek lehetnek.**
- **A használt zenelejátszó típusától függően előfordulhat, hogy a hangfelvétel lejátszási (audio streaming) funkció nem támogatott.**
- **A csatlakoztatott Bluetooth készülék vagy mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem támogatottak.**
- **Ha egy Bluetooth készüléket vagy mobiltelefont egyidejűleg USB-n és Bluetooth-on keresztül csatlakoztat a rendszerhez, a Bluetooth üzemmód kikapcsol, és a zenelejátszás USB vagy iPod üzemmódban történik. Bluetooth-on keresztül folytatott hangfelvétel lejátszáshoz távolítsa el az USB eszközt.**
- **Ha egy telefonhívás fogadására vagy kezdeményezésére akkor kerül sor, amikor egy Bluetooth technológiás telefont zenelejátszásra használnak, a zenelejátszás leáll.**
- **Egy telefonhívás fogadása vagy kezdeményezése a Bluetooth technológiás zenelejátszás közben hang interferenciát okozhat.**
- **A csatlakoztatott mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy ha a Bluetooth audió üzemmód működése közben a Bluetooth telefon üzemmód használatára kerül sor, akkor a telefonbeszélgetés befejezésekor nem indul újra automatikusan a lejátszás.**
- **A Bluetooth audió üzemmódban történő zenelejátszás közben a zeneszámok közötti előre-/hátrafelé lépkedés egyes mobiltelefonok esetében pattogó hangokat eredményezhet.**
- **A gyors hátra-/előforgatás funkció Bluetooth audió üzemmódban nem támogatott.**
- **A lejátszási lista funkció Bluetooth audió üzemmódban nem támogatott.**
- **Egy Bluetooth készülék csatlakoztatásának megszüntetésekor a Bluetooth audió üzemmód kikapcsol.**

A Bluetooth telefon használata

A Bluetooth rendszer lehetővé teszi a telefon kihangosító rendszeren keresztül történő használatát. A rendszer képernyője kijelzi a hívásra vonatkozó információkat, biztonságosan és kényelmesen lehet telefonhívásokat kezdeményezni és fogadni a gépkocsiba szerelt mikrofonon és hangszórókon keresztül.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mielőtt Bluetooth készülékeket csatlakoztatna, egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával. A figyelmetlen vezetés közlekedési balesetet okozhat, és súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.**
- **Vezetés közben soha ne kezdeményezzen vagy fogadjon telefonhívást. A mobiltelefon használata elvonhatja a figyelmét, megnehezítve így a külső körülmények felismerését és a váratlan helyzetek kezelését, ami balesethez vezethet. Szükség esetén a hívásokhoz használja a Bluetooth kihangosító funkciót, és a lehető legrövidebbre korlátozza a beszélgetések időtartamát.**

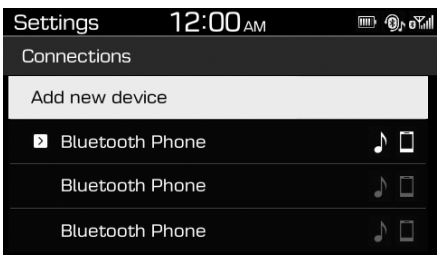
MEGJEGYZÉS

- **Nem tudja megnyitni a telefon képernyőt, ha nincs csatlakoztatott mobiltelefon. A Bluetooth telefon funkció használatához csatlakoztasson egy mobiltelefont a rendszerhez.**
- **Előfordulhat, hogy a Bluetooth kihangosító funkció nem működik, amikor a mobilszolgáltató szolgáltatási területén kívül, például alagútban, aluljáróban, mélygarázsban vagy hegyvidéken halad a gépkocsival.**
- **A telefonhívás minősége romolhat a következő körülmények esetén:**
  - **A mobiltelefon vétele gyenge**
  - **A gépkocsi belseje zajos**
  - **A mobiltelefont fémtárgyak, például italos doboz közelében helyezték el.**
- **A Bluetooth kihangosító hangereje és hangminősége a csatlakoztatott mobiltelefontól függően eltérő lehet.**

Telefonhívás kezdeményezése

Ha a mobiltelefonja kapcsolódik a rendszerhez, egy telefonhívás kezdeményezéséhez a hívástörténetből vagy a kapcsolatok listájából tud egy nevet kiválasztani.

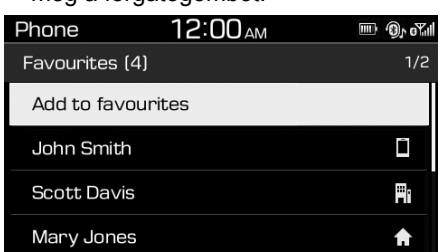
1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot.
   - Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.
2. Amennyiben több párosított mobilkészülékkel rendelkezik, válasszon ki egy mobiltelefont a párosított készülékek listájából.



3. Válasszon ki egy telefonszámot.
   - Egy telefonszám kedvencek listájából történő kiválasztásához válassza ki a **Favourites** [Kedvencek] menüpontot.
   - Egy telefonszám hívástörténetből történő kiválasztásához válassza ki a **Call history** [Hívástörténet] opciót.
   - Egy telefonszámnak a csatlakoztatott mobiltelefonról letöltött kapcsolatok listájából történő kiválasztásához válassza ki a **Contacts** [Kapcsolatok] menüpontot.
4. A hívás befejezéséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **2** feliratú gombot az **End** [Befejezés] funkció kiválasztásához.
   - Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívást befejező gombját.

A kedvencek listájának használata

1. Amikor a telefon képernyő aktív, a **Favourites** [Kedvencek] opció kiválasztásához nyomja meg az **1** feliratú gombot.
2. A kívánság szerinti kapcsolat kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a telefonhívás kezdeményezéséhez nyomja meg a forgatógombot.



A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

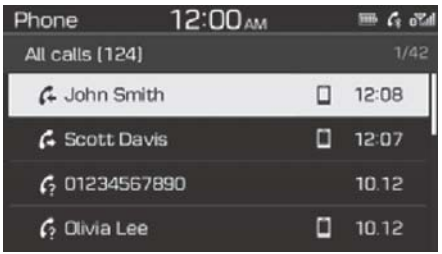
- **Delete** [Törlés]: törlés a kedvenc tételek közül.

MEGJEGYZÉS

- **Minden egyes készülékhez legfeljebb 20 kedvenc menthető el.**
- **A kedvencek elmentéséhez először le kell tölteni a kapcsolatokat a rendszerbe.**
- **A mobiltelefonban elmentett kedvencek listája nem töltődik le a rendszerbe.**
- **Ha a mobiltelefonba elmentett kapcsolatra vonatkozó információkat módosítják, a rendszerben tárolt kedvencek nem módosulnak automatikusan. Törölje a tételt, és ismét mentse el a kedvencek közé.**
- **Egy új mobiltelefon csatlakoztatásakor a korábbi mobiltelefonhoz kedvencekként beállított tételek nem jelennek meg, de a rendszer addig megőrzi azokat, amíg a korábbi telefont nem törli a készülékek listájáról.**

A hívástörténet használata

1. Amikor a telefon képernyő aktív, a **Call history** [Hívástörténet] kiválasztásához nyomja meg a **2** feliratú gombot.
2. A kívánság szerinti bejegyzés kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a telefonhívás kezdeményezéséhez nyomja meg a forgatógombot.



A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **All calls** [Összes hívás]: megjeleníti az összes hívás listáját.
- **Missed calls** [Nem fogadott hívások]: csak a nem fogadott hívásokat jeleníti meg.
- **Dialled calls** [Tárcsázott hívások]: csak a tárcsázott hívásokat jeleníti meg.
- **Received calls** [Fogadott hívások]: csak a fogadott hívásokat jeleníti meg.
- **Download** [Letöltés]: letölti a hívásai történetét.

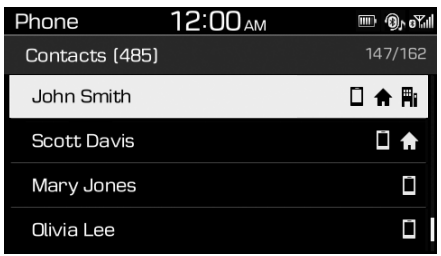
MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefon típusok nem támogatják a letöltés funkciót.**
- **A hívástörténet csak akkor érhető el, ha a mobiltelefon összeköttetésben áll a rendszerrel.**
- **Letiltott kijelzésű telefonszámról kezdeményezett hívások nem kerülnek elmentésre a hívástörténetben.**
- **Az egyes listákba maximálisan 50 hívási esemény tölthető le.**
- **A hívás időtartamát és időpontját nem jelzi ki a rendszer képernyője.**
- **A hívástörténet mobiltelefonról történő letöltéséhez engedély szükséges. Az adatok letöltésekor előfordulhat, hogy a mobiltelefonon engedélyeznie kell a letöltést. Amennyiben a letöltést nem lehet megfelelően végrehajtani, akkor ellenőrizze, hogy nincs-e erre vonatkozó értesítés a mobiltelefon kijelzőjén, vagy ellenőrizze a mobiltelefon engedélyezési beállításait.**
- **A hívástörténet letöltésekor az összes korábbi adat törlődik.**

A kapcsolatok listájának használata

1. Amikor a telefon képernyő aktív, a **Contacts** [Kapcsolatok] opció kiválasztásához nyomja meg a **3** feliratú gombot.
2. A kívánság szerinti alfanumerikus karaktercsoport kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

3. A kívánság szerinti kapcsolat kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a telefonhívás kezdeményezéséhez nyomja meg a forgatógombot.



A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Download** [Letöltés]: a mobiltelefonban tárolt kapcsolatok letöltése.

MEGJEGYZÉS

- **A kapcsolatok csak az aktuálisan csatlakoztatott Bluetooth készülékről tölthetők le.**
- **A kapcsolatok csak csatlakoztatott Bluetooth készüléknél jeleníthetőek meg.**
- **A Bluetooth készülékről kizárólag támogatott formátumú kapcsolatok tölthetők le, ezért egyes alkalmazásokból származó kapcsolatok letöltése nem történik meg.**
- **Maximálisan 2000 kapcsolat tölthető le a készülékéről.**
- **Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefon típusok nem támogatják a letöltés funkciót.**
- **A rendszer tulajdonságaitól függően egyes letöltött kapcsolatok elveszhetnek.**
- **A telefonban és a SIM-kártyán tárolt bejegyzések is letöltésre kerülnek. Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a SIM-kártyán tárolt bejegyzéseket nem lehet letölteni.**
- **Előfordulhat, hogy a kapcsolat nevében használt különleges karakterek nem megfelelően jelennek meg.**
- **A kapcsolatok mobiltelefonról történő letöltéséhez engedély szükséges. Az adatok letöltésekor előfordulhat, hogy a mobiltelefonon engedélyeznie kell a letöltést. Amennyiben a letöltést nem lehet megfelelően végrehajtani, akkor ellenőrizze, hogy nincs-e erre vonatkozó értesítés a mobiltelefon kijelzőjén, vagy ellenőrizze a mobiltelefon engedélyezési beállításait.**
- **A mobiltelefon típusától vagy állapotától függően a letöltés hosszabb időt vehet igénybe.**
- **A kapcsolatok letöltésekor az összes korábbi adat törlődik.**
- **Nem tudja módosítani vagy törölni a rendszerben lévő kapcsolatokat.**
- **Egy új mobiltelefon csatlakoztatásakor a korábbi mobiltelefonról letöltött kapcsolatai nem jelennek meg, de a rendszer addig megőrzi azokat, amíg a korábbi telefont nem törli a készülékek listájáról.**

Hívások fogadása

Egy bejövő hívás esetén a rendszer képernyőjén megjelenik a bejövő hívást jelző felugró ablak.



A hívás fogadásához nyomja meg a kezelőpanelen található **1** feliratú gombot az **Accept** [Hívás fogadása] funkció kiválasztásához.

• Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.

A hívás elutasításához nyomja meg a kezelőpanelen található **2** feliratú gombot a **Reject** [Visszautasítás] funkció kiválasztásához.

• Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívást befejező gombját.

MEGJEGYZÉS

- **A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a hívás visszautasítása nem támogatott.**
- **Miután a mobiltelefon kapcsolódott a rendszerhez, a hang a gépkocsi hangszóróin keresztül szól még akkor is, ha kiszállt a gépkocsiból, de a telefon az összeköttetés hatótávján belül van. A kapcsolat megszakításához válassza le a készüléket a rendszerről, vagy a készülékén kapcsolja ki a Bluetooth funkciót.**

Opciók használata egy telefonbeszélgetés közben

Egy telefonbeszélgetés közben a következő hívás képernyőt látja. A kívánt funkció eléréséhez nyomjon meg egy gombot.



A hívás mobiltelefonra irányításához nyomja meg a kezelőpanelen található **1** feliratú gombot a **Private** [Bizalmas] funkció kiválasztásához.

• Alternatívaként nyomja meg és tartsa megnyomva a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás / hívásfogadás gombját.

A hívás befejezéséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **2** feliratú gombot az **End** [Befejezés] funkció kiválasztásához.

• Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívást befejező gombját.

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Microphone Volume (Outgoing Volume)** [Mikrofon hangereje (kimenő hangerő)]: a mikrofon hangerejének beállítása vagy a mikrofon kikapcsolása, hogy a másik fél ne hallja Önt.

MEGJEGYZÉS

- **Ha a bejövő hívás telefonszáma szerepel a kapcsolatok között, a hívó fél neve és telefonszáma jelenik meg. Ha a bejövő hívás telefonszáma nem szerepel a kapcsolatok között, csak a hívó fél telefonszáma jelenik meg.**
- **Egy Bluetooth-on keresztül folytatott telefonhívás közben nem tud átváltani másik képernyőre (például sem az audioképernyőre, sem a beállítási képernyőre).**
- **A mobiltelefon típusától függően a hívás minősége eltérő lehet. Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a másik fél halkabbnak hallja az Ön hangját.**
- **A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a telefonszám nem kerül kijelzésre.**
- **A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a hívásátkapcsolási funkció nem támogatott.**

Beállítás

Display [Képernyő]

A rendszer kijelzőjére vonatkozó beállítások módosíthatóak.

A **Display** [Kijelző] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK ► 1** gombokat.

- **Dimming mode (Mode)** [Elsötétülő üzemmód]: a fényszóró használatának megfelelően automatikusan állítja a képernyő fényerejét, illetve állandóan világos vagy sötét fényűre állítja a képernyőt.
- **Brightness (Illumination)** [Fényerő (megvilágítás)]: a fényerőt a Dimming mode (Mode) [Elsötétülő üzemmód] opcióban beállítottaknak megfelelően állítja be nappali vagy éjszakai üzemmódra.
- **Screensaver** [Képernyővédő]: válasszon ki egy képernyővédő opciót, amely a rendszer kikapcsolt állapotában jelenik meg.
- **Scroll text (Text Scroll)** [Szöveg görgetése] (egyes változatoknál): azoknak a szövegeknek a görgetésére szolgál, amelyek túl hosszúak ahhoz, hogy egyszerre teljes egészében megjelenjenek a képernyőn.

MEGJEGYZÉS

A szöveggörgetés funkció (egyes változatoknál) kizárólag a következő helyzetekben áll rendelkezésre:

- **Amikor az USB/iPod/Bluetooth audió üzemmódokban a címek kijelzése történik.**

Sound [Hangbeállítások]

Módosíthatja a hangbeállításokat: például azt a helyet, ahová a hang irányul és az egyes tartományok kimeneti szintjét.

A **Sound** [Hangbeállítások] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK ► 2** gombokat.

- **Position** [Pozíció]: válassza ki azt a helyet, ahová a gépkocsiban a hang irányul. A kívánt pozíció kiválasztásához válassza ki a **Fade (Fader)** [első-hátsó hangarány] vagy **Balance** [Jobb-bal egyensúly] opciót, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot. Válassza ki a **Centre** [Közép] opciót, ha a hangot a gépkocsi közepére szeretné állítani.
- **Equaliser (Tone)** [Hangszín]: az egyes hangszín üzemmódok kimeneti szintjének beállítása.
- **Speed dependent volume control (Speed Dependent Volume)** [Sebességtől függő hangerő-szabályozás]: a gépkocsi sebessége alapján automatikusan szabályozza a hangerőt.
- **Rear parking sensors prioritised (Back-up Warning Priority)** [Hátsó parkolásérzékelők prioritása]: tolatáskor lecsökkenti az audiokészülék hangerejét, hogy hallható legyen a tolatási figyelmeztető hangjelzés.

MEGJEGYZÉS

- **A gépkocsi modelljétől vagy tulajdonságaitól függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**
- **A gépkocsiba szerelt rendszer vagy erősítő tulajdonságaitól függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**

.

Date/Time [Dátum/idő]

Módosíthatja a rendszer kijelzőjén megjelenő dátumot és időt.

A **Date/Time** [Dátum/idő] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK ► 3** gombokat.

- **Set date** [Dátum beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített dátum.
- **Set time** [Idő beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített óra.
- **Time format** [Idő formátum]: az óra 12 vagy 24 óra formátumban jeleníthető meg.

Bluetooth

Módosíthatja a Bluetooth kapcsolatok beállításait.

A **Bluetooth** opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK ► 4** gombokat.

- **Connections** [Csatlakozások]: új Bluetooth készülékek párosítása a rendszerrel, illetve egy párosított készülék csatlakoztatása vagy leválasztása. Törölheti is a párosított készülékeket.
- **Auto connection priority** [Automatikus csatlakozási prioritás]: kiválaszthatja, hogy a rendszer bekapcsolásakor melyik párosított készülék csatlakozzon automatikusan.
- **Update contacts (Download Contacts)** [Kapcsolatok frissítése (Bejegyzések letöltése)]: letölthető a kapcsolatok listája a csatlakoztatott mobiltelefonról.
- **Bluetooth voice guidance** [Bluetooth hangutasítások] (egyes változatoknál): be- vagy kikapcsolja a Bluetooth készülék párosításra, csatlakoztatásra és hibákra vonatkozó üzeneteit.

MEGJEGYZÉS

- **Amennyiben nincs csatlakoztatott Bluetooth készülék, az Update contatcts (Download Contacts) [Kapcsolatok frissítése (Bejegyzések letöltése)] menü letiltott állapotú.**
- **Ha a rendszer nyelvének a szlovák vagy magyar nyelv van beállítva, a Bluetooth hangutasítás menü letiltott állapotú.**

System [Rendszer]

Módosítható a kijelző nyelve, vagy alaphelyzetbe állíthatók a rendszer beállításai.

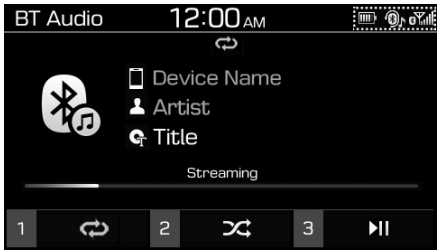
A **System** [Rendszer] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK ► 5** gombokat.

- **Language** [Nyelv]: a kijelzőn megjelenő nyelv beállítása.
- **Default** [Alapértelmezett]: a rendszer az alapértelmezett értékekre áll vissza, és a rendszerben tárolt összes felhasználói adat és beállítás törlődik.

RENDSZER ÁLLAPOTIKONOK

A rendszer aktuális állapotának kijelzésére állapotikonok jelennek meg a képernyő tetején.

Ismerkedjen meg a bizonyos műveletek vagy funkciók elvégzésekor megjelenő állapotikonokkal és azok jelentésével.



Némítás

Ikon	Ismertetés
	Hangerő lenémítva

Bluetooth

Ikon	Ismertetés
	A csatlakoztatott Bluetooth készülék töltöttségi szintje
	Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefon
	Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott audiokészülék
	Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefon és audiokészülék
	Bluetooth telefonhívás folyamatban
	Mikrofon elnémítva Bluetooth telefonhívás közben
	Hívástörténet letöltése a rendszerbe egy Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefonról
	Kapcsolatok letöltése a rendszerbe egy Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefonról

Jel erőssége

Ikon	Ismertetés
	A Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefon térereje

MEGJEGYZÉS

- **A képernyőn kijelzett akkumulátor töltöttségi szint eltérhet a csatlakoztatott készüléken megjelenített akkumulátor szinttől.**
- **A képernyőn kijelzett térerő eltérhet a csatlakoztatott mobiltelefonon megjelenített térerőtől.**
- **A gépkocsi modelljétől és tulajdonságaitól függően egyes állapotikonok nem kerülnek megjelenítésre.**

AUDIORENDSZER SPECIFIKÁCIÓK

USB

Támogatott audioformátumok

- Audiofájl specifikáció
  - WAVeform audioformátum
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - Windows Media Audio 7.X/8.X változat
- Bitráták
  - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps
  - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
  - WMA (Magas tartomány): 48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bit/mintavétel (bitmélység)
  - WAV (PCM (Sztereó)): 24 bit
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bit
  - WAV (MS ADPCM): 4 bit
- Mintavételi frekvencia
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Könyvtárszintek maximális száma: nincs korlátozás
- Mappa elnevezések maximális hossza (Unicode alapú): 31 angol vagy koreai karakter
- Fájlnevek maximális hossza (Unicode alapú): 63 angol vagy koreai karakter
- Mappa-/fájlneveknél támogatott karakterek (Unicode támogatás): 2604 koreai karakter, 94 alfanumerikus karakter, 4888 általános használatú kínai karakter, 986 különleges karakter
- Mappák maximális száma: 2000
- Fájlok maximális száma: 6000

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy a nem támogatott formátumú fájlok felismerése vagy lejátszása esetleg nem történik meg, illetve az azokra vonatkozó információk, például a fájl neve nem megfelelően jelenik meg.**
- **A rendszer csak .mp3/.wma/.wav kiterjesztésű fájlokat ismer fel. Amennyiben a fájl formátuma nem támogatott, változtassa meg a fájl formátumát a legfrissebb kódoló szoftver segítségével.**
- **A készülék nem támogatja a DRM (Digital Rights Management) [Digitális jogkezelő] által zárolt fájlokat.**
- **Az MP3/WMA módszerrel tömörített fájlok és a WAV fájlok esetén a hangminőség a bitrátától függően változik. (Magasabb bitrátával rendelkező zenei fájlok esetén jobb hangminőség várható.)**
- **Előfordulhat, hogy a mappa- vagy fájlneveknél használt japán vagy egyszerűsített kínai karakterek nem megfelelően jelennek meg.**

Kompatibilis USB memóriaeszközök

- Bájt/szektor: 64 KB vagy annál kisebb
- Formattálási rendszer: FAT12/16/32 (ajánlott)
- Készülék maximális mérete: 32 GB

MEGJEGYZÉS

- **Kizárólag a csatlakozódugóval rendelkező, szabványos USB memóriák (Metal Cover Type) működése garantált.**
  - **Előfordulhat, hogy a műanyag csatlakozódugóval rendelkező USB memóriaeszközök felismerése nem történik meg.**
  - **Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a memóriakártya típusú (például CF- vagy SD-kártyákat) kártyákat tartalmazó USB memóriákat.**
- **Előfordulhat, hogy az USB-n keresztül csatlakoztatott merevlemez meghajtók nem ismerhetők fel.**
- **Nagy kapacitású, több logikai meghajtót tartalmazó USB memória használatakor csak az első meghajtón lévő fájlok ismerhetők fel.**
- **A médiafájlok lejátszása esetleg nem működik megfelelően, ha az USB memória rátelepített számítógépes programokat is tartalmaz.**
- **A megfelelő kompatibilitás érdekében használjon USB 2.0 eszközöket.**

Bluetooth

- Bluetooth teljesítmény osztály 2: -6 és 4 dBm között
- Antenna teljesítménye: max. 3 mW
- Frekvencia tartomány: 2400 - 2483,5 MHz
- Bluetooth hibajavító RAM szoftververzió: 1

VÉDJEGYEK

Az összes további védjegy és kereskedelmi név az azokat birtokló cégek tulajdona.

- A Bluetooth® név és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett márkavédjegyei, és ezeknek a védjegyeknek a HYUNDAI általi bármilyen használata engedélyezett.



- Az Apple®, iPad®, iPad mini™, iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod touch® és iTunes® az Apple Inc. bejegyzett márkavédjegyei.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Európai Unióban érvényes CE RED nyilatkozat



EU Declaration of Conformity

Product details	
Product	CAR AUDIO SYSTEM
Model	ACBC051EE, ACB1051RE, ACB1151EG, ACB1051EE, ACB1051UG, ACB1051GG, ACB1051MG

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of

Applied Standards	
Article 3.2 Radio	EN 300 328 V2.1.1 / Final Draft EN 303 345 V1.1.7
Article 3.1b EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.0, Final Draft EN 301 489-3 V2.1.1, Draft EN 301 489-17 V3.2.0, EN 55032:2015
Article 3.1a Safety, Health	EN 60065:2014, EN 62311:2008

Manufacturer	Representative in the EU
Hyundai MOBIS Co., Ltd.	MOBIS Parts Europe N.V.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,	Wilhelm-Fay-Straße 51,
Seoul, 06141, Korea	Frankfurt Main, 65936, Germany
Tel: +82-31-260-2707	Tel: +49-69-85096-5011

CE

Signed By 16/11/2017

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Seunghoon Choe

Representative

Hyundai MOBIS Co., Ltd.

FCC

Az elvégzett tesztek során megállapították, hogy ez a készülék megfelel a B osztályú digitális berendezésekre vonatkozó FCC előírások 15. fejezetében foglalt határértékeknek. Ezeknek a határértékeknek a lakott területen való használat során fellépő káros interferenciák elleni ésszerű védelem a célja.

Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát gerjeszt, használ fel és sugározhat, és amennyiben a készülék beszerelése, illetve használata nem az előírásoknak megfelelően történik, az a rádiókommunikációt zavaró interferenciát okozhat. Azonban az nem garantálható, hogy bizonyos berendezéseknél nem lép fel interferencia. Ha ez a készülék a rádióadások, illetve televízióadások vételét zavaró interferenciát okoz, ami a készülék ki- és bekapcsolásával határozható meg, a felhasználó a következő intézkedések egyikét vagy azok közül többet alkalmazva próbálkozhat az interferencia megszüntetésével.

- Fordítsa el más irányba vagy helyezze át a vevőegység antennáját.
- Növelje meg a távolságot a berendezés és a vevőegység között.
- A berendezést a vevőegységtől eltérő áramkör csatlakozóaljzatába csatlakoztassa.
- Kérjen segítséget egy tapasztalt rádió-/televíziókészülék-szerelőtől.

Ez a készülék megfelel az FCC szabályok 15. fejezetében foglaltaknak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tennie: (1) A készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie bármilyen érkező interferenciát, beleértve azt is, amely nem kívánt működést okozhat.

Figyelem: a készülék bármilyen, a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyása nélkül végzett változtatása vagy módosítása érvényteleníthet a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát.

A készülék megfelel az FCC ellenőrizetlen környezetben fellépő sugárterhelési határértékeinek.

A beszerelés és a használat során a sugárzó rész és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságnak kell lennie. Ezt a készüléket az FCC engedélye nélkül nem lehet semmilyen más antennával vagy adókészülékkel összekapcsolni vagy azzal együtt működtetni.

A gépkocsi vezetése

Elindulás előtt 5-5
Mielőtt beszáll a gépkocsiba 5-5
Elindulás előtt 5-5
Gyújtáskapcsoló 5-7
Kulcsos gyújtáskapcsoló 5-7
Motorindító/-leállító gomb 5-12
Manuális sebességváltó 5-20
A manuális sebességváltó működése 5-20
Vezetési tanácsok 5-22
Automata sebességváltó 5-23
Az automata sebességváltó működése 5-23
Parkolás 5-28
Vezetési tanácsok 5-28
Fékberendezés 5-31
Fékrásegítő 5-31
Fékbetét kopásjelző 5-32
Rögzítőfék 5-32
Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) 5-34
AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék) 5-40
Blokkolásgátló rendszer (ABS) 5-44
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) 5-46
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management) 5-49
Utánfutó stabilitását segítő rendszer (Trailer Stability Assist - TSA) 5-50
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-start Assist Control - HAC) 5-51
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS) 5-51
Lejtmeneti fékerő-szabályozó (Downhill Brake Control - DBC) 5-52
Fékezési tanácsok 5-54
Négykerék-meghajtás (4WD) 5-55
A négykerék-meghajtás működése 5-57
Vészhelyzeti óvintézkedések 5-60
A felborulás kockázatának csökkentése 5-61
ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer 5-63
Az ISG rendszer bekapcsolása 5-63
Az ISG rendszer kikapcsolása 5-67
Az ISG rendszer rendellenes működése 5-67
Az akkumulátor érzékelő kikapcsolása 5-68
Flex kormányrásegítő rendszer 5-69
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer 5-71
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer - kamera típusú érzékelő 5-76
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-76

FCA figyelmeztető üzenet és a rendszer általi ellenőrzés 5-78
FCA érzékelő 5-80
A rendszer rendellenes működése 5-82
A rendszer korlátai 5-84
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer – kombinált típusú érzékelő (első radar + első kamera) (Európa) 5-88
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-88
FCA figyelmeztető üzenet és a rendszer általi ellenőrzés 5-90
FCA érzékelő 5-92
A rendszer rendellenes működése 5-95
A rendszer korlátai 5-97
Holttérfigyelő rendszer 5-103
A rendszer ismertetése 5-103
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-104
Figyelmeztető üzenet és a rendszer által végzett beavatkozás 5-106
Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztető (RCCW) rendszer 5-114
A rendszer ismertetése 5-114
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-114
Figyelmeztető üzenet és a rendszer által végzett beavatkozás 5-116
Holttérfigyelő rendszer/holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer 5-123
A rendszer ismertetése 5-123
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-124
Figyelmeztető üzenet és a rendszer által végzett beavatkozás 5-127
Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer (RCCW) / hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer (RCCA) (egyes változatoknál) .. 5-136
A rendszer ismertetése 5-136
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-137
Figyelmeztető üzenet és a rendszer által végzett beavatkozás 5-138
Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) (Európa) 5-146
Az LKA működése 5-147
Figyelmeztető lámpa és üzenet 5-152
A rendszer korlátai 5-153
Az LKA rendszer funkció módosítása 5-154
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) 5-155
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-155
A rendszer nullázása 5-156
Rendszer készenléti üzemmód 5-157
A rendszer rendellenes működése 5-157

Sebességhatárt ellenőrző rendszer 5-159
Sebességhatárt ellenőrző rendszer működése 5-159
Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLW) 5-162
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-163
Kijelző 5-163
A rendszer korlátai 5-167
A vezető figyelme 5-168
Sebességtartó automatika 5-169
Sebességtartó automatika működése 5-169
Intelligens sebességtartó automatika Stop & Go rendszerrel 5-175
Intelligens sebességtartó automatika kapcsoló 5-175
Az intelligens sebességtartó automatika sebessége 5-176
Az intelligens sebességtartó automatika által a gépkocsik között tartott követési távolság 5-182
Az elöl lévő gépkocsitól való távolság észlelésére szolgáló érzékelő 5-185
Az intelligens sebességtartó automatika érzékenységének beállítása 5-187
Átváltás sebességtartó automatika üzemmódra .. 5-188
A rendszer korlátai 5-188
Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer 5-193
A rendszer beállítása és működési feltételei 5-193
Veszélyes vezetési körülmények 5-195
Veszélyes vezetési körülmények 5-195
A gépkocsi hintáztatása 5-195
Biztonságos kanyarvétel 5-196
Éjszakai vezetés 5-196
A gépkocsi vezetése esőben 5-196
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton 5-197
A gépkocsi vezetése autópályán 5-197
A felborulás kockázatának csökkentése 5-198
Téli vezetés 5-199
Havas vagy jeges útviszonyok 5-199
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések 5-201
Utánfutó vontatása (Európa) 5-203
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 5-204
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 5-207
Vezetés utánfutó vontatásakor 5-208
Karbantartás utánfutó vontatása esetén 5-211
A gépkocsi tömege 5-212
Túlterhelés 5-212

⚠ VIGYÁZAT

A szén-monoxid (CO) gáz mérgező. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és halált okozhat.

A motor kipufogógáza színtelen és szagtalan szén-monoxidot tartalmaz.

Ne lélegezze be a kipufogógázt.

Ha bármikor kipufogógázszagot érez a gépkocsiban, azonnal nyissa ki az ablakokat. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és oxigénhiány miatti halált okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a kipufogórendszer nem szivárog.

A kipufogórendszert minden alkalommal ellenőrizni kell, amikor a gépkocsit olajcsere miatt vagy bármilyen egyéb célból felemelik. Ha a kipufogórendszer hangjában bármilyen változást tapasztal, vagy vezetés közben bármi megüti a gépkocsi alját, azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a kipufogórendszert egy HYUNDAI márkaszervizben.

Zárt térben ne járassa a motort.

Garázsban veszélyes a motor alapjáraton való járatása, még nyitott garázskapu esetén is. A garázsban csak a motorindításhoz és a kiálláshoz feltétlenül szükséges ideig járassa a motort.

Kerülje a motor alapjáraton hosszabb ideig történő járatását, ha a gépkocsiban utasok is vannak.

Ha a motort huzamosabb ideig alapjáraton kell járatnia, miközben ül valaki a gépkocsiban, kizárólag szabadban tegye ezt. Kapcsolja a levegőáramlás szabályozást a külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódra, és állítsa a ventilátorsebességet magas sebességre, hogy a ventilátor a gépkocsin kívülről szívja be a friss levegőt.

Tartsa tisztán a levegőbelépő nyílásokat.

A szellőztetőrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében ellenőrizze, hogy a szélvédő előtti levegőbelépő nyílásokat nem zárja el hó, jég, falevelek vagy egyéb anyag.

Ha nyitott csomagtérajtóval kell közlekednie:

Csukja be az összes ablakot.

Nyissa ki a műszerfali levegőkilépő nyílásokat.

Állítsa a levegőáramlás kapcsológombot külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódba, a levegő elosztását irányítsa a padlóra vagy a testre, a ventilátor sebességét pedig állítsa magas fokozatra.

ELINDULÁS ELŐTT

Mielőtt beszáll a gépkocsiba

- Ellenőrizze, hogy az ablakok, a külső visszapillantó tükrök és a lámpák tiszták, és a kilátást semmi sem akadályozza.
- Távolítsa el a lerakódott zúzmarát, havat vagy jeget.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés.
- Nézzen a gépkocsi alá, hogy nem látszik-e olaj- vagy vízszivárgás.
- Ha hátrafelé indul el, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a gépkocsi mögött.

Elindulás előtt

- Győződjön meg arról, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó és az összes ajtó tökéletesen be van csukva.
- Állítsa be az ülés és a kormánykerék helyzetét.
- Állítsa be a belső és a külső visszapillantó tükröket.
- Ellenőrizze valamennyi világítás működését.
- Csatolja be a biztonsági övét. Ellenőrizze, hogy az összes utas becsatolta a biztonsági övét.
- Amikor a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van, ellenőrizze a műszercsoportban található műszereket és visszajelző lámpákat, valamint a műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
- Ellenőrizze valamennyi szállítandó poggyász megfelelő elhelyezését és rögzítettségét.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. Menet közben az összes utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. További információkért tanulmányozza a 2. fejezet „Biztonsági övek” című részét.**
- **Mindig defenzíven vezessen. Előfordulhat, hogy más gépkocsik vagy gyalogosok óvatlanul közlekednek, és hibákat követnek el.**
- **A vezetésre összpontosítson. A vezető figyelmetlensége baleseteket okozhat.**
- **Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.**

⚠ VIGYÁZAT

Alkohol vagy kábítószer hatása alatt SOHA ne vezessen.

Nagyon veszélyes, ha alkohol vagy kábítószer befolyása alatt vezet, mert SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSSEL járó balesetet okozhat.

Az ittas vezetés a halálos közúti balesetek egyik legjelentősebb okozója. Még kis mennyiségű alkohol elfogyasztása is lassítja a reflexeket, valamint csökkenti a figyelmet és az ítélőképességet. Már egy pohár alkoholos ital elfogyasztása csökkentheti a körülmények változására és a vészhelyzetekre való reagálási képességet, és a reakcióidő minden további ital elfogyasztásával egyre jobban romlik.

Kábítószer hatása alatt vezetni legalább olyan veszélyes, vagy még veszélyesebb, mint alkohol befolyása alatt.

Alkohol vagy kábítószer hatása alatti gépkocsivezetés esetén jelentősen megnő a súlyos vagy halálos baleset kockázata. Ha alkoholt vagy kábítószert fogyasztott, ne vezessen járművet. Ne utazzon olyan vezetővel, aki alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll. Ilyenkor vegyen igénybe sofőrszolgálatot, vagy hívjon taxit.

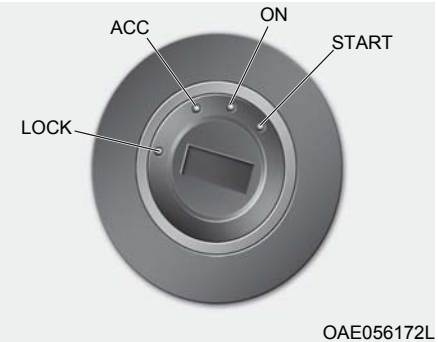
GYÚJTÁSKAPCSOLÓ

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a gépkocsit, a gyújtáskapcsolóhoz vagy az ahhoz tartozó alkatrészekhez érjenek. A gépkocsi nem kívánt módon vagy hirtelen elmozdulhat.**
- **SOHA ne nyúljon menet közben a gyújtáskulcshoz vagy egyéb kezelőszervhez a kormánykeréken keresztül. A kormánykeréken átdugott keze vagy karja következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, és ez balesethez vezethet.**

Kulcsos gyújtáskapcsoló (egyes változatoknál)



Ha az első ajtót kinyitja, a gyújtáskapcsoló megvilágítása bekapcsol, feltéve, hogy a gyújtáskapcsoló nincs az ON helyzetben. A világítás a gyújtás bekapcsolása után azonnal, vagy az ajtó becsukása után kb. 30 másodperccel alszik el (egyes változatoknál).

⚠ VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet kivételével menet közben SOHA ne fordítsa a gyújtáskulcsot LOCK vagy ACC állásba.**

Ez a motor leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.

- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar 1. fokozatban (manuális sebességváltó esetén), illetve P (parkolás) állásban (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK állásba.**

  A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon utángyártott kulcslyukfedeleket, mert kommunikációs hiba miatt indítási probléma léphet fel.

A kulcsos gyújtáskapcsoló pozíciói

Kapcsoló állása	Művelet	Megjegyzés
LOCK	A gyújtáskapcsoló LOCK állásba fordításához az ACC állásban nyomja befelé a kulcsot, majd forgassa tovább a LOCK állásba. A gyújtáskulcsot a LOCK állásban lehet kihúzni. A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	
ACC	Egyes elektromos berendezések használhatók. A kormányzár kiold.	Ha nehéz a gyújtáskulcs elfordítása az ACC állás felé, akkor a kulcs elfordítása közben mozgassa meg a kormánykereket jobbra és balra, hogy megszüntesse a kormányzár feszülését.
ON	A motor beindulása után ez a kulcs normál állása. Az összes funkció és tartozék használható. A gyújtáskapcsoló ACC állásból ON állásba fordításakor ellenőrizhetők a figyelmeztető lámpák.	Ne hagyja a gyújtáskapcsolót bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. A kulcs elengedésekor a kapcsoló visszatér az ON állásba.	Az indítómotor a kulcs elengedéséig forog.

A motor indítása

⚠ VIGYÁZAT

- **A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál, illetve a tengelykapcsoló-pedál használatát.**
- **Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. A gépkocsi elmozdulhat, ami balesethez vezethet.**
- **Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.**

A benzinmotor indítása

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

Automata sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
3. Nyomja le a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

i Információ

- **Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad.**

  Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. (A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.)
- **A motor indításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne tartsa az indítókulcsot a START állásban 10 másodpercnél hosszabb ideig. Várjon 5-10 másodpercet, mielőtt ismét próbálkozik.**
- **Járó motornál ne fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Ez az indítómotor károsodásához vezethet.**
- **Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókart N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Fordítsa a gyújtáskulcsot START állásba, és próbálja meg beindítani a motort.**
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

A dízelmotor indítása

A hideg dízelmotor indítása előtt használni kell az izzító berendezést, és az elindulás előtt kissé be kell melegíteni a motort.

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
4. Kapcsolja be a gyújtást (ON állás), hogy az izzítás megkezdődjön. Az izzítás visszajelző lámpa (ʊʊ) felgyullad.
5. Miután az izzítás visszajelző lámpa (ʊʊ) kialudt, fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

Automata sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
3. Nyomja le a fékpedált.
4. Kapcsolja be a gyújtást (ON állás), hogy az izzítás megkezdődjön. Az izzítás visszajelző lámpa (ʊʊ) felgyullad.
5. Miután az izzítás visszajelző lámpa (ʊʊ) kialudt, fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

MEGJEGYZÉS

Ha a motort nem indítja be az izzítás befejezésétől számított 10 másodpercen belül, akkor a gyújtáskapcsolót fordítsa 10 másodpercre a LOCK állásba. Ezután állítsa a gyújtáskapcsolót ON állásba, hogy az izzítás ismét megkezdődjön.

Turbófeltöltővel és intercoolerrel rendelkező motor indítása és leállítása

1. Ne pörgesse nagy fordulatszámon a motort, és ne pörgesse fel a motort a beindítás után közvetlenül.

   Ha a motor hideg, akkor a beindítás után, még elindulás előtt járassa alapjáraton néhány másodpercig, hogy a turbófeltöltő szükséges kenése biztosított legyen.
2. Nagyobb sebességgel való haladás, vagy a motor nagyobb terheléssel történő üzemeltetése után ne állítsa le azonnal a motort. A leállítás előtt kb. 1 percig járassa a motort alapjáraton.

   Erre azért van szükség, hogy a turbófeltöltő kissé lehűljön a motor leállítása előtt.

MEGJEGYZÉS

Nagyobb terheléssel való járatás után ne állítsa le azonnal a motort. Ha ezt nem tartja be, akkor a motor vagy a turbófeltöltő súlyosan károsodhat.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne tartsa az indítókulcsot a START állásban 10 másodpercnél hosszabb ideig. Várjon 5-10 másodpercet, mielőtt ismét próbálkozik.**
- **Járó motornál ne fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Ez az indítómotor károsodásához vezethet.**
- **Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókart N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Fordítsa a gyújtáskulcsot START állásba, és próbálja meg beindítani a motort.**
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

Motorindító/-leállító gomb (egyes változatoknál)



Az első ajtó kinyitásakor a motorindító/-leállító gomb megvilágítása bekapcsol, és az ajtó becsukása után 30 másodperccel kialszik.

⚠ VIGYÁZAT

A motor leállítása szükséghelyzetben:

Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és tartsa megnyomva két másodpercnél hosszabb ideig, VAGY 3 másodpercen belül háromszor egymás után gyorsan nyomja meg, majd engedje el a motorindító/-leállító gombot.

Ha a gépkocsi még mozog, a motort a fékpedál lenyomása nélkül újraindíthatja a motorindító/-leállító gomb megnyomásával, ha a sebességváltó kar az N (üres) állásban van.

⚠ VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet kivételével SOHA ne nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, miközben a gépkocsi mozgásban van. Ez a motor leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, húzza be a rögzítőféket, kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba, és vegye magához az intelligens kulcsot. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.**

Motorindító/-leállító gomb helyzetei

- Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
OFF	A motor leállításához állítsa meg a gépkocsit, majd nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC	Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált. Egyes elektromos berendezések használhatók. A kormányzár kiold.	Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.

- Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
ON	Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált. Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.	Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához a sebességváltó kar N (üres) állásában nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.	Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált: **OFF → ACC → ON → OFF vagy ACC**

Motorindító/-leállító gomb helyzetei

- Automata sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
OFF	A motor leállításához a sebességváltó kar P (parkolás) állásában nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. Ha a motorindító/-leállító gombot nem a sebességváltó kar P (parkolás) állásában nyomja meg, akkor a motorindító/-leállító gomb nem az OFF, hanem az ACC állásba vált át. A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC	Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a fékpedált. Egyes elektromos berendezések használhatók. A kormányzár kiold.	Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.

- Automata sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
ON	Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a fékpedált. Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.	Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához a sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásában nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. A biztonság érdekében a motort a sebességváltó kar P (parkolás) állásában indítsa be.	Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált: **OFF → ACC → ON → OFF vagy ACC**

A motor indítása

⚠ VIGYÁZAT

- **A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál, illetve a tengelykapcsoló-pedál használatát.**
- **Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. A gépkocsi elmozdulhat, ami balesethez vezethet.**
- **Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.**

Információ

- **A motor a motorindító/-leállító gomb megnyomásának hatására csak akkor indul be, ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van.**
- **Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban, de a vezetőtől távol van, előfordulhat, hogy a motor nem indul be.**
- **Ha az Engine Start/Stop (motorindító/-leállító) gomb ACC vagy ON állásában valamelyik ajtó ki van nyitva, a rendszer ellenőrzi az intelligens kulcs meglétét. Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban, a „ ” figyelmeztető lámpa villog, és a „Key not in vehicle” [Kulcs nincs a gépkocsiban] figyelmeztetés jelenik meg. Ha az összes ajtót becsukják, kb. 5 másodperces hangjelzés hallható. Tartsa az intelligens kulcsot a gépkocsiban, amikor az ACC állást használja, vagy ha a gépkocsi motorja jár.**

A benzinmotor indítása

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
4. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

Automata sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

Információ

- **Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad.**

  Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.
- **A motor indításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.**

A dízelmotor indítása

A hideg dízelmotor indítása előtt használni kell az izzító berendezést, és az elindulás előtt kissé be kell melegíteni a motort.

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
4. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.
6. Továbbra is tartsa benyomva a fékpedált, amíg az izzítás visszajelző lámpa (ᔓ) ki nem alszik.
7. Miután az izzítás visszajelző lámpa (ᔓ) kialudt, a motor beindítható.

Automata sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.
6. Továbbra is tartsa benyomva a fékpedált, amíg az izzítás visszajelző lámpa (ᔓ) ki nem alszik.
7. Miután az izzítás visszajelző lámpa (ᔓ) kialudt, a motor beindítható.

MEGJEGYZÉS

Ha a motorindító/-leállító gombot az izzítás közben nyomja meg, a motor beindulhat.

Turbófeltöltővel és intercoolerrel rendelkező motor indítása és leállítása

1. Ne pörgesse nagy fordulatszámon a motort, és ne pörgesse fel a motort a beindítás után közvetlenül.

   Ha a motor hideg, akkor a beindítás után, még elindulás előtt járassa alapjáraton néhány másodpercig, hogy a turbófeltöltő szükséges kenése biztosított legyen.
2. Nagyobb sebességgel való haladás, vagy a motor nagyobb terheléssel történő üzemeltetése után ne állítsa le azonnal a motort. A leállítás előtt kb. 1 percig járassa a motort alapjáraton. Erre azért van szükség, hogy a turbófeltöltő kissé lehűljön a motor leállítása előtt.

MEGJEGYZÉS

Nagyobb terheléssel való járatás után ne állítsa le azonnal a motort. Ha ezt nem tartja be, akkor a motor vagy a turbófeltöltő súlyosan károsodhat.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ha a motor leáll, miközben a gépkocsi mozgásban van, ne helyezze a sebességváltó kart P (parkolás) állásba.**

  Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókart N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és próbálja meg beindítani a motort.
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

Soha ne nyomja a motorindító/-leállító gombot 10 másodpercnél tovább, kivéve, ha a féklámpa biztosítéka kiolvadt.

Ha kiolvadt a féklámpa biztosítéka, a motort nem lehet a megszokott módon beindítani. Cserélje ki a biztosítékot egy újra. Ha nem tudja kicserélni a biztosítékot, a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercnél hosszabb ideig tartó megnyomásával indítható be.

A biztonság érdekében a motor indítása előtt mindig nyomja le a fékpedált és/vagy a tengelykapcsoló-pedált.



Információ

Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, vagy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, a motor beindítható a motorindító/-leállító gomb megnyomásával úgy, hogy a gombot az intelligens kulccsal a fenti ábrán látható módon nyomja meg.

MANUÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



⇨ A sebességváltó kar a gomb (1) megnyomása nélkül mozgatható.

➡ A gombot (1) meg kell nyomni a sebességváltó kar mozgatásához.

OTM058129L

A manuális sebességváltó működése

A manuális sebességváltó 6 előremeneti fokozattal rendelkezik. A sebességváltó összes előremeneti fokozata teljesen szinkronizált, így a fel- vagy a visszakapcsolás könnyen végrehajtható.

⚠ VIGYÁZAT

Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar 1. fokozatban (emelkedőn parkoláskor), illetve R (hátrameneti) fokozatban (lejtőn történő parkoláskor) van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

Hátramenetbe kapcsoláshoz a következőképpen járjon el: győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, majd állítsa a sebességváltó kart üres állásba, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.

Ha teljesen megállt, és nehezen lehet 1. (első) vagy R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni:

1. Tegye a sebességváltó kart üres állásba, és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.
2. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon 1. vagy R (hátrameneti) fokozatba.

i Információ

Hideg időben a fokozatváltás nehéz lehet, amíg a váltóolaj fel nem melegszik.

A tengelykapcsoló-pedál használata

A következő esetekben a tengelykapcsoló-pedált teljesen a padlóig le kell nyomni:

- A motor indításakor
  A motor nem indul be a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül.
- Sebességfokozatba kapcsoláskor, a következő magasabb sebességfokozatba kapcsoláskor vagy a következő alacsonyabb sebességfokozatba való visszakapcsoláskor.
- A motor leállításakor
  Állítsa le biztonságosan a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált és a tengelykapcsoló-pedált. Ezután a sebességváltó kart tegye N (üres) állásba, és állítsa le a motort.

Amikor felengedi a tengelykapcsoló-pedált, lassan engedje fel. Menet közben a tengelykapcsoló-pedált mindig teljesen fel kell engedni.

MEGJEGYZÉS

A tengelykapcsoló szükségtelen kopásának vagy károsodásának elkerülése érdekében:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon.**
- **Ne használja a tengelykapcsolót arra, hogy azzal tartja meg az emelkedőn álló gépkocsit, miközben közlekedési lámpánál vagy más helyen várakozik.**
- **A zaj vagy károsodás elkerülése érdekében mindig nyomja le teljesen a tengelykapcsoló-pedált.**
- **Ne 2. (második) sebességfokozatban induljon el, kivéve, ha csúszós úton indul el.**
- **Ne közlekedjen a megengedett maximális terhelésnél nagyobb tömegű terheléssel.**
- **Győződjön meg arról, hogy a motor teljes beindulásáig lenyomva tartja a tengelykapcsoló-pedált. Ha a tengelykapcsoló-pedált a motor beindulása előtt felengedi, a motor leállhat.**

⚠ VIGYÁZAT

- **Amennyiben a gépkocsi nem rendelkezik gyújtásletiltó kapcsolóval, és a motor indítása az alábbi körülmények között történik, a gépkocsi hirtelen mozgásba jöhet.**
  - **a rögzítőfék kioldott állapotú.**
  - **a sebességváltó kar nem N (üres) állásban van.**
  - **a tengelykapcsoló-pedál nincs teljesen lenyomva.**

Visszakapcsolás

Ha erős forgalomban lassítania kell, vagy meredek emelkedőn halad felfelé, kapcsoljon vissza, mielőtt a motor erőlködni kezd.

A visszakapcsolás csökkenti a lefulladás lehetőségét, és elősegíti a jobb gyorsulást, ha ismét növelnie kell a sebességét.

Ha a gépkocsi meredek lejtőn halad lefelé, a visszakapcsolás a motorfék használatával segít a biztonságos sebesség megtartásában, és biztosítja a fékek kisebb mértékű kopását.

MEGJEGYZÉS

A motor, a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ha az 5. fokozatból a 4. fokozatba kapcsol vissza, ügyeljen arra, hogy véletlenül ne mozdítsa el oldalra a sebességváltó kart, mert így a 2. fokozatba vált. Egy ilyen drasztikus visszakapcsolás annyira megemelheti a motor fordulatszámát, hogy a fordulatszámmérő eléri a piros zónát.**
- **Ne váltson vissza egyszerre kettőnél több fokozatot, ha a motor magas fordulatszámon (5000 1/perc vagy afölött) üzemel. Egy ilyen visszakapcsolás károsíthatja a motort, a tengelykapcsolót és a sebességváltót.**

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltót üres állásba, és ne guruljon így lejtőn lefelé. Ez rendkívül veszélyes.
- Ne fékezzen folyamatosan, hosszan tartóan. Ez a fékek és az ahhoz tartozó alkatrészek túlmelegedéséhez és a fékhatás jelentős csökkenéséhez vezethet.

  Hosszú lejtőn való haladáskor lassítson le, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. A motorfék segíti a gépkocsi lassítását.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ez segít elkerülni a motor túlpörgetését, ami károsodást okozhat.
- Lassítson le, ha oldalszélben halad. Ezáltal sokkal jobban ellenőrzés alatt tarthatja a gépkocsit.
- A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot.

  Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy erőteljesen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). Ez a kerekek megcsúszását idézheti elő, ami balesethez vezethet.

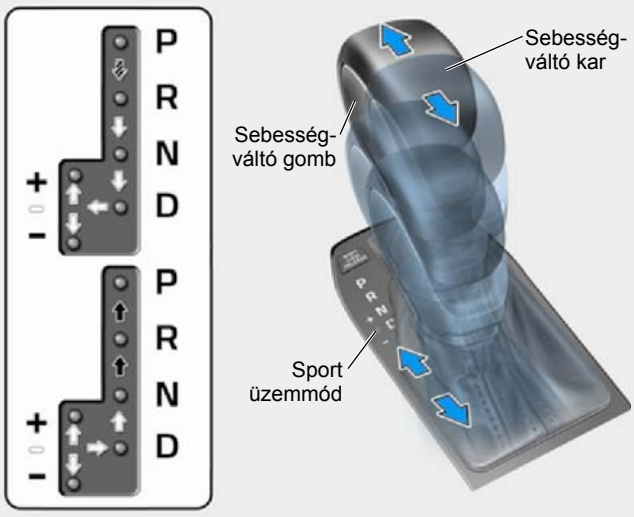
⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

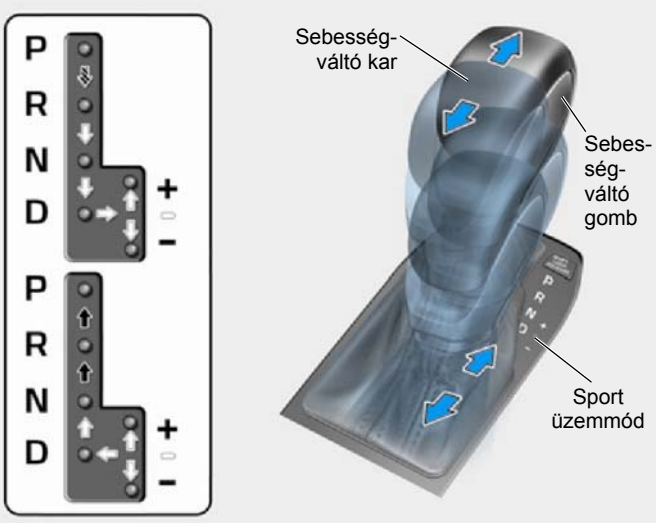
- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Balkormányos változatok



■ Jobbkormányos változatok



Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgatása során nyomja meg a kapcsológombot.

Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.

A sebességváltó kar szabadon működtethető.

OTM058006/OTM058006L

Az automata sebességváltó működése

Az automata sebességváltó hat előremeneti (egyes változatoknál nyolc előremeneti) és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik.

A D (előremeneti) fokozatban az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.**

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

A sebességváltó P (parkolás) állásból történő elkapcsolásához nyomja le erősen a fékpedált, és mindenképpen vegye le a lábát a gázpedálról.

Amennyiben a fent ismertetett valamennyi lépést megtette, és továbbra sem tudja a sebességváltó kart P (parkolás) állásból elmozdítani, tanulmányozza a „Kapcsolókar reteszelés kioldása” című részt ebben a fejezetben.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, húzza be teljesen a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Ne használja a P (parkolás) állást a rögzítőfék helyett.**

R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.

MEGJEGYZÉS

Minden esetben teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba vagy abból más fokozatba kapcsolja. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

Csak akkor kapcsoljon sebességfokozatba, ha a lábával határozottan nyomja a fékpedált. Ha akkor kapcsol sebességfokozatba, amikor a motor magas fordulatszámon pörög, a gépkocsi nagyon gyorsan elindulhat. Elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, és személyeknek vagy tárgyaknak ütközhet.

D (előremenet)

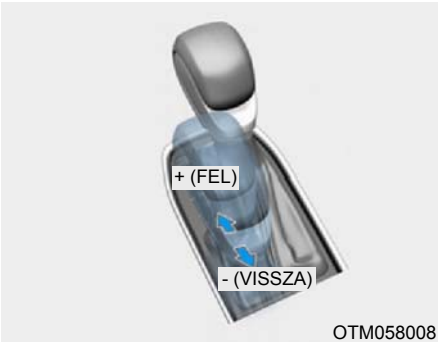
Ez a szokásos vezetési fokozat. A sebességváltó automatikusan váltja a 6 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva nyomja be teljesen a gázpedált. Ekkor a sebességváltó automatikusan visszakapcsol az eggyel alacsonyabb sebességfokozatba (vagy fokozatokba, amelyik megfelelő).

A sebességváltó kar konzolon elhelyezkedő DRIVE üzemmód kapcsolóval a vezető NORMAL vezetési módról SPORT vagy ECO (egyes változatoknál) üzemmódra kapcsolhat át.

További információkat az ebben a fejezetben később megtalálható „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részben talál.

Sport üzemmód



OTM058008

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a sport üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

A Sport üzemmódban a sebességváltó kar előre- és hátramozgatásával tudja kiválasztani az aktuális vezetési körülményeknek megfelelő sebességfokozatot.

+ (Fel) : Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.

- (Vissza) : Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

Információ

- **Csak a hat előremeneti fokozat választható. Hátramenethez vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.**
- **A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.**
- **Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.**
- **Ha a vezető + (felkapcsolás) vagy - (visszakapcsolás) állásba nyomja a kart, előfordulhat, hogy a sebességváltó nem végzi el a kért fokozatváltást, ha a következő fokozatba kapcsolás miatt a motor a megengedett fordulatszám-tartományon kívülre kerülne. A vezetőnek saját magának kell magasabb fokozatba kapcsolnia az útviszonyoknak megfelelően, ügyelve arra, hogy a motor fordulatszáma ne érje el a piros tartományt.**
- **Csúszós úton induláskor nyomja a sebességváltó kart előre a + (felkapcsolás) irányba. Ekkor 2. fokozatba kapcsol a sebességváltó, ami jobban megfelel a csúszós úton való elinduláshoz. Ha vissza akar kapcsolni az 1. fokozatba, húzza hátra a sebességváltó kart a - (visszakapcsolás) irányba.**

Kapcsolókar-reteszelő rendszer

A fokozott biztonság érdekében a sebességváltó kapcsolókar-reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen mozdítani a sebességváltó kart a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) fokozatba.

A sebességváltó kapcsolása P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a motort, vagy állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Kapcsolókar reteszelés kioldása

Ha a sebességváltó kart nem lehet P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni, miközben a fékpedál be van nyomva, továbbra is nyomja a fékpedált, majd a következőképpen járjon el:



OTM058007L

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe.
2. Működtesse a rögzítőféket.
3. Óvatosan távolítsa el a kapcsolókar-reteszelő szerkezethez hozzáférést biztosító nyílás fedelét (1).
4. Helyezzen egy szerszámot (pl. egy laposfejű csavarhúzót) a nyílásba, és nyomja meg lefelé a szerszámot.
5. Mozdítsa el a sebességváltó kart úgy, hogy a csavarhúzót lenyomva tartja.
6. Távolítsa el a szerszámot a kapcsolókar-reteszelő szerkezet kioldásához hozzáférést biztosító nyílásból, majd helyezze rá a fedelet.
7. Nyomja le a fékpedált, majd indítsa be a motort.

Ha a kapcsolókar reteszelését kioldó szerkezet használatára van szüksége, akkor azt tanácsoljuk, hogy azonnal vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer (egyes változatoknál)

A gyújtáskulcs csak a sebességváltó kar P (parkolás) állásában távolítható el.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa benyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.

A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.

Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száraz fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.

Vezetési tanácsok

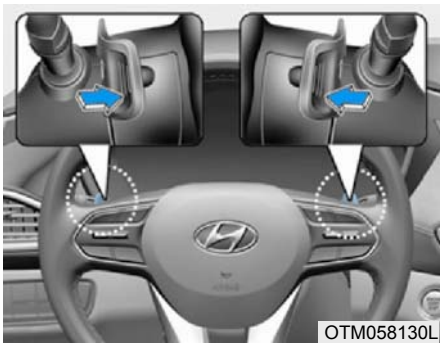
- Soha ne kapcsolja a sebességváltó kart a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál be van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne váltson P (parkolás) állásba. Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba. Ha ezt teszi, a motorfék elvesztése miatt baleset következhet be, és a sebességváltó károsodhat.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.
- Sport üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívülre kerülne.
- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

Kormánykeréken lévő kapcsolókarok (egyes változatoknál)



A kormánykeréken lévő kapcsolókarok akkor állnak rendelkezésre, ha a sebességváltó kar D (Drive) állásban vagy sport üzemmódban van.

A sebességváltó kar D állásában

A kormánykeréken lévő váltókarok akkor működőképesek, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t.

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz húzza meg a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart egyszer; ekkor a rendszer automatikus üzemmódról sport üzemmódra vált át.

Ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb, és a gázpedált 5 másodpercnél tovább lenyomva tartja, vagy a sebességváltó kart D (Drive) állásból a sport üzemmódba kapcsolja, majd a sport üzemmódból ismét a D (Drive) állásba állítja, akkor a rendszer a sport üzemmódról átvált az automatikus üzemmódra.

A sebességváltó kar sport üzemmód állásában

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozat kapcsolásához húzza meg egyszer a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart.

Információ

Ha egyidejűleg húzza meg a [+] és [-] váltókarokat, nem tud fokozatot váltani.

FÉKBERENDEZÉS

Fékrásegítő

A gépkocsiban fékrásegítő berendezés található, amely automatikusan segíti a fékezést normál használat esetén.

Ha a motor nem jár, vagy vezetés közben leáll, a fékrásegítés nem fog működni. Így is meg tudja állítani a gépkocsit, csak ehhez sokkal nagyobb erőt kell kifejtenie a fékpedálra, mint normál esetben. Emellett a fékút is hosszabb lesz, mint a fékrásegítő esetén.

Ha a motor nem jár, a fékrásegítést végző eltárolt vákuum minden alkalommal csökken, amikor megnyomja a fékpedált. Ne pumpálja a fékpedált, ha a fékrásegítő berendezés nem működik megfelelően.

A fékpedál pumpálása csak csúszós úton, a kormányozhatóság fenntartása érdekében válhat szükségessé.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Ezáltal rendkívüli módon felforrósodhatnak a fékek, és túlzott fékbetét kopás jön létre, emellett megnő a fékút is.**
- **Ha hosszú vagy meredek lejtőn halad lefelé, kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, és kerülje a folyamatos fékezést. A folyamatos fékezés következtében a fékek túlhevülnek, ami átmenetileg a fékberendezés hatékonyságának csökkenéséhez vezet.**
- **A nedves fékek következtében kisebb lehet a fékberendezés lassító hatása, vagy fékezéskor a gépkocsi félrehúzhat. Vizes környezetben időnként próbaképpen gyengén nyomja meg a fékpedált, hogy ellenőrizze, nem érte-e a féket ilyen hatás. Ha mély víztócsába hajtott, mindig ellenőrizze a féket a fenti módon. A fékek megszárítását a következők szerint végezze: a fékek felmelegítése érdekében biztonságos haladási sebesség mellett egy ideig finoman nyomja a fékpedált, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ne vezessen nagy sebességgel, amíg a fékek nem működnek megfelelően.**

Fékbetét kopásjelző

Ha a fékbetétek elkoptak, és ki kell azokat cseréltetni, akkor az első fékek vagy a hátsó fékek felől sivító zaj hallható. Ez a hang hallható úgy, hogy időnként jelentkezik, majd elhalkul, illetve minden esetben jelentkezik, amikor megnyomja a fékpedált.

Ne feledje, hogy néhány vezetési vagy időjárási körülmény fennállása esetén is előfordulhat a fékek sivító zaja, amikor elindulás után először (vagy gyengén) nyomja meg a fékpedált. Ez normális jelenség, és nem jelenti a fékberendezés hibáját.

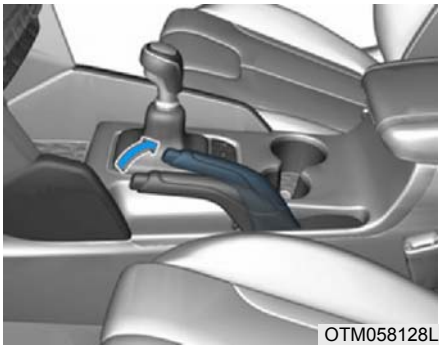
MEGJEGYZÉS

A költséges fékjavítás elkerülése érdekében ne folytassa útját kopott fékbetéttel.

Információ

Mindig mindkét oldali fékbetétet ki kell cserélni az első vagy a hátsó tengelyen.

Rögzítőfék

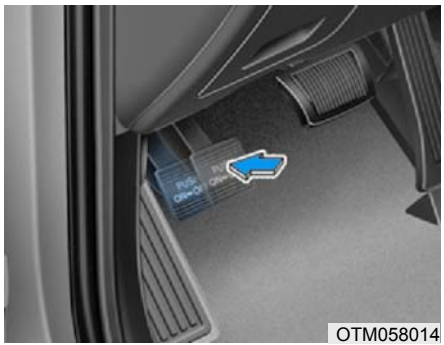


Kézi típusú

Mindig húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit. Ehhez a következők szerint járjon el:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Húzza fel a kézifékkart, amennyire csak tudja.

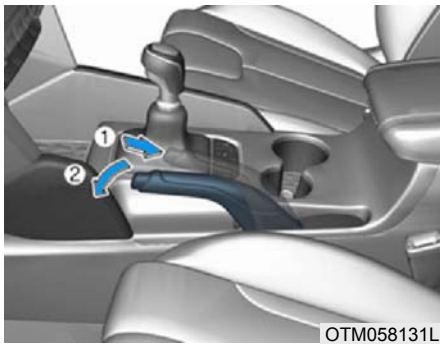


Lábbal működtetett típusú

A rögzítőfék használatához először nyomja meg a fékpedált, és ezután nyomja le a rögzítőfék pedált, amennyire csak tudja.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja a rögzítőféket. Ez károsíthatja a fékrendszert, és balesethez vezethet.



Kézi típusú

A kioldáshoz:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Kissé húzza fel a kézifékkart.

Miközben megnyomja a kioldógombot (1), engedje le a kézifékkart (2).



Lábbal működtetett típusú

A kioldáshoz:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Nyomja le a rögzítőfék pedálját, így automatikusan megtörténik a kioldás.

Ha a rögzítőfék nem, vagy nem teljesen enged ki, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa benyomva a fékpedált. Mozdítsa a sebességváltó kart az 1. fokozatba (manuális sebességváltó esetén), illetve P (parkolás) állásba (automata sebességváltó esetén), majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.**

  Ha a rögzítőfék nincs teljesen behúzva, a gépkocsi véletlenül elindulhat, ami saját maga vagy mások sérülését okozhatja.
- **Emelkedőn parkoláskor a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében ékelje ki a kerekeket.**
- **SOHA ne engedje, hogy olyan személy nyúljon a gépkocsi rögzítőfékéhez, aki nem ismeri annak működését. Ha a rögzítőfék véletlenül kiold, súlyos baleset következhet be.**
- **Csak akkor engedje ki a rögzítőféket, amikor már a gépkocsiban ül, és erősen nyomja a fékpedált.**

MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja le a gázpedált, ha a rögzítőfék behúzott állapotban van. Ha behúzott állapotú rögzítőfék esetén nyomja le a gázpedált, megszólal a figyelmeztető hangjelzés. Ez a rögzítőfék károsodását okozhatja.**
- **Ha behúzott rögzítőfékkel halad gépkocsijával, akkor a fékrendszer túlmelegedhet, és a fék alkatrészeinek idő előtti kopásával vagy meghibásodásával kell számolnia. Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy a rögzítőféket teljesen kioldotta, és a fék figyelmeztető lámpa nem világít.**



Ellenőrizze a rögzítőfék figyelmeztető lámpát a gyújtás bekapcsolásával (ne indítsa be a motort).

A rögzítőfék figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a gyújtáskapcsoló „ON” vagy „START” állásban van, és a rögzítőfék be van húzva.

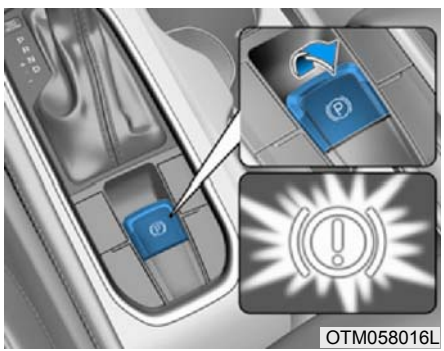
Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy a rögzítőféket teljesen kioldotta, és a fék figyelmeztető lámpa nem világít.

Ha a fék figyelmeztető lámpa járó motornál a rögzítőfék kiengedése után is világít, az a fékberendezés hibájára utal. Ilyenkor fordítson fokozott figyelmet a berendezésre.

Ha megteheti, azonnal álljon meg a gépkocsival. Ha ez forgalmi okokból nem valósítható meg, akkor fokozott óvatossággal vezessen, amíg el nem ér egy biztonságos helyet.

Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) (egyes változatoknál)

A rögzítőfék használata



Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) használatához:

1. Nyomja le a fékpedált.
2. Húzza felfelé az EPB kapcsolót.

Győződjön meg a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyulladásáról.

Továbbá, ha az AUTO HOLD gomb be van nyomva, a motor leállításakor az EPB automatikusan bekapcsol. Ha azonban egy másodperccel a motor leállítása után lenyomja az EPB kapcsolót, az EPB nem fog működésbe lépni.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja az elektronikus rögzítőféket (EPB). Ez károsíthatja a fékrendszert, és balesethez vezethet.

A rögzítőfék kioldása



Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) kioldásához az alábbi körülmények fennállása esetén nyomja meg az EPB kapcsolót:

- Állítsa a motort indító/leállító gombot ON helyzetbe.
- Nyomja le a fékpedált.

Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) automatikus kiengedéséhez:

- A sebességváltó kar P (parkolás) állásában
  Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kapcsolókart P (parkolás) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozat állásba.
- A sebességváltó kar N (üres) állásában
  Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kapcsolókart N (üres) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozat állásba.
- Automata sebességváltóval szerelt gépkocsi
  1. Indítsa be a motort.
  2. A vezető csatolja be a biztonsági övét.
  3. Csukja be a vezető oldali ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
  4. Nyomja le a gázpedált, miközben a sebességváltó kar R (Rear – hátramenet) vagy D (Drive - előremeneti fokozat) állásban vagy sport üzemmódban van.

Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

Információ

- **A biztonsága érdekében az EPB akkor is működésbe hozható, amikor a motorindító/-leállító gomb OFF állásban van, de nem lehet kiengedni.**
- **A biztonsága érdekében lejtőn való haladáskor vagy tolatáskor nyomja be a fékpedált, és az EPB kapcsolóval manuálisan engedje ki a rögzítőféket.**

MEGJEGYZÉS

- **Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája az EPB elengedett állapota ellenére továbbra is világít, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ne közlekedjen a járművel, ha az EPB bekapcsolt állapotú. Ez a fékbetét és a féktárcsa túlzott kopását eredményezheti.**

Ha az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) nem old ki:

Azt tanácsoljuk, hogy autómentővel szállíttassa el, és ne a talajon lévő kerekekkel vontattassa el a gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és ellenőriztesse a rendszert.

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) automatikusan működésbe léphet az alábbi esetekben:

- Az EPB túlmelegedett.
- Egyéb rendszerek kérésére.
- A motor leállításakor az EPB bekapcsolt állapotú.

Információ

Ha a vezető leállítja a motort, miközben az Auto Hold funkció aktív, az EPB automatikusan bekapcsol. Ha azonban egy másodperccel a motor leállítása után lenyomja az EPB kapcsolót, az EPB nem fog működésbe lépni.

Figyelmeztető üzenetek



OTM058132L

Release parking brake [Engedje ki a rögzítőféket]

- Ha bekapcsolt állapotú EPB rendszerrel próbál közlekedni, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.
- Ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg, és egy üzenet jelenik meg.
- Ha a gépkocsival kapcsolatban probléma jelentkezett, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenhet egy üzenet.

Ha ilyen helyzet áll elő, akkor nyomja be a fékpedált, és az EPB kapcsoló megnyomásával oldja ki az EPB-t.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa benyomva a fékpedált.**

  Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, nyomja meg az EPB kapcsolót, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba. Vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

  Ha a gépkocsi nincs teljesen P (parkolás) állásba kapcsolva, és csak a rögzítőféket használja, fennáll a gépkocsi véletlen elindulásának veszélye, ami saját maga vagy mások sérülését okozhatja.
- **SOHA ne engedje, hogy olyan személy nyúljon a gépkocsi EPB kapcsolójához, aki nem ismeri annak működését. Ha az EPB véletlenül kiold, súlyos baleset következhet be.**
- **Csak akkor engedje ki az EPB-t, amikor már a gépkocsiban ül, és erősen nyomja a fékpedált.**

MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja le a gázpedált, ha a rögzítőfék behúzott állapotban van. Ha bekapcsolt állapotú EPB esetén nyomja le a gázpedált, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet. Ez a rögzítőfék károsodását okozhatja.**
- **Ha behúzott rögzítőfékkel halad gépkocsijával, akkor a fékrendszer túlmelegedhet, és a fék alkatrészeinek idő előtti kopásával vagy meghibásodásával kell számolnia. Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy az EPB-t teljesen kioldotta, és a rögzítőfék figyelmeztető lámpa nem világít.**

i Információ

- **Az EPB működtetése vagy kioldása során kattanó hang hallható, azonban ez normális jelenség, és az EPB megfelelő működését jelzi.**
- **Amennyiben a gépkocsit egy parkoló személyzetére hagyja, tájékoztassa őket az EPB működéséről.**



OIK057079L

AUTO HOLD deactivating. Press brake pedal [Az AUTO HOLD kikapcsol. Nyomja le a fékpedált]

Ha az Auto Hold funkcióról az EPB funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.



OIK057077L

Parking brake automatically locked [A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]

Ha az EPB működtetése aktív Auto Hold funkció mellett következik be, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

EPB meghibásodására figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



OTM048157

Ha az EPB hibajelző lámpa bekapcsolva marad, menet közben felgyullad, vagy a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor nem világít, akkor az EPB rendszer meghibásodott.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az EPB meghibásodására figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az ESC visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad, azonban ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az EPB figyelmeztető lámpa továbbra is világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája az EPB kapcsoló felhúzott állapota ellenére nem gyullad fel vagy villog, akkor előfordulhat, hogy az EPB nem kapcsolt be.**
- **Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája villog, miközben az EPB figyelmeztető lámpája világít, nyomja meg a kapcsolót, majd húzza fel. Ezt még egyszer ismételje meg. Ha az EPB figyelmeztető lámpa nem alszik ki, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Vészfékezés

Ha menet közben probléma jelentkezik a fékpedállal kapcsolatosan, a vészfékezés az EPB kapcsoló felhúzásával és ebben a helyzetben tartásával lehetséges. A fékezés csak addig lehetséges, amíg tartja az EPB kapcsolót.

⚠ VIGYÁZAT

Mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja a rögzítőféket. Ez károsíthatja a fékrendszert, és súlyos balesethez vezethet.

i Információ

Vészfékezés során a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, jelezve, hogy a rendszer működik.

MEGJEGYZÉS

Ha az EPB-vel való vészfékezést követően folyamatosan zajt hall és égett szagot érez, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

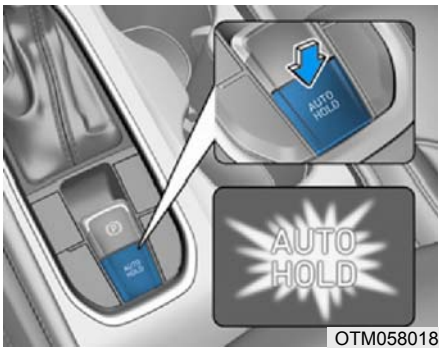
Ha az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) nem old ki

Ha az EPB nem old ki a megszokott módon, azt tanácsoljuk, hogy autómentővel szállíttassa el, és ne a talajon lévő kerekekkel vontattassa el a gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és ellenőriztesse a rendszert.

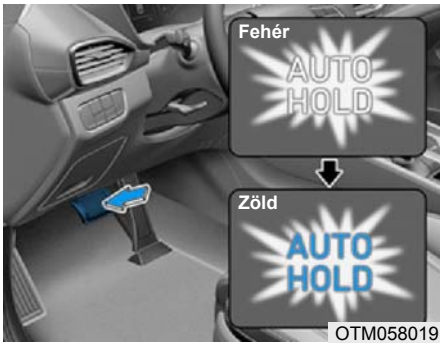
AUTO HOLD (egyes változatoknál)

Amennyiben ez a funkció bekapcsolt állapotú, akkor a sebességváltó kar D (előremenet), R (hátramenet), N (üres) állásában vagy sport üzemmódban működtetve tartja a féket, ha a fékpedált a gépkocsi megállítása érdekében lenyomták.

A használathoz:



1. Csukott vezetőajtóval, motorháztetővel és a csomagtérajtóval a vezető csatolja be a biztonsági övét vagy nyomja be a fékpedált, és azután nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót. A fehér AUTO HOLD visszajelző felgyullad, és a rendszer készenléti állapotba kapcsol.



2. A gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor az AUTO HOLD visszajelző fehérről zöld színűre vált át.
3. A gépkocsi még akkor is álló helyzetben marad, ha felengedi a fékpedált.
4. Az EPB működtetésekor az Auto Hold kikapcsol.

A kioldáshoz:

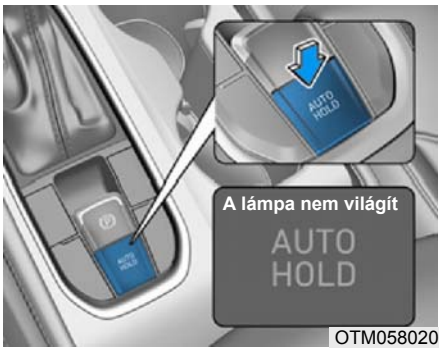
Ha lenyomja a gázpedált, miközben a sebességváltó kar R (Rear – hátramenet) vagy D (Drive - előremeneti fokozat) állásban vagy sport üzemmódban van, az Auto Hold automatikusan kiold, és a gépkocsi mozogni kezd. A visszajelző zöld színről fehérre vált.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gázpedál megnyomásának hatására az Auto Hold automatikusan kikapcsol, mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.

A finom elindulás érdekében lassan nyomja le a gázpedált.

A kikapcsoláshoz:



1. Nyomja le a fékpedált.
2. Nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót.

Az AUTO HOLD visszajelző kialszik.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi váratlan és hirtelen elmozdulásának megelőzése érdekében a következőkben felsoroltak megkezdése előtt MINDIG nyomja le a fékpedált az Auto Hold funkció kikapcsolásához:

- **Lejtőn haladás.**
- **A gépkocsi R (hátrameneti) fokozatban történő vezetése.**
- **A gépkocsi leparkolása.**

Információ

- Az Auto Hold nem működik, ha:
  - A vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a vezetőajtó nyitva van.
  - A motorháztető nyitva van.
  - A csomagtérajtó nyitva van.
  - A sebességváltó kar P (parkolás) állásban van.
  - Az EPB működik.
- A biztonság érdekében az Auto Hold automatikusan az EPB funkcióra kapcsol, amikor:
  - A vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a vezetőajtó nyitva van.
  - A motorháztető nyitva van, és a sebességváltó kar D (előremenet) állásban van.
  - A csomagtérajtó nyitva van, és a sebességváltó kar R (hátramenet) állásban van.
  - A gépkocsi több mint 10 percig álló helyzetben van.
  - A gépkocsi meredek lejtőn áll.
  - A gépkocsi néhányszor elmozdult.

  Ebben az esetben a figyelmeztető lámpa felgyullad, az AUTO HOLD visszajelző zöldről fehér színűre vált át, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható, valamint megjelenik egy üzenet, hogy tájékoztasson az EPB automatikus bekapcsolásáról. Mielőtt ismét elindulna, nyomja meg a fékpedált, ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, és az EPB kapcsoló megnyomásával manuálisan oldja ki a rögzítőféket.
- Ha az AUTO HOLD visszajelző lámpa sárga színűre vált, akkor az Auto Hold nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
- Az Auto Hold működése során mechanikus zaj hallható, ez azonban normális működési zaj.

⚠ VIGYÁZAT

- Lassan nyomja le a gázpedált a gépkocsival való elinduláskor.
- A biztonság érdekében kapcsolja ki az Auto Hold funkciót, amikor lejtőn lefelé halad, tolat vagy leparkolja a gépkocsit.

MEGJEGYZÉS

Ha rendellenesség jelentkezik a vezetőajtó, a motorháztető vagy a csomagtartó nyitott állapotát érzékelő rendszerrel kapcsolatban, előfordulhat, hogy az Auto Hold nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Figyelmeztető üzenetek



OIK057077L

Parking brake automatically locked [A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]

Ha az EPB-t az Auto Hold funkció hozza működésbe, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.



OIK057079L

AUTO HOLD deactivating. Press brake pedal [Az AUTO HOLD kikapcsol. Nyomja le a fékpedált]

Ha az Auto Hold funkcióról az EPB funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

MEGJEGYZÉS

Ha ez az üzenet jelenik meg, előfordulhat, hogy az Auto Hold és az EPB funkció nem működik. A biztonság érdekében nyomja le a fékpedált.



OIK057080L

Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD [Az AUTO HOLD kikapcsolásához nyomja le a fékpedált]

Ha az Auto Hold funkció AUTO HOLD kapcsoló megnyomásával történő kikapcsolásakor nem nyomja le a fékpedált, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.



OTM058159L

AUTO HOLD conditions not met. Close door and hood. [Az AUTO HOLD feltételei nem teljesülnek. Csukja be az ajtót és a motorháztetőt.]

Ha akkor nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót, amikor a vezetőajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nincs becsukva, illetve a vezető nem csatolta be a biztonsági övét, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és egy üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Akkor nyomja meg az AUTO HOLD gombot, miután becsukta a vezetőajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót, és becsatolta a biztonsági övét.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

⚠ VIGYÁZAT

Az ABS (Anti-Lock Brake System - Blokkolásgátló rendszer) vagy az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) berendezések nem tudják megakadályozni a veszélyes, felelőtlen vezetési manőverek miatt bekövetkező baleseteket. Annak ellenére, hogy a gépkocsi jobban irányítható vészfékezések esetén, mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől. Szélsőséges, csúszós útviszonyok között mindig ajánlatos csökkenteni a sebességet. Az ABS vagy ESC rendszerrel szerelt gépkocsik féktávolsága a következő esetekben nagyobb lehet, mint az azzal nem rendelkező gépkocsiké.

Csökkentett sebességgel haladjon a következő körülmények esetén:

- **Egyenetlen, kavicsos vagy havas úton.**
- **Kátyús utakon, vagy ha az útfelület magassága eltérő.**
- **Ha a gépkocsira hóláncot szerelt. Csökkentett sebességgel haladjon a fent felsorolt körülmények esetén.**

ABS vagy ESC rendszerekkel szerelt gépkocsik biztonságosságát ne próbálja nagy sebességgel haladva vagy kanyarban. Ezzel veszélyeztetheti saját és a közlekedés többi résztvevőjének biztonságát.

Az ABS egy olyan elektronikus fékezési rendszer, amely segít megelőzni a fékezés közbeni megcsúszást. Az ABS lehetővé teszi a vezető számára az egyidejűleg történő kormányzást és fékezést.

Az ABS használata

Annak érdekében, hogy vészfékezéskor ki lehessen használni az ABS előnyeit, ne próbálja meg a féknyomást változtatni, és ne pumpálja a fékpedált. Olyan erősen nyomja meg a fékpedált, ahogy csak tudja.

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ABS működését jelzi.

Az ABS nem csökkenti le a gépkocsi megállásához szükséges időt vagy távolságot.

Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.

Az ABS nem tudja megakadályozni a hirtelen irányváltoztatás, mint például egy túl gyors kanyarodás vagy hirtelen sávváltás által okozott megcsúszást. Mindig az adott út- és időjárási viszonyoknak megfelelően, biztonságos sebességgel vezessen.

Az ABS nem tudja megakadályozni a stabilitás elvesztését. Mindig óvatosan kormányozzon, amikor erősen fékez. Erős vagy hirtelen kormánymozdulatok miatt a gépkocsi a szembejövő forgalom elé sodródhat, vagy letérhet az úttestről.

Az ABS rendszerrel felszerelt gépkocsik fékútja laza vagy egyenetlen felületű utakon hosszabb lehet, mint a hagyományos fékrendszerű gépkocsiké.

A gyújtáskulcs ON állásba fordításakor az ABS hibajelző lámpa ( ) felgyullad, és néhány másodpercig világít. Ez idő alatt a rendszer öndiagnosztikát végez, és a lámpa kialszik, ha a rendszer megfelelően működik. Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

⚠ VIGYÁZAT

Ha az ABS hibajelző lámpa ( ) felgyullad és égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. A fékrásegítő továbbra is a megszokott módon működik. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy HYUNDAI márkaszervizt.

MEGJEGYZÉS

Ha rossz tapadású, pl. jeges úton halad, és folyamatosan használja a fékberendezést, az ABS folyamatosan fog működni, és az ABS figyelmeztető lámpa ( ) felgyulladhat. Húzódjon félre egy biztonságos helyre, és állítsa le a motort.

Indítsa be ismét a motort. Ha a lámpa kialszik, akkor az ABS rendszer megfelelően működik.

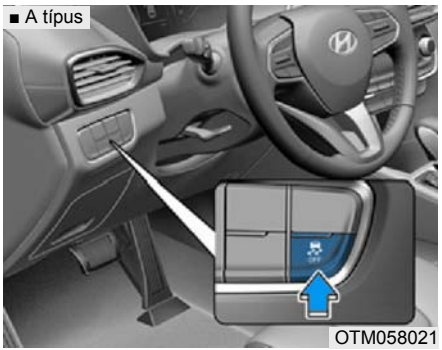
Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS rendszer feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Információ

Ha a gépkocsit a lemerült akkumulátor miatt egy másik akkumulátorról kell beindítani, előfordulhat, hogy ezzel egy időben felgyullad az ABS figyelmeztető lámpa ( ). Ez azért következhet be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az ABS meghibásodott. Mielőtt elindul a gépkocsival, fel kell tölteni az akkumulátort.

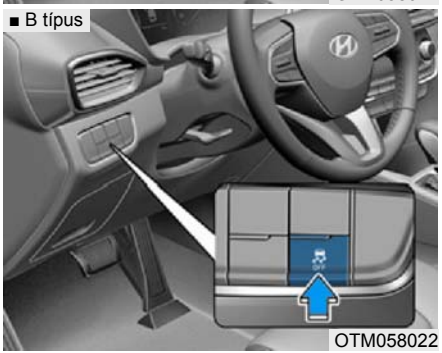
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) (egyes változatoknál)

■ A típus



OTM058021

■ B típus



OTM058022

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) kanyarodási manőverek során segít a gépkocsi stabilizálásában.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer figyelemmel kíséri, hogy merre áll a kormánykerék, és merre halad pillanatnyilag a gépkocsi. Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) a gépkocsi egyes kerekeinek fékezésével és a motor vezérlőrendszerén keresztül avatkozik be, hogy segítse a vezetőt a gépkocsi kívánt nyomvonalon történő megtartásában. Ez nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól. Mindig az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a sebességet és a vezetési stílust.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan vagy kanyarodás közben túl gyorsan. Az ESC rendszer nem képes a balesetek megakadályozására.

Nagy sebességű kanyarodás, hirtelen manőverek vagy vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning) miatt súlyos baleset következhet be.

Az ESC működése

ESC bekapcsolva

Az ESC és ESC OFF figyelmeztető lámpák a gyújtáskapcsoló „ON” állásba fordításakor felgyulladnak, és kb. 3 másodperc múlva kialszanak. Ekkor az ESC bekapcsol.

Működés közben



Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog:

- Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ESC működését jelzi.
- Az ESC működése közben előfordulhat, hogy a motor nem úgy reagál a gázpedálra, mint normál körülmények között.
- Ha a sebességtartó automatika használatban volt, miközben az ESC rendszer működésbe lépett, a sebességtartó rendszer automatikusan kikapcsol.

  A sebességtartó automatika ismét visszakapcsolható, amikor az útviszonyok ezt lehetővé teszik. **Lásd az ebben a fejezetben később megtalálható „Sebességtartó automatika rendszer” című részt** (egyes változatoknál).
- Sárból történő kihajtásnál vagy csúszós úton vezetés során előfordulhat, hogy a gázpedál erős lenyomásának hatására sem emelkedik meg a motor fordulatszáma. Ez a gépkocsi stabilitásának és tapadásának megőrzése érdekében történik, és nem utal problémára.

ESC kikapcsolva



Az ESC működés kikapcsolása:

- 1. állapot

Nyomja meg röviden az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és a „Traction Control disabled” [Kipörgésgátló kikapcsolva] üzenet megjelenik. Ebben az állapotban az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés) már nem működik, de az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) még működik.

- 2. állapot

Nyomja meg és 3 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és a „Traction & Stability Control disabled” [Kipörgésgátló és menetstabilizáló kikapcsolva] üzenet megjelenik, valamint megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ebben az állapotban mind az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés), mind az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) kikapcsol.

Ha az ESC kikapcsolt állapotában a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe fordítja, az ESC kikapcsolt állapotban marad. A gépkocsi újbóli beindításakor az ESC automatikusan ismét bekapcsol.

Visszajelző lámpák

■ ESC visszajelző lámpa (villog)



■ ESC OFF (kikapcsolás) visszajelző lámpa (felgyullad)



A gyújtáskapcsoló ON állásba fordításakor az ESC visszajelző lámpa felgyullad, és ha az ESC rendszer megfelelően működik, kialszik.

Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog.

Ha az ESC figyelmeztető lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ESC rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az ESC OFF visszajelző lámpa az ESC gombbal való kikapcsolásakor felgyullad.

⚠ VIGYÁZAT

Az ESC figyelmeztető lámpa villogása az ESC rendszer működését jelzi:

Lassan haladjon, és SOHA ne próbáljon gyorsítani. SOHA ne kapcsolja ki az ESC rendszert, miközben az ESC visszajelző lámpa villog, ellenkező esetben elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű keréktárcsákat és gumiabroncsokat szereltek.

Az ESC kikapcsolt üzemmódjának használata

Vezetés közben

Az ESC OFF üzemmódot csak rövid ideig szabad használni a gépkocsi hóból vagy sárból történő kiszabadításához, mert így átmenetileg kikapcsol az ESC keréknyomatékra ható működése.

Ha vezetés közben ki akarja kapcsolni az ESC rendszert, nyomja meg az ESC OFF gombot, miközben sima útfelületen halad.

MEGJEGYZÉS

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne engedje, hogy az egyik tengely kereke(i) túlzottan kipörögjön (kipörögjenek), amikor az ESC, az ABS és a fék figyelmeztető lámpák világítanak. Az ebből fakadó meghibásodások javítására nem vonatkozik a gépkocsi garanciája. Csökkentse a motor teljesítményét, és kerülje a kerék (kerekek) túlzott kipörgését, amikor ezek a lámpák világítanak.**
- **A gépkocsi fékpadon történő vizsgálatakor kapcsolja ki az ESC rendszert (az ESC OFF visszajelző lámpa világít).**

Információ

Az ESC kikapcsolása nem befolyásolja az ABS vagy a fékberendezés normál működését.

Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management) (egyes változatoknál)

A VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) az ESC rendszer (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) funkciója. Ez a funkció segít a gépkocsi stabilitásának megtartásában, amikor nedves, csúszós vagy egyenetlen útfelületen való hirtelen gyorsítás vagy fékezés során a négy kerék tapadása hirtelen eltérővé válhat.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG ellenőrizze a sebességet és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolságot. A VSM nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól.**
- **Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan. A VSM rendszer nem képes a balesetek megakadályozására. A túlzott sebesség rossz időjárási viszonyok között, csúszós és göröngyös útfelületen való haladáskor súlyos balesetet okozhat.**

A VSM működése

VSM bekapcsolva

A VSM akkor működik, ha az alábbiak fennállnak:

- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) bekapcsolt állapotban van.
- A gépkocsi sebessége kanyargós utakon meghaladja a körülbelül 15 km/h-t.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a körülbelül 20 km/h-t, amikor a gépkocsi egyenetlen útfelületen fékez.

Működés közben

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor az ESC rendszer működésbe lépése valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és a VSM működését jelzi.

Információ

A VSM nem működik, ha:

- **Rézsűs úton, keresztirányban lejtő úton halad.**
- **Hátramenetben halad.**
- **Az ESC OFF visszajelző lámpa világít.**
- **Az EPS (Electric Power Steering - Elektromos szervokormány) rendszer figyelmeztető lámpa ( ) világít vagy villog.**

VIGYÁZAT

Ha az ESC figyelmeztető lámpa ( ) vagy az EPS figyelmeztető lámpa ( ) égve marad vagy villog, az azt jelzi, hogy a VSM rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés a VSM rendszer helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat szereltek.

Utánfutó stabilitását segítő rendszer (Trailer stability assist - TSA) (egyes változatoknál)

Az utánfutó stabilitását segítő rendszer a gépkocsi menetstabilizáló rendszereként működik. Az utánfutó stabilitását segítő rendszer arra szolgál, hogy stabilizálja a gépkocsit és az utánfutót, amikor az utánfutó kileng vagy kígyózó mozgásba kezd. A jármű számos ok miatt kilenghet és kígyózó mozgásba kezdhet. Leginkább magas sebességgel való haladás során következik be, azonban ha az utánfutót oldalszél, széllökés éri, vagy az utánfutó helytelenül túlterhelt, fennáll a kilengés veszélye.

A kilengést okozó tényezők a következők:

- Magas sebesség
- Erős oldalszél
- Helytelen túlterhelés
- Hirtelen kormányzási manőver
- Egyenetlen felületű úttest

Az utánfutó stabilitását segítő rendszer folyamatosan elemzi a gépkocsi és az utánfutó instabilitását. Amikor az utánfutó stabilitását segítő rendszer bizonyos mértékű kilengést észlel, a gépkocsi stabilizálása érdekében az első kerékfékek automatikusan működésbe lépnek. Ha azonban ez nem elegendő a stabilizáláshoz, a fékek valamennyi keréknél automatikusan működésbe lépnek, és a motor teljesítménye megfelelő mértékben lecsökkentésre kerül. Amikor a gépkocsi stabil állapotban van, az utánfutó stabilitását segítő rendszer nem működik.

Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-Start Assist Control - HAC) (egyes változatoknál)

A hegymeneti elindulást segítő berendezés (HAC) emelkedőn álló helyzetből történő elinduláskor segítséget nyújt a gépkocsi visszagurulásának megelőzése érdekében. A rendszer megközelítőleg 2 másodpercig automatikusan működteti a fékeket, és 2 másodperc eltelte után, illetve amikor a gázpedált lenyomják, megszünteti a fékezettséget.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig álljon készen a gázpedál lenyomására, amikor emelkedőn indul el. A HAC rendszer csak körülbelül 2 másodpercig működik.

i Információ

- **A HAC nem működik, ha a sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásban van.**
- **A HAC akkor is működésbe lép, ha az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) ki van kapcsolva, azonban nem aktiválódik, ha az ESC nem működik megfelelően.**

Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS) (egyes változatoknál)

A vészfékezéses megállást jelző rendszer a hátul haladókat figyelmezteti a féklámpa villogtatásával, ha a gépkocsi hirtelen és erősen fékez.

A rendszer akkor kapcsol be, ha:

- A gépkocsi hirtelen megáll. (A gépkocsi lassulása meghaladja a 7 m/s^2 értéket, és a sebessége 55 km/h fölötti.)
- Az ABS működésbe lép, és a gépkocsi sebessége meghaladja az 55 km/h-t.

A féklámpák villogtatása után az elakadásjelző vészvillogó automatikusan bekapcsol:

- Ha a haladási sebesség 40 km/h alatt van,
- Ha az ABS kikapcsol, és
- Ha a vészfékezési helyzet megszűnik.

Az elakadásjelző vészvillogó kikapcsol:

- Ha a gépkocsi egy bizonyos ideig alacsony sebességgel halad.

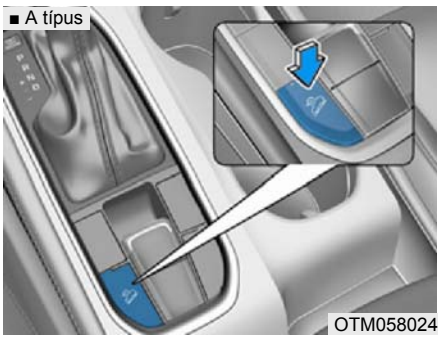
A vezető manuálisan is kikapcsolhatja a vészvillogót a gomb megnyomásával.

Információ

A vészfékezéses megállást jelző (Emergency Stop Signal - ESS) rendszer nem lép működésbe, ha az elakadásjelző vészvillogó már működik.

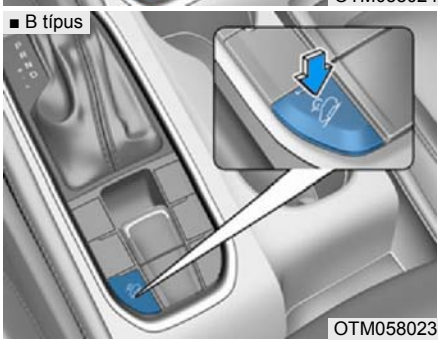
Lejtmeneti fékerő-szabályozó (Downhill Brake Control - DBC) (egyes változatoknál)

■ A típus



OTM058024

■ B típus



OTM058023

A lejtmeneti fékerő-szabályozó (DBC) segítségének köszönhetően a vezetőnek meredek lejtőn való leereszkedés során nem kell nyomnia a fékpedált.

Ez 8 km/h alatti sebességre (automata sebességváltó esetén), illetve 8 km/h sebességre (manuális sebességváltó esetén) lassítja le a gépkocsit, és lehetővé teszi, hogy a vezető a kormányzásra összpontosítson.

⚠ VIGYÁZAT

Normál úton mindig kapcsolja ki a DBC-t. A DBC a készenléti üzemmódból véletlenül működésbe léphet, ha sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön") halad át, vagy élesen kanyarodik.

MEGJEGYZÉS

- **A DBC alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot.**
- **Zaj vagy vibráció észlelhető a fékek felől a DBC működése során.**
- **A féklámpa felgyullad, amikor a DBC működésben van.**

A DBC működése

Üzemmód	Visszajelző lámpa	Ismertetés
Készenléti mód	 világít	Nyomja meg a DBC gombot, ha a gépkocsi sebessége 40 km/h alatt van. A DBC rendszer bekapcsol, és készenléti üzemmódra vált. A rendszer nem kapcsol be, ha a gépkocsi sebessége 40 km/h fölött van.
Bekapcsolt	 villog	Készenléti üzemmódban, ha a gépkocsi sebessége 35 km/h alatt van meredek lejtőn lefelé haladás közben, a DBC automatikusan működésbe lép.
Átmenetileg kikapcsolt	 világít	A működési állapotban a DBC ideiglenesen kikapcsol az alábbi körülmények esetén: • A lejtő nem elég meredek. • A fék- vagy a gázpedál benyomott állapotban van. Ha a fenti körülmények megszűnnek, a DBC automatikusan ismét működésbe lép.
KI	 nem világít	A DBC kikapcsol az alábbi körülmények között: • A DBC gombot ismét megnyomja. • A gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a piros DBC figyelmeztető lámpa világít, előfordulhat, hogy a rendszer túlmelegedett, vagy rendellenesen működik. Ha a figyelmeztető lámpa annak ellenére világít, hogy a DBC rendszer lehűlt, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy meredek lejtőn a DBC a fék- vagy a gázpedál megnyomása ellenére sem kapcsol ki.**
- **Ne kapcsolja be a DBC-t, ha manuális sebességváltóval szerelt gépkocsival 3. (vagy magasabb) sebességfokozatban halad. A motor leállhat, ha a DBC rendszer működésbe lép.**
- **A DBC nem működik, ha:**
  - **A sebességváltó kar P (parkolás) állásban van.**
  - **Az ESC működésbe lép.**

Fékezési tanácsok

⚠ VIGYÁZAT

Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa benyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.

Ha a rögzítőfék nincs behúzva vagy nincs teljesen behúzva, a gépkocsi véletlenül elgurulhat, ami a vezető vagy mások sérülését okozhatja. MINDIG húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

A nedves fékek veszélyesek. A fékek nedvessé válhatnak, ha vízen halad keresztül a gépkocsival, vagy ha a gépkocsit lemossa. Ha a fékek vizesek, a gépkocsi nem áll meg időben. A nedves fékek a gépkocsi egyik oldalra húzását eredményezhetik.

A fékek kiszárításához finoman fékezzen, amíg helyre nem áll a normál fékhatás, ügyelve arra, hogy mindig ellenőrzés alatt tartsa a gépkocsit. Ha a fékhatás nem tér vissza, álljon meg, amint az biztonságosan végrehajtható, és azt tanácsoljuk, hogy segítségért lépjen kapcsolatba egy HYUNDAI márkaszervizzel.

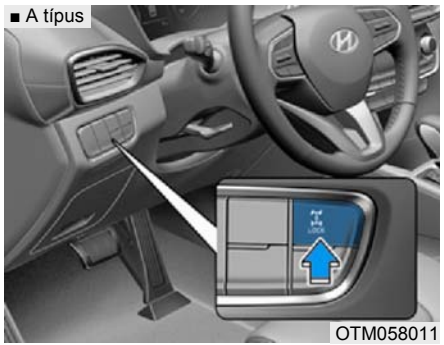
Menet közben NE tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.

Ha vezetés közben egy gumiabroncs leereszt, fékezzen óvatosan, és tartsa egyenesben a gépkocsit a lassítás során. Ha már elég lassan halad ahhoz, hogy biztonságosan lehúzódjon, álljon meg egy biztonságos helyen.

Az előregurulás megakadályozásához határozottan nyomja a fékpedált, amikor a gépkocsi álló helyzetben van.

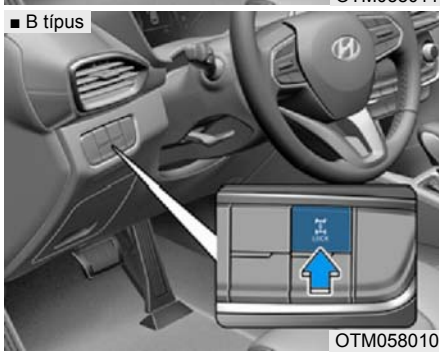
NÉGYKERÉK-MEGHAJTÁS (4WD) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ A típus



OTM058011

■ B típus



OTM058010

A négykerék-meghajtás (4WD) rendszer a maximális vonóerő érdekében a motor hajtóerejét az összes kerékre eljuttatja. Az állandó négykerék-meghajtás akkor hasznos, ha extra tapadás szükséges csúszós, sáros, nedves vagy hóval borított úton.

Eseti terepen való használat, mint pl. földutakon közlekedés, nem jelent problémát. Fontos, hogy mindig óvatosan csökkentse a sebességet olyan szintre, amellyel a gépkocsi biztonságosan vezethető.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **A gépkocsit nem a magas követelményeket támasztó, nehéz terepen történő vezetésre tervezték, ezért ne használja ilyen körülmények között.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**

MEGJEGYZÉS

- **Ne hajtson a vízbe, ha a vízszint magasabb, mint a jármű hasmagassága.**
- **Ellenőrizze a fékek állapotát, amint kihajtott a sárból vagy vízből. Lassú haladás közben nyomja meg többször is a fékpedált, amíg a szokásos fékhatás visszatér.**
- **Ha olyan terepviszonyok között vezet, mint pl. homok, sár vagy víz, az előírt karbantartási teendőket gyakrabban végezze el (részletes információkat a 7. fejezet „Karbantartás fokozott igénybevétel esetén” című részében talál).**
- **A terepen való használat után mindig alaposan mossa le a gépkocsit, különösen az alját.**
- **A gépkocsi mind a négy kerekét azonos gyártmányú, méretű és típusú gumiabronccsal szerelje fel.**
- **Az állandó négykerék-meghajtású gépkocsit platós szállítójárművel kell szállítani.**

A négykerék-meghajtás működése

A négykerék-meghajtási (4WD) mód kiválasztása

Erőátvitel módja	Kiválasztó gomb	Visszajelző lámpa	Ismertetés
4WD AUTO (4WD LOCK üzemmód kikapcsolva)		 (nem világít)	Automata négykerék-meghajtás (4WD AUTO) üzemmódban vezetéskor normál üzemi körülmények között a gépkocsi a hagyományos kétkerék-meghajtású (2WD) gépkocsikhoz hasonló módon működik. Ha a rendszer úgy határoz, hogy szükséges a négykerék-meghajtás, akkor a motor hajtóereje automatikusan mind a négy kerék között oszlik meg. Ezt az üzemmódot használja normál utakon való haladáskor. Ha a műszercsoportban kiválasztja a „Driving force distribution” [Hajtóerő-elosztás] funkciót, kijelzésre kerül a hajtóerő-elosztás (4WD) állapota.
4WD LOCK		 (világít)	4WD LOCK (állandó négykerék-meghajtás) üzemmódban a rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t, és átkapcsol a 4WD AUTO (automatikus négykerék-meghajtás) üzemmódra. Ha a gépkocsi sebessége 60 km/h alá csökken, a rendszer visszakapcsol a 4WD LOCK (állandó négykerék-meghajtás) üzemmódra. Ha a 4WD Lock bekapcsolt állapotú, a hajtóerő-elosztás nem kerül kijelzésre a műszercsoportban. Ezt az üzemmódot meredek lejtőkön történő kapaszkodás vagy ereszkedés, terepvezetés, homokos vagy sáros stb. úton történő vezetés esetén használja a tapadás maximalizálásához.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a 4WD figyelmeztető lámpa ( ) égve marad a műszercsoportban, az azt jelzi, hogy a 4WD rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha a 4WD figyelmeztető lámpa ( ) világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ FIGYELEM

Normál útviszonyok között történő vezetés esetén kapcsolja ki az összezárt négykerék-meghajtást a 4WD LOCK gomb megnyomásával (a 4WD LOCK visszajelző lámpa kialszik). Az összezárt négykerék-meghajtás bekapcsolt állapotában normál útviszonyok között, különösen kanyarodás esetén mechanikus zaj vagy vibráció alakulhat ki. A zaj és a vibráció megszűnik, ha kikapcsolja a 4WD LOCK (összezárt négykerék-meghajtás) üzemmódot. Ha hosszabb távon úgy vezet, hogy zaj és vibráció jelentkezik, akkor a hajtáslánc néhány alkatrésze károsodhat.

MEGJEGYZÉS

A 4WD LOCK (összezárt négykerék-meghajtás) üzemmód kikapcsolása olyan érzetet kelt, mintha a vonóerő teljesen az első kerekekre kerülne át.

A négykerék-meghajtással történő biztonságos vezetés szabályai

Elindulás előtt

- Győződjön meg arról, hogy az utasok becsatolták a biztonsági öveiket.
- Üljön egyenesen, és a kormánykerékhez a szokásosnál közelebb helyezkedjen el. A vezetéshez Önnek legkényelmesebb pozícióba állítsa a kormánykereket.

Vezetés hóval borított vagy jeges utakon.

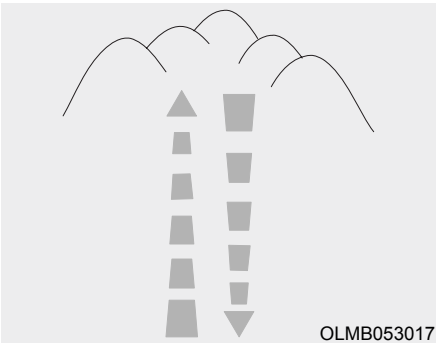
- Lassan, a gázpedál finom lenyomásával induljon el.
- Használjon téli gumiabroncsokat vagy hóláncot.
- Hagyjon elegendő követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.
- Lassításkor használja a motorféket.
- A megcsúszások elkerülése érdekében kerülje a gyorshajtást, a hirtelen gyorsítást, a hirtelen fékezést, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodásokat.

A gépkocsi vezetése homokban vagy sárban

- Lassan és állandó sebességet fenntartva haladjon.
- Sárban haladáskor szükség esetén használjon hóláncot.
- Hagyjon elegendő követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.
- Csökkentse a gépkocsi sebességét, és mindig ellenőrizze az útviszonyokat.
- Az elakadás elkerülése érdekében kerülje a gyorshajtást, a hirtelen gyorsítást, a hirtelen fékezést, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodásokat.

⚠ FIGYELEM

Ha a gépkocsi hóban, homokban vagy sárban elakad, a hajtott kerekek alá helyezzen nem csúszós anyagot, VAGY lassan pörgesse a kerekeket előre- és hátrafelé, így hintáztató mozgást hoz létre, ami esetleg kiszabadíthatja a gépkocsit. Mindenképpen kerülje a motor folyamatosan magas fordulatszámon való járatását, mivel emiatt károsodhat a négykerék-meghajtási rendszer.


OLMB053017

Meredek emelkedőn vagy lejtőn való haladás

- Emelkedőn haladás
  - Elindulás előtt ellenőrizze, hogy lehetséges-e a felfelé haladás.
  - Amennyire csak lehetséges, egyenesen haladjon.
- Lejtőn haladás
  - Lejtőn haladás közben ne végezzen sebességfokozat-váltást. A lejtőre hajtás előtt váltson sebességfokozatot.
  - Lejtőn haladás során lassan, a motorféket használva vezessen.
  - Amennyire csak lehetséges, egyenesen haladjon.

⚠ VIGYÁZAT

Fokozott figyelemmel vezessen, amikor meredek szakaszon le- vagy felfelé halad, mivel a terep meredekségétől, a talajviszonyoktól és a vizes/saras körülményektől függően felborulhat a gépkocsival.


OLMB053018

⚠ VIGYÁZAT

Ne vezessen meredek domboldalakon keresztirányban. A kerékszög enyhe megváltozása miatt instabillá válhat a gépkocsi, illetve egy stabilan előrehaladó gépkocsi instabillá válhat, amikor megáll. A gépkocsi felborulhat, és súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Vezetés vízen keresztül

- Ne próbáljon mély állóvízben vezetni, mivel emiatt leállhat a motor, és eldugulhat a kipufogócső.
- Ha vízben kell vezetnie, álljon meg, kapcsolja a gépkocsit az összezárt négykerék-meghajtás (4WD LOCK) üzemmódba, és vezessen 8 km/h-nál lassabban.
- Vízben haladás közben ne végezzen sebességfokozat-váltást.

⚠ FIGYELEM

Vízben haladás során mindig alacsony sebességet tartson fenn. Ha túl gyorsan vezet, a víz bekerülhet a motortérbe, és a gyújtóberendezés nedvessé válhat, ami a gépkocsi hirtelen megállását okozza.

További vezetési körülmények

- Térképezze fel a terepviszonyokat vezetés előtt.
- Mindig figyelmesen vezessen terepen, és kerülje a veszélyes területeket.
- Erős szélben lassan haladjon.
- Kanyarodáskor csökkentse a gépkocsi sebességét. A négykerék-meghajtású gépkocsik súlypontja magasabban van, mint a hagyományos kétkerék-meghajtású gépkocsiké, ezáltal valószínűbb a borulás kockázata, ha túl nagy sebességgel kanyarodik.
- Terepen való vezetéskor mindig tartsa erősen a kormánykereket.

⚠ VIGYÁZAT

Ne fogja meg a kormánykerék belső felét, amikor terepen vezet. A karja megsérülhet egy hirtelen kormányzási manővertől, vagy attól, hogy a kormány a földön lévő tárgynak ütközés miatt visszarúg. Elveszítheti a kormánykerék feletti uralmát, ami súlyos vagy halálos sérüléssel járó balesethez vezethet.

Vészhelyzeti óvintézkedések

Gumiabroncsok

Ne használjon olyan méretű és típusú gumiabroncsokat és keréktárcsákat, amelyek eltérnek a gépkocsira eredetileg felszereltektől. Ez befolyásolhatja a gépkocsi biztonságát és teljesítményét, ami irányíthatatlanságot vagy felborulást eredményezhet, és súlyos sérülést okozhat.

A gumiabroncsok cseréjekor bizonyosodjon meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa azonos méretű, típusú, futófelületű, márkájú és teherbírású. Ha olyan keréktárcsa/gumiabroncs kombinációt használ, amelyet a HYUNDAI nem javasol terepen történő vezetéshez, akkor ezeket a gumiabroncsokat ne használja aszfaltúton történő vezetéshez.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne indítsa be vagy járassa a motort, ha az állandó négykerék-meghajtású gépkocsit emelővel felemeli. A gépkocsi lecsúszhat vagy leeshet az emelőről, és súlyos sérülést vagy halált okozhat Önnek vagy a közelben tartózkodó személyeknek.

Vontatás

Négykerék-meghajtású gépkocsik esetében görgős kerékemelőt vagy trélert kell használni, hogy az összes kerék felemelkedjen a talajról. További információkért tanulmányozza a 6. fejezet „A gépkocsi vontatása” című részét.

Próbapadi vizsgálatok

Egy állandó négykerék-meghajtású gépkocsit speciális négykerekű görgős teljesítménymérő padon vagy fékpadon kell vizsgálni.



Az állandó négykerék-meghajtású gépkocsit ne tesztelje kétkerék-meghajtású gépkocsikhoz alkalmas próbapadon. Amennyiben ilyen görgős próbapadot kell használni, végezze el a következő eljárást:

1. Ellenőrizze a gépkocsi számára ajánlott gumiabroncs légnyomást.
2. Az ábrán látható módon hajtson a görgős próbapadra az első kerekekkel.
3. Engedje ki a rögzítőféket.
4. A hátsó kerekeket az ábrán látható módon helyezze az ideiglenes szabadonfutó görgőkre.

⚠ FIGYELEM

- **A próbapadi teszt során soha ne használja a rögzítőféket.**
- **A gépkocsi felemelése során ne működtesse külön-külön az első és a hátsó kereket. Mind a négy keréknek működnie kell.**

⚠ VIGYÁZAT

Maradjon távol a gépkocsi első részétől, miközben a gépkocsi a próbapadon sebességben van. A gépkocsi a görgőkről leugorva súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A felborulás kockázatának csökkentése

Ez a számos célra felhasználható személygépkocsi Sports Utility Vehicle (SUV - sportos szabadidő-autó) néven ismert. A SUV-ok nagyobb szabad magassággal és keskenyebb nyomtávval rendelkeznek, hogy a legváltozatosabb terepviszonyokkal is képesek legyenek megbirkózni. Jellemző tervezési tulajdonságaik miatt súlypontjuk magasabban van, mint a hagyományos gépkocsiké.

A nagyobb szabad magasság előnye az út jobb beláthatósága, ami lehetővé teszi a problémák korábbi felismerését. Ezeket nem arra tervezték, hogy ugyanakkora sebességgel kanyarodjanak, mint a hagyományos személygépjárművek. Erre éppen annyira nem alkalmasak, mint ahogy az alacsony felépítésű sportautók nem felelnek meg a terepkörülmények közötti használat támasztotta követelményeknek. A kockázat miatt a vezetőnek és az utasoknak mindig be kell csatolniuk a biztonsági öveiket. A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik. A következő szabályok betartásával a vezető csökkentheti a felborulás kockázatát. Amennyire csak lehetséges, kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket, ne terhelje meg nehéz csomagokkal a tetőcsomagtartót, és soha, semmilyen módon ne alakítsa át gépkocsiját.

⚠ VIGYÁZAT

Borulás

Hasonlóan más Sports Utility Vehicle (SUV - sportos szabadidő-autó) járművekhez, a gépkocsi nem megfelelő üzemeltetése a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez, balesethez vagy a gépkocsi felborulásához vezethet.

- **A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak.**
- **Az Ön gépkocsijának speciális tulajdonságai (nagyobb szabad magasság, nyomtáv stb.) miatt a súlypontja magasabban van, mint a hagyományos típusú gépkocsiké.**
- **Kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket.**
- **A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik. Mindig ellenőrizze, hogy a gépkocsiban mindenki megfelelően becsatolta a biztonsági övét.**
- **A SUV-okat nem arra tervezték, hogy ugyanolyan sebességgel kanyarodjanak, mint a hagyományos gépkocsik.**

⚠ VIGYÁZAT

Az Ön gépkocsija biztonságos vezetési és irányíthatósági tulajdonságú gumiabroncsokkal van ellátva. Ne használjon olyan méretű és típusú gumiabroncsokat és keréktárcsákat, amelyek eltérnek a gépkocsira eredetileg felszereltektől. Ez befolyásolhatja a gépkocsi biztonságát és teljesítményét, ami irányíthatatlanságot, felborulást és súlyos sérülést okozhat. A gumiabroncsok cseréjekor bizonyosodjon meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa azonos méretű, típusú, futófelületű, márkájú és teherbírású. Ha mégis úgy dönt, hogy olyan keréktárcsa/gumiabroncs kombinációt használ, amelyet a HYUNDAI nem javasol terepen történő vezetéshez, akkor ezeket a gumiabroncsokat ne használja aszfaltúton történő vezetéshez.

⚠ VIGYÁZAT

Felemelt gépkocsi

Ha a négykerék-meghajtású gépkocsit emelővel felemeli, soha ne indítsa be a motort, vagy forgassa meg a kerekeket.

Fennáll annak a veszélye, hogy a forgó kerekek hozzáérnek a talajhoz, ami miatt a gépkocsi lecsúszik az emelőről, és előre- vagy hátraugrik.

ISG (IDLE STOP AND GO – ALAPJÁRATI LEÁLLÍTÓ ÉS BEINDÍTÓ) RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az ISG rendszer az álló helyzetben (pl. piros lámpánál, stop táblánál, közlekedési dugóban) lévő gépkocsi motorjának automatikus leállításával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást.

A motor automatikusan beindul, amint fennállnak a beindítás feltételei.

Az ISG rendszer mindig bekapcsolt állapotú, amikor a motor jár.

Információ

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (pl. ABS, ESC, ESC OFF, EPS és a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak az akkumulátor alacsony feszültségszintje miatt. Mindazonáltal ez nem jelenti azt, hogy az ISG rendszer meghibásodott.

Az ISG rendszer bekapcsolása

A működés előfeltételei

Az ISG rendszer a következő helyzetekben működik:

- A vezető biztonsági öve becsatolt állapotú.
- A vezetőajtó és a motorháztető be van csukva.
- A fékrásegítő vákuumszintje megfelelő.
- Az akkumulátor megfelelően feltöltött.
- A külső hőmérséklet -10 °C és 35 °C között van.
- A motor hűtőfolyadék hőmérséklete nem túl alacsony.
- A rendszer nincs diagnosztikai üzemmódban.
- A kormánykerék nincs túlzottan elforgatva (automata sebességváltó esetén).
- A gépkocsi meredek emelkedőn halad (automata sebességváltó esetén).

Információ



WTF-444

- **Az ISG rendszer nem kapcsol be, ha a rendszer működésbe lépéséhez szükséges előfeltételek nem teljesülnek. Ilyen esetben az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad, és az Auto Stop visszajelző lámpa (Ⓐ) sárga színűen világít a műszercsoportban.**
- **Ha a fent említett visszajelző lámpa égve marad a műszercsoportban, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át az ISG rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Auto stop (automatikus leállítás)

A motor leállítása alapjárati üzemmódban

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

1. Lassítsa a gépkocsit 5 km/h sebességre.
2. Állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba.
3. Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

Amikor a motor leáll, az Auto Stop (Ⓐ) visszajelző lámpa zöld fénnyel világít a műszercsoportban.

Információ

A motor alapjárati üzemmódban történő leállítása után a haladási sebességnek legalább 10 km/h sebességet el kell érnie ahhoz, hogy ismét működésbe lépjen az alapjárati leállítást végző üzemmód.

Automata sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

1. Lassítsa a gépkocsit 0 km/h sebességre.
2. Nyomja meg a fékpedált a sebességváltó kar D (előremenet) vagy N (üres) állásában.

Amikor a motor leáll, az Auto Stop (Ⓐ) visszajelző lámpa zöld fénnyel világít a műszercsoportban.

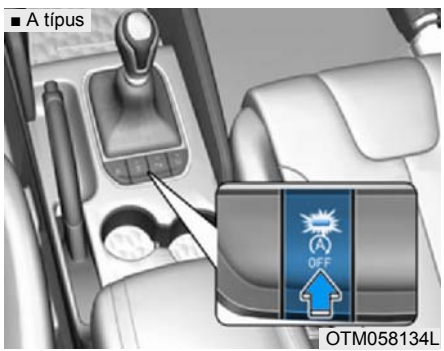
Információ

A motor alapjárati üzemmódban történő leállítása után a haladási sebességnek legalább 8 km/h sebességet el kell érnie ahhoz, hogy ismét működésbe lépjen az alapjárati leállítást végző üzemmód.

Auto stop üzemmódban, amikor a vezető kinyitja a motorháztetőt, az ISG rendszer kikapcsol.

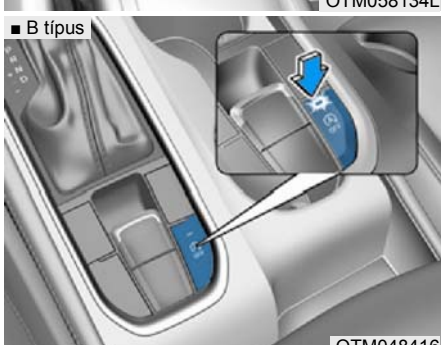
Ha a rendszer kikapcsolt állapotú:

■ A típus



OTM058134L

■ B típus



OTM048416

Az ISG OFF gombon lévő visszajelző lámpa világít.



OTM058161L

Az „Auto Stop is Off. Start vehicle manually” [Az automatikus leállítási üzemmód kikapcsolva. Indítsa manuálisan a gépkocsit.] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn egy hangjelzés kíséretében.

Ilyenkor manuálisan indítsa újra a gépkocsit:

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

A sebességváltó kar N (üres) állásában nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.

Automata sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

A sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásában nyomja le a fékpedált. De a biztonsága érdekében a gépkocsi újraindításakor a sebességváltó P (parkolás) állásban legyen.

Auto start (automatikus indítás)

A motor beindítása az Auto Stop üzemmódban

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

- A sebességváltó kar N (üres) állásában nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.

Amikor a motor újraindul, az Auto Stop (Ⓐ) visszajelző lámpa kialszik a műszercsoportban.

Automata sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

- Engedje fel a fékpedált.
- Ha az Auto Hold funkció működése közben engedi fel a fékpedált, a motor az auto stop (automatikusan leállított) állapotban marad. Ha azonban megnyomja a gázpedált, a motor újraindul.

Amikor a motor újraindul, az Auto Stop (Ⓐ) visszajelző lámpa kialszik a műszercsoportban.

A motor automatikusan újraindul a következő helyzetekben:

- A manuális légkondicionáló rendszer ventilátorának fordulatszámát bekapcsolt légkondicionáló berendezés esetén a harmadiknál magasabb fokozatba kapcsolják.
- Az automatikus légkondicionáló rendszer ventilátorának fordulatszámát bekapcsolt légkondicionáló berendezés esetén a hatodiknál magasabb fokozatba kapcsolják.
- Ha bizonyos idő eltelt bekapcsolt légkondicionáló rendszerrel.
- A pára- és jégmentesítő funkció bekapcsolt állapotú.
- A fékrásegítő vákuumszintje alacsony.
- Az akkumulátor lemerült.
- A gépkocsi sebessége meghaladja az 5 km/h-t (manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén).
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 2 km/h-t (automata sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén).
- Benyomott fékpedálnál a sebességváltót P (parkolás) vagy R (hátrameneti) állásba kapcsolják.

- Benyomott fékpedálnál az ajtót kinyitják, vagy a biztonsági övet kicsatolják.

A műszercsoportban lévő Auto Stop (Ⓐ) visszajelző lámpa 5 másodpercig zöld színűen villog, és az „Auto Start” üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

Az Auto Start funkció átmenetileg kikapcsol a következő helyzetekben:



OTLE055037

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

A sebességfokozatot a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül kapcsolják. A „Press clutch pedal for Auto Start” [Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált az automatikus indításhoz] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Az automatikus indítás funkció bekapcsolásához kapcsoljon üres fokozatba, és nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.



OAD055087L

Automata sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

Ha a sebességváltó kart N (üres) állásból R (hátramenet), D (előremenet) állásba vagy manuális fokozatváltási üzemmódba kapcsolják a fékpedál lenyomása nélkül. A „Press brake pedal for Auto Start” [Nyomja le a fékpedált az automatikus indításhoz] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Az automatikus indítás funkció bekapcsolásához nyomja le a fékpedált.

Az ISG rendszer kikapcsolása

- Az ISG rendszer kikapcsolásához nyomja meg az ISG OFF gombot. Ekkor az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad, és az „Auto Stop System Off” [Automatikus leállítás rendszer kikapcsolva] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.
- Az ISG rendszer visszakapcsolásához ismét nyomja meg az ISG OFF gombot. Az ISG OFF gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

Az ISG rendszer rendellenes működése

Előfordulhat, hogy az ISG rendszer nem működik:

Ha az ISG érzékelőkkel kapcsolatosan vagy az ISG rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha az ISG rendszerben működési rendellenesség jelentkezik, a következő történik:

- A műszercsoportban lévő Auto Stop visszajelző lámpa (Ⓐ) sárga színűen villogni kezd.
- Az ISG OFF nyomógombon lévő visszajelző lámpa felgyullad.

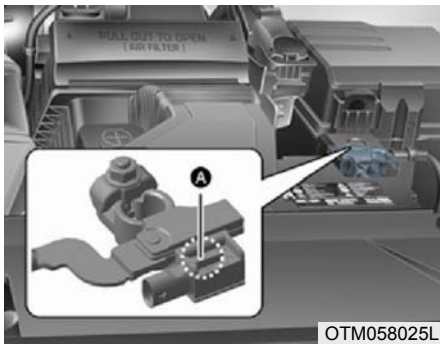
Információ

- **Ha az ISG OFF gomb visszajelző lámpája nem alszik ki az ISG OFF gomb megnyomására, vagy az ISG rendszer gyakran rendellenesen működik, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Az ISG OFF gombon lévő lámpa kikapcsolható legalább két órán át tartó, 80 km/h sebességnél gyorsabb haladással, amelynek során a ventilátor a 2. fokozatnál alacsonyabb fokozatba kapcsolt. Ha az ISG OFF gombon lévő lámpa továbbra is világít, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**

⚠ VIGYÁZAT

A motor beindulhat, ha Auto Stop üzemmódban van. Mielőtt elhagyná a gépkocsit, vagy ellenőrzést végezne a motortérben, állítsa le a motort a gyújtáskapcsoló LOCK/OFF pozícióba állításával, illetve a gyújtáskulcs kivételével.

Az akkumulátor érzékelő kikapcsolása



[A]: Akkumulátor érzékelő

Az akkumulátor érzékelő kikapcsol, ha karbantartás céljából az akkumulátorról lekötik a negatív sarut.

Ilyen esetben az ISG rendszer az akkumulátor érzékelő kikapcsolása miatt csak korlátozottan működik. Az akkumulátor lekötése után az akkumulátor érzékelő visszakapcsolásához a vezetőnek a következő eljárást kell elvégeznie:

Az akkumulátor érzékelő működésének visszakapcsolásához szükséges előfeltételek

Hagyja állni a motort 4 órán keresztül, majd az akkumulátor érzékelő működésének visszakapcsolása érdekében 3-4-szer indítsa be a motort.

Fokozottan ügyeljen arra, hogy álló motornál ne csatlakoztasson semmilyen kiegészítő berendezést (pl. navigáció és fekete doboz) a gépkocsihoz. Ha nem így jár el, előfordulhat, hogy az akkumulátor érzékelő működése nem áll helyre.

Információ

Előfordulhat, hogy az ISG rendszer a következő helyzetekben nem működik:

- **Az ISG rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.**
- **Az akkumulátor lemerült.**
- **A fékrásegítő vákuumszintje alacsony.**

Azt tanácsoljuk, hogy ezekben az esetekben vizsgáltassa át az ISG rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Az akkumulátor cseréje esetén kizárólag eredeti HYUNDAI ISG akkumulátort használjon. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az ISG rendszer nem megfelelően működik.**
- **Ne töltse az ISG akkumulátort általános akkumulátortöltővel. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az ISG akkumulátor károsodik vagy felrobban.**
- **Ne távolítsa el az akkumulátor kupakját. Ellenkező esetben az akkumulátorból elektrolit folyhat ki, amely sérüléseket okozhat.**

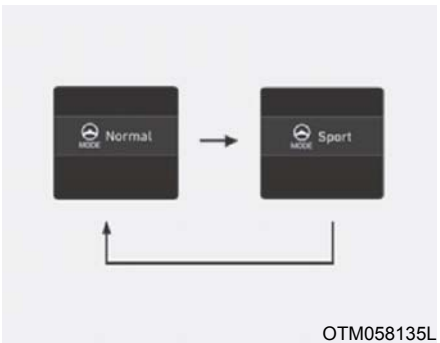
FLEX KORMÁNYRÁSEGÍTŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OTM058137L

A flex kormányrásegítő rendszer a vezető vezetési igényeinek megfelelően vagy az útviszonyoktól függően kezeli a kormányzási erőszükségletet.

A kormányzási mód gomb megnyomásával lehet a kívánt kormányzási módot kiválasztani.



OTM058135L

A kormányzási mód gomb megnyomása után a kiválasztott kormányzási mód megjelenik az LCD kijelzőn.

Amennyiben a kormányzási mód gombot 4 másodpercen belül megnyomja, a kormányzási mód a fenti ábrák szerint fog változni.

Amennyiben a kormányzási mód gombot nem nyomja meg kb. 4 másodpercig, az LCD kijelző az előző képernyőre vált vissza.

Normál üzemmód



OTM058136L

A normál üzemmód közepes erőkifejtéssel történő használatot nyújt.

Sport üzemmód



OTM058138L

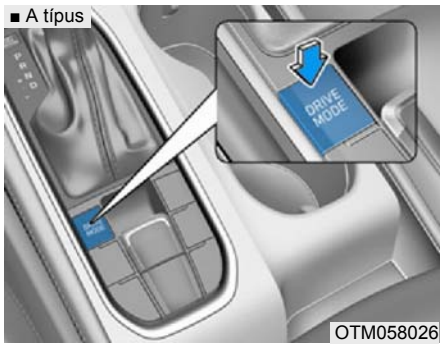
A kormánykerék elforgatásához nagyobb erőkifejtés szükséges. A sport üzemmód használata általában országúton való vezetés során javasolt.

⚠ FIGYELEM

- **A biztonsága érdekében, amennyiben a kormányzási mód gombot a kormánykerék elforgatása közben nyomja meg, az LCD kijelző átvált, de a kormányzási erőszükséglet nem azonnal módosul. A kormánykerék elforgatása után a kormányzási erőszükséglet automatikusan a választott módnak megfelelő szintre vált át.**
- **Óvatosan járjon el, amikor a kormányzási módot vezetés közben változtatja.**
- **Amikor az elektronikus szervokormány nem működik megfelelően, a flex kormányrásegítő rendszer sem fog működni.**

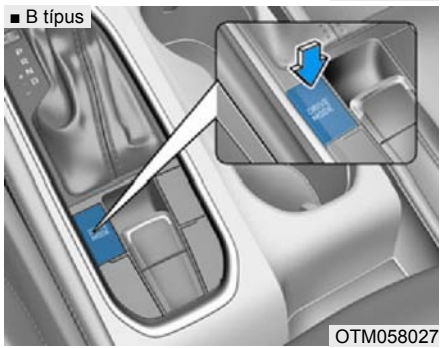
INTEGRÁLT VEZETÉSI ÜZEMMÓD ELLENŐRZŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ A típus



OTM058026

■ B típus



OTM058027

A vezetési üzemmódot a vezető igényei vagy az útviszonyok alapján lehet kiválasztani.

A DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb minden egyes megnyomásakor változik az üzemmód.

- SMART [Intelligens] üzemmód: a SMART üzemmód automatikusan a vezető vezetési szokásainak megfelelően állítja be a vezetési üzemmódot (ECO ↔ COMFORT ↔ SPORT).
- COMFORT [kényelmi] üzemmód: a COMFORT üzemmód finom vezetést és kényelmes vezetési élményt nyújt.
- SPORT üzemmód: a SPORT üzemmód sportos, de határozott vezetési élményt nyújt.
- ECO üzemmód: az ECO üzemmód az üzemanyag-takarékos vezetéshez nyújt segítséget.

A motor újraindításakor a vezetési üzemmód a COMFORT vagy az ECO üzemmódra áll. Ha SPORT üzemmódban van, a motor újraindításakor a vezetési üzemmód a COMFORT üzemmódra áll.

Ha az ECO üzemmódban van, az ECO üzemmód kapcsol be a motor újraindításakor.

SMART [Intelligens] üzemmód



OTM058139L



OTM058140L



OTM058141L

SMART

A SMART üzemmód a vezető vezetési szokásainak (pl. nyugodt vagy dinamikus) a fékpedál lenyomását és a kormánykerék kezelését figyelembe vevő meghatározása alapján választja ki az ECO, COMFORT és SPORT üzemmódok közül a megfelelő vezetési módot.

- A SMART üzemmód bekapcsolásához nyomja meg a DRIVE MODE [Vezetési mód] gombot. A SMART üzemmód bekapcsolásakor a műszercsoportban lévő visszajelző lámpa felgyullad.
- A gépkocsi SMART üzemmódban indul el, amikor a motor leállításakor SMART üzemmódban volt.
- A SMART üzemmód a vezető vezetési szokásainak megfelelően automatikusan ellenőrzi a gépkocsi vezetését, vagyis a sebességfokozat-váltásokat, a motornyomatékot, a rugózási kényelmet (ha a gépkocsi elektronikus kerékfelfüggesztési rendszerrel szerelt) és a teljesítményelosztást (ha a gépkocsi négykerék-meghajtású (4WD) rendszerrel szerelt).

Információ

- **Ha SMART üzemmódban finoman vezeti a gépkocsit, az üzemanyag-fogyasztás javítása érdekében a vezetési mód átvált ECO üzemmódra. Mindazonáltal a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás a vezetési helyzetek (pl. emelkedőn/lejtőn haladás, a gépkocsi lassulása/gyorsulása) függvényében változhat.**
- **Ha SMART üzemmódban dinamikusan, hirtelen fékezésekkel vagy élesen kanyarodva vezeti a gépkocsit, a vezetési mód átvált SPORT üzemmódra. Ez azonban kedvezőtlenül befolyásolhatja az üzemanyag-fogyasztást.**

Különböző vezetési helyzetek, amelyek a SMART üzemmódban előfordulhatnak

- A vezetési üzemmód automatikusan ECO üzemmódra vált egy bizonyos idő eltelte után, ha finoman használja a gázpedált (az Ön vezetési stílusa gazdaságos minősítést kap).
- A vezetési üzemmód SMART ECO üzemmódról automatikusan SMART COMFORT üzemmódra vált egy bizonyos idő eltelte után, ha hirtelen vagy ismétlődően nyomja le a gázpedált.
- A vezetési üzemmód automatikusan SMART COMFORT üzemmódra vált azonos vezetési jellemzők mellett, ha a gépkocsi egy bizonyos meredekségi fokú emelkedőn kezd el haladni. A vezetési üzemmód automatikusan visszatér a SMART ECO üzemmódra, amikor a gépkocsi sík útra ér.
- A vezetési üzemmód automatikusan SMART SPORT üzemmódra vált, ha hirtelen gyorsul a gépkocsival, vagy ismétlődően elforgatja a kormánykereket (a vezetési stílusa sportos minősítést kap). Ebben az üzemmódban a gépkocsija alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol a hirtelen gyorsulásokhoz/fékezésekhez és a motorfék teljesítményének növelése érdekében.
- Még akkor is érezheti a motorfék teljesítményét, amikor SMART SPORT üzemmódban felengedi a gázpedált. Ennek az az oka, hogy gépkocsija egy bizonyos időtartamig alacsonyabb fokozatban marad, így készen áll a következő gyorsításra. Mindenesetre ez normál vezetési helyzetnek számít, nem jelent rendellenességet.
- A vezetési üzemmód kizárólag nehéz vezetési körülmények között vált át automatikusan SMART SPORT üzemmódra. A legtöbb normál vezetési helyzetben a vezetési üzemmód SMART ECO üzemmódba vagy SMART COMFORT üzemmódba kapcsol.

A SMART üzemmód működési korlátozásai

Előfordulhat, hogy a SMART üzemmód a következő helyzetekben nem működik. (Ezekben a helyzetekben az OFF visszajelző lámpa világít.)

- Amikor a vezető kézzel mozgatja a sebességváltó kart: ez kikapcsolja a SMART üzemmódot. A gépkocsi úgy halad, ahogy a vezető manuálisan sebességfokozatot vált.
- A sebességtartó automatika bekapcsolt állapotú: a sebességtartó automatika kikapcsolhatja a SMART üzemmódot. Amikor a sebességtartó automatika egy magasabb szintű rendszert kapcsol be, elkezdi a gépkocsi sebességének ellenőrzését, és kikapcsolja a SMART üzemmódot. (A SMART üzemmód nem kapcsol ki, ha csupán a sebességtartó automatika bekapcsolása történt meg.)
- A sebességváltó olaj hőmérséklete túlzottan alacsony vagy túlzottan magas. A SMART üzemmód a legtöbb normál vezetési helyzetben bekapcsolható. Azonban a sebességváltó olaj túlzottan magas/alacsony hőmérséklete átmenetileg kikapcsolhatja a SMART üzemmódot, mert a sebességváltó állapota nincs a normál működési tartományban.

SPORT üzemmód

SPORT

A SPORT üzemmód a kiemelkedő vezetési teljesítmény érdekében a kormányzási erőszükséglet, a motorvezérlési és a sebességváltó vezérlési logika automatikus beállításával kezeli a vezetési dinamikát.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került a SPORT üzemmód, felgyullad a narancssárga színű SPORT visszajelző lámpa.
- A motor újraindításakor a vezetési mód a COMFORT üzemmódra áll vissza. Ha ismét a SPORT üzemmódra van szükség, a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával újra válassza ki a SPORT üzemmódot.
- Ha a SPORT üzemmód aktív:
  - A motorfordulatszám egy bizonyos ideig magas marad még a gázpedál felengedése után is.
  - Gyorsításkor a magasabb fokozatba kapcsolások késleltetettek.

Információ

SPORT üzemmódban megnőhet az üzemanyag-fogyasztás.

ECO üzemmód

ECO

Ha a vezetési üzemmódnál az ECO üzemmód kerül kiválasztásra, a legjobb üzemanyag-fogyasztás elérése érdekében a motor és a sebességváltó vezérlési logikája megváltozik.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került az ECO üzemmód, felgyullad a zöld színű ECO visszajelző lámpa.
- Amennyiben a gépkocsi ECO üzemmódra van beállítva, a motor leállítása és újraindítása után a vezetési üzemmód ECO üzemmódban marad.

Információ

Az üzemanyag-fogyasztás a vezető vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változik.

Ha az ECO üzemmód aktív:

- A gázpedál óvatos lenyomásakor a gyorsulási reakció kissé lecsökkenhet.
- A légkondicionáló rendszer teljesítménye korlátozott lehet.
- Az automata sebességváltó fokozatváltási viselkedése módosulhat.
- Előfordulhat, hogy a motorzaj felerősödik.

A fenti jelenségek normálisnak számítanak, amikor az üzemanyag-fogyasztás csökkenése érdekében az ECO üzemmód kiválasztásra került.

Az ECO üzemmód működési korlátozásai:

Ha az ECO üzemmód működése közben az alábbiak fordulnak elő, a rendszer még akkor is csak korlátozottan fog működni, ha az ECO visszajelző lámpa állapotában nem következik be változás.

- Ha a hűtőfolyadék hőmérséklete túl alacsony:

  A rendszer korlátozottan működik, amíg a motor hőmérséklete normális nem lesz.
- Emelkedőn felfelé való haladáskor:

  A rendszer korlátozottan működik, hogy emelkedőn felfelé haladás során nagyobb teljesítmény álljon rendelkezésre.
- Ha automata sebességváltóval szerelt gépkocsinál a sebességváltó kar manuális üzemmódban van.

  A rendszer a kapcsolási helyzetnek megfelelően korlátozottan fog működni.

FRONTÁLIS ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ (FCA) RENDSZER – KAMERA TÍPUSÚ ÉRZÉKELŐ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszert úgy tervezték, hogy kamerát használó felismerésen alapulva segítse az elöl haladó gépkocsi észlelését és megfigyelését. Ezek segítségével figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

A kamera típusú FCA rendszer kamera segítségével észleli az elöl haladó gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ez kizárólag egy kiegészítő rendszer, és nem arra tervezték, hogy helyettesítse a vezető különös figyelmét és óvatosságát. Az érzékelési tartomány és az érzékelők által észlelt tárgyak köre korlátozott. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **SOHA ne vezessen túl gyorsan az útviszonyokhoz képest vagy kanyarodás közben.**
- **A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Az FCA nem állítja meg teljesen a gépkocsit, és nem az ütközések elkerülésére szolgáló rendszer.**

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a következők kiválasztásával tudja bekapcsolni az FCA rendszert:

  User Settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Forward safety [Előre irányuló biztonság]

- Ha az Active assist [Aktív segítség] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép. Az FCA figyelmeztető üzeneteket és figyelmeztető jelzéseket bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. Továbbá az ütközés kockázati szintjeinek függvényében a fékeket is működteti.
- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép, és az ütközés kockázati szintjeinek függvényében csak figyelmeztető jelzéseket bocsát ki. Önnek kell közvetlenül kezelnie a féket, mert az FCA rendszer nem működteti a fékeket.
- Ha az Off [Kikapcsolás] opciót választja ki, az FCA rendszer kikapcsol.



Az FCA rendszer kikapcsolásakor a figyelmeztető lámpa felgyullad az LCD kijelzőn. A vezető az LCD kijelzőn ellenőrizheti az FCA rendszer be-/kikapcsolt állapotát. A figyelmeztető lámpa az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) kikapcsolása esetén is világít. Ha a figyelmeztető lámpa bekapcsolt FCA esetén továbbra is égve marad, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- A vezető az LCD kijelzőn kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját.

  Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Driver assistance [Vezető segítése], majd a Warning only [Csak figyelmeztetés], végül a Normal/Later [Normál/késői] menüpontokat.

A frontális ütközésre figyelmeztetés megkezdésének opciói a következők lehetnek:

- Normal [Normál]:

  Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete érzékeny beállítású lesz. Ha úgy érzi, hogy a figyelmeztetés megkezdése túl korai, állítsa a frontális ütközésre figyelmeztetést „Later” szintre.

  Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen áll meg, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja nem tűnik elég gyorsnak.
- Later [Később]:

  Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete a normál beállításnál későbbi lesz. Ez a beállítás kisebb távolságot biztosít az elöl haladó gépkocsi között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

  A „Later” [Később] opciót gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.

❇ ha módosítja a figyelmeztetés időzítését, az egyéb rendszerek figyelmeztetésének időzítése is módosulhat.

Mindig legyen tisztában a figyelmeztetés időzítésével, mielőtt módosítja a figyelmeztetés időzítését.

A működés előfeltételei

Az FCA működésre kész, miután az FCA kiválasztásra került az LCD kijelzőn, és a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) bekapcsolt állapotban van.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 8 km/h-t. (Az FCA csak bizonyos sebességtartományban kapcsol be.)

  (Mindazonáltal az FCA általi fékerőszabályozás kizárólag akkor lép működésbe, amikor a gépkocsi sebessége 65 km/h alatt van.)
- A rendszer a gépkocsi előtt olyan járművet észlel, amely összeütközhet az Ön gépkocsijával. (A forgalmi szituációtól vagy a gépkocsi állapotától függően előfordulhat, hogy az FCA nem kapcsol be, vagy megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép, és az ütközés kockázati szintjeinek függvényében csak figyelmeztető jelzéseket bocsát ki.)

⚠ VIGYÁZAT

- **Egy biztonságos helyen álljon meg a gépkocsival, mielőtt a kormánykeréken lévő kapcsolóval bekapcsolja/kikapcsolja az FCA rendszert.**
- **Az FCA a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolása után automatikusan aktiválódik. A vezető az LCD kijelzőn keresztül kikapcsolhatja az FCA funkciót.**
- **Az FCA automatikusan kikapcsol az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) kikapcsolását követően. Ha az ESC kikapcsolt állapotú, az FCA funkciót nem lehet bekapcsolni az LCD kijelzőn. Az FCA figyelmeztető lámpa felgyullad, ami normális jelenség.**

FCA figyelmeztető üzenet és a rendszer általi ellenőrzés

Az FCA figyelmeztető üzeneteket és figyelmeztető jelzéseket bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek (mint például az elöl haladó gépkocsi hirtelen megállása, nem elegendő féktávolság) függvényében. Továbbá az ütközés kockázati szintjeinek függvényében a fékeket is ellenőrzi.

A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját. A frontális ütközésre figyelmeztetés megkezdésére vonatkozó opció lehet Normal [Normál] vagy Late [Késői] figyelmeztetés megkezdési időpont.

Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép, és az ütközés kockázati szintjeinek függvényében csak figyelmeztető jelzéseket bocsát ki. Önnek kell közvetlenül kezelnie a féket, mert az FCA rendszer nem ellenőrzi a fékeket.

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] (Első figyelmeztetés)



OTM058047L

A figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.

- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép, és az ütközés kockázati szintjeinek függvényében csak figyelmeztető jelzéseket bocsát ki. Önnek kell közvetlenül kezelnie a féket, mert az FCA rendszer nem ellenőrzi a fékeket.

Vészfékezés (Második figyelmeztetés)



OTM058048L

A figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.

Továbbá, a gépkocsi lelassításának elősegítése érdekében a motor vezérlőrendszere a gépkocsi néhány rendszerén beavatkozást végez.

- Egy ütközés enyhítése érdekében az FCA rendszer korlátozottan működteti a fékeket. A fékberendezés működtetése a maximális szintet közvetlenül egy ütközés előtt éri el.
- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép, és az ütközés kockázati szintjeinek függvényében csak figyelmeztető jelzéseket bocsát ki. Önnek kell közvetlenül kezelnie a féket, mert az FCA rendszer nem ellenőrzi a fékeket.

A fék működése

- Vészhelyzetben a fékrendszer készenléti állapotba kerül, hogy azonnal reagálhasson, amint a vezető lenyomja a fékpedált.
- Az FCA kiegészítő fékerőt nyújt az optimális fékteljesítmény érdekében, amikor a vezető lenyomja a fékpedált.
- A fékerő-szabályozás automatikusan kikapcsol, amikor a vezető erősen lenyomja a gázpedált, vagy a vezető hirtelen elforgatja a kormánykereket.
- Az FCA általi fékerő-szabályozás automatikusan kikapcsol a kockázati tényezők megszűnésekor.

⚠ FIGYELEM

- **A vezetőnek mindig fokozottan felügyelet alatt kell tartania a gépkocsit, még akkor is, amikor nincs figyelmeztető üzenet vagy figyelmeztető jelzés az FCA rendszertől.**
- **Előfordulhat, hogy az FCA rendszer figyelmeztetése nem szólal meg, amikor más rendszerek figyelmeztető hangjelzése hallható.**

⚠ VIGYÁZAT

A fékerő-szabályozás nem képes teljesen megállítani a gépkocsit, és nem tudja elkerülni az összes ütközést. A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi feletti ellenőrzés.

⚠ VIGYÁZAT

Az FCA rendszer logikája bizonyos paraméterek, mint például az elöl lévő gépkocsitól vagy járókelőtől való távolság, az elöl lévő gépkocsi sebessége és a vezető gépkocsija sebességének függvényében működik. Bizonyos körülmények, mint például zord időjárási körülmények és útviszonyok befolyásolhatják az FCA rendszer működését.

⚠ VIGYÁZAT

Szándékosan soha ne vezessen veszélyesen azért, hogy a rendszer bekapcsoljon.

FCA érzékelő



Az FCA rendszer megfelelő működése érdekében nagyon fontos, hogy az érzékelő mindig tiszta, és szennyeződéstől, hótól, portól mentes legyen.

Ha szennyeződés, hó vagy idegen anyag borítja a lencsét, az kedvezőtlenül befolyásolhatja az érzékelő érzékelési teljesítményét.

MEGJEGYZÉS

- **SOHA ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **SOHA ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a rendszer rendellenes működését okozhatja.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kamerát ne érje víz.**
- **SOHA ne szerelje szét a kamera egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a kamera egységet.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**
- **Mindig tartsa tisztán az érzékelőket.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt az érzékelőre. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a következő esetekben ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben:

- **A szélvédőüveget kicserélték.**

Figyelmeztető üzenet és figyelmeztető lámpa



OTM058142L

Forward Collision Avoidance Assist (FCA) system disabled. Camera obscured [Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) kikapcsolt. A kamera kilátása korlátozott.]

Ha a kamerát szennyeződés vagy hó borítja, előfordulhat, hogy az FCA működése ideiglenesen megszakad.

Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

Az FCA rendszer működtetése előtt tisztítsa meg az első kamerát, és távolítson el minden szennyeződést, havat vagy idegen anyagot.

A szennyeződés, hó vagy idegen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működik.

Azonban előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető, illetve ha a kamerát szennyeződés vagy hó stb. borítja. Annak ellenére, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet az LCD kijelzőn, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem megfelelően működik.

A rendszer rendellenes működése



OIK057091L

Check Forward Collision Avoidance Assist system [Ellenőrizze a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert]

- Ha az FCA rendszer nem működik megfelelően, felgyullad az FCA figyelmeztető lámpa ( ), és néhány másodpercre megjelenik a figyelmeztető üzenet. Az üzenet eltűnése után a fő figyelmeztető lámpa ( ) világít. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Az FCA figyelmeztető üzenet megjelenése az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa felgyulladásával együtt következhet be.

⚠ VIGYÁZAT

- **Az FCA egy olyan kiegészítő rendszer, amely kizárólag a vezető kényelmét szolgálja. A vezető felelőssége a gépkocsi működése feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag az FCA rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.**
- **Egyes esetekben és bizonyos vezetési körülmények között előfordulhat, hogy az FCA rendszer szükségtelenül bocsát ki figyelmeztető hangjelzést és kezeli a fékrendszert. Továbbá az érzékelő észlelési korlátai miatt előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem bocsát ki figyelmeztető jelzést, és nem kezeli a fékeket.**

  Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy az első kamerás felismerő rendszer nem észleli az elöl haladó gépkocsit. Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem lép működésbe, és a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg.

- A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha az FCA rendszer fékberendezés-szabályozási funkciójával kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik. Azonban az ütközést elkerülő fékberendezés-szabályozási funkció nem lép működésbe.
- Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen megáll, előfordulhat, hogy kevésbé tudja ellenőrzés alatt tartani a fékrendszert. Ezért mindig hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.
- Fékezéskor az FCA rendszer működésbe léphet, és a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig rögzítse megfelelően a tárgyakat.
- Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem lép működésbe, ha a vezető egy ütközés elkerülése érdekében működteti a fékpedált.

- Előfordulhat, hogy a fékberendezésen végzett beavatkozás nem elegendő, és ütközés következhet be, ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen megáll. Mindig különös óvatossággal járjon el.
- Előfordulhat, hogy az FCA rendszer az útviszonyok, zord időjárási viszonyok, vezetési vagy közlekedési körülmények miatt nem lép működésbe.
- Az utasok megsérülhetnek, ha a gépkocsi az FCA rendszer működésbe lépése miatt hirtelen megáll. Legyen különösen óvatos.
- Az FCA rendszer kizárólag a gépkocsi előtt lévő járművek észlelése érdekében működik.

⚠ VIGYÁZAT

- Tolatáskor az FCA rendszer nem működik.
- Az FCA rendszert nem arra tervezték, hogy egyéb tárgyakat vagy például állatokat észleljen az úton.
- Az FCA rendszer nem észleli a gépkocsi előtt lévő gyalogosokat.

- Az FCA rendszer nem észleli a szembejövő sávban haladó gépkocsikat.
- Az FCA rendszer nem észleli a keresztirányban haladva közeledő gépkocsikat.
- Az FCA rendszer nem képes egy keresztirányban parkoló, oldalról látható gépkocsi észlelésére (például egy zsákutcában).

Ilyen esetekben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

A rendszer korlátai

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszert (FCA) úgy tervezték, hogy kamerát használó felismerésen alapulva képes legyen az elöl haladó gépkocsi megfigyelésére. Ezek segítségével figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

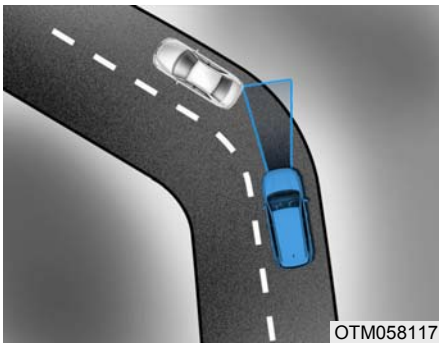
Egyes esetekben előfordulhat, hogy a kamerás felismerő rendszer nem észleli az elöl haladó gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem megfelelően működik. A vezetőnek fokozott figyelemmel kell eljárnia a következő helyzetekben, mert az FCA működése korlátozott lehet.

Gépkocsik észlelése

Az érzékelő működése korlátozott lehet, ha:

- A kamera idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- Rossz időjárási viszonyok között a kamera látómezőjét eső vagy hó takarja.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn.
- A kamera felismerési képessége korlátozott.
- Az elöl haladó jármű (például motorkerékpár vagy kerékpár stb.) túl kicsi ahhoz, hogy észlelni lehessen.
- Az elöl haladó jármű vagy utánfutó (pl. traktor vontatmány stb.) túl nagy méretű ahhoz, hogy a kamerás felismerő rendszer észlelni tudja.
- A kamera látómezőjének megvilágítása nem megfelelő (vagy túl sötét van, vagy a látómezőt túl nagy fényvisszaverődés vagy túl erős háttérfény zavarja).
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, nincs hátsó lámpája, vagy a hátsó lámpák elhelyezkedése szokatlan.
- A külső fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- A látómezőt elvakítja a napsugárzás vagy a szemből jövő gépkocsi fényszórója.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- Az elöl lévő gépkocsi nem az út vonalvezetését követve, hanem kiszámíthatatlanul halad.
- A gépkocsi burkolatlan vagy egyenetlen útfelületen, illetve olyan úton halad amelyik hirtelen lejtőssé vagy emelkedővé válik.
- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- A gépkocsi egy épületben, például egy mélygarázsban halad.
- A kamera nem észleli teljes egészében az előtte lévő gépkocsit.

- A kamera sérült.
- A külső fényerő túl alacsony, például a fényszórók nem világítanak éjszaka vagy alagúton történő áthaladáskor.
- A középső elválasztó korlát, fák stb. árnyéka az útra esik.
- A gépkocsi fizetőkapun keresztül halad át.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- Az elöl lévő gépkocsi hátsó része nem a megszokott módon látható (a gépkocsi másik irányba kanyarodik, vagy a gépkocsi felborult).
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- Az érzékelő felismerési képessége hirtelen megváltozik, amikor sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön") halad keresztül.
- Az elöl lévő gépkocsi a vezetési irányra merőlegesen mozog.
- Az elöl lévő gépkocsi merőleges helyzetben áll meg.
- Az elöl lévő gépkocsi az Ön gépkocsija felé halad vagy tolat.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő gépkocsi körben halad.


OTM058117

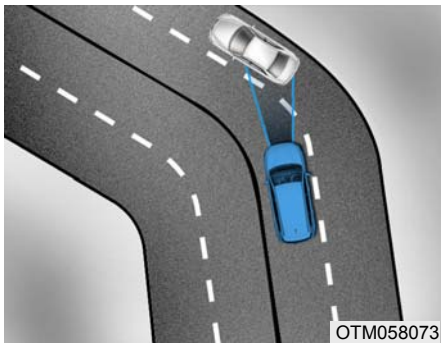
- Vezetés kanyarban

Az FCA rendszer teljesítménye kanyargós úton haladáskor korlátozott lehet.

Kanyargós utakon az FCA teljesítménye lecsökkenhet, ezért nem ismeri fel az azonos sávban elöl haladó másik gépkocsit. Ez szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést okozhat, illetve a figyelmeztetés vagy fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy az első kamerás felismerő rendszer nem észleli a kanyargós úton haladó gépkocsit.

Ilyen esetekben a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.


OTM058073

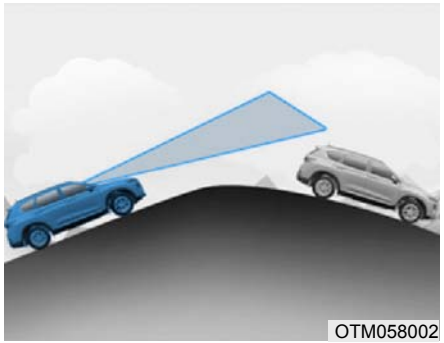
Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor az FCA rendszer a másik sávban haladó gépkocsit ismeri fel.

Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra. Szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.

Továbbá, szükség esetén nyomja meg a gázpedált annak elkerülése érdekében, hogy a rendszer szükségtelenül lefékezze a gépkocsiját.

Ellenőrizze, hogy az útviszonyok lehetővé teszik-e az FCA biztonságos működését.

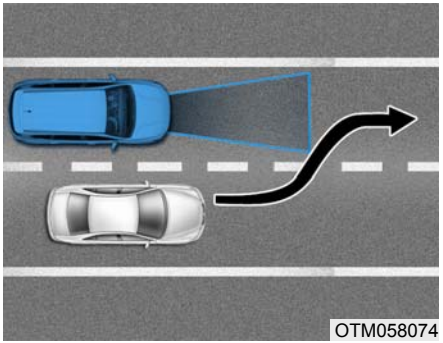


- Vezetés lejtőn

Az FCA teljesítménye lecsökken emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé haladáskor, ezért nem ismeri fel az azonos sávban elöl haladó gépkocsit. A rendszer szükségtelenül bocsáthat ki figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető jelzést, vagy egyáltalán nem bocsát ki figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető jelzést.

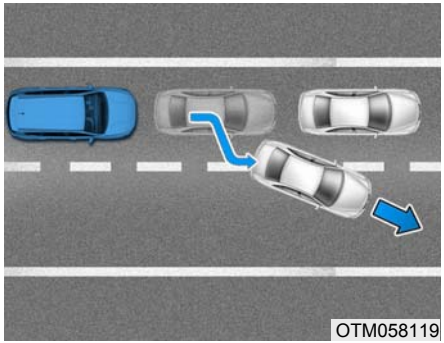
Erős fékezést tapasztalhat, amikor az FCA egy lejtőn vagy emelkedőn való áthaladáskor hirtelen felismeri az elöl haladó gépkocsit.

Mindig előre figyeljen emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.

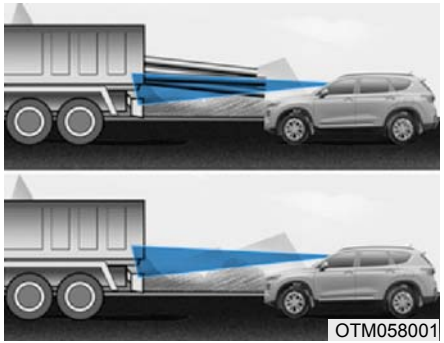


- Sávváltás

Amikor az Ön előtt haladó jármű sávot vált, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, különösen akkor, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén, ha egy Ön előtt álló gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt álló másik gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



- Az Ön előtt álló gépkocsi észlelése

Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

⚠ VIGYÁZAT

- **Egy gépkocsi vontatásakor ne használja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert (FCA). Ha vontatás során használja az FCA rendszert, az negatívan befolyásolhatja mind a vontató, mind a vontatott gépkocsi biztonságát.**
- **Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van.**
- **Az FCA rendszert úgy tervezték, hogy kamerát használó felismerésen alapulva végezze az elöl haladó gépkocsi észlelését és megfigyelését. Nem arra tervezték, hogy gyalogosokat, kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat észlelljen.**
- **Soha ne tesztelje az FCA működését, mert az súlyos vagy akár halálos sérülésekhez vezethet.**
- **A szélvédő vagy a kamera cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

i Információ

Egyes esetekben az FCA rendszer elektromágneses interferencia hatására kikapcsolhat.

FRONTÁLIS ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ (FCA) RENDSZER – KOMBINÁLT TÍPUSÚ ÉRZÉKELŐ (ELSŐ RADAR + ELSŐ KAMERA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL, EURÓPA)

A frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszert úgy tervezték, hogy radarjeleken és kamerát használó felismerésen alapulva képes legyen az elöl haladó gépkocsi észlelésére és megfigyelésére, illetve az úton lévő gyalogos vagy kerékpárosok észlelésére (egyes változatoknál). Ezek segítségével figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

⚠ VIGYÁZAT

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ez kizárólag egy kiegészítő rendszer, és nem arra tervezték, hogy helyettesítse a vezető különös figyelmét és óvatosságát. Az érzékelési tartomány és az érzékelők által észlelt tárgyak köre korlátozott. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **SOHA ne vezessen túl gyorsan az útviszonyokhoz képest vagy kanyarodás közben.**
- **A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Az FCA nem állítja meg teljesen a gépkocsit, és nem az ütközések elkerülésére szolgáló rendszer.**

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a következők kiválasztásával tudja bekapcsolni az FCA rendszert:

  User Settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Forward safety [Előre irányuló biztonság]

- Ha az Active assist [Aktív segítség] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép. Az FCA figyelmeztető üzeneteket és figyelmeztető jelzéseket bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. Továbbá az ütközés kockázati szintjeinek függvényében a fékeket is működteti.
- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép, és az ütközés kockázati szintjeinek függvényében csak figyelmeztető jelzéseket bocsát ki. Önnek kell közvetlenül kezelnie a féket, mert az FCA rendszer nem működteti a fékeket.
- Ha az Off [Kikapcsolás] opciót választja ki, az FCA rendszer kikapcsol.



Az FCA rendszer kikapcsolásakor a figyelmeztető lámpa felgyullad az LCD kijelzőn. A vezető az LCD kijelzőn ellenőrizheti az FCA rendszer be-/kikapcsolt állapotát. A figyelmeztető lámpa az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) kikapcsolása esetén is világít. Ha a figyelmeztető lámpa bekapcsolt FCA esetén továbbra is égve marad, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- A vezető az LCD kijelzőn kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját.

  Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Driver assistance [Vezető segítése], majd a Warning only [Csak figyelmeztetés], végül a Normal/Later [Normál/késői] menüpontokat.

A frontális ütközésre figyelmeztetés megkezdésének opciói a következők lehetnek:

- Normal [Normál]:

  Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete érzékeny beállítású lesz. Ha úgy érzi, hogy a figyelmeztetés megkezdése túl korai, állítsa a frontális ütközésre figyelmeztetést „Later” szintre.

  Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen áll meg, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja nem tűnik elég gyorsnak.
- Later [Később]:

  Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete a normál beállításnál későbbi lesz. Ez a beállítás kisebb távolságot biztosít az elöl haladó gépkocsi, gyalogos vagy kerékpáros (egyes változatoknál) között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

  A „Later” [Később] opciót gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.

❇ ha módosítja a figyelmeztetés időzítését, az egyéb rendszerek figyelmeztetésének időzítése is módosulhat.

Mindig legyen tisztában a figyelmeztetés időzítésével, mielőtt módosítja a figyelmeztetés időzítését.

A működés előfeltételei

Az FCA működésre kész, miután az FCA kiválasztásra került az LCD kijelzőn, és a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) bekapcsolt állapotban van.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 8 km/h-t. (Az FCA csak bizonyos sebességtartományban kapcsol be.)
- A rendszer a gépkocsi előtt olyan gyalogost, kerékpárost (egyes változatoknál) vagy járművet észlel, aki/amely összeütközhet az Ön gépkocsijával. (A forgalmi szituációtól vagy a gépkocsi állapotától függően előfordulhat, hogy az FCA nem kapcsol be, vagy megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép, és az ütközés kockázati szintjeinek függvényében csak figyelmeztető jelzéseket bocsát ki.)

❇ Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem a gépkocsi előtti helyzetnek, a gyalogos vagy kerékpáros (egyes változatoknál) haladási irányának és sebességének megfelelően működik.

⚠ VIGYÁZAT

- **Egy biztonságos helyen álljon meg a gépkocsival, mielőtt a kormánykeréken lévő kapcsolóval bekapcsolja/kikapcsolja az FCA rendszert.**
- **Az FCA a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolása után automatikusan aktiválódik. A vezető az LCD kijelzőn keresztül kikapcsolhatja az FCA funkciót.**
- **Az FCA automatikusan kikapcsol az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) kikapcsolását követően. Ha az ESC kikapcsolt állapotú, az FCA funkciót nem lehet bekapcsolni az LCD kijelzőn. Az FCA figyelmeztető lámpa felgyullad, ami normális jelenség.**

FCA figyelmeztető üzenet és a rendszer általi ellenőrzés

Az FCA figyelmeztető üzeneteket és figyelmeztető jelzéseket bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek (mint például az elöl haladó gépkocsi hirtelen megállása, nem elegendő féktávolság, gyalogos vagy kerékpáros - egyes változatoknál - észlelése) függvényében. Továbbá az ütközés kockázati szintjeinek függvényében a fékeket is ellenőrzi.

A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját. A frontális ütközésre figyelmeztetés megkezdésére vonatkozó opció lehet Normal [Normál] vagy Late [Késői] figyelmeztetés megkezdési időpont.

Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép, és az ütközés kockázati szintjeinek függvényében csak figyelmeztető jelzéseket bocsát ki. Önnek kell közvetlenül kezelnie a féket, mert az FCA rendszer nem működteti a fékeket.

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] (Első figyelmeztetés)



OTM058047L

A figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn. Továbbá, a gépkocsi lelassításának elősegítése érdekében néhány gépkocsi rendszer beavatkozást a motor vezérlőrendszere végez.

- A gépkocsija sebessége kismértékben csökkenhet.
- Egy ütközés enyhítése érdekében az FCA rendszer korlátozottan működteti a fékeket.

- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép, és az ütközés kockázati szintjeinek függvényében csak figyelmeztető jelzéseket bocsát ki. Önnek kell közvetlenül kezelnie a féket, mert az FCA rendszer nem működteti a fékeket.

Vészfékezés (Második figyelmeztetés)



OTM058048L

A figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.

Továbbá, a gépkocsi lelassításának elősegítése érdekében a motor vezérlőrendszere a gépkocsi néhány rendszerén beavatkozást végez.

- Egy ütközés enyhítése érdekében az FCA rendszer korlátozottan működteti a fékeket. A fékberendezés működtetése a maximális szintet közvetlenül egy ütközés előtt éri el.
- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opciót választja ki, az FCA rendszer működésbe lép, és az ütközés kockázati szintjeinek függvényében csak figyelmeztető jelzéseket bocsát ki. Önnek kell közvetlenül kezelnie a féket, mert az FCA rendszer nem működteti a fékeket.

A fék működése

- Vészhelyzetben a fékrendszer készenléti állapotba kerül, hogy azonnal reagálhasson, amint a vezető lenyomja a fékpedált.
- Az FCA kiegészítő fékerőt nyújt az optimális fékteljesítmény érdekében, amikor a vezető lenyomja a fékpedált.
- A fékerő-szabályozás automatikusan kikapcsol, amikor a vezető erősen lenyomja a gázpedált, vagy a vezető hirtelen elforgatja a kormánykereket.
- Az FCA általi fékerő-szabályozás automatikusan kikapcsol a kockázati tényezők megszűnésekor.

⚠ FIGYELEM

A vezetőnek mindig fokozottan felügyelet alatt kell tartania a gépkocsit, még akkor is, amikor nincs figyelmeztető üzenet vagy figyelmeztető jelzés az FCA rendszertől.

⚠ VIGYÁZAT

A fékerő-szabályozás nem képes teljesen megállítani a gépkocsit, és nem tudja elkerülni az összes ütközést. A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi feletti ellenőrzés.

⚠ VIGYÁZAT

Az FCA rendszer logikája bizonyos paraméterek, mint például az elöl lévő gépkocsitól, járókelőtől vagy kerékpárostól (egyes változatoknál) való távolság, az elöl lévő gépkocsi sebessége és a vezető gépkocsija sebességének függvényében működik. Bizonyos körülmények, mint például zord időjárási körülmények és útviszonyok befolyásolhatják az FCA rendszer működését.

⚠ VIGYÁZAT

Szándékosan soha ne vezessen veszélyesen azért, hogy a rendszer bekapcsoljon.

FCA érzékelő

■ Első radar



OTM058028

■ Első kamera



OTM058029

Az FCA rendszer megfelelő működése érdekében nagyon fontos, hogy az érzékelő burkolata vagy az érzékelő mindig tiszta, és szennyeződéstől, hótól, portól mentes legyen.

Ha szennyeződés, hó vagy idegen anyag borítja a lencsét, az kedvezőtlenül befolyásolhatja az érzékelő érzékelési teljesítményét.

MEGJEGYZÉS

- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy idegen tárgyakat, mint például matricát vagy lökhárító védőrácsot a radarérzékelő közelébe. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják a radar érzékelési teljesítményét.**
- **Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen a radarérzékelőt és burkolatát.**
- **A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon. Ne irányítsa a magasnyomású vízsugarat közvetlenül az érzékelőre vagy az érzékelő burkolatára.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt a radarérzékelőre vagy az érzékelő burkolatára. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha az első lökhárító a radarérzékelő körüli területen megsérül, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon egy sérült érzékelő vagy az érzékelő burkolatának javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az érzékelő borítását.**

MEGJEGYZÉS

- **SOHA ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **SOHA ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a rendszer rendellenes működését okozhatja.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kamerát ne érje víz.**
- **SOHA ne szerelje szét a kamera egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a kamera egységet.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**

i Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a következő esetekben ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben:

- **A szélvédőüveget kicserélték.**
- **A radarérzékelőt vagy annak fedelét sérülés érte, illetve kicserélték.**

Figyelmeztető üzenet és figyelmeztető lámpa



OTM058143L

Forward Collision Avoidance Assist (FCA) system disabled. Radar blocked [Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) kikapcsolt. A radar kilátása korlátozott.]

Ha az érzékelő fedelét szennyeződés vagy hó borítja, előfordulhat, hogy az FCA működése ideiglenesen megszakad. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

Az FCA rendszer működtetése előtt tisztítsa meg az érzékelő burkolatát, és távolítson el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérzékelő burkolatát eltakarhatja.

A szennyeződés, hó vagy idegen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működik.

Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.

⚠ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy az FCA rendszer az útviszonyok, zord időjárási viszonyok, vezetési vagy közlekedési körülmények miatt nem lép működésbe.



OTM058142L

Forward Collision Avoidance Assist (FCA) system disabled. Camera obscured [Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) kikapcsolt. A kamera kilátása korlátozott.]

Ha az érzékelő fedelét szennyeződés vagy hó borítja, előfordulhat, hogy az FCA működése ideiglenesen megszakad. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

Az FCA rendszer működtetése előtt tisztítsa meg az első kamerát, és távolítson el minden szennyeződést, havat vagy idegen anyagot.

A szennyeződés, hó vagy idegen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működik.

Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.

A rendszer rendellenes működése



OIK057091L

Check Forward Collision Avoidance Assist system [Ellenőrizze a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert]

- Ha az FCA rendszer nem működik megfelelően, felgyullad az FCA figyelmeztető lámpa ( ), és néhány másodpercre megjelenik a figyelmeztető üzenet. Az üzenet eltűnése után a fő figyelmeztető lámpa ( ) világít. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Az FCA figyelmeztető üzenet megjelenése az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa felgyulladásával együtt következhet be.

⚠ VIGYÁZAT

- **Az FCA egy olyan kiegészítő rendszer, amely kizárólag a vezető kényelmét szolgálja. A vezető felelőssége a gépkocsi működése feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag az FCA rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.**
- **Egyes esetekben és bizonyos vezetési körülmények között előfordulhat, hogy az FCA rendszer véletlenül lép működésbe. A kezdeti figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.**

  Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy az első radarérzékelő vagy kamerás felismerő rendszer nem észleli az elöl haladó gépkocsit, gyalogost vagy kerékpárost (egyes változatoknál). Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem lép működésbe, és a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg.

- **A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha az FCA rendszer fékberendezés-szabályozási funkciójával kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik. Azonban az ütközést elkerülő fékberendezés-szabályozási funkció nem lép működésbe.**
- **Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen megáll, előfordulhat, hogy kevésbé tudja ellenőrzés alatt tartani a fékrendszert. Ezért mindig hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.**
- **Fékezéskor az FCA rendszer működésbe léphet, és a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig rögzítse megfelelően a tárgyakat.**
- **Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem lép működésbe, ha a vezető egy ütközés elkerülése érdekében működteti a fékpedált.**
- **Előfordulhat, hogy a fékberendezésen végzett beavatkozás nem elegendő, és ütközés következhet be, ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen megáll. Mindig különös óvatossággal járjon el.**
- **Az utasok megsérülhetnek, ha a gépkocsi az FCA rendszer működésbe lépése miatt hirtelen megáll. Legyen különösen óvatos.**
- **Az FCA rendszer kizárólag a gépkocsi előtt lévő járművek, gyalogosok vagy kerékpárosok (egyes változatoknál) észlelése érdekében működik.**

⚠ VIGYÁZAT

- **Tolatáskor az FCA rendszer nem működik.**
- **Az FCA rendszert nem arra tervezték, hogy egyéb tárgyakat vagy például állatokat észleljen az úton.**
- **Az FCA rendszer nem észleli a szembejövő sávban haladó gépkocsikat.**
- **Az FCA rendszer nem észleli a keresztirányban haladva közeledő gépkocsikat.**
- **Az FCA rendszer nem képes egy keresztirányban parkoló, oldalról látható gépkocsi észlelésére (például egy zsákutcában).**
- **Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem észleli a keresztirányban haladva közeledő kerékpárost.**

Ilyen esetekben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

A rendszer korlátai

A frontális ütközés megelőzését segítő (Forward Collision Avoidance Assist - FCA) rendszert úgy tervezték, hogy radarjeleken és kamerát használó felismerésen alapulva képes legyen az elöl haladó gépkocsi megfigyelésére, illetve az úton lévő gyalogos vagy kerékpáros (egyes változatoknál) észlelésére. Ezek segítségével figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

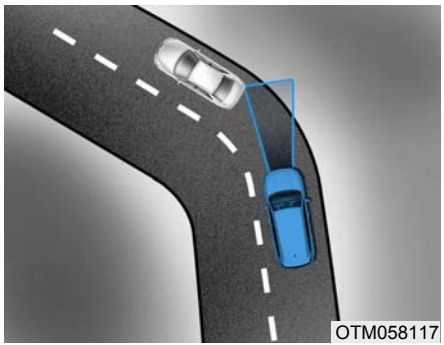
Egyes esetekben előfordulhat, hogy a radarérzékelő vagy kamerás felismerő rendszer nem észleli az elöl haladó gépkocsit, gyalogost vagy kerékpárost (egyes változatoknál). Ilyen esetben előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem megfelelően működik. A vezetőnek fokozott figyelemmel kell eljárnia a következő helyzetekben, mert az FCA működése korlátozott lehet.

Gépkocsik észlelése

Az érzékelő működése korlátozott lehet, ha:

- A radarérzékelő vagy a kamera idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- Rossz időjárási viszonyok között a radarérzékelő vagy a kamera látómezőjét eső vagy hó takarja.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn.
- A radarérzékelőt súlyos, rendellenes visszatükröződés zavarja.
- A radar-/kameraérzékelő felismerési képessége korlátozott.
- Az elöl haladó jármű (például motorkerékpár stb.) túl kicsi ahhoz, hogy észlelni lehessen.
- Az elöl haladó jármű vagy utánfutó (pl. traktor vontatmány stb.) túl nagy méretű ahhoz, hogy a kamerás felismerő rendszer észlelni tudja.
- A kamera látómezőjének megvilágítása nem megfelelő (vagy túl sötét van, vagy a látómezőt túl nagy fényvisszaverődés vagy túl erős háttérfény zavarja).
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, nincs hátsó lámpája, vagy a hátsó lámpák elhelyezkedése szokatlan.
- A külső fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- A látómezőt elvakítja a napsugárzás vagy a szemből jövő gépkocsi fényszórója.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- Az elöl lévő gépkocsi nem az út vonalvezetését követve, hanem kiszámíthatatlanul halad.
- A gépkocsi burkolatlan vagy egyenetlen útfelületen, illetve olyan úton halad amelyik hirtelen lejtőssé vagy emelkedővé válik.

- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- A gépkocsi egy épületben, például egy mélygarázsban halad.
- A kamera nem észleli teljes egészében az előtte lévő gépkocsit.
- A kamera sérült.
- A külső fényerő túl alacsony, például a fényszórók nem világítanak éjszaka vagy alagúton történő áthaladáskor.
- A középső elválasztó korlát, fák stb. árnyéka az útra esik.
- A gépkocsi fizetőkapun keresztül halad át.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- Az elöl lévő gépkocsi hátsó része nem a megszokott módon látható (a gépkocsi másik irányba kanyarodik, vagy a gépkocsi felborult).
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- Az érzékelő felismerési képessége hirtelen megváltozik, amikor sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) halad keresztül.
- Az elöl lévő gépkocsi a vezetési irányra merőlegesen mozog.
- Az elöl lévő gépkocsi merőleges helyzetben áll meg.
- Az elöl lévő gépkocsi az Ön gépkocsija felé halad vagy tolat.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő gépkocsi körben halad.



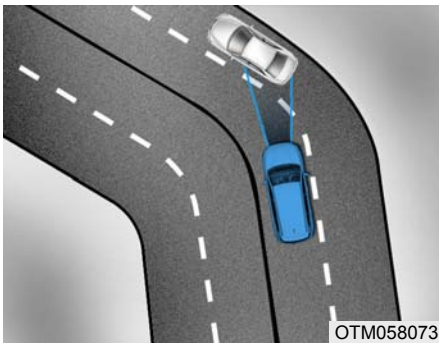
- Vezetés kanyarban

Az FCA rendszer teljesítménye kanyargós úton haladáskor korlátozott lehet.

Kanyargós utakon az FCA teljesítménye lecsökkenhet, ezért nem ismeri fel az azonos sávban elöl haladó másik gépkocsit. Ez szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést okozhat, illetve a figyelmeztetés vagy fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy az első radarérzékelő vagy a kamerás felismerő rendszer nem észleli a kanyargós úton haladó gépkocsit.

Ilyen esetekben a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



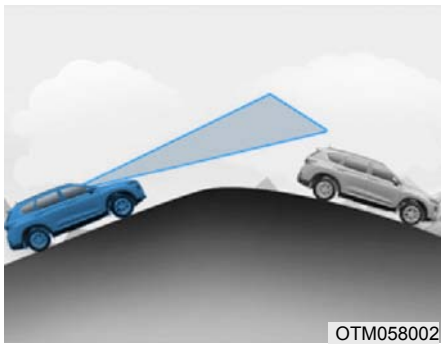
Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor az FCA rendszer a másik sávban haladó gépkocsit ismeri fel.

Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra. Szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.

Továbbá, szükség esetén nyomja meg a gázpedált annak elkerülése érdekében, hogy a rendszer szükségtelenül lefékezze a gépkocsiját.

Ellenőrizze, hogy az útviszonyok lehetővé teszik-e az FCA biztonságos működését.

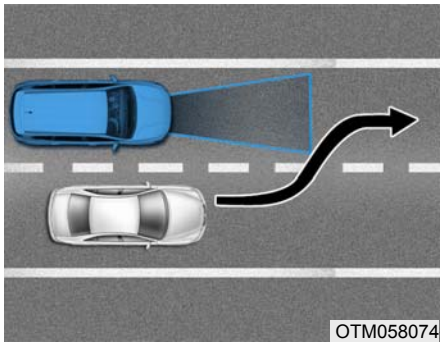


- Vezetés lejtőn

Az FCA teljesítménye lecsökken emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé haladáskor, ezért nem ismeri fel az azonos sávban elöl haladó gépkocsit. A rendszer szükségtelenül bocsáthat ki figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető jelzést, vagy egyáltalán nem bocsát ki figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető jelzést.

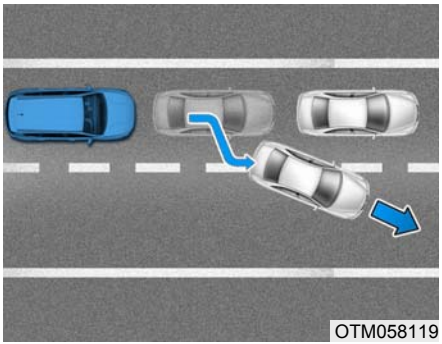
Erős fékezést tapasztalhat, amikor az FCA egy lejtőn vagy emelkedőn való áthaladáskor hirtelen felismeri az elöl haladó gépkocsit.

Mindig előre figyeljen emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.

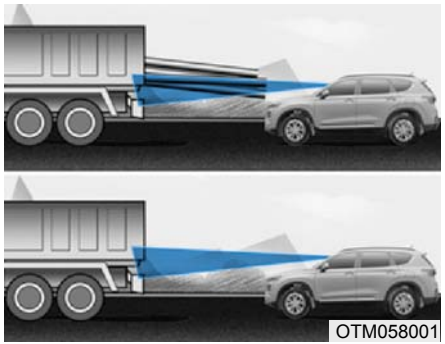


- Sávváltás

Amikor az Ön előtt haladó jármű sávot vált, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, különösen akkor, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén, ha egy Ön előtt álló gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt álló másik gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



- Az Ön előtt álló gépkocsi észlelése

Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

Gyalogosok vagy kerékpárosok észlelése (egyes változatoknál)

Az érzékelő működése korlátozott lehet, ha:

- A gyalogost vagy kerékpárost nem teljesen érzékeli a kamera felismerő rendszere, ha például a gyalogos előrehajol, vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- A gyalogos vagy kerékpáros nagyon gyorsan mozog, vagy hirtelen tűnik fel a kamera észlelési területén.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a kamera felismerő rendszere számára az észlelést.
- A környezet túl világos (például vakító vagy tükröződő napsütésben vezetéskor) vagy túl sötét (például sötét földúton éjszakai vezetésnél).
- Nehéz megkülönböztetni a gyalogost vagy a kerékpárost a környezet egyéb tárgyaitól, például ha a gyalogosok, kerékpárosok csoportban haladnak, vagy nagy tömeg van az úton.
- A látómezőben egy emberi testhez hasonló tárgy van.
- A gyalogos vagy a kerékpáros kis termetű.
- A gyalogos csökkent mozgásképességű.
- Az érzékelő felismerési képessége korlátozott.
- A radarérzékelő vagy a kamera idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított.
- Rossz időjárási viszonyok között a radarérzékelő vagy a kamera látómezőjét eső vagy hó takarja.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- A látómezőt elvakítja a napsugárzás.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- Ha a gyalogos vagy a kerékpáros hirtelen megáll a gépkocsi előtt vagy a gépkocsi elé lép.
- Amikor az elöl haladó kerékpáros útvonala metszi a gépkocsi haladási irányát.
- Ha bármilyen egyéb elektromágneses interferencia jelentkezik.
- Ha a kerékpáros közelében építési terület, védőkorlát vagy egyéb fémtárgy van.
- Ha a kerékpár anyaga nem jól veri vissza a radarjelet.

⚠ VIGYÁZAT

- **Egy gépkocsi vontatásakor ne használja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert (FCA). Ha vontatás során használja az FCA rendszert, az negatívan befolyásolhatja mind a vontató, mind a vontatott gépkocsi biztonságát.**
- **Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van.**
- **Az FCA rendszert úgy tervezték, hogy radarjeleken és kamerát használó felismerésen alapulva végezze az elöl haladó gépkocsi észlelését és megfigyelését, illetve az úton lévő gyalogos vagy kerékpáros észlelését (egyes változatoknál). Nem arra tervezték, hogy kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat észleljen.**
- **Soha ne tesztelje az FCA működését, mert az súlyos vagy akár halálos sérülésekhez vezethet.**
- **Az első lökhárító, a szélvédő, a radar vagy a kamera cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

i Információ

Egyes esetekben az FCA rendszer elektromágneses interferencia hatására kikapcsolhat.

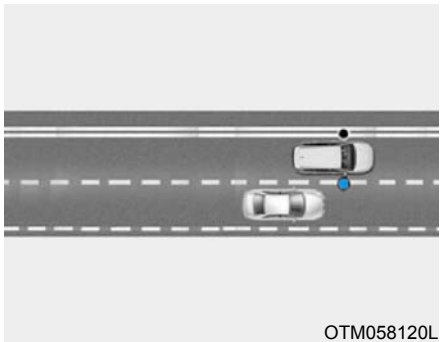
HOLTTÉRFIGYELŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A rendszer ismertetése

Holttérfigyelő rendszer (Blind-Spot Collision Warning - BCW)

A holttérfigyelő rendszer (BCW) a hátsó lökhárítón lévő radarérzékelőket használja a megfigyeléshez és a vezető holtterében közeledő járműre vonatkozó figyelmeztetéshez.

1) Holttér

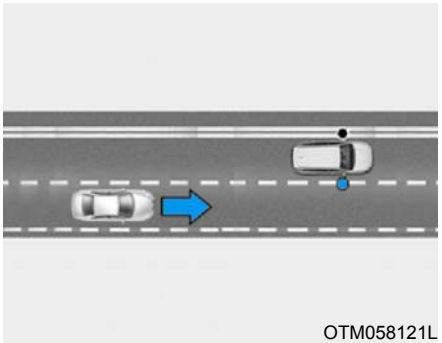


OTM058120L

A holttér észlelési tartománya a gépkocsi sebességétől függően változik.

Ne feledje, ha a többi járműnél Ön sokkal gyorsabban halad a gépkocsijával, a figyelmeztetés nem történik meg.

2) Közeledés nagy sebességgel



OTM058121L

A sávváltást segítő funkció figyelmezteti Önt a szomszédos sávban nagy sebességgel közeledő gépkocsira. Ha a vezető bekapcsolja az irányjelzőket, amikor a rendszer egy érkező gépkocsit észlel, a berendezés egy figyelmeztető hangjelzést bocsát ki.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mindig kövesse figyelemmel az útviszonyokat, és még akkor is számítson váratlan helyzetekre, ha a holttérfigyelő rendszer működik.**
- **A holttérfigyelő rendszer (BCW) egy Önnek segítséget nyújtó, kiegészítő rendszer, ezért ne hagyatkozzon teljes mértékben a rendszerre. A biztonsága érdekében mindig figyelmesen vezessen.**
- **A holttérfigyelő rendszer (BCW) nem helyettesíti a megfelelő és biztonságos vezetést. Mindig óvatosan vezessen, és fokozottan figyeljen sávváltáskor vagy tolatáskor.**

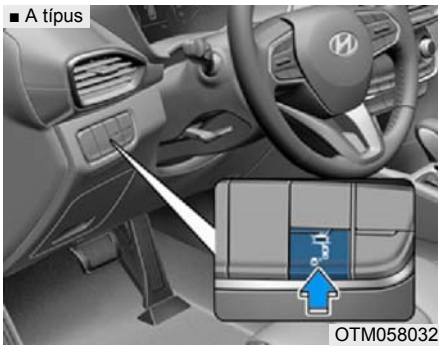
  Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő (BCW) rendszer nem érzékel minden tárgyat a gépkocsi mellett.

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

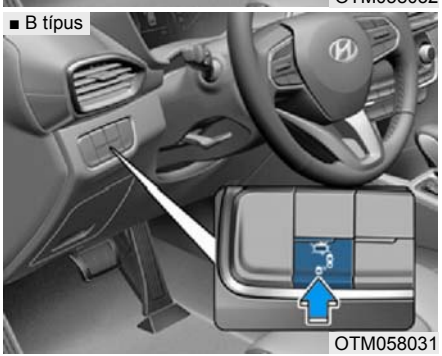
- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a User Settings [Felhasználói beállítások], Driver assistance [Vezető segítése] és a Blind-spot safety [Holttér biztonság] menüpontok kiválasztásával tudja bekapcsolni a rendszert.
  - A BCW akkor kapcsol be és áll készen a működésre, amikor a „Warning only” [Csak figyelmeztetés] menüpont kerül kiválasztásra. Ilyenkor, ha egy gépkocsi közeledik a vezető holtteréhez, egy figyelmeztető hangjelzés hallható.
  - A rendszer kikapcsol, és a BCW gombon lévő visszajelző lámpa kialszik, ha az „Off” opció kerül kiválasztásra.

■ A típus



OTM058032

■ B típus



OTM058031

- Ha akkor nyomja meg a BCW gombot, amikor a „Warning only” opció van kiválasztva, a gombon lévő visszajelző lámpa kialszik, és a rendszer kikapcsol.
- Ha a rendszer kikapcsolt állapotában nyomja meg a BCW gombot, a gombon lévő visszajelző lámpa felgyullad, és a rendszer bekapcsol. Ilyen esetben a rendszer visszaáll a motor kikapcsolása előtti állapotra.

  Amikor a rendszert először kapcsolják be, és a motort a rendszer működése közben leállítják, majd ismét beindítják, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa 3 másodpercig világít.
- A motor leállítása, majd újraindítása után a rendszer megőrzi a korábbi állapotot.
- A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját: ehhez a User settings [Felhasználói beállítások], Driver Assistance [Vezetési segítség] és Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontokat kell kiválasztani.

- A holttérben bekövetkező ütközésre figyelmeztetés megkezdésének opciói a következők lehetnek:
  - Normal [Normál]:

    Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a holttérben bekövetkező ütközésre figyelmeztetés kezdete normál beállítású lesz. Amennyiben ezt a beállítást túl érzékenynek találja, akkor módosítsa azt a Later [Később] opcióra.

    A figyelmeztetés megkezdésének időpontja túl késedelmesnek tűnhet, ha az oldalsó/hátsó gépkocsi hirtelen felgyorsul.
  - Later [Később]:

    Ezt a figyelmeztetés aktiválási időzítést gyér forgalomban és alacsony haladási sebesség esetén válassza. Ha azonban módosítja a figyelmeztetés időzítését, a gépkocsi egyéb rendszereinek figyelmeztetési időzítése is módosulhat. Mielőtt módosítaná, ellenőrizze a figyelmeztetés aktiválási időzítését.
- A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a holttérre vonatkozó figyelmeztetés hangerejét: ehhez a User settings [Felhasználói beállítások], Driver Assistance [Vezetési segítség], Warning volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokba belépve kell a High/Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választani. Ilyen esetben a gépkocsi egyéb rendszereinek figyelmeztetésnél használt hangereje is módosulhat.

  További információk a 3. fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

Működési feltételek

A rendszer akkor lép a készenléti állapotba, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

A gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t.

Figyelmeztető üzenet és a rendszer által végzett beavatkozás

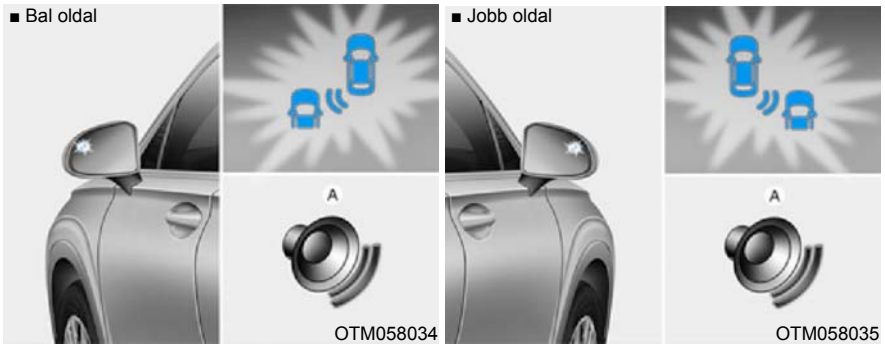
Holttérfigyelő rendszer (Blind-spot Collision Warning - BCW)



Első figyelmeztetési szint

Ha egy gépkocsi észlelhető a rendszer határain belül, a külső visszapillantó tükrön és a head up display-n (egyes változatoknál) lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.

Amint az észlelt gépkocsi már nincs a holttérben, a figyelmeztetés a gépkocsi vezetési körülményeinek megfelelően kikapcsol.



[A]: Figyelmeztető hangjelzés

Második figyelmeztetési szint

A vezetőt figyelmeztető hangjelzés az alábbi esetekben lép működésbe:

1. A radarrendszer a holttérben egy érkező gépkocsit észlel ÉS
2. Az irányjelzőt bekapcsolták (ugyanazon az oldalon, ahol a gépkocsi észlelhető).

Amikor ez a figyelmeztetés működésbe lép, a külső visszapillantó tükrön és a head up display-n (egyes változatoknál) lévő figyelmeztető lámpa is villogni kezd. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.

Ha kikapcsolja az irányjelzőt, a második szintű figyelmeztetés kikapcsol.

Amint az észlelt gépkocsi már nincs a holttérben, a figyelmeztetés a gépkocsi vezetési körülményeinek megfelelően kikapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha a rendszer a hátsó részen oldalt egy gépkocsit észlel, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.**

  A balesetek elkerülése érdekében ne csak a figyelmeztető lámpát figyelje, hanem ellenőrizze a gépkocsi körüli területet is.
- **Még akkor is óvatosan vezessen, ha a gépkocsi holttérfigyelő (BCW) rendszerrel szerelt. Ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre, hanem ellenőrizze a környezetet sávváltás előtt vagy tolatáskor.**
- **Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, ezért vezetés közben mindig tartsa ellenőrzés alatt a környezetet.**

⚠ FIGYELEM

- **A vezetőnek mindig fokozottan felügyelet alatt kell tartania a gépkocsi működését, még akkor is, amikor nem világít a figyelmeztető lámpa a külső visszapillantó tükrön, vagy nincs figyelmeztető jelzés.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a holttérfigyelő rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer figyelmeztetése nem hallható, amikor egyéb rendszerek figyelmeztető hangjelzést bocsátanak ki.**

Észlelést végző érzékelő

■ Hátsó radar



Hátsó radar

A hátsó radarok a hátsó lökhárítóban elhelyezkedő érzékelők, és az oldalsó/hátsó területek megfigyelésére szolgálnak. A rendszer megfelelő működése érdekében mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárítót.

⚠ FIGYELEM

- **Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárító megsérült, illetve a hátsó lökhárítót kicserélték vagy javították.**
- **Az érzékelési tartomány az út szélességének függvényében változhat. Keskeny úton előfordulhat, hogy a rendszer a másik sávban haladó gépkocsikat észleli.**
- **A rendszer kikapcsolhat erős elektromágneses hullámok hatására.**
- **Mindig tartsa tisztán az érzékelőket.**
- **Önkényesen SOHA ne szerelje szét az érzékelő egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az érzékelő egységet.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt a radarérzékelőre vagy az érzékelő burkolatára. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ne helyezzen idegen tárgyakat, mint például matricát vagy lökhárító védőrácsot a radarérzékelő közelébe, illetve ne fényezze le az érzékelő területét. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják az érzékelő érzékelési teljesítményét.**



OIK057092L

Blind-Spot Collision Warning (BCW) system disabled. Radar blocked [A holttérfigyelő rendszer kikapcsolt. A radar kilátása korlátozott.]

- Ez a figyelmeztető üzenet a következő esetekben jelenhet meg:
  - A hátsó lökhárítón lévő egyik vagy mindkét érzékelőt szennyeződés, hó vagy idegen anyag borítja.
  - Vidéki területen való vezetéskor, ahol az érzékelő hosszú ideig nem észlel más járművet.
  - Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban vagy esőben.

Ha a fenti körülmények bármelyike fennáll, a BCW kapcsolón lévő visszajelző lámpa kialszik, és a rendszer automatikusan kikapcsol.

Amikor a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy csomagtartó van felszerelve, kapcsolja ki a BCW és az RCCW rendszert (egyes változatoknál).

- Nyomja meg a BCW gombot (a gombon lévő visszajelző kialszik).
- Az RCCW rendszer kikapcsolásához törölje a következők kijelölését:

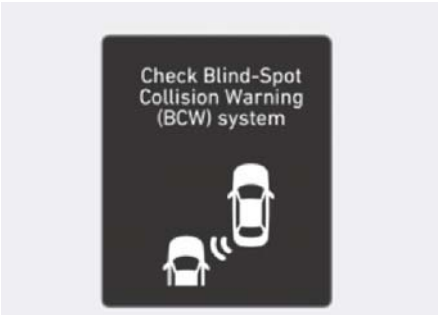
  User Settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezetési segítség] → Blind-spot safety [Holttér biztonság] → Rear Cross-Traffic Collision Warning [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés] (egyes változatoknál)

  A BCW rendszer használatakor távolítsa el az utánfutót vagy a csomagtartót.

Ha a „BCW canceled” [BCW kikapcsolva] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, ellenőrizze, hogy nem borítja-e szennyeződés vagy hó a hátsó lökhárítónak azt a területét, ahol az érzékelő elhelyezkedik. Távolítson el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérzékelőket eltakarhatja.

Miután mindennemű szennyeződést eltávolított, a BCW rendszer normál működése kb. 10 perces haladás után áll helyre.

Ha a rendszer továbbra sem működik megfelelően, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM058151L

Check Blind-Spot Collision Warning (BCW) system [Ellenőrizze a holttérfigyelő (BCW) rendszert]

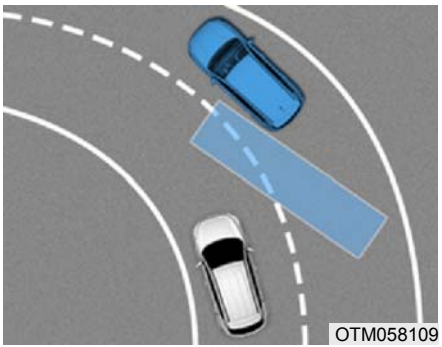
Ha probléma jelentkezik a BCW rendszerrel kapcsolatban, akkor megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a kapcsolón lévő visszajelző lámpa kialszik. A rendszer automatikusan kikapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

A vezetőnek az alábbi helyzetekben óvatosnak kell lennie, mert előfordulhat, hogy bizonyos körülmények között a rendszer nem érzékel más gépkocsikat vagy tárgyakat.

- Amikor utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve.
- A gépkocsi rossz időjárási viszonyok között, például erős esőben vagy havazásban halad.
- Az érzékelőt eső, hó, sár stb. borítja.
- A hátsó lökhárítót, ahol az érzékelő elhelyezkedik, idegen anyag borítja vagy takarja, mint például matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó lökhárító sérült, vagy az érzékelőt elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsi magassága lecsökken vagy megnő a csomagtartóban lévő jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Ha a hátsó lökhárító hőmérséklete magas.
- Ha az érzékelőket más gépkocsik, falak vagy parkolóhely oszlopok takarják.
- A gépkocsi kanyargós úton halad.
- A gépkocsi fizetőkapun keresztül halad át.
- Az útburkolat (vagy a környező talaj) természetellenes mennyiségben tartalmaz fémes elemeket (például egy földalatti vasút építkezése miatt).
- A gépkocsi mellett rögzített tárgy, például egy védőkorlát van.
- Meredek emelkedőt vagy lejtőt tartalmazó útszakaszon halad, ahol a sávok eltérő magasságban vannak.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Vidéki területen való vezetéskor, ahol az érzékelő hosszú ideig nem észlel más járművet vagy szerkezetet.
- Nedves útfelületen haladáskor.
- Olyan úton haladáskor, ahol a védőkorlát vagy a fal kettős szerkezetű.
- Egy nagy jármű, mint például autóbusz vagy tehergépjármű van a közelben.
- Ha a másik gépkocsi nagyon közel van.
- Ha a másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel előz.
- Sávváltás közben.
- Ha a gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- Ha a másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, VAGY a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Motorkerékpár vagy kerékpár van a közelben.
- Platós utánfutó van a közelben.
- Ha az észlelési területen kisméretű tárgyak (például bevásárlókocsi vagy babakocsi) találhatók.
- Ha egy alacsony gépkocsi, például sportautó van a közelben.
- A fékpedál lenyomott állapotban van.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) működésbe lép.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) rendellenesen működik.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A féket átalakították.

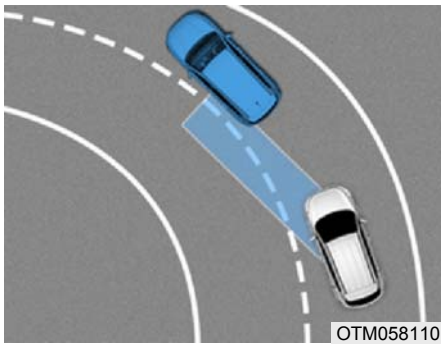
- A gépkocsi hirtelen vált haladási irányt.
- A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.
- A gépkocsi erősen fékez.
- A gépkocsi környezetében túl alacsony a hőmérséklet.
- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- A gépkocsi csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen halad.



- Vezetés kanyarban

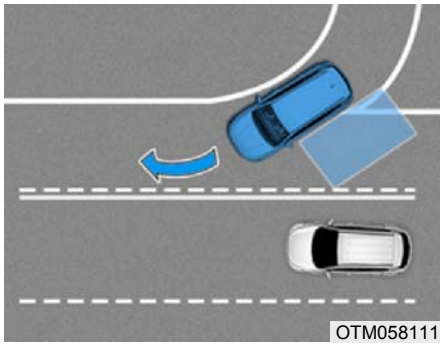
Előfordulhat, hogy a BCW rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.



Előfordulhat, hogy a BCW rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer az ugyanabban a sávban haladó gépkocsit észleli.

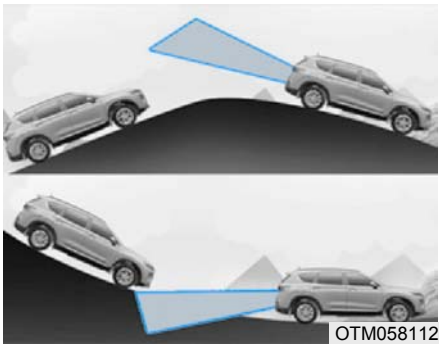
Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.


OTM058111

• A sávok összeolvadnak vagy szétválnak

Előfordulhat, hogy a BCW rendszer nem megfelelően működik, ha olyan helyen közlekedik, ahol a sávok összeolvadnak vagy szétválnak. Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.

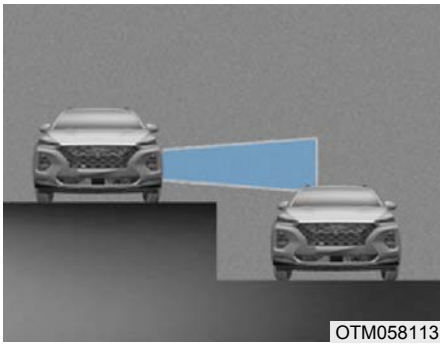

OTM058112

• Vezetés lejtőn

Előfordulhat, hogy a rendszer emelkedőn vagy lejtőn nem működik megfelelően. Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer tévesen észleli a talajt vagy az útszerkezetet.

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.

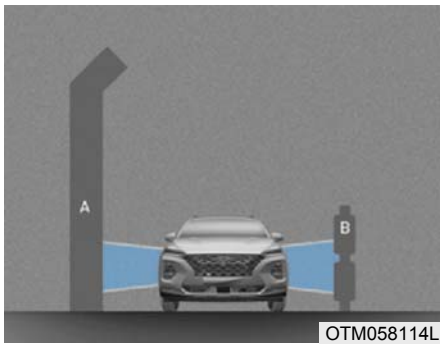

OTM058113

• A forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el

Előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik ott, ahol a forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli az eltérő magasságban lévő sávban haladó gépkocsit (egy aluljáró csatlakozó szakaszánál, egy különszintű csomópontnál stb.).

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.



[A]: zajfogó fal, [B]: védőkorlát

- Az út mellett valamilyen szerkezet van

Előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik ott, ahol az út mellett valamilyen szerkezet van.

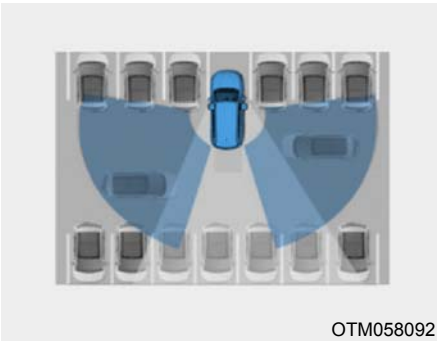
Egyes esetekben a rendszer tévesen észlelheti az út mellett lévő szerkezeteket (zajfogó falak, védőkorlát, dupla védőkorlát, középső elválasztó korlát, korlátoszlop, elzáró oszlop, utcai világítás, közlekedés tábla, alagút fala stb.).

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.

HÁTSÓ KERESZTIRÁNYÚ FORGALOM MIATTI ÜTKÖZÉSRE FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (RCCW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A rendszer ismertetése

Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztető (RCCW) rendszer



OTM058092

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető (RCCW) rendszer hátramenetbe kapcsolt gépkocsinál a gépkocsi bal és jobb oldala felé keresztirányban közeledő forgalmat figyeli radarérzékelők segítségével.

A holttér észlelési tartománya a közeledő gépkocsi sebességétől függően változik.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mindig kövesse figyelemmel az útviszonyokat, és még akkor is számítson váratlan helyzetekre, ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer működik.**
- **A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer egy Önnek segítséget nyújtó, kiegészítő rendszer, ezért ne hagyatkozzon teljes mértékben a rendszerre. A biztonsága érdekében mindig figyelmesen vezessen.**
- **A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer nem helyettesíti a megfelelő és biztonságos vezetést. Mindig óvatosan vezessen, és fokozottan figyeljen tolatáskor.**

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a User Settings [Felhasználói beállítások], Driver assistance [Vezető segítése] és a Blind-spot safety [Holttér biztonság], Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonság] menüpontok kiválasztásával tudja bekapcsolni a rendszert. Az RCCW akkor kapcsol be és áll készen a működésre, amikor a „Rear Cross-Traffic safety” [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonság] menüpont kiválasztásra kerül.
- A motor leállítása és újraindítása esetén a rendszer mindig készen áll a működésre.
- Amikor a rendszert először kapcsolják be, és a motort leállítják, majd ismét beindítják, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa 3 másodpercig világít.

A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját: ehhez a User settings [Felhasználói beállítások], Driver Assistance [Vezetési segítség] és Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontokat kell kiválasztani. A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés megkezdésének opciói a következők lehetnek:

- Normal [Normál]:

Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztetés kezdete normál beállítású lesz. Amennyiben ezt a beállítást túl érzékenynek találja, akkor módosítsa azt a Late [Később] opcióra.

A figyelmeztetés megkezdésének időpontja túl késedelmesnek tűnhet, ha az oldalsó/hátsó gépkocsi hirtelen felgyorsul.

- Later [Később]:

Ezt a figyelmeztetés aktiválási időzítést gyér forgalomban és alacsony haladási sebesség esetén válassza. Ha azonban módosítja a figyelmeztetés időzítését, a gépkocsi egyéb rendszereinek figyelmeztetési időzítése is módosulhat. Mielőtt módosítaná, ellenőrizze a figyelmeztetés aktiválási időzítését.

A vezető a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a hátsó keresztirányú forgalomra vonatkozó figyelmeztetés hangerejét: ehhez a User settings [Felhasználói beállítások], Driver Assistance [Vezetési segítség], Warning volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokba belépve kell a High/Medium/Low
[Magas/közepes/alacsony] opciók közül választani. Ilyen esetben a gépkocsi egyéb rendszereinek figyelmeztetésnél használt hangereje is módosulhat.

További információk a 3. fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

Működési feltételek

A bekapcsoláshoz:

Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menübe, válassza ki a Driver Assistance [Vezető segítése], a Blind-spot safety [Holttér biztonság] menüpontot, majd az LCD kijelzőn jelölje ki a Rear Cross-Traffic Collision warning [Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés] opciót. A rendszer bekapcsol, és készenléti üzemmódra vált.

A rendszer akkor lép működésbe, amikor a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb, és a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatban van.

* A rendszer nem fog működésbe lépni, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t. A rendszer akkor fog ismét bekapcsolni, amikor a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb lesz.

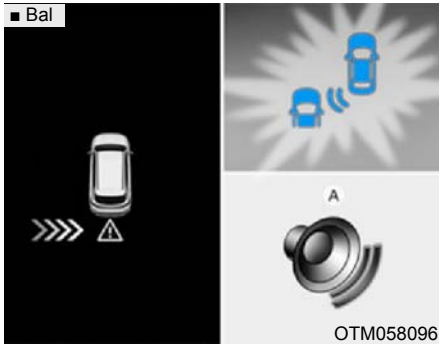
A rendszer észlelési tartománya kb. 0,5 m - 20 m között van. A rendszer akkor észlel egy közeledő gépkocsit, ha annak sebessége 8 km/h - 36 km/h között van.

Ne feledje, hogy az érzékelési tartomány bizonyos körülmények esetén változhat. Mint mindig, óvatosan vezessen, és tolatáskor fokozottan figyeljen a környezetére.

Figyelmeztető üzenet és a rendszer által végzett beavatkozás

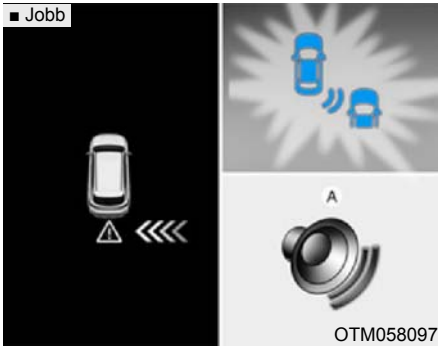
Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre

■ Bal



OTM058096

■ Jobb



OTM058097

■ Bal



OTM058098L

■ Jobb



OTM058099L

Ha az érzékelők által észlelt gépkocsi a bal/jobb hátsó oldal felől közelít az Ön gépkocsija felé, megszólal a figyelmeztető hangjelzés, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villog, és egy üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy üzenet is megjelenik a rádiókészülék vagy az AVN [audio-/video-/navigációs rendszer] képernyőjén.

A figyelmeztetés az alábbi esetekben kapcsol ki:

- A gépkocsijához a bal/jobb hátsó oldalról közeledő gépkocsi nincs az észlelési tartományban.
- A gépkocsi közvetlenül az Ön gépkocsija mögött van.
- A gépkocsi nem az Ön gépkocsija felé halad.
- A közeledő gépkocsi sebessége csökken.

⚠ FIGYELEM

- Amikor a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer működési feltétele teljesül, a figyelmeztetés minden egyes alkalommal megtörténik, amikor az Ön álló gépkocsijához (a gépkocsi sebessége 0 km/h) oldalirányból/hátulról egy gépkocsi közeledik.
- Előfordulhat, hogy a rendszer figyelmeztetése vagy a fékberendezés nem működik megfelelően, ha a gépkocsija hátsó lökhárítóját egy másik gépkocsi vagy egy akadály eltakarja.
- A vezetőnek mindig fokozottan felügyelet alatt kell tartania a gépkocsi működését, még akkor is, amikor nem világít a figyelmeztető lámpa a külső visszapillantó tükrön, vagy nincs figyelmeztető jelzés.
- A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.
- Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés nem hallható, amikor egyéb rendszerek figyelmeztető hangjelzést bocsátanak ki.

⚠ VIGYÁZAT

- Akkor is óvatosan vezessen, ha a gépkocsi hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszerrel szerelt. Ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre, hanem ellenőrizze a környezetet tolatáskor.
- A vezető felel a fékek megfelelő kezeléséért.
- Vezetéskor mindig különös óvatossággal járjon el. A vezetési helyzetektől függően előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik, vagy szükségtelenül működésbe lép.
- A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A vezető felelőssége, hogy a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Mindig figyeljen az útviszonyokra.

Észlelést végző érzékelő


OTM058036

A hátsó radarok a hátsó lökhárítóban elhelyezkedő érzékelők, és az oldalsó/hátsó területek megfigyelésére szolgálnak. A rendszer megfelelő működése érdekében mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárítót.

⚠ FIGYELEM

- **Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárító megsérült, illetve a hátsó lökhárítót kicserélték vagy javították.**
- **A rendszer kikapcsolhat erős elektromágneses hullámok hatására.**
- **Mindig tartsa tisztán az érzékelőket.**
- **Önkényesen SOHA ne szerelje szét az érzékelő egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az érzékelő egységet.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt a radarérzékelőre vagy az érzékelő burkolatára. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ne helyezzen idegen tárgyakat, mint például matricát vagy lökhárító védőrácsot a radarérzékelő közelébe, illetve ne fényezze le az érzékelő területét. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják az érzékelő érzékelési teljesítményét.**



OIK057092L

Blind-Spot Collision Warning (BCW) system disabled. Radar blocked [A holttérfigyelő rendszer kikapcsolt. A radar kilátása korlátozott.]

- Ez a figyelmeztető üzenet a következő esetekben jelenhet meg:
  - A hátsó lökhárítón lévő egyik vagy mindkét érzékelőt szennyeződés, hó vagy idegen anyag borítja.
  - Vidéki területen való vezetéskor, ahol az érzékelő hosszú ideig nem észlel más járművet.
  - Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban vagy esőben.

Ha a fenti körülmények bármelyike fennáll, a BCW kapcsolón lévő visszajelző lámpa kialszik, és a rendszer automatikusan kikapcsol.

Ha a „BCW canceled” [BCW kikapcsolva] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, ellenőrizze, hogy nem borítja-e szennyeződés vagy hó a hátsó lökhárítónak azt a területét, ahol az érzékelő elhelyezkedik. Távolítson el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérzékelőket eltakarhatja.

Miután mindennemű szennyeződést eltávolított, az RCCW rendszer normál működése kb. 10 perces haladás után áll helyre.

Ha a rendszer továbbra sem működik megfelelően, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM058151L

Check Blind-Spot Collision Warning (BCW) system [Ellenőrizze a holttérfigyelő (BCW) rendszert]

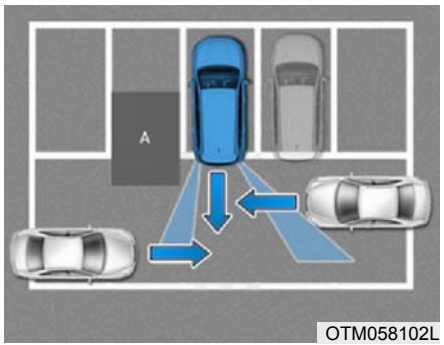
Ha probléma jelentkezik a BCW rendszerrel kapcsolatban, akkor megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a kapcsolón lévő visszajelző lámpa kialszik. A rendszer automatikusan kikapcsol. Az RCCW akkor sem fog működni, ha a BCW rendszer működési rendellenesség miatt kikapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

A vezetőnek az alábbi helyzetekben óvatosnak kell lennie, mert előfordulhat, hogy bizonyos körülmények között a rendszer nem érzékel más gépkocsikat vagy tárgyakat.

- Amikor utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve.
- A gépkocsi rossz időjárási viszonyok között, például erős esőben vagy havazásban halad.
- Az érzékelőt eső, hó, sár stb. borítja.
- A hátsó lökhárítót, ahol az érzékelő elhelyezkedik, idegen anyag borítja vagy takarja, mint például matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó lökhárító sérült, vagy az érzékelőt elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsi magassága lecsökken vagy megnő a csomagtartóban lévő jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Ha a hátsó lökhárító hőmérséklete magas.
- Ha az érzékelőket más gépkocsik, falak vagy parkolóhely oszlopok takarják.

- A gépkocsi kanyargós úton halad.
- Az útburkolat (vagy a környező talaj) természetellenes mennyiségben tartalmaz fémes elemeket (például egy földalatti vasút építkezése miatt).
- A gépkocsi mellett rögzített tárgy, például egy védőkorlát van.
- Meredek emelkedőt vagy lejtőt tartalmazó útszakaszon halad, ahol a sávok eltérő magasságban vannak.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Vidéki területen való vezetéskor, ahol az érzékelő hosszú ideig nem észlel más járművet.
- Nedves útfelületen haladáskor.
- Olyan úton haladáskor, ahol a védőkorlát vagy a fal kettős szerkezetű.
- Egy nagy jármű, mint például autóbusz vagy tehergépjármű van a közelben.
- Ha a másik gépkocsi nagyon közel van.
- Ha a másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel előz.
- Sávváltás közben.
- Ha a gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- Ha a másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, VAGY a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Motorkerékpár vagy kerékpár van a közelben.
- Platós utánfutó van a közelben.
- Ha az észlelési területen kisméretű tárgyak (például bevásárlókocsi vagy babakocsi) találhatók.
- Ha egy alacsony gépkocsi, például sportautó van a közelben.
- A fékpedál lenyomott állapotban van.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) működésbe lép.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) rendellenesen működik.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A féket átalakították.
- A gépkocsi erősen fékez.
- A gépkocsi környezetében túl alacsony a hőmérséklet.
- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- A gépkocsi csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen halad.



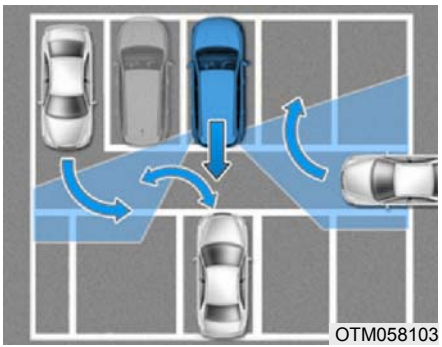
[A]: Szerkezet

- Egy gépkocsi vagy valamilyen szerkezet van a közelben

Előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik ott, ahol a közelben egy gépkocsi vagy valamilyen szerkezet van.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a hátulról érkező gépkocsit, illetve a figyelmeztetés vagy a fékberendezés nem megfelelően működik.

Vezetés közben mindig figyeljen a környezetére.

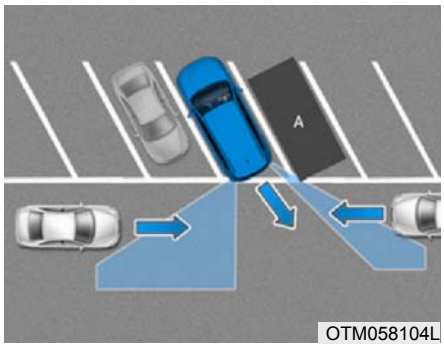


- Ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van

Előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik, ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem képes pontosan meghatározni az Ön gépkocsija mellett parkoló vagy a parkolóhelyről kiálló gépkocsikkal történő ütközés veszélyét (például egy gépkocsi kivág a gépkocsija mögül; egy gépkocsi parkol vagy egy parkolóhelyről kiáll a hátsó területen; egy megforduló gépkocsi közeledik az Ön gépkocsijához stb.).

Ilyen esetben előfordulhat, hogy a figyelmeztetés vagy a fékberendezés nem megfelelően működik.



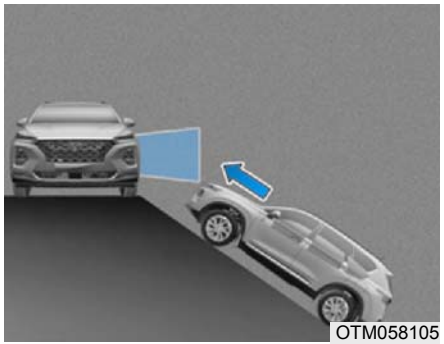
[A]: Gépkocsi

- A gépkocsi átlósan parkol

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a gépkocsi átlósan parkol.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a gépkocsija bal/jobb hátsó oldala felől közeledő gépkocsit, amikor az átlósan parkoló gépkocsi kiáll a parkolóhelyről. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a figyelmeztetés vagy a fékberendezés nem megfelelően működik.

Vezetés közben mindig figyeljen a környezetére.

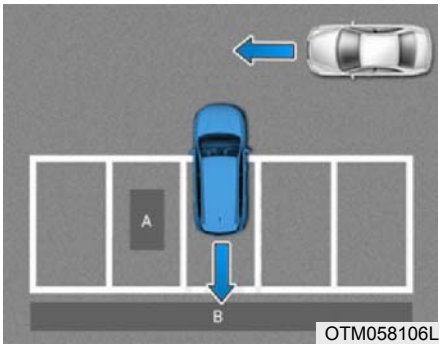

OTM058105

- Ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a bal/jobb oldal felől érkező gépkocsit, illetve a figyelmeztetés vagy a fékberendezés nem megfelelően működik.

Vezetés közben mindig figyeljen a környezetére.



OTM058106L

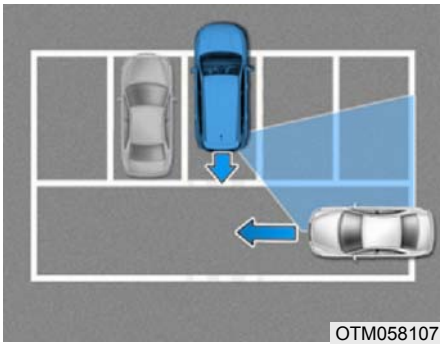
[A]: Szerkezet, [B]: Fal

- Olyan parkolóhelyre beálláskor, ahol valamilyen szerkezet van

Előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik, ha a gépkocsi olyan parkolóhelyre áll be, ahol valamilyen szerkezet van a gépkocsija mögött vagy mellett.

Egyes esetekben parkolóhelyre betolatáskor előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli az Ön gépkocsija előtt haladó gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a figyelmeztetés vagy a fékberendezés nem megfelelően működik.

Vezetés közben mindig tartsa ellenőrzés alatt a parkolóhelyet.


OTM058107

- A gépkocsi hátrafelé parkol

Amikor a gépkocsi hátrafelé parkol, és az érzékelő a parkolóhely hátsó területén egy másik gépkocsit észlel, a rendszer figyelmeztet vagy fékez. Vezetés közben mindig tartsa ellenőrzés alatt a parkolóhelyet.

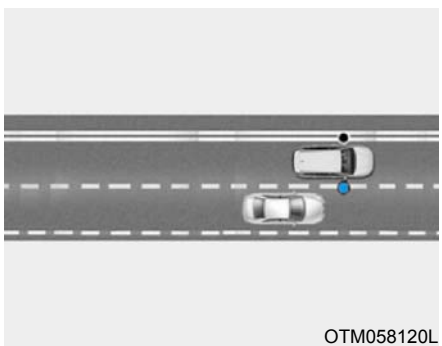
HOLTTÉRFIGYELŐ RENDSZER/HOLTTÉRBEN ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A rendszer ismertetése

Holttérfigyelő rendszer (Blind-Spot Collision Warning - BCW)

A holttérfigyelő rendszer (BCW) a hátsó lökhárítón lévő radarérzékelőket használja a megfigyeléshez és a vezető holtterében közeledő járműre vonatkozó figyelmeztetéshez.

1) Holttér

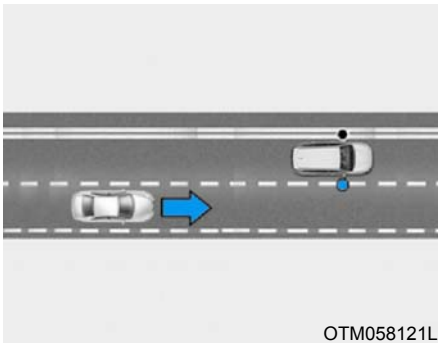


OTM058120L

A holttér észlelési tartománya a gépkocsi sebességétől függően változik.

Ne feledje, ha a többi járműnél Ön sokkal gyorsabban halad a gépkocsijával, a figyelmeztetés nem történik meg.

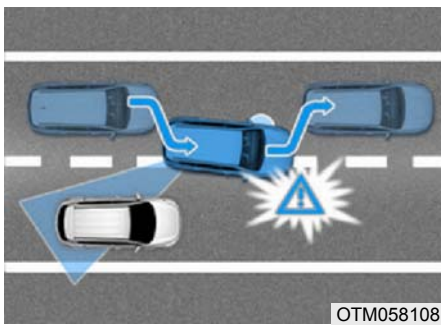
2) Közeledés nagy sebességgel



OTM058121L

A sávváltást segítő funkció figyelmezteti Önt a szomszédos sávban nagy sebességgel közeledő gépkocsira. Ha a vezető bekapcsolja az irányjelzőket, amikor a rendszer egy érkező gépkocsit észlel, a berendezés egy figyelmeztető hangjelzést bocsát ki.

Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (Blind-Spot Collision-Avoidance Assist - BCA)



OTM058108

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA) a szélvédő felső részére szerelt kamera segítségével észleli az előttünk lévő forgalmi sávot, és radarérzékelőkkel figyeli az oldalsó/hátsó területeket.

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer aktiválhatja az elektronikus menetstabilizáló (ESC) rendszert, ha sávváltáskor egy közeledő gépkocsival történő esetleges ütközés veszélyét észleli. Ennek célja az ütközés kockázatának csökkentése, illetve az ütközés által okozott károk enyhítése.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mindig kövesse figyelemmel az útviszonyokat, és még akkor is számítson váratlan helyzetekre, ha a holttérfigyelő és a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszerek működnek.**
- **A holttérfigyelő rendszer (BCW) és a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA) egy Önnek segítséget nyújtó, kiegészítő rendszer, ezért ne hagyatkozzon teljes mértékben a rendszerekre. A biztonsága érdekében mindig figyelmesen vezessen.**
- **A holttérfigyelő rendszer (BCW) és a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA) nem helyettesíti a megfelelő és biztonságos vezetést. Mindig óvatosan vezessen, és fokozottan figyeljen sávváltáskor vagy tolatáskor.**

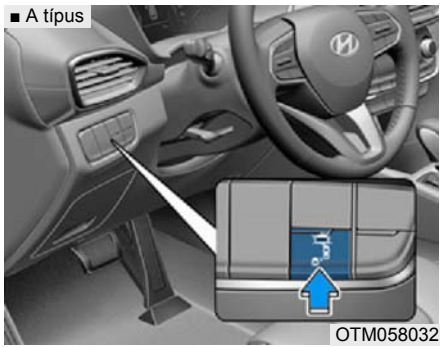
Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer (BCW) és a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA) nem érzékel minden tárgyat a gépkocsi mellett.

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

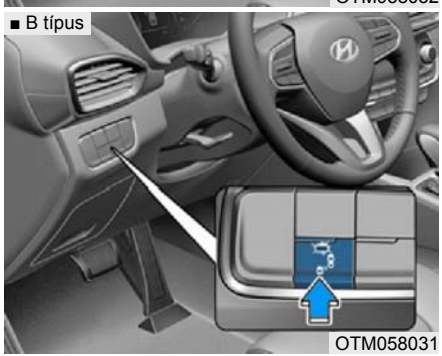
- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a User Settings [Felhasználói beállítások], Driver assistance [Vezető segítése] és a Blind-spot safety [Holttér biztonság] menüpontok kiválasztásával tudja bekapcsolni a rendszert.
  - A BCA és a BCW akkor kapcsol be és áll készen a működésre, amikor az Active assist [Aktív segítség] menüpont kerül kiválasztásra. Ilyenkor, ha egy gépkocsi közeledik a vezető holtteréhez, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, vagy működésbe lép a fékberendezés.
  - A BCW akkor kapcsol be és áll készen a működésre, amikor a „Warning only” [Csak figyelmeztetés] menüpont kerül kiválasztásra. Ilyenkor, ha egy gépkocsi közeledik a vezető holtteréhez, egy figyelmeztető hangjelzés hallható.
  - A rendszer kikapcsol, és a BCW/BCA gombon lévő visszajelző lámpa kialszik, ha az „Off” opció kerül kiválasztásra.

■ A típus



OTM058032

■ B típus



OTM058031

- Ha akkor nyomja meg a BCW/BCA gombot, amikor az „Active assist” [Aktív segítség] vagy a „Warning only” [Csak figyelmeztetés] opció van kiválasztva, a gombon lévő visszajelző lámpa kialszik, és a rendszer kikapcsol.
- Ha a rendszer kikapcsolt állapotában nyomja meg a BCW/BCA gombot, a gombon lévő visszajelző lámpa felgyullad, és a rendszer bekapcsol. Ilyen esetben a rendszer visszaáll a motor kikapcsolása előtti állapotra.

  Amikor a rendszert először kapcsolják be, és a motort a rendszer működése közben leállítják, majd ismét beindítják, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa 3 másodpercig világít.
- A motor leállítása, majd újraindítása után a rendszer megőrzi a korábbi állapotot.
- A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját: ehhez a User settings [Felhasználói beállítások], Driver Assistance [Vezetési segítség] és Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontokat kell kiválasztani.
- A holttérben bekövetkező ütközésre figyelmeztetés megkezdésének opciói a következők lehetnek:
  - Normal [Normál]:

    Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a holttérben bekövetkező ütközésre figyelmeztetés kezdete normál beállítású lesz. Amennyiben ezt a beállítást túl érzékenynek találja, akkor módosítsa azt a Later [Később] opcióra.

    A figyelmeztetés megkezdésének időpontja túl késedelmesnek tűnhet, ha az oldalsó/hátsó gépkocsi hirtelen felgyorsul.
  - Later [Később]:

    Ezt a figyelmeztetés aktiválási időzítést gyér forgalomban és alacsony haladási sebesség esetén válassza. Ha azonban módosítja a figyelmeztetés időzítését, a gépkocsi egyéb rendszereinek figyelmeztetési időzítése is módosulhat. Mielőtt módosítaná, ellenőrizze a figyelmeztetés aktiválási időzítését.

- A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a holttérre vonatkozó figyelmeztetés hangerejét: ehhez a User settings [Felhasználói beállítások], Driver Assistance [Vezetési segítség], Warning volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokba belépve kell a High/Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választani. Ilyen esetben a gépkocsi egyéb rendszereinek figyelmeztetésnél használt hangereje is módosulhat.

  További információk a 3. fejezetnek az „LCD kijelző" című részében találhatók.

Működési feltételek

A rendszer akkor lép a készenléti állapotba, ha az „Active assist" [Aktív segítség] vagy a „Warning only" [Csak figyelmeztetés] opció van kiválasztva, és az alábbi feltételek teljesülnek:

- Kiválasztja az „Active assist" [Aktív segítség] opciót

1) A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer akkor lép működésbe, ha
   - A gépkocsi sebessége 60 km/h és 180 km/h között van.
   - A rendszer mindkét sávelválasztó vonalat észleli.
   - Az Ön gépkocsija mellett/mögött egy közeledő gépkocsi észlelhető.
2) A holttérfigyelő rendszer akkor lép működésbe, ha

   A gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t.

- Kiválasztja a „Warning only" [Csak figyelmeztetés] opciót

1) A holttérfigyelő rendszer akkor lép működésbe, ha
   - A gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t.

❊ A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik.

Figyelmeztető üzenet és a rendszer által végzett beavatkozás

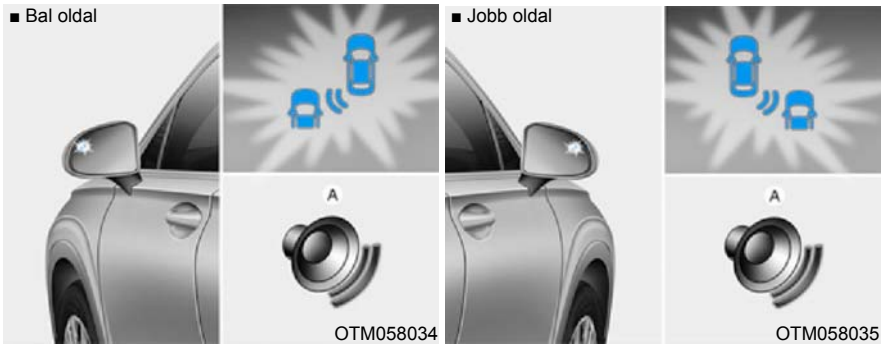
Holttérfigyelő rendszer (Blind-spot Collision Warning - BCW)



Első figyelmeztetési szint

Ha egy gépkocsi észlelhető a rendszer határain belül, a külső visszapillantó tükrön és a head up display-n (egyes változatoknál) lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.

Amint az észlelt gépkocsi már nincs a holttérben, a figyelmeztetés a gépkocsi vezetési körülményeinek megfelelően kikapcsol.



[A]: Figyelmeztető hangjelzés

Második figyelmeztetési szint

A vezetőt figyelmeztető hangjelzés az alábbi esetekben lép működésbe:

1. A radarrendszer a holttérben egy érkező gépkocsit észlel ÉS
2. Az irányjelzőt bekapcsolták (ugyanazon az oldalon, ahol a gépkocsi észlelhető).

Amikor ez a figyelmeztetés működésbe lép, a külső visszapillantó tükrön és a head up display-n (egyes változatoknál) lévő figyelmeztető lámpa is villogni kezd. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.

Ha kikapcsolja az irányjelzőt, a második szintű figyelmeztetés kikapcsol.

Amint az észlelt gépkocsi már nincs a holttérben, a figyelmeztetés a gépkocsi vezetési körülményeinek megfelelően kikapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha a rendszer a hátsó részen oldalt egy gépkocsit észlel, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.**

  A balesetek elkerülése érdekében ne csak a figyelmeztető lámpát figyelje, hanem ellenőrizze a gépkocsi körüli területet is.
- **Még akkor is óvatosan vezessen, ha a gépkocsi holttérfigyelő (BCW) rendszerrel szerelt. Ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre, hanem ellenőrizze a környezetet sávváltás előtt vagy tolatáskor.**
- **Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, ezért vezetés közben mindig tartsa ellenőrzés alatt a környezetet.**

⚠ FIGYELEM

- **A vezetőnek mindig fokozottan felügyelet alatt kell tartania a gépkocsi működését, még akkor is, amikor nem világít a figyelmeztető lámpa a külső visszapillantó tükrön, vagy nincs figyelmeztető jelzés.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a holttérfigyelő rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer figyelmeztetése nem hallható, amikor egyéb rendszerek figyelmeztető hangjelzést bocsátanak ki.**

Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (Blind-Spot Collision-Avoidance Assist - BCA)



OTM058084L/OTM058083L

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA) fékerőt hozhat létre, ha az Ön gépkocsija mellett/mögött egy bizonyos távolságon belül egy közeledő gépkocsit érzékel.

Gyenge fékhatást gyakorol a lehetséges ütközési ponttal ellentétes oldalon lévő kerékre. A műszercsoport tájékoztatja a vezetőt a rendszer bekapcsolásáról.

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA) automatikusan kikapcsol a következő esetekben:

- A gépkocsi bizonyos távolságra eltávolodik
- A gépkocsi haladási iránya a lehetséges ütközési ponthoz képest megváltozik
- A kormánykereket hirtelen elfordítják
- A fékpedál lenyomott állapotban van
- Egy bizonyos idő eltelte után

A vezetőnek a rendszer készenléti állapotban maradása érdekében a forgalmi sáv közepén kell tartania a gépkocsit.

Ha a gépkocsi túl közel halad a forgalmi sáv egyik széléhez, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően.

Továbbá a vezetési helyzetektől függően előfordulhat, hogy a rendszer nem a forgalmi helyzetnek megfelelően ellenőrzi a gépkocsiját. Ezért mindig figyeljen az útviszonyokra.

⚠ VIGYÁZAT

- **A vezető felel a pontos kormányzásért.**
- **Ne mozgassa szükségtelenül a kormánykereket, ha működik a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer.**
- **Vezetéskor mindig különös óvatossággal járjon el. A vezetési helyzetektől függően előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy szükségtelenül lép működésbe.**
- **A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A vezető felelőssége, hogy a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**

Észlelést végző érzékelő (Kamera és radar)

■ Első kamera



OTM058029

■ Hátsó radar



OTM058036

Első kamera

Az első kamera egy olyan érzékelő, amely a forgalmi sávot észleli. Ha az érzékelőt hó, eső vagy idegen anyag borítja, előfordulhat, hogy az érzékelő észlelési teljesítményromlását okozó körülmény megszüntetéséig a rendszer működése átmenetileg szünetel, illetve nem megfelelően működik. Mindig tartsa tisztán az érzékelőt.

* Az első kamera érzékelőjére vonatkozó óvintézkedések a „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)” című részben találhatók.

Hátsó radar

A hátsó radarok a hátsó lökhárítóban elhelyezkedő érzékelők, és az oldalsó/hátsó területek megfigyelésére szolgálnak. A rendszer megfelelő működése érdekében mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárítót.

⚠ FIGYELEM

- **Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárító megsérült, illetve a hátsó lökhárítót kicserélték vagy javították.**
- **Az érzékelési tartomány az út szélességének függvényében változhat. Keskeny úton előfordulhat, hogy a rendszer másik sávban haladó gépkocsikat észlel.**
- **A rendszer kikapcsolhat erős elektromágneses hullámok hatására.**
- **Mindig tartsa tisztán az érzékelőket.**
- **Önkényesen SOHA ne szerelje szét az érzékelő egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az érzékelő egységet.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt a radarérzékelőre vagy az érzékelő burkolatára. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ne helyezzen idegen tárgyakat, mint például matricát vagy lökhárító védőrácsot a radarérzékelő közelébe, illetve ne fényezze le az érzékelő területét. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják az érzékelő érzékelési teljesítményét.**
- **SOHA ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kameraérzékelőt ne érje víz.**
- **SOHA ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a rendszer rendellenes működését okozhatja.**



OIK057092L

Blind-Spot Collision Warning (BCW) system disabled. Radar blocked [A holttérfigyelő rendszer kikapcsolt. A radar kilátása korlátozott.]

- Ez a figyelmeztető üzenet a következő esetekben jelenhet meg:
  - A hátsó lökhárítón lévő egyik vagy mindkét érzékelőt szennyeződés, hó vagy idegen anyag borítja.
  - Vidéki területen való vezetéskor, ahol az érzékelő hosszú ideig nem észlel más járművet.
  - Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban vagy esőben.

Ha a fenti körülmények bármelyike fennáll, a BCW kapcsolón lévő visszajelző lámpa kialszik, és a rendszer automatikusan kikapcsol.

Amikor a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy csomagtartó van felszerelve, kapcsolja ki a BCW, a BCA és az RCCW rendszert (egyes változatoknál).

- Nyomja meg a BCW/BCA gombot (a gombon lévő visszajelző kialszik).
- Az RCCW rendszer kikapcsolásához törölje a következők kijelölését:
  User Settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezetési segítség] → Blind-spot safety [Holttér biztonság] → Rear Cross-Traffic Collision Warning [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés] (egyes változatoknál)
  A BCW és a BCA rendszer használatakor távolítsa el az utánfutót vagy a csomagtartót.

Ha a „BCW canceled” [BCW kikapcsolva] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, ellenőrizze, hogy nem borítja-e szennyeződés vagy hó a hátsó lökhárítónak azt a területét, ahol az érzékelő elhelyezkedik. Távolítson el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérzékelőket eltakarhatja.

Miután mindennemű szennyeződést eltávolított, a BCA rendszer normál működése kb. 10 perces haladás után áll helyre.

Ha a rendszer továbbra sem működik megfelelően, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM058151L

Check Blind-Spot Collision Warning (BCW) system [Ellenőrizze a holttérfigyelő (BCW) rendszert]

Ha probléma jelentkezik a BCW rendszerrel kapcsolatban, akkor megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a kapcsolón lévő visszajelző lámpa kialszik. A rendszer automatikusan kikapcsol. A BCA akkor sem fog működni, ha a BCW rendszer rendellenesség miatt kikapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM058087L

Check Blind-Spot Collision-Avoidance Assist (BCA) system [Ellenőrizze a holttérben ütközés megelőzését segítő (BCA) rendszert]

Ha a BCA rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, megjelenik egy figyelmeztető üzenet. A rendszer automatikusan kikapcsol. A BCW még akkor is tovább működik, ha a BCA rendszer rendellenesség miatt kikapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy a BCA rendszer használata érdekében vizsgáltassa meg a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

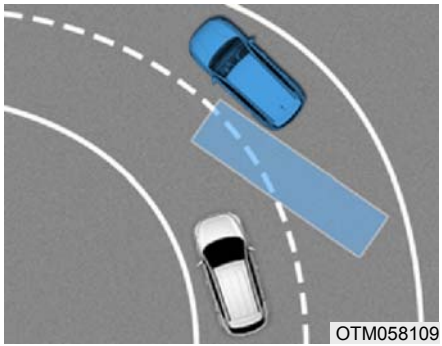
A rendszer korlátai

A vezetőnek az alábbi helyzetekben óvatosnak kell lennie, mert előfordulhat, hogy bizonyos körülmények között a rendszer nem érzékel más gépkocsikat vagy tárgyakat.

- Amikor utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve.
- A gépkocsi rossz időjárási viszonyok között, például erős esőben vagy havazásban halad.
- Az érzékelőt eső, hó, sár stb. borítja.
- A hátsó lökhárítót, ahol az érzékelő elhelyezkedik, idegen anyag borítja vagy takarja, mint például matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó lökhárító sérült, vagy az érzékelőt elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsi magassága lecsökken vagy megnő a csomagtartóban lévő jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Ha a hátsó lökhárító hőmérséklete magas.
- Ha az érzékelőket más gépkocsik, falak vagy parkolóhely oszlopok takarják.

- A gépkocsi kanyargós úton halad.
- A gépkocsi fizetőkapun keresztül halad át.
- Az útburkolat (vagy a környező talaj) természetellenes mennyiségben tartalmaz fémes elemeket (például egy földalatti vasút építkezése miatt).
- A gépkocsi mellett rögzített tárgy, például egy védőkorlát van.
- Meredek emelkedőt vagy lejtőt tartalmazó útszakaszon halad, ahol a sávok eltérő magasságban vannak.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Vidéki területen való vezetéskor, ahol az érzékelő hosszú ideig nem észlel más járművet vagy szerkezetet.
- Nedves útfelületen haladáskor.
- Olyan úton haladáskor, ahol a védőkorlát vagy a fal kettős szerkezetű.
- Egy nagy jármű, mint például autóbusz vagy tehergépjármű van a közelben.
- Ha a másik gépkocsi nagyon közel van.
- Ha a másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel előz.
- Sávváltáskor.
- Ha a gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- Ha a másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, VAGY a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Motorkerékpár vagy kerékpár van a közelben.
- Platós utánfutó van a közelben.
- Ha az észlelési területen kisméretű tárgyak (például bevásárlókocsi vagy babakocsi) találhatók.
- Ha egy alacsony gépkocsi, például sportautó van a közelben.
- A fékpedál lenyomott állapotban van.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) működésbe lép.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) rendellenesen működik.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A féket átalakították.
- A gépkocsi hirtelen vált haladási irányt.
- A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.
- A gépkocsi erősen fékez.
- A gépkocsi környezetében túl alacsony a hőmérséklet.
- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- A gépkocsi csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen halad.
- A sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) vagy a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) nem megfelelően működik (egyes változatoknál).

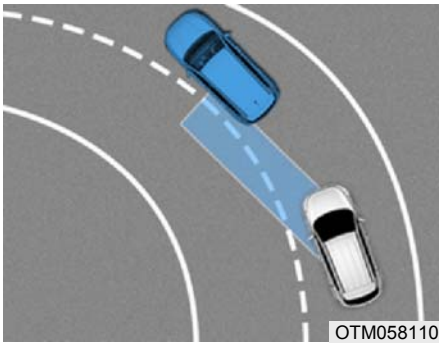
  További információk ennek a fejezetnek a „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)” című részében találhatók.



• Vezetés kanyarban

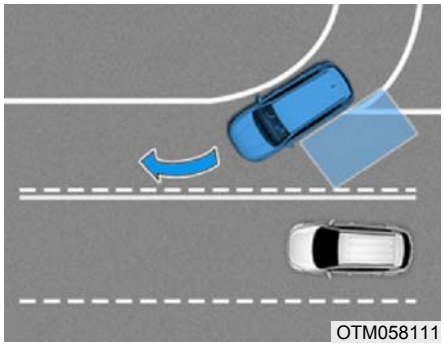
Előfordulhat, hogy a BCW és a BCA rendszerek kanyargós úton haladáskor nem működnek megfelelően. Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.



Előfordulhat, hogy a BCW és a BCA rendszerek kanyargós úton haladáskor nem működnek megfelelően. Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer az ugyanabban a sávban haladó gépkocsit észleli.

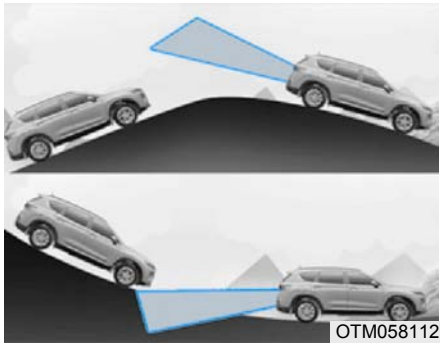
Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.



• A sávok összeolvadnak vagy szétválnak

Előfordulhat, hogy a BCW és a BCA rendszerek nem megfelelően működnek, ha olyan helyen közlekedik, ahol a sávok összeolvadnak vagy szétválnak. Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.

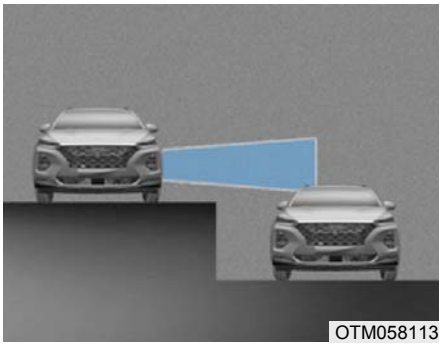

OTM058112

• Vezetés lejtőn

Előfordulhat, hogy a BCW és a BCA rendszerek emelkedőn vagy lejtőn nem működnek megfelelően. Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer tévesen észleli a talajt vagy az útszerkezetet.

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.

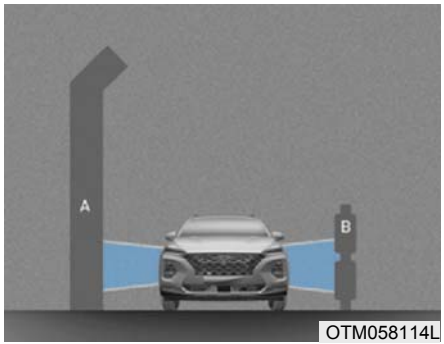

OTM058113

• A forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el

Előfordulhat, hogy a BCW és a BCA rendszerek nem megfelelően működnek ott, ahol a forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli az eltérő magasságban lévő sávban haladó gépkocsit (egy aluljáró csatlakozó szakaszánál, egy különszintű csomópontnál stb.).

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.



OTM058114L

[A]: zajfogó fal, [B]: védőkorlát

• Az út mellett valamilyen szerkezet van

Előfordulhat, hogy a BCW és a BCA rendszerek nem megfelelően működnek ott, ahol az út mellett valamilyen szerkezet van.

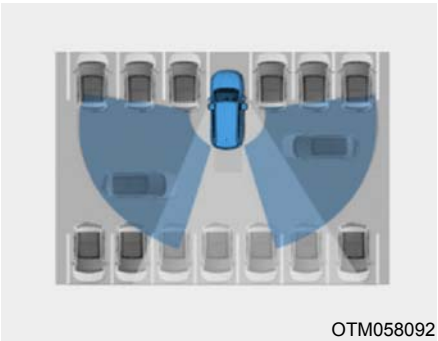
Egyes esetekben a rendszer tévesen észlelheti az út mellett lévő szerkezeteket (zajfogó falak, védőkorlát, dupla védőkorlát, középső elválasztó korlát, korlátoszlop, elzáró oszlop, utcai világítás, közlekedés tábla, alagút fala stb.).

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra.

HÁTSÓ KERESZTIRÁNYÚ FORGALOM MIATTI ÜTKÖZÉSRE FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (RCCW) / HÁTSÓ KERESZTIRÁNYÚ FORGALOM MIATTI ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ RENDSZER (RCCA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A rendszer ismertetése

Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztető (RCCW) rendszer



OTM058092

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető (RCCW) rendszer hátramenetbe kapcsolt gépkocsinál a gépkocsi bal és jobb oldala felé keresztirányban közeledő forgalmat figyeli radarérzékelők segítségével.

A holttér észlelési tartománya a közeledő gépkocsi sebességétől függően változik.

Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCW) rendszer

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCW) funkció az Ön gépkocsija felé bal és jobb oldalról keresztirányban közeledő forgalmat figyeli.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCW) rendszer aktiválhatja az elektronikus menetstabilizáló (ESC) rendszert, ha egy közeledő gépkocsival történő esetleges ütközés veszélyét észleli. Ennek célja az ütközés kockázatának csökkentése, illetve az ütközés által okozott károk enyhítése.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mindig kövesse figyelemmel az útviszonyokat, és még akkor is számítson váratlan helyzetekre, ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer és a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működik.**
- **A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer és a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer egy Önnek segítséget nyújtó, kiegészítő rendszer, ezért ne hagyatkozzon teljes mértékben a rendszerekre. A biztonsága érdekében mindig figyelmesen vezessen.**
- **A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer és a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem helyettesíti a megfelelő és biztonságos vezetést. Mindig óvatosan vezessen, és fokozottan figyeljen tolatáskor.**

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a User Settings [Felhasználói beállítások], Driver assistance [Vezető segítése] és a Blind-spot safety [Holttér biztonság], Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonság] menüpontok kiválasztásával tudja bekapcsolni a rendszert. Az RCCA és az RCCW akkor kapcsol be és áll készen a működésre, amikor a „Rear Cross-Traffic safety" [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonság] menüpont kiválasztásra kerül.
- A motor leállítása és újraindítása esetén a rendszer mindig készen áll a működésre.
- Amikor a rendszert először kapcsolják be, és a motort leállítják, majd ismét beindítják, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa 3 másodpercig világít.

A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját: ehhez a User settings [Felhasználói beállítások], Driver Assistance [Vezetési segítség] és Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontokat kell kiválasztani.

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés megkezdésének opciói a következők lehetnek:

- Normal [Normál]:

Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztetés kezdete normál beállítású lesz. Amennyiben ezt a beállítást túl érzékenynek találja, akkor módosítsa azt a Late [Később] opcióra. A figyelmeztetés megkezdésének időpontja túl késedelmesnek tűnhet, ha az oldalsó/hátsó gépkocsi hirtelen felgyorsul.

- Later [Később]:

Ezt a figyelmeztetés aktiválási időzítést gyér forgalomban és alacsony haladási sebesség esetén válassza. Ha azonban módosítja a figyelmeztetés időzítését, a gépkocsi egyéb rendszereinek figyelmeztetési időzítése is módosulhat. Mielőtt módosítaná, ellenőrizze a figyelmeztetés aktiválási időzítését.

A vezető a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a hátsó keresztirányú forgalomra vonatkozó figyelmeztetés hangerejét: ehhez a User settings [Felhasználói beállítások], Driver Assistance [Vezetési segítség], Warning volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokba belépve kell a High/Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választani. Ilyen esetben a gépkocsi egyéb rendszereinek figyelmeztetésnél használt hangereje is módosulhat.

További információk a 3. fejezetnek az „LCD kijelző" című részében találhatók.

Működési feltételek

A bekapcsoláshoz:

Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menübe, válassza ki a Driver Assistance [Vezető segítése], a Blind-spot safety [Holttér biztonság] menüpontot, majd az LCD kijelzőn jelölje ki a Rear Cross-Traffic Collision warning [Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés] opciót. A rendszer bekapcsol, és készenléti üzemmódra vált.

A rendszer akkor lép működésbe, amikor a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb, és a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatban van.

* A rendszer nem fog működésbe lépni, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t. A rendszer akkor fog ismét bekapcsolni, amikor a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb lesz.

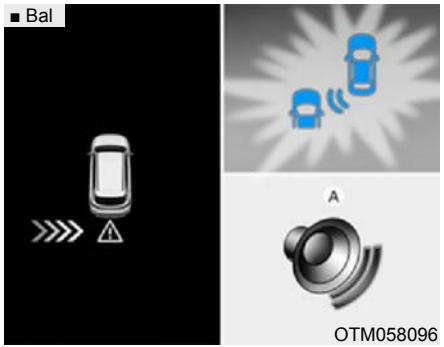
A rendszer észlelési tartománya kb. 0,5 m - 20 m között van. A rendszer akkor észlel egy közeledő gépkocsit, ha annak sebessége 8 km/h - 36 km/h között van.

Ne feledje, hogy az érzékelési tartomány bizonyos körülmények esetén változhat. Mint mindig, óvatosan vezessen, és tolatáskor fokozottan figyeljen a környezetére.

Figyelmeztető üzenet és a rendszer által végzett beavatkozás

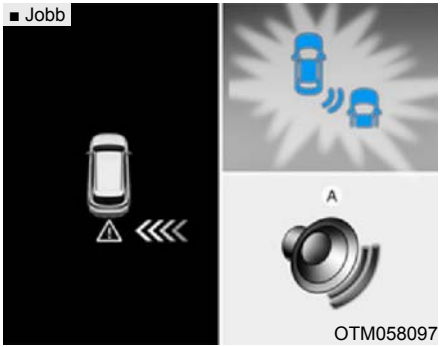
Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztető (RCCW) rendszer

■ Bal



OTM058096

■ Jobb



OTM058097

■ Bal



OTM058098L

■ Jobb



OTM058099L

Ha az érzékelők által észlelt gépkocsi a bal/jobb hátsó oldal felől közelít az Ön gépkocsija felé, megszólal a figyelmeztető hangjelzés, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villog, és egy üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy üzenet is megjelenik a rádiókészülék vagy az AVN [audio-/video-/navigációs rendszer] képernyőjén.

A figyelmeztetés az alábbi esetekben kapcsol ki:

- A gépkocsijához a bal/jobb hátsó oldalról közeledő gépkocsi nincs az észlelési tartományban.
- A gépkocsi közvetlenül az Ön gépkocsija mögött van.
- A gépkocsi nem az Ön gépkocsija felé halad.
- A közeledő gépkocsi sebessége csökken.

Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCW) rendszer

■ Bal



OTM058085L

■ Jobb



OTM058086L

■ Bal



OTM058098L

■ Jobb



OTM058099L

Ha az RCCW működése során ütközési kockázat észlelhető, működésbe lép a fékerő-szabályozás. A fékerő-szabályozás működésbe lépéséről a műszercsoport tájékoztatja a vezetőt. Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy üzenet is megjelenik a rádiókészülék vagy az AVN [audio-/video-/navigációs rendszer] képernyőjén.

A fékerő-szabályozás után a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.

- A rendszer általi fékerő-szabályozás körülbelül 2 másodpercig tart.

  A vezetőnek mindig figyelnie kell, mert az időtartam letelte után megszűnik a gépkocsi lefékezettsége.
- A rendszer általi fékerő-szabályozás megszakad, ha a vezető megfelelő erővel lenyomja a fékpedált.
- A fékerő-szabályozás a váltókar hátrameneti (R) fokozatba kapcsolása után minden egyes jobbról/balról érkező jármű miatt egyetlen alkalommal lép működésbe.

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően. Ebben az esetben is ugyanaz a figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

- Amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) figyelmeztető lámpája világít.
- Amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.

⚠ FIGYELEM

- **Amikor a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer működési feltétele teljesül, a figyelmeztetés minden egyes alkalommal megtörténik, amikor az Ön álló gépkocsijához (a gépkocsi sebessége 0 km/h) oldalirányból/hátulról egy gépkocsi közeledik.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer figyelmeztetése vagy a fékberendezés nem működik megfelelően, ha a gépkocsija hátsó lökhárítóját egy másik gépkocsi vagy egy akadály eltakarja.**
- **A vezetőnek mindig fokozottan felügyelet alatt kell tartania a gépkocsi működését, még akkor is, amikor nem világít a figyelmeztető lámpa a külső visszapillantó tükrön, vagy nincs figyelmeztető jelzés.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés nem hallható, amikor egyéb rendszerek figyelmeztető hangjelzést bocsátanak ki.**

⚠ VIGYÁZAT

- **Akkor is óvatosan vezessen, ha a gépkocsi hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszerrel és hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszerrel szerelt. Ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre, hanem ellenőrizze a környezetet tolatáskor.**
- **A vezető felel a fékek megfelelő kezeléséért.**
- **Vezetéskor mindig különös óvatossággal járjon el. A vezetési helyzetektől függően előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer és a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy szükségtelenül működésbe lép.**
- **A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A vezető felelőssége, hogy a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**

Észlelést végző érzékelő


OTM058036

A hátsó radarok a hátsó lökhárítóban elhelyezkedő érzékelők, és az oldalsó/hátsó területek megfigyelésére szolgálnak. A rendszer megfelelő működése érdekében mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárítót.

⚠ FIGYELEM

- **Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárító megsérült, illetve a hátsó lökhárítót kicserélték vagy javították.**
- **A rendszer kikapcsolhat erős elektromágneses hullámok hatására.**
- **Mindig tartsa tisztán az érzékelőket.**
- **Önkényesen SOHA ne szerelje szét az érzékelő egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az érzékelő egységet.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt a radarérzékelőre vagy az érzékelő burkolatára. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ne helyezzen idegen tárgyakat, mint például matricát vagy lökhárító védőrácsot a radarérzékelő közelébe, illetve ne fényezze le az érzékelő területét. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják az érzékelő érzékelési teljesítményét.**



OIK057092L

Blind-Spot Collision Warning (BCW) system disabled. Radar blocked [A holttérfigyelő rendszer kikapcsolt. A radar kilátása korlátozott.]

- Ez a figyelmeztető üzenet a következő esetekben jelenhet meg:
  - A hátsó lökhárítón lévő egyik vagy mindkét érzékelőt szennyeződés, hó vagy idegen anyag borítja.
  - Vidéki területen való vezetéskor, ahol az érzékelő hosszú ideig nem észlel más járművet.
  - Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban vagy esőben.

Ha a fenti körülmények bármelyike fennáll, a BCW kapcsolón lévő visszajelző lámpa kialszik, és a rendszer automatikusan kikapcsol.

Ha a „BCW canceled” [BCW kikapcsolva] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, ellenőrizze, hogy nem borítja-e szennyeződés vagy hó a hátsó lökhárítónak azt a területét, ahol az érzékelő elhelyezkedik. Távolítson el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérzékelőket eltakarhatja.

Miután mindennemű szennyeződést eltávolított, az RCCA rendszer normál működése kb. 10 perces haladás után áll helyre.

Ha a rendszer továbbra sem működik megfelelően, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM058151L

Check Blind-Spot Collision Warning (BCW) system [Ellenőrizze a holttérfigyelő (BCW) rendszert]

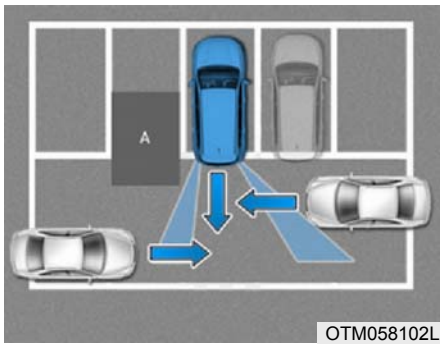
Ha probléma jelentkezik a BCW rendszerrel kapcsolatban, akkor megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a kapcsolón lévő visszajelző lámpa kialszik. A rendszer automatikusan kikapcsol. Az RCCW és az RCCA akkor sem fog működni, ha a BCW rendszer működési rendellenesség miatt kikapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

A vezetőnek az alábbi helyzetekben óvatosnak kell lennie, mert előfordulhat, hogy bizonyos körülmények között a rendszer nem érzékel más gépkocsikat vagy tárgyakat.

- Amikor utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve.
- A gépkocsi rossz időjárási viszonyok között, például erős esőben vagy havazásban halad.
- Az érzékelőt eső, hó, sár stb. borítja.
- A hátsó lökhárítót, ahol az érzékelő elhelyezkedik, idegen anyag borítja vagy takarja, mint például matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó lökhárító sérült, vagy az érzékelőt elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsi magassága lecsökken vagy megnő a csomagtartóban lévő jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Ha a hátsó lökhárító hőmérséklete magas.
- Ha az érzékelőket más gépkocsik, falak vagy parkolóhely oszlopok takarják.

- A gépkocsi kanyargós úton halad.
- Az útburkolat (vagy a környező talaj) természetellenes mennyiségben tartalmaz fémes elemeket (például egy földalatti vasút építkezése miatt).
- A gépkocsi mellett rögzített tárgy, például egy védőkorlát van.
- Meredek emelkedőt vagy lejtőt tartalmazó útszakaszon halad, ahol a sávok eltérő magasságban vannak.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Vidéki területen való vezetéskor, ahol az érzékelő hosszú ideig nem észlel más járművet.
- Nedves útfelületen haladáskor.
- Olyan úton haladáskor, ahol a védőkorlát vagy a fal kettős szerkezetű.
- Egy nagy jármű, mint például autóbusz vagy tehergépjármű van a közelben.
- Ha a másik gépkocsi nagyon közel van.
- Ha a másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel előz.
- Sávváltás közben.
- Ha a gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- Ha a másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, VAGY a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Motorkerékpár vagy kerékpár van a közelben.
- Platós utánfutó van a közelben.
- Ha az észlelési területen kisméretű tárgyak (például bevásárlókocsi vagy babakocsi) találhatók.
- Ha egy alacsony gépkocsi, például sportautó van a közelben.
- A fékpedál lenyomott állapotban van.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) működésbe lép.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) rendellenesen működik.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A féket átalakították.
- A gépkocsi erősen fékez.
- A gépkocsi környezetében túl alacsony a hőmérséklet.
- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- A gépkocsi csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen halad.



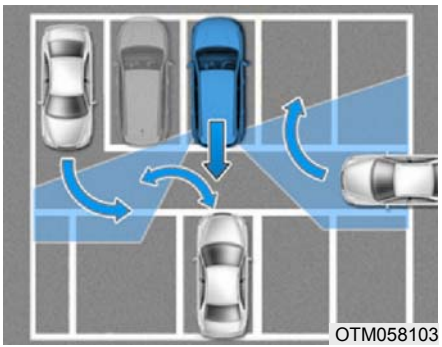
[A]: Szerkezet

- Egy gépkocsi vagy valamilyen szerkezet van a közelben

Előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik ott, ahol a közelben egy gépkocsi vagy valamilyen szerkezet van.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a hátulról érkező gépkocsit, illetve a figyelmeztetés vagy a fékberendezés nem megfelelően működik.

Vezetés közben mindig figyeljen a környezetére.

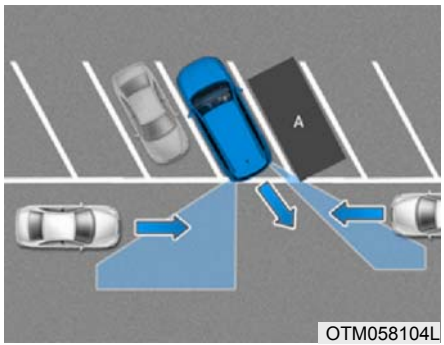


- Ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van

Előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik, ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem képes pontosan meghatározni az Ön gépkocsija mellett parkoló vagy a parkolóhelyről kiálló gépkocsikkal történő ütközés veszélyét (például egy gépkocsi kivág a gépkocsija mögül; egy gépkocsi parkol vagy egy parkolóhelyről kiáll a hátsó területen; egy megforduló gépkocsi közeledik az Ön gépkocsijához stb.).

Ilyen esetben előfordulhat, hogy a figyelmeztetés vagy a fékberendezés nem megfelelően működik.



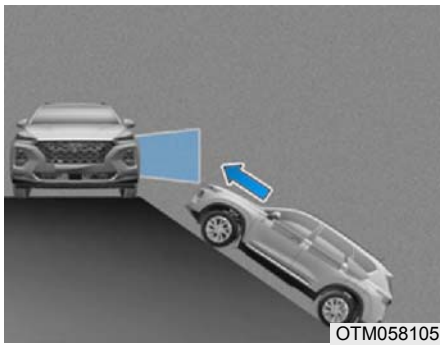
[A]: Gépkocsi

- A gépkocsi átlósan parkol

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a gépkocsi átlósan parkol.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a gépkocsija bal/jobb hátsó oldala felől közeledő gépkocsit, amikor az átlósan parkoló gépkocsi kiáll a parkolóhelyről. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a figyelmeztetés vagy a fékberendezés nem megfelelően működik.

Vezetés közben mindig figyeljen a környezetére.

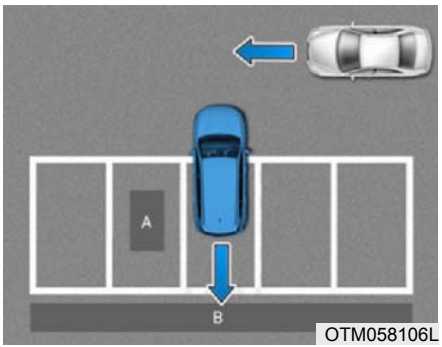

OTM058105

- Ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a bal/jobb oldal felől érkező gépkocsit, illetve a figyelmeztetés vagy a fékberendezés nem megfelelően működik.

Vezetés közben mindig figyeljen a környezetére.



OTM058106L

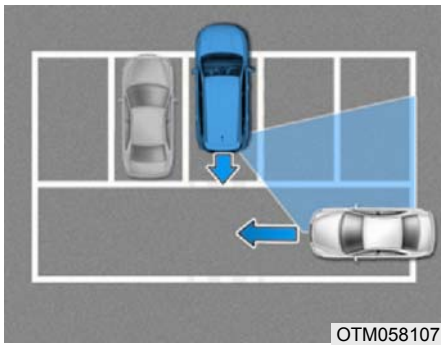
[A]: Szerkezet, [B]: Fal

- Olyan parkolóhelyre beálláskor, ahol valamilyen szerkezet van

Előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik, ha a gépkocsi olyan parkolóhelyre áll be, ahol valamilyen szerkezet van a gépkocsija mögött vagy mellett.

Egyes esetekben parkolóhelyre betolatáskor előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli az Ön gépkocsija előtt haladó gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a figyelmeztetés vagy a fékberendezés nem megfelelően működik.

Vezetés közben mindig tartsa ellenőrzés alatt a parkolóhelyet.


OTM058107

- A gépkocsi hátrafelé parkol

Amikor a gépkocsi hátrafelé parkol, és az érzékelő a parkolóhely hátsó területén egy másik gépkocsit észlel, a rendszer figyelmeztet vagy fékez. Vezetés közben mindig tartsa ellenőrzés alatt a parkolóhelyet.

SÁVELHAGYÁST MEGELŐZŐ RENDSZER (LANE KEEPING ASSIST SYSTEM – LKA) (EURÓPA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



A sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist - LKA) a szélvédőre szerelt kamera segítségével felismeri az úttest sávjait jelző útburkolati jeleket és az útpadkákat, és kormányzással segíti a vezetőt a gépkocsi sávon belül tartásában.

Ha a rendszer azt észleli, hogy a gépkocsi elhagyja a forgalmi sávját (vagy az úttestet), vizuális jelzéssel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt, miközben gyenge ellenkormányzási nyomatékot fejt ki, megpróbálva megelőzni azt, hogy a gépkocsi kilépjen a forgalmi sávjából (vagy az úttestről).

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A környezet állandó ellenőrzéséért és a gépkocsi kormányzásáért minden esetben a vezető a felelős.

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ne forgassa el hirtelen a kormánykereket, ha a rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.**
- **Az LKA rendszer a kormánykeréken végzett beavatkozással segít a vezetőnek a forgalmi sáv (vagy az úttest) akaratlan elhagyásának megelőzésében. Azonban a vezető nem hagyatkozhat kizárólagosan erre a rendszerre, hanem a forgalmi sávban maradás érdekében folyamatosan figyelnie kell a kormánykerékre.**
- **Az út- és környezeti viszonyok függvényében előfordulhat, hogy az LKA rendszer kikapcsol, vagy nem működik megfelelően. Mindig óvatosan vezessen.**
- **Ne szerelje le még átmenetileg sem az LKA rendszer kameráját a szélvédő színezése, illetve fóliák, bevonatok felhelyezése vagy tartozékok felszerelése céljából. Ha a kamerát leszereli, majd ismét visszaszereli, azt tanácsoljuk, hogy gépkocsijával keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert, mivel azon kalibrálást kell végezni.**
- **Ha kicseréli a szélvédőüveget, az LKA rendszer kameráját vagy a kormánykerékhez tartozó alkatrészeket, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel a gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse, valamint állíttassa be a rendszert.**

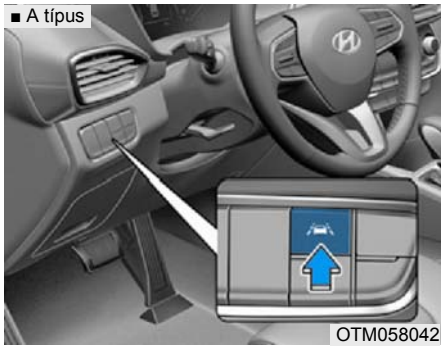
- **A rendszer kamera segítségével észleli a sávot határoló útburkolati jeleket (vagy az útpadkát), és ennek alapján kezeli a kormánykereket, ezért ha a forgalmi sávot határoló útburkolati jelek (vagy útpadka) nehezen ismerhetők fel, a rendszer nem fog megfelelően működni.**

  Kérjük, tanulmányozza „A rendszer korlátai” című részt.
- **Ne távolítsa el, illetve ne sértse meg az LKA rendszerhez tartozó alkatrészeket.**
- **Előfordulhat, hogy az audioberendezés túl nagy hangereje miatt nem hallja az LKA rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat (mint például tükröket, fehér papírlapokat stb.), amelyek visszaverik a fényt. A rendszer a visszatükröződő napfény hatására rendellenesen működhet.**
- **Ha utánfutót vontat, ellenőrizze, hogy kikapcsolta-e az LKA rendszert.**

- **Bekapcsolt LKA rendszer esetén mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken. Ha továbbra is úgy halad, hogy a kezei nincsenek a kormánykeréken, akkor megjelenik a „Keep hands on steering wheel” [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztetés, és a rendszer megszünteti a kormánykerék kezelését.**
- **A kormánykerék nem áll folyamatos kezelés alatt, így ha a gépkocsi sebessége a forgalmi sáv elhagyásakor (vagy az útpadka átlépésekor) magas, nem garantálható a gépkocsi rendszer általi ellenőrzés alatt tartása. A rendszer használata során a vezetőnek mindig be kell tartania a sebességkorlátozásokat.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a rendszer nem nyújt segítséget a kormányzásban, illetve nem megfelelően működik a riasztás, amelynek akkor kell megszólalnia, amikor a vezető nem fogja a kormánykereket.**

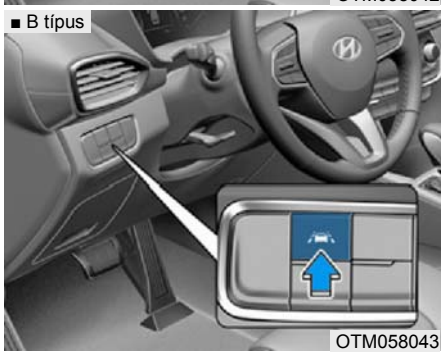
Az LKA működése

■ A típus



OTM058042

■ B típus



OTM058043

Az LKA rendszer be-, illetve kikapcsolása:

Amikor a gyújtáskapcsoló ON állásban van, nyomja meg a műszerfalon, a kormánykerék mellett, a bal oldalon elhelyezkedő LKA gombot. (A jobbkormányos változatoknál a kormánykerék mellett, a jobb oldalon található.)

A műszercsoport visszajelző lámpája először fehér színűen felgyullad. Ez azt jelzi, hogy az LKA rendszer KÉSZEN ÁLL, de nincs BEKAPCSOLT állapotban.



Ne feledje, hogy a gépkocsi sebességének legalább körülbelül 60 km/h-nak kell lennie az LKA rendszer működésbe lépéséhez. A műszercsoport visszajelző lámpája zöld színűen fog világítani.

Az LKA rendszer állapotának függvényében változik a visszajelző lámpa színe.

- Fehér színű: Az érzékelő nem észleli a sávelválasztó vonalakat, vagy a gépkocsi sebessége 60 km/h alatti.
- Zöld színű: Az érzékelő észleli a sávelválasztó vonalakat, és a rendszer képes a gépkocsi kormányzásának kezelésére.

Információ

Az LKA a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolása után automatikusan aktiválódik. A kapcsoló visszajelző lámpája világít, és a műszercsoport visszajelző lámpája először fehér színűen felgyullad. A vezető a műszerfalon, a kormánykerék bal oldalán elhelyezkedő LKA kapcsoló megnyomásával, vagy az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjában, az LDW kiválasztásával tudja kikapcsolni az LKA üzemmódot.

Az LKA bekapcsolása



OTM058064L

- Az LKA rendszer képernyőjének a műszerfali LCD kijelzőn történő megjelenítéséhez válassza ki az ASSIST [Segítő] üzemmódot (). További részletek a 3. fejezetnek az „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.
- Az LKA üzemmód aktiválása után, ha a sávelválasztó vonal (vagy az útpadka) észlelhető, a gépkocsi sebessége 60 km/h-nál nagyobb, és az összes bekapcsolási feltétel teljesül, az LKA rendszer visszajelző lámpa fehérről zöld színűre vált át, és a kormánykerék ellenőrzés alá kerül.

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) segít a vezetőnek a gépkocsi forgalmi sávon belül (vagy az úttesten) tartásában. Azonban a vezető nem hagyatkozhat kizárólagosan erre a rendszerre, hanem vezetés közben folyamatosan ellenőrzés alatt kell tartania az utat.

■ Sávelválasztó vonal nincs észlelve



■ Sávelválasztó vonal észlelve



OTM058064L/OTM058065L

- Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t, és a rendszer felismeri a sávelválasztó vonalakat, a színe szürkéről fehérre vált.
- Ha a rendszer a bal oldali sávelválasztó vonalat ismeri fel, a bal oldali sávelválasztó vonal színe vált szürkéről fehérre.
- Ha a rendszer a jobb oldali sávelválasztó vonalat ismeri fel, a jobb oldali sávelválasztó vonal színe vált szürkéről fehérre.
- Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t, és az LKA rendszer gomb bekapcsolt állapotú, a rendszer működésbe lép. Ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, az LKA rendszer a következők szerint működik:

■ Bal oldali sávelválasztó vonal



■ Jobb oldali sávelválasztó vonal



OTM058066L/OTM058067L

Egy vizuális figyelmeztetés jelenik meg a műszercsoport LCD kijelzőjén. A bal oldali sávelválasztó vonal vagy a jobb oldali sávelválasztó vonal villogni fog a műszercsoport LCD kijelzőjén attól függően, hogy melyik irányba hagyja el a sávot a gépkocsi.

■A sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolt állapotú



OTM058065L

- Az LKA rendszer a következő körülmények fennállása esetén ellenőrzés alatt tartja a gépkocsi kormányzását, hogy megakadályozza a gépkocsit a sávelválasztó vonal keresztezésében:
  - A gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t.
  - A rendszer sávelválasztó vonalakat (vagy útpadkát) észlel.
  - Vezetéskor a gépkocsi a két sávelválasztó vonal között normál pozícióban helyezkedik el.
  - A kormánykereket nem fordítják el hirtelen.

Ha a sávok (vagy az útpadkák) észlelhetőek, és az LKA rendszer összes bekapcsolási feltétele teljesül, az LKA rendszer visszajelző lámpa fehérről zöld színűre vált át. Ez azt jelzi, hogy az LKA rendszer BEKAPCSOLT állapotú, és képes a kormánykerék kezelésére.



OIK057119L

Keep hands on steering wheel [Tartsa a kezeit a kormánykeréken]

Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, miközben az LKA rendszer bekapcsolt állapotú, akkor a rendszer figyelmezteti vezetőt.

Információ

Ha a vezető túl finoman tartja a kormánykereket, előfordulhat, hogy megjelenik az üzenet, mert az LKA rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.

⚠ VIGYÁZAT

A figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Ezért menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.



OIK057120L

Driver's hands not detected. LKA system will be disabled momentarily [A vezető kezei nem észlelhetőek. Az LKA rendszer átmenetileg kikapcsol.]

Ha a vezető a „Keep hands on steering wheel" [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] üzenet megjelenése után továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor a rendszer nem fogja kezelni a kormánykereket, és csak akkor figyelmezteti a vezetőt, amikor a sávelválasztó vonal (vagy az útpadka) keresztezését észleli.

Ha azonban a vezető ismét a kormánykerékre teszi a kezeit, a rendszer újból megkezdi a kormánykerék kezelését.

⚠ VIGYÁZAT

- **A vezető felel a pontos kormányzásért.**
- **A következő körülmények esetén kapcsolja ki a rendszert, és személyesen vezesse a gépkocsit.**
  - **Rossz időjárási viszonyok.**
  - **Rossz útviszonyok.**
  - **Amikor a vezetőnek gyakran kell a kormánykeréken beavatkoznia.**

i Információ

- **Annak ellenére, hogy a rendszer segíti a kormányzást, a vezető kezelheti a kormánykereket.**
- **A kormánykerék nehezebben forgathatónak tűnhet, amikor a rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.**

Figyelmeztető lámpa és üzenet

Check LKA system [Ellenőrizze az LKA rendszert]



OIK057121L

Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, néhány másodpercre megjelenik egy üzenet. Ha a probléma továbbra is fennáll, az LKA rendszer hibajelző lámpa felgyullad.

LKA rendszer hibajelző lámpa



Ha az LKA rendszer nem működik megfelelően, akkor a sárga LKA rendszer hibajelző lámpa felgyullad. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, az alábbiakban leírtak szerint járjon el:

- A motor leállítása, majd újraindítása után kapcsolja be a rendszert.
- Ellenőrizze, hogy a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van-e.
- Ellenőrizze, hogy a rendszert nem befolyásolja-e az időjárás (pl. köd, erős eső stb.).
- Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen anyag a kamera lencséjén.

Ha a probléma nem oldódik meg, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az LKA rendszer nem lesz BEKAPCSOLT állapotú, és a kormánykerék kezelése nem történik meg, ha:

- Az irányjelzőt a sávváltás előtt bekapcsolták. Ha az irányjelző használata nélkül vált sávot, a rendszer beavatkozhat a kormánykeréken.
- A rendszer bekapcsolásakor, illetve közvetlenül egy sávváltás után a gépkocsi nem a forgalmi sáv közepén halad.
- Az ESC (Electronic Stability Control-Elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy a VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) működik.
- A gépkocsi éles kanyarban közlekedik.
- A gépkocsi sebessége 55 km/h alatt vagy 180 km/h felett van.
- A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.
- A kormánykeréken nem történik beavatkozás, ha gyorsan keresztezi a forgalmi sávot (vagy az útpadkát).
- A kormánykeréken nem történik beavatkozás, ha hirtelen fékez.
- A gépkocsi hirtelen fékez.
- Csak egy sávelválasztó vonal észlelhető.

- A kormánykeréken nem történik beavatkozás, ha a sávelválasztó vonal (vagy az úttest) nagyon széles vagy keskeny.
- Több mint két sávelválasztó jel van az úton, például építési területen.
- A gépkocsi meredek emelkedőn halad.
- A kormánykereket hirtelen elfordítják.

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy az LKA rendszer túl korán, már akkor működésbe lép, amikor a gépkocsi még nem hagyja el a sávot, VAGY az LKA rendszer nem segít a kormányzásban, illetve nem figyelmezteti Önt még akkor sem, ha a gépkocsi elhagyja a sávot:

Ha a sávelválasztó vonalak állapota és az útviszonyok rosszak

- Nehezen lehet megkülönböztetni az útburkolati jelet (vagy az útpadkát) az úttest felületétől, illetve az útburkolati jel (vagy az útpadka) halvány, vagy nem egyértelmű a kialakítása.
- Nehezen lehet megkülönböztetni az útburkolati jel színét az úttesttől.
- A sávelválasztó vonalhoz hasonló útburkolati jelek vannak az útfelületen, amelyeket a kamera véletlenül észlel.
- Az útburkolati jel (vagy az útpadka) elmosódott vagy sérült.
- A sávok összeolvadnak vagy szétválnak (például egy fizetőkapunál).
- A sávok száma nő vagy csökken, illetve a sávelválasztó jelek bonyolultan keresztezik egymást.
- Több mint két sávelválasztó jel van az Ön előtt lévő úton.
- A sávelválasztó vonal nagyon széles vagy keskeny.
- A sáv (vagy az úttest) nagyon széles vagy keskeny.
- A sávelválasztó vonal (vagy az útpadka) eső, hó, az úton lévő víz, sérült vagy szennyezett útfelület vagy bármilyen egyéb tényező miatt nem látható.
- A középső elválasztó korlát, fák stb. árnyéka a sávelválasztó jelre (vagy az útpadkára) esik.
- A sávok hiányosak, vagy a gépkocsi építési területen halad.
- Gyalogátkelő jelzései vagy egyéb szimbólumok vannak az úton.
- Az útburkolati jel (vagy az útpadka) egy alagútban olajjal stb. szennyezett.
- A sávelválasztó vonal hirtelen eltűnik, például útkereszteződésben.

Ha valamilyen külső körülmény befolyásolja

- A külső fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt, illetve egy híd alatt áthaladáskor.
- A külső fényerő túl alacsony, például a fényszórók nem világítanak éjszaka vagy alagúton történő áthaladáskor.
- Az úttesten a sáv mellett elválasztó szerkezet, például egy betonfal, védőkorlát vagy fényvisszaverő oszlop van, amelyet a kamera véletlenül észlel.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.

- A látómezőt elvakítja a napsugárzás.
- Nincs ahhoz elegendő távolság Ön és az elöl haladó gépkocsi között, hogy észlelhető legyen a sávelválasztó vonal (vagy az útpadka), vagy az elöl haladó gépkocsi a sávelválasztó vonalon (vagy az útpadkán) halad.
- Az útfelület egyenetlen.
- Meredek emelkedőn vagy lejtőn, dombtetőn, illetve kanyargós úton haladáskor.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A belső visszapillantó tükör körüli terület közvetlen napfény stb. hatására nagyon felmelegszik.

Ha előrefelé rosszak a látási viszonyok

- A szélvédő vagy az LKA kamera lencséje idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- Tárgyakat helyeztek a műszerfalra.
- Az érzékelő köd, erős eső vagy havazás miatt nem képes a sávelválasztó vonal (vagy az útpadka) észlelésére.

Az LKA rendszer funkció módosítása

A vezető az LCD kijelzőn átkapcsolhatja az LKA rendszer üzemmódot sávelhagyásra figyelmeztető rendszerre (LDW), illetve megváltoztathatja az LKA üzemmódot. Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Driver Assistance [Vezető segítése], a Lane Safety [Biztonságos sávtartás] menüpontokat, majd válasszon a Lane Keeping Assist (LKA)/Lane Departure Warning (LDW)/Off [Sávelhagyást megelőző rendszer]/[Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer]/[Kikapcsolás] opciók közül.

Ha nincs semmilyen funkció kiválasztva, a rendszer automatikusan a sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) funkciót állítja be.

Lane Keeping Assist (LKA) [Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)]

Ez az üzemmód segíti a vezetőt a gépkocsi sávon belül tartásában. Amikor gépkocsi a sáv közepén halad, ritkán kezeli a kormánykereket. Azonban elkezdi a kormánykerék kezelését, ha a gépkocsi elhagyni készül a sávot.

Lane Departure Warning (LDW) [Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)]

Az LDW rendszer vizuális jelzéssel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt, ha a rendszer azt észleli, hogy a gépkocsi elhagyja a sávját. Nem történik kormánykerék-kezelés.

Off [Ki]

Ha az Off [Kikapcsolás] opciót választja ki, az LKA rendszer kikapcsol.

A VEZETŐ ÉBERSÉGÉNEK CSÖKKENÉSÉRE FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (DAW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) figyelmezteti a vezetőt a vezető fáradtsági szintjére és a figyelmetlen vezetési gyakorlatára.

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) bekapcsolt állapotban van az új gépkocsi gyári állapotban történő első átadásakor.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) bekapcsolásához indítsa be a motort, majd az LCD kijelzőn lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, válassza ki a Driver Assistance [Vezető segítése] menüpontot, ezen belül a Driver Attention Warning [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer] menüpontot, majd válasszon a High Sensitivity/Normal Sensitivity [Magas érzékenység/normál érzékenység] opciók közül.
- A vezető kiválaszthatja a Driver Attention Warning (DAW) [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető] rendszer üzemmódját.
  - Off [Ki]: a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) kikapcsolt állapotú.
  - Normal Sensitivity [Normál érzékenység]: a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) figyelmezteti a vezetőt a vezető fáradtsági szintjére vagy a figyelmetlen vezetési gyakorlatára.
  - High Sensitivity [Magas érzékenység]: a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) a normál üzemmódnál korábban figyelmezteti a vezetőt a vezető fáradtsági szintjére vagy a figyelmetlen vezetési gyakorlatára.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) beállítása a motor újraindítása után megtartja a korábban kiválasztott beállítást.

A vezető éberségi szintjének kijelzése

■ Rendszer kikapcsolva



OIK057129L

■ Figyelmes vezetés



OIK057130L

■ Figyelmetlen vezetés



OIK057131L

- A vezető az LCD kijelzőn ellenőrizheti a vezetési körülményeket.

  Bekapcsolt rendszer esetén megjelenik a DAW képernyő, ha az LCD kijelzőn kiválasztja az ASSIST [Segítés] üzemmód fület (). **(További részletek a 3. fejezet az „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.)**
- A vezető éberségi szintjének kijelzése 1-től 5-ig terjedő skálán történik. Minél alacsonyabb a szint, annál alacsonyabb a vezető figyelmi szintje.
- A szint csökken, ha a vezető bizonyos időközönként nem áll meg pihenni.
- A szint nő, ha a vezető egy bizonyos időtartamon keresztül figyelmesen vezet.
- Ha a vezető vezetés közben kapcsolja be a rendszert, kijelzésre kerül az utolsó pihenőidő és az éberségi szint.

Tartson pihenőt



OPDE056063

- Amikor a vezető éberségi szintje az 1-es szint alá esik, a „Consider taking a break” [Tartson egy kis szünetet] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn, és egy hangjelzés javasolja a vezetőnek, hogy álljon meg, és tartson pihenőszünetet.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető (DAW) rendszer nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt, ha a teljes vezetési idő 10 percnél rövidebb.

A rendszer nullázása

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető (DAW) rendszer nullázásakor az utolsó pihenőidő 00:00 órára áll, és a vezető éberségi szintje 5-ös szintre (nagyon éber) vált.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető (DAW) rendszer nullázásakor az utolsó pihenőidő akkor áll 00:00 órára és a vezető éberségi szintje 5-ös szintre, ha a következő feltételek fennállnak:
  - A motor nem jár.
  - A vezető kicsatolja a biztonsági övét, és a vezetőajtó nyitva van.
  - A gépkocsi több mint 10 percig álló helyzetben van.
- Amikor a vezető folytatja a vezetést, a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető (DAW) rendszer ismét működésbe lép.

Rendszer készenléti üzemmód



OTM058162L

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető (DAW) rendszer készenléti állapotba kerül, és a Standby [Készenléti állapot] képernyő jelenik meg a következő helyzetekben:

- A kamera nem észleli a sávelválasztó vonalat.
- A gépkocsi sebessége 60 km/h alatt vagy 180 km/h fölött van.

A rendszer rendellenes működése



OIK057134L

Check Driver Attention Warning (DAW) system [Ellenőrizze a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszert (DAW)]

Ha a „Check Driver Attention Warning (DAW) system" [Ellenőrizze a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszert (DAW)] figyelmeztető üzenet jelenik meg, a rendszer nem megfelelően működik. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A vezető felelőssége, hogy a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **A rendszer a vezető vezetési jellemzői és szokásai alapján még akkor is ajánlhat pihenőidőt, ha a vezető nem érez fáradtságot.**
- **Ha a vezető fáradtnak érzi magát, akkor is tartson pihenőt, ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt.**

MEGJEGYZÉS

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) a szélvédőn elhelyezkedő kameraérzékelő segítségével működik. A kameraérzékelő tökéletes állapotban tartása érdekében tartsa be a következőket:

- **SOHA ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **SOHA ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) rendellenes működését okozhatja.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kameraérzékelőt ne érje víz.**
- **SOHA ne szerelje szét a kamera egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a kamera egységet.**
- **Ne szerelje le még átmenetileg sem a kamerát a szélvédő színezése, illetve fóliák, bevonatok felhelyezése vagy tartozékok felszerelése céljából. Ha a kamerát leszereli, majd ismét visszaszereli, azt tanácsoljuk, hogy gépkocsijával keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert, mivel azon kalibrálást kell végezni.**

⚠ FIGYELEM

Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) nem működik megfelelően, és csak korlátozottan figyelmeztet a következő helyzetekben:

- **A sávelválasztó vonal észlelés korlátozott lehet. (További információk ennek a fejezetnek a „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)” című részében találhatók.)**
- **A gépkocsit agresszíven vezetik, vagy hirtelen irányváltást végeznek egy akadály elkerülése érdekében (például építési területen, egyéb gépkocsik, leeső tárgyak, egyenetlen úttest miatt).**
- **A gépkocsi egyenes előrehaladása erősen korlátozott (amit okozhat a gumiabroncsok légnyomásának jelentős eltérése, egyenetlen gumiabroncs-kopás, a kerékösszetartás/-széttartás beállítása).**
- **A gépkocsi kanyargós úton halad.**
- **A gépkocsi szeles területen halad.**
- **A gépkocsi bukkanós úton halad.**
- **A gépkocsit a következő vezetőt segítő rendszerek ellenőrzik:**
  - **Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)**
  - **Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer**

⚠ FIGYELEM

A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) figyelmeztető hangjelzéseit.

SEBESSÉGHATÁRT ELLENŐRZŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Sebességhatárt ellenőrző rendszer működése

Beállíthatja a sebességhatárt, ha nem akar egy meghatározott sebesség fölött haladni.

Ha az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban halad, a figyelmeztető rendszer működésbe lép (a beállított sebességhatár villog, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal), amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

Információ

Miközben a sebességhatárt ellenőrző rendszer működik, az automatikus sebességtartó rendszer nem kapcsolható be.

Sebességhatárt beállító kapcsoló

■ A típus



OTM058160L

■ B típus



OTM058144L

MODE : Átvált a sebességtartó automatika és a sebességhatárt ellenőrző rendszer üzemmódok között.

Rendszer kikapcsolva → Sebességtartó automatika/Intelligens sebességtartó automatika → Sebességhatárt ellenőrző rendszer → Rendszer kikapcsolva

RES+: Visszatér a beállított sebességhatár értékre vagy azt növeli.

SET-: Beállítja vagy csökkenti a sebességhatár értékét.

O (CANCEL): Törli a beállított sebességhatárt.

Sebességhatár beállítása


OTM058037L

1. A rendszer bekapcsolásához nyomja meg a MODE gombot. A sebességhatár visszajelző ekkor felgyullad a műszercsoportban.


OTM058145L


OTM058146L

2. Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-).

3. • Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+) vagy lefelé (SET-), és engedje el a kívánt sebesség elérésekor.
   • Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+) vagy lefelé (SET-), és tartsa ott. A sebesség értéke 5 km/h-s lépésekben nő vagy csökken.

A beállított sebességhatár értéke megjelenik a műszercsoportban.

Amennyiben az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban kíván haladni, és a gázpedált 50%-nál kisebb mértékben nyomja le, a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt marad.

Ha azonban kb. 70%-nál jobban lenyomja a pedált, túllépheti a sebességhatárt. Ekkor a beállított sebességhatár villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés addig szól, amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

A sebességhatárt ellenőrző rendszer kikapcsolásához az alábbiak egyikét végezze el:



OTM058037L

- Nyomja meg a MODE gombot.
- Ha a O (CANCEL - megszakítás) gombot egyszer megnyomja, a sebességhatár törlésre kerül, de a rendszer nem kapcsol ki. Ha vissza akarja állítani a sebességhatárt, nyomja a kormánykeréken lévő RES+ vagy SET- billenőkapcsolót a kívánt sebesség eléréséig.

SEBESSÉGHATÁRRA FIGYELMEZTETŐ INTELLIGENS RENDSZER (INTELLIGENT SPEED LIMIT WARNING – ISLW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)


OTM058029

Az ISLW a műszercsoportban és a navigációs berendezés képernyőjén kijelzi az aktuális útvonalon érvényes sebességhatárra és előzési tilalomra vonatkozó információkat, figyelembe véve az adott információhoz esetlegesen kapcsolódó érvényességi feltételeket is. Az ISLW a szélvédő belső, felső részére szerelt kamera segítségével olvassa le a közlekedési táblákat.

Az ISLW a navigációs rendszer és a gépkocsi információit is felhasználja a sebességhatárra vonatkozó információk kijelzéséhez.

⚠ VIGYÁZAT

- **A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLW) kizárólag egy kiegészítő rendszer, amely nem mindig képes a sebességhatárok és az előzési tilalom helyes kijelzésére.**
- **A vezető felelőssége, hogy a sebességhatárt ne lépje túl.**
- **Ne helyezzen semmilyen tartozékot, matricát a szélvédőre, a visszapillantó tükör környékére, illetve ne színezze a szélvédőt, különösen a visszapillantó tükör környékén.**
- **Az ISLW a sebességhatárra vonatkozó információ kijelzése érdekében a kamera segítségével észleli a közlekedési táblákat.**

  Mindazonáltal előfordulhat, hogy az ISLW nem működik megfelelően, amikor a közlekedési táblák nehezen észlelhetők. További részletekért tanulmányozza „A rendszer korlátai” című részt.
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kameraérzékelőt ne érje víz.**
- **Önkényesen ne szerelje szét a kamera egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a kamera egységet.**
- **Ne szerelje le még átmenetileg sem a kamerát a szélvédő színezése, illetve fóliák, bevonatok felhelyezése vagy tartozékok felszerelése céljából. Ha a kamerát leszereli, majd ismét visszaszereli, keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert, mivel azon kalibrálást kell végezni.**
- **Ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a rendszer rendellenes működését okozhatja.**
- **A rendszer nem minden országban áll rendelkezésre.**

i Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a következő esetekben ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben:

- **A szélvédőüveget kicserélték.**
- **A kamerát vagy annak alkatrészeit javították vagy eltávolították.**

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető a „User Settings” [Felhasználói beállítások], „Driver Assistance” [Vezető segítése], „Driving Assist” [Vezetési segítség] és a „Speed Limit Warning” [Sebességhatárra figyelmeztetés] menüpontok kiválasztásával tudja bekapcsolni a sebességhatárra figyelmeztető rendszert.
- Ha az ISLW bekapcsolt állapotú, a műszercsoportban megjelennek a sebességhatár információra és az előzési tilalomra vonatkozó szimbólumok.
- Ha az ISLW bekapcsolása a navigációs rendszer beállításai között megtörtént, a fenti információ és tilalom a navigációs berendezésen is kijelzésre kerül.

Rendszer aktiválása

- Az ISLW kijelzi a sebességhatár információt, és figyelmeztet az előzési tilalomra, amikor a gépkocsija az erre vonatkozó közlekedési táblák mellett elhalad.
- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a User Settings [Felhasználói beállítások], „Driver Assistance [Vezető segítése], Driving assist [Vezetési segítség] és a Speed Limit Warning [Sebességhatárra figyelmeztetés] menüpontok kiválasztásával tudja bekapcsolni az ISLW rendszert.
- A gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után az ISLW azonnal kijelzi a korábbi sebességhatár információt.
- Ugyanarra az útra vonatkozóan különböző sebességhatár információkat találhat. Az információ a vezetési helyzetektől függően kerül kijelzésre, ugyanis a kiegészítő jelzésekkel (pl. eső, nyíl stb.) ellátott közlekedési táblákat is észleli a rendszer, és összehasonlítja a gépkocsi belső adataival (pl. ablaktörlő működése, irányjelző stb.).

i Információ

A műszercsoportban megjelenő sebességhatár információ eltérhet a navigációs berendezés kijelzőjén megjelenőtől. Ilyen esetben ellenőrizze a navigációs berendezés sebesség mértékegységének beállítását.

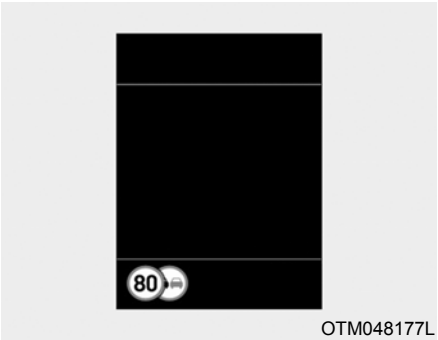
Kijelző

Kijelző a műszercsoportban



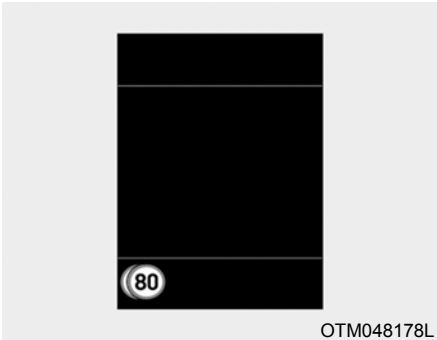
OTM048176L

A műszercsoport a sebességhatárra, az előzési tilalomra, a feltételhez kötött érvényességű sebességhatárra és a feltételhez kötött érvényességű előzési tilalomra vonatkozó információkat jelzi ki.



OTM048177L

A műszercsoport a sebességhatárra, az előzési tilalomra és a feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblákra vonatkozó információkat jelzi ki.



OTM048178L

Ha az ISLW feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblát észlel, a közlekedési tábla szimbóluma átfedéssel jelenik meg a műszercsoportban az alsó részen vagy a sebességhatártól balra.

Ugyanazon az úton különböző sebességhatárt előíró táblák is lehetnek. Például normál esetben a sebességhatár 120 km/h, azonban esőben vagy havazáskor a sebességhatár 90 km/h.

A feltételhez kötött érvényességű közlekedési tábla azt jelenti, hogy bizonyos körülmények esetén, például esőben vagy havazáskor kell a sebességkorlátozást vagy előzési tilalmat figyelembe venni.

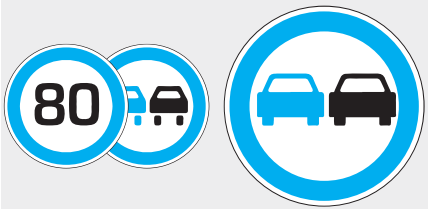
■ Nincs megbízható sebességhatár információ



WTL-220

- Amikor az ISLW nem észlel semmilyen megbízható sebességhatár információt, ez a szimbólum jelenik meg a műszercsoportban és a navigációs készüléken.

■ Előzési tilalomra vonatkozó információ



WTL-222/WTL-221

- Amikor az ISLW előzést tiltó közlekedési táblát észlel, ez a szimbólum jelenik meg a műszercsoportban és a navigációs készüléken.

■ Nincs sebességkorlátozás (kizárólag Németországban)



WUM-205

- A „korlátozás vége” szimbólum Németország útjaira vonatkozóan akkor jelenik meg a műszercsoportban, amikor a törvényi szabályozás szerint nincs érvényes sebességkorlátozás. Ez addig kerül kijelzésre, amíg a gépkocsi el nem halad egy másik sebességkorlátozó tábla mellett.

■ Sebességkorlátozás vége



WUM-207/WUM-208

- A „Sebességkorlátozás vége” közlekedési tábla elhagyása után a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer a navigációs rendszerből származó információk alapján tájékoztatja a vezetőt a későbbiekben esetlegesen érvényes sebességkorlátozásról.

Az ISLW saját kijelzője



OTM048179L

1. Az aktuális útvonalon érvényes sebességkorlátozás és előzési tilalom
2. Feltételhez kötött érvényességű sebességkorlátozás vagy előzési tilalom
3. Feltételhez kötött érvényességű közlekedési tábla: utánfutó, eső, hó vagy üres terület

❊ Üres terület: egyéb feltételhez kötött érvényességű közlekedési tábla (időszak stb.)

Ha az ISLW az első kamerán keresztül feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblát észlel, akkor ellenőrzi a gépkocsi érzékelőit és vezérelt funkcióit, mint például a navigációs berendezést és az ablaktörlők működési állapotát.

Ha az ISLW azt állapítja meg, hogy a gépkocsi pillanatnyi állapota az aktuális útvonalon érvényes feltételhez kötött érvényességű közlekedési tábla hatálya alá esik, akkor a sebességkorlátozásra és előzési tilalomra vonatkozóan középen elhelyezkedő kijelzés a feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblának megfelelően változik.

Információ

A feltételhez kötött érvényességű sebességkorlátozás vagy előzési tilalom az aktuális útvonalon érvényes sebességhatártól vagy előzési tilalomtól eltérő lehet.

Továbbá a feltételhez kötött érvényességű sebességkorlátozás vagy előzési tilalom kijelzése eltűnik a műszercsoportról egy bizonyos távolság megtétele után.

Ha az ISLW rendszer nem ismer fel közlekedési táblákat, semmi nem kerül kijelzésre.

Az ISLW kikapcsolása



OTM048180L

Ha kikapcsolja az ISLW rendszert, ez a figyelmeztető üzenet jelenik meg az ISLW saját kijelzőjén.

Figyelmeztető üzenet



OTM058147L

Speed Limit Warning system disabled. Camera obscured [Sebességhatárra figyelmeztető rendszer kikapcsolt. A kamera kilátása korlátozott.]

Ez a figyelmeztető üzenet jelenik meg, ha a kamera lencséjét valamilyen tárgy eltakarja. A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLW) addig nem működik, amíg a zavaró tárgyakat el nem távolítják. Ellenőrizze a szélvédő üvegét a kamera körül. Ha a probléma a tárgyak eltávolítása után is fennáll, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM058148L

Check Speed Limit Warning system [Ellenőrizze a sebességhatárra figyelmeztető rendszert.]

A figyelmeztető üzenet néhány másodpercre megjelenik, ha az ISLW nem megfelelően működik. Ezután felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠).

Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy az ISLW nem működik megfelelően, vagy nem nyújt helyes információkat a következő helyzetekben:

Ha a közlekedési tábla rossz állapotú, vagy a körülmények negatívan befolyásolják az észlelhetőséget

- A közlekedési tábla egy éles kanyarban helyezkedik el.
- A közlekedési tábla elhelyezkedése nem megfelelő (pl. elfordították, egy tárgy takarja el vagy sérült).
- Egy másik gépkocsi eltakarja a közlekedési táblát.
- A közlekedési tábla LED világítása nem működik.
- A közlekedési tábla körül vakító a napsugárzás a pályája alacsony pontján elhelyezkedő nap miatt.
- Éjszakai sötétség uralkodik.
- A közlekedési tábla körül világos fény van.
- A közlekedési táblák nem felelnek meg a szabványoknak stb.
- A feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblákat betűk jelzik, nem olyan meghatározott ábrák, mint például utánfutó, eső vagy hó.

Ha valamilyen külső körülmény befolyásolja

- A gépkocsija közvetlenül egy másik gépkocsi mögött halad.
- Ha olyan autóbusz vagy tehergépkocsi halad el a gépkocsija mellett, amelyre sebességhatárt jelző matrica van felragasztva.
- A gépkocsi olyan területen halad, amelyet a navigációs rendszer nem fed le.
- A navigációs rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
- A navigáció frissítése nem történt meg.
- A navigáció frissítése folyamatban van.
- A kamera helytelen észlelésének eredménye.
- A navigációs rendszer helytelen sebességkorlátozási információkat tárol.
- A kamera kalibrálása közvetlenül a gépkocsi kiszállítása után történt.
- A GPS rendellenesen működik.
- Ha az ISLW nem ismeri fel megfelelően a gépkocsi állapotát, mint például a külső hőmérsékletet, az ISLW nem tudja az aktuális út közlekedési táblái helyett a feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblákat megjeleníteni.

Ha előrefelé rosszak a látási viszonyok

- Kedvezőtlenek az időjárási viszonyok, pl. esik az eső, havazik vagy köd van.
- A szélvédő kamera felszerelésére szolgáló területét szennyeződés, jég vagy zúzmara fedi.
- A kamera lencséjét eltakarja valamilyen tárgy, pl. matrica, papír vagy falevél.

A vezető figyelme

Előfordulhat, hogy az ISLW nem nyújt segítséget a vezetőnek, és nem megfelelően működik.

- Az ISLW feladata kizárólag a vezető segítése, ezért a vezetőnek fokozottan kell ügyelnie a gépkocsi működésére.
- Mindig a vezető felelőssége a biztonságos vezetés, a hatályos közlekedési szabály(ok) és előírás(ok) betartása.

SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Sebességtartó automatika működése



OIK057157

1. Sebességtartó automatika visszajelző lámpa (⏲)
2. Beállított sebesség

A sebességtartó automatika segítségével körülbelül 30 km/h feletti sebességgel haladhat a gázpedál lenyomása nélkül.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**
- **Ha a sebességtartó automatikát bekapcsolva hagyja (a műszercsoportban világít a CRUISE (⏲) visszajelző lámpa), akkor a rendszert véletlenül is működésbe hozhatja. Ha nem használja a sebességtartó automatika rendszert, mindig tartsa kikapcsolva (a CRUISE visszajelző lámpa NEM világít), hogy megakadályozza a véletlen működtetést.**
- **A sebességtartó automatika rendszert csak autópályán, jó időjárási körülmények között használja.**
- **Ne használja a sebességtartó automatikát, ha nem biztonságos a gépkocsi haladási sebességének állandó értéken tartása:**
  - **Ha erős forgalomban vagy olyan közlekedési körülmények között vezet, ahol nehéz a gépkocsi állandó sebességen tartása**
  - **Vizes, jeges vagy hóval borított utakon vezetéskor**
  - **Emelkedőn vagy lejtőn, illetve kanyargós utakon való haladáskor**
  - **Szeles területeken való közlekedéskor**
- **Ne használja a sebességtartó automatikát utánfutó vontatása esetén.**

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó automatika által tartott sebességgel vezetve ne kapcsolja üresbe a manuális sebességváltót a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül, mert a motor túlpörög. Ha ez történik, nyomja be a tengelykapcsoló-pedált, vagy nyomja meg a sebességtartó automatika ON-OFF gombját.

Információ

- **A rendszer normál körülmények között történő használata során, ha a SET kapcsolót a fék használata után működteti vagy kapcsolja vissza, a sebességtartó automatika csak kb. 3 másodperc után lép működésbe. Ez a késedelem normálisnak tekinthető.**
- **A sebességtartó automatika funkció bekapcsolása előtt a rendszer ellenőrzi, hogy a fékkapcsoló megfelelően működik-e. A gyújtáskapcsoló ON állásba fordítását vagy a gépkocsi beindítását követően legalább egyszer nyomja meg a fékpedált.**


OTM058037

Sebességtartó automatika kapcsoló

O (Cancel): Megszakítja a sebességtartó automatika működését.

CRUISE (, MODE): Be- vagy kikapcsolja a sebességtartó automatikát.

RES+: A sebességtartó automatika által tartott sebességre visszatér vagy azt növeli.

SET-: A sebességtartó automatika által tartott sebességet beállítja vagy csökkenti.

Információ


OTM058037

Először kapcsoljon sebességtartó automatika üzemmódra a MODE gomb megnyomásával, ha a gépkocsi sebességhatárt ellenőrző rendszerrel rendelkezik.

A MODE gomb minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:

Rendszer kikapcsolva → Sebességtartó automatika → Sebességhatárt ellenőrző rendszer → Rendszer kikapcsolva

A sebességtartó automatika sebességének beállítása


OTM058037

1. Nyomja meg a kormánykeréken lévő sebességtartó automatika (CRUISE) gombot a rendszer bekapcsolásához. A (CRUISE) visszajelző ekkor felgyullad.
2. Gyorsítson a kívánt sebességre, amelynek 30 km/h fölött kell lennie.

i Információ - Manuális sebességváltó

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsiknál a motor beindítása után legalább egyszer meg kell nyomni a fékpedált ahhoz, hogy a sebességtartó automatika beállítható legyen.


OTM058038

3. Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és engedje el. Az LCD kijelzőn megjelenik a beállított sebesség.
4. Vegye le a lábát a gázpedálról.

i Információ

Meredek emelkedőn a gépkocsi kissé lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.

A sebességtartó automatika sebességének növelése


OTM058039

- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség.
  Engedje el a billenőkapcsolót a kívánt sebesség elérésekor, és a gépkocsi felgyorsul arra a sebességre.
- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel nő a billenőkapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.

- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és tartsa ott. A gépkocsi sebességének beállított értéke 10 km/h-s lépésekben nő. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a billenőkapcsolót.

A sebességtartó automatika sebességének csökkentése



OTM058038

- Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel csökken a billenőkapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és tartsa ott. A gépkocsi sebességének beállított értéke 10 km/h-s lépésekben csökken. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a billenőkapcsolót.
- Finoman nyomja meg a fékpedált. Amikor a gépkocsi eléri a kívánt sebességet, nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-).

Ideiglenes gyorsítás a sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában

Nyomja le a gázpedált. Amikor leveszi a lábát a gázpedálról, a gépkocsi sebessége visszatér a korábban beállított értékre.

Ha magasabb sebességnél lefelé nyomja a billenőkapcsolót (SET-), a sebességtartó automatika megtartja a magasabb sebességet.

A sebességtartó automatika kikapcsol az alábbi esetekben:



OTM058040

- A fékpedál lenyomásakor.
- A tengelykapcsoló-pedál lenyomásakor (manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik esetén).
- A kormánykeréken levő O (Cancel) gomb megnyomásakor.
- A (CRUISE) gomb megnyomásakor. Mind a (CRUISE) visszajelző lámpa, mind a beállított sebesség eltűnik az LCD kijelzőről.
- A MODE gomb megnyomásakor. Mind a (CRUISE) visszajelző lámpa, mind a beállított sebesség eltűnik az LCD kijelzőről (amennyiben a gépkocsi rendelkezik sebességhatárt ellenőrző rendszerrel).
- A sebességváltó kar N (üres) állásba kapcsolásakor (automata sebességváltó esetén).
- A gépkocsi körülbelül 30 km/h sebesség alá lassul.
- Az ESC (Electronic Stability Program - Elektronikus menetstabilizáló) működik.
- 2. sebességfokozatba történő visszakapcsoláskor manuális kapcsolási üzemmódban (automata sebességváltó esetén).

Információ

A fenti műveletek közül bármelyik megszakítja a sebességtartó automatika működését (a beállított sebesség eltűnik a műszercsoport kijelzőjéről), de kizárólag a (CRUISE) gomb megnyomására kapcsol ki a rendszer. Ha vissza akar térni a sebességtartó automatika használatához, nyomja felfelé a kormánykeréken elhelyezkedő billenőkapcsolót (RES+). Ekkor a korábban beállított sebesség áll vissza, ha a rendszert nem kapcsolták ki a (CRUISE) gomb megnyomásával.

Az előzetesen beállított utazósebesség visszaállításához


OTM058039

Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+). Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t, a gépkocsi visszaáll az előzetesen beállított sebességre.

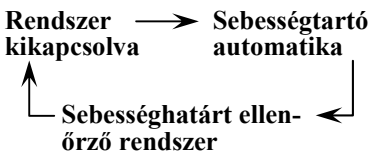
A sebességtartó automatika kikapcsolásához


OTM058037

- Nyomja meg a (CRUISE) gombot (a (CRUISE) visszajelző lámpa kialszik).
- Nyomja meg a MODE gombot (a cruise visszajelző lámpa kialszik) (amennyiben a gépkocsi rendelkezik sebességhatárt ellenőrző rendszerrel).
  - A sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában a gomb egyszeri megnyomásakor a sebességtartó automatika kikapcsol, és a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsol.
  - Ha a sebességtartó automatika kikapcsolt és a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsolt állapotban van, a gomb egyszeri megnyomásakor mindkét rendszer kikapcsol.

Információ

A MODE gomb minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



INTELLIGENS SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (SCC) STOP & GO RENDSZERREL (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OTM058054

① Cruise (automata sebességtartó berendezés) visszajelző lámpa
② Beállított sebesség
③ Gépkocsik közötti követési távolság

Az SCC rendszer képernyőjének a műszerfali LCD kijelzőn történő megjelenítéséhez válassza ki az Assist [Segítő] üzemmódot ( ). További információk a 3. fejezetnek az „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.

Az intelligens sebességtartó automatika segítségével beállítható egy állandó sebesség és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott minimális követési távolság.

Az intelligens sebességtartó automatika a beállított sebesség és követési távolság gáz- és fékpedál lenyomása nélkül történő megtartása érdekében automatikusan szabályozza a gépkocsija sebességét.

⚠ VIGYÁZAT

A biztonságos közlekedés érdekében még az intelligens sebességtartó automatika használata előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót.

⚠ VIGYÁZAT

Az intelligens sebességtartó automatika nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A vezető felelőssége, hogy állandó ellenőrzés alatt tartsa a sebességet és a gépkocsi előtti területet.

Intelligens sebességtartó automatika kapcsoló


OTM058149L

CRUISE / MODE / : Be- vagy kikapcsolja a sebességtartó automatikát.

RES+: A sebességtartó automatika által tartott sebességre visszatér vagy azt növeli.

SET-: A sebességtartó automatika által tartott sebességet beállítja vagy csökkenti.

: A gépkocsik közötti követési távolságot állítja be.

CANCEL/O: Megszakítja a sebességtartó automatika működését.

Az intelligens sebességtartó automatika sebessége

Az intelligens sebességtartó automatika sebességének beállítása


OTM058037

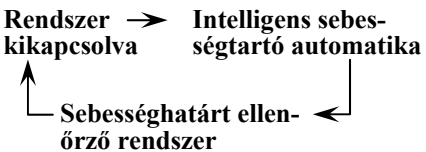
1. Nyomja meg a kormánykeréken lévő CRUISE / MODE / gombot a rendszer bekapcsolásához. A sebességtartó automatika visszajelző ekkor felgyullad.

Információ


OTM058037

Először kapcsoljon intelligens sebességtartó automatika üzemmódra a MODE gomb megnyomásával, ha a gépkocsi sebességhatárt ellenőrző rendszerrel rendelkezik.

A MODE gomb minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



2. Gyorsítson a kívánt sebességre.
   Az intelligens sebességtartó automatika sebességének beállítása a következőképpen lehetséges:
   - 30 km/h és 180 km/h között: ha a gépkocsi előtt nem halad másik gépkocsi
   - 0 km/h és 180 km/h között: ha a gépkocsi előtt egy gépkocsi halad



OTM058038

3. Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-). A beállított sebesség és a gépkocsik közötti követési távolság megjelenik az LCD kijelzőn.
4. Vegye le a lábát a gázpedálról. A rendszer automatikusan fenntartja a kívánt sebességet.

Amennyiben egy gépkocsi halad Ön előtt, a sebesség lecsökkenhet a gépkocsik közötti távolság megtartása érdekében.

Meredek emelkedőn a gépkocsi lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.

Információ

- **Emelkedőn a gépkocsi sebessége lecsökkenhet, illetve lejtőn megnőhet.**
- **Ha úgy állítja be a sebességtartó automatika sebességét, hogy Ön előtt halad egy gépkocsi, és az Ön gépkocsijának sebessége 0-30 km/h között van, a beállított sebesség 30 km/h értékű lesz.**

Az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességének növelése



OTM058039

Kövesse az alábbi eljárások egyikét:

- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel nő a billenőkapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és tartsa ott. A gépkocsi sebességének beállított értéke 10 km/h-s lépésekben nő. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a billenőkapcsolót.
- Legfeljebb 180 km/h-s sebesség állítható be.

⚠ FIGYELEM

A billenőkapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnő, amikor felfelé nyomja és abban az állásban tartja a billenőkapcsolót.

Az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességének csökkentése



OTM058038

Kövesse az alábbi eljárások egyikét:

- Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel csökken a billenőkapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és tartsa ott. A gépkocsi sebességének beállított értéke 10 km/h-s lépésekben csökken. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a billenőkapcsolót.
- A legalacsonyabb beállítható sebesség 30 km/h.

Ideiglenes gyorsítás az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában

Ha ideiglenesen akar gyorsítani, miközben az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, nyomja le a gázpedált. A megnövelt sebesség nem zavarja az intelligens sebességtartó automatika működését, és nem változtatja meg a beállított sebességet.

A beállított sebességre való visszatéréshez vegye le a lábát a gázpedálról.

Ha magasabb sebességnél lefelé nyomja a billenőkapcsolót (SET-), a haladási sebesség ismét beállításra kerül.

i Információ

Az ideiglenes gyorsítás során óvatosan járjon el, mert ilyenkor a sebesség ellenőrzése még akkor sem történik meg automatikusan, ha az Ön gépkocsija előtt egy másik gépkocsi halad.

Az intelligens sebességtartó automatika ideiglenesen kikapcsol az alábbi esetekben:



OTM058040

Manuális kikapcsolás

- A fékpedál lenyomásakor.
- A kormánykeréken levő CANCEL / O gomb megnyomásakor.

Az intelligens sebességtartó automatika akkor kapcsol ki ideiglenesen, amikor a beállított sebesség és a gépkocsik közötti követési távolság eltűnik az LCD kijelzőről.

A sebességtartó automatika visszajelző lámpa folyamatosan világít.

Automatikus kikapcsolás

- A vezetőajtó nyitva van.
- A gépkocsi sebességváltó karja N (üres), R (hátramenet) vagy P (parkolás) állásban van.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- A gépkocsi sebessége 190 km/h-nál magasabb.
- Az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer), a TCS (kipörgésgátló rendszer) vagy az ABS működik.
- Az ESC rendszert kikapcsolták.
- Az érzékelő vagy annak fedele szennyezett, letakart állapotú, illetve idegen anyag borítja.
- A gépkocsi egy bizonyos ideig álló helyzetben van.
- A gépkocsi hosszabb időn át ismételten megáll, majd újraindul.
- A gázpedál hosszú ideig folyamatosan lenyomott állapotban van.
- A motor rendellenesen működik.
- A motorfordulatszám a piros tartományban van.
- A vezető a billenőkapcsoló felfelé (RES+)/lefelé (SET-) történő megnyomásával, illetve a gázpedál lenyomásával indul el azután, hogy a gépkocsit az intelligens sebességtartó automatika leállította úgy, hogy a gépkocsi előtt nincs másik jármű.
- A vezető a billenőkapcsoló felfelé (RES+)/lefelé (SET-) történő megnyomásával, illetve a gázpedál lenyomásával indul el, miután úgy állt meg a gépkocsival, hogy messze az előtt megállt egy másik jármű.
- A frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer működésbe lépett.

Ezen események bármelyike kikapcsolja az intelligens sebességtartó rendszer működését. A beállított sebesség és a gépkocsik közötti követési távolság eltűnik az LCD kijelzőről.

Abban az esetben, ha az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása automatikusan történt, az intelligens sebességtartó automatika működése még a RES+ vagy a SET- billenőkapcsoló megnyomására sem áll vissza.

Információ

Ha az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása az ismertetettektől eltérő okok miatt következik be, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OIK057096L

Smart Cruise Control cancelled [Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolt]

Ha a rendszer kikapcsolt állapotban van, néhány másodpercig egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

A gépkocsi sebességét a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával kell az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően beállítani.

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat. Soha ne hagyatkozzon a figyelmeztető hangjelzésre.

Az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességének visszaállítása

Ha az utazási sebesség tartásának megszakításához a cruise kapcsoló használatán kívül bármilyen más módszert használt, és a rendszer továbbra is bekapcsolt állapotú, az utazósebesség automatikusan visszaáll, ha a billenőkapcsolót felfelé (RES+) vagy lefelé (SET-) nyomja.

Ha felfelé nyomja a billenőkapcsolót (RES+), a sebesség visszaáll a korábban beállított sebességre. Ha azonban a gépkocsi sebessége 30 km/h alá csökken, akkor áll vissza a korábban beállított sebességre, ha a gépkocsija előtt egy másik jármű halad.

Információ

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, amikor a sebesség visszaállítás érdekében a billenőkapcsolót felfelé (RES+) nyomja.

A sebességtartó automatika kikapcsolásához

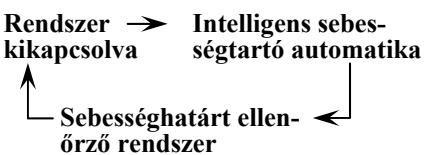

OTM058037

- Ha megnyomja a CRUISE gombot, a sebességtartó automatika visszajelző lámpa kialszik.

  Amikor nem kívánja használni a sebességtartó automatika rendszert, mindig kapcsolja ki a rendszert a CRUISE gomb megnyomásával.
- Nyomja meg a MODE gombot (amennyiben a gépkocsi rendelkezik sebességhatárt ellenőrző rendszerrel), és a sebességtartó automatika visszajelző lámpa kialszik.
  - Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában a gomb egyszeri megnyomásakor az intelligens sebességtartó automatika kikapcsol, és a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsol.
  - Ha az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolt és a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsolt állapotban van, a gomb egyszeri megnyomásakor mindkét rendszer kikapcsol.

Információ

A MODE gomb minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**

- **Ha az intelligens sebességtartó automatikát bekapcsolva hagyja (a műszercsoportban világít a CRUISE visszajelző lámpa), akkor a rendszert véletlenül is működésbe hozhatja. Ha nem használja az intelligens sebességtartó automatika rendszert, mindig tartsa kikapcsolva (NEM világít a CRUISE visszajelző lámpa), hogy megakadályozza a véletlen működtetést.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika rendszert csak autópályán, jó időjárási körülmények között használja.**
- **Ne használja az intelligens sebességtartó automatikát, ha nem biztonságos a gépkocsi haladási sebességének állandó értéken tartása:**
  - **Ha erős forgalomban vagy olyan közlekedési körülmények között vezet, ahol nehéz a gépkocsi állandó sebességen tartása**

- **Vizes, jeges vagy hóval borított utakon vezetéskor**
- **Meredek emelkedőn vagy lejtőn való közlekedéskor**
- **Szeles területeken való közlekedéskor**
- **Parkolóhelyeken való közlekedéskor**
- **Út menti védőkorlát közelében haladáskor.**
- **Éles kanyarban való haladáskor**
- **Kedvezőtlen időjárás által okozott korlátozott látási viszonyok (mint például ködben, hóesésben, esőben vagy homokviharban) között haladáskor.**
- **Amikor a gépkocsi érzékelési képessége lecsökken, mert a gépkocsin végzett módosítások hatására a gépkocsi első és hátsó részénél megváltoznak a magassági viszonyok.**

- **A váratlan helyzetek balesethez vezethetnek. Akkor is folyamatosan figyeljen az út- és vezetési körülményekre, amikor az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.**

Az intelligens sebességtartó automatika által a gépkocsik között tartott követési távolság

A gépkocsik közötti követési távolság beállítása



OTM058041

Az intelligens sebességtartó automatika rendszer bekapcsolt állapotában beállíthatja és a gázpedál vagy a fékpedál lenyomása nélkül fenntarthatja a saját és egy másik gépkocsi közötti követési távolságot.

A gomb minden egyes megnyomásakor a gépkocsik közötti követési távolság a következők szerint változik:

4. távolság → 3. távolság → 2. távolság
↑ 1. távolság ←

Ha például gépkocsija 90 km/h sebességgel halad, a fenntartott távolság a következőképpen alakul:

4. távolság - körülbelül 52,5 m
3. távolság - körülbelül 40 m
2. távolság - körülbelül 32,5 m
1. távolság - körülbelül 25 m

Információ

A motor beindítása után, a rendszer első alkalommal történő használatakor mindig az utoljára kiválasztott távolság kerül beállításra.

Ha a gépkocsi előtt a sáv üres:



OIK057104

A gépkocsi haladási sebessége megegyezik a beállított sebességgel.

Ha a saját gépkocsi előtt a sávban egy másik gépkocsi halad:



OTM048124/OTM058056/OTM058057/OTM058058

- A gépkocsija sebessége csökken vagy nő a kiválasztott követési távolság fenntartása érdekében.
- Ha a gépkocsija előtt haladó jármű felgyorsul, az Ön gépkocsija egyenletes sebességgel fog haladni, miután felgyorsult a beállított sebességre.
- Amennyiben a saját és az elöl haladó gépkocsi közötti távolság az elöl haladó gépkocsi gyorsítása vagy lassítása miatt változik, az LCD kijelzőn megjelenő távolság módosulhat.

⚠ VIGYÁZAT



OTM058047L

Az intelligens sebességtartó automatika használata során:

- **A figyelmeztető üzenet megjelenik, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal, ha a gépkocsi nem képes megtartani a közte és az előtte haladó gépkocsi közötti, kiválasztott követési távolságot.**
- **Ha a figyelmeztető üzenet megjelenik, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal, a gépkocsi sebességének és az elöl haladó gépkocsihoz képest tartott követési távolság aktív beállításához nyomja le a fékpedált.**

- **A veszélyes helyzetek megelőzése érdekében mindig figyeljen a vezetési körülményekre, még akkor is, ha nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, és nem szólal meg a figyelmeztető hangjelzés.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**

⚠ FIGYELEM



OTM058060L

Ha 30 km/h-nál alacsonyabb sebességnél az elöl haladó gépkocsi áttér a másik sávba, a figyelmeztető hangjelzés megszólal, és megjelenik a „Watch for surrounding vehicles” [Ügyeljen a környező gépkocsikra] üzenet. Gépkocsik vagy tárgyak hirtelen megjelenése esetén a fékpedál lenyomásával tudja beállítani a gépkocsi sebességét.

Mindig figyeljen az Ön előtt lévő útviszonyokra.

Forgalomban



OIK057107L

Use switch or pedal to accelerate [Kapcsolót vagy pedált használjon a gyorsításhoz]

- Forgalomban a gépkocsija megáll, ha az Ön előtt haladó gépkocsi megáll. Ha az Ön előtt haladó gépkocsi elindul, akkor az Ön gépkocsija is el fog indulni. Mindazonáltal, ha a gépkocsi 3 másodpercnél tovább áll, az elinduláshoz meg kell nyomnia a gázpedált, illetve felfelé kell nyomnia a billenőkapcsolót (RES+) vagy lefelé kell nyomnia a billenőkapcsolót (SET-).

- Ha akkor nyomja meg az intelligens sebességtartó automatika billenőkapcsolóját (RES+ vagy SET-), amikor az Auto Hold és az intelligens sebességtartó automatika működik, az Auto Hold funkció a gázpedál működésétől függetlenül kikapcsol, és a gépkocsi elindul. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált (ha a gépkocsi elektronikus rögzítőfékkel (EPB) szerelt).

Az elöl lévő gépkocsitól való távolság észlelésére szolgáló érzékelő


OTM058028

Az intelligens sebességtartó automatika egy érzékelőt használ az elöl lévő gépkocsitól való távolság észlelésére.

Ha az érzékelőt szennyeződés vagy idegen anyag borítja, előfordulhat, hogy a gépkocsik közötti követési távolság észlelése nem megfelelően működik.

Mindig tartsa tisztán az érzékelőt.

Figyelmeztető üzenet



OTM058061L

Smart Cruise Control disabled. Radar blocked [Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott.]

Ha az érzékelő burkolatát szennyeződés vagy hó borítja, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika működése ideiglenesen megszakad. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Az intelligens sebességtartó automatika rendszer működtetése előtt tisztítsa meg az érzékelő burkolatát, és távolítson el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérzékelő burkolatát eltakarhatja.

Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika rendszer nem működik megfelelően, ha a radar teljesen szennyezett, vagy a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető (például nyílt terepen).

Információ

Ha a radar szennyezettsége miatt az SCC ideiglenesen nem működik, de szeretné használni a sebességtartó automatika üzemmódot (sebességet szabályozó funkció), át kell váltani a sebességtartó automatika üzemmódra (ehhez tanulmányozza a következő oldalon az „Átváltás sebességtartó automatika üzemmódra” című részt).

⚠ FIGYELEM

- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy idegen tárgyakat, mint például matricát vagy lökhárító védőrácsot a radarérzékelő közelébe. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják a radar érzékelési teljesítményét.**
- **Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen a radarérzékelőt és burkolatát.**
- **A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon. Ne irányítsa a magasnyomású vízsugarat közvetlenül az érzékelőre vagy az érzékelő burkolatára.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt a radarérzékelőre vagy az érzékelő burkolatára. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha az első lökhárító a radarérzékelő körüli területen megsérül, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Kizárólag eredeti Hyundai alkatrészeket használjon egy sérült érzékelő vagy az érzékelő burkolatának javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az érzékelő borítását.**



OIK057109L

Check Smart Cruise Control System [Ellenőrizze az intelligens sebességtartó automatikát]

Az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsik közötti követési távolságot ellenőrző rendszer nem megfelelően működik.

Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

Az intelligens sebességtartó automatika érzékenységének beállítása



OIK057097L

Az elöl haladó gépkocsi követésekor a beállított távolság megtartása érdekében a gépkocsi sebességének érzékenysége beállítható. Lépjen be az LCD kijelzőn a User Settings [Felhasználói beállítások] menübe, válassza ki a Driver assistance [Vezető segítése] menüpontot, majd az SCC response [SCC reakció] menüpontot, végül válasszon a Fast/Normal/Slow [gyors/normál/lassú] opciók közül. Igény szerint a három állapot közül egyet lehet választani.

- Fast [gyors]:
  Az elöl haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolság fenntartásához a gépkocsi reakciója (sebességének változása) a normál beállításhoz képest gyorsabb lesz.
- Normal [Normál]:
  Az elöl haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolság fenntartásához a gépkocsi reakciója (sebességének változása) normál beállítású lesz.
- Slow [lassú]:
  Az elöl haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolság fenntartásához a gépkocsi reakciója (sebességének változása) a normál beállításhoz képest lassabb lesz.

i Információ

Az intelligens sebességtartó automatika utoljára kiválasztott sebesség érzékenységét a rendszer megőrzi.

Átváltás sebességtartó automatika üzemmódra

A vezető választhatja azt is, hogy csak a hagyományos sebességtartó automatika (sebességet szabályozó funkció) üzemmódot használja, ehhez a következők szerint kell eljárnia:

1. Kapcsolja be az intelligens sebességtartó automatikát (a cruise visszajelző lámpa világít, de a rendszer nem kapcsol be).
2. Nyomja meg és 2 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva a gépkocsik közötti követési távolság beállítására szolgáló gombot.
3. Válasszon az „Intelligens sebességtartó automatika” és a „Sebességtartó automatika” üzemmódok között.

Amikor a rendszert a CRUISE / MODE / gomb megnyomásával kikapcsolják, vagy a CRUISE / MODE / gombot a motor beindítása után használják, az intelligens sebességtartó automatika üzemmód kapcsol be.

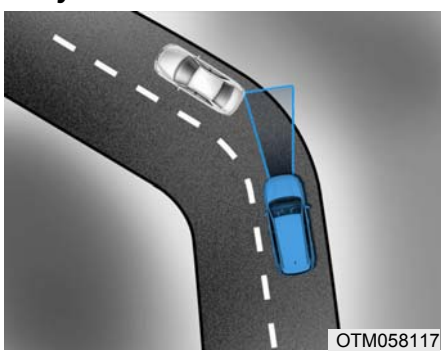
⚠ VIGYÁZAT

A sebességtartó automatika üzemmód használata során a fékpedál lenyomásával Önnek kell beállítania a saját és egy másik gépkocsi közötti távolságot. A rendszer nem állítja be automatikusan a saját és az Ön előtt haladó jármű közötti távolságot.

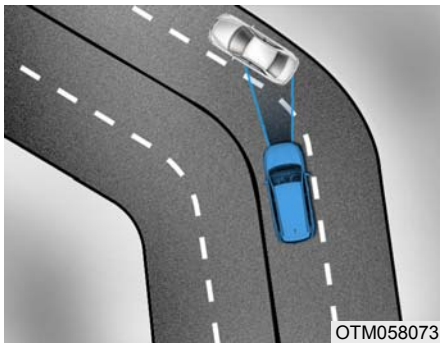
A rendszer korlátai

Az intelligens sebességtartó automatikának az elöl haladó gépkocsitól mért távolság észlelésére szolgáló képessége az útviszonyok és a forgalmi körülmények miatt korlátozott lehet.

Kanyarban


OTM058117

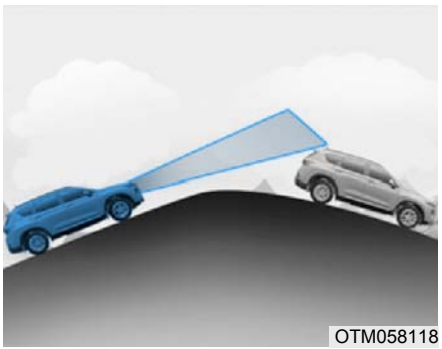
- Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége lecsökken, amikor hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit.
- Megfelelő sebességet válasszon kanyarban, és szükség esetén használja a fék- vagy a gázpedált.



A gépkocsija sebessége csökkenhet a szomszédos sávban haladó gépkocsi miatt.

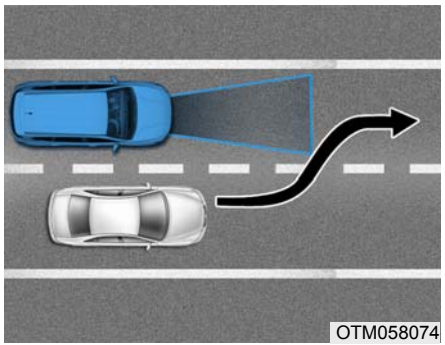
Nyomja le a gázpedált, és válassza ki a megfelelő sebességet. Ellenőrizze, hogy az útviszonyok lehetővé teszik-e az intelligens sebességtartó automatika biztonságos működését.

Emelkedőn



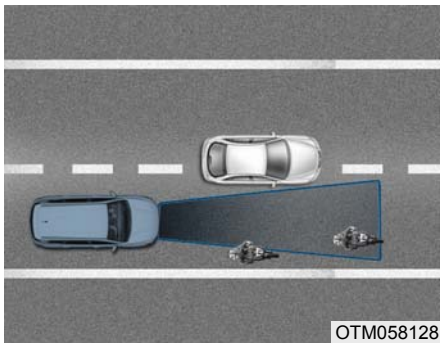
- Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökken, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit.
- Megfelelő sebességet válasszon emelkedőn, és szükség esetén használja a fék- vagy a gázpedált.

Sávváltás



- Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, előfordulhat, hogy az érzékelő csak akkor ismeri fel, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér.
- Előfordulhat, hogy hirtelen sávváltáskor a radar nem azonnal érzékel. Mindig figyeljen a forgalomra, az út- és vezetési viszonyokra.
- Ha egy lassú gépkocsi lép be az Ön sávjába, előfordulhat, hogy a gépkocsi sebessége a gépkocsik közötti követési távolság megtartása érdekében lecsökken.
- Ha egy gyorsabb gépkocsi áttér az Ön sávjába, a gépkocsija felgyorsul a beállított sebességre.

Járműfelismerés


OTM058128

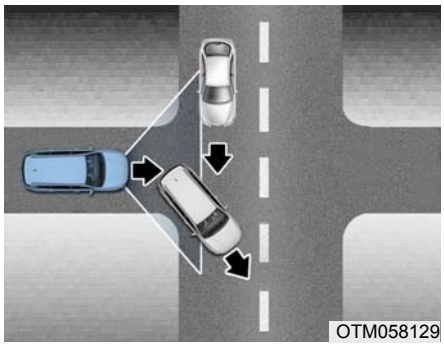
Előfordulhat, hogy az érzékelő egyes, az Ön sávjában haladó járműveket nem ismer fel:

- Keskeny járművek, mint például motorkerékpárok vagy kerékpárok
- Egyik oldalon (nem középen) haladó járművek
- Lassú mozgású vagy hirtelen lassuló járművek
- Álló járművek
- Lapos hátsó profilú járművek, mint például terheletlen autószállító utánfutók

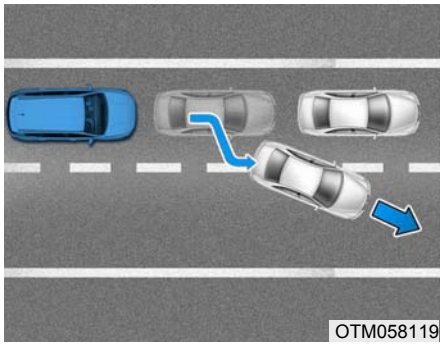
Az érzékelő helytelenül ismeri fel az elöl haladó járművet, ha az alábbiak közül bármelyik esemény bekövetkezik:

- Ha a gépkocsi hátulja a túlterhelt csomagtér miatt „leül”, és az első része felfelé néz
- A kormánykerék forgatása során
- Ha a sáv egyik oldalán halad
- Szűk sávokban vagy kanyarokban való haladáskor

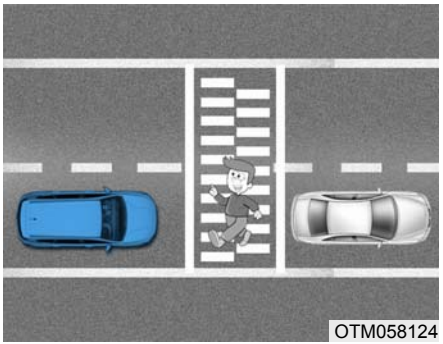
Szükség esetén nyomja meg a fék- vagy a gázpedált.


OTM058129

- A gépkocsija felgyorsulhat, ha az előtte haladó jármű eltűnik.
- Óvatosan vezessen, ha olyan figyelmeztetés jelenik meg, hogy a gépkocsija előtt haladó jármű nem észlelhető.



- Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén, ha egy Ön előtt álló gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt álló másik gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



- Mindig ügyeljen a gyalogosokra, amikor a gépkocsija az előtte haladó gépkocsi mögött követési távolságot tart fenn.



- Mindig ügyeljen a nagyobb magasságú járművekre vagy az olyan járművekre, amelyek rakománya túllóg a jármű hátsó részén.

⚠ VIGYÁZAT

Az intelligens sebességtartó automatika használata során tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Amennyiben vészfékezésre van szükség, Önnek kell lenyomnia a fékpedált. A gépkocsit nem lehet minden vészhelyzetben az intelligens sebességtartó automatika használatával megállítani.**
- **Tartson biztonságos, az útviszonyoknak és a gépkocsi sebességének megfelelő követési távolságot. Ha nagy sebességgel történő haladáskor a gépkocsik közötti követési távolság túl kicsi, súlyos ütközés következhet be.**
- **Mindig tartson megfelelő féktávolságot, és szükség esetén használja a fékberendezést a gépkocsi lelassításához.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika nem észleli az álló járműveket, gyalogosokat vagy egy szemből érkező járművet. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig legyen óvatos.**
- **Ha az Ön előtt haladó járművek gyakran váltanak sávot, előfordulhat, hogy a rendszer késve reagál, vagy a rendszer egy jelenleg másik sávban haladó gépkocsira reagál. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.**
- **Mindig legyen tisztában a kiválasztott sebességgel és a gépkocsik közötti követési távolsággal. A vezető nem hagyatkozhat kizárólagosan erre a rendszerre, hanem folyamatosan figyelnie kell a vezetési körülményekre, és ellenőrzés alatt kell tartania a gépkocsi sebességét.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli a komplex vezetési helyzeteket, ezért mindig ügyeljen a vezetési körülményekre, és tartsa ellenőrzés alatt a gépkocsi sebességét.**

MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika a következők miatt ideiglenesen nem működik:

- **Elektromos interferencia**
- **A kerékfelfüggesztés módosítása**
- **Gumiabroncsok eltérő kopása vagy légnyomása esetén**
- **Eltérő típusú gumiabroncsok használatakor**

ELÖL LÉVŐ GÉPKOCSI ELINDULÁSÁRA FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer akkor figyelmezteti a vezetőt az elöl lévő gépkocsi elindulására, amikor a gépkocsi álló helyzetben van, és az intelligens sebességtartó automatika (SCC) rendszer működik.

A rendszer beállítása és működési feltételei

A rendszer beállítása

Járó motornál, az Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer bekapcsol, és készen áll az aktiválásra, amikor a műszercsoport LCD kijelzőjén, a User Settings [Felhasználói beállítások] menüben kiválasztja a Driver assistance [Vezető segítése], Driving assist [Vezetési segítség] és a Leading vehicle departure alert [Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztetés] menüpontokat. A rendszer működése a beállítás kikapcsolásakor megszakad. Azonban a motor leállítása, majd újraindítása után a rendszer megtartja a korábbi állapotot.

Működési feltételek



OIK057107L

Az intelligens sebességtartó automatika (SCC) rendszer működése során a gépkocsija megáll, ha az előtte haladó gépkocsi is megáll. A megállást követő 3 másodpercen belül megjelenik az üzenet a műszercsoportban, és a rendszer készenléti állapotban lesz.

Rendszer aktiválása



OTM058091L

Ha az elöl lévő gépkocsi elindulását követően egy bizonyos ideig a vezető nem végez semmilyen műveletet, a műszercsoportban megjelenik az üzenet.

Amikor egy gépkocsi van elöl, a gépkocsi automatikusan elindul, ha lenyomják a gázpedált, illetve a [RES +] vagy a [SET -] kapcsolót megnyomják.

Amikor nem található gépkocsi elöl, az intelligens sebességtartó automatika (SCC) rendszer kikapcsol, ha lenyomják a gázpedált, illetve a [RES +] vagy a [SET -] kapcsolót megnyomják.

⚠ VIGYÁZAT

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gépkocsi előtti területet és az útviszonyokat.

Veszélyes vezetési körülmények

Ha olyan veszélyes vezetési körülményekkel találkozik, mint víz, hó, jég, sár vagy homok, tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Óvatosan vezessen, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot.
- Kerülje a hirtelen fékezési és kormányzási manővereket.
- Ha gépkocsijával havas, sáros vagy homokos úton akad el, az elinduláskor kapcsoljon 2. fokozatba. A kerekek szükségtelen kipörgésének elkerülése érdekében óvatosan gyorsítson.
- Jeges, havas vagy sáros úton való elinduláshoz a hajtott kerekek alá helyezzen homokot, durva sót, hóláncot vagy egyéb nem csúszós anyagot, hogy megnövelje a tapadást.

⚠ VIGYÁZAT

Ha dupla tengelykapcsolós vagy manuális sebességváltóval szerelt gépkocsival visszakapcsol csúszós úton, az baleset forrása lehet. A kerekek forgási sebességének hirtelen megváltozása megcsúszást okozhat. Óvatosan kapcsoljon vissza csúszós úton.

A gépkocsi hintáztatása

Ha hintáztatással kell a gépkocsit kiszabadítani hóból, homokból vagy sárból, először forgassa a kormánykereket jobbra és balra, hogy megtisztítsa az első kerekek körüli területet. Ezután kapcsoljon oda és vissza az R (hátrameneti) és bármely előremeneti fokozat között.

Próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését, és ne pörgesse túl a motort.

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében a fokozatváltás előtt várja meg, amíg a kerekek pörgése megáll. A fokozatváltás során engedje fel a gázpedált, és miközben a sebességváltó fokozatban van, finoman nyomja le a gázpedált. Lassan pörgesse a kerekeket előre- és hátrafelé, ami hintáztató mozgást okoz, és kiszabadíthatja a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi elakad, és a kerekek túlzottan kipörögnek, a gumiabroncsok belső hőmérséklete nagyon gyorsan megnőhet. Ha a gumiabroncs megsérül, a gumiabroncs defektet kaphat vagy felrobbanhat. Ez az állapot veszélyes: Ön vagy mások megsérülhetnek. Ne hajtsa végre ezt a manővert, ha személyek vagy tárgyak vannak a gépkocsi közelében.

Ha megkísérli a gépkocsi kiszabadítását, a gépkocsi gyorsan túlmelegedhet, ami a motortérben tüzet vagy egyéb károkat okozhat. A gumiabroncsok és a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését. NE ENGEDJE úgy kipörögni a kerekeket, hogy a kerék forgási sebessége meghaladja az 56 km/h-t.

Információ

ESC rendszerrel szerelt gépkocsiknál kapcsolja ki az ESC berendezést a gépkocsi hintáztatása előtt.

MEGJEGYZÉS

Ha néhány hintáztatás után még mindig nem tud kiszabadulni, kérje vontató segítségét a gépkocsi kihúzásához, hogy elkerülje a motor túlmelegedését, a sebességváltó esetleges károsodását és a gumiabroncs sérülését. Lásd a „A gépkocsi vontatása” című részt a 6. fejezetben.

Biztonságos kanyarvétel

Kerülje kanyarodás közben a fékezést és a sebességváltást, különösen akkor, ha vizes az útfelület. A legkedvezőbb az, ha kanyarodás közben kissé gyorsít.

Éjszakai vezetés

Éjjel vezetni sokkal veszélyesebb, mint nappal, ezért jegyezze meg az alábbi fontos tanácsokat:

- Csökkentse sebességét, és tartson nagyobb követési távolságot a többi jármű mögött, mivel a látási viszonyok éjjel kedvezőtlenebbek, különösen ott, ahol nincs közvilágítás.
- A visszapillantó tükröket úgy kell beállítani, hogy a követő gépkocsik fényszórója minél kevésbé vakítson.
- A fényszórók mindig legyenek tiszták és megfelelően beállítottak. Szennyezett vagy rosszul beállított fényszóróval még nehezebb az éjszakai vezetés.
- Ne nézzen közvetlenül a szemből jövő gépkocsik fényszórójának fényébe. Ez ideiglenesen elvakíthatja Önt, és néhány másodperc szükséges ahhoz, hogy a szemek megszokják a sötétséget.

A gépkocsi vezetése esőben

Az eső és a vizes útfelület veszélyessé teszi a vezetést. Itt felsorolunk néhány megfontolásra érdemes tanácsot az esőben vagy csúszós úton való vezetéssel kapcsolatban:

- Lassítson le, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot. Az erős eső rontja a látási feltételeket, és megnöveli a gépkocsi féktávolságát.
- Kapcsolja ki a sebességtartó automatikát (egyes változatoknál).
- Cseréltesse ki az ablaktörlőlapátokat, ha azt tapasztalja, hogy csíkosan törölnek, vagy töröletlen felületek maradnak a szélvédőn.
- Ellenőrizze rendszeresen a gumiabroncsok futófelületét. Ha a gumiabroncsok futófelülete nem megfelelő, hirtelen fékezéskor vizes úton a kerekek megcsúszhatnak, ami balesethez vezethet. **Lásd „A gumiabroncs tapadása” című részt a 7. fejezetben.**
- Kapcsolja be a tompított világítást, hogy a közlekedés többi résztvevője jobban láthassa gépkocsiját.
- Ha nagy víztócsákon túl gyorsan halad keresztül, fékezési problémák adódhatnak. Ha tócsákon kell áthaladnia, csökkentse sebességét.

- Ha úgy gondolja, hogy a fékek nedvessé váltak, fékezzen finoman, amíg vissza nem tér a megfelelő fékhatás.

Vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning)

Ha az útfelület eléggé nedves, és Ön túl gyorsan vezet, a gépkocsi csak kismértékben vagy egyáltalán nem érintkezik az út felületével, és vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az útfelület között. Az a legjobb, ha nedves útfelület esetén LELASSÍT.

A felúszás kockázata annál nagyobb, minél kopottabb a gumiabroncs futófelülete, lásd „A gumiabroncs futófelülete” című részt a 7. fejezetben.

A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton

Kerülje a vízzel elöntött úton való haladást. Csak akkor hajtson a vízbe, ha biztos abban, hogy a víz nem ér a kerékagyak alsó részénél magasabbra. Lassan hajtson a vízen való áthaladáskor. Tartson megfelelő követési távolságot, mert a fékhatás vizes úton kisebb lehet.

Miután áthaladt a vizes területen, finoman fékezzen többször egymás után, amíg a gépkocsi még lassan halad.

A gépkocsi vezetése autópályán

Gumiabroncsok

Állítsa be a gumiabroncsok légnyomását az előírt értékre. Az alacsony gumiabroncs-légnyomás miatt a gumiabroncsok túlmelegedhetnek vagy károsodhatnak.

Ne szereljen fel kopott vagy sérült gumiabroncsokat, mert azok csökkenthetik a tapadást és a fékhatást.

i Információ

Soha ne alkalmazzon a gumiabroncsokon feltüntetett maximális értéknél nagyobb légnyomást.

Üzemanyag, hűtőfolyadék és motorolaj

Autópályán nagy sebességgel való haladás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és kevésbé hatékony, mint a lassabb, mérsékelt sebességgel való közlekedés. Az üzemanyag-takarékosság érdekében mérsékelt sebességgel közlekedjen autópályán.

Indulás előtt ellenőrizze a hűtőfolyadék- és a motorolajszintet.

Hajtószíj

A laza vagy sérült hajtószíj a motor túlmelegedését okozhatja.

A felborulás kockázatának csökkentése

Ez a számos célra felhasználható személygépkocsi Sports Utility Vehicle (SUV - sportos szabadidő-autó) néven ismert. A SUV-ok nagyobb szabad magassággal és keskenyebb nyomtávval rendelkeznek, hogy a legváltozatosabb terepviszonyokkal is képesek legyenek megbirkózni. Jellemző tervezési tulajdonságaik miatt súlypontjuk magasabban van, mint a hagyományos gépkocsiké, ezáltal valószínűbb a borulás kockázata, ha túl nagy sebességgel kanyarodik. A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak. A kockázat miatt a vezetőnek és az utasoknak mindig be kell csatolniuk a biztonsági öveiket. A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik.

A következő szabályok betartásával a vezető csökkentheti a felborulás kockázatát. Amennyire csak lehetséges, kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket, ne terhelje meg nehéz csomagokkal a tetőcsomagtartót, és soha, semmilyen módon ne alakítsa át gépkocsiját.

⚠ VIGYÁZAT

A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak. A borulások és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének elkerülése érdekében:

- **Alacsonyabb sebességgel kanyarodjon, mint azt egy személygépkocsival tenné.**
- **Kerülje az éles kanyarokat és a hirtelen manővereket.**
- **Ne végezzen olyan módosítást a gépkocsin, amely megemelné a súlypontját.**
- **Tartsa a gumiabroncsok légnyomását megfelelő szinten.**
- **Ne szállítson nehéz poggyászt a tetőcsomagtartón.**

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik. Győződjön meg arról, hogy az utasok becsatolták a biztonsági öveiket.

TÉLI VEZETÉS

A téli zord időjárás miatt a gumiabroncsok tapadása megváltozik, és más problémák is jelentkezhetnek. A téli vezetés okozta problémák csökkentése érdekében kövesse az alábbi tanácsokat:

Havas vagy jeges útviszonyok

Hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.

Finoman fékezzen. Havas, jeges útviszonyok esetén nagyon veszélyes a gyorshajtás, a hirtelen gyorsítás, a hirtelen fékezés, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodás. Lassításkor használja a lehető legtovább a motorféket. Havas, jeges útviszonyok esetén a hirtelen fékezés a gépkocsi megcsúszását idézheti elő.

Mély hóban való közlekedéskor használjon téli gumiabroncsokat, és szükség esetén szereljen fel hóláncot.

Mindig vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Téli gumiabroncsok

⚠ VIGYÁZAT

A téli gumiabroncsok azonos méretűek és típusúak legyenek, mint a gépkocsi eredeti gumiabroncsai. Ellenkező esetben a gépkocsi biztonsága és az úttartása jelentősen leromolhat.

Ha téli gumiabroncsokat szereltet fel, akkor ellenőrizze, hogy mind radiál abroncs-e, és méretük, terhelési indexük azonos-e az eredeti gumiabroncsokéval. Mind a négy kerékre szereltessen téli gumiabroncsot, hogy biztosítani lehessen a jó úttartást minden időjárási körülmény között. A téli gumiabroncsok tapadása száraz úton nem olyan jó, mint az eredeti gumiabroncsoké. Érdeklődje meg a gumiabroncs kereskedőjétől a maximális sebességre vonatkozó előírásokat.

i Információ

Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.

Hóláncok


OTM058044

Mivel a radiál gumiabroncsok oldalfala vékonyabb, mint más típusú gumiabroncsoké, egyes fajtájú hóláncok sérülést okozhatnak. Ezért téli gumiabroncsok használata javasolt a hólánc felszerelése helyett. Könnyűfém keréktárcsa használata esetén ne szereljen fel hóláncot; ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot. Amennyiben hólánc használata szükséges, eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon, és a hólánchoz mellékelt használati útmutató tanulmányozása után szerelje fel a hóláncot. Ha a gépkocsi a hólánc nem megfelelő használatából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

Hólánc használata esetén az alábbiak szerint szerelje fel azt a hajtott kerekekre:

Kétkerék-meghajtású (2WD) gépkocsiknál: az első kerekekre

Négykerék-meghajtású (4WD) gépkocsiknál: mind a négy kerékre

Ha egy négykerék-meghajtású gépkocsinál nem áll rendelkezésre egy teljes készlet hólánc, a hóláncokat kizárólag az első kerekekre szabad szerelni.

⚠ VIGYÁZAT

Hólánc használatakor jelentősen megváltozik a gépkocsi irányíthatósága:

- **Ne haladjon 30 km/h sebességnél, illetve a lánc gyártója által megszabott sebességnél gyorsabban (mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe).**
- **Vezessen óvatosan, és kerülje a buckákat, a gödröket, az éles kanyarodást vagy az út által rejtett egyéb veszélyeket, amelyek a gépkocsi ugrálását okozhatják.**
- **Kerülje az éles kanyarokat és a blokkoló fékezést.**

ℹ Információ

- **A hóláncot az első kerekekre szerelje fel. Ne feledje, hogy a gumiabroncsokra felszerelt hólánc nagyobb vonóerőt biztosít, de nem akadályozza meg az oldalirányú megcsúszást.**
- **Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.**

A hólánc felszerelése

A hólánc felszerelésekor kövesse a hólánc gyártójának utasításait, és olyan szorosan szerelje fel, amennyire csak lehet. Ha a kerekekre hóláncot szerelt, vezessen lassan (30 km/h sebességnél lassabban). Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, álljon meg, és húzza meg a hóláncokat. Ha még mindig hozzáér valamihez a hólánc, lassítson le annyira, hogy megszűnjön a zaj. Szerelje le a hóláncokat azonnal, amikor tiszta útszakaszra ér.

A hólánc felszerelésekor távol a forgalomtól, sík úton álljon meg a gépkocsival. Kapcsolja be a vészvillogókat, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget a gépkocsi mögé (ha van).

Mindig helyezze a sebességváltót P (parkolás) állásba, illetve alacsony sebességfokozatba, használja a rögzítőféket, és állítsa le a motort a hólánc felszerelése előtt.

MEGJEGYZÉS

Hóláncok használatakor:

- **Ha a felszerelt hólánc nem megfelelő méretű, vagy nincs megfelelően felszerelve, károsodást okozhat a gépkocsi fékcsöveiben, a futóműben, a karosszériában és a kerekekben.**
- **SAE „S" besorolású, illetve huzal típusú hóláncot használjon.**
- **Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, a gépkocsi karosszériájával való érintkezés elkerülése érdekében húzza meg a hóláncokat.**
- **A karosszéria károsodásának elkerülése érdekében körülbelül 0,5 - 1 km-es út megtétele után feszítse meg ismét a hóláncokat.**
- **Könnyűfém keréktárcsával rendelkező gépkocsira ne szereljen fel hóláncot. Ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot.**
- **A lánckapcsolódások károsodásának megelőzése érdekében olyan huzal típusú hóláncokat szereljen fel, amelyek vastagsága nem éri el a 12 mm-t.**

Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések

Használjon jó minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékot

A motor hűtőrendszerét gyárilag kiváló minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékkal töltik fel. Ez az egyetlen hűtőfolyadék típus, amelyet használni lehet, mert ez segít megakadályozni a hűtőrendszer korrózióját, keni a vízszivattyút, és megakadályozza a befagyást. A hűtőfolyadék cseréjét, utántöltését a 7. fejezetben ismertetett karbantartási ütemtervnek megfelelően kell végrehajtani. A tél beköszönte előtt ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját, hogy az megfeleljen a várható téli hőmérsékletnek.

Az akkumulátor és a kábelek ellenőrzése

A téli hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor teljesítményét. **A 7. fejezet utasításainak megfelelően ellenőrizze az akkumulátort és a kábeleket.** Az akkumulátor töltöttségi szintjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse.

Szükség esetén cserélje le az olajat téli olajra

Téli időszakban egyes régiókban javasolt az olaj lecseréltetése alacsonyabb viszkozitású téli olajra. További információkért tanulmányozza a 8. fejezetben leírtakat. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú téli olajat kell használnia, keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

A gyújtógyertyák és a gyújtórendszer ellenőrzése

Ellenőrizze a gyújtógyertyákat a 7. fejezet utasításainak megfelelően. Szükség esetén cserélje ki azokat. Ugyancsak ellenőrizze a gyújtóberendezés összes kábelét és részegységét törés, kidörzsölődés és sérülés szempontjából.

A zárak befagyásának megelőzése

A zárak befagyásának megelőzése érdekében fecskendezzen bevizsgált jégoldó folyadékot vagy glicerint a kulcsnyílásba. Ha a kulcsnyílás már jéggel borított, permetezzen rá bevizsgált jégoldó folyadékot, hogy a jég leolvadjon. Ha a zár belső része fagyott be, próbálja meg felmelegített kulccsal kiolvasztani. Óvatosan bánjon a meleg kulccsal, mert égési sérülést okozhat.

Az ablakmosó berendezésben bevizsgált fagyálló folyadékot használjon

Az ablakmosó rendszerben lévő víz megfagyásának elkerülése érdekében öntsön a tartályba megfelelő arányban kevert, bevizsgált fagyálló ablakmosó folyadékot. A fagyálló ablakmosó folyadék beszerezhető a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben. Ne használjon motorba való fagyálló folyadékot vagy egyéb fagyállót, mivel ezek károsíthatják a karosszéria fényezését.

A rögzítőfék befagyásának megelőzése

Bizonyos körülmények között a rögzítőfék a rögzített állapotban befagyhat. Ennek bekövetkezése akkor a legvalószínűbb, ha a hátsó fékek körül hó vagy jég halmozódik fel, vagy a fékek nedvesek. Ha fennáll a rögzítőfék befagyásának veszélye, csak átmenetileg használja azt, amíg a sebességváltót a P (parkolás) fokozatba kapcsolja. Továbbá ékelje ki a hátsó kerekeket, így a gépkocsi nem tud elgurulni. Ezután engedje ki a rögzítőféket.

Ne engedje, hogy jég vagy hó nagyobb mennyiségben összegyűljön a gépkocsi alján

Bizonyos körülmények között hó vagy jég rakódhat le a sárvédők belső részén, és akadályozhatja a kormányzást. Ha zord téli viszonyok között vezeti a gépkocsit, amikor a fentiek előfordulhatnak, rendszeresen ellenőrizze a gépkocsi alját, és győződjön meg arról, hogy az első kerekek és a kormányberendezés részegységeinek mozgását nem akadályozza semmi.

Vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket

Az időjárási körülményektől függően célszerű, ha a gépkocsit felszereli megfelelő eszközökkel, amelyekre rendkívüli esetben szükség lehet. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Ne helyezzen a motortérbe tárgyakat vagy anyagokat

A motor hűtését akadályozó tárgyak vagy anyagok elhelyezése a motortérben a motor meghibásodását vagy tüzet okozhat. Az ebből fakadó károkra nem vonatkozik a gyártó által nyújtott garancia.

UTÁNFUTÓ VONTATÁSA (EURÓPA)

Ha gépkocsijával vontatni szándékozik, először érdeklődje meg az országában érvényes törvényi előírásokat. A törvények különbözőségéből adódóan az utánfutókra, a gépkocsikra vagy egyéb járművekre, illetve a szerkezetekre a vontatással kapcsolatosan vonatkozó követelmények eltérőek lehetnek. Kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a vontatással kapcsolatban.

Ne feledje, hogy az utánfutó vontatása eltér az önálló gépkocsi vezetésétől. Az utánfutó vontatása változásokat jelent az irányíthatóság, az élettartam és az üzemanyag-fogyasztás szempontjából. A sikeres és biztonságos utánfutó-vontatás megfelelő felszerelést és annak helyes használatát igényli. Ha a gépkocsi az utánfutó-vontatás nem megfelelő végrehajtásából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

Ez a fejezet sok jól bevált, fontos utánfutó-vontatási tanácsot és biztonsági szabályt tartalmaz. Ezek közül számos lényeges az Ön és utasai biztonsága szempontjából. Utánfutó vontatása előtt figyelmesen olvassa el ezt a fejezetet.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ha utánfutó vontatása esetén nem a megfelelő felszerelést használja és/vagy helytelenül vezet, elveszítheti uralmát a járműszerelvény fölött. Például, ha az utánfutó túl nehéz, előfordulhat, hogy csökken a fékek teljesítménye. Ön és utasai súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek. Csak akkor vontasson utánfutót, ha követte a fejezetben ismertetett összes útmutatást.**
- **Vontatás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az utánfutó össztömege, a jármű össztömege, a teljes tengelyterhelés és az utánfutó vonófejterhelése a határértékeken belül van.**
- **Ha utánfutót vontat, ellenőrizze, hogy kikapcsolta-e az ISG rendszert.**

Információ - Európa

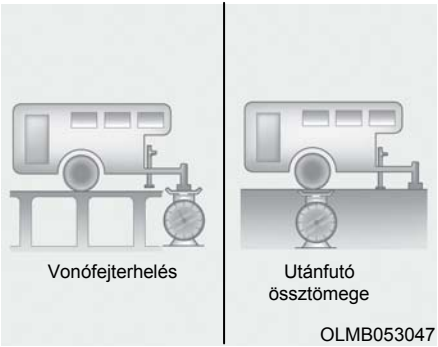
- **A műszakilag megengedett maximális terhelés a hátsó tengely(ek)en nem több mint 15%-kal túlléphető, és a gépkocsi műszakilag megengedett maximális terhelése nem több mint 10%-kal vagy 100 kg-mal túlléphető (az értékek közül a legkisebb a mértékadó). Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet M1 kategóriájú vagy a 80 km/h sebességet N1 kategóriájú járműveknél.**
- **Ha M1 kategóriájú jármű vontat utánfutót, a vonóhorogra ható többletterhelés a gumiabroncsok teherbírásának túllépését okozhatja, azonban ez nem lehet több 15%-nál. Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet, és növelje meg a gumiabroncsok légnyomását 0,2 bar-ral.**

Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni

Az alábbiak felsorolnak néhány fontos szempontot, ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni:

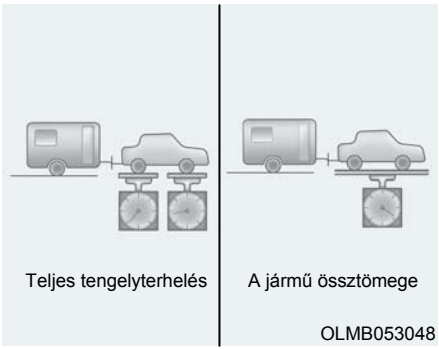
- Fontolja meg a vontatmány lengéseinek kialakulását csökkentő szerkezet alkalmazását. Érdeklődjön a vonóhorog kereskedőnél a vontatmány lengéseit csökkentő berendezésekről.
- Ne vontasson semmit gépkocsijával az első 2000 km során, hogy lehetővé tegye a motor megfelelő bejáratását. Ha ezt a figyelmeztetést nem tartja be, súlyosan károsodhat a motor vagy a sebességváltó.
- Ha utánfutót vontat, akkor kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a további olyan követelményekkel kapcsolatban, mint pl. vonóhorog készlet stb.
- Mindig mérsékelt (100 km/h sebesség alatti), illetve a vontatásra engedélyezett sebességgel vezessen.
- Hosszú emelkedőn ne lépje túl a 70 km/h sebességet, illetve a vontatásra engedélyezett sebességhatárt. Mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe.
- Figyelmesen tanulmányozza a következő oldalakon ismertetett terhelés- és tömeghatárokat.

Utánfutó tömege



Mennyi az utánfutó biztonságos maximális tömege? Soha nem lehet nehezebb a fékezett utánfutóra megengedett maximális tömegnél. Azonban még az is túl nehéz lehet. Attól függ, hogyan akarja az utánfutót használni. Például a sebesség, a magasság, az út emelkedése, lejtése, a külső hőmérséklet, és a gépkocsival végzett vontatás gyakorisága, mind fontos tényező. Az utánfutó ideális tömege függhet a gépkocsiban lévő speciális felszereléstől is.

Vonófejterhelés



Fontos megmérni az utánfutó vonófejterhelését, mivel ez befolyásolja a jármű össztömegét. A vonófej terhelése maximálisan 10%-a lehet az utánfutó össztömegének, de nem haladhatja meg a maximális megengedett vonófejterhelést.

Az utánfutó berakodása után mérje meg az utánfutó és külön a vonófej terhelését, hogy megbizonyosodjon a helyes tömegértékekről. Ha nem megfelelőek, egyszerűen módosíthatja ezeket az utánfutóban lévő tárgyak áthelyezésével.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne rakodjon úgy az utánfutóba, hogy nagyobb teher van hátul, mint elöl. Az utánfutó teljes terhelésének kb. 60%-át kell előre rakodni. Hátulra az utánfutó teljes terhelésének csak kb. 40%-át szabad rakodni.**
- **Soha ne lépje túl az utánfutóra és a vonóhorogra vonatkozó megengedett tömeget. A helytelen terhelés a gépkocsi károsodását és/vagy személyi sérülést okozhat. A tömegeket és a rakományt kereskedelmi mérlegen ellenőrizze.**

i Információ

A tengerszint feletti magasság növekedésével csökken a motor teljesítménye. A tengerszinttől mérve 1000 m fölött és további 1000 m-enként 10-10%-ot kell levonni a gépkocsi/utánfutó tömegéből (utánfutó tömege + gépkocsi össztömege).

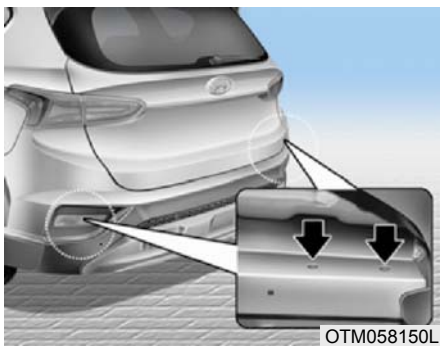
Referencia tömegek és távolságok utánfutó vontatása esetén (Európa)

Tétel		Benzinmotor (2.4L GDI)	Benzinmotor (2.4L MPI)		Dízelmotor (2.0L, 2.2L)	
		A/S	M/S	A/S	M/S	A/S
Utánfutó maximális tömege kg	Fékberendezés nélkül	750	750	750	750	750
	Fékberendezéssel	2000	2000	2000	2500	2000
Maximálisan engedélyezett, a vonóhorogra függőlegesen ható statikus terhelés kg		100				
Ajánlott távolság a hátsó kerék középpontjától a csatlakozási pontig mm		1165				

M/S: Manuális sebességváltó
A/S: Automata sebességváltó

Utánfutó vontatására szolgáló berendezés

Vonóhorog


OTM058150L

Információ

A vonószerkezet felszerelésére szolgáló furatok mindkét oldalon a fenéklemez alsó részén, a hátsó kerekek mögött helyezkednek el.

Fontos, hogy megfelelő legyen a vonóhorog. Az oldalszél, a nagy teherautók melletti elhaladás és az egyenetlen útfelület csak néhány ok arra, hogy miért szükséges a megfelelő vonóhorog. Az alábbiakban néhány betartandó szabály olvasható:

- Kell furatokat készíteni a gépkocsi karosszériájába a vonóhorog felszereléséhez? Ha igen, akkor a vonóhorog eltávolításakor tömítse el a furatokat. Ha nincsenek elzárva a furatok, a kipufogóból szén-monoxid (CO), valamint szennyeződés és víz juthat a gépkocsi belsejébe.
- A gépkocsi lökhárítói nem alkalmasak vonóhorog rögzítésére. Ne szereljen fel kölcsönzött vagy bármilyen, lökhárítóra szerelhető típusú vonóhorgot. Csak tartóvázra szerelt vonóhorgot használjon, amely nem érinti a lökhárítót.
- HYUNDAI vonóhorog tartozékként a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben kapható.

Biztonsági láncok

Mindig szereljen láncot a gépkocsija és az utánfutó közé.

A biztonsági láncra vonatkozóan útmutatásokat adhat a vonóhorog vagy az utánfutó gyártója. A biztonsági lánc felszerelésével kapcsolatban kövesse a gyártói útmutatásokat. Mindig hagyja annyira lazán a láncot, hogy kanyarodni tudjon az utánfutóval. Soha ne engedje, hogy a biztonsági lánc leérjen a földre.

Fékezett utánfutó

Ha az utánfutó fékberendezéssel szerelt, bizonyosodjon meg arról, hogy az megfelel az ország előírásainak, továbbá, hogy megfelelően felszerelt és jól működik.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, akkor annak rendelkeznie kell megfelelő fékkel. Mindenképpen olvassa el az utánfutó fékberendezésére vonatkozó következő útmutatásokat, hogy képes legyen azok megfelelő felszerelésére, beállítására és karbantartására. Ügyeljen arra, hogy ne módosítsa gépkocsija fékberendezését.

⚠ VIGYÁZAT

Csak akkor használja egy utánfutó saját fékberendezését, ha teljes mértékben megbizonyosodott arról, hogy a fékberendezés megfelelő beállítása megtörtént. Ezt a feladatot szakemberre kell bízni. Ehhez a munkához vegye igénybe egy hozzáértő utánfutó szakműhely segítségét.

Vezetés utánfutó vontatásakor

Az utánfutó vontatása bizonyos mértékű tapasztalatot igényel. Mielőtt útnak indul, meg kell ismerkednie az utánfutóval. Ismerkedjen meg az utánfutó többletsúlya miatt megváltozó úttartás és fékezés érzésével. Soha ne feledje, hogy a vezetett gépkocsi most hosszabb, és sokkal kevésbé reagál, mint önmagában.

Elindulás előtt ellenőrizze a vonógömböt és a szerkezetet, a biztonsági láncokat, az elektromos csatlakozó(ka)t, a világítást, a gumiabroncsokat és a fékeket.

Útközben rendszeresen ellenőrizze a rakomány biztonságos rögzítését és a világítást, valamint az utánfutó fékberendezésének működését.

Távolság

Legalább kétszer akkora távolságra maradjon le az Ön előtt haladó járműtől, mint azt utánfutó nélküli gépkocsival tenné. Ez segít az olyan helyzetek elkerülésében, amelyek vészfékezést és hirtelen irányváltást igényelnek.

Előzés

Hosszabb előzési útszakaszra van szükség, ha utánfutót vontat. Továbbá a járműszerelvény nagyobb hosszúsága miatt a megelőzött jármű mellett messzebbre kell elhaladnia, mielőtt visszatér a sávjába, hogy a megelőzött jármű biztosan az utánfutó mögött legyen.

Tolatás

Fogja meg egyik kezével a kormánykerék alsó részét. Ezután az utánfutó balra irányításához mozdítsa balra a kezét. Az utánfutó jobbra irányításához mozdítsa jobbra a kezét. Mindig a lehető leglassabban tolasson, és amennyiben lehetséges, valaki irányítsa tolatás közben.

Kanyarodás

Ha utánfutóval kanyarodik, szélesebben forduljon, mint normál esetben. Ha így jár el, az utánfutó nem megy le az útpadkára, nem ütközik neki a járdaszegélynek, útjelzéseknek, fáknak vagy egyéb tárgyaknak. Kerülje a rántásszerű vagy hirtelen manővereket. Időben jelezze előre szándékát.

Irányjelző lámpák

Ha utánfutót vontat, gépkocsijában eltérő irányjelző relére és kiegészítő vezetékekre van szükség. A műszercsoportban lévő zöld nyilak mindig villognak, ha kanyarodást vagy sávváltást jelez. Ha helyes a csatlakoztatás, az utánfutó irányjelzői szintén villognak, illetve lámpái világítanak, és jelzik a közlekedés többi résztvevője számára kanyarodási, sávváltási vagy megállási szándékát.

Ha utánfutót vontat, a műszercsoportban lévő zöld nyilak akkor is villognak, ha az utánfutó izzója kiégett. Így azt gondolhatja, hogy az Ön mögött haladók látják a jelzéseket, miközben a valóságban nem. Ezért nagyon fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze az utánfutó izzók megfelelő működését. Akkor is minden alkalommal ellenőrizni kell a világítást, ha leköti, majd visszacsatlakoztatja a vezetékeket.

⚠ VIGYÁZAT

Ne csatlakoztassa az utánfutó világítóberendezését közvetlenül a gépkocsi világítóberendezésére. Csak jóváhagyott utánfutó kábelköteget használjon.

Ha nem így jár el, az a gépkocsi elektromos rendszerének károsodásához és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

Kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz segítségét.

Vezetés lejtőn és emelkedőn

Csökkentse sebességét, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, mielőtt hosszú vagy meredek lejtőhöz érkezik, és elindul lefelé. Ha nem kapcsol vissza, olyan sokat kell használni a féket, hogy azok túlmelegednek, és nem fognak megfelelő hatékonysággal működni.

Hosszú emelkedőn kapcsoljon vissza, és mérsékelje sebességét 70 km/h-ra, hogy ezzel csökkentse a motor és a sebességváltó túlmelegedésének lehetőségét.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, és a gépkocsi automata sebességváltóval szerelt, D (Drive) fokozatban haladjon, ha utánfutót vontat. Ha a gépkocsit utánfutó vontatásakor D (Drive) fokozatban használja, minimálisra csökken a hőterhelés, és megnő a sebességváltó élettartama.

MEGJEGYZÉS

A motor és/vagy a sebességváltó túlmelegedésének elkerülése érdekében:

- **Ha 6%-nál meredekebb emelkedőn vontat utánfutót, fokozottan figyelje a motor hűtőfolyadék hőmérőt, hogy megelőzze a motor túlmelegedését. Ha a hűtőfolyadék hőmérő mutatója a „H” (HOT - FORRÓ) jelzés felé mozog, húzódjon félre, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen, majd hagyja a motort alapjáraton járni, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor kellőképpen lehűlt.**
- **Ha úgy vontat utánfutót, hogy eléri a gépkocsi maximális össztömegét és a maximális vontatható tömeget, a motor vagy a sebességváltó túlmelegedhet. Ilyen körülmények közötti vezetéskor járassa alapjáraton a motort, és várja meg, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor vagy a sebességváltó kellőképpen lehűlt.**
- **Utánfutó vontatásakor a gépkocsi sebessége sokkal alacsonyabb lehet a forgalom általános sebességénél, különösen emelkedőn felfelé haladáskor. Ha utánfutóval emelkedőn felfelé halad, a jobb oldali sávban közlekedjen. A gépkocsi sebességét az utánfutóval közlekedő gépkocsik számára maximálisan megengedett sebességtől, az emelkedő meredekségétől és az utánfutó súlyától függően válassza meg.**
- **Automata sebességváltóval szerelt gépkocsiknál az utánfutó meredek emelkedőn történő vontatása esetén a sebességváltó túlmelegedhet.**

Amikor a tengelykapcsoló túlmelegszik, a biztonsági védelem működésbe lép. Ha a biztonsági védelem működésbe lép, egy hangjelzés kíséretében villog a műszercsoportban lévő sebességfokozat helyzet visszajelző.

Ugyanekkor egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn, és rángatás/rázkódás léphet fel.

Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, a vezetési körülmények rosszabbodhatnak.

A normál vezetési körülményekhez való visszatérés érdekében álljon meg a gépkocsival vízszintes talajon, nyomja a fékpedált néhány percig, mielőtt továbbindul.

Parkolás lejtőn és emelkedőn

Általában, ha gépkocsijára utánfutót kapcsolt, kerülnie kell a meredek utakon való parkolást.

Ha mégis lejtőn vagy emelkedőn kell leparkolnia az utánfutóval, azt az alábbiak szerint tegye:

1. Álljon meg a gépkocsival a parkolóhelyen.

   Fordítsa a kerekeket a padka felé (jobbra, ha lejtőn lefelé, balra, ha emelkedőn felfelé áll).
2. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén).
3. Használja a rögzítőféket, és állítsa le a gépkocsit.
4. Ékelje ki az utánfutó kerekeit a kerekek lejtő felé néző oldalán.
5. Indítsa be a gépkocsit, nyomja le a fékpedált, kapcsoljon üresbe, engedje ki a rögzítőféket, és lassan engedje fel a fékpedált, amíg az utánfutó kerekeinél lévő ékek felveszik a terhelést.
6. Ismét nyomja le a fékpedált, és húzza be a rögzítőféket.
7. Automata sebességváltó esetén mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, illetve manuális sebességváltó esetén 1. fokozatba, ha emelkedőn vagy hátramenetbe (R), ha lejtőn lefelé parkol.
8. Állítsa le a gépkocsit, engedje fel a fékpedált, azonban hagyja, hogy a rögzítőfék is tartsa a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy végzetes sérülések megelőzése érdekében:

- **Ne szálljon ki a gépkocsiból, amíg nem húzta be erősen a rögzítőféket. Ha a motort járva hagyja, a gépkocsi váratlanul elindulhat. Ön és más személyek súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek.**
- **Ne használja a gázpedált a gépkocsi emelkedőn való megtartására.**

Ha el akar indulni emelkedőn való parkolás után

1. P (parkolás) állásban lévő automata sebességváltóval vagy üres fokozatban lévő manuális sebességváltóval nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, miközben:
   - Indítsa be a motort;
   - Kapcsoljon sebességfokozatba, és
   - Engedje ki a rögzítőféket.
2. Lassan engedje fel a fékpedált.
3. Lassan induljon el, amíg az utánfutó elmozdul az ékekről.
4. Álljon meg, és kérjen meg valakit az ékek felszedésére és elrakására.

Karbantartás utánfutó vontatása esetén

A gépkocsi gyakrabban igényel karbantartást, ha rendszeresen utánfutót vontat. Fordítson különös figyelmet a következőkre: motorolaj, automata sebességváltó olaj, tengelyek kenése és hűtőfolyadék. Egy másik lényeges elem a fékek állapotának gyakori ellenőrzése. Ha utánfutót vontat, ajánlott ezeknek a részeknek az elindulás előtti átvizsgálása. Ne feledkezzen meg az utánfutó és a vonóhorog karbantartásáról sem. Kövesse az utánfutóhoz mellékelt karbantartási ütemtervet, és rendszeres időközönként végezze el az ellenőrzést. Célszerű az ellenőrzést mindennap elindulás előtt végrehajtani. A legfontosabb, hogy a vonóhorog összes csavarja és anyacsavarja megfelelően meg legyen húzva.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Az utánfutó vontatása közben fellépő magasabb terhelés miatt meleg napokon vagy emelkedőn felfelé haladva túlmelegedés következhet be. Ha a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez, kapcsolja ki a légkondicionálót, álljon meg gépkocsijával egy biztonságos helyen, és hagyja a motort lehűlni.**
- **Ne állítsa le a motort, amíg a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez.**
  (Járassa alapjáraton a motort a motor lehűléséhez.)
- **Vontatáskor gyakrabban ellenőrizze az automata tengelykapcsolós sebességváltó folyadékot.**

A GÉPKOCSI TÖMEGE

A vezetőajtó oszlopán két címke található, amelyeken a gépkocsi terhelhetősége van feltüntetve: a gumiabroncs és terhelési információs adattábla, valamint a jóváhagyási adattábla.

Mielőtt hozzáfogna a gépkocsiba való berakodáshoz, ismerje meg azokat a fogalmakat, amelyek meghatározzák a gépkocsi terhelhetőségét és tömegeloszlását. Ezeket az adatokat a gépkocsiban található adattábláról lehet leolvasni:

A saját tömeg alapértéke

Ez a tömeg tartalmazza a gépkocsi, a teli tartályban lévő üzemanyag és az összes széria felszerelés tömegét. Ebbe nem tartozik bele az utasok, a csomagok és az opcionális felszerelések tömege.

A gépkocsi saját tömege

Ez a márkakereskedéstől átvett új gépkocsi átadáskori tömege, amikor az már felszerelt a kívánság szerinti tartozékokkal.

Terhelhetőség

Ez az adat a gépkocsi által szállítható személyek és csomagok, valamint az opcionális tartozékok tömegét jelenti.

Tengelyterhelés (GAW)

Ez az a teljes tömeg, amely az első és a hátsó tengelyekre nehezedik, beleértve a gépkocsi saját tömegét, valamint a szállított személyek és csomagok tömegét.

Maximálisan engedélyezett tengelyterhelés (GAWR)

Ez a maximális megengedett tömeg, amellyel az egyes (első vagy hátsó) tengelyek terhelhetők. Ezeket az adatokat a gépkocsi adattáblája is tartalmazza. Az egyes tengelyekre jutó teljes terhelés a vonatkozó határértéket soha nem lépheti túl.

A gépkocsi össztömege (GVW)

Ez a tömeg a következők összegéből adódik: a gépkocsi menetkész tömege, az utasok tömege és a csomagok tömege.

A gépkocsi műszakilag megengedett össztömege (GVWR)

Ez az adat a teljes terhelésű gépkocsi maximális megengedett tömege (opciós felszerelések, tartozékok, utasok, csomagok tömegével együtt). A műszakilag megengedett maximális tömeg adatot a vezető oldali ajtóoszlopon lévő gépkocsi adattábláról lehet leolvasni.

Túlterhelés

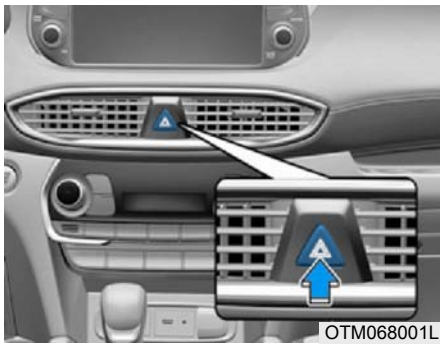
⚠ VIGYÁZAT

A maximális megengedett tengelyterhelés (GAWR) és a műszakilag megengedett maximális össztömeg (GVWR) értékeket a gépkocsi adattáblájáról lehet leolvasni. Ha a gépkocsit bármilyen módon túlterheli, és ezen értékeket túllépi, az balesethez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet. Önnek ki kell számítania a terhelést a csomagok (és az utasok) tömegének megmérésével, mielőtt a gépkocsiba helyezi azokat. Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a gépkocsit.

Teendők szükséghelyzetben

Elakadásjelző vészvillogó 6-2
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek 6-2
Ha a motor menet közben leáll 6-2
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll 6-2
Ha menet közben defektet kap 6-3
Ha a motor nem indul be 6-3
Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog 6-3
Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be 6-4
Indítás külső akkumulátorról 6-4
Ha a motor túlmelegszik 6-7
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 6-9
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 6-9
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 6-10
Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés 6-11
Alacsony légnyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs légnyomás visszajelző 6-11
TPMS (gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer) hibajelző lámpa 6-12
Egy TPMS érzékelővel szerelt gumiabroncs cseréje 6-13
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel) 6-15
Emelő és szerszámok 6-15
A pótkerék kiszerelése és tárolása 6-16
Kerékcsere 6-17
Az emelőn lévő címke 6-24
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 6-25
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel) 6-26
Bevezetés 6-26
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 6-27
A Tire Mobility Kit egységei 6-28
A Tire Mobility Kit használata 6-29
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 6-31
Vontatás 6-33
A gépkocsi szállítása 6-33
Leszerelhető vonószem 6-34
Vontatás szükséghelyzetben 6-35
Eszközök vészhelyzetre 6-37
Tűzoltó készülék 6-37
Elsősegély készlet 6-37
Elakadásjelző háromszög 6-37
Gumiabroncs légnyomásmérő műszer 6-37

ELAKADÁSJELZŐ VÉSZVILLOGÓ


OTM068001L

Az elakadásjelző vészvillogó a közlekedés többi résztvevője számára jelzi, hogy az Ön gépkocsiját különös figyelemmel közelítsék meg, előzzék meg vagy kerüljék ki.

A vészvillogót akkor kell használni, ha szükséghelyzetben javítást végez gépkocsiján, vagy pl. az országút útpadkáján áll meg gépkocsijával.

Az elakadásjelző vészvillogó be-, illetve kikapcsolásához az elakadásjelző vészvillogó gombot a gyújtáskapcsoló bármelyik állásában nyomja meg. A gomb a középső kijelzőpanelen található. A vészvillogó bekapcsolásakor az összes irányjelző lámpa egyszerre villog.

- Az elakadásjelző vészvillogó álló és haladó gépkocsinál egyaránt működtethető.
- Az elakadásjelző vészvillogó bekapcsolásakor az irányjelző nem működik.

VEZETÉS KÖZBEN ELŐFORDULÓ SZÜKSÉGHELYZETEK

Ha a motor menet közben leáll

- Tartsa az irányt, és fokozatosan csökkentse a sebességet. Óvatosan húzódjon le az útról egy biztonságos helyre.
- Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót.
- Próbálja meg beindítani a motort. Ha a motor nem indul be, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll

Ha a motor egy útkereszteződésben leáll, amennyiben az biztonságosan megtehető, a sebességváltót kapcsolja az N (üres) fokozatba, majd tolja a gépkocsit egy biztonságos helyre.

Ha menet közben defektet kap

Ha menet közben az egyik gumiabroncs defektes lesz, akkor az alábbiak szerint járjon el:

- Vegye le a lábát a gázpedálról, engedje lelassulni a gépkocsit, miközben próbálja meg egyenes irányban tartani. Ne fékezzen azonnal, és ne húzódjon le az útról egy hirtelen mozdulattal, mert elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami balesethez vezethet. Ha a gépkocsi biztonságos tempóra lelassult, óvatosan fékezzen, és húzódjon le az úttestről. Annyira húzódjon le az úttestről, amennyire csak lehet, és szilárd, sima talajon parkoljon le. Ha osztott pályás úttesten halad, ne parkoljon a két útpálya közötti elválasztó sávon.
- Amikor a gépkocsi megállt, nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó esetén), illetve N (üres) állásba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
- Kérje meg az utasokat, hogy szálljanak ki a gépkocsiból. Ügyeljen arra, hogy mindenki a forgalommentes irányba szálljon ki.
- A defektes gumi cseréjekor kövesse az ebben a fejezetben később található utasításokat.

HA A MOTOR NEM INDUL BE

Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog

- Automata sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén ellenőrizze, hogy a váltókar N (üres) vagy P (parkolás) fokozatban van-e. A motor csak akkor indul, ha a sebességváltó kar N (üres) vagy P (parkolás) állásban van.
- Ellenőrizze az akkumulátor kábelsaruk tisztaságát és rögzítettségét.
- Kapcsolja be a belső világítást. Ha indításkor nagyon elhalványodik vagy kialszik, lemerült az akkumulátor.

Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort. Ez a gépkocsija károsodását okozhatja. **Kövesse ennek a fejezetnek az „Indítás külső akkumulátorról” című részében foglaltakat.**

⚠ FIGYELEM

A betolásos vagy behúzásos indítás a katalizátor túlterhelését eredményezheti, ami a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszer károsodását okozhatja.

Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be

- Ellenőrizze az üzemanyagszintet, és szükség esetén tankoljon.

Ha a motor továbbra sem indul be, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

INDÍTÁS KÜLSŐ AKKUMULÁTORRÓL

A külső akkumulátorról végzett indítás igen veszélyes lehet, ha nem szakszerűen hajtják végre. A gépkocsi súlyos sérülésének vagy károsodásának elkerülése érdekében kövesse a fejezet külső akkumulátorral való indítást ismertető útmutatásait. Ha bármilyen kétség merül fel a külső akkumulátorról végzett indítással kapcsolatban, kérjen segítséget egy szakembertől, vagy hívjon segélyszolgálatot.

⚠ VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- **A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.**
- **Befagyott akkumulátor esetén ne próbáljon meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.**
- **SOHA ne töltse a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.**
- **Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a gyújtáskapcsoló ON állásában.**
- **Ne engedje, hogy az indítókábelek (+) és (-) pólusai érintkezzenek egymással, mert az szikrát okozhat.**
- **Ha alacsony elektrolitszintű vagy befagyott akkumulátorra külső akkumulátort kapcsol, az akkumulátor megrepedhet, vagy robbanás következhet be.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Kizárólag 12 V-os áramforrást (akkumulátor vagy indítóberendezés) használjon a gépkocsi külső akkumulátorról történő szükségindításához.**
- **Ne próbálja meg a gépkocsit tolással beindítani.**

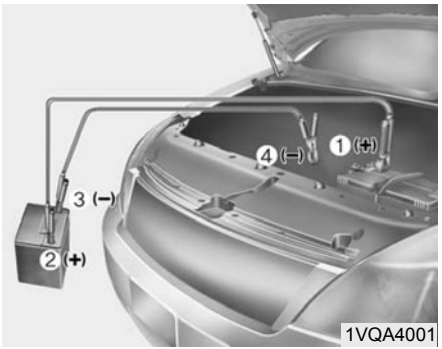
Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

Külső akkumulátorról történő indítás folyamata

1. Állítsa annyira közel a gépkocsikat, hogy az indítókábelek elérjenek a használandó pontokig, de ne engedje, hogy a gépkocsik érintkezzenek egymással.
2. Még álló motornál is mindig ügyeljen arra, hogy távol tartsa magát a hűtőventilátortól vagy bármilyen egyéb, a motortérben lévő mozgó alkatrésztől.
3. Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést, pl. rádiókat, világítást, légkondicionálást stb. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Kapcsolja ki mindkét gépkocsi gyújtását.



4. Csatlakoztassa az indítókábeleket az ábrán látható helyekre, pontosan követve az ábra szerinti sorrendet. Először csatlakoztassa az egyik indítókábelt a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjára (1).
5. Csatlakoztassa az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujára / indításra szolgáló csatlakozási pontjára (2).
6. Csatlakoztassa a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujára / karosszéria testelési pontjára (3).
7. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjára (4).

   Nem szabad az indítókábeleket a megfelelő akkumulátorpólusoktól/indításra szolgáló csatlakozási pontoktól és a megfelelő testelési ponttól eltérő helyekre csatlakoztatni. A kábelek csatlakoztatásakor ne hajoljon az akkumulátor fölé.
8. Indítsa be az indításhoz használt gépkocsi motorját, és néhány percig járassa körülbelül 2000 fordulat/perces motorfordulatszámon. Ezután indítsa be a gépkocsiját.

Ha a gépkocsija néhány indítási kísérlet után sem indul be, valószínűleg javítást igényel. Ilyen esetben hívjon hivatásos segélyszolgálatot. Ha nem egyértelmű az akkumulátor lemerülésének oka, forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez, és ellenőriztesse gépkocsiját.

Pontosan a csatlakoztatásuk fordított sorrendjében kösse le az indítókábeleket:

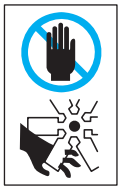
1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjáról (4).
2. Kösse le az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujáról / karosszéria testelési pontjáról (3).
3. Kösse le a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujáról / indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (2).
4. Kösse le az indítókábel másik végét a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (1).

HA A MOTOR TÚLMELEGSZIK

Ha a motor hőmérséklet-kijelző műszere túlmelegedést jelez, ha teljesítménycsökkenést érez, vagy ha hangos kopogó, sivító hangot hall, akkor valószínűleg túlmelegedett a motor. Bármelyik jelenséget is tapasztalja, kövesse az alábbi eljárást:

1. Húzódjon le az útról, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Kapcsolja a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó/automata sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Ha a légkondicionáló működik, kapcsolja ki.
3. Ha hűtőfolyadék folyik ki a gépkocsi alá, vagy gőz csap ki a motorháztető alól, azonnal állítsa le a motort. Ne nyissa fel addig a motorháztetőt, amíg a hűtőfolyadék kifolyása vagy a gőz kiáramlása meg nem szűnik. Ha nincs látható hűtőfolyadék-vesztés és nincs gőzkiáramlás, járassa alapjáraton a motort, és győződjön meg a hűtőventilátor működéséről. Ha a hűtőventilátor nem működik, állítsa le a motort.

⚠ VIGYÁZAT



Amíg a motor jár, a balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek forgó vagy mozgó alkatrészekkel (pl.: ventilátor, hajtószíjak).

4. Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a hűtőradiátorból és a csövekből a hűtőfolyadék, vagy nincs-e hűtőfolyadék csöpögés a gépkocsi alatt. (Ha megállás előtt működött a légkondicionáló, teljesen normális, hogy hideg víz csöpög belőle a gépkocsi alá.)
5. Ha szivárog a hűtőfolyadék, haladéktalanul állítsa le a motort, és azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

⚠ VIGYÁZAT



SOHA ne vegye le a hűtősapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtősapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

6. Ha nem találja a túlmelegedés okát, várja meg, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete normalizálódik. Ha elszivárgott a hűtőfolyadék, óvatosan töltse fel hűtőfolyadékkal a kiegyenlítő tartályt a két jelzés felezőpontjáig.
7. A fentieket óvatosan végezze, és ellenőrizze, hogy nincs-e további jele a túlmelegedésnek. Ha a túlmelegedés ismét bekövetkezik, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

⚠ FIGYELEM

- **A hűtőfolyadék nagymértékű fogyása a hűtőrendszer tömítetlenségét jelzi, ezért azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltse be.**

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ELLENŐRZŐ RENDSZER (TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM – TPMS) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OTM068003



OTM048164L

(1) Alacsony gumiabroncs légnyomás jelző / TPMS hibajelző lámpa

(2) Alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs-légnyomás visszajelző (az LCD kijelzőn jelenik meg))

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése



OTM048125L

- A műszercsoport Vezetést segítő üzemmódjában ellenőrizhető a gumiabroncsok légnyomása.

  Olvassa el a 3. fejezet „LCD kijelző üzemmódok” című részét.
- A gumiabroncsok légnyomása a motor beindítását követő néhány perces haladás után kerül kijelzésre.
- Ha álló gépkocsinál a gumiabroncsok légnyomása nem jelenik meg, a „Drive to display” [Induljon el a kijelzéshez] üzenet jelenik meg. 60-120 másodperc haladás után ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.
- A kijelzett gumiabroncs-légnyomás értékek eltérhetnek egy gumiabroncs légnyomásmérő műszer által mért értékektől.
- A műszercsoport „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjában válthatja át a gumiabroncsok légnyomásának mértékegységét.
  - psi, kpa, bar **(lásd az „LCD üzemmódok” című részt a 3. fejezetben)**.

Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)

⚠ VIGYÁZAT

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

Havonta ellenőrizni kell minden egyes gumiabroncs légnyomását hideg állapotban, beleértve a pótkereket is (ha a gépkocsi rendelkezik vele), és fel kell fújni a gépkocsi gyártója által a jármű adattábláján vagy a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán megadott értékre. (Ha az Ön járműve a jármű adattábláján vagy a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán megadottól eltérő méretű gumiabroncsokkal szerelt, akkor Önnek kell meghatároznia az ezekre vonatkozó megfelelő légnyomást.)

Kiegészítő biztonsági szolgáltatásként az Ön járműve gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerrel (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) szerelt, amely bekapcsol egy alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpát, ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken.

Következésképpen, ha az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa felgyullad, amint lehetséges, álljon meg, ellenőrizze a gumiabroncsokat, és fújja fel azokat a megfelelő nyomásra. A jelentősen alacsonyabb nyomású gumiabroncsokkal való haladás a gumiabroncsok túlmelegedését okozza, ami a gumiabroncs meghibásodásához vezethet. Az alacsony légnyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és csökkenti a gumiabroncs élettartamát, valamint befolyásolhatja a gépkocsi kezelhetőségét és fékezési képességét.

Kérjük, ne feledje, hogy a TPMS nem helyettesíti a megfelelő karbantartást, és a helyes gumiabroncs légnyomás beállítása a vezető felelőssége még akkor is, ha a légnyomás csökkenő értéke még nem érte el a TPMS alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzésének bekapcsolási határértékét.

Az Ön járműve rendelkezik egy TPMS hibajelző lámpával is, amely a rendszer rendellenes működésére figyelmeztet. A TPMS hibajelző az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető kijelzővel kombinált. Ha a rendszer rendellenes működést észlel, a hibajelző kb. egy percig villog, majd folyamatosan égve marad. Ez a jelzéssorozat minden indítást követően folytatódik, amíg a rendellenes működés fennáll. Ha a hibajelző világít, előfordulhat, hogy a rendszer nem lesz képes az elvártnak megfelelően észlelni vagy jelezni az alacsony gumiabroncs légnyomást.

A TPMS rendellenes működése számos ok miatt következhet be, beleértve a csereként felszerelt vagy a váltó (pl. téli/nyári) gumiabroncsok vagy kerekek használatát, ami akadályozza a TPMS megfelelő működését. Mindig ellenőrizze a TPMS hibajelzőt egy vagy több gumiabroncs vagy kerék cseréje után, így megbizonyosodhat arról, hogy a csere vagy a váltó gumiabroncsok, kerekek lehetővé teszik a TPMS megfelelő működését.

MEGJEGYZÉS

Ha az alábbiak bármelyikét tapasztalja, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

1. **Az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés / TPMS hibajelző nem gyullad fel 3 másodpercre a gyújtáskapcsoló ON állásba fordítása után vagy járó motornál.**
2. **A TPMS hibajelző kb. 1 percig tartó villogás után égve marad.**
3. **Az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője égve marad.**



Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés



OTM048164L

Alacsony légnyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs légnyomás visszajelző

Ha a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer visszajelzők világítanak, és a figyelmeztető üzenet megjelenik a műszercsoport LCD kijelzőjén, akkor egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb az előírtnál. Az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője a megfelelő pozícióra vonatkozó fény bekapcsolásával megmutatja, hogy melyik gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb.

Ha bármelyik visszajelző világít, azonnal csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarokat, és számítson a féktávolság meghosszabbodására. Amint lehetséges, álljon meg, és ellenőrizze a gumiabroncsokat. Fújja fel a gumiabroncsokat a megfelelő nyomásértékre, ami a jármű adattábláján vagy a vezető oldali középső oszlop külső felén elhelyezkedő, a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán található meg. Ha nem jut el egy javítóműhelyig, vagy a gumiabroncs nem képes a beállított légnyomás megtartására, cserélje ki a leeresztő gumiabroncsú kereket a pótkerékre.

Ha körülbelül 10 percig vezeti a gépkocsit 25 km/h fölötti sebességgel, miután kicserélte az alacsony légnyomású kereket a pótkerékre, a következő történik:

- A TPMS hibajelző kb. 1 percig tartó villogás után folyamatosan égve maradhat, ha a pótkerékre nincs TPMS érzékelő szerelve.

MEGJEGYZÉS

A pótkerék nincs nyomásérzékelővel ellátva.

⚠ FIGYELEM

Télen vagy hideg időjárás esetén a gumiabroncsok alacsony légnyomására figyelmeztető jelzés bekapcsolhat, ha a gumiabroncsok előírt légnyomásának beállítása meleg időben történt. Ez nem jelenti a TPMS rendellenes működését, mivel a hőmérséklet csökkenése a gumiabroncsok légnyomásának csökkenését okozza.

Ha a gépkocsijával meleg területről hideg területre vagy hideg területről meleg területre utazik, vagy a külső hőmérséklet emelkedik vagy csökken, ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, és állítsa be az előírt nyomásértékre.

⚠ VIGYÁZAT

Alacsony nyomás által okozott károk

A gumiabroncsok alacsony légnyomása rontja a gépkocsi útfekvését és a jármű feletti uralom elvesztését okozhatja, valamint hosszabb féktávolságot eredményezhet.

Az alacsony nyomású gumiabroncsokkal való huzamos haladás a gumiabroncsok túlmelegedését és károsodását okozza.



TPMS (gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer) hibajelző lámpa

A TPMS rendellenes működésére figyelmeztető jelzés kb. 1 perces villogás után világít, ha probléma jelentkezik a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerben.

Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

A TPMS meghibásodása esetén az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetére figyelmeztető jelzés nem jelenik meg még akkor sem, ha a gépkocsi egyik gumiabroncsának légnyomása alacsony.

⚠ FIGYELEM

- **A TPMS hibajelző kb. 1 percig tartó villogás után folyamatosan égve maradhat, ha a gépkocsi elektromos áramellátó vezetékek, rádió adó-vevők, mint például rendőrősök, kormányzati hivatalok vagy közhivatalok, illetve rádióadók, katonai létesítmények, repülőterek, átjátszó tornyok stb. közelében halad, mivel ezek zavarhatják a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) normál működését.**
- **A TPMS hibajelző kb. 1 percig tartó villogás után folyamatosan égve maradhat, ha hólánccal közlekedik, vagy bizonyos önálló elektronikus készülékeket, mint például notebookot, mobiltelefontöltőt, garázskapu távirányítót vagy navigációs készüléket stb. használnak a gépkocsiban. Ez zavarhatja a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) normál működését.**

Egy TPMS érzékelővel szerelt gumiabroncs cseréje

Amennyiben valamelyik gumiabroncs lereszt, az alacsony nyomás kijelző és az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője bekapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ FIGYELEM

Azt tanácsoljuk, hogy soha ne használjon HYUNDAI márkakereskedés általi jóváhagyással nem rendelkező defektjavító készítményeket az alacsony nyomású gumiabroncs megjavítására és/vagy felfújására. A HYUNDAI márkakereskedés általi jóváhagyással nem rendelkező tömítőanyag károsíthatja a gumiabroncs nyomásérzékelőjét.

Minden egyes kerékén található egy gumiabroncs nyomásérzékelő, amelyet a kerék belsejébe, a szelepház mögé szerelnek. A TPMS-hez specifikus kereket kell használni. Azt tanácsoljuk, hogy a gumiabroncsokat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa meg.

Ha körülbelül 10 percig vezeti a gépkocsit 25 km/h fölötti sebességgel, miután kicserélte az alacsony légnyomású kereket a pótkerékre, a következő történik:

- A TPMS hibajelző kb. 1 percig tartó villogás után folyamatosan égve maradhat, ha a pótkerékre nincs TPMS érzékelő szerelve.

Egyszerű szemrevételezéssel nem lehet egy alacsony légnyomású kereket azonosítani. A gumiabroncsok nyomásának méréséhez mindig jó minőségű nyomásmérő műszert használjon. Kérjük, ne feledje, hogy a (menet közben) felmelegedett gumiabroncs nyomása magasabb, mint a hideg gumiabroncsé (amely legalább 3 órán át nyugalmi állapotban volt, és kevesebb mint 1,6 km-t haladtak vele ezen 3 órás időtartam alatt).

Hagyja lehűlni a gumiabroncsokat a nyomás megmérése előtt. Az előírt nyomásra felfújás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a gumiabroncs hideg.

A hideg gumiabroncs alatt az értendő, hogy a jármű 3 órán át nyugalmi állapotban volt, és kevesebb mint 1,6 km-t haladt ezen 3 órás időtartam alatt.

⚠ VIGYÁZAT

- **A TPMS nem képes olyan komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni, amelyeket szögek vagy úthibák okoznak.**
- **Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását érzékeli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

⚠ VIGYÁZAT

A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) egységein végzett beavatkozás, átalakítás vagy azok kikapcsolása zavarhatja a rendszer azon képességét, hogy figyelmeztesse a vezetőt az alacsony gumiabroncs légnyomásra és/vagy a TPMS rendellenes működésére. A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) egységein végzett beavatkozás, átalakítás vagy azok kikapcsolása a gépkocsi garanciájának megszűnésével járhat ezekre az egységekre vonatkozóan.

⚠ VIGYÁZAT

EURÓPA

- **Ne módosítsa a gépkocsit, mert az befolyásolhatja a TPMS működését.**
- **A kereskedelemben kapható kerekek nem rendelkeznek TPMS érzékelővel. A biztonsága érdekében azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, eredeti cserealkatrészeket használjon.**
- **Ha a kereskedelemben vásárolt kerekeket használ, hivatalos HYUNDAI márkaszerviz által jóváhagyott TPMS érzékelőt használjon. Amennyiben gépkocsija nem TPMS érzékelővel szerelt vagy a TPMS nem működik megfelelően, előfordulhat, hogy az országában elvégzett időszakos műszaki átvizsgálás során a gépkocsi nem teljesíti az előírásokat.**

❋ Az alábbiakban megadott időpontoktól kezdve valamennyi EURÓPÁBAN értékesített gépkocsinak rendelkeznie kell TPMS rendszerrel.

- **Új gépkocsimodell esetén: 2012. november 1-től**
- **Jelenleg gyártott gépkocsimodell esetén: 2014. november 1-től (a gépkocsi forgalomba helyezése alapján)**

⚠ VIGYÁZAT

Egy kerék cseréje veszélyes lehet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében egy kerék cseréje során kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat.

⚠ FIGYELEM

A hajtókar használata során ügyeljen arra, hogy a lapos végétől távol helyezkedjen el. A lapos vég éles szélei vágási sérüléseket okozhatnak.

⚠ VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a minimális hasmagasság lecsökken, miután a kereket a pótkerékre cserélte, és a pótkerék helyett az eredeti gumiabroncsot tárolja a gépkocsi padlólemeze alatt. Különösen ügyeljen arra, hogy a gépkocsi sebessége ne haladja meg a 30 km/h-t, amikor sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön") halad keresztül, illetve meredek emelkedőn/lejtőn/egyenetlen útfelületen halad.

Emelő és szerszámok



A gépkocsiemelő, az emelő hajtókar és a kerékanyakulcs a csomagtérben található.

A csomagtér padlóburkolatot felnyitva találja meg ezeket az eszközöket.

(1) Emelő hajtókar
(2) Emelő
(3) Kerékanyakulcs
(4) Dugóskulcs fej

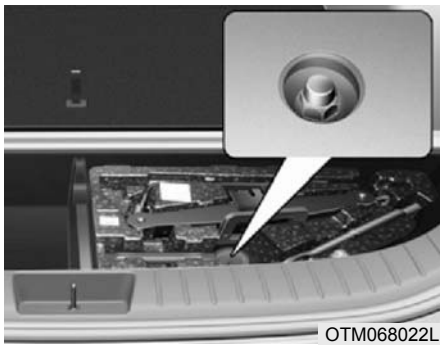
Emelési utasítások

Az emelő csak szükség esetén, egy keréknek a pótkerékre történő kicserélésére használható.

Az emelő menet közbeni zörgésének meggátolása érdekében megfelelően rögzítse a helyén az emelőt.

A személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be az emelésre vonatkozó utasításokat.

A pótkerék kiszerelése és tárolása


OTM068022L

A pótkerék a gépkocsi alatt, közvetlenül a raktér alatti részen helyezkedik el.

A pótkerék eltávolításához:

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Keresse meg a hatlapfejű csavar műanyag fedelét, és távolítsa el a fedelet egy pénzérmével vagy egy lapos csavarhúzóval.


OTM068023L

3. Csatlakoztassa a dugókulcs fejet és a kerékanyakulcsot.
4. Annyira lazítsa meg a csavart, hogy a pótkerék leereszkedjen.

   Forgassa a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a pótkerék eléri a talajt.



OTM068024L



OTM068025L

5. Miután a pótkerék elérte a talajt, forgassa tovább a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, és húzza a pótkereket kifelé. Soha ne forgassa el túlzottan a kulcsot, mert a pótkerék tartója megsérülhet.

6. Húzza ki a rögzítőelemet (1) és a láncot (2) a pótkerék közepén lévő nyíláson keresztül.

A pótkerék tárolásához:

1. Úgy fektesse a kereket a talajra, hogy a szelep felfelé nézzen.
2. Helyezze a kereket a gépkocsi alá, és a kerék közepén lévő nyíláson keresztül helyezze be a rögzítőelemet és a láncot.
3. Forgassa a kulcsot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg kattanást nem hall.

⚠ FIGYELEM

A pótkerék zörgésének megakadályozása érdekében győződjön meg arról, hogy a pótkerék rögzítőeleme megfelelően illeszkedik a pótkerék közepébe.

Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a pótkerék leesik a tartójáról, és balesetet okoz.

Kerékcsere

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi lecsúszhat vagy leeshet az emelőről, és súlyos sérülést vagy halált okozhat Önnek vagy a közelben tartózkodó személyeknek. Tartsa be a következő biztonsági óvintézkedéseket:

- **Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.**
- **Forgalmi sávban SOHA ne cseréljen kereket. Mielőtt kereket cserél, gépkocsijával MINDIG húzódjon le teljesen az úttestről vízszintes, szilárd talajra, távol a forgalomtól. Ha nem talál emelésre alkalmas szilárd, vízszintes felületet az út mellett, akkor hívjon segítségül egy autómentőt.**
- **Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja.**
- **Az emelőt MINDIG a gépkocsi erre szolgáló, jelzett emelési pontjaihoz helyezze. SOHA ne helyezze az emelőt a lökhárító vagy a gépkocsi egyéb része alá.**

- **A gépkocsi felemelt állapotában ne indítsa be a motort.**
- **Senki sem tartózkodhat a gépkocsiban, amikor az felemelt állapotban az emelőn van.**
- **Tartsa távol a gyerekeket az úttól és a gépkocsitól.**

1. Sík talajon álljon meg a gépkocsival, és erőteljesen rögzítse a rögzítőfékkel.
2. Állítsa a sebességváltó kart „R” (hátramenet) állásba manuális vagy „P” (Park) állásba automata sebességváltó esetén.
3. Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót.



4. Vegye ki a kerékanyakulcsot, az emelőt, az emelő hajtókart és a pótkereket a gépkocsiból.
5. Ékelje ki az emelő helyzetéhez képest átlósan elhelyezkedő kereket elölről és hátulról is.

⚠ FIGYELEM

Kerékcsere

- **A felemelt gépkocsi elmozdulásának megelőzése érdekében mindig teljesen húzza be a rögzítőféket, és az emeléssel ellenkező oldalon ékelje ki az első és a hátsó kerekeket.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a gépkocsi kerekeit ékelje ki, és senki ne maradjon a felemelt gépkocsiban.**



OTM068027L

6. Egy fordulattal lazítsa meg a kerékanyákat az óramutató járásával ellentétes irányba, de ne vegyen le egy anyát sem mindaddig, amíg a kerék fel nem emelkedett a talajról.


OTM068028L

7. Helyezze az emelőt a cserélendő kerékhez közelebbi első vagy hátsó emelési pont alá. Helyezze az emelőt a küszöb erre a célra kialakított helyéhez. Az emelési hely egy, az alvázra hegesztett lemez, melyen két csap és egy kiemelkedés található, amelyeknek az emelő megfelelő kiképzésével találkozniuk kell.


OTM068029L

8. Illessze az emelőbe a hajtókart, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kerék annyira fel nem emelkedik, hogy éppen elhagyja a talajt. Ez a távolság kb. 30 mm. Mielőtt levenné a kerékanyákat, győződjön meg arról, hogy a gépkocsi helyzete stabil, és nem áll fenn az elmozdulás vagy elcsúszás lehetősége.

9. Lazítsa meg a kerékanyákat, és csavarja le kézzel azokat. Emelje le a kereket a kerékcsavarokról, és fektesse vízszintes felületre, hogy ne tudjon elgurulni. A pótkereket úgy helyezze a kerékagyra, hogy a pótkereket felemelve egy vonalba hozza a furatokat a kerékcsavarokkal, majd tolja a kereket a helyére. Ha ez nehezen megy, akkor billentse meg kissé a kereket, hogy a felső furat egy vonalba kerüljön a felső kerékcsavarral. Mozgassa meg a kereket előre és hátra, amíg a kerék fel nem csúszik az összes csavarra.

⚠ VIGYÁZAT

A keréktárcsáknak éles lehet a peremük. Óvatosan fogja meg ezeket, hogy elkerülje a sérüléseket. Mielőtt felszerelné a pótkereket, ellenőrizze, hogy a kerékagyon nincs-e rárakódott szennyeződés (sár, kátrány, kavics stb.), ami megakadályozhatja a kerék biztonságos rögzítését az agyon.

Ha szennyezett, akkor tisztítsa le az agyat. Ha a keréktárcsa nem fekszik fel rendesen a kerékagyra, akkor a kerékanyák meglazulhatnak, és a kerék leeshet. Ha a kerék leesik, akkor elveszítheti uralmát a gépkocsi felett. Ez súlyos vagy halálos sérüléssel járó balesethez vezethet.

10. Folytatva a kerék felszerelését, tartsa meg a kereket a csavarokon, csavarja fel a kerékanyákat, és húzza meg kézzel azokat. Az anyákat a kisebb átmérőjű, kúpos felükkel befelé fordítva kell felcsavarni. Rázza meg a kereket, hogy biztosan felfeküdjön az agyon, és újra húzza meg az anyákat kézzel, amennyire csak lehetséges.
11. Eressze le a gépkocsit a talajra a kerékanyakulcs óramutató járásával ellentétes irányba forgatásával.



OOS067019L

Ezután helyezze a kerékanyakulcsot az ábrán látható sorrendben egyenként a kerékanyákra, és húzza meg azokat. Ügyeljen arra, hogy a kulcs feje teljesen felfeküdjön az anyára. Ne álljon rá a kulcs markolatára, és ne használjon csőhosszabbítót a kulcs markolatán.

Menjen körbe az anyákon, és egyenként húzza meg azokat, amíg mindegyiket teljesen meg nem húzta. Még egyszer ellenőrizze, hogy mindegyik anya megfelelően meg van-e húzva. Azt tanácsoljuk, hogy a kerékcsere után vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A kerékanyák meghúzási nyomatéka:
Acél és könnyűfém-ötvözet keréktárcsák esetén: 110 - 130 Nm.

Ha van légnyomásmérője, akkor vegye le a szelepsapkát, és ellenőrizze a gumiabroncs légnyomást. Ha a nyomás az előírtnál alacsonyabb, akkor óvatosan hajtson a legközelebbi benzinkúthoz, és fújja fel a gumiabroncsot a megfelelő légnyomásra. Ha túl magas, állítsa be a helyes értékre. A nyomás ellenőrzése vagy beállítása után mindig csavarja vissza a szelepsapkát. Ha a szelepsapkát nem csavarja vissza, levegő szivároghat ki a gumiabroncsból. Ha a szelepsapkát elveszítette, vásároljon egy újat, és helyezze fel minél előbb.

A kerékcsere után mindig rögzítse a defektes kereket a pótkerék helyén, és helyezze vissza az emelőt és a szerszámokat a helyükre.

MEGJEGYZÉS

- **A pótkerék felszerelése után minél előbb ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. Állítsa be az ajánlott nyomásértékre.**
- **A kerekek cseréje után, körülbelül 50 km megtételét követően ellenőrizze és húzza meg a kerékanyákat. Körülbelül 1000 km megtételét követően ismét ellenőrizze és húzza meg a kerékanyákat.**

⚠ FIGYELEM

A gépkocsi kerékcsavarjai és kerékanyái metrikus menetűek. Kerékcsere alkalmával ügyeljen arra, hogy ugyanazokat az anyákat szerelje vissza, mint amelyeket leszerelt. Ha cserélni kell az anyákat, akkor ugyanolyan méretű és menetemelkedésű metrikus anyákat használjon. A metrikus és nem metrikus anyák és csavarok felcserélése esetén a kerék rögzítése nem lesz megfelelő, és a kerékcsavarok sérülése miatt azokat ki kell cserélni.

Figyeljen arra, hogy a legtöbb kerékanya nem metrikus menetű. Gondosan ellenőrizze, hogy utángyártott anyák vagy kerekek felszerelésekor a menet és az osztókör megfelelő-e. Ha kétségei vannak ezzel kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

⚠ VIGYÁZAT

Kerékcsavarok

Ha a kerékcsavarok megsérülnek, akkor nem tudják a rögzítési feladatukat ellátni. Ez a kerék leeséséhez és ütközéshez vezethet, ami akár súlyos sérülést is okozhat.

Az emelő, az emelő hajtókar, a kerékanyakulcs és a pótkerék menet közbeni zörgésének meggátolása érdekében megfelelően rögzítse azokat a helyükön.

⚠ VIGYÁZAT

Nem megfelelő pótkerék légnyomás

A pótkerék felszerelése után minél előbb ellenőrizze annak légnyomását. Szükség esetén állítsa be a légnyomást az előírt értékre. Olvassa el a 8. fejezetben a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részt.

A szükségpótkerék használata (egyes változatoknál)

A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben való használatra tervezték. Óvatosan vezessen, ha szükségpótkerékkel közlekedik, és mindig kövesse a következő biztonsági óvintézkedéseket.

⚠ VIGYÁZAT

A szükségpótkerék meghibásodásának és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének (ami esetlegesen balesetet okozhat) megelőzése érdekében:

- **A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben használja.**
- **SOHA ne vezesse a gépkocsit 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.**
- **A szükségpótkerék oldalfalán tüntetik fel a maximális terhelhetőségét. A gépkocsi terhelésekor vegye figyelembe a pótkerékre jutó tömegarányt, és ne lépje túl a szükségpótkerék teherbírását.**
- **Ne használja folyamatosan a szükségpótkereket. Minél előbb javíttassa meg vagy cseréltesse ki az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a szükségpótkerék meghibásodását.**

Ha szükségpótkerékkel szerelt gépkocsival közlekedik:

- A szükségpótkerék felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. A szükségpótkerékben alkalmazandó légnyomás: 4,2 bar.
- Ne hajtson be automata gépkocsimosóba, amíg a szükségpótkerék van felszerelve.
- A szükségpótkereket ne szerelje fel egy másik gépkocsira, mert ezt kifejezetten az Ön gépkocsijához tervezték.
- A szükségpótkerék futófelülete rövidebb élettartamú, mint a normál keréké. Ellenőrizze rendszeresen a szükségpótkerék gumiabroncsát, és ha elkopott, cserélje ki az eredetivel azonos méretűre és típusúra.
- Egyidejűleg ne használjon egynél több szükségpótkereket.
- A szükségpótkerék használatakor ne vontasson utánfutót a gépkocsival.

MEGJEGYZÉS

Az eredeti gumiabroncs és keréktárcsa megjavítása és a gépkocsira történő visszaszerelése után be kell állítani a megfelelő kerékanya-meghúzási nyomatékot. A kerékanya helyes meghúzási nyomatéka: 110 - 130 Nm.

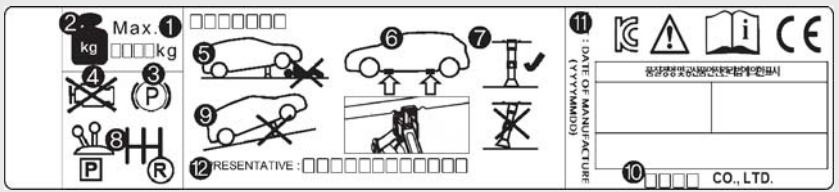
⚠ FIGYELEM

A szükségpótkerék és a gépkocsija sérülésének elkerülése érdekében:

- **Mindig az út állapotának megfelelő sebességgel haladjon, hogy el tudja kerülni az olyan úthibákat, mint pl. kátyú vagy kitört aszfalt- és betondarabok.**
- **A nagyobb akadályokat kerülje ki. Mivel a szükségpótkerék átmérője kisebb, mint a normál keréké, a gépkocsi szabad magassága is kisebb lesz (kb. 25 mm-rel).**
- **A szükségpótkerékre ne szereljen hóláncot. Mivel a szükségpótkerék kisebb, a hólánc nem rögzülne rendesen.**
- **A szükségpótkerék gumiabroncsát nem lehet felszerelni normál keréktárcsára, és a szükségpótkerék keréktárcsájára sem lehet normál nyári vagy téli gumiabroncsot felszerelni.**

Az emelőn lévő címke

■ Példa



❈ A jármű tényleges emelő címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.
További részletekért tanulmányozza az emelőn lévő címkét.

1. A modell neve
2. Maximálisan megengedett terhelés
3. Az emelő használatakor mindig működtesse a rögzítőféket.
4. Az emelő használatakor állítsa le a motort.
5. Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.
6. A küszöb alatt kialakított helyek
7. A gépkocsi felemelésekor az emelőnek az emelési pont alatt függőlegesen kell elhelyezkednie.
8. Állítsa a sebességváltó kart R (hátramenet) állásba manuális sebességváltó vagy P (parkolás) állásba automata sebességváltó esetén.
9. Az emelőt csak szilárd, vízszintes talajon használja.
10. Emelő gyártója
11. Gyártás dátuma
12. Képviselő vállalat és címe

Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
 # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : **Jack Assembly**
Type Designation(s) : **Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg**
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No. : **N/A**
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

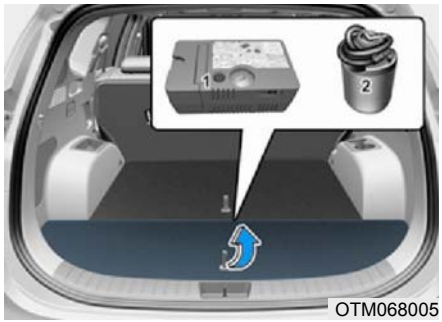
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Ulsan , Korea / Jul 25 2013 Hyun Duck, Cho President
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Person: **Safenet Limited (European Notified body : 1674)**
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

JACKDOC14S

HA AZ EGYIK GUMIABRONCS DEFEKTET KAP (TIRE MOBILITY KIT-TEL, EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



A biztonságos működés érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat.

(1) Kompresszor

(2) Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály

A Tire Mobility Kit a gumiabroncs ideiglenes megjavítására szolgál, ezért azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ FIGYELEM

Ha két vagy annál több gumiabroncs eresztett le, ne használja a Tire Mobility Kit-et, mert egy tömítőanyag-tartály tartalma csak egy defektes gumiabroncshoz elegendő.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a Tire Mobility Kit-et a gumiabroncs oldalfalán lévő defekt javítására. Ebben az esetben a gumiabroncs meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Minél hamarabb javíttassa meg a gumiabroncsot. A gumiabroncs bármikor leereszthet a Tire Mobility Kit-tel való felfújást követően.

Bevezetés

A Tire Mobility Kit készlettel mozgásképes marad akkor is, ha egy kerék defektet kap.

A kompresszorból és a tömítőfolyadékból álló rendszer hatásosan és kényelmesen eltömíti a személygépkocsik kerekében keletkezett legtöbb olyan defektet, amelyet szögek vagy hasonló tárgyak okoztak, valamint felfújja a gumiabroncsot.

Miután megbizonyosodott arról, hogy a gumiabroncs megfelelően tömítetté vált, óvatosan közlekedhet a gumiabronccsal (legfeljebb 200 km távolságot, maximum 80 km/h sebességgel), hogy eljusson egy gépjármű- vagy gumiabroncs-javító műhelybe, ahol kicseréltetheti a gumiabroncsot.

Előfordulhat, hogy egyes gumiabroncsok, különösen az olyanok, amelyeken nagy lyuk keletkezett vagy az oldalfaluk sérült, nem tömíthetőek teljesen.

A gumiabroncs nyomásvesztesége kedvezőtlenül befolyásolja a gumiabroncs teljesítőképességét.

Ezért kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat vagy vezetési manővereket, különösen akkor, ha a gépkocsi jelentősen meg van terhelve, vagy utánfutót vontat.

A Tire Mobility Kit-et nem arra tervezték vagy szánták, hogy állandó gumiabroncs-javítási megoldást nyújtson, továbbá csak egy gumiabroncsnál szabad alkalmazni.

Ez az útmutató lépésről lépésre bemutatja, hogyan kell egyszerűen és megbízhatóan elvégezni a defekt ideiglenes tömítését.

Olvassa el a „Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan” című részt.

⚠ VIGYÁZAT

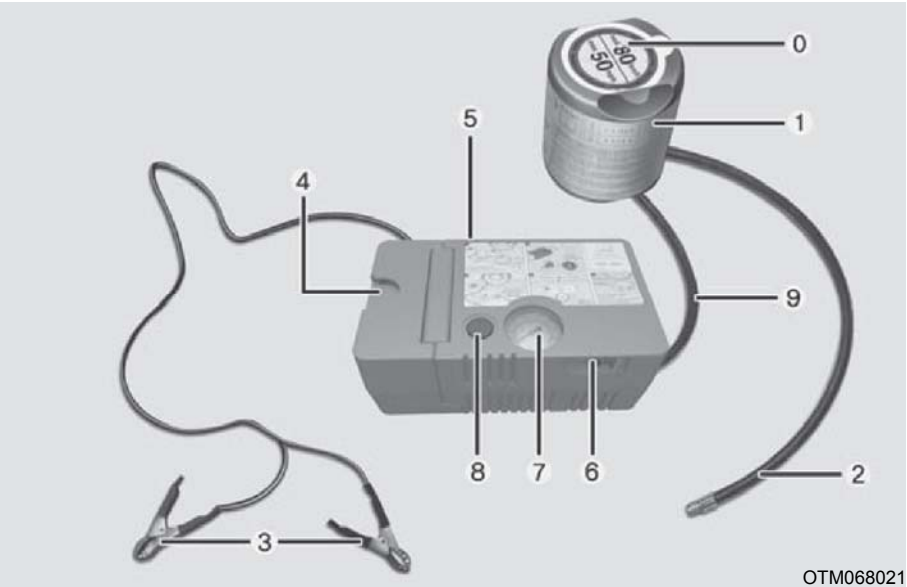
Ne használja a TMK-t, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.

Csak az olyan defekt javítható a TMK segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.

Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan

- Úgy parkoljon le a gépkocsijával az út szélén, hogy a Tire Mobility Kit használatakor a forgalomtól távol legyen.
- A jármű elgurulásának megelőzése érdekében még teljesen vízszintes talajon is húzza be a kéziféket.
- Kizárólag a Tire Mobility Kit-et használja a személygépkocsi gumiabroncsok tömítéséhez/felfújásához. Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne használja motorkerékpárokon, kerékpárokon vagy bármilyen egyéb típusú gumiabroncsokhoz.
- Amennyiben a gumiabroncs és a keréktárcsa is sérült, a biztonsága érdekében ne használja a Tire Mobility Kit-et.
- A Tire Mobility Kit használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 6 mm-nél nagyobb.
  Ha a gumiabroncs nem tehető menetképessé a Tire Mobility Kit segítségével, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.
- Ne távolítsa el a gumiabroncs futófelületébe behatolt idegen tárgyakat, mint például szögeket, csavarokat.
- Amennyiben a gépkocsi a szabadban van, hagyja járni a motort. Ellenkező esetben a kompresszor működés során lemerülhet a gépkocsi akkumulátora.
- A használat során soha ne hagyja a Tire Mobility Kit-et felügyelet nélkül.
- Ne hagyja a kompresszort egyhuzamban 10 percnél hosszabb ideig működni, mert túlmelegedhet.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et -30 °C alatti külső hőmérséklet esetén.
- Ha a tömítőanyag bőrrel érintkezett, öblítse le az érintett felületeket bő vízzel, és forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyag szembe került, legalább 15 percen keresztül öblítse folyó vízzel, és forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyagot lenyelte, bő vízzel öblítse ki a száját, és igyon bőséges mennyiségű vizet. Azonban egy eszméletlen személynek ne adjon semmit, hanem haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- A tömítőanyaggal való hosszú időtartamú érintkezés a testszövetek károsodását okozhatja, például vesekárosodás stb. léphet fel.

A Tire Mobility Kit egységei



0. Sebességkorlátozó címke
1. Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály és sebességkorlátozó címke
2. Töltőcső a tömítőfolyadék-tartálytól a kerékhez
3. Csatlakozók és vezeték az akkumulátorra való közvetlen csatlakoztatáshoz
4. A tömítőfolyadék-tartály tárolóhelye
5. Kompresszor
6. BE/KI kapcsoló
7. Nyomásmérő műszer a gumiabroncs légnyomásának kijelzéséhez
8. Gomb a gumiabroncs légnyomásának csökkentéséhez
9. Cső a kompresszor és a tömítőfolyadékot tartalmazó tartály vagy a kompresszor és a kerék összekötéséhez

A csatlakozók, a vezeték és az összekötő cső tárolása a kompresszor házában történik.

Szigorúan kövesse a megadott sorrendet, egyébként a tömítőfolyadék nagy nyomással kiszökhet.

⚠ VIGYÁZAT

Lejárt szavatosságú tömítőanyag

Ne használja a gumiabroncs tömítőanyagot, ha annak szavatossági ideje lejárt (vagyis a tömítőanyagtartály címkéjén megtalálható lejárati időpont után). Ez megnövelheti a gumiabroncs meghibásodásának kockázatát.

⚠ VIGYÁZAT

Tömítőfolyadék

- **Tartsa gyermekek elől elzárt helyen.**
- **Kerülje a szemmel való érintkezést.**
- **Ne nyelje le.**

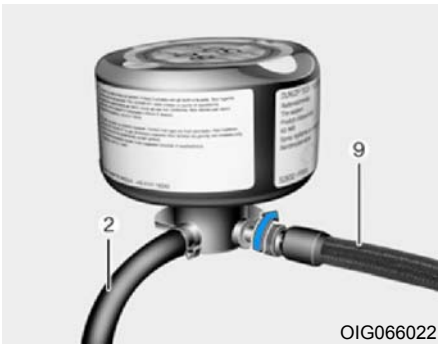
A Tire Mobility Kit használata

⚠ FIGYELEM



Vegye le a sebességkorlátozást jelző címkét (0) a tömítőfolyadékot tartalmazó tartályról (1), és helyezze a gépkocsi belsejében egy jól látható helyre, mint pl. a műszercsoport közelébe, ezzel emlékeztetve a vezetőt arra, hogy ne vezessen túl gyorsan.

1. Rázza fel a tömítőfolyadék tartályát.



2. Csavarja a csövet (9) a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójára.
3. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kompresszor gombja (8) nincs megnyomva.



4. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs szelepéről, és csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék-tartály töltőcsövét (2).


OTM068008

5. Felfelé állítva helyezze a tömítőfolyadék tartályát a kompresszor házába (4).
6. Ellenőrizze, hogy a kompresszor kapcsolója 0 (kikapcsolt) állásban legyen.

⚠ FIGYELEM

Biztonságosan csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék töltőcsövét. Ellenkező esetben a tömítőfolyadék visszafolyhat, és a töltőcső eltömődhet.



ODM063019

7. A TMK kábeleket az ábrán jelzett számsorrendben csatlakoztassa az akkumulátorhoz.
   ①PIROS kábel: akkumulátor pozitív (+) pólus
   ②FEKETE kábel: akkumulátor negatív (-) pólus

⚠ FIGYELEM

A TMK kábel csatlakozása veszélyes lehet, ha nem szakszerűen hajtják végre. Az Önre, a TMK-ra vagy az akkumulátorra leselkedő veszélyek elkerülése érdekében pontosan kövesse a TMK kábel csatlakoztatási eljárását.

- **A TMK kábel lekötése során először a FEKETE (-) kábelt kösse le az akkumulátorról, majd ezután kösse le a PIROS (+) kábelt.**
- **Az akkumulátor kábeleinek csatlakoztatása vagy lekötése során óvatosan járjon el, mert az akkumulátornál szikra keletkezhet.**

8. A motorindító/-leállító gomb ON állásában vagy a gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetében kapcsolja be a kompresszort, és járassa kb. 5-7 percig a tömítőfolyadék betöltéséhez és a megfelelő nyomásérték eléréséhez. (Olvassa el a 8. fejezetben a Gumiabroncsok és keréktárcsák című részt.) A gumiabroncs feltöltés utáni légnyomása nem bír jelentőséggel, és később ellenőrizni/korrigálni kell.

   Ügyeljen arra, hogy ne fújja fel túlságosan a gumiabroncsot, és álljon távol a gumiabroncstól a felfújás során.

⚠ FIGYELEM

Gumiabroncsok légnyomása

Ne közlekedjen a gépkocsival, ha a gumiabroncs légnyomása 2 bar (200 kPa) alatt van. Ebben az esetben a gumiabroncs hirtelen meghibásodása következhet be, ami baleset okozhat.

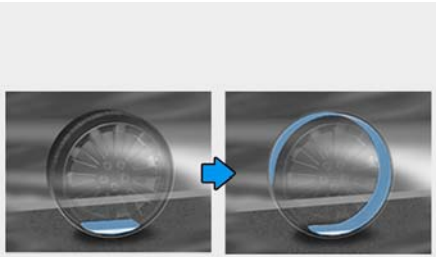
9. Kapcsolja ki a kompresszort.
10. Távolítsa el a csöveket a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójáról és a gumiabroncs szelepéről.

Helyezze vissza a TMK-t a gépkocsiban lévő tárolóhelyére.

⚠ VIGYÁZAT

Szén-monoxid

A szén-monoxid mérgező gáz, és fulladást okozhat, ha a motort rosszul szellőző vagy szellőzés nélküli helyen (pl. egy épületen belül) járatja.



OLMF064106

A tömítőfolyadék eloszlatása

11. Azonnal induljon el a gépkocsival, és menjen kb. 7-10 kilométert (vagy kb. 10 percet), hogy a tömítőfolyadék egyenletesen szétoszoljon a gumiabroncsban.

Ne lépje túl a 80 km/h sebességet! Ha lehetséges, ne csökkentse a sebességet 20 km/h alá.

Ha menet közben szokatlan rázkódást, bizonytalan kormányzást vagy zajt észlel, csökkentse a sebességet, és hajtson óvatosan egy olyan helyre, ahol biztonságosan le tudja állítani a gépkocsit.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése



OTM068009

1. Körülbelül 7-10 km-es út megtétele (vagy kb. 10 perc eltelte) után álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Csatlakoztassa a kompresszor összekötő csövét (9) közvetlenül a gumiabroncs szelepére.
3. Illessze a kompresszor áramellátó vezetékét a gépkocsi csatlakozóaljzatába.
4. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.

   Bekapcsolt gyújtásnál az alábbiak szerint járjon el:

- **A gumiabroncs légnyomásának növelése:** Kapcsolja be a kompresszort az I. állásba. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.
- **A gumiabroncs légnyomásának csökkentése:** Nyomja meg a kompresszor gombját (8).

MEGJEGYZÉS

Ne üzemeltesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig, egyébként a készülék túlmelegszik és károsodhat.

Információ

Előfordulhat, hogy a nyomásmérőműszer a tényleges értéknél magasabb értéket mutat, amikor a kompresszor működik. A gumiabroncsnyomás pontos értékének leolvasásához kapcsolja ki a kompresszort.

⚠ FIGYELEM

Ha a gumiabroncs nem tartja a légnyomást, másodszor is induljon el a gépkocsival, és kövesse „A tömítőfolyadék eloszlatása” című részben leírtakat. Ezután ismételje meg az 1-4 lépéseket.

A TMK használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 4 mm-nél nagyobb.

Azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel, ha a gumiabroncs nem tehető menetképessé a Tire Mobility Kit segítségével.

⚠ VIGYÁZAT

A gumiabroncs légnyomásának 2,2 bar (220 kPa) értékűnek kell lennie. Ha ez nem érhető el, ne haladjon tovább.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

⚠ FIGYELEM

Gumiabroncs légnyomás-érzékelő (TPMS-sel szerelt változatoknál)

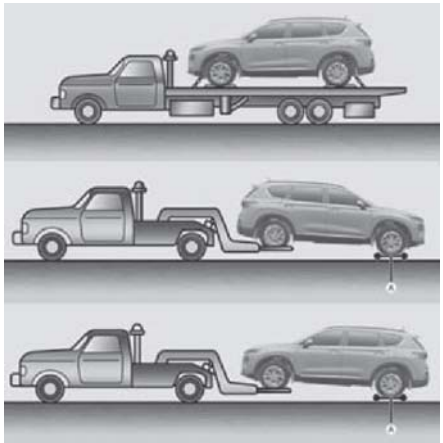
A gumiabroncs nyomásérzékelőn és a keréktárcsán levő tömítőanyag-maradványokat gondosan el kell távolítani, amikor a gumiabroncsot egy újra cseréli, és ellenőriztesse a gumiabroncs nyomásérzékelőket egy hivatalos márkakereskedésben.

Információ

A megjavított vagy kicserélt gumiabroncs és keréktárcsa gépkocsira történő visszaszerelése után 110 - 130 Nm-es nyomatékkal kell meghúzni a kerékanyákat.

A GÉPKOCSI VONTATÁSA

A gépkocsi szállítása



OTM068010L

[A]: Görgős kocsik

Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy egy hivatásos autómentővel végeztesse el.

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében szakszerű eljárást kell követni a gépkocsi emelésekor és vontatásakor. Javasolt a görgős kocsival vagy a trélerrel való szállítás.

⚠ FIGYELEM

A négykerék-meghajtású gépkocsit soha nem szabad úgy vontatni, hogy a kerekek a talajon vannak. Ez a váltó és a négykerék-meghajtási rendszer súlyos károsodását okozhatja.

Kétkerék-meghajtású gépkocsiknál megengedett, hogy a gépkocsit a talajon (görgős kocsi nélkül) gördülő hátsó és felemelt első kerekekkel vontassák.

Ha bármelyik terhelt kerék vagy a futómű hibás, vagy ha a gépkocsit úgy kell vontatni, hogy az első kerekek a talajon legyenek, görgős kocsit kell az első kerekek alá helyezni.

Ha a gépkocsit egy hivatásos autómentő görgős kocsi nélkül vontatja, mindig az első, és ne a hátsó kerekek legyenek felemelt állapotban.

⚠ FIGYELEM

- **Ne vontassák a gépkocsit úgy, hogy az első kerekek a talajon vannak, mivel ez a gépkocsi károsodásához vezethet.**



OTM068013

- **Darus, lengő felfüggesztéssel ne vontassák a gépkocsit. A kereket fixen emeljék fel, vagy használjanak trélert.**



OTM068012

⚠ VIGYÁZAT

Ha az Ön járműve borulásérzékelővel szerelt, állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC állásba a jármű vontatása esetén. Az oldal- és a függönylégzsákok kinyílhatnak, ha a borulásérzékelő a helyzetet borulásként észleli.

Ha szükséghelyzetben görgős kocsi nélkül vontatják a gépkocsit:

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ACC helyzetbe.
2. A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
3. Engedje ki a rögzítőféket.

⚠ FIGYELEM

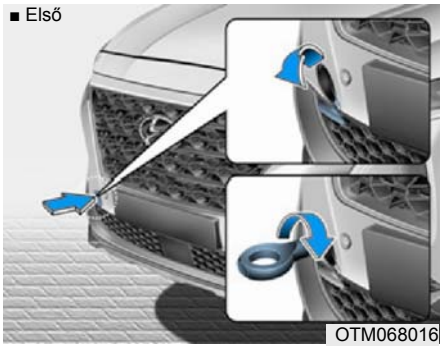
Ha a sebességváltót nem kapcsolja N (üres) állásba, a sebességváltó szerkezete súlyosan károsodhat.

Leszerelhető vonószem

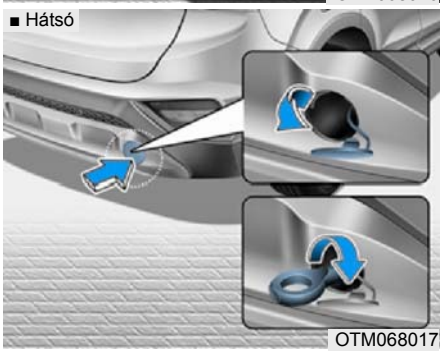


1. Nyissa ki a csomagtérajtót, és vegye ki a vonószemet a szerszámtartóból.

■ Első



■ Hátsó

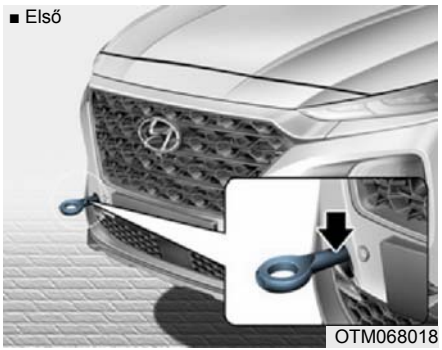


2. A fedél alsó részét megnyomva pattintsa ki a furat fedelét a lökhárítóból.

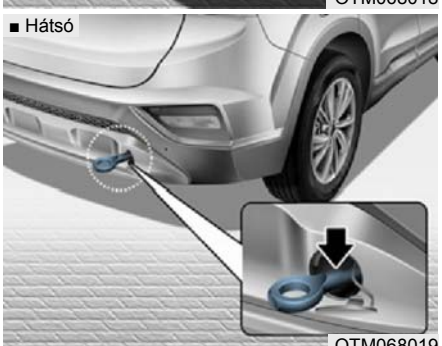
3. A menetes furatban az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel a vonószemet, amíg szilárdan nem rögzül.
4. Használat után csavarja ki a vonószemet, és helyezze vissza a fedelet.

Vontatás szükséghelyzetben

■ Első



■ Hátsó



Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy hivatásos autómentővel végeztesse el.

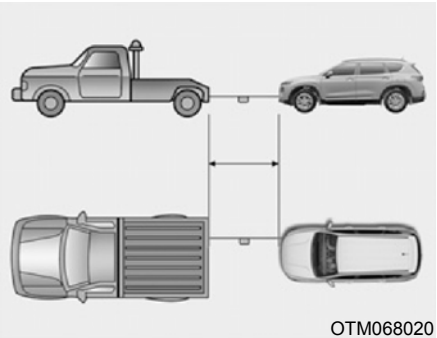
Ha autómentő nem érhető el, akkor a gépkocsi ideiglenesen az első vagy a hátsó vonószemhez csatlakoztatott kötéllel vagy lánccal vontatható szükséghelyzetben.

Rendkívül óvatosan járjon el, ha a vontatást vontatókötéllel vagy -lánccal végzi. A vontatott járműben csak egy, a kormánykereket és a féket működtető személy tartózkodhat.

A gépkocsit így vontatni csak szilárd burkolatú úton, rövid távon és kis sebességgel szabad. Továbbá a kerekeknek, a tengelyeknek, az erőátvitelnek, a kormányműnek és a fékberendezésnek jó állapotban kell lenniük.

Mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket a szükséghelyzetben történő vontatás során:

- A gyújtáskapcsolót kapcsolja ACC állásba, hogy a kormányzár ne legyen reteszelve.
- A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
- Engedje ki a rögzítőféket.
- Ha a motor nem jár, nagyobb erővel kell nyomni a fékpedált, mint normál esetben.
- A kormánykerék forgatásához nagyobb erőkifejtés szükséges, mivel a szervokormány nem működik.
- A vontatáshoz a vontatott gépkocsinál nagyobb tömegű járművet használjon.
- A vontatás során mindkét gépkocsi vezetője rendszeresen kommunikáljon egymással.
- A szükséghelyzetben való vontatás előtt ellenőrizze, hogy a vonószem nincs-e eltörve vagy megsérülve.
- Biztonságosan csatlakoztassa a vontatókötelet vagy -láncot a vonószemhez.
- Vontatáskor ne rántsa meg a vonószemet. Egyenletes sebességgel és erővel vontasson.



OTM068020

- A vontatókötél vagy -lánc hossza maximum 5 méter lehet. A jobb láthatóság érdekében a vontatókötél vagy -lánc közepén egy kb. 30 x 30 centiméteres piros vagy fehér zászlót kell elhelyezni.
- Próbáljanak óvatosan úgy vezetni, hogy a vontatókötél vagy -lánc menet közben és fékezéskor feszes maradjon.
- Vontatás előtt ellenőrizze a jármű alatt, hogy nem szivárog-e az automata sebességváltó folyadék. Ha az automata sebességváltó folyadék szivárog, akkor trélert vagy görgős kocsit kell használni.

⚠ FIGYELEM

A gépkocsi és a gépkocsialkatrészek vontatás során bekövetkező sérülésének elkerülése érdekében:

- **Vonószem használata esetén mindig egyenesen, menetirányba húzzon. Ne húzza a gépkocsit oldalra vagy függőlegesen.**
- **Nem szabad a vonószemekhez rögzített kötéllel vagy lánccal kihúzni a sárba, homokba vagy más akadályba beragadt gépkocsit onnan, ahonnan az saját erejéből nem tud kijönni.**
- **Az automata sebességváltóban történő károsodás elkerülése érdekében vontatáskor maximum 15 km/h sebességgel haladjon, és a vontatási távolság nem lehet több 1,5 km-nél.**

ESZKÖZÖK VÉSZHELYZETRE (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Gépkocsija olyan eszközökkel van felszerelve, amelyek segíthetnek Önnek, hogy a különféle vészhelyzetekben cselekedni tudjon.

Tűzoltó készülék

Ha a gépkocsiban kis kiterjedésű tűz keletkezik, és ismeri a tűzoltó készülék használatát, az alábbiak szerint cselekedjen:

1. Húzza ki a készülék felső részén lévő biztonsági szeget, amely normál esetben megakadályozza a kioldó markolat véletlenszerű lenyomását.
2. Irányítsa a készülék fúvókáját a tűz központjára.
3. Álljon kb. 2,5 méter távolságra a tűztől, és nyomja meg a kioldó markolatot a tűzoltóanyag kifecskendezése érdekében. Ha a markolatot elengedi, a kiáramlás megszűnik.
4. Mozgassa a fúvókát előre és hátra, hogy a tűzoltóanyag a tűz központjában ugyanilyen mozgást végezzen. Ha úgy látszik, hogy a tűz kialudt, legyen körültekintő, mert a lángok újra felcsaphatnak.

Elsősegély készlet

Olló, géz, sebtapasz stb. van a készletben, amelyek fontosak lehetnek, ha valakit elsősegélyben kell részesíteni.

Elakadásjelző háromszög

Veszélyhelyzetben helyezze az elakadásjelző háromszöget az útra kellő távolságban a gépkocsijától, így jelezve a forgalom többi résztvevőjének, hogy gépkocsija valamilyen probléma miatt az út szélén áll.

Gumiabroncs légnyomásmérő műszer (egyes változatoknál)

A gumiabroncsok légnyomása a napi használat során fokozatosan csökken, ezért rendszeresen kell azokat pótlólag néhány tized bar-ral felfújni. Ez nem jelenti azt, hogy a gumiabroncsok eresztenek, mivel ez a normál használat során bekövetkező természetes jelenség. A gumiabroncsok légnyomását mindig a gumiabroncsok hideg állapotában ellenőrizze, mert melegedéskor nő a nyomás.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése során a következő lépéseket hajtsa végre:

1. Csavarja le a szelepsapkát, amely a keréktárcsa belső peremén található.
2. Nyomja rá és tartsa a szelepen a nyomásmérő végét. Egy kis levegő ilyenkor kiáramlik, de több is kiáramolhat, ha nem szorítja a műszert erősen a szelepre.
3. Ha erősen nyomja a műszert, és a levegő nem áramlik ki, a mérés megtörténik.
4. Olvassa le a nyomásértéket annak megállapítására, hogy a nyomás megfelelő-e.
5. Állítsa be a légnyomást az előírt értékre. Olvassa el a 8. fejezetben a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részt.
6. Csavarja vissza a szelepsapkát.

Karbantartás

Motortér 7-3
Karbantartási munkák 7-6
A tulajdonos felelőssége 7-6
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések 7-6
A tulajdonos karbantartási teendői 7-7
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 7-8
Időszakos karbantartási ütemtervek 7-9
Időszakos karbantartási ütemterv (benzinmotoros változatok, Európa) 7-10
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (benzinmotoros változatok, Európa) 7-14
Időszakos karbantartási ütemterv (dízelmotoros változatok, Európa) 7-16
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (dízelmotoros változatok, Európa) 7-19
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 7-21
Motorolaj 7-24
A motorolajszint ellenőrzése (benzinmotor) 7-24
A motorolajszint ellenőrzése (dízelmotor) 7-25
A motorolaj és az olajszűrő ellenőrzése 7-26
Motor hűtőfolyadék 7-27
A motor hűtőfolyadékszint ellenőrzése 7-27
A motor hűtőfolyadék cseréje 7-29
Fék-/tengelykapcsoló folyadék 7-30
A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése 7-30
Ablakmosó folyadék 7-31
Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése 7-31
Rögzítőfék 7-32
A rögzítőfék ellenőrzése 7-32
Üzemanyagszűrő (dízelmotor) 7-33
A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből 7-33
Az üzemanyagszűrő betét cseréje 7-33
Levegőszűrő 7-33
A szűrő cseréje 7-33
Pollenszűrő 7-34
A szűrő ellenőrzése 7-34
A szűrő cseréje 7-34
Ablaktörlőlapátok 7-35
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése 7-35
Az ablaktörlőlapátok cseréje 7-36
Akkumulátor 7-39
Az akkumulátor karbantartása 7-40
Az akkumulátor kapacitását jelző címke 7-40
Az akkumulátor töltése 7-41
Beállítandó egységek 7-42

Gumiabroncsok és kerekek 7-43
A gumiabroncsok karbantartása 7-43
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban 7-44
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 7-45
Kerekek felcserélése 7-45
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás 7-46
Gumiabroncs cseréje 7-47
Keréktárcsa cseréje 7-48
A gumiabroncs tapadása 7-48
A gumiabroncs karbantartása 7-48
A gumiabroncs oldalfal jelölései 7-48
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok 7-52
Biztosítékok 7-53
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában 7-54
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában 7-55
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése 7-56
Világítás izzók 7-70
Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és nappali menetjelző fény izzójának cseréje 7-71
Ködfényszóró 7-74
A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa) 7-75
Oldalsó irányjelző lámpa izzócsere 7-81
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere 7-81
Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje 7-83
Rendszámtábla-világítás izzócsere 7-84
Belső világítás izzó cseréje 7-84
A karosszéria ápolása 7-86
Külső ápolás 7-86
Az utastér ápolása 7-90
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 7-93
Kartergáz elvezető rendszer 7-93
Benzingőz elvezető rendszer 7-93
Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 7-94
Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés 7-97
Ureaoldat szintmérő 7-97
Alacsony ureaszintre figyelmeztető üzenet 7-98
Az SCR rendszer meghibásodása 7-99
A gépkocsi beindítását korlátozó ok megszüntetése 7-100
Ureaoldat betöltése 7-101
Az ureaoldat tárolása 7-104
Az ureaoldat tisztasága 7-104

MOTORTÉR

■ **Benzinmotor (Theta 2.4 MPI)**



■ **Benzinmotor (Theta 2.4 GDI)**

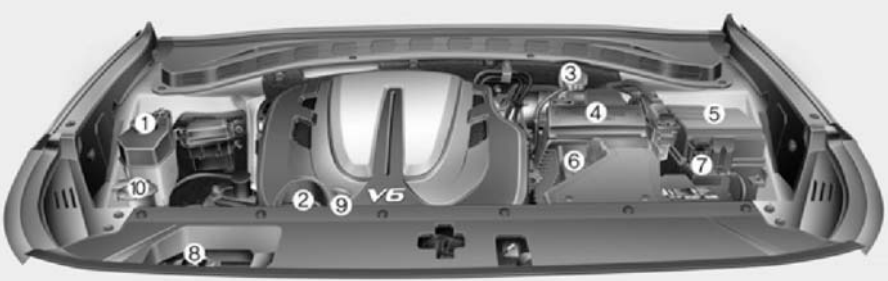


1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Motor hűtőfolyadék sapka
3. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
4. Levegőszűrő
5. Motorolaj-betöltő nyílás
6. Motorolajszint-mérő pálca
7. Szélvédőmosó folyadéktartály
8. Biztosítéktábla
9. Akkumulátor pólus [+]
10. Akkumulátor pólus [-]

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OTM078085L/OTM078084L

■ **Benzinmotor (Lambda 3.5L MPI)**

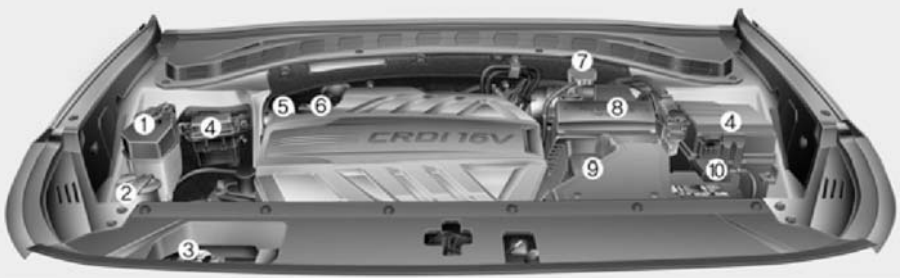


1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Motorolaj-betöltő nyílás
3. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
4. Levegőszűrő
5. Biztosítéktábla
6. Akkumulátor pólus [+]
7. Akkumulátor pólus [-]
8. Motor hűtőfolyadék sapka
9. Motorolajszint-mérő pálca
10. Szélvédőmosó folyadéktartály

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OTM078001L

■ **Dízelmotor (R 2.0/2.2)**



1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Szélvédőmosó folyadéktartály
3. Motor hűtőfolyadék sapka
4. Biztosítéktábla
5. Motorolajszint-mérő pálca
6. Motorolaj-betöltő nyílás
7. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
8. Levegőszűrő
9. Akkumulátor pólus [+]
10. Akkumulátor pólus [-]

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OTM078020

KARBANTARTÁSI MUNKÁK

A karbantartási és ellenőrzési munkák saját kezű elvégzése esetén a legnagyobb gondossággal járjon el annak érdekében, hogy elkerülje a gépkocsi károsodását vagy a saját magának okozott sérüléseket.

Azt javasoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz megfelel a HYUNDAI magas szolgáltatási minőséget megkövetelő előírásainak, és műszaki támogatásban részesül a HYUNDAI-tól annak érdekében, hogy az ügyfelek megelégedettségére magas színvonalú szolgáltatást nyújtson.

A tulajdonos felelőssége

A karbantartások elvégeztetése és az ezeket igazoló dokumentumok megőrzése a tulajdonos felelőssége.

Saját érdekében őrizze meg azokat a dokumentumokat, amelyek a karbantartási munkáknak a karbantartási ütemterv (lásd a következő oldalakat) szerinti elvégzését igazolják. A garancia érvényesítése érdekében Önnek szüksége lehet ezekre, mert ez igazolja a javítási és karbantartási követelmények kielégítését.

A garanciával kapcsolatos részletes információk a Garanciális feltételek és tájékoztató füzetben találhatók.

A karbantartás elmulasztása vagy a nem megfelelő karbantartás miatt szükségessé váló javítások és beállítások elvégzése nem tartozik a garancia körébe.

A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések

A nem megfelelő, hiányos vagy elégtelen javítás a gépkocsiban működési zavarokat okozhat, és meghibásodáshoz, balesethez vagy személyi sérülésekhez vezethet. Ez a fejezet csak olyan karbantartási műveletekről ad tájékoztatást, amelyeket könnyen végre lehet hajtani.

Számos eljárást csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, célszerszámokkal és speciális diagnosztikai berendezésekkel lehet elvégezni.

Ne hajtson végre semmilyen módosítást a gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája.

MEGJEGYZÉS

A garanciális időszakban a nem megfelelően elvégzett vagy elvégeztetett karbantartási műveletek a garancia érvényességének megszűnésével járnak. A részleteket olvassa el a jármű Garanciafüzetében. Ha Ön nem biztos abban, hogy valamilyen javítást vagy karbantartási munkát el tud végezni, azt tanácsoljuk, hogy bízza ezeket egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsin végzett karbantartási munkák elvégzése veszélyekkel járhat. Ha Önnek nincs megfelelő szaktudása, gyakorlata, illetve nincsenek megfelelő szerszámai és felszerelései, akkor azt tanácsoljuk, hogy bízza a javítási, karbantartási feladatok elvégzését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre. MINDIG tartsa be a következő óvintézkedéseket a karbantartási munkák elvégzése során:

- **Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.**
- **Ékelje ki a kerekeket (elöl és hátul) a gépkocsi elmozdulásának megakadályozása érdekében.**

  Ne viseljen laza ruházatot, és vegye le az ékszereket, mert a mozgó alkatrészek elkaphatják azokat.
- **Ha a karbantartás során járatni kell a motort, akkor a munkákat szabadban vagy jó szellőzésű területen végezze el.**
- **A nyílt lángot vagy szikrát okozó tárgyakat tartsa távol az akkumulátortól és az üzemanyag-ellátáshoz kapcsolódó alkatrészektől.**

A következő lista azokat a gépkocsin elvégzendő ellenőrzéseket és átvizsgálásokat tartalmazza, amelyeket a gépkocsi biztonságos, megbízható működése érdekében a tulajdonosnak vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviznek a megadott gyakorisággal el kell végeznie.

Bármely, a szokásostól eltérő körülményről mielőbb értesítse a márkaszervizt.

Ezekre a tulajdonos általi karbantartási ellenőrzésekre általában nem vonatkozik a garancia, és a munkadíjat, az alkatrészek cseréjét, valamint a felhasznált kenőanyagokat a szerviz kiszámlázhatja Önnek.

⚠ VIGYÁZAT

Dízelmotor

Tilos a befecskendező rendszeren bármilyen műveletet vagy módosítást végezni járó dízelmotornál vagy a motor leállítását követő 30 másodpercen belül. A nagynyomású szivattyú, a nagynyomású nyomócsövek, a közös nyomócső és a befecskendezők nagy nyomás alatt állnak közvetlenül a dízelmotor leállítása után.

Az üzemanyag-szivárgás súlyos testi sérüléseket okozhat. Szívritmusszabályozót használó személyek ne közelítsék meg 30 centiméternél kisebb távolságra a vezérlőegységet vagy a kábelköteget, miközben a dízelmotor jár. Ezek az elektronikus motorvezérlő rendszerben folyó nagy áramerősségek miatt jelentős mágneses teret hoznak létre.

A tulajdonos általi karbantartás ütemterve

Ha megáll tankolni:

- Ellenőrizze a motorolajszintet.
- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét.
- Ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.

⚠ VIGYÁZAT

Meleg motornál a hűtőfolyadékszint ellenőrzését óvatosan végezze. A nyomás alatt lévő hűtőrendszerből a kinyitásakor kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

A gépkocsi használata során:

- Figyeljen a kipufogórendszer minden hangváltozására, vagy a kipufogógáz szagára az utastérben.
- Ellenőrizze a kormánykerék rezgéseit. Figyeljen oda, ha megnő a kormányzási erőszükséglet, ha lazulást érez a kormánykeréken, vagy ha megváltozik a gépkocsi egyenesfutása.
- Figyeljen arra, hogy a gépkocsi nem kanyarodik-e magától valamelyik irányba állandóan, vagy nem húz-e el egyik irányba sima, sík úton.
- Figyeljen arra, hogy nem hall-e rendellenes hangot a fékektől, és fékezéskor nem húz-e el a gépkocsi valamelyik irányba, nem nő-e meg a fékpedál útja, vagy nem „keményedik”-e fel a fékpedál.
- Ha bármi csúszást vagy változást érez az erőátviteli rendszerben, ellenőrizze a sebességváltóban az olajszintet.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó P (parkolás) funkcióját.
- Ellenőrizze a rögzítőféket.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen folyadék (olaj, víz stb.) a gépkocsi alatt (a légkondicionáló berendezésből kicsöpögő kondenzvíz normális jelenség).

Legalább havonta:

- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze a külső világító- és jelzőberendezések (helyzetjelző, féklámpa, irányjelző, vészvillogó) működését.
- Ellenőrizze az összes gumiabroncs és a pótkerék légnyomását, ellenőrizze a gumiabroncsokat elhasználódás, egyenetlen kopás vagy sérülés szempontjából.
- Ellenőrizze a kerékanyák meghúzottságát.

Legalább évente kétszer (pl. minden tavasszal és ősszel):

- Ellenőrizze a hűtő-, a fűtő- és a légkondicionáló berendezés csöveit szivárgások vagy sérülések szempontjából.
- Ellenőrizze az ablakmosó és -törlő működését. Tisztítsa meg az ablaktörlőlapátokat egy ablakmosó folyadékkal megnedvesített törlőkendővel.
- Ellenőrizze a fényszórók beállítását.
- Ellenőrizze a kipufogódob, a kipufogócsövek, a hővédő lemezek és a bilincsek állapotát.
- Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás és működés szempontjából.

Legalább évente egyszer:

- Tisztítsa ki a karosszéria és az ajtók vízleeresztő furatait.
- Olajozza meg az ajtók csuklópántjait és a motorháztető csuklópántjait.
- Olajozza meg az ajtó és a motorháztető zárakat és zárütközőket.
- Gumiápoló szerrel vonja be az ajtók gumitömítéseit.
- Ellenőrizze a légkondicionáló rendszer működését.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó rudazatot és kezelőszerveket, és végezze el a rudazat kenését.
- Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátorsarukat.
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

Ha a gépkocsit normál körülmények között üzemelteti, vagyis az alábbiak közül egyik feltétel sem jellemző az Ön használati módjára, akkor gépkocsijának karbantartását a normál ütemterv szerint kell elvégeztetni.

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik fennáll, akkor gépkocsijára a fokozott igénybevételnek kitett gépkocsik karbantartási előírásai vonatkoznak.

- Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- Erős forgalomban való közlekedés.
- Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
- Járőrautóként, taxiként vagy egyéb kereskedelmi célú, illetve járművontatásra való használat.
- Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.
- Gyakori elindulással és megállással járó használat.

Ha a gépkocsi a fenti körülmények között üzemel, az ellenőrzéseket, cseréket és folyadék utántöltéseket gyakrabban kell elvégeztetni, mint ahogy az a normál karbantartási ütemtervben szerepel. A táblázatokban megadott időtartam eltelte vagy távolság megtétele után kövesse az előírt karbantartási periódusokat.

Időszakos karbantartási ütemterv (benzinmotoros változatok, Európa)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Hajtószíjak *1			Első ellenőrzés 90 000 km-nél vagy 72 hónap után: ezt követően 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
Motorolaj és motorolajszűrő ** *2	2.4 MPI / 2.4 GDI		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
	3.5 MPI		Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Üzemanyag-adalékok *3			Betöltés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Levegőszűrő			E	CS	E	CS	E	CS	E	CS
Gyújtógyertyák	2.4 MPI/GDI, 3.5 MPI		Csere 160 000 km-enként *4 vagy 120 havonta							
Szellőzőcső és tanksapka				E		E		E		E
Üzemanyagtartály levegőszűrő				E		E		E		E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS : Csere.
** : A motorolaj szintjét rendszeresen kell ellenőrizni, és megfelelő szinten kell tartani. Az alacsony olajszinttel való használat károsíthatja a motort, és az ezáltal okozott károkra a garancia nem terjed ki.
*1 : Ellenőrizze a hajtószíj feszítőjét, a vezetőgörgőt és a generátor ékszíjtárcsát, és szükség szerint végezzen beállítást vagy cserét.
*2 : Ellenőrizze a motorolaj szintjét és szivárgását 500 kilométerenként vagy minden hosszabb utazás megkezdése előtt.
*3 : Ha az európai üzemanyag szabványokat (EN228) kielégítő vagy azokkal egyenértékű üzemanyagok, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, nem állnak rendelkezésre, egy flakon adalék használata ajánlott. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.
*4 : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

Időszakos karbantartási ütemterv (benzinmotoros változatok, Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL									
	Hónapok	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Üzemanyagszűrő *5		E	E	E	E	E	E	E	E
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások			E		E		E		E
Hűtőrendszer		Mindennap ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és szivárgását. Első ellenőrzés 60 000 km-nél vagy 48 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
Motor hűtőfolyadék *6		Első csere 210 000 km-nél vagy 10 év után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta *7							
Akkumulátor állapota		E	E	E	E	E	E	E	E
Elektromos berendezések		E	E	E	E	E	E	E	E
Elektronikus berendezések GDS készülékkel		E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

*5 : Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekintendő, azonban ajánlott időszakos ellenőrzés elvégzése. Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor a karbantartási tervtől függetlenül, az üzemanyagszűrő azonnali cseréje érdekében forduljon egy HYUNDAI márkaszervizhez.

*6 : A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.

*7 : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

Időszakos karbantartási ütemterv (benzinmotoros változatok, Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL									
	Hónapok	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Fékcsövek, -vezetékek és csatlakozások		E	E	E	E	E	E	E	E
Rögzítőfék (egyes változatoknál)		E	E	E	E	E	E	E	E
Fék-/tengelykapcsoló folyadék		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Féktárcsák és fékbetétek		E	E	E	E	E	E	E	E

Időszakos karbantartási ütemterv (benzinmotoros változatok, Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		12	24	36	48	60	72	84	96
	Hónapok								
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Féltengelyek és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs (légnyomás és kopás)		E	E	E	E	E	E	E	E
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló kompresszor		E	E	E	E	E	E	E	E
Pollenszűrő		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Manuális sebességváltó olaj *8			E		E		E		E
Automata sebességváltó folyadék		Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Szelephézag *9				E			E		
Kipufogórendszer		E	E	E	E	E	E	E	E
Osztómű olaj (4WD) *8			E		E		E		E
Hátsó differenciálmű olaj (4WD) *8			E		E		E		E
Kardántengely (4WD)		E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS : Csere.
*8 : A manuális sebességváltó olajat, az osztómű olajat és a hátsó differenciálmű olajat minden alkalommal ki kell cserélni, ha az adott egység vízbe merült.
*9 : Figyeljen a túlzott szelephangra és/vagy a motor vibrációjára, és szükség esetén állíttassa be a szelephézagot. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (benzinmotoros változatok, Európa)

Az alábbi egységeken a fokozott igénybevétel és az alacsony futásteljesítmény mellett használt gépkocsik esetében gyakrabban kell karbantartást végezni. A megfelelő karbantartási periódusokat az alábbi táblázat tartalmazza.

CS: Csere E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere

Karbantartási tétel		Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Motorolaj és motorolajszűrő	3.5 MPI	CS	Csere 7500 km-enként vagy 6 havonta	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	2.4 MPI / 2.4 GDI	CS	Csere 15 000 km-enként vagy 6 havonta	
Levegőszűrő		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E
Gyújtógyertyák		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	B, H
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H
Rögzítőfék (egyes változatoknál)		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, G, H
Féltengelyek és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I, J

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Pollenszűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E, G
Manuális sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, E, F, G, H, I, J
Automata sebességváltó folyadék	CS	90 000 km-enként	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Hátsó differenciálmű olaj (4WD)	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, H, I, J
Osztómű olaj (4WD)	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, H, I, J
Kardántengely (4WD)	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I, J

Fokozott igénybevételt jelentő közlekedési körülmények

A : Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
B : Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
C : Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés
D : Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
E : Nagyon poros körülmények közötti közlekedés
F : Erős forgalomban való közlekedés.
G : Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
H : Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
I : Járőrautóként, taxiként, áruszállítóként vagy járművontatásra való használat.
J : Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.
K : Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.

Időszakos karbantartási ütemterv (dízelmotoros változatok, Európa)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL									
	Hónapok	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Hajtószíjak *1		Első ellenőrzés 90 000 km-nél vagy 72 hónap után: ezt követően 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
Motorolaj és motorolajszűrő ** *2 *3 *4		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Levegőszűrő		E	CS	E	CS	E	CS	E	CS
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások		E	E	E	E	E	E	E	E
Üzemanyagszűrő betét *5		E	CS	E	CS	E	CS	E	CS

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS : Csere.

** : A motorolaj szintjét rendszeresen kell ellenőrizni, és megfelelő szinten kell tartani. Az alacsony olajszinttel való használat károsíthatja a motort, és az ezáltal okozott károkra a garancia nem terjed ki.

*1 : Ellenőrizze a hajtószíj feszítőjét, a vezetőgörgőt és a generátor ékszíjtárcsát, és szükség szerint végezzen beállítást vagy cserét.

*2 : Ellenőrizze a motorolaj szintjét és szivárgását 500 kilométerenként vagy minden hosszabb utazás megkezdése előtt.

*3 : Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Csak akkor alkalmazható, ha az EN590 vagy ezzel egyenértékű szabvány szerinti minőségű üzemanyagot használ. Ha a gázolaj nem felel meg az EN590 szabványnak, az üzemanyagszűrő betétet a fokozott igénybevételre vonatkozó karbantartási ütemtervben megadottak szerint kell cserélni.

*4 : Ha az előírt motorolaj nem kapható, akkor a motorolajat és a motorolajszűrőt 20 000 km-enként vagy 12 havonta cserélje ki.

*5 : Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Csak akkor alkalmazható, ha az EN590 vagy ezzel egyenértékű szabvány szerinti minőségű üzemanyagot használ. Ha a gázolaj nem felel meg az EN590 szabványnak, az üzemanyagszűrő betétet gyakrabban kell cserélni. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor a karbantartási tervtől függetlenül haladéktalanul cserélje ki az üzemanyagszűrőt. Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Időszakos karbantartási ütemterv (dízelmotoros változatok, Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL									
	Hónapok	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Hűtőrendszer		Mindennap ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és szivárgását. Első ellenőrzés 60 000 km-nél vagy 48 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
Motor hűtőfolyadék *6		Első csere 210 000 km-nél vagy 10 év után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta *7							
Akkumulátor állapota		E	E	E	E	E	E	E	E
Elektromos berendezések		E	E	E	E	E	E	E	E
Elektronikus berendezések GDS készülékkel		E	E	E	E	E	E	E	E
Fékcsövek, -vezetékek és csatlakozások		E	E	E	E	E	E	E	E
Rögzítőfék (egyes változatoknál)		E	E	E	E	E	E	E	E
Fék-/tengelykapcsoló folyadék		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Féktárcsák és fékbetétek		E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Féltengelyek és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs (légnyomás és kopás)		E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS : Csere.
*6 : A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.
*7 : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

Időszakos karbantartási ütemterv (dízelmotoros változatok, Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL	Hónapok / Km x 1000	12 / 30	24 / 60	36 / 90	48 / 120	60 / 150	72 / 180	84 / 210	96 / 240
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló kompresszor		E	E	E	E	E	E	E	E
Pollenszűrő		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Manuális sebességváltó olaj *8			E		E		E		E
Automata sebességváltó folyadék		Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Kipufogórendszer		E	E	E	E	E	E	E	E
Osztómű olaj (4WD) *8			E		E		E		E
Hátsó differenciálmű olaj (4WD) *8			E		E		E		E
Kardántengely (4WD)		E	E	E	E	E	E	E	E
Ureaoldat csövek, vezetékek és csatlakozások		E	E	E	E	E	E	E	E
Ureaoldat tanksapka		E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS : Csere.
*8 : A manuális sebességváltó olajat, az osztómű olajat és a hátsó differenciálmű olajat minden alkalommal ki kell cserélni, ha az adott egység vízbe merült.

Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (dízelmotoros változatok, Európa)

Az alábbi egységeken a fokozott igénybevétel és az alacsony futásteljesítmény mellett használt gépkocsik esetében gyakrabban kell karbantartást végezni. A megfelelő karbantartási periódusokat az alábbi táblázat tartalmazza.

CS: Csere E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Motorolaj és motorolajszűrő	CS	Csere 15 000 km-enként vagy 6 havonta	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Levegőszűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H
Rögzítőfék (egyes változatoknál)	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, G, H
Féltengelyek és gumiharangok	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I, J

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Pollenszűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E, G
Manuális sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, E, F, G, H, I, J
Automata sebességváltó olaj (egyes változatoknál)	CS	90 000 km-enként	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Osztómű olaj (4WD)	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, H, I, J
Hátsó differenciálmű olaj (4WD)	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, H, I, J
Kardántengely (4WD)	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I, J

Fokozott igénybevételt jelentő közlekedési körülmények

A : Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
B : Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
C : Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés
D : Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
E : Nagyon poros körülmények közötti közlekedés
F : Erős forgalomban való közlekedés.
G : Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
H : Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
I : Járőrautóként, taxiként, áruszállítóként vagy járművontatásra való használat.
J : Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.
K : Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.

Motorolaj és olajszűrő

A motorolajat és az olajszűrőt a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni. Ha a gépkocsit fokozott igénybevételt jelentő körülmények között használják, gyakoribb olaj- és szűrőcsere szükséges.

Hajtószíjak

Ellenőrizze a hajtószíjakat szakadás, repedezettség, túlzott elhasználódás vagy olajszennyeződés szempontjából, és szükség esetén cseréltesse ki azokat. A hajtószíjak megfelelő feszességét rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén utána kell állítani.

⚠ FIGYELEM

A szíj ellenőrzésekor állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC pozícióba.

Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások

Ellenőrizze az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozásaik tömítettségét, épségét. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Üzemanyagszűrő (betét)

Az eltömődött szűrő következtében lecsökkenhet a gépkocsi haladási sebessége, meghibásodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, és nehéz indítást okozhat. Ha az üzemanyagtartályban nagy mennyiségű szennyezőanyag gyűlik össze, akkor az üzemanyagszűrőt ki kell cserélni.

Az új szűrő beszerelése után járassa a dízelmotort néhány percig, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a csatlakozásoknál. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Szellőzőcső és tanksapka

A szellőzőcsövet és a tanksapkát a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell ellenőrizni. Győződjön meg arról, hogy az új szellőzőcső vagy tanksapka helyesen lett beszerelve.

Vákuumcsövek és forgattyúsház szellőztető csövek (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a csövek felületét hő által okozott károsodások és/vagy mechanikai sérülések szempontjából. Kemény és megmerevedett gumianyag, repedések, szakadások, vágások, dörzsölődések és erős kidudorodások jelzik a károsodást. Fordítson megkülönböztetett figyelmet azokra a csövekre, amelyek forró alkatrészek, mint például a kipufogócsonk közelében helyezkednek el. Ellenőrizze a csövek elvezetését, nehogy valamelyik cső forró, éles vagy mozgó alkatrészhez érjen, mivel ezek égési vagy mechanikai károsodást okozhatnak. Vizsgálja meg az összes csőcsatlakozást, úgymint a bilincses és a karmantyús csatlakozásokat, valamint győződjön meg rögzítettségükről, szivárgásmentességükről. A csöveket azonnal ki kell cserélni, ha bármilyen károsodás vagy sérülés jelét mutatják.

Levegőszűrő

Azt tanácsoljuk, hogy a levegőszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Gyújtógyertyák (benzinmotoros változatoknál)

Csak megfelelő hőértékű új gyújtógyertyákat szereljen be.

⚠ VIGYÁZAT

Ne kösse le és ne ellenőrizze a gyújtógyertyákat, amíg a motor még forró. Megégetheti saját magát.

Szelephézag (benzinmotoros változatoknál)

Figyeljen a túlzott szelephangra és/vagy a motor vibrációjára, és szükség esetén állíttassa be a szelephézagot. Azt tanácsoljuk, hogy a rendszert kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.

Hűtőrendszer

Ellenőrizze a hűtőrendszer elemeinek, úgymint a hűtőradiátor, a kiegyenlítő tartály, a csövek és csatlakozásaik tömítettségét és épségét. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

Motor hűtőfolyadék

A hűtőfolyadékot a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni.

Manuális sebességváltó olaj (egyes változatoknál)

A manuális sebességváltó olajat a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Automata sebességváltó olaj (egyes változatoknál)

Az automata sebességváltó folyadékot normál használati körülmények között nem kell ellenőrizni.

Azt tanácsoljuk, hogy az automata sebességváltó folyadékot a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben cseréltesse ki.

ℹ Információ

Az automata sebességváltó folyadék piros színű, amikor új.

A használat során az automata sebességváltó folyadék sötétebbé válik.

Ez normális állapot, és nem jelenti azt, hogy a folyadékot a megváltozott szín miatt ki kellene cserélni.

MEGJEGYZÉS

Az előírttól eltérő folyadék használata a sebességváltó rendellenes működését vagy meghibásodását eredményezheti.

Kizárólag az előírtnak megfelelő automata sebességváltó folyadékot használjon. (Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

Fékcsövek és -vezetékek

Szemrevételezéssel ellenőrizze ezeket helyes beszerelés, kidörzsölődés, repedezettség, egyéb károsodás és tömítettség szempontjából. Azonnal cseréltesse ki a károsodott, hibás alkatrészeket.

Fék-/tengelykapcsoló folyadék (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a fék-/tengelykapcsoló folyadék szintjét a fékfolyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható „MIN” és „MAX” jelölések között kell lennie. Kizárólag DOT 3 vagy DOT 4 teljesítményszintű hidraulikus fékfolyadékot használjon.

Rögzítőfék

Ellenőrizze a rögzítőféket, beleértve a rögzítőfék karját és a bowdeneket is.

Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák

Ellenőrizze a fékbetéteket túlzott kopás, a féktárcsákat ütés és kopás, valamint a féknyergeket fékfolyadék-szivárgás szempontjából.

További információkat a féktárcsák ellenőrzésére és a betét kopáshatárára vonatkozóan a HYUNDAI internetes oldalán talál.

(http://service.hyundai-motor.com)

Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai

Ellenőrizze a kerékfelfüggesztés csatlakozásait rögzítettség vagy sérülések szempontjából. Húzza meg ezeket az előírt nyomatékkal.

Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló

A gépkocsi álló helyzetében, leállított motorral ellenőrizze a kormánykerék túlzott holtjátékát.

Ellenőrizze a rudazatot elgörbülés és sérülések szempontjából. Ellenőrizze a porvédő gumiharangokat és gömbcsuklókat elhasználódottság, repedezettség és sérülések szempontjából. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

Féltengelyek és gumiharangok

Ellenőrizze a féltengelyeket, a gumiharangokat és a bilincseket repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Cserélje ki az összes hibás alkatrészt, és szükség esetén cseréljen kenőzsírt.

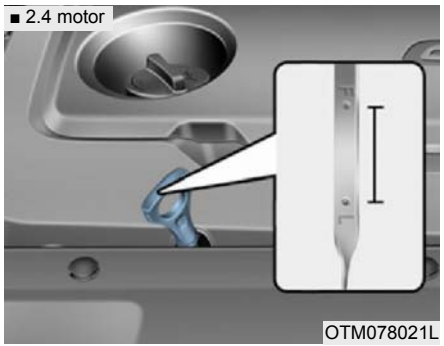
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg/kompresszor

Ellenőrizze a légkondicionáló berendezés csővezetékeit és csatlakozásait tömítettség és sérülések szempontjából.

MOTOROLAJ

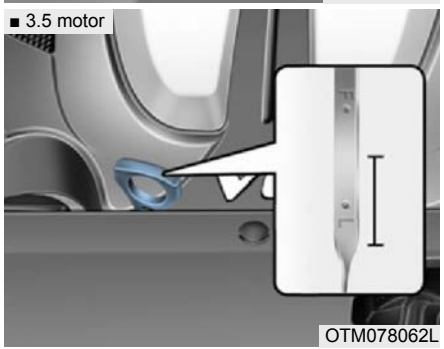
A motorolajszint ellenőrzése

■ 2.4 motor



OTM078021L

■ 3.5 motor



OTM078062L

1. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra.
2. Indítsa be a motort, és melegítse fel normál üzemi hőmérsékletre.
3. Állítsa le a motort, és várjon kb. 5 percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
4. Húzza ki az olajszint-ellenőrző pálcát, törölje le, és teljesen tolja vissza a helyére.
5. Húzza ki újra az olajszint-ellenőrző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet. A szintnek az F (tele) és az L (alacsony) jelzés között kell lennie.
6. Ha az olajszint az L (alacsony) jelzésnél vagy annak közelében van, akkor töltsön utána annyi motorolajat, hogy elérje az F (tele) szintet.

⚠ VIGYÁZAT

Hűtőcső

Legyen nagyon körültekintő, hogy ne érintse meg a hűtőrendszer csöveit az olajszint ellenőrzése közben, mert azok annyira forróak lehetnek, hogy égési sérülést okozhatnak.

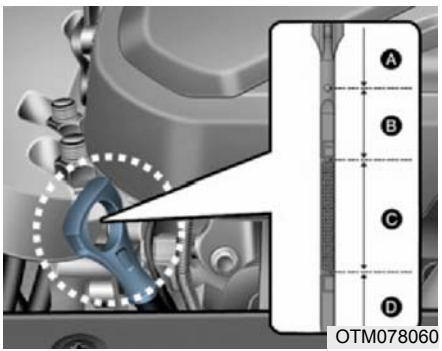
MEGJEGYZÉS

- **Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. A túltöltéstől a motor károsodhat.**
- **Ne öntse ki a motorolajat az olaj betöltése vagy cseréje során. Ha motorolaj folyik a motorra vagy a motortérbe, azonnal törölje le.**
- **Az olajszintmérő pálca letörlését egy tiszta kendővel végezze. Ha szennyeződések jutnak a motorba, az a motor súlyos károsodását okozhatja.**



Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon. **(Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)**

A motorolajszint ellenőrzése (dízelmotor)



Ábra	Szükséges művelet
Tartomány (A)	Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
Tartomány (B)	Ne töltsön olajat a motorba.
Tartomány (C)	Normál. Betölthet annyi olajat, hogy az olajszint ne lépje túl a C tartomány határát.
Tartomány (D)	Töltsön be annyi olajat a motorba, hogy az olajszint a C tartományba kerüljön.

1. Kövesse a motorolaj gyártójának összes útmutatását.
2. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, a sebességváltó kart állítsa P (parkolás) állásba, működtesse a rögzítőféket, és ha lehetséges, ékelje ki a kerekeket.
3. Indítsa be a motort, és melegítse fel normál üzemi hőmérsékletre.
4. Állítsa le a motort, és várjon kb. 5 percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
5. Húzza ki újra az olajszint-ellenőrző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet.
6. A szintnek a C tartományban kell lennie. Ha az olaj szintje a D tartományban van, akkor töltsön utána olajat, hogy elérje a C szintet.



7. Ha az olajszint az L (alacsony) jelzésnél vagy annak közelében van, akkor töltsön utána annyi motorolajat, hogy elérje az F (tele) szintet. Ne töltsön be túl sok olajat.

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon. **(Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)**

⚠ VIGYÁZAT

Hűtőcső

Legyen nagyon körültekintő, hogy ne érintse meg a hűtőrendszer csöveit az olajszint ellenőrzése közben, mert azok annyira forróak lehetnek, hogy égési sérülést okozhatnak.

A motorolaj és az olajszűrő cseréje



Azt tanácsoljuk, hogy a motorolaj és az olajszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

⚠ VIGYÁZAT

A bőrrel hosszú időn át érintkező fáradt olaj bőrirritációt vagy bőrrákot okozhat. A fáradt olaj olyan vegyületeket tartalmaz, amelyek a kísérleti állatokon a laboratóriumi vizsgálatok során rákos megbetegedést okoztak. Mindig védje bőrét úgy, hogy szappannal és meleg vízzel minél hamarabb lemossa a rákerült fáradt olajat.

MOTOR HŰTŐFOLYADÉK

A nyomás alatti hűtőrendszer és a kiegyenlítő tartály egész évben használható hűtőfolyadékkal van feltöltve. A kiegyenlítő tartály gyárilag fel van töltve.

Ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját és töménységét legalább évente egyszer a téli időszak beköszönte előtt, vagy amikor hidegebb hőmérsékletű területre utazik.

MEGJEGYZÉS

- **Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltse be.**
- **Ne közlekedjen motor hűtőfolyadék nélkül. Ez a hűtőfolyadék-szivattyú meghibásodását, a motor túlmelegedését, berágódását stb. okozhatja.**

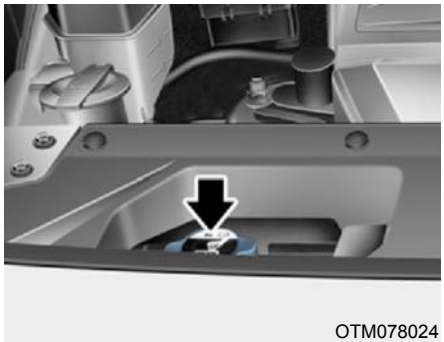
A motor hűtőfolyadékszint ellenőrzése



OTM078023

Ellenőrizze a hűtőrendszer és a fűtőberendezés csöveinek állapotát és csatlakozásait. Cseréltessen ki minden kidudorodott vagy elöregedett csövet.

A hűtőfolyadékszintnek a tartály oldalán látható MAX és MIN (vagy F (tele) és L (alacsony)) jelzések között kell lennie a motor hideg állapotában.



OTM078024

Ha alacsony a hűtőfolyadék szintje, akkor töltsön be elegendő mennyiségű desztillált (ioncserélt) vizet. A feltöltést a MAX (vagy F (tele)) szintig végezze, de ne töltse túl a tartályt.

Ha gyakran kell utánatölteni, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT



Soha ne vegye le a hűtőfolyadék-tartály sapkát/hűtőradiátor sapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtőfolyadék-tartály sapka/hűtőradiátor sapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

⚠ VIGYÁZAT



A hűtőventilátor elektromos motorja akkor is tovább működhet vagy beindulhat, amikor a motor nem jár, ami súlyos sérüléseket okozhat.

Ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek a hűtőventilátor forgó lapátjaival.

A hűtőventilátort meghajtó elektromos motor vezérlése a motor hűtőfolyadék hőmérséklete, a légkondicionáló hűtőközeg nyomása és a gépkocsi sebessége alapján történik. Ahogy csökken a hűtőfolyadék hőmérséklete, az elektromos motor automatikusan leáll. Ez a rendszer normális viselkedése. Ha a gépkocsi GDI motorral szerelt, a hűtőventilátor elektromos motorja bármikor működésbe léphet, és akár az akkumulátor negatív sarujának lekötéséig is működhet.

Az ajánlott motor hűtőfolyadék

- A hűtőfolyadék utántöltésekor csak desztillált (ioncserélt) vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.
- A gépkocsi motorja számos alumínium alkatrészt tartalmaz, amelyeket foszfátbázisú etilén-glikol hűtőfolyadékkal kell védeni a korrózióitól és a folyadék megfagyásától.
- NE HASZNÁLJON alkohol vagy metanol alapú hűtőfolyadékot, és ne keverje ezeket az előírt hűtőfolyadékkal.
- Ne használjon olyan keveréket, amely 60%-nál több, vagy 35%-nál kevesebb fagyálló folyadékot tartalmaz, mert ezzel csökken a keverék hatásfoka.

A keverési arányra vonatkozóan az alábbi táblázat az irányadó.

Külső hőmérséklet	Keverék (térfogat) százalék	
	Fagyálló folyadék	Víz
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

Információ

Ha kétségei merülnek fel a keverési aránnyal kapcsolatban, legegyszerűbben 50% víz és 50% fagyálló keverékét állíthatja elő, mivel így mindegyikből egyforma mennyiség kerül a keverékbe. Ez a legtöbb hőmérsékleti tartományban, -35 °C-os és annál melegebb időben használható.

A motor hűtőfolyadék cseréje

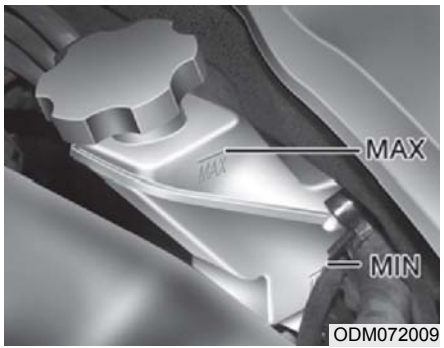
Azt tanácsoljuk, hogy a hűtőfolyadékot hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.

MEGJEGYZÉS

A motoralkatrészek károsodásának elkerülése érdekében helyezzen egy vastag rongyot a hűtőfolyadék sapka és/vagy a feltöltő nyílás köré, mielőtt a folyadékot betöltené, hogy a folyadék ne kerüljön a motor egységeire, illetve ne folyjon azok belsejébe, például a generátorba.

FÉK-/TENGELYKAPCSOLÓ FOLYADÉK (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése



Rendszeresen ellenőrizze a folyadék szintjét a folyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható MIN és MAX jelölések között kell lennie.

Mielőtt a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltéséhez leveszi a betöltősapkát, tisztítsa meg a környezetét, nehogy szennyeződés jusson a fék-/tengelykapcsoló folyadékba.

Ha alacsony a folyadékszint, akkor töltsön utána a MAX szintig. A megtett kilométerek számának növekedésével a folyadékszint csökken. Ez normális jelenség, mert ahogy a fékbetétek kopnak, úgy csökken a fékfolyadék szintje.

Ha a folyadékszint nagyon lecsökken, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Kizárólag az előírt fék-/tengelykapcsoló folyadékot használja. Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.

Információ

Mielőtt eltávolítja a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltésére szolgáló sapkát, olvassa el a sapkán lévő figyelmeztetést.

Információ

Az eltávolítás előtt tisztítsa meg a betöltőnyílás sapkáját. Kizárólag gyárilag lezárt flakonból származó DOT3 vagy DOT4 fék-/tengelykapcsoló folyadékot használjon.

⚠ VIGYÁZAT

Ha gyakran kell folyadékot utántölteni a fék-/tengelykapcsoló rendszerbe, az a fék-/tengelykapcsoló rendszer szivárgására utalhat. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

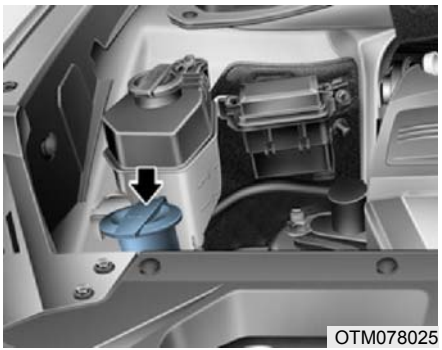
Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön érintkezésbe a szemével. Ha fék-/tengelykapcsoló folyadék kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz.

MEGJEGYZÉS

- **Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön a karosszéria fényezésére, mivel ez károsítja a fényezést.**
- **Ha a fék-/tengelykapcsoló folyadék hosszabb ideig érintkezett a szabad levegővel, ne használja, mivel így nem garantálható a minősége. Ezt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.**
- **Ne töltsön a fékrendszerbe az előírásoknak nem megfelelő folyadékot. Ha akár csak néhány csepp ásványi olaj, mint például motorolaj kerül a fék-/tengelykapcsoló rendszerbe, a berendezés alkatrészei súlyosan károsodhatnak.**

ABLAKMOSÓ FOLYADÉK

Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése


OTM078025

Ellenőrizze a folyadék szintjét az ablakmosó folyadék tartályában, és szükség esetén töltsön utána.

Ha nincs más folyadék kéznél, sima víz is használható.

Természetesen hideg időben fagyálló ablakmosó folyadékot használjon a befagyás elkerülése érdekében.

⚠ VIGYÁZAT

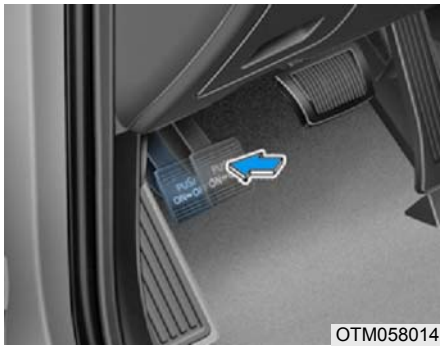
A súlyos vagy halálos sérülések megelőzése érdekében az ablakmosó folyadék használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére. A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet, továbbá a karosszéria fényezésének és a díszítőelemeinek a károsodását is okozhatja.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szikra vagy láng az ablakmosó folyadék vagy a folyadéktartály közelébe. Az ablakmosó folyadék alkoholt tartalmazhat és gyúlékony lehet.**
- **Ne igya meg az ablakmosó folyadékot, és ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a bőrével. Az ablakmosó folyadék emberekre és állatokra mérgező hatású.**
- **Az ablakmosó folyadékot tartsa gyermekektől és állatoktól távol, számukra elérhetetlen helyen.**

RÖGZÍTŐFÉK

A rögzítőfék ellenőrzése

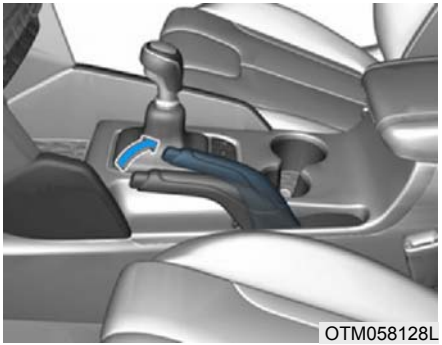
A típus



Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék pedál útja az előírt értéken belül van-e, ha a rögzítőfék pedálját 30 kg-os (294 N) erővel nyomja be. Továbbá a rögzítőféknek egymagában meg kell tartania a gépkocsit egy meredek lejtőn. Ha a rögzítőfék teljes útja kisebb vagy nagyobb az előírtnál, azt tanácsoljuk, hogy a beállítást egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Elmozdulás: 8-9 rovátka

B típus



Ellenőrizze a kéziféket a kiengedett helyzettől a végállásig hallható „kattanások” megszámolásával. Továbbá a rögzítőféknek egymagában meg kell tartania a gépkocsit egy meredek lejtőn. Ha a rögzítőfék teljes útja kisebb vagy nagyobb az előírtnál, azt tanácsoljuk, hogy a beállítást egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Elmozdulás: 5-7 „kattanás” 20 kg-os (196 N) erő hatására.

ÜZEMANYAGSZŰRŐ (DÍZELMOTOR)

A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből

Egy dízelmotornál a gázolajszűrő látja el a vizet a gázolajból kiválasztó fontos funkciót, és a víz a szűrő alján gyűlik össze.

Ha elegendő mennyiségű víz összegyűlik a szűrőben, a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa ( ) a gyújtáskapcsoló ON állásában világít.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

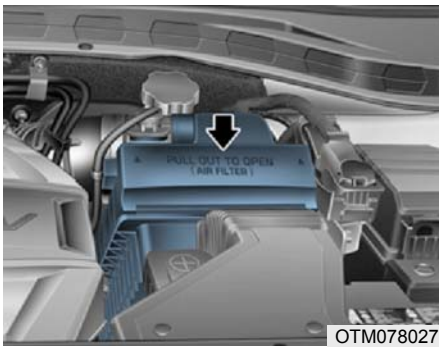
Ha az összegyűlt vizet nem eresztik le időben, víz juthat át az üzemanyagszűrőn, ami miatt meghibásodhatnak a gépkocsi fontosabb alkatrészei, mint például az üzemanyag-ellátó rendszer.

Az üzemanyagszűrő betét cseréje

Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagszűrő betétet hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.

LEVEGŐSZŰRŐ

A szűrő cseréje

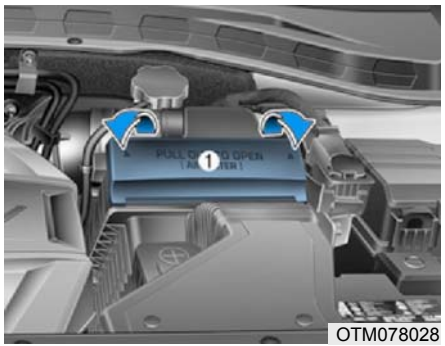


OTM078027

A levegőszűrő az ellenőrzés során sűrített levegővel megtisztítható.

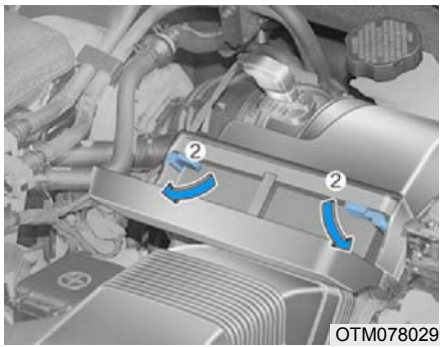
Ne kísérelje meg a szűrő mosását vagy átöblítését, mert a víz károsítja azt.

Ha a levegőszűrő szennyezett, ki kell cserélni.

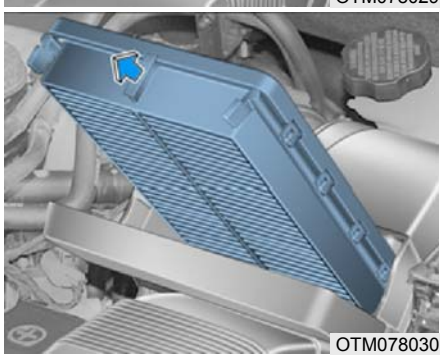


OTM078028

1. Húzza lefelé a levegőszűrő fedelét (1).



OTM078029


OTM078030

2. Törölje ki a levegőszűrő ház belső részét.
3. Húzza a kart lefelé a NYITOTT állásba.
4. Cserélje ki a levegőszűrőt.
5. A levegőszűrő összeszerelését a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

Információ

Ha a gépkocsi nagyon poros vagy homokos környezetben üzemel, a szűrőt sokkal gyakrabban kell cserélni, mint a javasolt csereperiódus (bővebb információk a fejezet „Karbantartás fokozott igénybevétel esetén” című részében találhatók).

MEGJEGYZÉS

- **Ne közlekedjen a gépkocsival levegőszűrő nélkül, mivel ez fokozott motorkopáshoz vezet.**
- **A levegőszűrő cseréjekor ügyeljen arra, hogy por vagy egyéb szennyeződés ne jusson a szívócsőbe, mivel ez motorkárokat okozhat.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon. A nem eredeti alkatrészek használata károsíthatja a levegőmennyiség-érzékelőt, és a garancia megszűnésével járhat.**

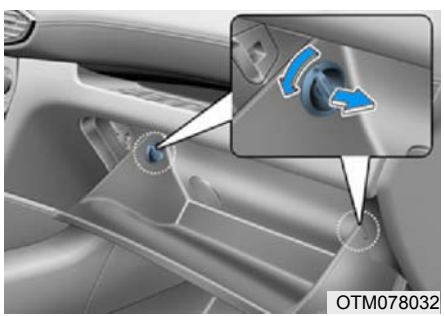
POLLENSZŰRŐ

A szűrő ellenőrzése

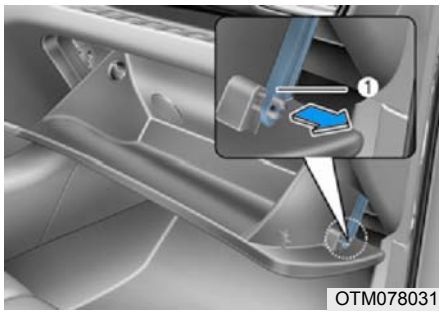
Ha a gépkocsival túlnyomórészt erősen szennyezett városi forgalomban vagy poros, nem szilárd burkolatú utakon közlekedik, az ellenőrzés és a csere elvégzése gyakrabban szükséges. A pollenszűrő saját kezűleg történő cseréjét az alábbiak szerint végezze, és ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a gépkocsi egyéb egységeit.

Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.

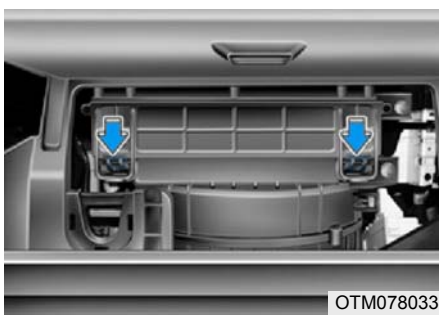
A szűrő cseréje


OTM078032

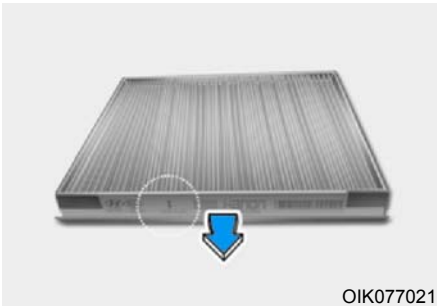
1. Nyitott kesztyűtartónál távolítsa el a kesztyűtartó két oldalán található ütközőket.



2. Távolítsa el a tartóhevedert (1).



3. Miközben megnyomja a pollenszűrő ház oldalán lévő rögzítéseket, távolítsa el a pollenszűrő fedelét.



4. Cserélje ki a pollenszűrőt.
5. Az összeszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

MEGJEGYZÉS

Az új pollenszűrőt a helyes irányba állítva szerelje be: a nyíl szimbólum (↓) lefelé nézzen. Ellenkező esetben a rendszerben zaj keletkezhet, és a szűrő hatékonysága kisebb lesz.

ABLAKTÖRLŐLAPÁTOK

Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése

A szélvédő és az ablaktörlőlapátok szennyeződése csökkenti az ablaktörlő törlési hatékonyságát.

Általános szennyezőanyag-források a bogarak, a fanedvek és a gépi autómosókban használt forró viasz. Ha az ablaktörlőlapátok nem törlik megfelelően a szélvédőt, akkor tisztítsa meg a szélvédőt és a lapátokat jó minőségű tisztítószerrel vagy kímélő tisztítószerrel, és öblítse le alaposan bő, tiszta vízzel.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőlapátok, az ablaktörlőkarok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne tegye a következőket:

- **Ne használjon benzint, kerozint, festékhígítót vagy más oldószert a lapátokon vagy azok közelében.**
- **Ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.**
- **Ne használjon az előírttól eltérő ablaktörlőlapátokat.**

i Információ

Egyes automata autómosókban forró ipari viaszt használnak, ami rontja a szélvédőüveg tisztíthatóságát.

Információ

Az ablaktörlőlapátok kopó alkatrészek, ezért a törlőlapátok normál elhasználódására nem vonatkozik a gyártói garancia.

Az ablaktörlőlapátok cseréje

Ha az ablaktörlőlapátok már nem törölnek megfelelően, akkor a lapátok kopottak vagy repedezettek lehetnek, és feltétlenül indokolt a cseréjük.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőkarok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.

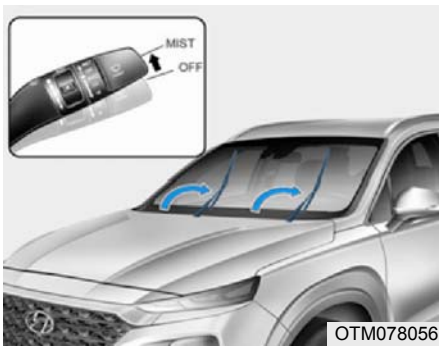
MEGJEGYZÉS

A Hyundai általi jóváhagyással nem rendelkező ablaktörlőlapátok használata az ablaktörlő hibás működését vagy működésképtelenségét okozhatja.

MEGJEGYZÉS

- **A motorháztető és az ablaktörlőkarok károsodásának megelőzése érdekében az ablaktörlőket csak a legmagasabb törlési pozícióban emelje fel.**
- **Elindulás előtt mindig helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátokat.**

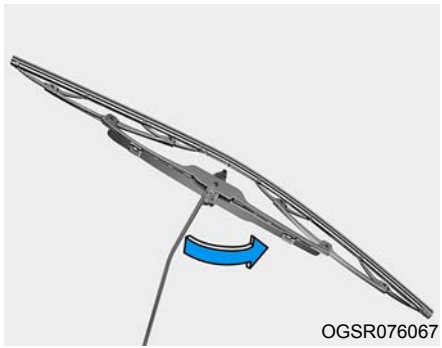
Szélvédőtörlő karbantartási pozíciók

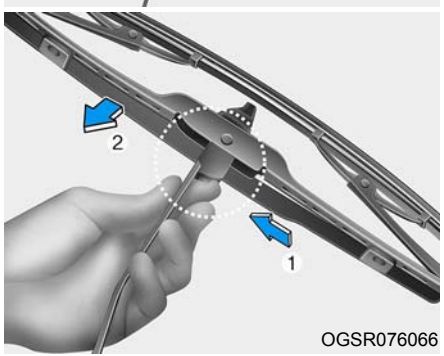


Ez a gépkocsi „rejtett” ablaktörlő kialakítású, ami azt jelenti, hogy az ablaktörlőlapátokat nem lehet felemelni, amikor az alsó nyugalmi helyzetben vannak.

1. A motor leállítását követő 20 másodpercen belül az ablaktörlő kapcsolókart mozdítsa felfelé a MIST állásba, és tartsa ebben a helyzetben körülbelül 2 másodpercig, amíg az ablaktörlő a legfelső törlési helyzetbe nem mozog.
2. Ilyenkor tudja felemelni az ablaktörlőlapátokat a szélvédőről.
3. Óvatosan helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátokat.
4. Az ablaktörlők alsó nyugalmi pozícióba történő visszatéréséhez fordítsa az ablaktörlő kapcsolókart bármelyik bekapcsolt állásba.

A típus





1. Emelje fel az ablaktörlőlapát rögzítőelemét. Ezután emelje fel az ablaktörlőlapátot.
2. Miközben a rögzítőt (1) benyomva tartja, húzza lefelé az ablaktörlőlapátot (2).

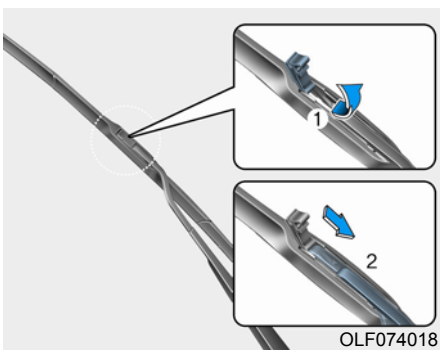


3. Távolítsa el az ablaktörlőlapátot az ablaktörlőkarról.
4. Az új ablaktörlőlapát felszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.
5. Helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátot.

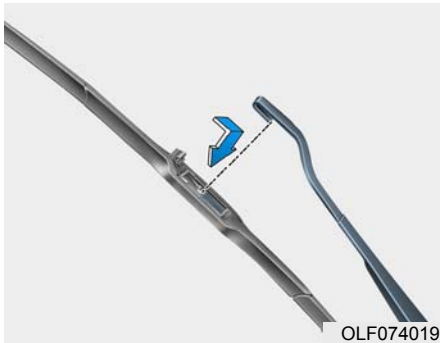
B típus



1. Emelje fel az ablaktörlőlapátot.

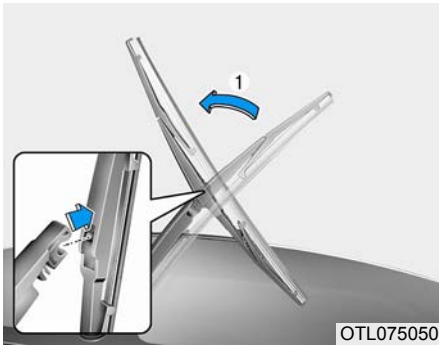


2. Emelje fel az ablaktörlőlapát rögzítőelemét. Ezután húzza lefelé és távolítsa el az ablaktörlőlapát egységet.


OLF074019

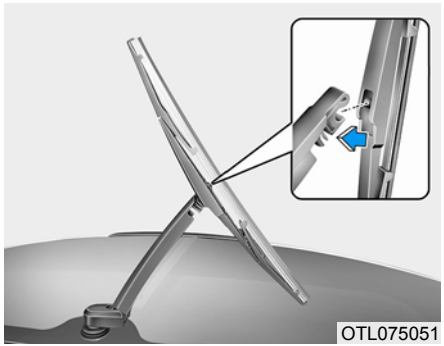
3. Az új lapát felszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.
4. Helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátot.

Hátsó ablaktörlőlapát



OTL075050

1. Emelje fel az ablaktörlőkart, és húzza le a lapátot.


OTL075051

2. Az új lapát felszerelésekor illessze a kar végét a lapát középső részén lévő nyílásba, és nyomja rá a lapátot a hallható kattanásig.
3. A lapát meghúzásával ellenőrizze, hogy a felszerelése megfelelően megtörtént-e.

Az ablaktörlőkarok vagy egyéb egységek sérülésének elkerülése érdekében azt tanácsoljuk, hogy az ablaktörlőlapátok cseréjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel végeztesse el.

AKKUMULÁTOR

⚠ VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- **A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.**
- **Befagyott akkumulátor esetén ne próbáljon meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.**
- **SOHA ne töltse a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.**
- **Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a gyújtáskapcsoló ON állásában.**

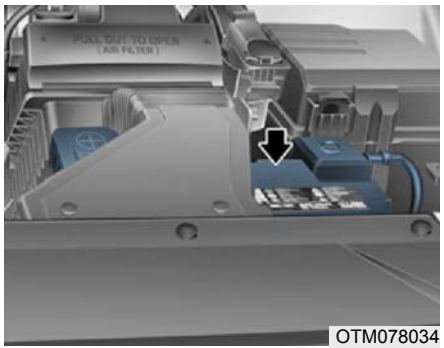
MEGJEGYZÉS

- **Ha hideg időben hosszabb ideig nem közlekedik a gépkocsival, kösse le, vegye ki a járműből és belső térben tárolja az akkumulátort.**
- **Mindig teljesen töltse fel az akkumulátort, hogy megelőzze az akkumulátor hideg időben bekövetkező károsodását.**

MEGJEGYZÉS

Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket csatlakoztat, az akkumulátor lemerülhet. Soha ne használjon jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket.

Az akkumulátor karbantartása


OTM078034

- Az akkumulátornak mindig biztonságosan rögzített helyzetben kell lennie a gépkocsiban.
- Az akkumulátor tetejét tartsa mindig tisztán és szárazon.
- Az akkumulátor pólusai és a kábelsaruk legyenek tiszták és jól meghúzottak. A sarukat védőzsírral kell bevonni.
- Ha elektrolit folyt ki az akkumulátorból, akkor azonnal le kell öblíteni vízben oldott szódabikarbónával.
- Ha a gépkocsit hosszabb időre leállítja, kösse le az akkumulátorsarukat.

Információ - UPPER (FELSŐ) és LOWER (ALSÓ) feliratokkal ellátott akkumulátorok



OHYK077011

Ha a gépkocsiban olyan akkumulátor található, amelynek oldalán a LOWER (MIN) (ALSÓ) és UPPER (MAX) (FELSŐ) feliratok láthatók, Önnek is ellenőriznie kell az elektrolitszintet.

Az elektrolitszintnek a LOWER (MIN) és az UPPER (MAX) jelzés között kell lennie. Ha az akkumulátor elektrolitszintje alacsony, akkor töltsön be desztillált (ioncserélt) vizet. (Soha ne töltsön be kénsavat vagy egyéb elektrolitot.)

Ügyeljen arra, hogy a desztillált (vagy ioncserélt) víz ne fröccsenjen az akkumulátorra és a közeli alkatrészekre.

Továbbá ne töltsön a szükségesnél több folyadékot az akkumulátor celláiba.

Ellenkező esetben az akkumulátor és más alkatrészek korrodálódhatnak. Végül zárja le megfelelően a cella sapkáját. Azonban azt tanácsoljuk, hogy az akkumulátor karbantartása érdekében keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Az akkumulátor kapacitását jelző címke

■ Példa



OLMB073072

A jármű tényleges akkumulátor címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.

1. CMF60L-BCI: A HYUNDAI akkumulátor típusjele
2. 12 V: Névleges feszültség

3. 60Ah (20HR): Névleges kapacitás (amperórában kifejezve)
4. 92RC: Névleges tartalék kapacitás (percben kifejezve)
5. 550CCA: Hidegindítási áramerősség SAE szabvány szerint mérve
6. 440A: Hidegindítási áramerősség EN szabvány szerint mérve

Az akkumulátor töltése

Akkumulátortöltővel

A gépkocsiban karbantartásmentes, kalcium alapú akkumulátor található.

- Ha az akkumulátor a gépkocsi elhagyása után a bekapcsolva maradt fényszórók vagy utastér világítás miatt lemerült, kb. 10 órás időtartamú lassú töltéssel feltölthető.
- Ha az akkumulátor menet közben a túl nagy elektromos fogyasztás miatt fokozatosan merült le, akkor a feltöltést 20 – 30 A áramerősséggel, két órán keresztül kell végezni.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi akkumulátorának töltése során mindig tartsa be a következő útmutatásokat a robbanások vagy sav által okozott maró hatás által okozott SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának elkerülése érdekében:

- **Az akkumulátoron végzendő karbantartási műveletek vagy a töltés megkezdése előtt kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót, és állítsa a motorindító/-leállító gombot az OFF helyzetbe.**
- **A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.**
- **Mindig szabadban vagy megfelelő szellőzésű zárt térben végezze a műveleteket.**
- **Az akkumulátor töltésének ellenőrzésekor használjon védőszemüveget.**
- **Az akkumulátort ki kell szerelni a gépkocsiból, és jól szellőző helyiségben kell elhelyezni.**
- **Töltés közben figyelje az akkumulátort, mert a töltést meg kell szüntetni, vagy csökkenteni kell a töltőáram erősségét, ha a cellákban heves gázképződés kezdődik.**
- **Ha az akkumulátort kiszereli a gépkocsiból, akkor a negatív sarut kösse le először, és visszaszereléskor ezt csatlakoztassa utoljára. Az akkumulátor lekapcsolása a töltőről a következő sorrendben történjen:**
  (1) Kapcsolja ki az akkumulátortöltő főkapcsolóját.
  (2) Vegye le az akkumulátor negatív kivezetéséről a csipeszt.
  (3) Vegye le az akkumulátor pozitív kivezetéséről a csipeszt.
- **Az akkumulátor cseréje esetén mindig eredeti, HYUNDAI által jóváhagyott akkumulátort használjon.**

⚠ FIGYELEM

AGM akkumulátor (egyes változatoknál)

- **Az Absorbent Glass Mat (AGM) (savat felszívó üvegszövetes) akkumulátorok karbantartásmentesek, ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen karbantartást/javítást az AGM akkumulátoron. Az AGM akkumulátor töltéséhez csak teljesen automatikus működésű, az AGM akkumulátorokhoz kifejlesztett akkumulátortöltőt használjon.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy az AGM akkumulátor cseréje alkalmával hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó cserealkatrészeket használjon.**
- **Ne nyissa ki vagy távolítsa el az akkumulátor tetején lévő kupakot. Ez a benne lévő elektrolit szivárgását eredményezheti, ami súlyos sérülést okozhat.**

Indítás külső akkumulátorról

Egy megfelelő töltöttségű segédakkumulátorral történő indítás után körülbelül 20 - 30 percig közlekedjen a gépkocsival, majd állítsa le. Ha korábban állítja le a gépkocsit, mint hogy az akkumulátor megfelelően feltöltődhetne, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem indul újra. A segédakkumulátorral történő indítási eljárásra vonatkozó további információkért tanulmányozza a 6. fejezet „Indítás külső akkumulátorról” című részét.

i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget.

A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Beállítandó egységek

Ha az akkumulátor lemerült vagy lekötötték, előfordulhat, hogy az alábbi egységeket be kell állítani:

- Automatikus ablakemelés/-leeresztés
- Napfénytető
- Fedélzeti számítógép
- Légkondicionáló berendezés
- Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer
- Óra
- Audiorendszer

⚠ VIGYÁZAT

Egy gumiabroncs meghibásodása miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat. A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Havonta ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, kopását és sérülésmentességét.**
- **A hideg állapotú gumiabroncs javasolt légnyomás értékeit a kezelési kézikönyvben és a gépkocsi vezető oldali középső oszlopán lévő gumiabroncs adattáblán találja meg. A gumiabroncsok nyomásának méréséhez mindig jó minőségű nyomásmérő műszert használjon. Ha túl nagy vagy túl kicsi a gumiabroncsokban a nyomás, akkor romlik a gépkocsi irányíthatósága.**
- **A használatban lévő kerekek gumiabroncsainak ellenőrzésekor mindig ellenőrizze a pótkerék légnyomását is.**
- **Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.**
- **A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat MINDIG a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.**

A gumiabroncsok karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő karbantartása, élettartama, a biztonság és a legkedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében tartsa be a javasolt levegőnyomásokat, és ügyeljen arra, hogy a gépkocsi terhelése és tömegeloszlása a határértékeken belül legyen.



A gumiabroncsok összes specifikációját (méretek és nyomások) a vezető oldali középső oszlopon elhelyezett gumiabroncs adattáblán lehet megtalálni.

Javasolt gumiabroncs levegő-nyomás hideg állapotban

Az összes gumiabroncs légnyomását (beleértve a pótkereket is) a gumiabroncsok hideg állapotában kell ellenőrizni. A gumiabroncsok hideg állapota azt jelenti, hogy a gépkocsit legalább 3 órája nem használták, vagy 1,6 kilométernél kevesebbet tett meg.

A meleg gumiabroncsokban a légnyomás 0,3 - 0,4 bar értékkel megnőhet az előírt hideg nyomásértékhez képest. Ne engedjen ki levegőt a meleg gumiabroncsból, hogy ezzel változtasson a nyomáson, mert így a szükségesnél kisebb lesz a nyomás. A javasolt gumiabroncs légnyomásokat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részben találja meg.

⚠ VIGYÁZAT

A javasolt gumiabroncs légnyomást azért kell betartani, hogy az utazási kényelem és a gépkocsi irányíthatósága optimális, a gumiabroncskopás pedig minimális legyen.

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

A jelentős nyomásveszteség nagymértékű melegedéshez vezethet, ami defektet, futófelület leválást és egyéb gumiabroncshibákat okozhat. Ez együtt járhat a gépkocsi feletti uralom elvesztésével, ami balesetet okozhat. Ha forró nyári napokon, hosszú távon nagy sebességgel halad, sokkal nagyobb a fentiek veszélye.

⚠ FIGYELEM

- **Az alacsony légnyomással való közlekedés a gumiabroncsok fokozott kopását, valamint a gépkocsi rosszabb irányíthatóságát és magasabb üzemanyag-fogyasztását eredményezi. Előfordulhat, hogy deformálódik a keréktárcsa is. Tartsa a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten. Ha egy gumiabroncsot gyakran kell felfújni, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A túl magas légnyomású gumiabroncsokkal való haladáskor a gépkocsi kemény rázkódása tapasztalható, a gumiabroncs futófelülete középen kopik, és megnő a gumiabroncsok úthibák miatti sérülésének lehetősége.**

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése

A gumiabroncsok, beleértve a pótkereket is, légnyomásának ellenőrzését havonta vagy gyakrabban hajtsa végre.

Az ellenőrzés menete

Jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Szemrevételezéssel nem tudja megállapítani, hogy gumiabroncsai kellően felfújtak-e. A radiál gumiabroncsok megfelelően felfújtnak tűnhetnek még akkor is, ha nyomásuk alacsony.

Csavarja le a szelepsapkát a gumiabroncs szelepéről. Erősen nyomja rá a nyomásmérő óra végét a szelepre, hogy pontos mérést végezhessen. Ha a hideg állapotú nyomásérték megegyezik a gumiabroncs és terhelési információs adattábla szerinti értékkel, akkor további beállításra nincs szükség. Ha a nyomás alacsony, akkor fújja fel a gumiabroncsot, hogy elérje az előírt értéket. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

Ha túlfújta a gumiabroncsot, akkor nyomja meg a szelep közepén lévő fémcsapot, hogy kieresszen egy kis levegőt. Ellenőrizze újra a nyomást a nyomásmérő órával. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

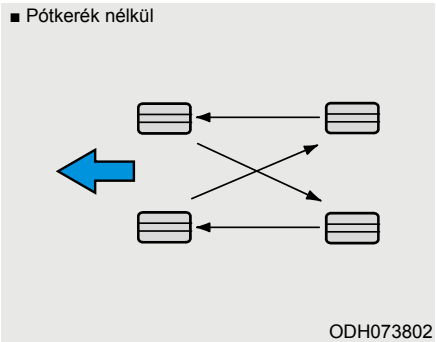
Kerekek felcserélése

Az egyenletes gumiabroncskopás elősegítése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja, hogy a kerekeket 12 000 kilométerenként vagy egyenetlen kopás esetén gyakrabban cserélje fel egymással.

A kerekek felcserélése alkalmával ellenőrizni kell a kerekek kiegyensúlyozottságát is.

A kerekek felcserélése során ellenőrizni kell, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés. Az egyenetlen gumiabroncskopás okozója lehet a nem megfelelő guminyomás, a helytelen futómű-beállítás, a kerekek nem megfelelő kiegyensúlyozása, a vészfékezés vagy a nagy sebességű kanyarodás. A kerekek körbeforgatásával ellenőrizze, hogy nincsenek-e kidudorodások, hólyagok a futófelületen vagy az oldalfalon. A fent említett bármelyik hiba esetén a gumiabroncsot ki kell cserélni. Ugyancsak ki kell a gumiabroncsot cserélni, ha látni lehet a szövetet vagy a fémszálakat. A kerekek felcserélése után be kell állítani az első és a hátsó gumiabroncsok megfelelő légnyomását, és ellenőrizni kell a kerékanyák meghúzási nyomatékát (a megfelelő nyomaték: 110 - 130 Nm).

■ Pótkerék nélkül



ODH073802

A kerekek felcserélése során célszerű ellenőrizni a fékbetétek vastagságát.

Információ

Az aszimmetrikus gumiabroncs külső és belső oldala eltérő. Ha aszimmetrikus gumiabroncsot szerel fel, győződjön meg arról, hogy az „outside” [külső oldal] jelölésű rész kerüljön kívülre. Ha az „inside” [belső oldal] jelölésű rész kerül kívülre, akkor a gépkocsi úttartása leromolhat.

⚠ VIGYÁZAT

- **A kerekek felcserélésébe ne vonja be a szükségpótkereket.**
- **Semmilyen körülmények között sem szabad vegyesen radiál és diagonál gumiabroncsokat használni. Ez szokatlan vezethetőségi jellemzőket okozhat, ami miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet idézhet elő.**

Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás

A gyárilag gondosan elvégzett futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás a leghosszabb gumiabroncs élettartamot és legjobb általános teljesítményt biztosítja.

A legtöbb esetben Önnek nem szükséges a futómű-beállítást újra elvégeztetni. Ha rendellenes gumiabroncskopást észlel, vagy a gépkocsi valamelyik irányba elhúz, a futómű beállítása indokolt lehet.

Ha sima úton haladva a kerekek felől vibrálást észlel, akkor a kerekeit valószínűleg ki kell egyensúlyoztatni.

MEGJEGYZÉS

Könnyűfém keréktárcsákon a nem megfelelő kiegyensúlyozó súlyok használata a keréktárcsák sérülését okozhatja. Csak jóváhagyott súlyokat használjon.

Gumiabroncs cseréje



Ha a gumiabroncs egyenletesen kopott, akkor a kopásjelző egy egybefüggő szalagként jelenik meg keresztben a futófelületen. Ez azt jelzi, hogy a futófelület vastagsága már kevesebb 1,6 milliméternél. Ha ez bekövetkezik, cseréltesse ki a gumiabroncsokat.

A cserével ne várjon addig, amíg a kopásjelző a futófelület teljes szélességében megjelenik.

⚠ VIGYÁZAT

A HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.**
- **A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat mindig a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.**

- **Gumiabroncsok (vagy keréktárcsák) cseréjekor azt tanácsoljuk, hogy párban cserélje le a két első vagy a két hátsó gumiabroncsot (vagy keréktárcsát). Csak egy gumiabroncs cseréje rendkívüli módon ronthatja a gépkocsi irányíthatóságát. Amennyiben csak két gumiabroncsot cserél le, azt tanácsoljuk, hogy az új gumiabroncsokat a hátsó tengelyen lévő kerekekre szerelje.**
- **A gumiabroncsok elöregszenek, még akkor is, ha nem voltak használatban. Függetlenül attól, hogy még milyen mélységű mintázat maradt a futófelületen, 6 év normál használat után a HYUNDAI a gumiabroncsok kicseréltetését ajánlja.**
- **A hőhatás, amelyet egyrészt a meleg időjárás vagy a gyakori nagy terheléssel való üzemelés okoz, gyorsíthatja az öregedési folyamatot. Ha a fentieket nem veszi figyelembe, hirtelen gumiabroncs-meghibásodás jöhet létre, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.**

Szükségpótkerék cseréje (egyes változatoknál)

A szükségpótkeréken levő gumiabroncs futófelületének rövidebb az élettartama, mint a normál méretűé. Ha a kopásjelző láthatóvá válik a gumiabroncson, akkor cseréltesse ki a szükségpótkereket. A cseréként beszerzett szükségpótkerék ugyanolyan méretű és kialakítású legyen, mint amilyet a gyár az új gépkocsihoz szállított, és ugyanolyan szükségpótkerék keréktárcsára kell felszereltetni. A szükségpótkerék gumiabroncsa nem szerelhető fel normál méretű keréktárcsára, és a normál méretű gumiabroncs nem szerelhető fel a szükségpótkerék keréktárcsájára.

⚠ VIGYÁZAT

Minél előbb meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a pótkerék meghibásodását és a jármű feletti uralom elvesztését, ami balesetet okozhat. A szükségpótkerék csak szükséghelyzetben használható. A szükségpótkerékkel ne haladjon 80 km/h sebesség felett.

Keréktárcsa cseréje

Ha a keréktárcsákat bármilyen okból kicserélteti, akkor győződjön meg arról, hogy az új keréktárcsák a gyárival azonos átmérőjűek, peremszélességűek és középsík eltolásúak legyenek.

A gumiabroncs tapadása

A kopott futófelületű, nem megfelelően felfújt gumiabroncs vagy a csúszós útfelület jelentősen csökkenti a tapadást. A gumiabroncsokat ki kell cserélni, ha a kopásjelzők láthatóvá válnak. Annak érdekében, hogy ne veszítse el a gépkocsi feletti uralmát, esőben, illetve havas vagy jeges úton csökkentse a haladási sebességet.

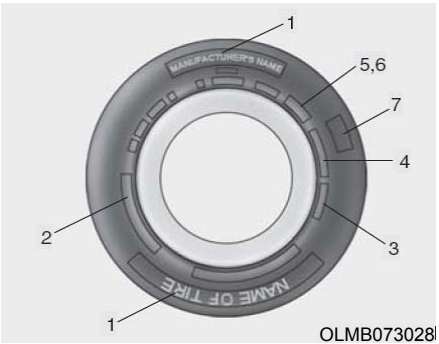
A gumiabroncs karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő légnyomása és a futómű pontos beállítása segít csökkenteni a futófelület kopását. Ha azt veszi észre, hogy egy gumiabroncs egyenetlenül kopik, ellenőriztesse a futómű beállítását egy márkaszervizben.

Ha új gumiabroncsokat szereltet fel, ki kell egyensúlyoztatni a kerekeket. Ez javítja az utazás kényelmét, és növeli a gumiabroncsok élettartamát. A gumiabroncs leszerelését követően a kereket minden esetben ki kell egyensúlyoztatni.

A gumiabroncs oldalfal jelölései

Ezek az információk azonosítják és ismertetik a gumiabroncs alapjellemzőit, és itt található a gumiabroncs azonosító szám (tire identification number - TIN) is a biztonsági azonosítás céljából. A gumiabroncs azonosító szám (TIN) elsődlegesen arra szolgál, hogy pl. visszahívások esetén azonosítani lehessen a gumiabroncsot.



1. Gyártó vagy márkanév

A gyártó vagy a márka nevét feltüntetik a gumiabroncson.

2. A gumiabroncs méretjelölései

A gumiabroncs oldalfalán tüntetik fel a méretjelölést. Erre az információra Önnek akkor van szüksége, ha gépkocsijához új gumiabroncsot választ. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a gumiabroncs méretjelölésére:

(Ezek a szám- és betűjelzések csak példaként szolgálnak, az Ön gépkocsiján lévő gumiabroncsok méretei ettől eltérhetnek.)

235/60R18 102H

235 - A gumiabroncs szélessége milliméterben.

60 - Keresztmetszeti arány. A gumiabroncs keresztmetszet magasságának százalékos aránya a szélességéhez képest.

R - A gumiabroncs szövetszerkezetének fajtája (radiál).

18 - A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

102 - Terhelési index: ez egy számkód, amely összefüggésben van a gumiabroncs maximális terhelhetőségével.

H - Sebességindex. További információkért lásd a gumiabroncs sebességindex táblázatot ebben a fejezetben.

A keréktárcsa méretjelölései

A keréktárcsán szintén találhatók méretjelölések, amelyek fontosak lehetnek az Ön számára, ha új keréktárcsát szeretne vásárolni. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a keréktárcsa méretjelölésére:

7.5J X 18

7.5 - A keréktárcsa szélessége hüvelykben.

J - A keréktárcsa perem kontúrjának jelölése.

18 - A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

Gumiabroncs sebességindex

Az alábbi táblázatban a személygépkocsi gumiabroncsokhoz használt különböző sebességindexek közül látható néhány. A sebességindex a gumiabroncs oldalfalon feltüntetett méretjelöléseinek képezi részét. A sebességindex azt jelzi, hogy az adott gumiabroncsot milyen sebességhatárig lehet biztonságosan használni.

Sebességi ndex	Maximális sebesség
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. A gumiabroncsok gyártási idejének ellenőrzése - gumiabroncs azonosító szám (TIN)

A gyártási időponttól számítva minden hat évesnél öregebb gumiabroncsot (beleértve a pótkereket is) új gumiabroncsra kell cserélni. A gyártási időpontot az oldalfalon (nagy valószínűséggel a belső oldalon) lehet megtalálni a DOT kódban. A DOT kód egy sorszámot és az angol ABC betűit tartalmazza. A gyártási időpontot a DOT kód utolsó négy számjegye jelzi.

DOT: XXXX XXXX OOOO

A DOT kód első része a gyártó kódszáma, amely meghatározza a gumiabroncs méretét és futófelületi mintázatát, az utolsó négy számjegy pedig a gyártás hetét és évét jelzi.

Például:

A DOT XXXX XXXX 1518 felirat azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2018-ban, a 15. héten gyártották.

4. A gumiabroncs szövetszerkezete és anyaga

A gumiabroncs vázát alkotó, gumival borított szövetrétegek száma. A gyártóknak ugyancsak fel kell tüntetniük, hogy milyen anyagokat használtak: ez lehet acél, nejlon, poliészter és egyebek. Az „R” betű a radiál szerkezetre utal, a „D” betű a diagonál vagy ferde vázszerkezetet jelöli. A „B” betűvel jelölt gumiabroncs övvel erősített ferde szövetszerkezettel rendelkezik.

5. A megengedett maximális levegőnyomás

Ez a szám azt a maximális levegőnyomást tünteti fel, amellyel a gumiabroncs még felfújható. Ne lépje túl a megengedett maximális levegőnyomást. A gumiabroncs és terhelési információs adattáblán megtalálja a felfújási nyomásértékeket.

6. A maximális terhelhetőség

Ez a szám jelöli azt a maximális terhelést kilogrammban és fontban, amelyet a gumiabroncs még el tud viselni. Gumiabroncs csere esetén vegye ezt figyelembe, és olyan terhelési indexű gumiabroncsot válasszon, mint amilyen a gyári felszerelésű gumiabroncs volt.

7. Egységes gumiabroncs minőségi osztályba sorolás

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel a futófelület válla és a maximális keresztmetszet között.

Például:

TREAD WEAR 200 (Futófelület-kopás 200)

TRACTION AA (Tapadási besorolás AA)

TEMPERATURE A (Hőmérséklet A)

Futófelület-kopás

A futófelület kopásosztálya egy összehasonlító szám, amely a gumiabroncs kopási mértékén alapul. Ezt ellenőrzött körülmények között, szabványosított hatósági próbapályán vizsgálják. Például, ha egy gumiabroncs kopásosztálya 150, akkor ez másfélszer (1½) jobban teljesít a hatósági pályán, mint a 100-as kopásosztályba sorolt gumiabroncs.

A gumiabroncsok relatív teljesítménye a tényleges használat során jelentkező körülményektől függ, de ez nagymértékben eltérhet a normától, mivel egy sor tényező befolyásolja, mint pl. a használat módja, a karbantartás, az út- és az időjárási viszonyok.

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel. A gépkocsin található normál vagy opcionális felszereltségű gumiabroncsok eltérőek lehetnek, ami a minőségi osztályban is jelentkezhet.

Tapadási besorolás - AA, A, B & C

A tapadási osztályok a legmagasabbtól a legalacsonyabbig a következők: AA, A, B és C. Ezek a fokozatok határozzák meg a gumiabroncs fékezési képességét nedves útfelületen. Ezt ellenőrzött feltételek mellett, szabványosított aszfalt és beton útfelületű hatósági próbapályán mérik. A „C” osztályba sorolt gumiabroncsnak gyenge a tapadási teljesítménye.

⚠ VIGYÁZAT

A tapadási osztályba soroláskor egyenes vonalú fékezést valósítanak meg. Nem tartozik bele a vizsgálatba a gyorsítási, a kanyarodási, az aquaplaning (vízenfutás) vagy a maximális vonóerő jellemzők mérése.

Hőmérséklet besorolás - A, B & C

Az „A” (a legmagasabb), a „B” és a „C” hőmérséklet-osztályok határozzák meg a gumiabroncs hővel szembeni ellenállását, és azt a képességét, hogy elossza a hőt a gumiabroncsban, amit ellenőrzött körülmények között beltéri laboratóriumban, szabványosított feltételek mellett, egy próbakerékkel mérnek.

A hosszan tartó magas hőhatás a gumiabroncs anyagát roncsolja, csökkenti az élettartamát, és az igen magas hőmérséklet a gumiabroncs váratlanul fellépő meghibásodásához vezethet. A „B” és az „A” osztályok magasabb teljesítményszintet képviselnek a laboratóriumi tesztek során, mint amit a törvény minimálisan előír.

⚠ VIGYÁZAT

A hőmérséklet-osztályt megfelelő légnyomású és normál terhelésű gumiabroncsra állapítják meg. A túl nagy sebesség, a túl alacsony légnyomás, a túl nagy légnyomás vagy a túlterhelés egyenként vagy kombinálva megnöveli a gumiabroncs hőterhelését, ami váratlan gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

Alacsony oldalfalú gumiabroncsok

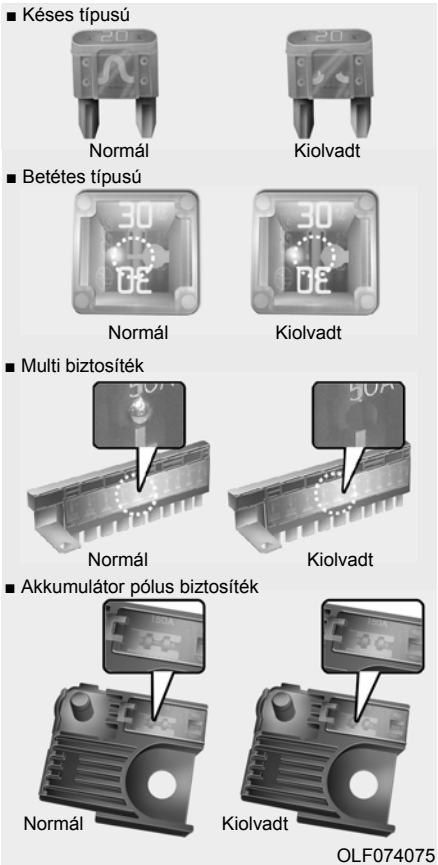
Alacsony oldalfalúnak azokat a gumiabroncsokat nevezzük, amelyeknek az oldalfal-magasság / futófelület-szélesség aránya százalékban kifejezve 50-nél kisebb. Ezek a gumiabroncsok sportos megjelenést kölcsönöznek a gépkocsinak. Az alacsony oldalfalú gumiabroncsok optimalizálása a vezethetőség és a fékezés szempontjából történik, ezért előfordulhat, hogy az ilyen gumiabroncsokkal szerelt gépkocsikban az utazás kényelmetlenebb, és a normál gumiabroncsokhoz képest nagyobb a zajszint.

⚠ FIGYELEM

Mivel az alacsony oldalfalú gumiabroncsok oldalfala alacsonyabb a megszokottnál, az alacsony oldalfalú gumiabroncs és a keréktárcsa könnyebben sérülést szenvedhet. Tartsa be a következő útmutatásokat.

- **Egyenetlen útfelületen vagy terepen történő haladáskor óvatosan vezessen, és ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg. Vezetés után ellenőrizze a gumiabroncsokat és a keréktárcsákat.**
- **Ha kátyún hajt keresztül, sebességcsökkentő küszöbre („fekvőrendőrre"), csatornafedőre vagy járdaszegélyre hajt fel, lassan vezessen, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg.**
- **Ha a gumiabroncsot ütés éri, ellenőrizze a gumiabroncs állapotát, vagy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**
- **A gumiabroncsok sérülésének megelőzése érdekében havonta vagy gyakrabban, de legalább 3000 km-enként ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.**
- **Nem könnyű szabad szemmel felismerni a gumiabroncs sérülését. Ha akár csak a legcsekélyebb jel is utal a gumiabroncs sérülésére, ellenőrizze és cserélje ki a gumiabroncsot, mert a sérülés levegőszivárgást okozhat.**
- **Ha a gumiabroncs sérülését egyenetlen útfelületen, terepen való közlekedés, illetve akadályokon, kátyún, csatornafedőn vagy járdaszegélyen áthaladás okozta, arra nem vonatkozik a garancia.**
- **A gumiabroncsra vonatkozó információk a gumiabroncs oldalfalán találhatók.**

BIZTOSÍTÉKOK



A biztosíték feladata, hogy megvédje az elektromos rendszert az elektromos túlterhelésből adódó károsodástól.

A gépkocsiban 2 (vagy 3) biztosítéktábla található. Az egyik a vezető oldalon, a műszerfal alsó paneljén, a többi a motortérben helyezkedik el.

Ha a gépkocsijában valamelyik lámpa, elektromos fogyasztó vagy vezérlőrendszer nem működik, ellenőrizze a vonatkozó áramkörhöz tartozó biztosítékot. Ha a biztosíték kiolvadt, akkor a biztosítékszál a biztosítékon belül elolvadt vagy szakadt.

Ha az elektromos rendszer nem működik, először a vezető oldali biztosítéktáblát ellenőrizze. Egy kiolvadt biztosíték cseréje előtt állítsa le a motort, és kapcsolja ki az összes fogyasztót, majd kösse le az akkumulátor negatív saruját. A kiolvadt biztosítékot mindig egy ugyanolyan amperértékű biztosítékkal cserélje ki.

Ha a kicserélt biztosíték is kiolvad, akkor az arra utal, hogy valamilyen elektromos hiba van. Ne használja a hibás rendszert, és azonnal lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

Információ

A gépkocsiban háromfajta biztosítékot használnak: az alacsonyabb amperértékű késes típusút, valamint a nagyobb terhelhetőségű betétes kialakítású és multi biztosítékot.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne cserélje ki a biztosítékot az eredetitől eltérő amperértékűre.

- **A nagyobb amperértékű biztosíték károsíthatja az áramkört, és tűzveszélyt okoz.**
- **Ne hidalja át a biztosítékot egy vezetékkel vagy alumíniumfóliával, még ideiglenes megoldásként sem. Ez súlyos vezetékkárosodást vagy tüzet okozhat.**

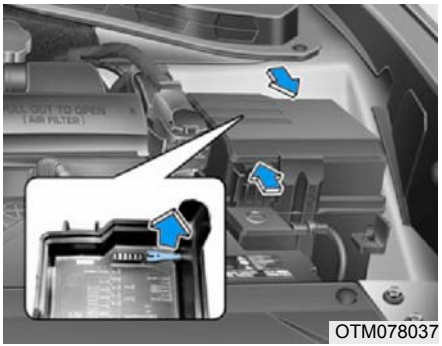
MEGJEGYZÉS

Ne használjon csavarhúzót vagy egyéb fémtárgyat a biztosíték kivételéhez, mert rövidzárlatot okozhat, ami az adott áramkör súlyos károsodását eredményezi.

Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában


OTM078036

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyissa ki a biztosítéktábla fedelét.
4. A feltételezhetően hibás biztosíték elhelyezkedését a biztosítéktábla fedelén lévő címke alapján azonosítsa.


OTM078037

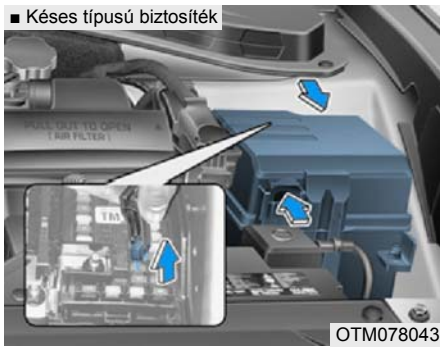
5. Egyenesen húzza ki a gyanús biztosítékot. A biztosíték kivételéhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
6. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A tartalék biztosítékok a műszerfali biztosítéktáblában (vagy a motortér biztosítéktáblában) találhatók.
7. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Szükséghelyzetben, ha nincs tartalék biztosíték, akkor egy megfelelő amperértékű biztosítékot vegyen ki ideiglenesen egy olyan áramkörből, amelyet nem kell használnia (pl. szivargyújtó).

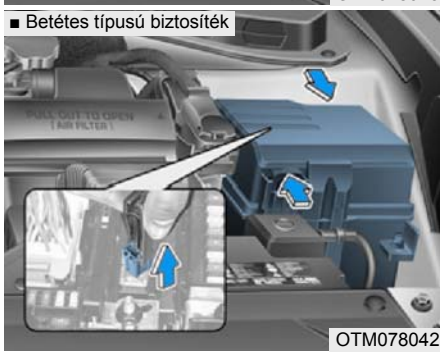
Ha a fényszóró vagy egyéb elektromos fogyasztó nem működik, és a biztosítékot épnek találja, ellenőrizze a motortérben levő biztosítéktáblát. Ha egy biztosíték kiolvadt, ugyanolyan amperértékű biztosítékra kell kicserélni.

Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában

■ Késes típusú biztosíték



■ Betétes típusú biztosíték

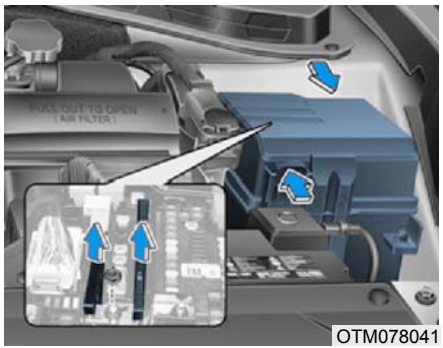


1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A biztosíték kivételéhez és visszahelyezéséhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
5. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

MEGJEGYZÉS

A motortérben levő biztosítéktábla ellenőrzése után biztonságosan helyezze vissza a biztosítéktábla fedelét. Egy kattanó hang hallható a fedél megfelelő reteszelődésekor. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

Multi biztosíték (főbiztosíték)



Ha a multi biztosíték olvadt ki, akkor azt a következőképpen kell kiszerelni:

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Távolítsa el a fenti ábrán jelzett anyákat.
5. Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékra.
6. A visszaszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

Ha a multi biztosíték kiolvadt, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

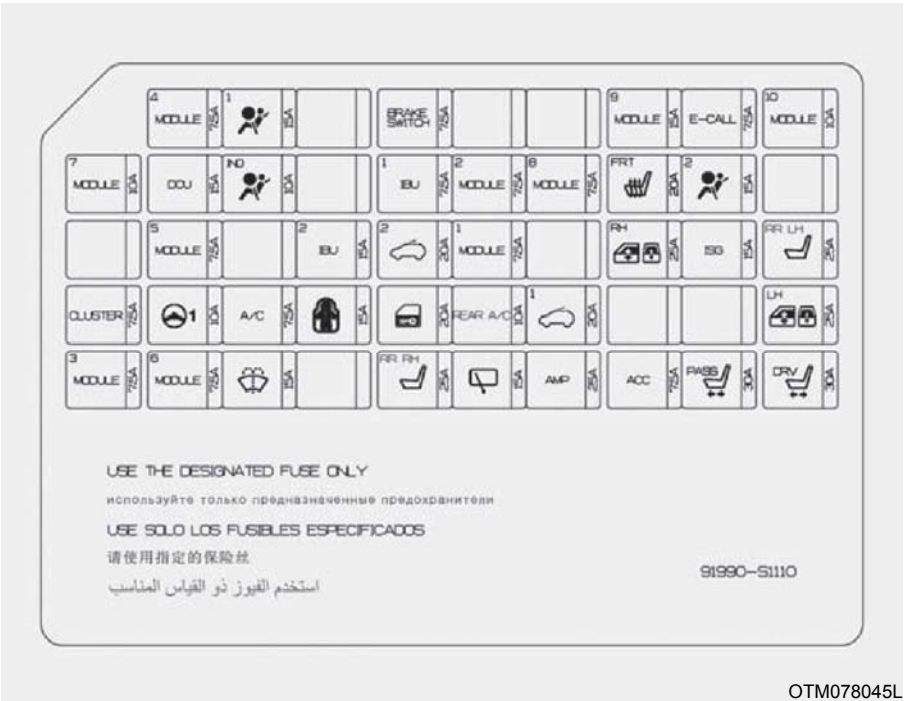
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése

Műszerfal biztosítéktábla



OTM078044

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.



OTM078045L

Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.

Műszerfal biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhe-tőség	Védett áramkör
MODULE 4	4 MODULE	7,5 A	Féklámpa, tompított fényszórót kiegészítő dinamikus világítás, vezető oldali ajtó vezérlőegység
AIR BAG 1	1	15 A	SRS légzsák vezérlőegység
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	7,5 A	IBU, féklámpakapcsoló
MODULE 9	9 MODULE	15 A	Audió, A/V és navigációs egység, műszercsoport, alacsony feszültségű DC-DC átalakító (audió/AMP), légkondicionáló vezérlőegység, Head Up Display, automatikus világítás és fényérzékelő, esőérzékelő, hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés, vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység, vezető oldali ajtó vezérlőegység, vezető/utas oldali elektromos mozgatású külső tükör, motoros működtetésű csomagtérajtó vezérlőegység
E-CALL	E-CALL	7,5 A	MTS E-Call vezérlőegység
MODULE 10	10 MODULE	10 A	Diagnosztikai csatlakozó, holttérfigyelő rendszer bal/jobb oldali egység, első vezeték nélküli töltő, hátsó légkondicionáló vezérlőegység
MODULE 7	7 MODULE	10 A	Automatikus fényszórómagasság-állító berendezés vezérlőegység, bal/jobb oldali fényszóró
DCU	DCU	15 A	Adagolás vezérlőegység
AIR BAG IND.	IND	10 A	Légkondicionáló vezérlőegység, műszercsoport

Műszerfal biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhe-tőség	Védett áramkör
IBU 1	1 IBU	7,5 A	IBU
MODULE 2	2 MODULE	7,5 A	Körpanoráma képernyő, 230 V-os inverter csatlakozóaljzat, 230 V-os inverter egység, bal/jobb hátsó ülésfűtés, első ülésszellőztetés vezérlőegység, első ülésfűtés vezérlőegység
MODULE 8	8 MODULE	7,5 A	Vészvillogó kapcsoló, kulcs mágnestekercs
S/HEATER FRT	FRT	20 A	Első ülésszellőztetés vezérlőegység, első ülésfűtés vezérlőegység
AIR BAG 2	2	15 A	SRS légzsák vezérlőegység
MODULE 5	5 MODULE	7,5 A	Kormánykerék elfordulási szög érzékelő, sávelhagyásra figyelmeztető vezérlőegység, utas oldali légzsák hatástalanító kapcsoló, IBU, párhuzamos parkolást segítő vezérlőegység, üzemanyagnyomás-érzékelő, konzol kapcsoló, automata sebességváltó fokozatjelző, 4WD ECM, Sport üzemmód kapcsoló
IBU 2	2 IBU	15 A	IBU, gyújtáskapcsoló
SUNROOF 2	2	20 A	Panoráma napfénytető
MODULE 1	1 MODULE	7,5 A	IBU
P/WDW RH	RH	10 A	Vezető/utas oldali elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység, utas oldali elektromos ablakemelő kapcsoló, jobb hátsó elektromos ablakemelő biztonsági egység, jobb hátsó elektromos ablakemelő kapcsoló

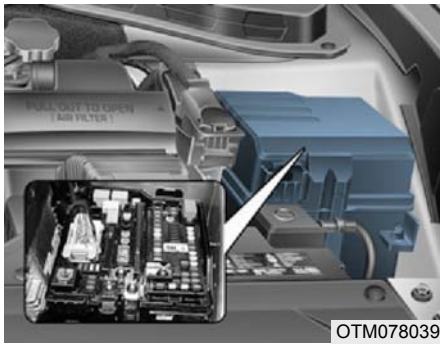
Műszerfal biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhe-tőség	Védett áramkör
ISG	ISG	15 A	Alacsony feszültségű DC-DC átalakító (AMP), műszercsoport, A/V és navigációs egység, Head Up Display, légkondicionáló vezérlőegység
RR S/HEATER LH	RR LH	25 A	Bal hátsó ülésfűtés
CLUSTER	CLUSTER	7,5 A	Műszercsoport, Head Up Display
MDPS	1	10 A	MDPS vezérlőegység
A/CON	A/C	7,5 A	Motortér áramelosztó központ (4. relé), másodlagos áramelosztó központ (1., 2., 3. relé)
CHILD LOCK		15 A	ICM integrált áramköri modul relétartó (gyermekzár zárás/nyitás relé)
AJTÓZÁR		20 A	Ajtózáró relé, ajtónyitó relé, csomagtérajtó relé, Dead Lock relé
REAR A/CON	REAR A/C	10 A	Hátsó légkondicionáló vezérlőegység, hátsó ventilátor motor, légkondicionáló vezérlőegység
SUNROOF 1	1	20 A	Panoráma napfénytető
P/WDW LH	LH	25 A	Vezető/utas oldali elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység, utas oldali elektromos ablakemelő kapcsoló, bal hátsó elektromos ablakemelő biztonsági egység, bal hátsó elektromos ablakemelő kapcsoló

Műszerfal biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhe-tőség	Védett áramkör
MODULE 3	3 MODULE	7,5 A	IBU
MODULE 6	6 MODULE	7,5 A	Audió, A/V és navigációs egység, légkondicionáló vezérlőegység, MTS E-Call vezérlőegység, alacsony feszültségű DC-DC átalakító (audió/AMP), elektrokromatikus tükör, középső alsó kapcsolópanel, vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység, bal/jobb hátsó ülésfűtés, AMP első ülésszellőztetés vezérlőegység, első ülésfűtés vezérlőegység
WASHER		15 A	Multifunkciós kapcsoló
RR S/HEATER RH	RR RH	25 A	Jobb hátsó ülésfűtés
WIPER RR		15 A	Hátsó ablaktörlő relé, hátsó ablaktörlőmotor
AMP	AMP	25 A	AMP, alacsony feszültségű DC-DC átalakító (AMP)
ACC	ACC	7,5 A	MTS E-Call vezérlőegység, körpanoráma képernyő, AMP, IBU, első vezeték nélküli töltőegység, alacsony feszültségű DC-DC átalakító (audió/AMP), audió, A/V és navigációs egység, első USB-töltő, bal/jobb hátsó USB-töltő
P/SEAT PASS	PASS	30 A	Utasülés manuális kapcsoló, beszállást megkönnyítő relé
P/SEAT DRV	DRV	30 A	Vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység, vezetőülés manuális kapcsoló

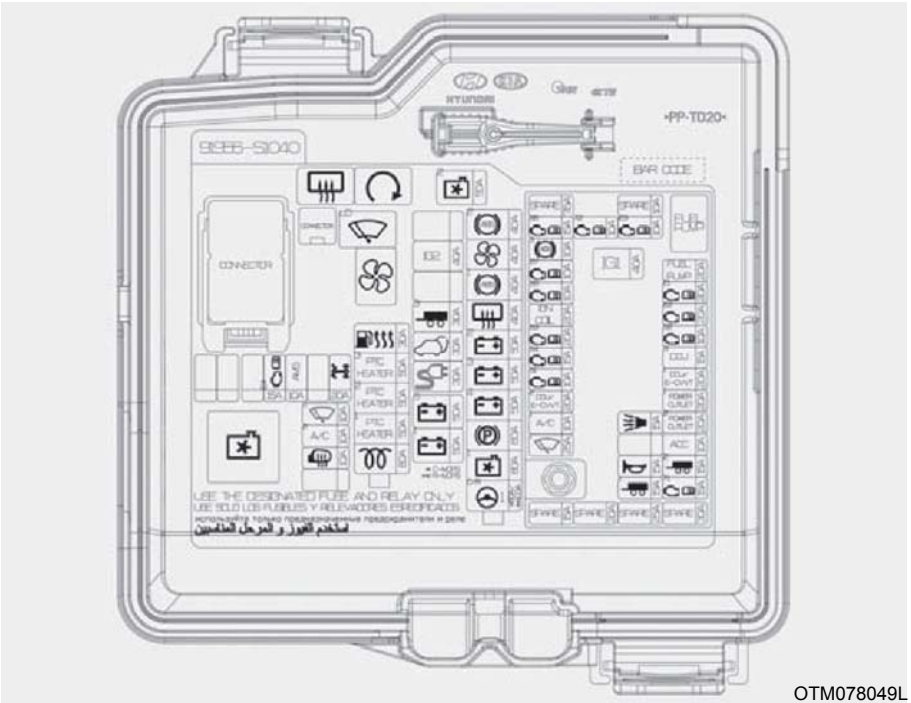
Motortérben levő biztosítéktábla


OTM078039

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.


OTM078049L

Motortérben levő biztosítéktábla

Típus	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
MULTI BIZTOSÍTÉK (10P)	MDPS	C/R 1	C: 80 A R: 100 A	MDPS vezérlőegység
	C/FAN 1	1	80 A	[D4HA/D4HB/G4KJ] Hűtőventilátor vezérlőegység
	EPB	(P)	60 A	ESP vezérlőegység
	B+4	4	50 A	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F16/F17/F27/F36/F46)
	B+3	3	50 A	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F29/F39/F48/F49)
	B+2	2	50 A	ICU áramelosztó központ (IPS 8/IPS 10/IPS 11/IPS 12/IPS 13/IPS 14/IPS 15)
	RR HTD		40 A	1. relé (hátsó ablak fűtés relé)
	ABS 1	1 (ABS)	40 A	ABS vezérlőegység, ESP vezérlőegység, multifunkciós diagnosztikai csatlakozó
	BLOWER		40 A	4. relé (ventilátor relé)
	ABS 2	2 (ABS)	40 A	ABS vezérlőegység, ESP vezérlőegység

Motortérben levő biztosítéktábla

Típus	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
MULTI BIZTOSÍTÉK (5P)	GLOW		80 A	[D4HA/D4HB] Izzítógyertya reléegység
	1. PTC FŰTÉS		50 A	Másodlagos áramelosztó központ (1. relé)
	2. PTC FŰTÉS		50 A	Másodlagos áramelosztó központ (2. relé)
	3. PTC FŰTÉS		50 A	Másodlagos áramelosztó központ (3. relé)
	FUEL FILLTER		30 A	Másodlagos áramelosztó központ (4. relé)
BIZTOSÍTÉK	B+1		50 A	ICU áramelosztó központ (IPS 1/IPS 2/IPS 3/IPS 4/IPS 5/IPS 6/IPS 7, hosszú/rövid időtartamú terhelésfenntartó relé)
	B+5		50 A	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F4/F14/F23/F24/F33/F34/F44)
	INVERTER		30 A	Váltóáramú feszültségátalakító vezérlőegység
	POWER TAIL GATE		30 A	Motoros működtetésű csomagtérajtó vezérlőegység
	TRAILER 3		30 A	Utánfutó világítás
	IG2	IG2	40 A	2. relé (indítórelé), ICU áramelosztó központ (biztosíték - F15/F25/F32/F35/F42/F45)

Motortérben levő biztosítéktábla

Típus	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
BIZTOSÍTÉK	C/FAN 2	2	50 A	5. relé (hűtőventilátor relé)
	HTD MIRR		10 A	Vezető/utas oldali elektromos mozgatású külső tükör, légkondicionáló vezérlőegység
	A/CON 2	2 A/C	10 A	Légkondicionáló vezérlőegység
	WIPER 2	2	10 A	3. relé (ablaktörlő (LO) relé)
	ECU 4	E4	15 A	ECM, PCM
	AMS	AMS	10 A	Akkumulátor érzékelő
	4WD		20 A	4WD ECM - Négykerék-meghajtás vezérlőegység

Motortérben levő biztosítéktábla (PCB doboz)

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
SENSOR 6	S6	15 A	[D4HA/D4HB] Izzítógyertya reléegység
ABS 3	3 ABS	10 A	Multifunkciós diagnosztikai csatlakozó, ABS vezérlőegység, ESP vezérlőegység
SENSOR 7	S7	10 A	Intelligens sebességtartó automatika radar
SENSOR 5	S5	10 A	[D4HA/D4HB] Olajérzékelő egység, első/hátsó NOx-érzékelő, motortér áramelosztó központ (5. RELÉ) [G4KJ] Olajvezérlő szelep (kipufogó), benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, változó hosszúságú szívócső mágnesszelep, motortér áramelosztó központ (5. relé) [G4KE] 1., 2. olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, változó hosszúságú szívócső mágnesszelep, motortér áramelosztó központ (5. relé) [G6DC] 3., 4. olajvezérlő szelep (kipufogó), motortér áramelosztó központ (5. relé)
IGNITION COIL	IGN COIL	20 A	[D4HA/D4HB] Üzemanyagnyomás szabályozó szelep [G4KJ] 1., 2., 3., 4. gyújtótekercs [G4KE] 1., 2., 3., 4. gyújtótekercs, kondenzátor [G6DC] 1., 2., 3., 4., 5., 6. gyújtótekercs, 1., 2. kondenzátor
SENSOR 3	S3	20 A	[D4HA/D4HB] Elosztócsőben lévő nyomást szabályozó szelep [G6DC] PCM
SENSOR 4	S4	15 A	[D4HA/D4HB] Elektronikus VGR mozgatószerkezet, 1./2. lambda-szonda, PM-érzékelő (Particulate Matter - részecskeszűrő), hűtőventilátor vezérlőegység [G4KJ] Hűtőventilátor vezérlőegység [G4KE] PCM [G6DC] Nem használt

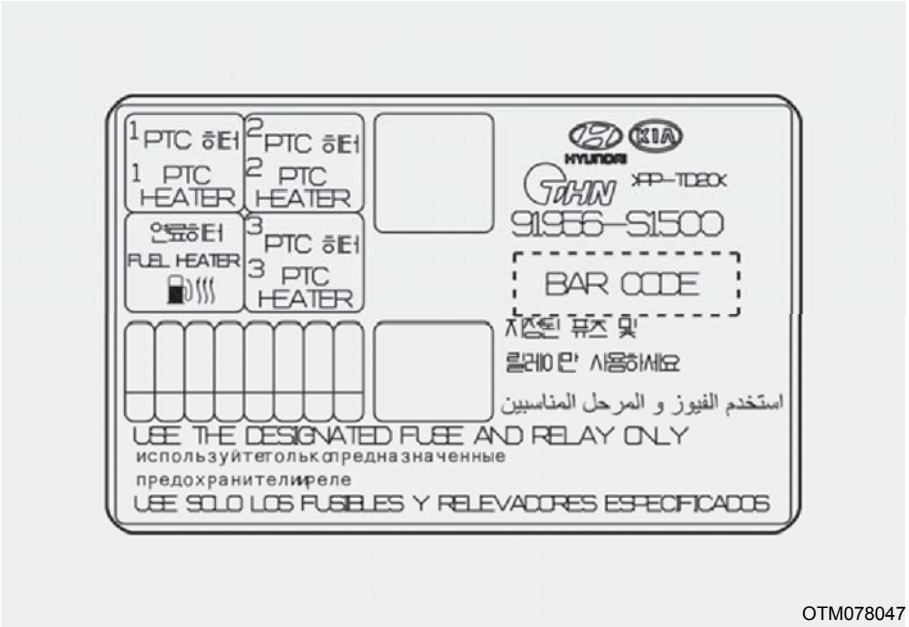
Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
SENSOR 1	S1	10 A	[D4HA/D4HB/G4KJ/G4KE] Üzemanyag-szivattyú relé [G6DC] Üzemanyag-szivattyú relé, 1., 2., 3., 4., 5., 6. befecskendező
DCU 2	DCU 2	20 A	[D4HA/D4HB] Adagolás vezérlőegység
A/CON 1	1 A/C	10 A	[D4HA/D4HB] Légkondicionáló kompresszor relé
WIPER FRT 1	1	25 A	Ablaktörlő főrelé
TCU 2	T2	10 A	[D4HA/D4HB/G6DC] TCM Sebességváltó működési tartomány kapcsoló
ECU 3	E3	10 A	ECM/PCM
B/A HORN		15 A	Riasztóberendezés sziréna relé, kürtrelé
HORN		15 A	Kürtrelé
TRAILER 1	1	15 A	Utánfutó vllágítás (Európa)
FUEL PUMP	FUEL PUMP	20 A	Üzemanyag-szivattyú relé
ECU 1	E1	20 A	ECM/PCM
ECU 2	E2	20 A	[G4KE] 1., 2., 3., 4. befecskendező [G6DC] PCM

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
SENSOR 2	S2	10 A	[D4HA/D4HB] Légkondicionáló kompresszor relé, másodlagos áramelosztó központ (1./4. relé), levegőmennyiség-mérő, EGR-hűtő megkerülés mágnesszelep, olajszivattyú szelep, forgattyústengely helyzetérzékelő [G4KJ] Olajszint-érzékelő, lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni) [G4KE] Olajszint-érzékelő, lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni), 1., 2. vezérműtengely helyzetérzékelő (szívó/kipufogó) [G6DC] 1., 2. változó hosszúságú szívócső mágnesszelep, benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, 1., 2. olajvezérlő szelep (szívó), 1., 2., 3., 4. lambda-szonda
DCU 3	DCU 3	15 A	[D4HA/D4HB] Adagolás vezérlőegység
DCU 1	DCU 1	20 A	[D4HA/D4HB] Adagolás vezérlőegység
POWER OUTLET 1	1 POWER OUTLET	20 A	Hátsó elektromos csatlakozóaljzat
POWER OUTLET 2	2 POWER OUTLET	20 A	Első elektromos csatlakozóaljzat
ACC	ACC	10 A	ICU áramelosztó központ (biztosíték: F47)
TRAILER 2	2	15 A	Utánfutó világítás (Európa)
TCU 1	T1	15 A	[D4HA/D4HB/G6DC] TCM [G4KJ/G4KE] PCM
IG 1	IG1	40 A	PDM (IG1) relé

Motortérben levő biztosítéktábla (kizárólag dízelmotoroknál)



OTM078040



OTM078047

Motortérben levő biztosítéktábla

Jelkép	Relé neve	Relé típusa
1 PTC HEATER	1. relé (1. PTC fűtés relé)	MICRO PLUG
2 PTC HEATER	2. relé (2. PTC fűtés relé)	MICRO PLUG
3 PTC HEATER	3. relé (3. PTC fűtés relé)	MICRO PLUG
	4. relé (üzemanyagszűrő-fűtés relé)	MICRO PLUG

VILÁGÍTÁS IZZÓK

Kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a gépkocsi izzóinak cseréjével kapcsolatban. Nehéz a gépkocsi izzóit kicserélni, mivel a gépkocsi egyéb egységeit is el kell távolítani ahhoz, hogy hozzáférjen az izzóhoz. Különösen igaz ez a fényszóró egységre, ha azt az izzó(k)hoz való hozzáférés érdekében ki kell szerelni.

A fényszóró egység ki- és beszerelése közben a gépkocsi megsérülhet

⚠ VIGYÁZAT

Az izzócsere végrehajtása előtt a gépkocsi megbízható rögzítése érdekében erősen húzza be a rögzítőféket, a gyújtáskapcsolót fordítsa „LOCK/OFF” állásba, és az égési sérülések vagy az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a lámpákat.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű izzót szerel be. Egyébként kiolvadhat a biztosíték, vagy károsodhatnak az elektromos vezetékek.

i Információ

Erős esőben való vezetés vagy a gépkocsi lemosása után a lámpaburák bepárásodhatnak. Ez a jelenség a lámpa külső és belső hőmérséklete közötti különbség miatt következik be. Ez hasonló a gépkocsi ablakainak belső felületén létrejövő kondenzációhoz, ami elsősorban szintén nagy esőben keletkezik. Ez nem jelenti a gépkocsi meghibásodását. Ha víz kerül az izzó elektromos vezetékeire, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

Ha baleset vagy a fényszórócsoport visszaszerelése után be kell állítani a fényszórósugár irányát, azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a rendszert.

i Információ - A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás (Európa)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezeket a fényszórókat úgy tervezték, hogy ne vakítsák a szembejövő forgalmat. Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

Információ - Páramentesítés (egyes változatoknál)

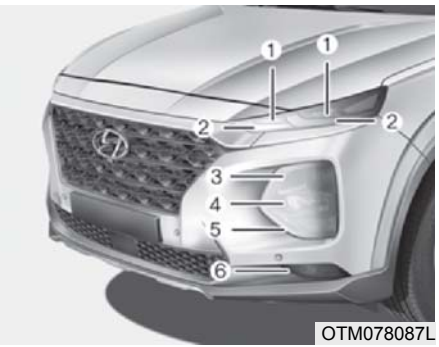
Ez a gépkocsi a fényszóró belsejében lévő nedvesség által okozott páralecsapódás csökkentése érdekében páramegkötő anyagot tartalmaz.

Ez a páramegkötő anyag fogyó alkatrész, és teljesítménye a használati időtartam vagy a környezeti körülmények függvényében változhat.

Amennyiben a fényszóró belsejében lévő nedvesség által okozott páralecsapódás hosszú ideig fennáll, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és nappali menetjelző fény izzójának cseréje

A típus



OTM078087L

(1) Nappali menetjelző fény
(2) Nappali menetjelző fény / helyzetjelző világítás
(3) Távolsági fényszóró
(4) Tompított fényszóró
(5) Irányjelző lámpa
(6) Ködfényszóró (egyes változatoknál)

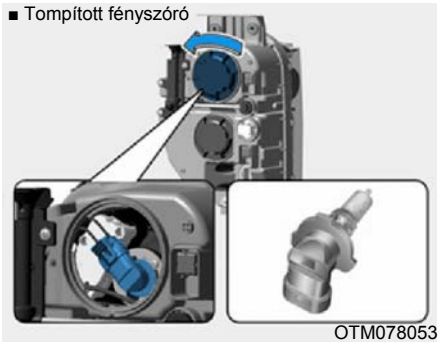
⚠ VIGYÁZAT


OLMB073042L

- **Óvatosan kezelje a halogénizzókat. A halogénizzók nagynyomású gázt tartalmaznak. Ha az üvegbura eltörik, apró szilánkok repülnek szét, amelyek sérüléseket okozhatnak.**
- **Az izzócsere során viseljen védőszemüveget. Hagyja az izzót lehűlni, mielőtt hozzányúlna.**

- Mindig nagyon óvatosan kezelje az izzót, és ne karcolja meg vagy horzsolja meg az üveget. Ha az izzók világítanak, ne érintkezzenek semmilyen folyadékkal.
- Az izzó üvegét soha ne fogja meg kézzel. Az izzó felületén maradt ujjlenyomat az izzó túlhevülését és szétrepedését okozhatja.
- Az izzót csak a fényszóróba behelyezve működtesse.
- Ha az izzó megsérül vagy megreped, azonnal cserélje ki, és körültekintően helyezze a hulladékgyűjtőbe.

■ Tompított fényszóró



OTM078053

■ Távolsági fényszóró



OTM078054

Fényszóró

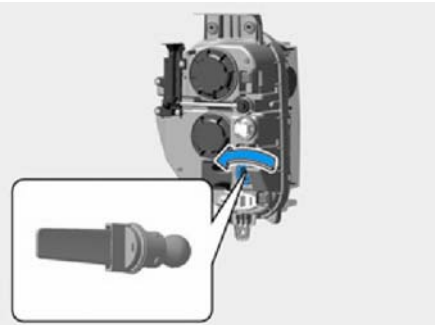
1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva távolítsa el az izzó fedelét.
4. Húzza le az izzó foglalatának csatlakozóját (tompított fényszóró és távolsági fényszóró esetén).
5. Vegye ki az izzót a fényszóróból.
6. Szereljen be egy új izzót.
7. Csatlakoztassa az izzó foglalatára a csatlakozóját (tompított fényszóró és távolsági fényszóró esetén).
8. Helyezze vissza az izzó fedelét, és csavarja az óramutató járásával megegyező irányba, hogy rögzüljön.

Irányjelző lámpa

1. Működtesse a rögzítőféket, és kösse le az akkumulátor negatív saruját.


OTM078059

2. Távolítsa el a kerékdobbetétet rögzítő patenteket (kerékdobbetét: 4 darab, az első lökhárító alatt: 3 darab).

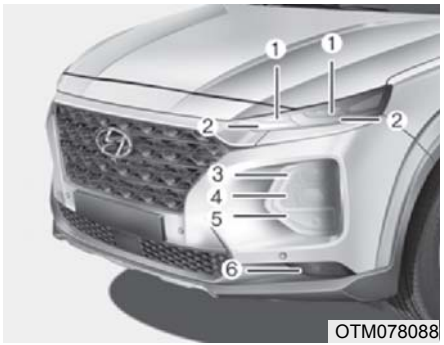

OTM078055

3. Nyomja félre a kerékdobbetétet, és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva távolítsa el az izzó foglalatának csatlakozóját.
4. Vegye ki az izzót az irányjelző lámpaegységből.
5. Szereljen be egy új izzót.
6. Csatlakoztassa az izzó foglalatára a csatlakozóját.
7. A kerékdobbetét visszaszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.

Nappali menetjelző fény/helyzetjelző világítás

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

B típus



OTM078088

(1) Nappali menetjelző fény
(2) Nappali menetjelző fény / helyzetjelző világítás
(3) Távolsági/tompított fényszóró tartó
(4) Távolsági/tompított fényszóró
(5) Irányjelző lámpa
(6) Ködfényszóró (egyes változatoknál)

⚠ VIGYÁZAT



OLMB073042L

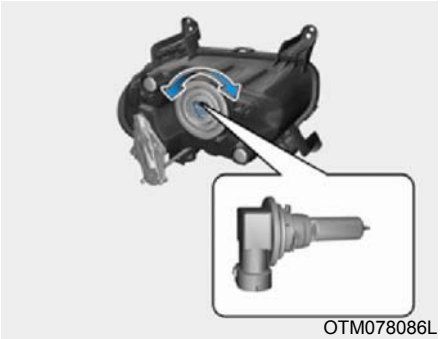
- **Óvatosan kezelje a halogénizzókat. A halogénizzók nagynyomású gázt tartalmaznak. Ha az üvegbura eltörik, apró szilánkok repülnek szét, amelyek sérüléseket okozhatnak.**
- **Az izzócsere során viseljen védőszemüveget. Hagyja az izzót lehűlni, mielőtt hozzányúlna.**

- Mindig nagyon óvatosan kezelje az izzót, és ne karcolja meg vagy horzsolja meg az üveget. Ha az izzók világítanak, ne érintkezzenek semmilyen folyadékkal.
- Az izzó üvegét soha ne fogja meg kézzel. Az izzó felületén maradt ujjlenyomat az izzó túlhevülését és szétrepedését okozhatja.
- Az izzót csak a fényszóróba behelyezve működtesse.
- Ha az izzó megsérül vagy megreped, azonnal cserélje ki, és körültekintően helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Lámpák

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ködfényszóró (egyes változatoknál)



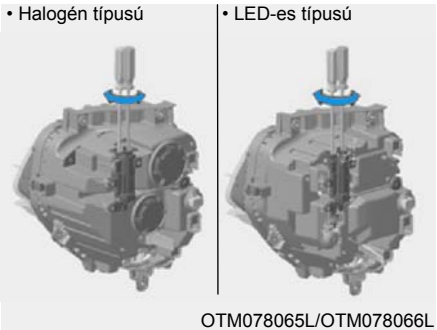
OTM078086L

1. Lazítsa meg az alsó burkolat patentjeit, majd távolítsa el az alsó burkolatot.
2. Nyúljon be a kezével az első lökhárító mögé.
3. Húzza le a csatlakozót a foglalatról.

4. Vegye ki az izzófoglalatot a házból úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a ház kivágásaival.
5. Helyezze be az új izzófoglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a házon lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa)

A fényszóró beállítása



OTM078065L/OTM078066L

1. Fújja fel a gumiabroncsokat az előírt nyomásra, és a vezetőn, a pótkeréken és a szerszámokon kívül távolítson el minden terhelést a gépkocsiból.
2. A gépkocsinak vízszintes talajon kell állnia.
3. A vetítési felületen húzzon egy függőleges vonalat (a függőleges vonal áthalad az azokhoz tartozó fényszóró középpontján) és egy vízszintes vonalat (a vízszintes vonal áthalad a fényszórók középpontján).
4. Jó állapotú fényszóróval és akkumulátorral úgy állítsa be a fényszórókat, hogy a legfényesebb rész a függőleges és a vízszintes vonalakra essen.
5. A tompított fényszóró balra vagy jobbra állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba. A tompított fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

   A távolsági fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

A ködfényszóró beállítása

■ Európa



OTM078067L

■ Kivéve Európa



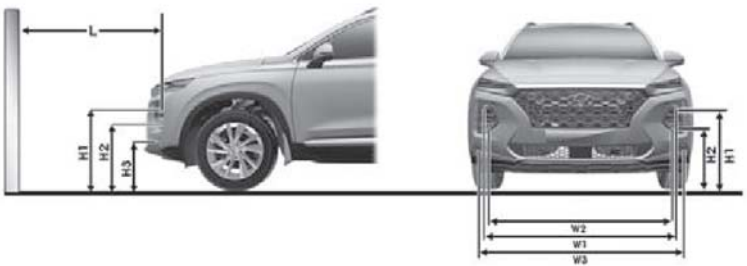
OTM078068L

A ködfényszóró ugyanúgy állítható be, mint ahogyan a fényszórók.

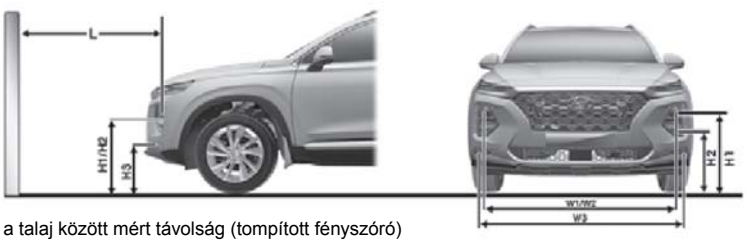
Jó állapotú ködfényszóróval és akkumulátorral végezze el a ködfényszóró beállítását. A ködfényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítócsavart az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

Beállítási pont

■ Halogén lámpa



■ LED-es lámpa



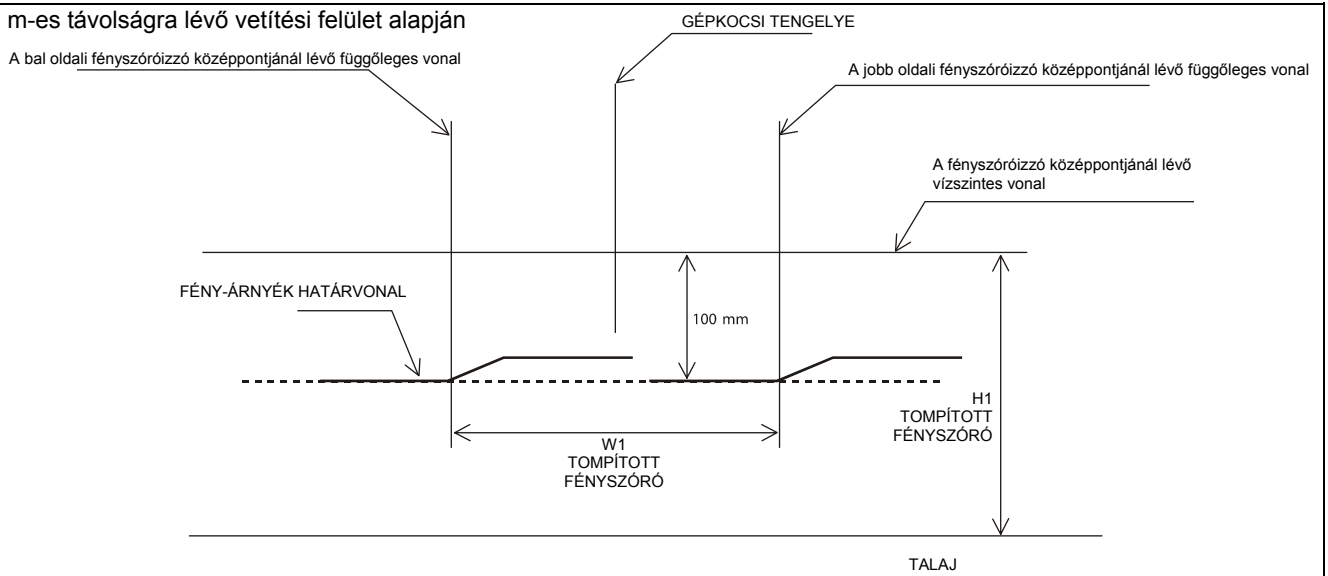
H1: A fényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság (tompított fényszóró)
H2: A fényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság (távolsági fényszóró)
H3: A ködfényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság
W1: A két fényszóróizzó középpontja között mért távolság (tompított fényszóró)
W2: A két fényszóróizzó középpontja között mért távolság (távolsági fényszóró)
W3: A két ködfényszóróizzó középpontja között mért távolság

OOS077063L/OOS077063L

A gépkocsi állapota	A lámpa típusa	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Vezető nélkül	Halogén	707,9	619,3	405,3	1490	1454	1544
mm	LED	643,3			1483		
Vezetővel	Halogén	702,4	613,8	399,8	1490	1454	
mm	LED	637,8			1483		

Tompított fényszóró fénysugara (balkormányos)

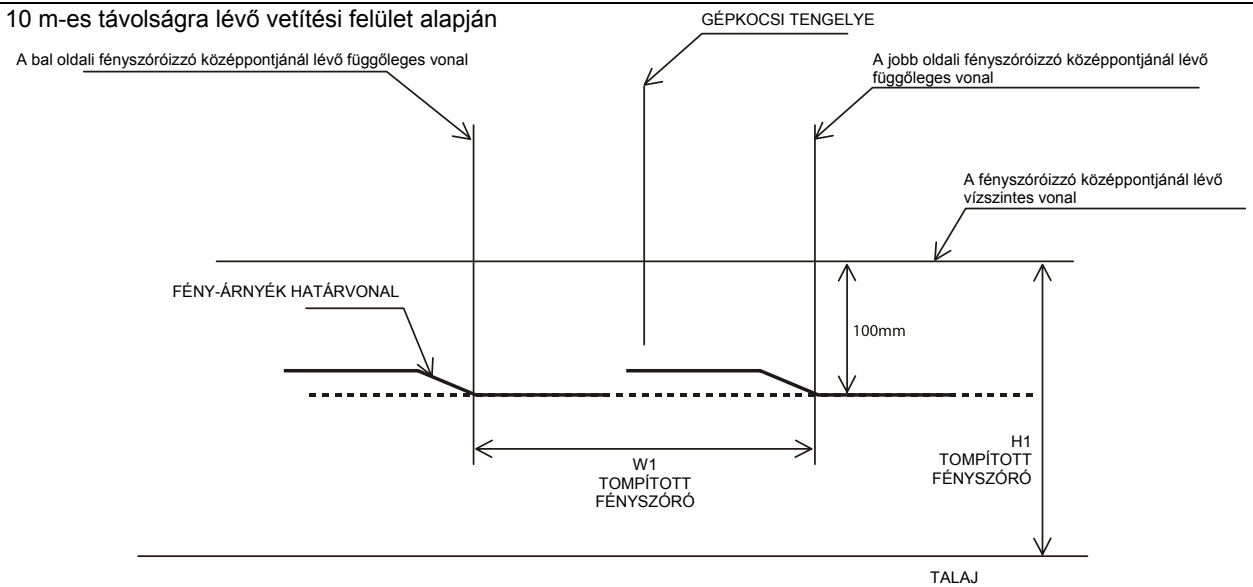
■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető (75 kg) a gépkocsiban tartózkodik.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját fordítsa 0 állásba.

Tompított fényszóró fénysugara (jobbkormányos)

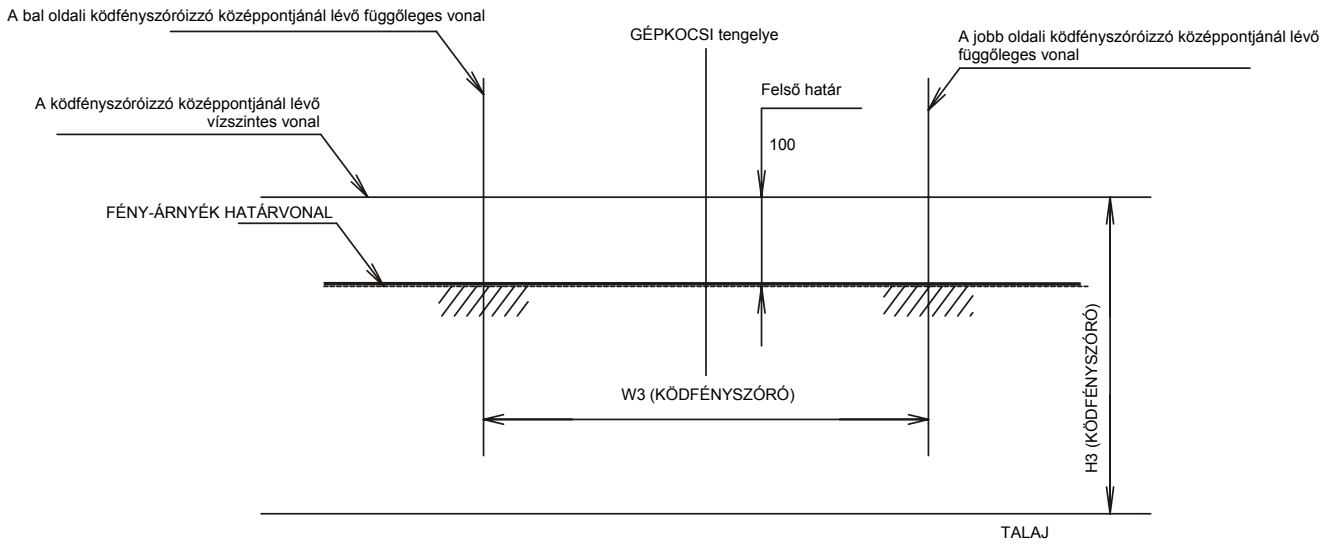
■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető (75 kg) a gépkocsiban tartózkodik.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját fordítsa 0 állásba.

Ködfényszóró

■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a ködfényszórót úgy, hogy a vezető (75 kg) a gépkocsiban tartózkodik.
2. A fény-árnyék határvonalnak az engedélyezett tartományba (satírozott tartomány) kell esnie.

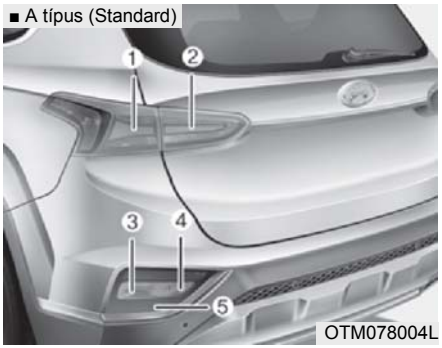
Oldalsó irányjelző lámpa izzócsere



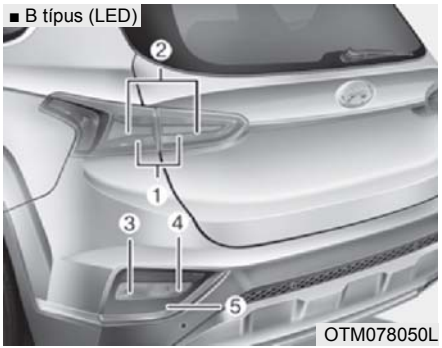
Ha az izzó nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Hátsó kombinált lámpatest izzócsere

■ A típus (Standard)



■ B típus (LED)

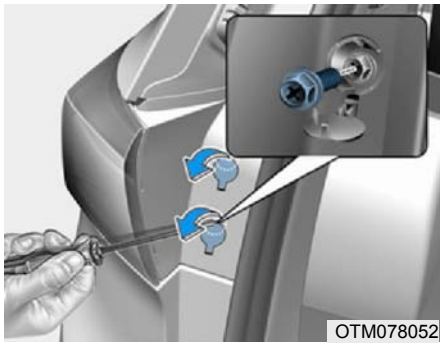


■ A típus

(1) Hátsó helyzetjelző/féklámpa
(2) Hátsó helyzetjelző lámpa
(3) Irányjelző lámpa
(4) Tolatólámpa
(5) Hátsó ködlámpa
(egyes változatoknál)

■ B típus

(1) Hátsó helyzetjelző lámpa
(2) Féklámpa
(3) Irányjelző lámpa
(4) Tolatólámpa
(5) Hátsó ködlámpa
(egyes változatoknál)


OTM078052

Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa (A típus)

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.
4. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.
5. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.


OTM078009

6. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
7. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
8. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
9. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.


OTM078008

Hátsó helyzetjelző lámpa (A típus)

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Távolítsa el a szerelőnyílás fedelét egy lapos csavarhúzóval.
4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.


OTM078007

5. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

Hátsó helyzetjelző lámpa/féklámpa (B típus)

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Irányjelző lámpa / tolatólámpa / hátsó ködlámpa

Ha ezek a lámpák nem világítanak, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje



OTM078011

Ha a felülre szerelt harmadik féklámpa nem működik, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Rendszámtábla-világítás izzócsere


OTM078012

1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen be egy új izzót.
4. A visszaszerelést ellentétes sorrendben végezze el.

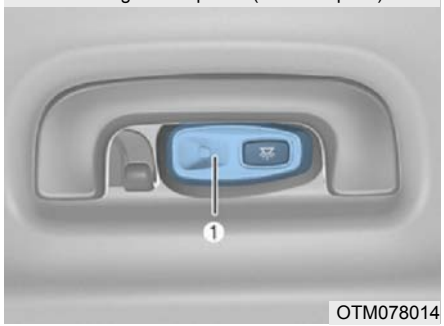
Belső világítás izzó cseréje

■ Térképolvasó lámpa (LED-es típusú)



OTM078013

■ Utastér-világítás lámpatest (LED-es típusú)



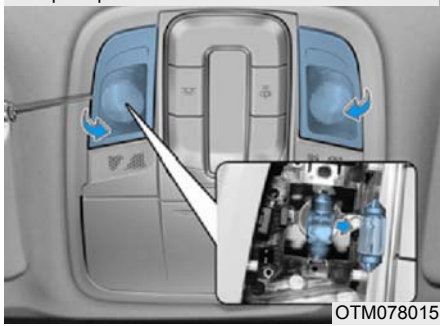
OTM078014

Térképolvasó lámpa / utastér-világítás lámpatest (LED-es típusú)

Ha a lámpa (1) nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Térképolvasó lámpa, utastér-világítás lámpatest, piperetükör-világítás lámpatest és csomagtér-világítás lámpatest

■ Map lamp



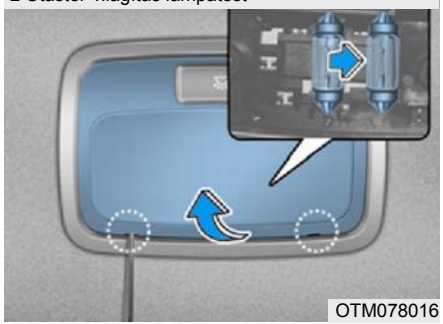
■ Piperetükör-világítás



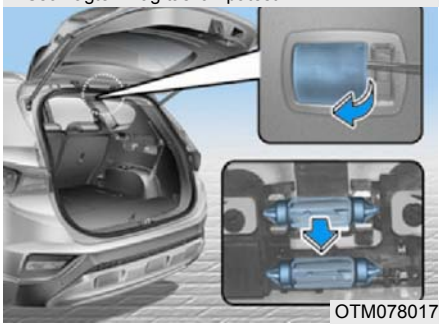
■ Kesztyűtartó-világítás lámpatest



■ Utastér-világítás lámpatest



■ Csomagtér-világítás lámpatest



1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a belső világítás lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen egy új izzót a foglalatba.
4. Állítsa egy vonalba a bura füleit a belső világítás lámpatest házának rovátkáival, és pattintsa be a burát a helyére.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a bura, a fül és a műanyag lámpaház.

A KAROSSZÉRIA ÁPOLÁSA

Külső ápolás

A külső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ha bármilyen vegyszeres tisztítószert vagy polírozószert használ, nagyon fontos, hogy kövesse a rajtuk lévő címkén megadott használati utasításokat. Olvassa el az összes veszélyfelhívást és figyelmeztetést, amelyek a címkén találhatók.

A karosszéria fényezés karbantartása

Mosás

A gépkocsi fényezésének a korróziótól és az állagromlástól való megóvása érdekében alaposan és rendszeresen, legalább havonta egyszer langyos vagy hideg vízzel mossa le a gépkocsit.

Ha gépkocsiját terepen is használja, mossa le minden egyes ilyen út után. Legyen különös figyelemmel a rárakódott só, szennyeződés, sár vagy egyéb idegen anyagok eltávolítására. Ügyeljen arra, hogy az ajtók alsó peremén és a küszöbök alján lévő vízleeresztő furatok ne legyenek eldugulva.

Rovarok, kátrány, fanedvek, madárürülék és az ipari szennyeződések károsíthatják a gépkocsi fényezését, ha nem távolítja el ezeket azonnal.

Lehet, hogy még akkor sem tudja teljesen eltávolítani ezeket a lerakódásokat, ha azonnal lemossa tiszta vízzel. Semleges hatású autómosó sampon biztonságosan használható a fényezett felületek tisztítására.

Mosás után alaposan öblítse le a gépkocsit langyos vagy hideg vízzel. Ne hagyja, hogy a mosószer rászáradjon a fényezésre.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon erős hatású mosószert, vegyi tisztítószereket vagy forró vizet, és ne mossa a gépkocsit közvetlen napsütésben, illetve amikor a karosszéria meleg.**
- **Óvatosan mossa a gépkocsi oldalablakait.**

  Különösen akkor járjon el óvatosan, ha nagynyomású mosót használ, mert a víz átszivároghat az ablakon, és eláztathatja a gépkocsi belső részeit.
- **A műanyag alkatrészek és lámpák károsodásának megelőzésére ne mossa azokat vegyi oldószerekkel vagy erős hatású mosószerekkel.**

⚠ VIGYÁZAT

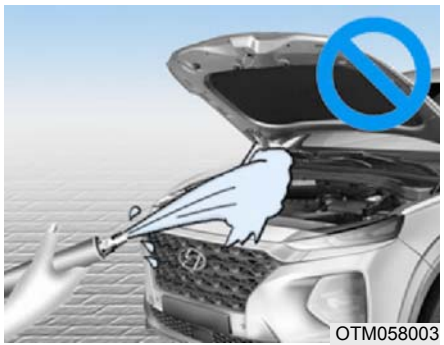
Nedves fékek

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

Nagynyomású mosás

- Nagynyomású mosó használata esetén megfelelő távolságra helyezkedjen el a gépkocsitól.

  Túl kis távolság vagy a vízsugár túl nagy nyomása az alkatrészek sérüléséhez vagy víz beszivárgásához vezethet.
- Ne mossa a kamerát, az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.
- A szórószár végét ne vigye túl közel a védőharangokhoz (gumi- vagy műanyag fedelek) vagy csatlakozókhoz, mivel ezek a nagynyomású vízzel érintkezés miatt károsodhatnak.


OTM058003

MEGJEGYZÉS

- **Ha a motorteret vízzel mossa, beleértve a nagynyomású vizet is, a motortérben lévő elektromos áramkörök meghibásodhatnak.**
- **Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.**

Viasszal bevonás

Egy megfelelő viaszréteg védőgátat képez a fényezés és a szennyeződések között. Egy megfelelő viaszréteg segít a gépkocsija védelmében.

A gépkocsi fényezését akkor kell viaszréteggel bevonni, ha a víz lefolyik róla, és nem képződnek vízgyöngyök.

Viaszolás előtt mindig mossa le és szárítsa meg alaposan a gépkocsit. Jó minőségű folyékony vagy paszta halmazállapotú viaszt használjon, és kövesse a gyártó utasításait. Vonja be viasszal az összes fém díszítőelemet, hogy megtartsák ragyogásukat.

Az olaj, kátrány vagy hasonló anyagok folttisztítóval történő eltávolításakor a viaszréteg is megsérül. Mindig vonja be újra viasszal ezeket a területeket, még akkor is, ha az egész gépkocsit nem kell viaszolni.

MEGJEGYZÉS

- **A szennyeződések vagy a por száraz törlőkendővel való eltávolítása megkarcolhatja a gépkocsi fényezett felületeit.**
- **Krómozott felületű vagy eloxált alumínium alkatrészek tisztításához ne használjon fémszivacsot, dörzsölő hatású vagy erős, lúgos vagy maró hatású oldószert tartalmazó tisztítószereket. Ezek a védőréteg károsodását és a felület elszíneződését vagy a fényezés sérülését okozhatják.**

A fényezés sérüléseinek javítása

A mély karcokat vagy a kőfelverődések krátereit a festett felületeken azonnal meg kell javítani. A fémig hatoló sérülés gyorsan korrodálódik, amit csak költséges javítással lehet megszüntetni.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi megsérült, vagy bármilyen fém alkatrész javítása vagy cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a karosszéria javítóműhely megfelelő korrózióvédő bevonattal látja el a javított vagy cserélt alkatrészeket.

Fényes fémfelületek karbantartása

- Az útról eredő kátrány és a rovarok eltávolítására kátrányeltávolító szert használjon. A kaparó vagy éles tárgyak megsérthetik a felületet.
- A fényes fém felületeket egy réteg viasszal vagy króm védőanyaggal védje és polírozza ragyogó fényesre.
- Téli időszakban vagy tenger melletti területeken a fényes fém felületeket vastagabb viaszréteggel vagy krómvédő anyaggal védje. Szükség esetén vonja be ezeket a felületeket nem korrodáló védőzsírral vagy más védőanyaggal.

A gépkocsi alsó részeinek karbantartása

A jég és hó eltávolítására vagy pormentesítésre használt korrodáló anyagok rárakódhatnak a gépkocsi alsó részeire. Ha ezeket az anyagokat nem távolítják el, akkor felgyorsul a gépkocsi alsó részére szerelt alkatrészek (üzemanyagcsövek, alvázkeret, padlólemez és kipufogórendszer) rozsdásodása, annak ellenére, hogy ezeket korrózió elleni védelemmel látták el.

Gondosan öblítse le a gépkocsi alsó részeit és a kerékjáratokat langyos vagy hideg vízzel havonta egyszer, terepen való használat után és a téli időszak végén. Fordítson különös figyelmet ezekre a területekre, mert nehezen lehet látni az összes lerakódott sarat és szennyeződést. A csak megnedvesített szennyeződés fokozza a korrózió kialakulását. Az ajtók, a küszöbök alsó éle és az alvázkeret tartók vízleeresztő furatainak nem szabad eldugulni a szennyeződésektől. Az itt bennmaradt víztől ezek a részek korrodálódhatnak.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

A könnyűfém keréktárcsák karbantartása

A könnyűfém keréktárcsákat átlátszó védőbevonattal látják el.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon csiszoló tulajdonságú tisztítószert, polírozószert, oldószert vagy drótkefét a könnyűfém keréktárcsák tisztítására.**
- **Akkor tisztítsa meg a keréktárcsákat, amikor lehűltek.**
- **Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel. Sózott utakon haladás után mindig tisztítsa meg a keréktárcsákat.**
- **Ne mossa a keréktárcsákat nagy sebességgel forgó gépkocsimosó kefékkel.**
- **Ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert.**

Korrózió elleni védelem

A gépkocsi korrózió elleni védelme

Azáltal, hogy a Hyundai a legfejlettebb korrózió elleni védelmet biztosító tervezést és gyártási technológiát alkalmazza, a lehető legjobb minőségű gépkocsikat gyártja. Ez azonban csak a munka egyik fele. Ahhoz, hogy minél hosszabban megőrizzük a gépkocsija korrózióállóságát, az Ön közreműködésére is szükség van.

A korrózió általános okai

A gépkocsik korróziójának leggyakoribb okai:

- Útszóró só, szennyeződés és nedvesség lerakódása a gépkocsi alján.
- A fényezés vagy a védőbevonatok sérülése kőfelverődés, kopás vagy kisebb karcolások és horpadások következtében, amelyek által a fém közvetlenül ki van téve a korróziós hatásoknak.

Korrózió által leginkább veszélyeztetett területek

Ha sokat tartózkodik gépkocsijával olyan környéken, ahol az rendszeresen ki van téve korrozív anyagok hatásának, rendkívül fontos a korrózió elleni védelem. A fokozott korrózió leggyakoribb okai az utak sózása, a pormentesítő vegyszerek, a tengeri levegő és az ipari légszennyezés.

Nedvesség által előidézett korrózió

A nedvesség olyan körülményeket teremt, amelyben nagyobb valószínűséggel fordul elő korrózió. Például a korróziós folyamatok felgyorsulnak nagy páratartalom esetén, főként akkor, ha a hőmérséklet közvetlenül fagypont feletti. Ilyen körülmények között a korrozív anyagot érintkezésben tartja a gépkocsi felületével a lassan elpárolgó nedvesség.

A sár különösen korrozív, mivel csak lassan szárad, ezáltal hosszú ideig nedvesen tartja a gépkocsi felületét. Bár úgy látszik, hogy a sár megszáradt, a belsejében sokáig megtartja a nedvességet, ezzel elősegíti a korróziót.

Magas hőmérsékleten szintén felgyorsul azon alkatrészek korrózióját, amelyek nem megfelelően szellőznek, így a nedvesség szétterjedhet.

Ezen okok miatt különösen fontos a gépkocsi tisztán, sártól és egyéb szennyeződésektől mentesen tartása. Ez a tisztántartás nemcsak a látható felületekre vonatkozik, hanem különösképpen a gépkocsi aljára.

A korrózió elleni védelem elősegítése

A következők betartásával segítheti a korrózió megelőzését:

Tartsa tisztán gépkocsiját

A leghatékonyabb korrózióvédelem az eljárás a gépkocsi tisztántartása, és a korrozív anyagok rendszeres eltávolítása. Különösen fontos a gépkocsi aljára fordított figyelem.

- Ha fokozottan korrózióveszélyes helyen él – ahol rendszeresen sózzák az utakat, tenger közelében, iparilag erősen szennyezett helyen, ahol gyakori a savas eső stb. – különös figyelmet kell fordítania a korrózió megelőzésére. Télen legalább havonta egyszer, és a tél végén nagyon alaposan mosassa le az alvázat.

- Alvázmosáskor fordítson különös figyelmet a sárvédő által takart részekre, és az egyéb, nem látható helyekre. Alapos munkát végezzen! Ha lemosás helyett csak benedvesíti a felrakódott sarat, gyorsítja a korróziót, ahelyett, hogy megelőzné azt. Nagynyomású vízzel és gőzzel hatékonyan eltávolítható a felrakódott sár és korrozív anyagok.
- Az ajtók aljának, a küszöbök és a zárt karosszériaelemek tisztításakor ügyeljen arra, hogy a vízkivezető nyílások ne legyenek eltömődve, hogy a víz kifolyhasson, nehogy bennmaradva gyorsítsa a korróziót.

Tartsa szárazon garázsát

Ne tartsa gépkocsiját párás, rossz szellőzésű garázsban. Ez a környezet ugyanis nagyon kedvez a korrózionak. Ez fokozottan igaz arra az esetre, ha gépkocsiját a garázsban mossa le, vagy még vizesen, havasan, jegesen, sárral borítva beáll vele a garázsba. Még a fűtött garázs is segíti a korróziót, ha nem jó a szellőzése, és nem tud elpárologni a nedvesség.

Tartsa jó állapotban a fényezett felületeket

A fényezett elemek karcolásait vagy a kőfelverődések nyomait a lehető leghamarabb fesse le javítófestékkel, hogy csökkentse a korrózió esélyét. Ha a fém is kilátszik, javasolt fényező szakműhellyel megszüntettetni a hibát.

Madárürülék: a madárürülék nagyon korrozív, és akár néhány óra alatt károsíthatja a fényezett felületet. Ezért minél előbb távolítsa el a madárürüléket a fényezésről.

Ne hanyagolja el az utasteret

Nedvesség gyűlhet össze a padlókárpitok és a szőnyegek alatt, ez pedig korróziót okozhat. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szőnyegek alatt a padlókárpitok szárazak-e. Különös gondossággal járjon el, ha műtrágyát, tisztítószereket vagy vegyi anyagokat szállít gépkocsijával.

Ezeket csak megfelelő tárolóedényekben szabad szállítani, és ha valami kifröccsent vagy kiszivárgott, azonnal itassa fel, és a helyét tisztítsa meg vízzel, majd alaposan szárítsa ki.

Az utastér ápolása

A belső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak. Ha ezek a szerek a belső részekkel érintkezésbe kerülnek, azonnal törölje le azokat.

Tanulmányozza a következő utasításokat, amelyek a műanyagok szakszerű tisztítására vonatkoznak.

MEGJEGYZÉS

Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.

MEGJEGYZÉS

Bőrbevonatok (kormánykerék, ülések stb.) tisztításakor semleges tisztítószert vagy alacsony alkoholtartalmú oldatot használjon. Ha magas alkoholtartalmú oldatokat vagy savas/lúgos tisztítószereket használ, a bőr kifakulhat, vagy a felülete hámlani kezdhet.

A kárpit és a belső borítások tisztítása

Műanyagok (vinil) (egyes változatoknál)

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a műanyag (vinil) felületekről. A műanyag (vinil) felületeket műanyagok tisztítására szolgáló tisztítószerrel tisztítsa meg.

Szövetanyagok (egyes változatoknál)

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a szövetanyagok felületéről. A tisztítást kárpithoz és szőnyegekhez ajánlott semleges hatású, enyhén szappanos oldattal végezze. A friss foltokat azonnal távolítsa el szövet-folttisztítóval. Ha a friss foltok tisztítására nem fordít azonnal gondot, akkor a szövetanyag kifakulhat, színei elváltozhatnak. Ha az anyagokkal nem bánik szakszerűen, akkor ezek tűzállósága csökkenhet.

MEGJEGYZÉS

Ha nem a javasolt tisztítószereket használja, akkor az kihathat a szövet megjelenésére, és csökkenhet a tűzállósági tulajdonsága.

Bőr (egyes változatoknál)

- A bőrkárpitozású ülés tulajdonságai
  - A bőr egy állat külső bőréből készül, amely a használhatóvá tétel érdekében egy különleges eljáráson megy keresztül. Mivel természetes termékről van szó, vastagsága, illetve sűrűsége változó.
    A hőmérséklettől és a páratartalomtól függően a nyúlás és zsugorodás természetes eredményeként ráncok keletkezhetnek.
  - Az ülés a még jobb komfortérzet elérése érdekében nyúlásra képes szövetből készül.
  - A testtel érintkező részek követik a test vonalát, és az oldalsó támasztórész kiemelkedik, ami vezetési komfortot és stabilitást biztosít.
  - A használat során természetes módon ráncok keletkezhetnek, ami nem a termék rendellenessége.

⚠ FIGYELEM

- **A használatból természetes módon származó ráncokra vagy kopásokra, karcolásokra nem terjed ki a garancia.**
- **Fém tartozékokkal ellátott övek, cipzárak vagy hátsó zsebben tárolt kulcsok károsíthatják az üléskárpitot.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne érje nedvesség az ülést. Ez megváltoztathatja a természetes bőr természetét.**
- **Farmerek vagy fehérített, fehérítő hatású ruházatok szennyezhetik, károsíthatják az üléshuzat felületét.**

- A bőrülések ápolása
  - Rendszeresen porszívózza ki az ülést az ülésre rakódott szennyeződések és homok eltávolítása érdekében. Ez megelőzi a bőr kopását, karcolódását vagy sérülését, és segít a minőségének megőrzésében.
  - Száraz vagy puha ruhával gyakran törölje le a bőr üléshuzatot.
  - A kifejezetten bőrápolásra szolgáló szer használata segít megelőzni a huzat kopását, karcolódását, és segít a szín megóvásában. Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és kérje szakember tanácsát, ha a bőrhuzaton tisztító-, ápoló- vagy védőanyag használatát tervezi.
  - A világosabb színű (bézs, vajszín) bőr könnyebben szennyeződik, és a foltok jobban észrevehetőek. Gyakran tisztítsa az üléseket.
  - Ne törölje az üléseket vizes kendővel, mert ez a felület repedezését okozhatja.
- A bőrülések tisztítása
  - Azonnal távolítson el mindenféle szennyeződést. Az egyes szennyeződési fajták eltávolításához tanulmányozza az alábbi útmutatásokat.
  - Kozmetikai szerek (naptej, alapozó stb.)

    Tegyen tisztítókrémet egy kendőre, és törölje le a szennyeződést. Egy nedves ruhával törölje le a krémet, és egy száraz ruhával itassa fel a vizet.
  - Italok (kávé, üdítők stb.)

    Tegyen kis mennyiségű semleges tisztítószert a szennyeződésre, és addig törölje, amíg a folt el nem tűnik.
  - Olaj

    Haladéktalanul távolítsa el az olajat egy jó nedvszívó képességű ruhával, és törölje le kifejezetten természetes bőrhöz való folteltávolító szerrel.
  - Rágógumi

    Jéggel keményítse meg a gumit, és fokozatosan távolítsa el.

A hárompontos biztonsági öv tisztítása

A heveder tisztításához bármilyen semleges hatású, enyhén szappanos oldatot használhat, amelyeket kárpit és szőnyeg tisztítására ajánlanak. Kövesse a mosószerhez mellékelt használati utasítást. A hevederhez ne használjon fehérítő vagy textilfestéket, mivel ezek gyengítik az anyagát.

Utastér ablakok belső tisztítása

Ha az ablakok belső felülete behomályosodik, mivel olajos, zsíros vagy viaszos réteg rakódott le, tisztítsa meg ablaktisztító szerrel. Kövesse az ablaktisztító szerhez mellékelt használati utasítást.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ablak belső felületét ne kaparja vagy karcolja meg. Ezzel elszakíthatja a hátsó ablak fűtőszálait.

KÁROSANYAG-KIBOCSÁTÁST SZABÁLYOZÓ RENDSZER

A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerre a Garancia- és szervizfüzetben található garanciális feltételek vonatkoznak. Olvassa el alaposan a Garanciális feltételek és tájékoztató füzet vonatkozó részeit.

Az Ön gépkocsija károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel szerelt, hogy megfeleljen az összes környezetvédelmi előírásnak.

A gépkocsiban három károsanyag-kibocsátás szabályozási rendszer található, amelyek a következők:

(1) Kartergáz elvezető rendszer
(2) Benzingőz elvezető rendszer
(3) Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

Annak érdekében, hogy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerek megfelelően működjenek, gépkocsijának ellenőrzését és karbantartását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, a karbantartási ütemtervnek megfelelően végeztesse el.

⚠ FIGYELEM

Elektronikus menetstabilizáló rendszerrel (Electronic Stability Control - ESC) szerelt gépkocsiknál végzett felülvizsgálatok és karbantartási munkák

- **Ha a gépkocsit fékpadon ellenőrzik, akkor a gyújtáskimaradások elkerülése érdekében az ESC kapcsoló megnyomásával ki kell kapcsolni az ESC rendszert.**
- **A fékpadi mérések befejezése után az ESC kapcsoló ismételt megnyomásával kapcsolja vissza az ESC rendszert.**

1. Kartergáz elvezető rendszer

A kartergáz elvezető rendszer feladata, hogy meggátolja a motor forgattyúsházából kiáramló gázok általi környezetszennyezést. A rendszer a levegőellátó csövön keresztül friss, szűrt levegőt juttat a forgattyúsházba. A forgattyúsházon belül a friss levegő keveredik a kartergázzal, és ezután a PCV szelepen keresztül a motor szívókörébe kerül.

2. Benzingőz elvezető rendszer

A benzingőz elvezetést szabályozó rendszer feladata, hogy megakadályozza a benzingőz kijutását a szabad levegőbe.

Aktívszén-szűrő tartály

A benzintartályban keletkező benzingőz az aktívszén-szűrő tartályba kerül, amely elnyeli és tárolja azt. A tartályban elnyelt benzingőz járó motornál a szellőztető szelepen keresztül a motorba kerül.

Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep (PCSV)

A benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelepet a motor vezérlőegysége (ECM) működteti. Amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony, és a motor alapjáraton jár, a PCSV mágnesszelep zárva van, így a benzingőz nem juthat be a motorba. A motor felmelegedése után a gépkocsi normál haladása közben a PCSV mágnesszelep kinyit, és a benzingőz beáramlik a motorba.

3. Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

A kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egy olyan, igen hatékony berendezés, amely szabályozza a kipufogógáz károsanyag-tartalmát, miközben fenntartja a motor jó teljesítményét.

Kipufogógázzal kapcsolatos elővigyázatossági intézkedések (szén-monoxid)

- A kipufogógáz egyéb összetevők mellett szén-monoxidot tartalmaz. Ezért, ha akár a legkisebb mértékben is kipufogógázszag érzékelhető, haladéktalanul ellenőriztesse és javíttassa meg a kipufogórendszert. Ha bármikor az a gyanú merül fel, hogy kipufogógáz kerül a gépkocsi utasterébe, csak teljesen lehúzott ablakokkal haladjon tovább. Azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

A motor kipufogógázai szén-monoxidot (CO) tartalmaznak. Mivel a szén-monoxid színtelen és szagtalan gáz, ezért nagyon veszélyes, és belélegezve halált okozhat. Kövesse a következő utasításokat a szén-monoxid mérgezés elkerülése érdekében.

- Ne járassa a motort korlátozott szellőzésű vagy zárt helyen (pl. garázsban) a ki- és beálláshoz szükségesnél hosszabb ideig.
- Ha a gépkocsival nyitott helyen hosszabb időre áll meg járó motorral, kapcsolja be a szellőzőrendszert, hogy friss levegő áramoljon az utastérbe.
- Járó motornál soha ne tartózkodjon a gépkocsiban hosszabb ideig.
- Ha a motor leáll, vagy nem akar beindulni, a hosszan tartó indítási kísérlet meghibásodást okozhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

A katalizátorral kapcsolatos üzemeltetési óvintézkedések (egyes változatoknál)

⚠ VIGYÁZAT

- **A forró kipufogórendszer képes meggyújtani a gépkocsi alatt lévő éghető anyagokat. Gépkocsijával ne parkoljon, ne haladjon el, illetve ne járassa a gépkocsi motorját éghető anyagok (fű, növényzet, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében.**
- **Járó motornál vagy közvetlenül a motor leállítása után a kipufogórendszer és a katalizátor rendkívül forró. Ne közelítse meg a kipufogórendszert és a katalizátort, mert égési sérüléseket szenvedhet.**

  Továbbá ne távolítsa el a kipufogórendszer körüli hővédő lemezt, ne szereljen fel burkolóelemeket a gépkocsi aljára, illetve a korrózió elleni védelem céljával ne vigyen fel bevonatot a gépkocsira. Ez bizonyos körülmények között tűzveszélyt okozhat.

Gépkocsiját katalizátorral szerelték, amely a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer része.

Ezért tartsa be a következő elővigyázatossági intézkedéseket:

⚠ FIGYELEM

- **Benzinmotoros gépkocsijához kizárólag ÓLOMMENTES benzint használjon.**
- **Ne használja tovább gépkocsiját, ha motorhibának, gyújtáskimaradásnak vagy teljesítménycsökkenésnek bármilyen jele mutatkozik.**
- **Ne használja a motort a tervezettől eltérő célra. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül például az álló motorral gurulás és a meredek lejtőn sebességfokozatban történő haladás álló motornál.**
- **Ne járassa a motort nagy fordulatszámmal hosszú ideig (5 percig vagy annál tovább).**
- **Ne módosítsa vagy bontsa meg a gépkocsi károsanyag-kibocsátását szabályozó rendszer egyik alkatrészét sem. Az összes ellenőrzést és beállítást kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben lehet elvégeztetni.**
- **Kerülje a nagyon alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy a benzin, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor túlterhelését eredményezheti.**

A fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása a katalizátor károsodását okozhatja.

Ez a motorra, valamint a gépkocsira vonatkozó garancia megszűnésével is járhat.

Dízel részecskeszűrő (DPF) (egyes változatoknál)

A dízel részecskeszűrő (Diesel Particulate Filter - DPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot.

Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a DPF rendszer a közlekedési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) a felgyülemlett kormot.

Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel használják, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges.

Ebben az esetben a felgyülemlett korom mennyisége túllépi az észlelési határértéket, a korom elégetési folyamata nem tud lezajlani, és a dízel részecskeszűrő (DPF) figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad.

A dízel részecskeszűrő (DPF) figyelmeztető lámpa világítása a gépkocsi körülbelül 25 perces időtartamú, 60 km/h-nál nagyobb sebességgel, illetve 2. vagy annál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 2500 1/perces motorfordulatszámmal történő vezetésével megszüntethető.

Ha a DPF figyelmeztető lámpa folyamatosan villog, vagy a „Check exhaust system" [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet világít a fenti esetekben, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a DPF rendszert.

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a DPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a DPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

⚠ FIGYELEM

Gázolaj

(DPF-fel szerelt változatoknál)

DPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag részecskeszűrős dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat kell használni.

Amennyiben magas kéntartalmú (50 ppm kéntartalom fölötti) gázolajat vagy jóváhagyás nélküli adalékokat használ, az a DPF rendszer károsodását és fehér füst kibocsátását okozhatja.

Benzin részecskeszűrő (GPF) (egyes változatoknál)

A benzin részecskeszűrő (Gasoline Particulate Filter - GPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot.

Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a GPF rendszer a közlekedési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) a felgyülemlett kormot.

Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel használják, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges. Ebben az esetben a felgyülemlett korom mennyisége túllépi az észlelési határértéket, a korom elégetési folyamata nem tud lezajlani, és a benzin részecskeszűrő (GPF) figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad.

A benzin részecskeszűrő (GPF) figyelmeztető lámpa világítása a gépkocsi körülbelül 30 perces időtartamú, 80 km/h-nál nagyobb sebességgel, illetve 3. vagy annál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 4000 1/perces motorfordulatszámmal történő vezetésével megszüntethető.

Ha a GPF figyelmeztető lámpa folyamatosan villog, vagy a „Check exhaust system" [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet világít a fenti esetekben, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

⚠ FIGYELEM

Benzin

(GPF-fel szerelt változatoknál)

GPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag előírt minőségű motorikus benzint kell használni.

Amennyiben jóváhagyás nélküli adalékokat tartalmazó benzint használ, az a GPF rendszer károsodását és károsanyag-kibocsátási problémákat okozhat.

Szegény keverékű NOx csapda (egyes változatoknál)

A szegény keverékű NOx csapda (Lean NOx Trap - LNT) rendszer felfogja a kipufogógáz által tartalmazott nitrogén-oxidokat. Nem megfelelő minőségű üzemanyag esetén a kipufogógáznak kellemetlen szaga lehet, és romolhat a nitrogén-oxidok redukálásának hatékonysága. Ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat használjon.

Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés (egyes változatoknál)

A szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentő (Selective Catalytic Reduction - SCR) rendszer a nitrogén-oxidokat (NOx) a károsanyag-kibocsátást csökkentő adalék, az ureaoldat segítségével nitrogénné és vízzé alakítja.

Ureaoldat szintmérő (egyes változatoknál)

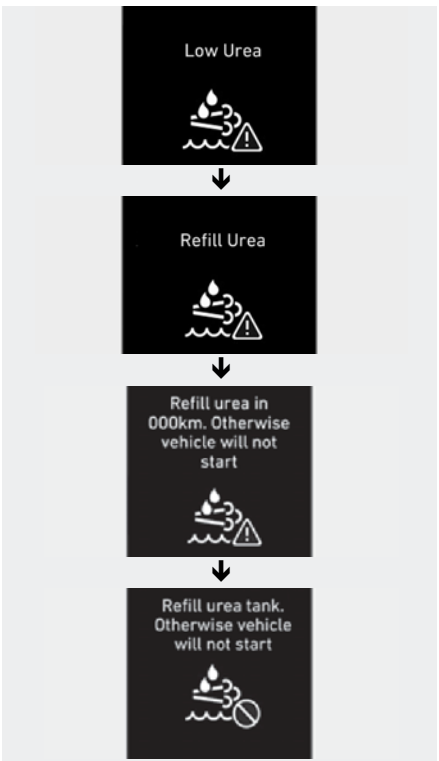


OTM048163L

Az ureaoldat szintmérő az ureatartályban lévő ureaoldat hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

❈ Az ureaoldat szintmérőt ábrázoló kép a gyújtáskapcsoló ON helyzetbe kapcsolásakor jelenik meg.

Alacsony ureaszintre figyelmeztető üzenet (egyes változatoknál)



OTM078072L/OTM078075L/OTM078074L/OTM078073L

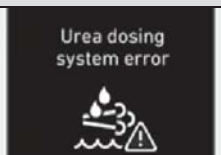
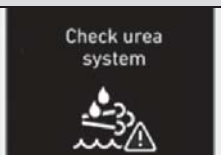
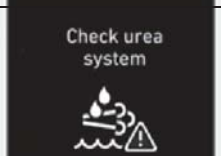
Az alacsony ureaszintre figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az urea mennyisége 5,4 liternél kevesebb. Amikor a „Low Urea” [Alacsony ureaszint] figyelmeztető üzenet az SCR figyelmeztető lámpa { } felgyulladásával együtt megjelenik, az ureatartályt fel kell tölteni. Ha bizonyos távolság megtétele során sem történik meg a feltöltés, a vizuális figyelmeztető rendszer a „Refill Urea” [Töltsön be ureaoldatot] üzenet kijelzésével és az SCR figyelmeztető lámpa { } felgyújtásával erőteljesebben figyelmeztet.

Ilyen esetben minél hamarabb fel kell töltenie a tartályt. Ha a tartályban lévő urea szintje közeledik a túl alacsony szinthez, a figyelmeztető rendszer a „Refill Urea in 000km or vehicle will not start” [xxx km-en belül töltsön be ureaoldatot, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] üzenet jelenik meg az SCR figyelmeztető lámpával { } együtt. Az „xxx km” a még megtehető távolságot jelenti, ezért feltöltés nélkül ne vezessen a megtehető távolságnál tovább.

Ellenkező esetben a gépkocsit nem lehet újraindítani, miután a motort a gyújtáskulcs elfordításával leállították. A vezetési jellemzők, a környezeti körülmények és az út minőségétől függően a feltételezett megtehető távolság eltérhet a ténylegesen megtett távolságtól.

Amikor megjelenik a „Low Urea” [Alacsony ureaszint] vagy a „Refill Urea” [Töltsön be ureaoldatot] üzenet, legalább 4 liter ureaoldatot töltsön be. Amikor a „Refill Urea in 000km or vehicle will not start” [xxx km-en belül töltsön be ureaoldatot, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] üzenet jelenik meg, legalább 6 liter ureaoldatot töltsön be. Amikor a „Refill Urea tank or vehicle will not start” [Töltse fel az ureatartályt, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] üzenet jelenik meg az SCR figyelmeztető lámpával { } együtt, a gépkocsit nem lehet újraindítani, miután a motort a gyújtáskulcs elfordításával leállították. A fenti esetekben mindig a teljes feltöltés ajánlott.

Az SCR rendszer meghibásodása (egyes változatoknál)

	Meghibásodás észlelése esetén	Meghibásodás észlelése után, 50 km megtételét követően
Urea rendszer meghibásodása (= nincs üzemanyag-befecskendezés)		
Nem megfelelő urea érzékelése (= rendellenes urea)		
Rendellenes ureaoldat-fogyasztás (= kezelés utáni meghibásodás)		

Az SCR rendszerben elektromos egységek áramköri hibája, nem megfelelő típusú ureaoldat stb. miatt meghibásodás jelentkezik. Az „xxx km” a még megtehető távolságot jelenti, ezért a meghibásodás okának elhárítása nélkül ne vezessen a megtehető távolságnál tovább. Ellenkező esetben a gépkocsit nem lehet újraindítani, miután a motort a gyújtáskulcs elfordításával leállították. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

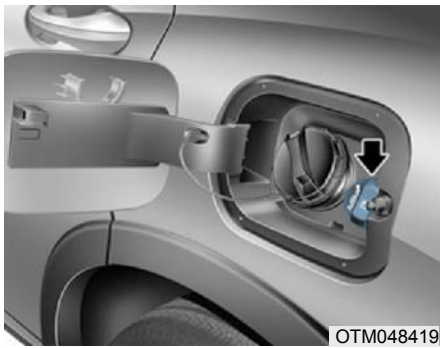
A gépkocsi beindítását korlátozó ok megszüntetése (egyes változatoknál)

Nem indul újra	
Alacsony ureaoldat szint	
Urea rendszer meghibásodása (= nincs üzemanyag-befecskendezés)	
Nem megfelelő urea érzékelése (= rendellenes urea)	
Rendellenes ureaoldat-fogyasztás (= kezelés utáni meghibásodás)	

Amikor a hibaüzenetet létrehozó rendszer elérte a végső állapotot, és letiltotta a gépkocsi beindítását, csak akkor kapcsol ki, amikor megtörténik az ureatartály feltöltése vagy a meghibásodás kijavítása. Amikor a gépkocsit nem lehet újraindítani, és a „Refill Urea tank or vehicle will not start" [Töltse fel az ureatartályt, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] üzenet jelenik meg, akkor legalább 6 liter ureaoldatot töltsön be, és várjon néhány percet, majd próbálja meg beindítani a motort. Ha a gépkocsi beindítása az ureaszinttől függetlenül nem lehetséges, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ureaoldat betöltése

Ureaoldat töltőcsőből történő betöltése



1. A gyújtás kikapcsolásához nyomja meg a gyújtáskapcsolót.
2. A kinyitáshoz forgassa az ureatartály tanksapkáját az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Az ISO 22241 szabványnak megfelelő ureaoldat betöltéséhez teljesen illessze be a töltőcsövet. Legalább 5 liter oldatot, illetve olyan mennyiséget töltsön be, hogy az oldat szintje meghaladja az ureatartályon lévő jelölést.

❈ Amikor a „Refill Urea tank or vehicle will not start” [Töltse fel az ureatartályt, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] üzenet jelenik meg, legalább 6 liter ureaoldatot töltsön be.

❈ Fokozottan ügyeljen arra, hogy az ureaoldatot ne az üzemanyagtartályba töltse, mert ha ez történik, akkor az kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

❈ Soha se használjon adalékokat vagy vizet tartalmazó ureaoldat keveréket, mert idegen anyagok juthatnak az ureatartályba. Ha mégis ez történik, akkor az kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

❈ Kizárólag az ISO 22241 szabványnak megfelelő ureaoldatot használjon. Bármilyen jóváhagyás nélküli ureaoldat használata kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

4. A biztonságos becsukáshoz forgassa az ureatartály tanksapkáját az óramutató járásával megegyező irányba.

Ureaoldat utántöltőpalackból történő betöltése

1. A gyújtás kikapcsolásához nyomja meg a gyújtáskapcsolót.
2. A kinyitáshoz forgassa az ureatartály tanksapkáját az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Az ISO 22241 szabványnak megfelelő ureaoldatból töltsön be legalább 5 litert, illetve olyan mennyiséget, hogy az oldat szintje meghaladja az ureatartályon lévő jelölést.

❈ Fokozottan ügyeljen arra, hogy az ureaoldatot ne az üzemanyagtartályba töltse, mert ha ez történik, akkor az kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

❈ Fokozottan ügyeljen arra, hogy az utántöltőpalackból végzett ureafeltöltés során erőltetéssel ne töltse túl (ne töltse fel teljesen) az ureatartályt. A túlzottan feltöltött ureatartály kitágul, amikor a benne lévő oldat megfagy, ami az ureatartály és az ureaoldatellátó rendszer súlyos meghibásodásait okozhatja.

❈ Soha se használjon adalékokat vagy vizet tartalmazó ureaoldat keveréket, mert idegen anyagok juthatnak az ureatartályba. Ha mégis ez történik, akkor az kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

❈ Kizárólag az ISO 22241 szabványnak megfelelő ureaoldatot használjon. Bármilyen jóváhagyás nélküli ureaoldat használata kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

4. A biztonságos becsukáshoz forgassa az ureatartály tanksapkáját az óramutató járásával megegyező irányba.

Ureaoldattal való feltöltés: körülbelül 6000 km-enként szükséges (az ureaoldat-fogyasztás az út jellegétől, a vezetési módtól és a környezeti tényezőktől függően eltérő lehet).

❈ Bizonyos idő szükséges ahhoz, hogy az urea befecskendezése után a műszercsoport kijelzése frissüljön.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne tegye ki ütésnek a DPF szűrőt, mert az károsíthatja a DPF szűrővel egy házban lévő katalizátort.**
- **A kipufogócső elvezetésének módosításával vagy meghosszabbításával önkényesen ne alakítsa át a DPF rendszert, illetve ne végezzen azon javítást, mert az kedvezőtlen hatással lehet a DPF rendszerre.**
- **Óvakodjon a kipufogócsőből kifolyó vízzel való érintkezéstől. A víz enyhén savas kémhatású, ami károsíthatja a bőrt. Ha kapcsolatba kerül vele, akkor alaposan mossa le a bőrfelületet.**

- **A DPF rendszer bármilyen önkényes módosítása vagy átalakítása a rendszer működési rendellenességét okozhatja, mert a DPF rendszert egy összetett berendezés kezeli.**
- **Karbantartási munkák elvégzése előtt várja meg, amíg a DPF rendszer lehűl, mivel alkatrészei a keletkező hő miatt felforrósodnak, ezért égési sérüléseket okozhatnak.**
- **Kizárólag az előírásoknak megfelelő ureaoldatot töltsön be, amennyiben gépkocsija ureaoldat-ellátó rendszerrel szerelt.**
- **Az ureaoldat-ellátó rendszer (például a befecskendezőfúvóka, az ureaoldat-szivattyú és a DCU) a gyújtás kikapcsolása után még körülbelül 2 percig tovább működik, hogy eltávolítsa a rendszerben maradt ureaoldatot. Bármilyen karbantartási munka elvégzése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az ureaoldat-ellátó rendszer teljesen kikapcsolt.**

- **Az alacsony minőségű ureaoldatok vagy bármilyen jóváhagyás nélküli folyadékok károsíthatják a gépkocsi alkatrészeit, többek között a DPF rendszert is. Bármilyen, az ureaoldatban lévő adalék eltömítheti az SCR-katalizátort, és egyéb rendellenességeket okozhat, aminek eredményeképpen a DPF rendszer költséges cseréje válhat szükségessé.**
- **Ha az ureaoldat a szemébe vagy a bőrfelületére kerül, gondosan mossa le a szennyeződött bőrfelületeket.**
- **Ha az ureaoldatot lenyelte, bő vízzel öblítse ki a száját, és igyon bőséges mennyiségű friss vizet. Ezután azonnal lépjen kapcsolatba egy orvossal.**
- **Amennyiben ruházata ureaoldattal szennyeződött, azonnal öltözzön át.**

- **Amennyiben az ureaoldat allergiás reakciót vált ki, azonnal forduljon orvoshoz.**
- **Ne engedje, hogy gyermekek kapcsolatba kerüljenek az ureaoldattal.**
- **A kiömlött ureaoldatot vízzel vagy egy törlőkendővel tisztítsa le. A kikristályosodott ureaoldatot hideg vízzel megnedvesített szivaccsal vagy törlőkendővel törölje le. Ha a kiömlött ureaoldatot hosszú ideig levegő éri, fehér színű kristályok formájában kikristályosodik, ami károsítja a gépkocsi felületét.**
- **Az ureaoldat nem üzemanyag-adalék. Ezért nem szabad az üzemanyagtartályba tölteni, mert motorkárosodást okozhat.**
- **Az ureaoldat gyúlékony, nem mérgező, színtelen és szagtalan vizes oldat.**

- **Az ureaoldat-tartályt kizárólag jó szellőzésű helyen tárolja. Ha az ureaoldatot hosszú időn át körülbelül 50 °C-os hőmérséklet (például közvetlen napsugárzás) éri, vegyi átalakuláson mehet át, amelynek során ammóniagőz-kibocsátás történhet.**

Az ureaoldat tárolása

- Helytelen gyakorlat az ureaoldatot bizonyos anyagokból (például alumíniumból, rézből, rézötvözetből, ötvözetlen acélból, horganyzott acélból) készült palackokban tárolni. Az ureaoldat feloldja a fémeket, és javíthatatlanul súlyos károsodásokat okoz a kipufogógáz-tisztító rendszerben.
- Az ureaoldatot kizárólag a következő anyagokból készült palackokban tárolja:
  (DIN EN 10 088-1-/-2-/-3 szabvány szerinti CR-Ni acél, Mo-Cr-Ni acél, polipropilén és polietilén)

Az ureaoldat tisztasága

- A következő esetekben károsodást szenvedhet a DPF rendszer.
  - Üzemanyag vagy bármilyen jóváhagyás nélküli folyadék betöltése az ureatartályba.
  - Adalékok hozzákeverése az ureaoldathoz.
  - Hígítás céljából víz hozzáadása az ureaoldathoz.
- Kizárólag az ISO 22241 vagy a DIN7007O szabványnak megfelelő ureaoldatot használjon. Amennyiben jóváhagyás nélküli ureaoldatot tölt az ureatartályba, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
- Amennyiben szennyeződések kerülnek az ureaoldat-tartályba, akkor a következő problémák merülhetnek fel:
  - Megnövekedett károsanyag-kibocsátás
  - A DPF rendszer meghibásodása
  - A motor meghibásodása

Soha ne töltsön be használt, a tartályból (például a gépkocsi karbantartása során) eltávolított ureaoldatot, mivel annak tisztasága nem garantálható. Mindig új ureaoldat töltsön be.

A szabványos ureaoldat műszaki jellemzői

Olyan folyadékokat, mint például gázolaj, benzin vagy alkohol, soha sem szabad az SCR rendszerhez használni. Az ajánlott (ISO22241 vagy DIN70070 szabványoknak megfelelő) ureaoldattól eltérő bármilyen egyéb folyadékok használata károsíthatja az SCR rendszer alkatrészeit, és leronthatja a gépkocsi károsanyag-kibocsátását.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha az ureaoldatot tartalmazó tartályt magas környezeti hőmérsékleten nyitja ki, ammóniagőzök szökhetnek ki. A szúrós szagú ammóniagőzök elsődlegesen a következő szervek irritációját okozhatják:**

  - Bőr

  - Nyálkahártyák

  - Szemek

  A szemében, az orrában és a torkában égető érzést tapasztalhat, valamint köhögés és a szemek könnyezése is jelentkezhet. Ne lélegezze be az ammóniagőzöket. Ügyeljen arra, hogy az ureaoldat ne kerüljön közvetlen érintkezésbe a bőrével. Egészségkárosodást okozhat. Tiszta, bő vízzel mossa le az érintett területeket. Szükség esetén kérje ki egy orvos tanácsát.

- **Ha zárt térben kezeli az ureaoldatot, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. Az ureaoldatot tároló palack kinyitásakor szúrós szagú gőzök szökhetnek ki.**
- **Az ureaoldatot gyermekek elől elzárt helyen tárolja.**
- **Ha az ureaoldat kifolyik a gépkocsi belső felületeire, a korrózió megakadályozása érdekében a felületet tiszta vízzel mossa le.**
- **Feltöltéskor rendkívül óvatosan eljárva kerülje el az ureaoldat túlfolyását.**

- **Abban az esetben, ha a gépkocsi hosszú ideig nagyon alacsony környezeti hőmérsékleten (11 C° alatt) parkol, az ureaoldat a tartályban megfagyhat. Ha az urea megfagyott, a tartályban lévő folyadékszint érzékelése téves lehet addig, amíg az ureaoldatot a bekapcsolt fűtőberendezés fel nem olvasztja. Helytelen ureaoldat vagy hígított ureaoldat használata esetén megemelkedhet a fagyáspont, így az alacsony hőmérsékleten működésbe lépő fűtőberendezés nem lesz képes a fagymentesítésre. Ez a jelenség az SCR rendszer működési rendellenességét eredményezheti, ami a motor újraindításának letiltásához vezethet.**
- **Az ureaoldat felolvadásához szükséges idő a közlekedési körülményektől és a külső hőmérséklettől függően eltérő lehet.**

⚠ FIGYELEM

- **Ha nem megfelelő ureaoldatot vagy nem előírt folyadékot töltenek be a tartályba, károsodhatnak a gépkocsi károsanyag-kibocsátást csökkentő berendezései. Ha nem megfelelő üzemanyagot használnak, idegen anyagok gyűlhetnek fel az SCR katalizátorban, ami a katalizátor meghibásodását okozhatja.**
- **Helytelen ureaoldat betöltése után a lehető leghamarabb keresse fel a legközelebb lévő Hyundai márkaszervizt.**
- **Nem ajánlott folyadékokat, mint például gázolajat, benzint és alkoholt soha nem szabad használni. Kizárólag az ISO22241 vagy a DIN70070 szabványoknak megfelelő ajánlott ureaoldatot használjon.**

Műszaki adatok és vásárlói információk

Méretek 8-2
Motor 8-2
Izzók teljesítménye 8-3
Gumiabroncsok és keréktárcsák 8-4
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe (Európa) 8-5
Légkondicionáló rendszer 8-5
Gépkocsi tömegadatok és csomagtartó térfogat 8-6
  Csomagtér térfogata 8-6
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek 8-7
  Ajánlott motorolaj (Európa) 8-9
  Ajánlott SAE viszkozitás 8-9
Alvázszám (VIN) 8-12
Gépkocsi jóváhagyási adattábla 8-12
Gumiabroncs légnyomás adattábla 8-13
Motorszám 8-13
Légkondicionáló kompresszor adattábla 8-14
Hűtőközeg adattábla 8-14
Megfelelőségi nyilatkozat 8-14

MÉRETEK

Tétel		mm
Teljes hosszúság		4770
Teljes szélesség		1890
Teljes magasság		1680 / 1705 *[1]
Első nyomtáv	235/65 R17	1643
	235/60 R18	1638
	235/55 R19	1635
Hátsó nyomtáv	235/65 R17	1652
	235/60 R18	1647
	235/55 R19	1644
Tengelytáv		2765

*[1]: tetősínnel

MOTOR

Tétel		Theta II 2.4 benzinmotor	Lambda II 3.5 benzinmotor	R2.0 dízelmotor	R2.2 dízelmotor
Lökettérfogat	cm^3	2359	3470	1995	2199
Furat x löket	mm	88 x 97	92 x 87	84 x 90	85,4 x 96
Gyújtási sorrend		1-3-4-2	1-2-3-4-5-6	1-3-4-2	1-3-4-2
Hengerek száma		4, soros	V elrendezésű	4, soros	4, soros

IZZÓK TELJESÍTMÉNYE

Világítás izzók			Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Első	Fényszóró	Tompított (A típus)	HB3	60
		Távolsági (A típus)	HB3	60
		Tompított (B típus)	LED	LED
		Távolsági (B típus)	LED	LED
	Irányjelző lámpa		PY21W	21
	Irányjelző lámpa (külső visszapillantó tükör)		LED	LED
	Nappali menetjelző fény (DRL) / helyzetjelző világítás		LED	LED
	Ködfényszóró (A típus)		H8	35
	Ködfényszóró (B típus)		LED	LED
Hátsó	Hátsó kombinált lámpatest	Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa (A típus)	P21/5W	21/5
		Hátsó helyzetjelző lámpa (A típus)	W5W	5
		Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa (B típus)	LED	LED
		Hátsó lámpa (B típus)	LED	LED
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
		Tolatólámpa	W16W	16
	Ködlámpa		LED	LED
	Felülre szerelt harmadik féklámpa		LED	LED
	Rendszámtábla-világítás		W5W	5
Utastér	Térképolvasó lámpa (A típus)		FESTOON	10
	Térképolvasó lámpa (B típus)		LED	LED
	Belső világítás lámpatest (A típus)		FESTOON	10
	Belső világítás (B típus)		LED	LED
	Napellenző-világítás		FESTOON	5
	Csomagtérajtó belső világítás lámpatest		FESTOON	10
	Kesztyűtartó-világítás lámpatest		FESTOON	5

GUMIABRONCSOK ÉS KERÉKTÁRCSÁK

Tétel	Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Légnyomás (bar)				Kerékanya meghúzási nyomaték (Nm)
			Normál terhelés		Maximális terhelés		
			Első	Hátsó	Első	Hátsó	
Teljes méretű gumiabroncs	235/65 R17	7.0J X 17	2,4		2,4		107~127
	235/60 R18	7.5J X 18					
	235/55 R19	8,0J x 19					
Szükségpótkerék	T165/90 R17	4.0T X 17	4,2				
	T155/85 R18	4.0T X 18					

MEGJEGYZÉS

- **0,2 bar értékkel növelhető az előírás szerinti standard légnyomás, ha hamarosan hidegebb időjárás várható. Minden 7 °C-os hőmérséklet-csökkenés esetén a gumiabroncsok nyomáscsökkenése általában 0,07 bar. Különösen nagy hőmérséklet-ingadozások esetén szükség szerint ismét ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten tartáshoz.**
- **A légnyomás általában csökken, ha a tengerszint felett magasan fekvő területre halad fel. Ezért, ha jelentősebb tengerszint feletti magasságú területre tervez utazást, indulás előtt ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását. Szükség esetén fújja fel a megfelelő értékre: magasság szerinti légnyomás-módosítás: +0,1 bar/1 km.**
- **Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsok oldalfalán feltüntetett maximális légnyomást.**

⚠ FIGYELEM

A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni.

Eltérő méretű gumiabroncsok használata az érintett alkatrészek sérülését okozhatja, illetve rendellenes működést eredményezhet.

GUMIABRONCSOK TERHELÉSI ÉS SEBESSÉGINDEXE (EURÓPA)

Tétel	Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Terhelési index		Sebességhatár	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Teljes méretű gumiabroncs	235/65 R17	7.0J X 17	104	900	H	210
	235/60 R18	7.5J X 18	107	975	V	240
	235/55 R19	8,0J x 19	101	825	V	240
Szükségpótkerék	T165/90 R17	4.0T X 17	116	1250	M	130
	T155/85 R18	4.0T X 18	115	1215	M	130

*1 LI: TERHELÉSI INDEX
*2 SS: SEBESSÉGINDEX

LÉGKONDICIONÁLÓ RENDSZER

Tételek		Tömegadatok és feltöltési adatok			Minőségosztály
Hűtőközeg	g	R1234yf	Első	625 ± 25	R-1234yf (Európa) R-134a (kivéve Európa)
			Első + hátsó	800 ± 25	
		R134a	Első	700 ± 25	
			Első + hátsó	850 ± 25	
Kompresszorban lévő kenőolaj	g	Első		120 ± 10	PAG
		Első + hátsó		210 ± 10	

További részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GÉPKOCSI TÖMEGADATOK ÉS CSOMAGTARTÓ TÉRFOGAT

■ Európa (Euro 6d)

Tétel		Theta II 2.4 GDI	R2.0 (Diesel)			R2.2 (Diesel)			
		A/S 4WD	M/S 2WD	M/S 4WD	A/S 4WD	M/S 2WD	M/S 4WD	A/S 2WD	A/S 4WD
Ötszemélyes	kg	2264	2341	2399	2402	2341	2400	2346	2407
Hétszemélyes	kg	2452	2528	2587	2589	2529	2588	2534	2594

■ Európa (Euro 6d)

Tétel		Theta II 2.4 GDI	Theta II 2.4 MPI			R2.2 (Diesel)			
		A/S 4WD	A/S 4WD	M/S 2WD	M/S 4WD	M/S 2WD	M/S 4WD	A/S 2WD	A/S 4WD
Ötszemélyes	kg	2264	2264	2205	2263	2341	2400	2346	2407
Hétszemélyes	kg	2452	2452	2392	2450	2529	2588	2534	2594

M/S: Manuális sebességváltó
A/S: Automata sebességváltó

Min: A hátsó ülés mögött, az ülés háttámla felső pereméig.
Max: Az első ülés mögött a tetőig.

Csomagtér térfogata

Tétel		Ötszemélyes	Hétszemélyes
VDA	MIN.	625 l	547 l
	MAX.	1695 l	1625 l

AJÁNLOTT KENŐANYAGOK ÉS FELTÖLTÉSI MENNYISÉGEK

A motor és a sebességváltó megfelelő teljesítményének és élettartamának érdekében csak a megfelelő minőségű kenőanyagokat használja.

A helyes kenőanyagok használata javítja a motor hatékonyságát, és javítja az üzemanyag-fogyasztást.

Gépkocsijához az alábbi kenőanyagok és folyadékok használata ajánlott:

Kenőanyagok			Mennyiség	Minőségosztály
Motorolaj [*1] [*2] (olajteknő + szűrő) Ajánlott Shell HELIX Motor oils	Benzin-motor	Theta II 2.4 MPI (Európa), Theta II 2.4 GDI	4,8 l	ACEA A5/B5
		Theta II 2.4 MPI (kivéve Európa)		API Service SM [*4] ILSAC GF-4 vagy magasabb ACEA A5/B5
		3,5 L	5,7 l	ACEA A5/B5 [*5]
	Dízelmotor	R 2.0 DPF-fel [*3]	6,5 l	ACEA C3 vagy C2
		R 2.2 DPF-fel [*3]		
		R 2.0 DPF nélkül [*3]		ACEA A3/B4
		R 2.2 DPF nélkül [*3]		
Manuális sebességváltó olaj			1,8 - 1,9 l	API GL-4, SAE 70W (HK MTF 70W (SK), SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL), GS MTF HD 70W (GS CALTEX)

[*1] : Tanulmányozza a következő oldalon lévő SAE viszkozitás táblázatot.

[*2] : Kereskedelemben már kapható az Energy Conserving Oil (energiatakarékos olaj). Az egyéb előnyök mellett az ilyen olaj nagyban hozzájárul az üzemanyag-fogyasztás csökkenéséhez, mivel csökkenti a súrlódást. Ezek a tulajdonságok a mindennapi használat során közvetlenül nehezen érzékelhetők, de a több éves használat alatt jelentős költség- és energiamegtakarítást eredményeznek.

[*3]: Dízel részecskeszűrő (DPF)

[*4] : Ha az API service SM, az ILSAC GF-4 vagy az ACEA A5/B5 motorolajat nem forgalmazzák az adott országban, használható az API service SL, az ILSAC GF-3 vagy az ACEA A3 olaj is.

[*5] : Ha az ACEA A5 motorolajat nem forgalmazzák az adott országban, használható az API service SL, az ILSAC GF-3 vagy az ACEA A3 olaj is.

Kenőanyagok			Mennyiség	Minőségosztály
Automata sebességváltó olaj	Benzin-motor	Theta II 2.4MPI	7,1 l	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI ATF SP-IV
		Theta II 2.4GDI	6,7 l	
		Lambda 3.5 MPI	7,0 l	
	Dízel-motor	R2.0	7,0 l	
		R2.2	7,1 l	
Hűtőfolyadék	Benzin-motor	Theta II 2.4MPI	MS: 7,9 l AS: 8,2 l	Fagyálló folyadék és desztillált víz keveréke (Etilén-glikol alapú hűtőfolyadék alumínium hűtőhöz)
		Theta II 2.4GDI	8,2 l	
		Lambda 3.5 MPI	8,9 l	
	Dízel-motor	R2.0	8,8 l	
		R2.2	8,8 - 9,0 l	
Fék-/tengelykapcsoló folyadék			0,44 - 0,48 l	FMVSS116 DOT-3 vagy DOT-4
Hátsó differenciálmű olaj (4WD)			0,58 l	HYPOID HAJTÓMŰOLAJ API GL-5, SAE 75W/85 (SK HCT-5 HAJTÓMŰOLAJ 75W/85 vagy ezzel EGYENÉRTÉKŰ)
Osztómű olaj (4WD)		2.4L R 2.0 / 2.2L	0,45 l	
		3,5 L	0,65 l	
Üzemanyag			71 l	Olvassa el a bevezetésben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.
Ureaoldat (dízelmotor)			18 l	ISO22241, DIN70070

Ajánlott motorolaj (Európa)

Gyártó	Termék	
Shell	Benzinmotor	Helix Ultra AH 5W30
		Helix Ultra A5/B5 0W30
	Dízelmotor	Helix Ultra ECT AH 5W30
		Helix Ultra ECT C2/C3 0W30

Ajánlott SAE viszkozitás

⚠ FIGYELEM

Mindig tisztítsa meg az olajbetöltő nyílás, a szintjelző pálca és az olajleeresztő csavar környékét, mielőtt az olajszintet ellenőrzi, vagy leereszti az olajat. Ez különösen akkor fontos, ha a gépkocsit szennyezett vagy homokos területeken, illetve nem szilárd burkolatú utakon használja. A betöltőnyílás és a szintjelző pálca környezetének tisztítása azért fontos, hogy a szennyeződések ne jussanak be a motorba vagy egyéb mechanizmusba, ahol károsodást okozhatnak.

A motorolaj viszkozitása befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást és hideg időben a motor működését (a motor indíthatóságát és az olaj kenőképességét). Az alacsonyabb viszkozitású olajtól hideg időben jobb az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye, míg a nagyobb viszkozitású olaj meleg időben nyújt megbízható kenést a motor számára. Az előírttól eltérő viszkozitású olaj használata a motor súlyos károsodásához vezethet.

Az olaj kiválasztásánál vegye figyelembe, hogy a gépkocsi milyen hőmérsékleti tartományban üzemel a következő olajcseréig.
A táblázatból válassza ki a megfelelő viszkozitású olajat.

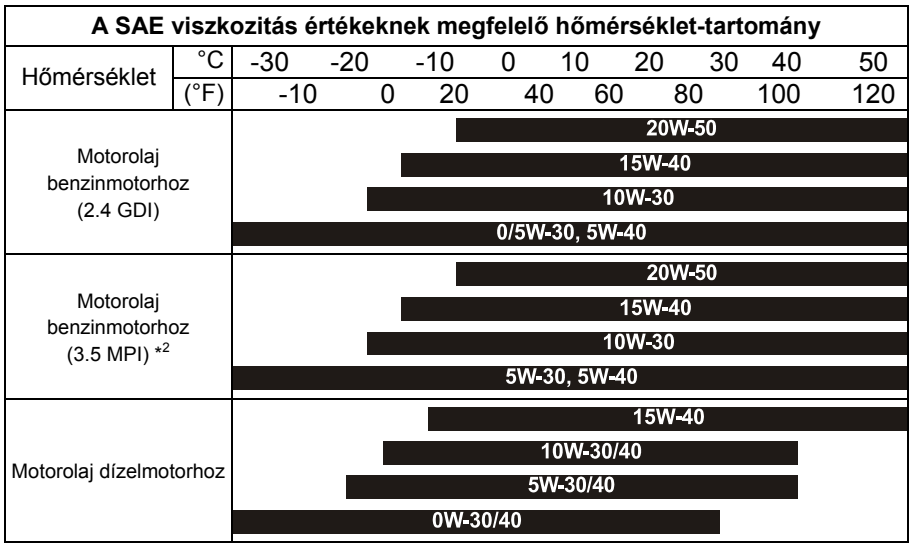
A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány

Hőmérséklet		°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		(°F)	-10	0	20	40	60	80		100	120
Motorolaj benzinmotorhoz (2.4L MPI)	Kivéve Közel-Kelet, Líbia, Nyugat-Európa, Brazília (Közép- és Dél-Amerika)*1					20W-50					
						15W-40					
						10W-30					
						5W-20, 0/5W-30					
	Közel-Kelet, Líbia, Nyugat-Európa, Brazília (Közép- és Dél-Amerika)*2					20W-50					
						15W-40					
						10W-30					
						0/5W-30, 5W-40					

*1: Az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4 / ACEA A5) viszkozitású és teljesítményszintű olaj használatát javasoljuk. Ha ez a motorolaj az adott országban nem kapható, akkor a viszkozitási táblázat alapján válassza ki a megfelelő olajat.

*2: Az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében SAE 5W-30 (ACEA A5) viszkozitású olaj használatát javasoljuk. Ha ez a motorolaj az adott országban nem kapható, akkor a viszkozitási táblázat alapján válassza ki a megfelelő olajat.

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány



*2: Az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében SAE 5W-30 (ACEA A5) viszkozitású olaj használatát javasoljuk. Ha ez a motorolaj az adott országban nem kapható, akkor a viszkozitási táblázat alapján válassza ki a megfelelő olajat.

ALVÁZSZÁM (VIN)

■ Alvázszám



A járműazonosító szám (Vehicle Identification Number - VIN), azaz alvázszám a jármű forgalomba helyezésénél és a tulajdonjoggal kapcsolatos összes jogi ügyben stb. használatos azonosító szám.

A számot a motortérben a tűzfalba ütik be.

■ Gépkocsi VIN (alvázszám) tábla (egyes változatoknál)



Az alvázszám egy, a műszerfal bal felső részén felerősített táblán is megtalálható. A táblán lévő szám könnyen látható kívülről a szélvédőn keresztül.

GÉPKOCSI JÓVÁHAGYÁSI ADATTÁBLA



A gépkocsi jóváhagyási adattáblája a vezető oldali (vagy az utas oldali) B oszlopon található, és a gépkocsi alvázszámát (VIN) is tartalmazza.

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ADATTÁBLA

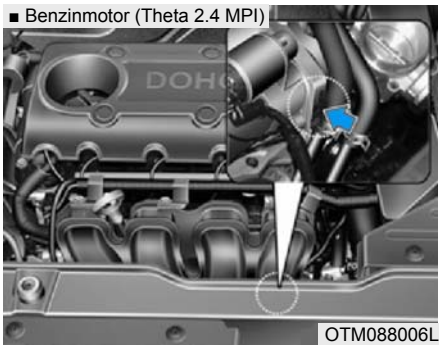

OTM078063L

Az új gépkocsira gyárilag szerelt gumiabroncsokat úgy választották ki, hogy azok normál vezetési körülmények között a legjobb teljesítményt nyújtsák.

Az előírt légnyomás értékeket feltüntető címke a vezető oldali B oszlopon található.

MOTORSZÁM

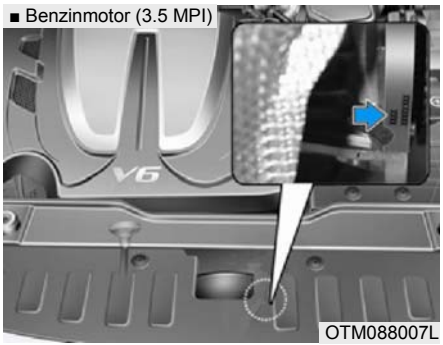
■ Benzinmotor (Theta 2.4 MPI)


OTM088006L

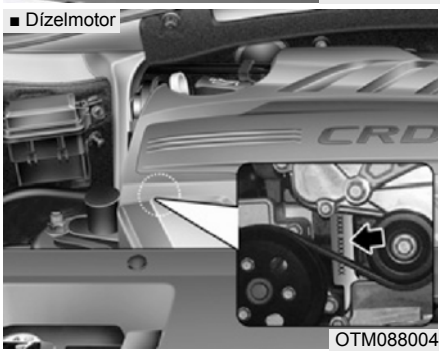
■ Benzinmotor (Theta 2.4 GDI)


OTM088009L

■ Benzinmotor (3.5 MPI)


OTM088007L

■ Dízelmotor


OTM088004

A motorszám a motorblokkba, az ábrán szemléltetett helyre van beütve.

LÉGKONDICIONÁLÓ KOMPRESSZOR ADATTÁBLA



OHC081001

A kompresszoron lévő adattábla tájékoztat a gépkocsiban lévő kompresszor típusáról. Ebből megállapítható a modell, a beszállítói cikkszám, a gyártási szám, a hűtőközeg (1) és a kenőolaj (2) típusa.

HŰTŐKÖZEG ADATTÁBLA (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OTM088010L

A hűtőközeg adattábla a légkondicionáló hűtőközeg típusára és mennyiségére vonatkozó információkat tartalmaz.

A tábla a motorháztető alsó oldalán helyezkedik el.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Példa

CE 0678

CE0678

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei megfelelnek az Európai Unió 1995/5/EK számú irányelvében foglalt előírásoknak és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

További információk, beleértve a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát, a HYUNDAI következő honlapján érhetők el:

http://service.hyundai-motor.com

A2-TM-H-2019
MAGYAR